القار ، تاریخی 11-أشاركع كيرترك رس سے بات بردہ دریں۔ برس کے بیان میں اس کے بات اس کے بات ہے۔ اس کے بات کی تونی سے بیان کے بات کی اس کے بات کی ا خدا تعالیٰ سرنجوں کو اپنے اپنے نذاق کے مطابق اِس سے فائدہ اُنھا سے کی تونین بھی ہے۔ مدر دسم سکتا ہا ہے ،

444

كذارسشه ضروري

ر امریکائے فود میجے ہے کہ ایک عمدہ کتاب کے لیے کسی تعارف کی خرورت میں ہوتی ، اور اسی وجہ سے کتا ب<sup>ی سوا</sup>ی دیا نند اوراً کا<mark>قلی</mark>م محتاج تعارف نہیں ملکوا بنا تعارف آپ تی ہے ہمضامین کی ترتیب ، واقعات کی تھیتی ،سطالب کی تفقیر ، مبان کی سادگی، زبان کی شَاكُتُكَمَ ، عبارت كى سلاست ، كلام كى متانت ، دلائل كى قَرَّت دفيره معنوى فوبيور سے قطع نظ ارکے اس کا مقدر، اسکا دیماجہ، اسکی فہرست، اسکے صمیعے ،اسکاخلامہ، اسکا انڈکس، اسکے الواب ول، اسكى عنوانات، اسكى دفعات، اسكى مرخيال، أس كے حواشی دفيره بھي خرور ناظرين كئ ٹشر کا باعث ہوں گے ، اِسکے علا رہ نفیس کاغذ ، یا کیزہ تحری<sup>، خوش</sup>نا طباعت، دیدہ زیب مردرت ورطریقه کتابت کی ان خصوصیات نے جواج مک کسی کتاب میں منیں دیکھی گئیں،اس کتاب لى شان كواور مى جارجاند لكاديم ميل در رم ري طري مين فامن أسلى فرمو مكر تخرى مجرسكة بس، بعض ادقات مصنّف کا نام ہی خوبی کتاب کی <u>خمانت</u> اور تمارت کیلئے کا فی موتا ہے ، فاص*ر محة م، استاذ الاساتذه استاذى حباب مو*لئينا مولوى <del>خوام فلام الحسين</del> صاحب قبله فاضل مانی یک نام، اُنکی علی اور نمیسی تصانیف کی وج سے کافی شهرت رکھتاہے ، اور چونکم یرکتاب واج میاحب بمدوح کے قاحقیقت رقم کا بیتے ہے اِس وجہ سے بھی کمی خاص تعارف کی خرورت نہیں ، لیکن اگر یہ تول میچے ہے کہ ع نقامت نقش ٹائی ہمتر کسٹ بڑ اوّل " تومیں اس بات کے کھنے کی وُات کرسکتا ہوں کہ برکتا ب حونقر پیا ت<u>صف معدی کی تحقیت</u> اور جانکاہی کا نیجہ ہے ، اور ص کی ترتیب و تالیعت میں فاضل معدوج لیے سالماسال رحمت اٹھا کی

ارناس س شاركي ماك كالنب -بيميرى ونن فيبي تعي كرأستا دمحترم مذظرالعالي كي فعصت بيس مه كراس كتاب كي تاليعت مِنُ ان کا ہاتھ ٹبالے کا موقع نصیب ہوا ، لتنی نے سے کتا بور کا برا مدکرنا ، آردو، ہندی، ادرسندکرت کے اقتبارات اور *والح*ات کا نقل کرکے اُٹکا تھا بلرکرانا ، ترتیب مسودات میں مدوينا اسروات كوبار بارمات كونا ، إس قرك فراكف كى انجام دى مجمع سعان تمى ، ماصل ہوئے ، علی ذوق میں ترتی ہوئی ، علی کام کاشون سیا ہوا ، کام کرنیکاطریقہ معلوم ہوا ، <u>مغمون لگاری کانجرم ہوا ، اورتصنیعت وٹالیعت کے دہ گر ہاتھ آئے جوا بے طور پر</u> ر مرکی مخت سے بھی حاصل نہیں بوکتے تھے۔ سوامی دیا تند سرسوتی جی کی سوامخ عمری ، انگی تلیم اور اُن کے شن کے متعلق اُردوییں ایک ایسی محققانهٔ تا لیف کی خرورت بهت کدّت سے محسوس مورمی تعی جس سے مرمذب و بِلَّت کے لوگ فائدہ اُ مُعاسکیں، گرغالبا کام کی دخواری اور ذہرداری کی ایمیت کی وجہسے اِس طرف توجہ نہیں کی گئی تھی، آخر مردے ارفیب بروں ایدوکارے مکند" اس ایم کام کی مکیل اوراشاعت کاسمرابی فلسف تعلیم بربرٹ سینسر" اور تحقیق الجماد" کے مولف ومرجم بی کے سرر پر باندھاجانا تھا ،اگر سلک نے اس کتاب کی تدرکی تو جناب فواج ماحب مدوح كي ديرتمانيف بعي انت رادت رمبت جلد شائع بومكيس كي • را قم ـ ســيد *نځرمهدي ضوي لئے بر*ليوي قىم كلى گەھە زىمن لەينورىشى)

## متحقیقی کام کرنے والوں کے لئے اطلاعاً عرض ہے کہ ستیارتھ پرکاش طبع اول (اُردو) کلیات کیکھرام آر ہیہ،

www.archive.org

دیاند پرکاش، رگوید بھاشیہ وغیرہ کتابیں انٹرنیٹ میں دستیاب ہیں تو حق پرکاش بجواب ستیارتھ پرکاش ہڑک اسلام بجواب ٹرک اسلام ہٹمرا سلام بجواب نحل اسلام بھی انٹرنیٹ میں دستیاب ہیں۔ google کے ذریعہ آپ آسانی ہے تلاش کر سکتے ہیں۔

انجمن دعوت الى الحق

## لِيسِبْ عَلَى سُجَانَ عُرِيدُ الْيُسَانَكُمْ

إنساب

صادق ہوں اپنے قول میں غالب خلا گواہ کتا ہوں سچ کو تُجوث کی عادت نہیں مجھے

یرکتاب بوسالهاسال کی تحقیق دنفتیش اور محنت وجانگای کانتیج به اور جسالهاسال کی تحقیق دنفتیش اور محنت وجانگای کانتیج به اور جساله ایس کی است کو میں اس کتا ب کو کسی نامور سبتی کے نام کے ساتھ منسوب کرنے کی کجائے معنون کو اور صدافت معنون کو امور معنون کو امور معنون کو امور معنون کو امور افت کے تام مر معنون کو امور معنون کو امور معنون کو امور افت انداد در صدافت شعار حفرات اسکو بیند فراکو نائدہ اُٹھائیں گے انگر سیار مو کو لعند ا

أيحت يعلق والأنعفك راست می گویم ویزدان نابیسند مجزراست حرف ناراست سرو دن روس المرن بت بنام فلائے عفوور کیئم بعون عسنریز علیم کیم حرقاب مرائيت انتياب سوامي باشران الن كالعسام مع مقدم من وضييهات وخلاصة كتاب إندك غير موشوم بهشيم تاريخي مطبوعة بيرجي برب بتبالان بل

همت فنجسلدري ، مجسلددوروسية المواسي

## سنیما رامی دیانداور آنی تعلیم مفصا فهرست ضامهه

مغمون مغم	منح	مغمون
(چ) دین میسوی کے	,	مقتمالاتاب
، مثلق		[ دنعات ۱ - ۲۸ ]
(د) اسلام کے تعلق ۱۳		ا- مؤلف كى منهى تحقيقات
٢- تغريات سدره بالابر	. 29	اوردین خدمات
in the single	5 5	١٠٠٠ كناف كارتيب وتكيل
さんべ ニッグリーム		مه كاب كامنين
آري المجدين		[ کاریخی، خرمی ، ا دبی اخلاقی
اظلات بر سام	***	٧٧- حُين اخلاق كى علمت
٨- مولف كالسندما		۵-سوای جی کی تحریرات دیگر
	11-4.	مذاب كي متعلق
اصل گذاری	10	رويمناتن دعم کے متعلق
[دفعات الجرابية	ips ips	ر دب بين دمرم كر سنتي

7	مطرون	سز	مغران
	منیاس کالباس کیور مینیا! سنیاس کالباس کیور مینیا!		وساچ
7.0	[ دنعات ۲۸-۳۳]		سوامي جي کي شعيب دي
	تيسراباب		سوانع عمری کی ضرورت آدذه از ماه او در
	سنياس كي قيت اور	7-1	[دفعات ۱-۲]
	سوامی جی کے سنیاس		پهلایاب
	پر مفصل مجث		سوامی جی کا خاندان
10 A	[ دنعات س- ۲۷] سافصا کراسای جی است مخرده	14.3	[دنعات ۱ – ۲۷]
H			<b>کیمالی تصل</b> - سوامی جمی کا نام ونسب ادر
	میارکے مطابق سنیاس تھے ؟ دوسرفی سل سنیاس کا مقصد اُسکا	,,	مائے دلادت پردهٔ اخفاس <b>دوسر نصل</b> اہنے خاندان کی ہا ہت
۳۳	مناسب ونت اورثرائط	11	رو سرمی صوب ماین اورائی جانج برآل سوامی می کا بیان اورائی جانج برآل
14	تيسرف ليساى كابن الما		تىسىرى <b>ئىس</b> ل - ئىررىساجىوں كے بيان
1	چرمی میل - سناس کے بن رف		کردہ واتعات جنسے سوامی جی کے
۲۲	یانچونصل سناس کی فررسگانیں در طاقور ا	14	خاندان کی تاریکی پر روشنی پُر ت ہے اور نفس میں
44	چیمٹی مسل-سوائ جی کے سنیاس کا امتدازی		چو کھی کے تحقیق شدہ دانعات کے نتائج جنسے سوامی جی کے خانداز
	ساتوي <b>ف</b> صل ـ سواى چى گەتېزر	۲.	مربع بن سے موں ماہ۔۔۔۔۔ کا عقد د حل ہوتا ہے۔۔۔۔۔۔۔
4	برایک نظر		ووسرا بأب
٥١	ا تعویف ل-سوای کا کوگ		سوامی جی نے گھر جیور کر

وسويص أريهاج قائم كالمرك سابيك ادر ہیجے سوامی جی کے سنیاس 44 114 لي الش مين مندوستان كا مَدمه المهم دا، سوامی جی کے کان پوروا مے اعلان مين ايك نايان تحويمية المم د٧) ايك ديوساجي اخبار سين ارتحلب كحقيقت كمولدي عم رمما) کا ن پرروا سے اعلان کی نقل مطابق اصل، اورأس كا اُردو ترجم .....

منم	منعون	منح	معمول
	بہان سائی سائی کے سیاس ادی کیے		ميسري ل ايك المان كالديد
	بن كئے ؛ اور اُنوں نے آریاج		جُواعلان مذكور كى تحليث كۇھپاك ر
	کے ذرایوسے اپنا پوشیدہ مقصد	90	ياميح قراردي كيك بناني كني
	كس طرح يُراكيا ؟		(۱) سوای چی کی موانع عمری می
B1 1	وومرقصل-سوائ می کے سیاس شن	90	اس کمانی کا دیرج کیا جانا
	کی بابت اُن کے بڑے بڑے چیاوں		د ۱۷ اس که ای کی جانج برتال
	ادرماح لکے تناتض بیانات معمد الربون میران نہ ہے	13	ر مرده اوراس کی تردید آنه
	دا، آریسلیج کارش سایسی نمین ۱- سائ شرهانند کامیان	97	دلائل سے
<b>E</b> : <b>E</b>	۱- سزی مردهاسده ببیان ۲- پروفیسربالکرش کا ساین		دملا) کریماجیوں سے اِس بات کے نات کرنیکی درخواست
	۲- پرولیسر بالزمن ۵ بیان ۲- آریوں کے ایک وفدا در		ے باب رئی ورنواست کانحولیٹ ندکور جبلی نہیں ہے
<b>e</b> 1 1	۴- اربول عایک دهاند بریسیدن اربیهام قام	1.2	د فریف مرور جی میں ہے۔ چونم فیصل سوامی ہی کے متنا تفوع قا مُد
<b>1</b> )	ېرىيىدى كابيان		بوسمی ن سوری کے مسامر میں اور اُنگا معصوم قرار دیا جا نا
II 1	ر ریماج کامِش سیاسی (۷) اربرماج کامِش سیاسی		
	ا۔ سوامی شردھا شد کا بیان		ساتواں باب
	٧- لاد لاجيت رائے كابيان		سوام جی کی سیاسی پالیسی
81 L	۳- بردنیسرام دیوکابیان		
124	مه-دُواكِرُستيدُبال كابيان		ادر ان سے سیاسی مسن سرائی ہو ہ
	۵- دُاکْرْجِوا سرلال کا بوری		لىحقىق
1142	کابیان	119 119 121	[ دفعات ۱۹۳-۱۹۳]

	To be an included as the contraction of		and the same country opening the same of the same
صفح	مغمون	صفح	مغمون
	کونسس، اوروس دفیره دیدوں کے عالم		٧- سسرخيام حي كرش ورما
147	ہونے جا مئیں		تىسىرقى ل-اب برشده ساس قعدكو
	(ب) کونسل کے مجرحون مجود ادی موسے چاہئیں	144	بُوارے کیلے ای کا تجوزی چھنی ل- اربہ مکورتی رج کی باب
	رج) ج اور نوجی انسه دیدوں کے عالم		سوای جی کا منصوب پیملاعنوان سوای جی کے سیاسی
140	برے جاہیں	100	
	(ق) ملطنت کا روبیہ دیدوں کی اشاعت پر	104	خيالات ادران رايك نظر
144	خِع ہونا جا ہے چوتھا خیال - دیدک سوراج		پهلاخيال جنگ ماسك پيط تمام دنياس أريني
144	یر منگرین دید کی سسزائیں (ق) مُنگرین دید کوحلا وطن	169	مکوست تھی دوم اخیال - آریوں کے بے
144			مالگرکورث کی خواہش ادر دُھا
	(ب) دیدک دحر مکری انول کوننده آگ می	141	ادردها تیساخیال- دیدک مکردرتی
149	جلادر تیساعنوان - آریون کات د	۱۹۲	راج مرت آریر ماجوں کے لیے ہے
141	سناتن دهربيول بر		دی داج، دنیز کران

4

	, •		1
4	مغمون	مؤ	مضمون
191	کی بابت حالمان سنسکرت کی رائیں ۔۔۔۔۔۔۔ ا-پردنیسرمیکس مولرکی	140	چوتھاعنوان - دیک جکردرتی راج کے منصوب کا خلامراند نیم
190	رائے ۲۔ ڈاکڑ گرسو و لڈکی		الحوال باب
	۷. داگر رسو و کدی رائے سدینڈت نویں چندر		سوامی جی کی خاص حکمتِ عملی کا اِنکشان
p.1	۲۔ پیدک ورن پردر رائے کی رائے ہم۔ پنڈٹ گرد پرشاد	144 144 144	ردنعات ۲۳۳-۳۳۳] تمهیدی بیان
Bł i	کیرائے کارنے میش جندر دینڈت مہیش جندر		ہمافیصل سوائ می کے پبلک کا سوں "امدواقعاتِ زندگی کی دس ٹالیں
۲.۲	کی رائے کی رائے دیندُت شنکر مایندورنگ	149	جن سے نابت ہوتا ہے کہ دہ ایک خاص حکت علی ریمیشہ کاربندرہے
۲.۲	کرائےدو مرفی میں بیرورت کرائےدو مرفی میں الهام کے جانجنے		ر مسرفیصل دفی سوامی جی کی خاص محکمت عملی انبوت انکی نصنیفا سے
	كي بي جرميارسواي جي سي مقرر	1/9	(۱) ستیارتد برکاش سے نبوت
r.0	کے ہیں اُن کے مطابق مکن نہیں تعاکدہ ویدو نکو الهامی اے ہوں،	191	دم) تغییردیدسے نبوت دلی سوای جی کی تفسیر
7.0	سوام جی قرآن مجید کو کلام اللی کیوں نہیں مانتے ؟	191	بالائے پرایک نظر دب،سوامی کی تعیروید

	معرفرت		سأئ إنداد لأكانيم
معح	مغمون	منم	مقمون
	ہے دید کی تیم کہ دیدک دھرم کے منکوں یا مخالفوں کوسوکمی		سوای جی کے المای میار کا خلام جرکے بجیب دیدالمای نہیں برکتے
	کائی کی طرح آگ بس		١- بونكرديد قرباني ادر كوشت
	ملایا مائےملایا ماتھ بے رحمی کا		خواری کی اجازت دیے ہیں بس لیے سوای جی خود ا ہے
	نکم د ہے ہیں، اِس لیے سوای جی ا ہے معیار کے معابق اُن کو	۲-9	میارکے مطابق اُنگوالهای نہیں مان کتے تھے
	ایشور کا المام نهیں ہاں سکتے تھے دقی دیددں کا فکر کہ دشمنوں کو		۴- دید اس بات کافکر دیے بی کرچولوگ دیدک دهری
	م شروں، چیتوں دفیرہ سکاری جانور د سے بھڑوا ناجا ہے		نہیں ہیں اُن کو دکھ اور کلیف دی جائے اور قبق کیا جائے
	ب وروں کے بروہ ہے ہیں۔ دب، مخالفین دید کے لیے عجیب بردُوعا	ىن دى	ان ب ارس ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب
	۲۹ - وبدوں میں بے شار غیر فردری	F 1 F	ہمائی ہیں ہائے سے سے، دق رمد کی ایک دُماکد رید کے شکوں یا مخالفوں کوریاد
	مکررات ہیں، اِس لیے سوامی جی اینے سعیار کے مطابق اُنکود ل سے	rid	كرنا جا جيئے
rro	الهای نمیس مان کے تھے تیسر فیصل -سوای جی نے آرمیاع		دب، رید کی ایک دعا که رئیرت کے سنکروں کو با تو مت
	کے بے ایے عدہ دارتجر مانظور کے جوریدک المام برایان میں کھے تھے	<b>114</b>	كردينا جاسيئے يا غلام بنالينا چا سيئے

مغ	منمون	مغح	بغيران بغيران
PPY	کیے جاتے ہیں	772	تهيدي بيان
	چهه رق چدمنترشها د تی		
116 1	اس امرکی که خود سوای جی بھی		۱- پروفليسررام ديوكي شهادت
11 1	دیددن کوالهامی نمیں مانے		کرائے بہا در لا لم مول ماج سر
	تھے، ملک اُسوں نے معلمتہ		ديدوں کوالها مي نسيس
118 1	إس عقيده كوا منتيار كيا تها	pp.	مانتے تھے
11. [	ا۔ راوُ بہا در معبولا ناتھ کے		۴-پنڈت برمانند کی شمارت
114 1	فرزندگی شها دت		که دیدک الهام کامئله حرث السیسی ا
11 1	مها را وُ مبادر مهی بت رام کی شها د ت	1 1	بالسی کے طور پر اختیار کماگیا تھا
	ى مهاوت ۳-سىرلال شنكر ادما شنكر	PPP	میانیا میس ساررائے بہادر ڈاکٹریج لال
11. 1	۳- مسرهال سنراوه مستر سب مج کی شها د ت		معارات میں در دار برج مال محموش کی شهادت که سوامی
	٧٧- بندُت ايم، سورج بل		جى ئەرىك الهام كے منكول
	کی شها د ت		كوآريهاج كے بڑے بڑے
1 1	ہ۔آرسرج جما کے ایک سابق	1 1	عهدے دیے
(1 )	پرکسیندن کی شها دت		۲۹ بیمانی جوا برسنگد کپور
1 1	4 پنڈت نویں چیدرائے کہ نہ	1	کی شها دت
14 (	کی شهما دت در در در مرجع		۵-جسٹس را دُبهادر مهادیو
IE 8	۷- بیمائی جوا ہرسنگھ کی شاہ ہ		گودندرا نا ڈے سوامی میک کی میر میرمة
249	شهما دت		ی کی جعا کے ٹرسٹی تقرر

T			
سخرا	مغمون	منح	مغبون
	٥-سراى بى ئىداىك ملاقات		٨- مرذار ديال مكم ميشيد
	میں کوئیل صاحب سے کھا کہ میر کہی امرسٹر گاڈ کھا ما ہوں	10.	گیشهادتین چیرفصل در رزید نکوید انت
	برسی، برسل در ادامارد ۱۷- تصار نسکل سرسا نش کرکزل		چوکھی ارب، میاسونکل سوسائی کے ساتھ سوائ جی کے گرے تعلقات
	کی مری کے شعلق سوامی میکا		ادران كالانكاركة ميراس سوسائني
	إنكارا وريه بيان كرمي كبي	ror	مے کبی کئی تعلق نہیں رہا
	اس پیمائی کا ممرزمیں رہا بر نوتر ریان		ا۔ کرنیل انکاٹ سوامی جی کو
747	بد نیخ مباحث مذکورهٔ بالا		این اس مقیده کی اطلاع دیت میں کدوہ حدا کی ستی
	﴿ نُوَّالَ باب	for	1. /
	سوامی ج کامرخ الموت اورانتقال در در د		۲-سوائ می کے ایجٹ کوئیل
PAP	ا (دفعات ۲۹۳–۲۹۱)		ماحب کے بیتیدہ کو صبحے ما نکر
F4 6	مہافصل ۔ سوامی جی کور نہر دلوائے جانے کی پہلی کھانی		قبول کرتے ہیں کو اُن کے اور اربیلج کے مقاصد بالکل
1 1	روسری کے ماہی کا ان کی تردیدیں معالی کا دیدیں	۲۵۲	•
444	ایک آریه پروشسرکی تحریر	·	١٧٠ - كينونكاث يه ديكه وكوران
	تیسر فیصل سوام جی کورمردلوائے سر		ره گئے کراریا ساج کے مطبوط میں تبہ زیر بر
140	مانے کی دومری کمانی چوتھنی سل۔ اِس کما نی کی تردید	704	اُمول تعیا سوفیکل سوسائٹی کے اُمداد ، سے تعلق ، ع
749	پوی سے بران کا کا کا روزیہ اٹھے قوی دلائل سے	197	ب بران من من المان المنطقة الماد مده كما أي

دِسْمِ التَّمِرالتَّحْمُ نِراتَّحْمُ مِرَا اَلْحَمُدُ يِنَّهِ وَكَفَى وَسَسلامٌ عَلَى عِبَادِةِ الَّذِيْنَ ا<u>صْطَفْ</u>

مرهد مرسر کهاس مرهد مرسر کهاس "سوامی دیانند اور آن کی تعلیم" دیگان فرفتهمت همربوش درند درگان فروریم ز د ا- مؤلف کی نرمتی مقیقات اوردینی خدمات

 فیفر تربیت سے مستفیض بولے کا زیادہ موقع طا ، اورنسبتہ کم سنی میں دینی اوراخلا تی معلومات کا اس قدر ذخیرہ دیمن میں محفوظ بوگیا جو اساتذہ اور واعظین کی سی تعلیم اور بواعظ سے حاصل بنیں موسکتا تھا۔

شوتِ تحتیق اسل- جونکرید بات بھی ابتداہی سے گوش گذار کیگئی تھی کہ دین ومذہب کے معاملہ میں تحقیق اور تقلید آبائی سے کام نہیں جاتا، لهذا دیگر مذاہب کی تعلیمات سے واقعیت ماصل کرلئے کاشوت بھی پیدا ہوگیا، اور ایک مُدّتِ دراز کی تحقیق و تعلیمات سے واقعیت ماصل کرلئے کاشوت بھی پیدا ہوگیا، اور ایک مُدّتِ دراز کی تحقیق و تعنیش، اور کوشش و کاوش، اور کانی مطالعہ نے اِس نیتج پر بہنچایا کہ اسلام اکمل الا دیان اور قرآن مجمد نمایت ہی جامع کتاب ہے جسیس بیشا رمضا میں ہیں، شلاً:۔

(۱) افرات وجود مسانع عالم (۲) افرات توجد (۳) احسانات النی (۲) احسان عام (۵) افرات وجود مسانع عالم (۲) افرات و ۲) استعمال عقل (۲) اسلام مذمر ب اس (۵) اصائح حسنی (۱۰) امور و دین زاا) امور این اظاه (۲۱) اعتدال ۱۳) اعجاز القران (۲۱) اتعماویات (۱۵) امامت (۲۱) اوامر و نوابی (۱۲) ایمان وعمل (۲۱) بیدا نیز و استعالی (۲۱) بیدا نیز عالم (۲۷) بیشین کوئیال (۲۱) تبلیغ دین (۲۷) تدفر و آمر و آمر

رلایت د.۸) برایتِ ربان (۸۱) یارِ المی و فیره د فیره

یر چندا ہم مرحنوع ہیں جن میں بہت سے عنوان ادر عنوان در عنوان ہیں ، مرعنوان کے تحت میں متعدد آیات پیش کی جاسکتی ہیں اور ہر آیت سے متعدد نکات کیکتے ہیں ، یہ سے مرسم

قرَّانِ مجیدگی حیر**ت انگیر، ج**امعیَّت ہے کہ ملادہ اپنی بے نظیر نصاحت و بلاغت کے ۔ ادر با دجرد قلیل الج مہونے کے مطالب کما تُعَدُّ دَسَمَ لِیُ<del>صْصِ</del>ے بُرِسْتمل ادرحادی ہے ، ر

اور چونکہ یہ کتاب مقدس اسلام کا ایک زندہ اور دائمی مجر، ہ ہے امدا علمائے رہائی سے فرمایا ہے کہ قرآن کے عجائبات کبھی ختم نہوں گے اور اُس سے نئے نئے لکات سمیشہ بر

نکختر ہی گئے ۔ ۵

(عدديولكهنوى)

ابمى مرائجين بى تعاكر ملك بى ايك نى توميك ك بغرايا ، اِس شان سے ردنما ہوئی کرسب کواپنی طون ستوج کولیا ، یہ آریماجی تحریک تھی جس کا ملمالزل، ادر میسانیول دفیره برا بنه محضوص نداز می تحریری ادر تغریری بہی منہوں کیے بلکہ اُن سب کوجھوٹیا بتاکر نہایت زور کے ساتھ للکا را ،اڈوکٹوٹمٹ کُبَادِخ ۔ نوے لگاکرچیلنج رحیانے دینے شرد ع کردیے ، بالآخر وہ بھی مدانعت کے لیے کھڑے رکئے اور میمال تک فربت بہنچ گئی کہ کمیں <u>شار تاری</u> کے نام سے اور کمیں شنکا مما دھان کے عنوان سے آرمیں ملج اور دیگر خاہب میں لیسی طی کربس توبہ ہی مجلی ، فتنہ وفسا دکی ایسی بنیا دیژی که آنگذر<sup>ت</sup>، امن دامان میں وہ خلل پژاکه الامان ، جنانچه اسی و <del>و</del> مرکاراً گزیزی کو باربار ماخلت کی خرورت بیش ای ، تصریح مراریمامی کوس ایک الملک<sup>ے</sup> کی مدا ملکے گوشہ گوشہ میں بہنچ گئی ، اور یہ شعر آریہ سماج کا موثو اور تکیہ کلام ہوگیا ہ نفارہ دھرم کا بجا ہے کے حسکاجی چا ہے | صداقت دیداقدس ازما نے جسکاجی جاہے اور کمتابوں اور رسالوں سے گذر کواشتہ اروں میں بنتے گیا ،چنانخہ اربوں کے حلسو کھاشتہ الات **رِ جلی قلم سے بطور**عنوان انجنگ درج ہو تاہے ، ادر **سا**جی حلقوں میں ذو*ن وخو*ن اور جوش و مع ۔ یوں توبز ما نہ طالب علی دہل ہی بس آریساج کے نام سے ن استناموها تع مر فق ۱۸۸۹ من حیاس گورنت ٹریننگ کالج لامورس زیرتعا لبغور وسيط مرسق أريد طلبه كى مربانى سه أرير ماجى خيالات سه ايك مدتك واتفیت حاصل موئی، اور آربر ساج کے طبر لمبند بانگ کاشور می وقت فو قتا قارع صماخ موتاريا، بالأخروطن وابس كان كي بعد مبض بمولمن أربه كرم فرا ون اور مهاتما وُں کے خاص المرارير اسلام اور ديدک دھرم کے متعلق سلسلاً تحقيقات شروع ہوگیا جس کا سامان تبضیل صنا ویڈمٹنان ایسے عنوان سے فراہم ہوگیا جوکسی کے سان

ورندم بنقط نطرے ایک جام کتاب جرنسبتہ مخصر می بولکسی جائے ، جس کے

اِس کتاب رِنظ کرس کے ، اُن کو اِس ام ریور کرنیا ہوتے ملیکا کہ مذکب حقیقی . نوم کیاہے ؟ مذہب کاسیاست سے کیا تعلق ہے ؟ اور دینی ودنیوی سیاست می کافران ہے ؟ ، ادبی مینت ا ۱۰ - ادبی مینی افری مینیت کامطلب یا به کرزبان اور انشا ردازی کے اعتبارے یکتاب کس یا یہ کی ہے ؟ اِس کے متعلق اس قدر مبادیا کا فی نے مطالب کوساوہ ہملیس اور <del>مام فہم</del> زبان میں ا داکرنے کی کوشش کی ہے اكەپىتخىر نائدە أٹھاسىكے ، ادر چولۇگ اُردو نوشت وخوا ندسے ناوا قف بىس اورجىنكى دری زبان بھی اُردو نمیں ہے اور مرف عمولی اُردو تھے سکتے ہیں وہ بھی اُس کا جہارت کو ن کرمطلب تجھ سکیں ، کرحولوگ زمگیر بمانی کے دلدادہ اور نطف کلام کیلئے اُسکو خوری مجھتے ہیں بمکن ہے کہ انگواسکی سادہ عبارت پسند نہ آئے ، مگر مُولف جو اس کوچ سے نا بلد ہے اِس کے سواکری کیاسکتاتھا ؟ س کیج کیا حالی نرکیج سادگی گراختیا ۔ | اولنا آئے ۔ جب رکیس بیانوں کی طرح م، اخلاق حنیت | 11 - اخلاقی حنیت سے زبان کی زمی وشاکت کی اورسان کی تنانت وسنجيد كي مُرادب، مطالدُكتاب سے يہ اِت واضح بوكي كرمُرلف في اپن طرف ئی ایسی عبارت یا جما نئیں لکھا جو تہذیب و متانت سے گزا ہوا ، یا موجب ول ا زاری م درقر ان ملم عن جس مليما من اخلاق كي تعليم دى ب ادر فيرسلول كي شاته بالحسوم فرمي ورمير جس روا داري ادر زمي كي مدايت كي بصحى الامكان أس كيميل كي سيداور النخ كوئى ادر برزبانى سے جس كى ممانعت ب اجتناب كيا ب س دىن خويش بېرىشىنام ميالامدا ئىب | رااكيس زرتىلىب بېركىس كەدىپى باز دېد ٧ حسن خلاق كي عظمت لى خلاق تىم المسلام كالمراحلات كى من مند تاكيد إسلام ن كى ب كسى مذب ك یں کی ایمانتک کو میمیرسلام کے دنیا ہی تشریف لا نے کا مقصد املی ممیر اضلات تھا

اندازه برجائے گا۔

چنانچ آپ نے نفائر اخلال کا ندمرت ایک مکر قانون بین قرآن مجید ہی بیش کیا ، بلکراپنی زندكی كے مخلف شعبول میں اپنے طربی عمل سے ہرایک خلق کے مبترین علی تو تے بھی دنیا کی بدایت کے لیے بیش کردیے ہیں-مائ جی اقداماندان معلا - سوای جی نے بھی اخلان کے ایک بیلولعی شریر زباتی او مذکلیم کی تولیف اور مرزبانی اور المح کوئی کی مذرت کی بے ، جیساکداُن کی تحرراِتِ وہل سے د ، غصه وغیره عیوب ، نیز تلخ کوئی کوهیوژ کر بارام اورشیرس کام است [ستيارته يركانر) كاستنداردوره برمليم لا يولوث لده ، بابّ، دفست، حوص ] (٢) نام ميني شري درمد كلم إدار " [ايفاً بات دنده على على] رm) تمیشتر میکلامی اور سے سے دوسرے کا فائدہ مند سخن لومے ، ناگوار بھی بات يعنى كان كوكانا ندبوك" [ايضاً باب دنعته ص رمى جبكيس وعظ ياسباحظ وغرومس كوئي سنياسي رغصه كرك يا أسكى مذخمت كر توسنياس كولازم ب كراكروب فعد ذكر [ايغما باج دفعة موال] یا توال قابل قدر میں ،سوامی جی نے شیرس زبانی اور مهذب کلام کو نهایت خروری بتایا ہے ا درسنیاسی کے لیے توکسی حالت میں بھی عصر کو روانہیں رکھا ، خواہ دوم انتخص اُس پر عنہ ارے یا اس کی مذمّت کرے ، چونکہ <del>سوائی ج</del>ی اُ پدلیٹ کوں کے منبغاً ، مناظر د ں کے مقتداً ، ورسنیاسیوں کے بیشوا مانے جانے ہیں ، اور اُن کا درجہ تمام ہا دیان مذاہب سے برتر اوربالاتر قرار دیا ماتا ہے [ دیکھو دیباج کتا ب، دنعات ا ۔ م ] لہذا اس ام کی توقع بیجا مهٔ موگی که اُن کا اخلاق سرمهلوا در مراعتبارسے افضل د اعلی ادر لیمثل و بنظرمو- الكاعزان كي مطالعه ب سواى بي كے عملي أخلاق كا مي

روط يلب ، برور مواكل مروفريس ، بوب ما يا يعنى ريم نول كا دهوكا ب-الت مقدس اورويدونكي تعليم كا معطر تجعية بس كرسوامي جي فرمات بي كروه جوتي باتو لكا كبوره، مونی کتا بیں اور بُر ازعیب کتا بیں ہیں۔ س ك معنف المعلم - ال كما بونكم معنفول كوسواى جى إن الغاظ سے يا وكوتيس تع، بہودہ بکنوالے ، مجنگ کے لوٹے والے ، مجنگ کی امر میں گیوڑہ اُڑائے ب ، تعبَلُر ، نبحیا ، بخشرم ، بیدا بوتے ہی مرکوں ناگئے ، مجبوتے ، اللمجار ، مال کے یٹ ہی میں ضائع کبوں نر ہوگئے ۔ مندورُ *لے تیرانہ* الا - مندو و نظے مقدس مقامات لینی <del>تیرتعوں</del> اور مندوں ویزہ کے لت سوامی جی کے خیالات کا اندازہ اِسی بات سے موسکتاہے کہ اُنہوں نے مبرئ رائن وتعك وديا كامقام اور برندرا بن كو بليوا بن فرما يا ، ان درردات ۲۲ - برتمنول وربرد منول کوجن نامول سے یا دکیاہے اُلکا نموزیہ ندم پوپ ، بسیوا ورم و ی مانند ، بجاٹ ، پاگل ، جامل ، مجو نے دکا ندار ، و مرونی دولت مُنْ بِين رُب مِوشِيار، وصونك باز، فربى، كمينة ، لبى، مال أرانواك، ناك كرواك كا ورت لکنے والے ، و تشیول کو بر کالے والے ۔ اکیاب ، نام رام سیبی ادر کام را ندسینی ، را مجرن کو ا<u>ن پڑ</u>ر، سیدهاسا دو اوی . برُجِتُ لَكُف دالا ، اوركنوار بناياب كبيرصاحب كي بابت ويكعاب ، ـ أوب بنانك يعاث بنا نيوالا ، جَالِمونكودام مِي يصنسانيوالا ، حَلِلتِ وغِيره نيج ذات كر يحجانيوالا ، كو كلك سائیول کی بابت یا کعمامے: - خبوت کا دام مجیائے والے ، آوکونکودام می میسانیوا مین

سب بر مرفورون ، گھائیوں کا گولوک کیا ہوا دہلی کیا د شاہ کی بریوں کی نوج ہوگی، مسوامی نارائن مت کے لوگوں کو دولت کے گئیرے اور کرو فریب سے کام کرنوا نے بتایا ہے ، گرونا ناک چی کوج سکھ مذہ کے بانی ہیں ان لفظوں سے یا دکیا ہے: - جاہل خود بہند سنگرت میں قدم رکھنے والا، کو بت اور شہر ت کا طالب ، گنواروں کے سامنے بندت بننوالا مروز یب کرنے والا ۔

(ب) جین د مرم کے متعلق

جین دھن اسلامین دھرم اوراُس کے فرقس کی بابت یا کھا ہے،۔ نجورز و مذہب، باکھنڈ و سی میں دھرم اوراُس کے فرقس کی بابت یا کھا ہے،۔ نجورز و مذہب، باکھنڈ و سی کی جڑ ، باکل بن کی باتیں ، ڈبونے والا مذہب، ڈھونگی بنا وٹی فرقے۔ جنی اور اُنکے بیٹرا سی اسلامین سی اور اُن کے تیر کھنگروں اور مذہبی بیشیوارُس کو اِن

ا ہے ، مگواس کرنواہے ، بند جائے خرور کی مائند اُنکے منہ [منہ بڑی با ندھنے والے جینیوں کی بابت کماگیاہے] تجا ٹوس کے بڑے بھائی ، تجانوں کی باتوں کوبھی مات کرنواہے ، جینے .

میر پیچنے والے کُنوٹ کی مانند ، بِحَمَلی میں ببتلا ، تعصب میں مبتلا ، <del>حَمُوثُ ، حَمُوثُ لمبی جوڑی</del> گپ مارنیوالے ، ج<mark>انڈ الون کی عقل والے ، <del>دومرے</del> مذہبوں کوگالی دینے والے ، ڈرپوک</mark>

رج ) دین عیسوی کے متعلق

میسائیوکافعا ۱۷۴ - عیسائیول کے خداکو ان تعظوں سے یا دکیا ہے: - براگنہکا رابعقل میروپیا، بیگرکومعبود مجھنے دالا، بیب لیلا دکھانے دالا، جا بل طلق، جوٹا، دغا باز، شیطان، گوٹرت خوارشرر آدمی کی نانند، لعنت کے قابل، مکار، وحشی -

بائيبل من عام - بائيبل در أسكي تعليم كي نسبت يرخيا لات ظامر كيه بي: - أوف بثا أنكر

شعبدہ بازی ، فریب کی بات ، قصّاب کے گھرکی سی لیلا ، لا کھول انیں قابل تردیدیں ، لچر لوح باتیں ، لغو باتیں ، کم حدث گیورے **۲۹**-سوامی فراتے میں کرعیسائیوں کے تمام ہادیانِ مذاہب ليكا فرتك سبخيل إدرجابل ته ، هوت اور مروفريب سے اوليا اور بنير بن مح يني زناكار ، مبركار ، جور ، اور دروغكو تعا-- خام جفرت عليي كومِن الفاظام يا دكياكيام ألكا بمومزيم : ل ي عقل مالا ، برب ليلا كرنوالا ، جابل جنگي ادر كشكال جهوناكرا ، ت منعبده باز ، علم ەخارج، غفەدر-اللا -خدعيسائيوس كے متعلق يرالفاظ كليے بس: نيوب ليلاكرنے والے يسائي توك إ توقے، دل کی الکمیں موٹی ہوئی، سب بڑے بت برست، سب جنگل ادمی-رد، إسلام كے متعلق، الإنع يسلمان كح خذا وندرالعالين كابنان مرمامي حي كحلات العظ ، بسمجه برشرم ، تعصلي جنالت سے يُر ، جنگ وجدال كانبوالا، وَاكر، طون سے محمد منيس ز الليطان كامردار الليطان كالماكرد الليطان كامعلى ظالم عورتوا كالداده وورقيس ں، غدر مجانیوالا، فریبی، گناه کرنے کو نیوالا، لیرا، اردائی باز، تحدر ماحب کے گھر کا طارم میں۔ محمصاحب کے لیے ہویا ں لانے والا نائی ، مکار۔ ۱۰ سامه - قرآن مجد و مذعرف تعظی نصاحت و ملافت مجکر اپنی تعلیم کی خوبی و نیت کے اعتبار سے بھی سمیل اور لاجواب کتاب ہے[ دیکھور قدر مُهٰذا دفعہ ] اُسکے متعلق اور

مستاموای می که الفاظ طاحظه مور. - أوث شافک باتین انسان کوحیوان منانیوالی ، الیے کتاب جس سے سوائے نقصان کے فائدہ کھی بھیں ، بیوٹر نی اور طرفداری سے معری ہوا ۔ دل کی کواس ، تعصب اورجمالت سے بُر ، تکلیف بھیلانے والی تعلیم ، <del>جا آل</del> ورا و مرمیونکی تعلیم ، بابل خود مؤخر کی بنائی ہوئی کتاب ، جبوٹی باتوں سے بُرکت ب ، جنگ وجدل کرا نے دالی کتا ر لیش باتیں کر لیس میں ڈالنے کے لائق تعلیم ، <del>مگار فر</del>یسی کا بنایا ہوا قرآن ، نااتھا تی بھیلا نے والی تعلیم ، م وخشی رگوں کی بنا ئی مولی کتاب ۔ ٧ سو - دين اسلام كو تجينيا ومذب ، جابلانه مذب ، ردى مذب برنامع قول مذب ما - إمال الم كانسبت إرق ك الفاظ لكع كنابس - رفي بت روست ، تأميل م مرواك، جابل دمى جناكل أدمى ، واكو عقل كالدع ، كوث مجال وال -- خاتم النبيين رحمة للعالىمين كى شان بس م كلمات استعمال كمي مر میں انکامور یہ ہے: - اکثی باتیں گونے والا ، اس میں خلل والنہ والا ، ایس بغیرے ا نقصان کے فائدہ کچہ بھی نہیں، را شہوت پرست، برجم، بالھنڈی، جاہل، جھوٹا، خود وض، <u>بمروں کے کام مجاڑے میرکا بل ا</u>ستاد ، قواکو ، فندا ورکوٹ مجا نیوالا ، کلچ<u>ٹ</u>ے اُڑانے والا ، ا<del>لوا</del>نی بار ، ۱۹- تحررات مندرجهٔ بالایرایک نظ اخلاف قول وعمل مستيار تعريكاش كي وه عبارتين يبط نقل بوم موجنه سواي ج نے یہ مدایت فرمانی ہے کرمبرا کیک انسان اور بالخصوص واعظا ورناصح کو ہمیشہ شیریں، ملائم، اورمہ ذکلے م بولناچا جيئے ،عفد بغيظ وعضب ا ورَلِخ گوئی وفيروعبوب سے بجناچا جيئے ، ا ورسنياسي كوتوكىچالىت یں بھی ایسی بداخلاتی ننی*س کر*نی جا بیئے [ دیکھومقد مراہذا دفعت<sup>ی</sup>ا ہے گرمعلوم ہو تاہے ک*ے سوامی جی فو*د کھو إن بدايات بركار بند مين رف بناني وبگرمذاب اوزصوصاً ميخيت اوراسلام براعراضات كرسة وقتُ أبهر في ان بإيات كومقالم طالداز كردياب حسك معلى فاضارُ الرُّرُسودلة [Answord] إن الصاب ك

نزمی کبٹ ومباحثر کے تمام لئریجے لینی تعنیفات میں شکل ہیسے کو ٹی جارت ایسی کل سے گی جو سوای جی کی اِن تورات کے مقابل میں میش کی جائے [ دیکھو اصل کتاب دفعہ ۱۳۹ ] اس بغیل کی تصدین سوامی جی کی عرضان تحریفل کو پُرْهکر بخوبی بوجاتی ہے جواُ منوو ہے <del>' سنا تن</del> سائیوں مسلمانوں دغرہ کے متعلق ادراُن کے بیشوا ؤں ، ۔ بن بغیروں اور رہنماؤں کی شان میں کھی ہیں، اُنہوں نے تمام مذاہب کی مقدس کتا ہوں بترون کولغو مایت ادر گیوژون کامجمور قرار دیگر بیرجتایا ہے که ان سے زیا دہ بُری کتابیں ما میں موجود نہیں ہوا می ہے ایک اخلاقی تعلیم یہ می دی ہے کہ ناگوار سجی بات یعنی کانے کو کانا نہ ہوئے" گرحن لوگوں کی دولوں آنکھیں صحے وسالم ہیں، اُنہوں نے تو اُن کو بھی آنکھیں بنہ اندها" كيفين تامل نهيل كيا!!! بلانتعال من المي الركوئ تخفي سواي حي كوغفه ولاتا ، أنكي ذات يرحمل كرتا ، لَكُمَّى *كُنُّى بِينِ* اَنَكَى مَدْمِتَ مِا تَحْ<u>قِرِو تَوْ</u> مِنِ كُرَّنَا ، كِتْ ومباحثه مِن <del>مَلْخُ كُرِيُ ، سَخَتَى</del> ، اور برزبانی سے کام لیتا ، تربھی اُنکا وحرم ہی تھاکہ اُس کے تصور کومعات کرتے ، اُس کے خطا سے درگذر کرتے اور زمی، شیرس ربانی اور تهذیب ومنانت کے ساتھ جواب دیتے ، کیونکر وہ نیاسی "تھے، گریماں تومورتِ معاملہ برعکسو ہے،جن بخالفین مذہبے برخلاف موامی جی نے قل اُٹھایاہے ، اُمنوں نے مزلوکہ می اُنکی شان میں کو کی کستاخی کی تھی، مذا نکے دھر م کے خلات کچه لکھاتھا، رُان سے کوئی مباحثہ کیا تھا، مران کی توہن ادر مذمّت کی تھی، مرانکا دل دگھایا تھا ، نرا ک<del>رغ</del>فیہ دلایا تھا ، گر با دحرد اس کے سوامی جی لئے اُنکی ذات پر ، اُنکے بیشیوا وُل پر اُن کی مقدس کتابوں پرایسے حلے کئے ہیں جرخ داُن کے قول کے بموحب ایک سنیاسی توکیا ولی انسان کے لیے بھی زیبا اور شایان شان نہیں ہیں ہ راجشيورشادا درسواي جي كي خطاوكتابت 📗 🗬 🏴 – راجه شيويرشا د صاوم بسمي يريي - اي - كلكة ويكعوم يمنر المجميل المتم كي ورايت في درويجاس اليوستياري ركاش سرنقل كي كي بن د موليف

شيورشاده مجهد السببي، اسكوسندك و ديايي شيدارته سمين بعول كم بحف كي سارته بنيي، مه المناق الم

ایسے ایسے شدادر داکیوں سے پری گورن پایا [ بین سوای کی کتاب مجر دھیدن کو دمولف، ]
کھید کی بات ہے ، کیوں در تھیا اتناکا خذ بگاڑا ، میں تو آپ ہی اہے کو بڑا جہو بڑا او دوان
بیاد اوھری ، بڑا اشام دت ، بڑا او کیٹ بن ، بڑا اندھا ، پہلے سے مالے مورے موں ، ندی
بڑا دوھری ، بڑا اشام دت ، بڑا او کیٹ بن ، بڑا اندھا ، پہلے سے مالے مورے موں ، ندی
انکی مجکورام نام کھ ما ہوتا کہ ایس کے کینے ہی موسکتا روام ، دام ) مرے شر رہائے کھا شاور

الله سنّى بات ايك زُفْ ب جرالم ، رياح اورمفراك بُرُك س بيدا بوتاب ، إس كور دوسس بي كتة بي وسنّى بانى وه تخص جراس مرض مين مبتلا بو +

لتابول، بان محدوجيل ادركيشي ولكما ب إسكاكارن كي مجرس سنين آيا، رین کمیں کر جومبیا ہوتا ہے وریسا ہی دورروں کر مع کھتا ہے، توایسی بات من میں انظی مجی 

وای جی کے طرز تحریر کی یہ ایک اور شال ہے ،جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ فزیتی مخالف کے

برخلاف ملادح ادر الااشتعال طبع اليص تخبت اور تلخ كلمات استعال كهيؤ كمه عادي تع

جیے کا نہوں سے راجبئیو برخا دصاحب کی شان میں لکھے ہیں۔ 4 - ا**ین تخریات کا اثر آریرسماجیوں کے اخلاق پر** 

ان کافرایت رات کوشن زات کوشن زاریما کابان افتع کی حاسکتی تعمی آریساجیوں میں بھی دہی روح پیدا کودی ہے خپانج میں ہے۔ اِما اپنے نخالعوں مینی قرار برسمامیوں کے برخلاف تقریرا ورتحریمیں ایسے ہی

زار کلمات اِستعال کرمے ہیں جن کوسنجیدہ اور مہذّب آریساجی بھی مالسند کرتے ہیں، ال كي طور برال المحاسى دام صاحب آريه ايم- اسد -ايل- ايل وي، وكيل مبريَّه كه ايك

انگریزی مفمون کا اقتباس اُردومیں درج کیاجا تاہے جو آخر ف المارہ میں آمریوں کے مهور رساله ويدك ميكزين" [ . المه الم مه الله الله الم الله الله على الميان الله الله الله الله الله الله الله ا

رمون فرالتے ہیں ،۔

(1) دخمن تودر کنار مارے اب بست سے دوست می م کو ندها دهند تعلید، بی موش ادرزیادتی کامزم نعیارے میں ۲۰) غیر آرید گوں اور اُن کے خاص کی نبست جرا لغاظ ہم ال اسانى كے ليے إس مبارت كے جمار ل برسلسل مر ركا ديے ہيں ، لبض الفاظ جلى كرد يع ميں

درىعنى برلكيرمي كجينج دى بي ( مُولعن.)

البنتوال كرسة من ودكس صورت سے قابل سنا كش منبى كملاسكة وسم اسم مرشحف كامغابلہ كرف كوتيارىس، ادرىم ديكيف مي كرىبالا بوده بندره سال كابج بعي حبكوا بعى دنيا وما فيها كا كوئي تجربه نبير موتا نشرًا جارج، كوتم بده، ادر سيوع سيح جيسے و ذوان لوگوں پراعراض ادر ا کا بیب جربی کرنے سے نہیں جو کتا `وہم ، ہارے اخبارات کی ترجہ عرف اُن لوگوں تک ہی · محدودنهي جرمذم بارا مخالف بس، ملكُون في نظر عنايت الني أربه بعائيون وردوستون پر ہی بورسی ہے ( ۵ ) دومروں کی ممولی کمزوریوں کوٹرے بڑے اخلاقی جرائم ساکردکھا ویٹا ہار بائيل باته كاكرتب موربات و ٢ بهارى على درج كي صفت اسى مير د كئي ب كرم اين مخالفين كى سياة تصور كينيس درائك دنى نقائص كوتابل نفرت كناه بناكرد كهائيس (٤) بمارك ایدانشکول کوس بات ناده انس به ده به به کانان مزب کے متعدات کو قابل اعزاض برایه اورغیمهذبا زعبارت یل بیش کرتے بس ( مر ) بارے بال وسی لیکیجار کامیاب بھیاجا تاہے جردوسرے مذاہب کے سُلّرادر بقدس اُصولوں کومور وَمُرکز بیش کرکے مِأْ مُرْبِ كُونِهَا د ب مارى خوش طبعي اور مذاق ارَّب ترب كد دمر بداب كي مشى أشهكي و • اي او عبيب تربيبات بي كرسم إن وكات برخش بوسة اورا فكا نام بمارى اصلاح برن صاف کو فی رکھاجا تاہے (۱۱) لکجواروں کے علاوہ چونکر ہارے بڑے بڑے اُما تھل ہو جن سے میں بہتر اُسیدیں رکھنی جا ہئے تھیں، عام مذات کی بیروی کرکے تهذب سے رہے ہیں اس برافقص ہماری تقرروں میں ہے وہی ہماری تحرروں میں بھی موجو دہے (۱۲) آپ آریاج کا کوئی رہے اُٹھاک وبكعيس تولقينا أب كوسلوم بوجائيكا كواؤير اورنا مرتكارسيك سب رومر الوكول في عيب تماری اورنقع گیری کے پیوب کام میں معرون ہیں دسمال ہم ایپنے بھجنول کودیکھیں و أن من يا توكاليوكاليك لباسلسله بوتاب يا منده اسلان اور ميسائيون كم متعات رميا او بموج معلى موقي س واما) لازم ترية تعاكم كائن ودياكى مدد سے ممارے اتما

(٨) كباناره) ناجنا يا ناج كراناسننا اور ديكوت " [ ديكوم سنوسرتي ا<u>د هياستُ مَّيْ او بومنيا تِح</u>رِكاش كا

موامن بانزداد وأكاتبليم

مقدمتركتاب

ا) فرقتُ مُنسومِیُو یکیبینیوا پندت لیکوام صاحب نے ستیار تھ برکاش کے متعلق یہ لکھا ہے کہ ایک ویدک پُستک ہے ، اِس میں سوائی جی نے ہندوستان ملکہ دُنیا کے تمام ادیان کا نمایت عالما نرتحقیقات سے خلاصہ مُرصیحے حال لکھا ہے ۔"

کے متعلق بیچیاتھا کہ "ستیارتھ برکاش کو آربیما جگ حلقہ میں ہر دلوریزی کے لحاظ سے دہی درجہ حاصل ہے جوعیسا ٹیوں میں انجیل کو ،سلما لونمیں قرآن کو ہندو دُوں میں گیتا کو ، اور گرنتھ کوسیکھوں میں حاصل ہے"

[ديكمولفضل ملد ١٩ ، منبر ١٨٥ ، صفحه م ، كالم ١٠ . مورخ ١١ رحون المطافية ]

مریمُولف کی استدعا ۱۳۲۷ - اس تقدر کوختر ک<sup>ے</sup> سے بیلے ناظرین باشکین کی خدمت میرا کیے

دو فروری با توں کا عرض کر دینا ہے محل نہ ہوگا تسوامی دیا نند اور اُ نکی تعلیم" کی اشاعت کا مدھا جبیبا کہ اصل کتاب میں طاہر کمیا گیاہے تحقیق حق اور اظہارِ حقیقت کے سوا اور کچھ نہیں، بالفاظِ دیگر ہائی آریسل ج کے واقعاتِ زُندگی اور اُن کی تعلیم کی روشنی ہیں اِستی

میں، باتھاطِ دیٹرہای اربیسل جمعے واقعاتِ ربدی اور ان می علیم کی روسی ہیں۔ سی کی جمایت اور دینداری کی دعوت ہے اور بس۔

ی مایت اور دیدادی دوت ب اور بی که دا قدات زندگی تو اُن کی "خود میدواندات کی در آن کی از خود کی شخب کیے گئے ہیں، اور اُنکی گذشت سوانح عمری " اور دیگر سوانح عمر پی سے متخب کیے گئے ہیں، اور اُنکی

فیلم کے اقتباسات خاو اُن کی تعنیفات سے لیے گئے ہیں، اور اِس بات کی کوشش کی گئی ہے کہ واقعہ فلط، یا کوشش کی کرئی واقعہ فلط، یا بیسند و یا بیاحوالہ نفل نوم کے واقعہ شکوک یا شنتہ نظراً سے،

اس کے علاوہ اردو، ہندی، اورسنگرت کی طباعت میں ہمی بہت

۲۳

احتیاط کی گئی ہے کہ کوئی غلطی نررہ جائے ، مگر کاپی کی تعیجے کے وقت سہوا کسی غلطی کا رہ جانا ، یا پروٹ کی درستی کے بعد بھی سنگ ساز کا کسی غلطی کو

دُرست مذكرنا ، يا بيتحرك كرون كا أرُّ جانا مكن ب ، المذا ناظرين

سے التماس ہے کہ اگر اس کتاب میں کسی تسم کی غلطی یاسہویا فروگذاشت پائیں توسوُلف کوسطلع فرمائیں، تاکداً س کی اصلاح کی جاسکے،

ادب داحزام میں ہے کہ ہم - اِس امر کی کوسٹنس بھی کی گئی ہے کہن انتخاص کا تذکرہ کتاب میں آئے اُن کا ، اور بالخصوص کتاب کے تمعز زمیرو کا واجبی ا د ب و احترام ملحوظ رکھا جائے ، اور مُولف کی طرف سے کوئی لا روا ناکل دیا اُن میں میں نام کی سینٹر کردہ میں اسکار کی میں کردہ کی میں کردہ کی میں کردہ کی میں کردہ کی میں

ایسا جملہ نہ لکھا جائے جس سے جذبات کو صدیر پہنچنے کا احتمال ہُر ، لیکن خود سوامی جی کی تحریرات میں [جن کے اقتباسات جامجا درج کیے گئے ہیں]

جو اِس تسم کے جلے بائے جانتے ہیں ، اُن کی دجہ سے ناظرین کوام راقم اُٹم کو عُرَّفْهُ اعتراض اور مُوردِ الزام نہ بنائیں ، بلکہ اُن عبارات کو بنظرِاعتبار ملاحظہ در میں میں میں میں کی سام

فرماکرسبن آور ہدایت حاصل کریں، اور یہ سجھ کرکہ اِس نسم کی نخریرات کسی خاص مذہب یا فرقہ یا جماعت کے بیے مخصوص نہیں ہیں بعبارةٍ اُخری کی سوامی جی کے نا وکیے اعزاض سے کوئی دل اُجھوتا نہیں رہا، اور لیسے

ملات على اورة نهيں بلكرعادة أن كے قاسے نكلتے ہيں، عفورتمل كام ليں، اور كرميانه اخلاق برعمل كركے كرامت كيكتے ہيں، عفورتمل سے كام ليں، اور كرميانه اخلاق برعمل كركے كرامت كركے ساتھ گزرجائيں اور خصان مساصفاً و حرمتم ماكت برش كے قابل قدر مقوله بركار بنعا مہیں، ليكن اگرانفاقاً بس خاكسار كے قابرے كوئی ايسانچرانكا گيا ہوتی

ليتسيدالكه الترخلي التجيب وام دماننداوراَن في تعب سوای جی کی تنقیدی سوانح تمری کی ضرورت

سوای چی کی بات ا - بانی آریه ماج سواحی دیا تند مرسوتی جی مهاراج کی چند سوانی عمریاب

آریه جو نکے خیالات اُ اردو ، مندی اور انگریزی میں مشہوروم وف آریه ساجیوں نے ٹائع کی ہیں جن میں اُنہوں ہے سوامی جی کی بابت اپنے اپنے خیالات ظاہر کئے میں ،

ملاً باواجبوسِنگ ماحب نے سوامی می کی سوانح عمری بزبان انگریزی مکمی ہے ، جمالا نوای دیا نندگی موانع عمری ادر تعلیات مسه ، اور جس کو آریه برتی ندمی سبعها پنجا **ب** 

نے اپنی سرریستی میں شائع کیا ہے -

الدوار کا واس کا خیال اس کتاب کے شروع میں الدو دوار کا داس صاحب ایم اے وکیل كالكعابوا ايك مقدّم ب حبير أمنو س نا اين أب كو سواى مي كا ا دي جيلا بتايا ب مقدّم مذکوریں وکیل صاحب موصوت نے سوای حی کی بابت یا لکھا ہے ،۔

و مجنیت بمری فرشتوں کی اس جاعت سے تعلق رکھتے تھے جراس کو ارض بر شاذ ونادس مى نازل موت ميس اور جربيدا برت بي ما خرس ما سنة

[ وبكسوسقد رفحة إن كارص بس]

را باداجم سنگد کاخیال علم - جا واجموسنگرصامب نے اس سوائع عری کے آخری اب سوای جی کی شخصیّت اور صلت کے معلق بر رائے ظاہر کی ہے ، و

۲

رہ مردر کا برف کا کھال ہم - مسرور کا برشا دھ نہوں نے سوامی جی کی مشہور استدی کی مشہور استدی کی مشہور استدی کی مشہور استدی کی کہ مشہور انتقادی کا مسلمان میں تعدید کے انسان اخلاق کا مسلم لنمون ہے "

مرور بن من من المنظول من المنعمة كرامة بين ا-ته الديبلك كوان لفظول من المنعمة كرامة بين ا-

پہلے ہمائیو! اگر ہے ہے اپنی معلائی کاخیال تمارے دل ہی ہے قرموامی می کے اخلاقی نموندہ کو اپنے خیال، اپنے قیل، اور اپنے عل می ہمیندر کو [دیکموستیار تعربکاش کا اگریزی ترجم میں]

ان خیالات کی برد کے ۔ یہ ہے آریر صرات کا عام اعلان اور جلنج ، السندا بردی مرددت کی مرددت کی

نظرے مطابعہ کرے ، اور دیکھے کہ یہ کمل اور اعلیٰ اخلاق نمون ، جو توبع انسان

كى تقليد كى بيش كياكياب، كمان تك قابل على واسي تك منين كرمي تورزكى تقلیدبهت مفید بوتی م ادرغلط منهوننه ی تعلید دے مک اور فرج ان ان بيخد كنعشان پنيتا ہے ۔ اس کاب کی ا 🔰 - ہم اِس کتا ب کورفاہ عام کی وض سے شائع کرنا اپنا وض بیجھت ضرمتات این جمین سوامی می کی زندگی کے نمایت معبرا درستند دا قعات درج کیے کے ہیں ، یہ تمام دا تعات سوامی جی کے سوجیون چرتر کینی خود نوشت سوانع عمری " ادراُن کی تعنیفات سے ، اوراُن موانح عمر بوں سے جو آریہ اور غیراکریمصنفین نے ا شائع کی میں ، ادر دیگرمتر ذرائع سے اخذ کیے گئے میں ، ہماری ال نے اُن مَنطقی مُتا يہج برمني موكى جروا تعاب سے براكد موس من من مرمن اوكو كا الكموں ير تعصّب كا يترجه یرا برا برتاب ده وا تعات کو اُن کی اصلی روشنی میں نئیں دیکوسکتے ، اورجو نمایاں اختلافات اورمريح تناقضات أن من باك جائة من الرأن كابترى نهیں لگا سکتے ، اور یا اُن پر رنگ چڑھا نے کی کوشش کرتے ہیں ، بقعہ مختراس کتاب ک بنیا دمی واقعات اور اکے منطقی نتایج کی مغبوط چٹان پر قائم کی گئی کے ، اگرنافاین خالی الذبن بوکراس کا مطالع کرس مجے توحی ظاہرا در حقیقت منکشعن ہوجائیگی، اور اربیماج کے مُعرِّر بانی کی زندگی کے سینے واقعات ادر میج حالات روش ہوجائیں گے ، اور اکٹرہ زمانہ کے مورضین جو موجودہ زمانہ کی تاریخ لکھیں گے اُن کو بھی اس کتاب سے کافی مصالحہ طے گا ،

## سوامی دیانداوران کی تعلیم بهماریاب

سوامی جی کاخاندان پهافصل

سوا می جی کا نام ونسب اورجائے ولادت پرُورة إخفامیں

سائعری میں اور ایک جنوانی اور نباق رندگی کے ارتفایس ورا شک کا اسلانسکیا اصول ایک جنوانی میں اور نبات استی بالوجی این بیون نور ایک جنوانات و نباتات اینی بالوجی این بیون نور این بالوجی این کی منابع اس بات کو آسیا کرا او خل ہے ، بیٹ کے خصائل کے متعلق تطوی ائے اگر کرنے میں اس کے سلسا نسب کو بڑا و خل ہے ، بیٹ کسی تخص کی ترقی کا اس کے نیک یا بد ما حول سے بہت گرا تعلق ہوتا ہے ، لیکن یہ ماحول سے بہت گرا تعلق ہوتا ہے ، لیکن یہ ماحول سے بہت قرق ارز بڑتا ہے ، لیکن یہ ماحول سے وراثمة قرق سے دراثمة قرق سے دراثمة میں ہوتا ہے ، لیکن یہ ماحول سے دراثمة قرق سے دراثمة میں کے ایک سے دراثمة میں کے درائی سے دراثمة میں کے درائی سے دراثمة میں کے درائی سے دراثمة کی میں کے درائی سے دراثمة کی میں کے درائی سے دراثمة کے درائی کی کے درائی کی کے درائی کی کے درائی کی کے درائی کے درائی کے درائی کے درائی کے درائی کے درائی کے

حاصل ہوتے ہیں، حرب تقویت دے سکتاہے، اور ہیں دج ہے کہ شہوا ٹنخاص ئی تمام موانع عمریاں اُن کے میسلیسلہ نسّب اور خاندانی حالات سے شروع ٧ - إسى خيال 🗕 سواى جي نمبي اپني خود نوشت سوائح عمري ن اور ایس این خاندان کا ذکر کرائے سے بار نیر روسطے ، اور جند جلا لکھ ہی دیے مرجعه <u>ِ سُوا می می کی خود نوشتِ سوانح عمری شموله ترجمُه انگریزی ستیار تحد برکاش از </u> رگایرمشاد صاحب ساکن لامور] رَاپنا اور لدکا نام لدکا نام ل بنا نے میں کہ میں ایک بریمن خاندان سے ہوں جوشِیمُومَت کا چکیرولینی ل بنا نے ا وجي كايجاري ب ، اوراك چل كريه بيان كرك بين .-باست گوس ساموكارى لينى دا دوستدكا بيشه بوناتها، بمكشاكى جيركا نديس تعى، زمینداری بعی تھی ...... بنیتنی عهده حبداری کامبی برابر چلاا تا تھا ، ج اِس ملک کی تحصیلداری کے برارہے ۔ [سواى جى كى خود نوشت موانح عرى ، مرتبه نياثرت ليكموام ولاله كتارام جعياد ان بالجال ص گراس کے ساتھ ہی اُنہوں نے یہ ہوسٹیاری کی کہ اپنے مُقامِم پیکِرائش کا میج<sub>ے</sub> نام ، اورا پنا اصلی نام بنیس تبایا ، آئینے بَابُ تَکْ کا ذَامْ چُعَیا یَا ، اور مرتے وم تَکُ لسی کو نه بتایا ، ترحب یک یه بایش معلوم نهرس، اُن کے بیان کی تصدین نهبیر بنام وسب کو اس مع موامی جی نے اپنی میچ جائے والادت مرولدیت بربردہ بُعِيانِكَى دِوبات \ دُالخ كے ليے جروج ہات بيان كى بيں ، وہ اُنكح إن الفاظ ت

" پہلے دن سے ہی جو میں نے لوگوں کو اپنے باپ کا نام ، اورا پنے خاندان کے مسكن كابتر بتائے سے مذركياہے ، اس كا باعث يسى بے كدميرا فرض مجه كواس بات كى اجازت منين ديتا ، كيونكه أكرمير اكولى رشته دار إسمير عدال المحامي پالیتا تووہ ضرور میرے تلاش کرنے کی کوشش کرتا ، اور اس طرح اُن سے دوچار بولغ رمِيْرُا اُنْ كے سَاتَ كُفَرْجَا فَالاَرْمَ آجَاتًا ، كُويا يك ونوم وُجَاكُو رويديا زرماته مين لينا پرتا، يعي ونيا دار بوجانا، أن كي خدست وتهوا مح بهرال میرے برداجب بوجاتی ، اور اسطرے اُن کے موہ میں پڑکر اصلاح کل کا وہ اُتم کام جس کے داسطے میں لے اپنی زندگی کو اربن کیاہے ، اور جرمیراا مل من ہے ..... وه دين بدستورا خدهرين براره جاناً " [سواى كي خود نوشت سوائخ عرى، درتبه بندت ليكعرام ولاله أتمارام ، صداول ، باب اول من

وامى جى كى دردىديس | ١٥- يو رونون وجوبات ناقابل قياس مين ، اورير خيال مجى میر نمیں ہے کہ ایسی با توں سے لوگوں کی مار جوئی ا در شوقِ تجسس پر سمینہ کیلئے مہر ں لگائی جاسکتی ہے ، اور اکندہ کسی کولب کُشائی کی ُجراُت نہ ہوگی ! تقدّ مختر سوامی جی نے ا بنی ولدیت ا در مبائے ولا دت کی با بت با لکل خاموشی اختیا رکرنے کی یہ دو دلیلیو طرّ

دا) رشة دا رون كاخوت رجن كى بابت لكھتے ہيں كه وہ تلاش كركے ميرا بته لكا ليتے

اور مجه (بیمین ماله بورسے) بر گھرجانا لازم ہوجاتا -دم رویئے کو ہاتھ لگانے کا ڈر - اُن کا قول ہے کہ گھر جاکر نجے رویے کو ہاتھ لگانا يرتا ، اور كيك مندوسنياس كوايسانيين باسية -

4 ۔ سب ٹوک اِس با ب کوخوب جانتے ہیں کہ قانون کلکہ ں کی تنتید اوگ اسب لوگ اِس بات کو خوب جانتے ہیں کہ قانونِ ملکہ آدمی کو خوب نے برا کے مطابق اٹھا رہ سال سے زیا دہ عُر کا لڑکا خود مختا رہوتا ہے ، در منت کرسکتا دراً س برکسے کا قابوننیں ہوتا ، ا درجِ نکہ سوامی جی اپنی "خود نوشت سوانح عمی " <u>کلھنے سے</u> يهك أربه معلج قائم كر يجك تعد ، اوران ك كردويس الكرين تعليم ما فقه ، وكلا ، اورقالون داں بھی موجو در سعتے تھے .إس ليے وہ بھي إس بات كوخرورجا سنتے بمول محكے كر مكى ، قالان کے مطابق اٹھارہ سال کے بالغ نوجوان کواس کا باپ یا اُس کے سر ریست سی کام کے لیے محبور منیں کرسکتے ،اور یہی منیں کرسکتے کہ اُس کو زبروستی جماں چاہیں لیجائیں ، لہذا کوئی شخص فالونا سوامی حی کو اُن کی مرضی کے خلاف گھرجانے بر مجبور نهیں کرسکتا تھا ، اور اُس وقت تو اُنگی مُرکچین سال کی تھی ، لیکن اگر اُن کو میہ خیال تعاکه والدین سے حوچاس ابوت ہی گھر مَا نا لازم ہوجائے گا ، توکیا دج بے کہ ، باپ نے پہلے پہل اُن کو مکر اتھا، اُسونت اُن کے ساتھ کھروایو ہز گئے یا ہی کے ہرہ سے چُپ چاپ نِکل گئے ؟ اگر اُن کو گھر دابس جانا منظور نہ تھا ، بلکہ ا ب مقصد حَمات كوبُراكنابى أن كا دحرم تحا، ادروه قانوناً اوراخلاة أزاد تھے کہ است مِشن کی دُمن میں لگے رہیں ،حس کے انجام دینے کے لیے اُن کے ملاحوں مدہ کے حوافق ایشور سی ہے اُن کو مقرر کیا تھا '، تو اُن کو اپنے والد کا نام ، ادر ولمن ظاہر کردیے میں کیا تائل تھا ؟ اوروہ کیوں اس بات سے جھکتے تھے ؟ کیا منانخواسة موامي جي من اخلاقي بحرائت كي كمي تمي، كداب رشته دارون كي صورت ریکھتے ہی ڈرجائے ، اور اُسی دقت ایسے بچین کو توٹرکرا بی زندگی کے مِٹن کوچھوا پہنیاس اپنے رشتہ دارونکی زخیت کے ۔ کیا اِس مُلک میں ہزاروں ایسے سنیاسی موجود مروابسس نبین آیاکت کنیس میں جواپنا گربار چپوژ کری**چ**و گئے ، ا ور ا ہے ال باپ يارشته دارول كى ترغيب سے كبھى واپس نميس اسم ؟ حالانکروہ ممولی سیاسی تھے ، نر مہرشی کملائے تھے ، اور ندکسی مذہبی ورائٹی کے بانی

تھے ، جب یہ حالت ہے تو اِس مات کا بقین نہیں کیا جا سکتا کہ موامی می کیڈت ارادی اِس تىدكمزورتمى كە اُن كے لى باپ اُن كا باتھ يكو كرلے جائے ، اور وہ اپنے مشن كاكا، چور کران کے ساتھ ہولیتے ہم حال ہم بقین نہیں کر سکتے کہ سوامی جی ایک ضبعی مناقلت إنسان نفي الدر بحين مال كى بخة مركوميني كر ملكرمرت دم مك بعى أن كاول ايسابى كمزود ہمند دمجی سنیا سبوں کو 📗 \land - اِس کے علا وہ سوامی جی کو پر کیسے معلوم ہوا کہ اُن کے كحروابينين بلايارت والدين يابزرك زيذه وسلامت بس، حبكه وه خود بجن ساله منظم الرمان مبی لیامائے کروہ لوگ اُس ونت زندہ تھے تو اُ نہیں ایک بوڑھے آ دمی کو گھرواہیں لانے سے کونسا کرنیوی فائدہ حاصل موسکتا تھا ؟ اِن سبب باتوں کے ملاوہ مبندورس مين عام دستورب كه ويخض اقاعده سنياسي بن حائب أسكو كم ميست آمتن ا يىنى خانە دارى كى زندگى مىں واليس نهيں لينے ، خامىكراُسوقت حبكر دەپچين سال كا بورُها بو ، اِس سے صاف ظاہرہے کروای جی کوھر گھن پید خوت مہیں ہوسکتا تحصا جوظا ہرکیا گیا ہے المخقر! اب باپ کے نام کو پوشیدہ رکھنے کے لیے ساوی جی کی مہلی دلیل مرمیلوے کسسٹرور اور ناقابل تسلیم ہے۔ دوسری دلین کر تنفید 📗 🖣 ۔ سوامی جی کی دوسری دلیل میرے کر چین سال کی فرمیں رن ردپیرکو ہاتھ لگانیکا اسپنے والدیا کسی رشتہ دار کے ساتھ گھروایس جانے کے بعداً منیں فون مجے نہیں ہوسکتا ( روبیے ہ کو ہا تھ لنگاخا پڑتا ، اورمنیاسی م کروہ ایسا نہیں تھے ، یہ دلیل ممی پہلی دلیل کی طرح کمزور ، اور نا قابل تسلیم ہے ، کیونکرسومی مجی لى مستند سوانح عرى به يروب ، جر با واليحوسنگه صاحب ن لكهي سه ، اور آريه رتی ندهی سبھا پنجاب کے شناہ ہیں شائع کی ہے" موامی جی اپنی مرکے چربیٹویں ل میں پینیا ہی بن گئے تھے" [ دیکھوسوانے عمری مذکور صوبیس ] نگر بیالیس سال کم

، واقعات کے برخلاف اور بے بنیاد ہے ،حب دونوں دلیلیں ہے اص ناقابل تسلیم میں توسوال بیدا ہوتاہے کہ آخر کیا سبب ہے کہ سوامی جی نے اِن با توں کے ذکرہے خاموشی اختیار کی؟ اوراینا اصلی نام اوراینے باب تک کا نام مذبنایا؟ • إ- بعض اربه ماجي كيت بس كه أنهون ف اين مقام وكالات مُندادراُسكاحِاب | اور فَامْ وَلِنسَتْبُ كُواسِ لِيهُ جُعِيا يا تَعَالُهُ اُن كُواسٍ وَ تَ اورْشُرت <u>کی پرواننیں تھی کہ اُن کا تعلُق ایک مُعِز ز خاندان سے ہ</u>ے ، گرایسا کمدینے سے کام نہیں عِليّا ، آوَل بوّايينے نام ونسب كوٹمعيك ٹييك بيان كردېناكويئ بيجا يا نامنام انیں، بلکمفیدہے، کیونکہ اس سے مُورِّخ کوایک بڑے اومی کی سَکَ بِر ایْجی شَرَ بِیّ کایت لگانے میں مدولتی ہے ، دو *مرے خود موای جی لئے اپنے والد کے نام دغیرہ کو پوٹی*نہ تکھنے کی جو دحوہات بیش کی مں اُن میں یہ وجہ نہیں بتائی ، بلکہ ایسے خاندان کی وقعت ک روشن اور چیکتے ہوئے لفظوں میں بیان کیاہے ، اور پر لکھا ہے کہ میرے والد ایک مُعزّ ز تَسَابِئُوكَامُ " خاندان سے تعلُق رکھے تھے اور جَمَعُ لُ ابْری کے عہدہ پرمتعتن تھے اور میں مدہ اُن کے خاندان میں مورونی " جلاا تاتھا [دیکھوسوا می کی خود نوشت موانخمری مرتبه بنیدُت لیکوام دلالهٔ تمارام ،حصراول باب اول صرهه یا آگرسوا می جی کواپنی ولا دت کی عظمت اورا پیغ خامدان کی د. ت فائم کرنیکاخیال نه سوما تروه اِن با توں کا ذکری کیوں کرنے ہ اگروہ اپنے خاندانی حالات کے ہاین سے بے پروا ہولتے تو اِن باتوں کے ذکرسے بالکاخاموری اختیار کرلتے ، اگر درحقیقت موامی جی کے والدایک معز زمام کارتھے جبیا کہ اُنکا میان ہے تو یہ ہات والد کے نام کوظا ہر کرنے کے لیے ایک بڑی وج تھی، کیونکہ بیٹے کی شہرت سے باب کے ا نام کوچارجا ندلگجائے او البیٹے کی و. ت بھی ٹرہ جاتی کر دو ایک عالی نیا ندان کا چٹم وچراغ ہے الها أب وجهدار يامور دار كابنياكمنا بهت اجما معلوم بونا باليكن الريس الرستان بليكم أن موم واوساچب ياجعدارمىاحب كانام ونشان يُجِيبي اوربٹيا اُس كواُنٹ پلٹ كم

مان کرے ، یائیک وجوہات مِش کرکے بات کو الدے تولوگوں پرکونی ازام نہ ہوگا اُگرا تھے دل مس یہ منتب یدا موجائے کہ اِس معاملہ میں کوئی ایسی بات حرورہے جسکی رج سے واقعات إس قدر خِيا كے كي حرورت بڑي!

رائى جى كى ابتدائى نندگى الى الى - اس مقام برناطرىن كے شبعات خود كرو قوى بوجاتے ہيں کی بابت شعات ادران کے دل میں اس تم کے سوالات بیابو لے لگتے ہیں جو

(۱) کیا سوامی می کی زندگی میں کوئی ایسی بات ہے جس کوئھیا لئے کی فرورت تھی ؟

دى كيا اُن كى ولا دت يرگھڻا لُوپ اندھيرے كى جا در پڑى ہوئى ہے ؟ رس کیا ابتدایس اُن سے کوئی ایس غلطی مرکئی تعی جسکی وجہ سے وہ سمیشہ فوفز دہ رہتے

دیم، کیا اُن کے والدین کے متعلق کوئی ایسی بات تھی حب کی وجہسے اُن کا آتا ہتا بتا ہے

سے روہمیشہ ڈریے رہے۔

اب ہم دیکھتے ہیں کہ آیاتحقیق وتفتیش اورجِعان بین کرکے اِس پردہ کو اُٹھا سکتے ہم طاہنین ا

ا پیخ خاندان کی بابت سوامی جی کابیسان اوراًس کی جانج پڑتال

سوای جی کا قرل ہے | ۱۲ - مجھیل فصل میں جو کھے مبایات کیا گیٹر کی اس سے معلوم ہوگیا کہ سؤی جی خا مذان كي تُعلِق ك إينا إصلى نام ، ابين باب كا نام ، اورابني جائد ولادت كا نام مُوركم چھپایا، اورکسی کونمیں بتایا، مرف اپنے والد کی جیٹیت کے متعلق تھوڑا۔ ابیان کیا ہے،

بهلاباسنت

نامخِرابنی خود فرشت سوانح عمری میں اپنے والدکاحال اِن لفظوں میں بیان کیا ہے :۔ تمارے گھر میں ماہوکا ری بینی دا دوستد کا پیٹہ ہوتا تھا ، بھکشا کی جیوکا نہیں تمی۔ زمیداری بھی تھی ... بہتین مهدہ جمداری بھی بارجید آتا تھا ، جو اِس مُلک کی تحصیلداری کے برابرہے [ دیکھورای جی کی خود نوشت سوانح عمری ، مرتبہ بیڈت لیکھوام دلال آتا رام ، تھداول ، باب اول جھ]

بعراً کے جِل کربیان کرتے ہیں:-

برتمن بون [حواله ما بقيض]

الگانا اِس دج سے مکن نہوا کہ بیان مذکور کے بُنیادی واقعات ہی غلط حیس۔

مرائ ہی کا ایک ہوں ۔ سوائی ہی کے جیلوں نے اُن کے بیان کو میچے ما فرائس پرکھا وربی تذکرہ ذیر کا قرل اضافہ کیا ہے ، جنا نچہ اُن کی ستند سوانحری میں جو با والمججو سنگر صاحب نے الکمی ہے اورجہ کو بچاب آس مید ہبرتی خلص سبھا لاہور نے شائع کیا ہے ، اُنکھ خاندان کے متعلق یہ بیان ہے :۔

سوای دیا تدسم ایم ایم (مطابق الایمان) میں کا تھیا وار (گجرات) کے تعبہ موردی میں بیدا ہوئے ، جو تجھوکا ہٹاندی کے کنارے پرواقع ہے ، الکا اَصِلی منام مُول شکن کراؤٹر اُن کے وَالِد کا فَا مُ اَصَبا نظام مُول شکن کر تھا ، جو اور کہا تا م اَصَبا نظام مُول شکن کر تھا ، جو اور کہا فا م اَصَبا نظام میں ، دولتمند، با اتبال اور باار تخص تھے ، امبان فریاست کے طازم تھے اور جبداری کا معدہ رکھتے تھے ، بااز تخص تھے ، امبان فریاست کے طازم تھے اور جبداری کا معدہ تھا اور بست بھی وان کے فائدان میں مورونی تھا ، جو داری ست کی مالگذاری کی دھولی اُس معدہ وار کا برا فرم نصی تھا ، امبان کرکے مائحت جند میا ہی تھے ، جو فرائفر منصبی کے اوا کرف بین اُن کو مدد دیتے تھے ۔ [ دیکھولوا می جی کی انگریزی سوانحمری مرتب باوا جھونگھ مول] میں اُن کو مدد دیتے تھے ۔ [ دیکھولوا می جی کی انگریزی سوانحمری مرتب باوا جھونگھ مول]

ہے ، اورجهاں تک ہم کوملوم ہواہے ، اِس حیثی کے واقعات کی کوئی تردید آجہا بس بوئی، ہم اس شی کا ترجمہ بیاں درج کرتے ہیں:-جاب بن! میں کا تحیادار کی ریاست توردی کے دورے سے ابھی واپس آرہا بوں ،جماں مرف اِس فِرض سے گیا تھا کہ نامی گرامی سوامی ویا نند مرسوتی جی بانی آریہ سلرج کی جائے ولادت کو بخیرخرو دیکھ کراُن کی ابتدائی زندگی اور ماحول کا بذاتِ خودهالعر كروں، يربات بخربي معلوم كے كر سرسوتى في (انجماني) اپني بيدائش كا صحيح مقام يا اپنے والدين كانام ونشان بتاك ميسند بيخ رسط . مران كي بنا في مار من خاص شر توروی کو، جواسی نام کی ایک ریاست کاصدر مقام ہے، اُنی جائے والات مونے کی و ت بخش ہے ، اور اُن کے والد کا نام بیڈت اب شکر اور کے توریکیا ہے بعض چلوں منے اُن کی ان اوربین کا نام می بتایا ہے ، اور اُن کے والد کے لیے ریاست کی كى الرئت يس ايك اجماعده مى تجريز كرلياب مرموتى جى الناجى النا كويثيت کاتھوڑاساحال بیان کیاہے ، اِس تمام معلومات کے اسلی سے مُسلَع بوکریں مُوروی کی طرف روانہ ہوا ، اورخوش قسمتی سے وہاں ایک بزرگ شاستری کا فعمان ہوا ،جن کی تمام كالمي وارميسب لوگ ورت كرية مين ، ميرى مراد بورس بيدت شكرال اضاسري مي سے ہے جن کی بابت خیال ہے کردہ ایسے معاملات کی بابت مُوروی میں سہے زیادہ قات ہیں، ما وب مومون سے اس ما لم ہیں سٹورہ کرنے کے علا وہ ہسکی قربیث قربیث تَمَامُ بَا ذَارُولُ مِينَ بِعِمَل، بِينسِيُونُ أُورُ هِ أُورُ هِ الْمُمْيُونُ سے ذَ رُيَا فَتَ كِيَا ، يُلْيَلُولُ اوراً ودينِ بَرْ فَى ذَاتَ كَ مُكْفِياً

لوگون سے تفقیٰ کیا، اُور دیاست کے تقریباً تمام بَرْے بَرُ مُلَمَ فَ سَبُ اِسُ رَائِ بَرُفَ بَرْے بَرُ مُلَمَ وَ سَبُ اِسُ رَائِ بَرُفَتُ فِنَ بَرْے مَكُر وَ سَبُ اِسُ رَائِ بَرُفَتُ فِنَ تَعَمَدُ وَ سَبُ اِسُ رَائِ بَرُفَتُ فَا فَى اَدْرَا لَكَامَ شَرُهُ وَ لَا مَكَمَ اللّٰهُ مَا اِسْ مَا اَلْمُ اَلْمُ اَلْمُ اَلْمُ اللّٰهُ وَلِي اَدُرا لَكَامَ شَرُهُ وَلِي اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰ

وَمَعْرُونَ بِينَاكُن شُسُّتُه صَدِئ كَانْكُ مُراسَ مِياسَت مّین نهین گُزُمُ ا مشرُ اُری بی مشکری باندُے ، جو اِس وقت ریاست کے دیوان میں، اور جن کو حید سال سے خود مجی اس موال سے دلجی بیدا ہوگئی ہے ادرمتعددا شخاص شلا بند تسارا مسردی، ابن کری دفیرہ کے سوالا کے جواب میں پیلے بھی اِس معاملہ میں چند مرتبر تحقیقات کرچکے میں اُٹ کی بھی میمی ڈا تِعَي كُه سَوَامِي جِي كُي صَحِيْحٌ جَائِ وَكَادَت اوُرِخَانْدَا نَ كُيْ بَابَتُ اَبْ تَكُ كُونَ سُرَاعَ نَهِينَ مِلا ، مِيْرَى دَرْخواسَت بَرَ رِيَاسَت كَ دَفْتَرُكِي جَانِج بَيْرَتَالُ كُرُك كَ بَعَدُ ٱلْهُولُ سُك إس بَارِ اللهُ عَلَى عَلَى مَلَوَدُ مِينَ يُهِ فَيُصْلَدُ كِيا تَعَاكُد كُونَي أُودُ يَجُ برَجْهَنُ إِنْ صِفات كَاجُوسُوا فِي دَيَا نَنْدُسَرْ سُونَ كَ وَالدَّكَ مُتَعَيِّتْ بَيَانُ كُنُ كُنُ هُيُن كُنُ نُسْتَه صَدِّى مُين رَيَاسَت كَا مُلا برمُ نَهُيْنُ رَهَا، اوْرَمُوْدُوى مِيْن كِسى اوْدِيْج بْرَهُنْ ك يَاسُ كُونِيْ مَعْقُولُ جَاكِيرُيَا امَا خِي زَرَى نَدَابُ حَى اَوْمُرْنَهُ یَعلے کَبُعُو یَجی ، لدااب میں دلی جن کے ساتھ درخواست کرتا ہوں کہ سواج ہمیاند مسرس تی جی کے تذکرہ نولیس اصلی وا نعات کے حوالے سے اپنے بیا نات کی تعدیق بیش کے اس ہم موال رہنی روشنی ڈائیں ۔ احدا باد ، مورخہ ۱۷ راکٹور نوٹ - اصل انگریزی خلال بور کے انگریزی رسالہ" سائیس گرونڈ ڈرملیج "عصماعات ) ( pounded Religion ) كالمام كالمرس ودباره تجعب يُكاب. جمعی بخت دیورتن صاحب سے اخبار ریبیون میں چپوائی تھی ، انجوابی کتاب " دیا ندورت ول مطبوع ستبرسنا 19 میں صروح اسمال پر اپنا ترجر بھی درج کیا تھا ، گر آج نک کسی اربیماجی نے اس طروری موال برمیح رومننی تنیں ڈالی، متن میں جو ترجمہ لکھاگیا ہے وہ مؤلف کا ہے اور نگریزی عبارت سے براہِ راست کیاگیا ہے ۔

متجبہ | بنایا درا ریسامیوں نے بڑھا یا تھا ، بالکام نہرم ہوجاتی ہے ، آریماجیوں عظلی ہوگئی کر اُنوں نے سُوامی جی کے بَدَان کو اَنکھ بُنْ کر کے صیحے نسکیلیم لٹرکیئیا ، ایک غیرشتصب اِلسّان اُس مبان کو*جرموای چی سنے* اینے والداور خاندان لے متعلق لکھا سے میچے تسلیم کرنے میں بڑی احتیاط سے کا مرلیٹا، حبکہ سوای حی اپنی اورایے والدكى شخصيت كرتميها نابئ جاسعة تعے توكيا وہ دُنيا كواچ بھيدكا بِنہ دے سكة تھے ا امرگز بنیں، وہ نوالیہ اسی بیان دے سکتے تھے ،جس سے دُمیا اور بھی گھری تاریجی میں برمعائه ، اور ميى موا ، بس مم كومجوراً واقعات كى بناريد رائ قائم كرنى يرين بدك إني والدا ورمائے ولا دت کا بر و بے بی*ں وا*می جی نے دمنیا کے ساتھ انصاف نہیں کیا، اور اَصْلُ وَاقِعَاتُ كَاحْيَالُ نِهِينَ مَكَّا ، يهاں ايك سوال بداہوتا ہے كہ پوشخص اپنے متعلن میچ وافعات کا بتہ دینے میں اِس قدر بے احتیاطی سے کا م لے ، کیا ده أس كامِلْ اخْسَلاْت كالنَّمُوْتُه "بوسكتاب صِلَىٰ دَنْيا كوبروى كَرْنَا جامِيُّةُ

نسری قص

ے غیرآریہ ساجیوں کے بیان کردہ واقعات سوامی حی کے فاندان کی تاریکی پر رومشنی پڑتی ہے

أَبُّنا اصلى نام، اورآتيني مجيح ائے ولادت كا نام حَبِها يا-

رمى خلاف قيام عذرات أنهول نے بينيا دا ورخلاب قياس عذرات بيتر كيے ینی بر کماکہ اگرمیں این والدا دراین جائے والا دت کا نام ظام کردیما تومیرے رمثة دارمچه (محق مالەلوڑھے) كومكو كو كُفر ليجا له اور أموقت مجه روم مركوم تعدلكا ما رس اینے خاندان کی۔ اُنہوں نے ایکی خَاندُ اِن کھیٹیٹٹ اور عِنْتُ بابت بے بنیا دیمان کی بائٹ ایسٹی بابیٹ بئیان کین جوبر مصرر سے اود کے بر منوں این سوامی جی کے نام نما د ذات والوں کی زبانی شماوت اور ریاست موروی کے حَسَلُ | سَالدَ دَفتَرَى كَاعَدَاتُ كَ مِالكَوْخِلاتُ نابت ہوئی، جن برسوامی می کے تذکرہ فولیوں سے ادر کھی حاستے جڑھا دیے۔ لالكنورديال | ١٨- ابسوال برب كه آيا دوسرے لوگوں نے بھي ان حالات ير کی تقیقات کی روشنی ڈالی ہے یا نہیں ؟ اور اگر ڈائی ہے تو کیا ؟ اِس کا جواب یہ ہے ما*ل غيراً ريه ماجيول سنه بعي إس مفمون پر روشني دُ*الي ب مثلاً مششكه عيم الله نور دیال صاحب دہلوی نے لاہور کے اخبار دھرم جیون مورخ کار جون میں ایک ون جھیوایاتھا جبیں سوامی جی کے خاندان کی بابت راکھاتھا :۔ سوای جی ذات کے کارتی تھے [ اس کی تفصیل آگے ای ہے] اور سراما مکری

میں ریاست موردی کے ایک گاؤں لینی را بہوّریں ہر بھی کا پڑی کے ہاں پریا ہوئے تھے ۔ میں مباین سے موامی چی کی باحث دوبا تیں ملوم ہوئیں ،۔۔ دا) دہ مراہ بیوم میں جرریاست موردی میں آیک گاؤں آئے بیدا ہوئے

ز گرخاص شهر توروی میں -ر۲) رہ کا پڑی تھے [ اِس ذات کے لوگ بھا لُوں کی طرح شا دیوں وغیرہ کے موقع يركبت كاياكرت بس]

إس بيان كي تائيد حود مرى نيڈت جيالال کشنہ فرتنے نگر (ضیلہ گوڑ گا نوہ) نے ایک کنا ب میں درج کی ہے ،جس کو آنہوں نے '' حَیْما نَسُنْ کی چھکو کَیْبَٹْ دَرُیّنْ '' کے نام سے سما<u>ہ 1</u> کبری میں شائع کیا تھ

يركتاب يونين برنتنگ ريس احداً باد ( گجرات) مين جي تعي -

یندُت ناناجی | معلم - سوامی جی کے خاندان کے متعلق ایک بیان اور بھی ہے جو مجھا بیٹ برخوتم کی زید اہی صُعْتَبَرِّخ رِنج مصص صاصل ہواہے ، ہم پہلے بیان کر می ہم کہا کہ تحتیقات دیسامی کارکن ریاست موروی میں اسی وض سے گیاتھاک موقع پر منچکرام ہات کی جانچ پڑتال کرے کرموام جی کے حسب ونسب کی بابت خو دموامی جی یا اُن کے

چلوں کے بیان میں اصلیّت اور گمرائی کھاں تک ہے ؟ جِنانچہ کاماتحقیقات اور حیمان مین کے بعدا سنتجے پرمینیاکریاست کے صَسلُ سَسالہَ کَافْتُسُ اورسرکاری اورغیرسرکاری نشبها د نوں سے جو روای می کے حسی نسب کی بابت حاصل ہوئیں اُن تمام کے عُوّولُ

کی تنریجہ بیٹ ہوتی ہے جن کوسوا می جی نے اپنی خود نوشت سوانے عمری میں ا در آریہ ماجیوں بنی شائع کرده موانح عمر میں میں درج کیا ہے ، نگر اُس وقت اُن کے خاندان کا سُراغ

۔ نہیں حیل سکا تھا، لہذا کارکن موصوف نے ریاست توروی کے مشہور ومعرو<sup>نا تن</sup>خام بان کی شرافت - خداترسی ، دیندا پری اور پرمبزگاری پرمنحصه ، خواه وه کسی قوم ، یا ک ى نسل سے تُعلَّنَ ركھتا" يا البتہ نا چنا، گانا وغيرہ اسسانَ مي نقطهُ نظر سے حزام بينينے ہيں، جن سے ايك

بیٹ اِنسا ن کوبچنا چاسیے . گرسوامی جی اِن مبیٹوں کوخروری تجھتے ہیں، ا در آرپوں کواُن کے سِیکھنے کی رغیب دیتے ہیں۔ [ دیکھوسستیار تو پر کاش کامعتنداُر دو ترجمہ۔ ہاہتِ. وفعہ ۱۰۲ء

م مسيدلا بورود در

لینی مزز بندت شری شنکوال شاستری ، اور ریاست کے سب سے بڑے یروہت [راج کری ر ملک نفران] پنکٹ ت نا مُاجِی بیر شکونتی سے در فواست کی کہ اِس ساملہ مستحقیقات کو آگے جلایا جائے ب<del>اق ا</del>لیاء میں راج کوی نیڈت ناناجی <u>رِشُوتگ</u> کو *سولی ضلع شما* میں جانے کا اتفاق ہوا ،ا وروہ <del>ریاست بھاکا ک</del>ے را ناصاحب کے ہاں مہان ہوئے ، ا در محض حن اتفاق سے اُسی دیو ماجی کارکن کی اُن سے ملاقات ہوگئی پنڈت صاحب موصوف نے اپنی کامیا بی کاحال اُس سے بیان کیا جراُن کواپنی محنت کی بدولت حاصل ہوئی تھی، کارکن موصوف نے اُس تمام معلومات کولا ہور کے اخبار صبوت تو *درخ* ہارجنوری منل<sup>ق</sup>لہ ہیں دوبارہ شائع کرایاتھا ،خبیکامنمون بیاں درج کیاجاتا ہے جب میں موروی سے والیس یا تھا تو میں نے موز زینڈت شنکرلال شامتری جی اور اج کوی بید تن ناناجی برخوتم سے درخواست کی تھی کہ آب اس ما ما میں این تحقیقات جارى ركھيں، ادراً كُرام ب كوكامياني بوجائے توبرا ۽ حمرباني اُس كے نيتي سے اطلاعدين، ١١٠ ارير الم الم الم الناقاريات المكال كدراناماحب كم مكان يرراج كوي ناناجی پیشوتم سے میری ملاقات ہوگئی جہاں وہ را ناصاحب کے مهان تھے اِسسی مقام پراُنهوں نے مجھسے میان کیا کہ میں اپنی تحقیقات میں کامیا ب ہوا ، اور کھیے کو معلوم بوگیا که سوامی دیا نزد کا پهلانام در تقیقت او ارشنگری تھا ، اور وه واحتی امبات الرورج كيدية ته ، گران ك والدخاص فصب موروى ك ر بع والے نیس تھے، وہ لیک غربیب کانشت کائر تے اور سَل هُم لُوش میں رہتے تھے جو تصبہ اور وی سے چند میل کے فاصلہ پرایکم اگاؤں ہے ، ووریات کے بیڑے جاگیرہ اس یا عُف لکا داش نہیں تھے اور سوسائٹی کے اعتبار سے بھی کوئی بڑے کا دعی رہے ، اُکی ترمانکو خُاتُ مِبَرَا دَبِرِي ہے خابِج كردياتها ، كيونكه ٱمنوں نَے ايك

چوتھی فصل

تحقیق شدہ واقعات کے نتا مج

سوامی جی کے خاندان کا عقدہ حل ہوتا ہے

بندُّت نانابی برخُوتم کی امل مریاست موروی کے سب سے زیادہ باخراور واقعکا تحقیقات کے اس کے نیادہ باخراور واقعکا تحقیقات کے اس کے اس کا نقدر

الم ملاحظ موحادث د نور ۱۸

ہما دت سے بیآ تھ نیتجے ہیدا ہونے ہیں :-پہملا نینچہ -سوامی جی کاپہلانام مو<u>ارشنگر تھا -</u> دو مرانیچہ - سوامی جی کے والد کانام امبار شنگر تھا -نند انتجے - امرانیک بارست ہم وی کرنے میں او تھی نہ تھو ای اس م

نیر از میتجر - امباشنگر ریاست موروی کے مذعبد ارتھے، نامخصیلدار، نداعلی عددہ دار، نزمهاجن، ندرا ہوکار، بلکدایک غربیٹ کاشت کا دتھے

چۇتھانىتچە- سوامى چى كى جائے ولادت موضع رامپورتھا ئە كە قىصَبَرە ھەردى جواسى نام كى رياست كاايك گاۇرىپ -

پانچوانٹیجے بسوامی جی کے مقام ولادت یعنی مامپوریس مهاد بولینی شیوجی کامندر موجود ہے جہاں لوگ مشہورا شری کی راتوں میں سَر تُحَجُدگا

> کیا کرتے تھے اوراب بھی کرتے ہیں۔ نات منز کرن کر کرنے میں کا کرنے میں کا کرنے میں کا کہنے میں کہا

چھٹا نیتجہ۔ ا<del>مباشکر</del>نے ایک کابڑی عورت کوصبکا خا و ندر ندہ تھا ا پنے گھر میں رکھ لیا تھا ، ادر اسی وج سے وہ ذات برادری سے خارج کردیے سماری

ئے تھے۔

ساتوان تیجیہ۔ کابڑی نوگ نیوگ کے پابند ہیں ، ادریہ اُن کے گرانے کی ایک رسم ہے ،

کاپڑی عورت سے پیدا ہوئے تھے ، یا اُنکی بیا ہتا ہوی سے ؟ کاپڑی عورت سے پیدا ہوئے تھے ، یا اُنکی بیا ہتا ہوی سے ؟ کیا اِن ٹائج کی تصدیق | سام اس سے ال یہ ہے کہ آیا آریر سماجی تصنیفات اور سوامی

دیگر ذرائع ہے مکن ہے؟ ہم کو تحقیقات کا ایسا کا فی ذخیرہ مل سکتا ہے جسکی بنا برلفتین کیا جاسکے کریہ تنائج صحیح اور

درست ہیں ؟ اب ہم اس بات کی تحقیق کرتے ہیں۔

سام منیجه او ۲ و ۵ کی تصدیق ترخود سوای جی که آریه ماجی نیچه کی تعدین انذ کره نوسیون نے کردی ہے . ساتین نیجه **۲۳۷** - ساتوان نیچه جس میں بربیان ہے کہ کایڈیوں کے خاندان میں کاتعین انبوک کی راع جاری ہے ،اس کی بابت سب جانتے ہیں کر سوامی جی نے <u>متیارتھ پرکاش کے ہوتھے با</u>ب میں اِس عمل کی علانیہ حایت کرکے معقول بیدلوگوں کو رطهٔ حیرت میں ڈال دیا ہے ، سوا می جی کو اِس آنسیٹویں صدی میں ایسی رسم کی حمایت کا خیال کیوں کیا جس کو آجنگ کسی نے دیدوں سے ٹابت کرنے کی جُراُت نہیں کی تھی ؟ اِ س کی وجہ اِس بات کوما ن کر بآسانی تھے میں اُ سکتی ہے کہ اِس تیم کے خیالات یا توخاندانی اٹرات کے نتائج ہیں ، وریا ابتدائی زندگی کے ماحول کا ایسا نقش اُن کے دل پر منجیا تھا کہ آخر و اُت تک مٹ نرسکا ، ہندُت نا ناجی پرشوتم کے بیان کی تائید میں واقعاتِ متعلقہ کی بابت یہ ایک قوی شمادت ہے۔ تیرے درجوٹھے | 😘 ۔ اب رہائیبرا ا درجوتھا نیتے کر تیوا می جی موروی میں نہیں ملکہ نیته کی تعدیق اسل مبدوس میں بیدا ہوئے تھے، اور اُٹ کے والد ہزر گوار ریاست كے جمعدار دلين تحصيارار) بنيس تھے بلدايك عربيك كاشت كارتھے، إس كى تصدين سى يندَّت ناناجى برشوتم كائدلل اور زردست بيان موجود ب اجنول ك إن دوبؤں باتوں کو صحیح قرار دیا ہے . باقی رہا آریسماجیوں کا بیقول کرسوا می جی کی سلہ با دائیجوسنگھ میا صب موامی جی کی انگریزی موانح عمری کے پیلے باب کو جن الفاظ سے شروع کرتے ہی اُنکا ترجمہ یہے" اُنکا (بعین اوج کا) اصلی نام مواضل اور اُن کے والد کا نام اسبات نگر تھا" ایکے جلکم ككيمة مين كه شيورارى كابرات كينيا اوراب جركيسوا مي جي چودهوس سال ميں تھے اُن كے والد من ما کم اِس بات کی مرگز کوئی وجرنسیں که اُن کا اُد کا برت کیوں نہ رکھے .... رب بنا انسید جی کے بس ے صف می میں گئے [دیکھ موانے عری مذکور ص

جائے ولادت ریاست توروی ہے ،اوراُن کے والداُس ریاست کے مورونی تحقیدللاً تھے ، اِس کی تردیدریاست کے صدرالد دفتر ، تعمدہ دارابِن ریاست کی شما دت ، موروی

كے مُعَّرا ثَنْخاص، اور نير · اوَ رِيج ذات كے بوڑھ بوڑھ لوگوں كے بيانات لے پُورى طرح اللہ مارے کوری طرح کے دری مارے کی دو سری فصل دفعات النظامی کا دری ہے ۔ کردی ہے [ دیکھواس باب کی دو سری فصل دفعات النظامی کا دری ہے ۔

لالکنوردیال ادر بیان کر سواج کا ایجی برشوتم ساکن موروی کاید با وقعت اور ماوزن چود ہری جیا لال بیان کر سوامی جی کی جائے ولا دت رامبورہ ، اور اُن کے والد نویب بیندام کی تائید مزید کے تعملی تائید مزید دو سرے غیرطرفدار مصنفین کی تخریر سے بھی ہوتی ہے

شلا لالدکنور دیال صاحب دہلوی اور چود ہری جیالال صاحب رئیس دیمون پیل کمشز فرخ نگر ضلع گوژگا بزو + اِن دولوں صاحبوں کا بیان ہے کہ سوامی جی راتبور میں پیدا ہوئے تھے، دولوں

ماجوں کا یہ بھی قول ہے کہ سوا می جی کے والدغ بب آدمی تھے ، اُن کا تھوڑا سااختلات ہے تو سوامی جی کے والد کے نام کی بابت ہے ۔ نگر اس بات پر دونوں کا اتفاق ہے کہ کا پڑیوں کی

ذات سے اُن کے والد کے تعلقات ضرور تھے۔

چے نیجہ کی تعدین کے اس کے اس حیصے نیتیہ کی تعدین کے لیے راج کوی نائابی پر شوتم کی قوی شاہ دی ترو تم کی قوی شاہ دی تو میں میں موروی کے رہنے والے تھے ، اُن کا بیان یہ ہے کہ ایک کا پیڑی عورت سے حکمت سے جسکا خاوند زندہ و تھا سوا می جی کے وَالِدُ نے نیوگ کر سے اُس کو آپنے گئے میں دی تھی میں ہوگ کے ایک کا ٹیک دابنی تصنیفات ستیارتھ پر کا ش دغیرہ میں بھت زور کیساتھ کی ہے ۔ کی تائیک دابنی تصنیفات ستیارتھ پر کا ش دغیرہ میں بھت زور کیساتھ کی ہے ۔

مله للكررديال ماحب دبلوى في سوامى جى كے والدكانام برجور كابتري لكھا ہے [ديكھودفعه] سوامى جى كے والدف جس كابرلى عورت سے نيوگ كرليا تھا وہ برجين ہى كى بوى ہوگى، غالبالسى وجسے لالماحب موصون كوسوائى جى كے والدكے نام ميں خالط بوا، أنكا جي نام اسبان كرميلوم ہوتا ہے ،

## و وسر المات المع الماس ا

كيون بينا؟

، یں ات جکر ہم ایک دوست کے گھرناچ کے جلسے میں گئے ہوئے تھے ۔ [ غالباً کہتھکوں کا ناج ہوگا، یا بھانڈوں کا ، کیونکر کا تھیا وار میں شانجاب

ادربندومتان کے طوالفوں کے ناچ کا دستور نہیں ہے ] تب اجانک آگر نوکر نے خردی کو اُس کوم یضر ہوگیا ..... چارگھنٹ میں اُس کا شریر کھوٹ کی ..... اس مح مرے جت میں دراگ کی جڑھ جم گئی ...... انت کو میموا کہ اِس سنارے مراجی ایکبار گی ہٹ گیا .....مب میری اوستھا انین برنس کی ہوئی تب جو محصہ اتی رہم کرنے دائے ، بڑے دھرماتما و دوان میرے جیا تھے اُن کومیفرنے اکھیرا ..... اِس کے ابعد مجھے ایسا دیراگ مواکسنسار کی بھی نہیں .....ایک روز ماینگ کال درشام) س<sup>م 1</sup> بی بلااطلاع غِرِے كَبَ ثِيكِ كُوسِ مايں اميدكر يوكبھي وابس مذاكر نگا، جِل نكالا " [موامى مى كى فود نونشت موانخ عمرى مرته بنيدت ليكوام] ولاتراتمارام - حصهٔ اول، باب اول هري - في -ساوی جی کے افعال ۲۹ - اب دیکھنا یہ ہے کہ آیا سوامی جی کے کام اُن کے دعوے اُنکے دعوے کے کوٹابت کرتے ہیں ؟ اگر یہ بات صحح ہے کہ انسانی ذِمْدُ گُی کی بے ثَباتِ برخلان ہیں کاخیال سوامی جی کے دل س مبھے گیا تھا اور اُن کولقین سوگیا تھا کہ دُنوی زندگی کرک کے چین اِسْ قابِل نَهِیسُ هے جس کے بِلِے اِنسُانُ اَپُنی اِنِلگی اِسْرا ہے ، یا اُس کی فکرکے ، تو اِس کا کیا سبب ہے کہ اِس خیال اور اِس بقین کے بعد سے پہلاکام جواُنہوں نے کیا وہ یہی تھا کہ" روہیہ ا در سونے جاندی کے زیورات ، انگوٹھ ہ جھنے ائے ونیرہ چیزوں ہر ہاتھ ڈالا [ دیکھوسوا می جی کی خود نوشت سوانح عمری **موہ** مشمولہ الله يرريك يي خطوط وحداني مولفين جون جرتر كي طوف سے ميحبين بطورشك يدبيان كياہے كرسوامي جي بوائفوں کا ناچ نہیں ملکرکتھ کیوں ما بھانڈوں کا ناچ دیکھاتھا ، اِس بے فوٹ تحریر کی بیا ل کوئی فروت نهیں تھی ، اگر ناج دیکھنا واقعی کوئی برا ا درمیوب کام تجھاجاتا ہے تومردوں کا ناچ ہویا عور تو کا دولوں یکسیاں ہیں ، اور اگراس کو اتبعا اور فیرمیوب ما نا حائے تر اِس مٹ کوکس تحریر کی جوسوا می جی کی حمایت میں هی گئی ہے کوئی ضرورت ماتھی +

رُجِهُ انگریزی سنیارتھ برکاش ] اور رئیسی دھوتیوں 'برہمی قبضہ کیا آ دیکھو سوامی جی کی انگریزی سنیارتھ برکاش ] اور رئیسی دھوتیوں 'برہمی قبضہ کیا آگریزی سانے عربی مصنفہ باوا چھوسنگھ صحت ) اور ان سب جیزوں کولیکر چل دیے ، یہ بات انہا ست منی خیز ہے جس سے نابت ہوتا ہے کہ گھر سے نکلتے وقت سوامی جی کوویراگ یا تزکر نیا کا خیال نہیں تھا ۔ کا خیال نہیں تھا ۔ اس دامتان کوریا دہ تررنگین اور دکھش بنا ہے کہ لیے سوامی جی اور کا نین داور کا نین اور دکھش بنا ہے کہ لیے سوامی جی

ایک فرطانبال اسلا - اب یرسوال قابل غورہ کہ یقیمتی چیزیں کس کی تھیں ہسوامی بی لکھتے ہیں، حب میرے باب نے مجھ کو مبر مہمجاری کے بہاس میں یکا یک اُن پکڑا ، اُس وقت سہا ہی اُن کے ساتھ تھے ، یہ بات تو پہلے ہی غلط ثابت ہوچکی ہے کہ سوامی جی کے سلہ سواج ی کے ایفاظ میں بیٹر آماں جارسا سو اسمیت سرعہ کورکی آیا اور میڈیس مراسر سکا نا

نه صوابی جی کے الفاظ یہ ہیں۔ میراباب عبار سیا ہمیت سرط پور تو آیا اور میڈ میں میرا پیہ ملا تا ا سرع کیا ۔ . .... اور حبیب کرمیرے کر لئے کی دعجیاں اُڑا دیں ، اور تو نباجیس کر بڑے رو رہے حرتی پر دے مارا ، ہر کے کہا اب میں حینونگا تو بھی میرے ساتھ میا ہی کردیے ، اور اُنہیں کہ میاکہ...

بھرتی پر دسے مارا ۔ یں مطالما اب میں جلونگا تو بھی میرے ساتھ سہا ہی کردیے ، اور انہیں کہ ہیا گہ... ہیں پر را تری کو بھی ہیرہ رکھو ، برِنتو میں مجاگنے کا اُ پائے سوجنا تھا!" [ سوامی جی کی خود نوشت سوانحوم رئیر پنڈت میکھام ولالہ آتما رام ، حصدا دل ، باب اول صورا – ال ]

سوامی دباننداوانگیلیم از را سام ترکسیم

والدریاست محاعهده داریا تحصیلدار نهیس تھے ملکہ ایک غریب کاشتکار تھے ، اِس سے رہنچہ نکلاکہ وہ اُن کی اردلی کے سپاہی نہیں تھے ، اب صرف میں خیال ہوسکتا ہے کہ وہ رہنچ کے دلا کریں ایس تھی اور سیاور جسکر دلا کی اسلام اور اور اُن تھے کہ

ریاست کی پولیس کے سباہی تھے ، اور موامی جی کے والدکو اس لیے ساتھ لائے تھے کہ اینے بیٹے کوشناخت کو لئے ہیں جو سونے جاندی کے زیورات وغیرہ نے کر لکلاتھا، لولس

ا ہے جیے کو ساخت کرانے میں ہو سونے جا مدی سے رپورات وغیرہ سے ر مطابعا، ہوس کومد ددیں ، سوامی جی کے والد بے جن لفظوں سے ان کوخطاب کیا تھا ، وہ بھی اس خال

ئى تائىدكرى بىرى بنائد خود سواى جى كاس كى بابت يدلكها ب،

اُس سے دہ ایسے کرودھ میں بھرے ہوئے تھے کہ میری اُنکھ اُن کی طرف نہیں ہوتی تھی ، جوان کے جی ہیں آیا سو کھا ، اور مجھے دھشکارا کہ تو سے سد بوکے لیے ہمارے کُل کو دوشت کیا اور لُن حَمَداً اِسْے کُلُ کُو کَلْمَاکُ لُگا نے واکما اُنگون ہُوا ....... ، اور دمال بھی بہت کھی کھیں باتیں کھر بونے کہ تُوا بنی ما تاکی تھیا

جا ہتاہے'۔ [عالر مربعة ص<u>نا - ال</u>

سلومی جمع انجاز اس اسلام اس سوال یہ ہے کہ سوامی جی کے والدینے کیوں ایسا گرک جھڑاہ اخراک کرم کے معاصر نہ میز کر استان کی زیر در ان کرک

گرکوں جھوڑا! خیال کیا کہ اُن کے بیٹے نے ہمیٹہ کے لیے خاندان کو ذلیل اور بدنام کودیا آریر ساجیوں کا بیان بیا ہے کہ جس وقت سوا می جی نے گھر کو چھوڑا ، اُن کی عمراکلیا سال سے زیا دہ تھی 1 عالہ سالفہ حرف 1 بیری کہتے ہیں کہ وہ اڑکین ہی سے بہت ذہین ا ور

منظ رئیا رئیا تھا کا وارٹ بھرموں کے بہتی ہے ہیں دوہ رمین ہی ہے بہت دمین ، ور مجھ دارتھے ، اور چرکاہ سال کی تم میں ایک مندر میں شیوجی کی مورتی پرجو ہوں کوا جھلتے گرف نہ کے کارن کا رئیس میں میں ایک مندر میں گرفتان میں کارن کے میالا سال کا میٹر کا

گُودت دیکھ کواُن کو بُت برستی سے نفرت ہوگئی نھی، اور اُن کی عرضُ لرسال کی تھی کہ اُن کی بیر کُنولہ سال کی تھی کہ اُن کی بہن کا خیال اُن کے دل ہیں اُن کی بہن کا اِنتقال ہوگیا ، اور اِس واقعہ سے دنیا کی ہے کہ اُن کے دل ہیں جم گیا ، یہ بھی شہورہے کہ اُنہوں نے بچین میں اِس قدر زیا دہ قِالمِ صاصل کر لیا تھا کہ کوئی معمولی بچہ حاصل نہیں کرسکتا ، اور لا لہ ہاجیت رائے صاحبے تو سوامی جی کی خصلت کا نقشہ

موی بچھاس میں رسلما ، اور لا ارائجیت رائے صافعی توموا می جی فی حصلت کا تعتبہ ن لفطوں میں کھینچا ہے کہ وہ مبالطبع کم باغی تھے [یدی بنا وت اور مرکنی کا ما وہ

بالطبع باغي فوجوان جس لنهري كري مقصدا على كي تلاش من گھر پار چھوٹرا ہو ، اور جس کو الیٹور نے ونیا کی ہوایت اور لوگوں کو بخا م دالداور اولیس کی صورت دیکھتے ہی اُس کی کیا ہے۔ وحَسَكَتَى يَحِيْ جَوْسُوَا مِنْيَ حِيْ كُنُ مِنْ كُنِّي ، ٱلْرُسُوامِي يَايِسِي بِي خِ یت وا مے ہوئے جیسا کہ بیان کیا جا تا ہے تو ایسے موقع پر خاموش نر رہے ملک ایک دلیراور **د هرها تبه**ا آومی کی طرح یج بیج کمه دسینے کر بتاجی میں خانہ دا ر می کی ذمرواری سے ازا در بناچا متا ہوں ، میں حرکیش اُنتی "کی فکر مس ہوں، اور سا کی معلائی چاہتا ہوں ، میں گھروا بس جانا نہیں جا ہتا ، میری عراکلیں سال کی ہوگئی ہے اب میں آزاد ہوں اور کوئی بھے روک نہیں سکتا'، گرسوامی حی نے ایسانہیں کیا اور ایک بچے وہیں اگی کی طرح صافد لی سے اپنے والد کے سامنے نہیں آئے ، ملکہ آنکی حالت ہی بدل گئی اورجان برائبنی، حبیباکہ اُن کے بُورّخ با وا بھجوسنگھ صاحب کا قول وقت خَون کے مارے اُن کا دم لکلا جاتا تھا اُ دیکھوسوامی کی کوانخری مرتبه باوا چھوسنگھ صرم ] اِس سے معلوم ہوتا ہے کہ اُن کی حالت اُس شخص کی سی تھی جواب نصورکو تھیتا ہو، اِس کے علا دوسوا می جی نے اپنے باپ کے رہا تھاکہ میں بُرسے مکشودہ کی وُجہ سے مین کسی کے ہمکانے سکھانے کے سب گھرے نکلاتھا ، یہ بھی کماتھا کہ میں تو گھردابس *آ نیوا لا ہی تھا کہ*الیتنورنے آپکو بھیجے دیا پواس کے بدرات کیونت سپائی کے یہ شے سے چُٹ چَاپُ نِکلُ گُٹے ، یہ تمام واقعات سوامی جی لئے اپنی خود نوشت سوائے عمری میں اپنے قلمے درج کیے ہیں، جن سے وہ لمے بوڑے اور مبالغه امیر دعوے غلط نابت ہوئے ہیں جن کامضمون یہ ہے کسوامی حکا الله انگریزی بوانخ بری میں نفظ Mortal fright " بعن الملاوت " ١٢

دل دنیا سے بٹ گیا تھا ، اور ویراگ کے جوش اور ترکب دنیا کے شوق نے اُن کو گھر ہار چھوڑ نے پر مجور کیا تھا ، لہذا اُن کا گھرسے نکل جانا کچھ اور معنی رکھتا تھا ، سوامی ج کے واقعاتِ زندگی سے قدرتی طور پر بہی نتیج نکلتا ہے کہ حبب وہ گھرسے نکلے تو ضرور

اُن سے کوئی قصور ہوگیا تھا ، کیونکہ وہ عرکھر اِس فکر میں لگبے رہے کہ اپنی جانے ولا دَت نام دنسب ، اور دیگر واقعات کو پوشیدہ رکھیں، تاکہ بیچا نے نہ جا بئی اور کسی کو اِس بات کا پتر نہ لگے کہ وہ کون ہیں ؟

سائی جی کے منیاس اسلام - سوای جی لے اپنی خود نوشت سوانے عربی میں تسلیم این کے دوسیب تھے ،۔ لینے کے یہ دوسیب تھے ،۔

را، ابنا کھانا آپ پکانے کی تکلیف سے جَھوٹ جائیں، کیونکہ اُن کو بر جیجاری رہنے کی حالت میں ابنا کھا ناخود لیکا نابڑ تا تھا۔

(٢) لين پكڻ جان كاخون جاتاره

سنیاس لیے کے تعلق میں ادریہ لکھتے ہیں:۔۔ موامی جی کا بیان کرتے ہیں ادریہ لکھتے ہیں:۔۔

چونکریں اسے تک برجی اری تھا، اِس لیے مجھ کو اپنا کھانا اسن اہتھ سے بکانا بڑتا تھا جس کی وجسے میری نواندگی میں بڑا ہرج واقع ہوتا تھا، بنا براں اس کھیڑے سے بھوٹھ نے کے لیے میں ہے ارا دہ کیا کہ حتی الامکان کوسٹنی کے سنیاس آہٹی م کے جوتھ درج میں داخل ہوجاؤں، علادہ اِس کے بھے بہی خون تھا کہ اگر میں برم جرن آ ترم میں بنا رہا توکسی دن این کی کی بر مدھتا کے کارن گھروالوں کے باتھ بھرٹ آ جا ڈنگا، کیونکر میرا ابھی تک وہی نام برسدھ ہے جو گھر میں تھا ، کنتو جو سنیاس آٹرم لے کونگا، تب یا دت اوستھا [ساری محرکم] منتی عنت ہوجاؤنگا سنیاس آٹرم لے کونگا، تب یا دت اوستھا [ساری محرکم] جدا شرم سوادی سے کہلایا کہ ایک دکھٹنی بنڈت کے دوار ا [جومیرا برام تھا] چوا شرم سوادی سے کہلایا کہ ایک دکھٹنی بنڈت کے دوار ا [جومیرا برام تھا] چوا شرم سوادی سے کہلایا کہ

ب اُس رہم چاری کوسنیاس کی دیکشنا دے دیکھئے۔ سوامی جی کی خود نوشت سوائے عمری سرنبہ بیندت لیکھوام دلالاً تمارام ، حِصْرُادل ، بِا بِ ادل صلف

بیان مذکور کی ترضیح است میں میں میں میں میں میں ہے ہو سے میں کی جو مستند با داجھے ناکھ کی بڑے سوانح عری بزبان انگریزی کھی ہے ، اور حس کو آریہ برتی ندھی

سیھا پنجاب کے چپیواکر شائع کیا ہے ، اُس میں موامی تھے بیان کوا در زیا وہ واضح مر

کرویاہے:۔ "" میں میں میں میں ایک اور میں ایک اور میں ایک اور میں ایک اور اور ایک اور اور ایک اور اور ایک اور ایک اور اور

عام دستور کے مطابق سوا می جی کو برہمچاری رہنے کی حالت میں اپنا کھا نا خو د پکانا پڑتا تھا ، اِس صیبت پکانا پڑتا تھا ، اِس صیبت سے جُھوٹینے کے لیے اُنہوں نے مسنیا میں آمنٹرم میں داخل ہونے کی شمان کی اِس کے علاوہ سنیاسی بنجانا اُن کے لیے ایک اور طرح بھی مفید تھا

كيونكر سسنياس ليخ بران كانام براي تا اور نبيانام ديا جاتا جرك أن كي تخصيت بالكل بوشيده بوجاتى - [ ديكيموسوائي عرى مذكور صراح]

راس بیان سے حقیقت بالکل بے نقاب مہوگئی اور روامی جی کے سنیاس یعنی ترک ونیا کی اصلی فوض صاف طاہر ہوگئی ، اب دیکھنا یہ ہے کہ کیا سنیاس لینے کا مقص اطالبہ میں ایوال میڈک دیکر کا ملاکر کراگے فتاری کا فون مالال سیرا کہ ا

مقصدِ اعلیٰ ہیں ہونا چاہیئے کہ بکتی پکائی ملجائے اور گرفتاری کا فوف جاتا رہے! کیا ترکب ونیا اِسی کا نام ہے ؟

سرائ جی کی شخصیت این موا در این می واقعات مذکوره بالا پرایک نظردًا لیت بین ، تو کر متعلق بر دس با تین نابت موقی بین :
روتی بین :-

م، سوامی جی کے والدایک فریب کا سنت کارتھے .

(۲) ج*س وقت موامي جي گوسے نگلے تھے اُسوقت دوبي*يه ، سونا، چاند ک،

زیودات اور سرسنیمی دهونیان اُن کے قبضے میں تھیں،

ر١٣، بوليس ك أن كا تعاقب كيا،

ریم، اُن کے والد نے اُن پریہ الزام لگایا کہ تُونے جھے کو ہمینہ کے لیے ولیل وربدنام کردیا، اور ہمارے خاندان پر کلنگ کا ٹیکا لگا دیا،

ره، باپ نے بیٹے کو" مُادِیرُنُشْ کہا،

۷۶) سوامی جی نے اقرار کیا کہ میں بُرے صلاح دمشورہ سے ، بینی بدا دمیوں کے بہکانے بیکھانے سے بھاگا تھا ،

د) گرفتاری کے بعد بھی پولیس کے پہرے سے نکل گئے ،

در، سنیاسیوں کی منڈلی میں داخل ہو گئے اور سسنیاس کا بہا س بہن لیا ، ۹۰ سنیاسی اِس لیے بینے کہ اُنکی صُورت ، ُحلیہ اور نام بدلجائے اور پیچالے منجائیں

(۹) حلیا سی اس سے بعد کہ اعلی مورث اعلیم اور نام بدنجائے اور بیجا کے ایک ایک میں در درور در دریکی "وری کر بیجو نری " سیاتا اللہ میں اسا میڈنا کا ا

اور صبح جائے ولادت کو اسی لیے پوشیدہ رکھا کہ کسی کو اُن کا سُراغ نرمِل سکے اور کوئی نرجانے کہ وہ کون ہیں ؟

ان داقعات کوبڑھ کر مرشخص کے دل میں یرخیال خود بخود بختہ ہوجاتا ہے کہ سوامی جی کے گھرسے نکلنے کی یہ وجہ نہیں تھی کہ اُن کواپنی مُسکتی یا دُنیا کی ھے۔ ایت کی دُھن لگی مولی

ھرسے مصلے کی یہ وجہ مہیں طی دان لواہتی مسلسی یا دنیا کی ھدایت کی دھن طی مرکی اسمی، بلکداُن کو اس بات کا خوف تھا کہ کہ دیس اُن کا پت نہ نہ چل جائے اور بکڑے منطب اور اس خوف نے جومٹر کا بوس ہمیشداُن کو دکھ دیتا رہا ، اُن کے بوں پالی ملسمیر مسکوت لگائی کرائہوں نے اپنے خاندان کے میچے حالات تو کی ، اپنے والد کا نام ملک کہمی کسی کو نہیں بتایا ہے۔
مکسمی کسی کو نہیں بتایا ہے۔

مأسر الماس منياس كي حقيقت اور موامي جي كيسنياس رُفِقُ ل بحث مهافي عمل

کیاسوامی جی اینے مجوزہ معیار کے مطابق سنیاسی تھے ؟

سوای جی کے سنیاس کے سام سسنیاس کے بُرائے دیدک نونول کے قائل نیس کے جانجے کی خودرت ہیں، کیونکر سنیاس دھرم، ترک دنیا یعنی رہا نیت کی تعلیم دیتا ہے مگر ہم یہ هزور کھیں گے کہ اگر کوئی شخص مُحالم اور ریفارم بینی مصلح بن کر دنیا کی ہوایت کے لیے کھڑا ہو، اور اُس کے مُحالم میں کو اور کی نصو ندہ بتائیں اور اُس کی تعلیم کو دو مروں کے لیے واجب قرار دیں، تو اُس سے اِس بات کی تو قع بالکل واجبی اور قرین انصاف ہے کہ وہ اپنے قول اور عمل میں مجا ہو، اور مہیشہ اُس کا یا بندر ہے، اِس لیے خرورت ہے کہ سواحی جی کے سنیاس کو اِسی پابندی سکے اُس لیے خرورت ہے کہ سواحی جی کے سنیاس کو اِسی پابندی سکے اُس لیے خرورت ہے کہ سواحی جی کے سنیاس کو اِسی پابندی سکے اُس کی محیساس کے بوجب واقعی سسنیاسی تھے ؟

دوسري فصل

سنیاس کامقصد، اُسکامُناسب وقت ، اورشرا لَط سنیاس کب در | ۱۳۸۰ - سب سے پہلے یہ دیکھناچاہئے کرسنیاں کے مُقَصُّدُ اور

كورلياجاتاب النياس ليف كم وكفت كى بابت موامى جى ك كياكما ب ؟ أنهوس سك

ستیارتھ پرکاش طبع دوم میں مبراهمن گرنتھوں کی ایک عبارت نعل کرنے بوریکھاہے

निस दिन वैराग्य प्राप्त | جُسس دِن ويراگِر پرانِت हो उसी दिन घरनाबन | بو- اُسسى دِن گُر وا بُن

में सन्यास ग्रहरा करतेंवे - سنیاس گرین کرئیو -

.... जो पूर्ण विद्वानितिन्द्रिय بيندرير विद्वानितिन्द्रिय .....

विषय भोग की कामना سن ह र रे अ

मे रहित परीपकार करने 2 2 5 2 2

की इच्छा से युक्त पुरुष

हो वह ब्रह्मचर्याश्रम हि

में सन्यास लेवे।" "- - ज्या प्रांत न

[ستیارته برکاش مندی طبع دوم ۱۳۹۰] اُسرچ و شرجهه : "جس دن ویراگ اَ جائے اُس دن گور ا گرمته ) یا جنگل دابن

يرسم أشرم) معسمياس كالبوك .... وأبرا عالم . ضابط واس ، نفس

پرستی کی خواہش سے آزاد ، سب کی بھلائی کرنے کی خواہش کھنے والا آومی ہو

وہ برج جربیا اشرم ہی سے سنیاس نے لیوے !

[ديكموستيارته بركاش كاستندار وورجه باج دفدم صرب مطيع لابور فالملت]

سنیاس لینے کی بات ماہ میں ۔ اِس کے بدروای جی منوجی کا حوالہ دیکر لکھتے ہیں :۔ प्रजापित अर्थात | - منوى كاقول البرجايق أرتعا ت परमे स्वर की प्राप्ति के 🚄 ریٹورکی برا پی स्र्यं व्या मार्से 🗸 🛴 ...... 📆 उस में यज्ञोपवीत ए-सादि क्निहों को छोड़ क्रेक्ट प्रेंक्ट .... जाह्मरा ब्रह्मित घर مريم وت گر ... ... से निकल कर सन्यासी ज्यापि = दोजांवे "। [ستیارتدبرکاشهندی طبع دوم مثل ] اُردو مترجه : - " برجابتی ینی برمیشور کے صول کے لیے اِسٹنی مینی میگ كوك أس مى ملكيولوميت - چى فى وغيرونشا نول كوهمور .... بين رمشور كودبان والا گھرے نكل كرسنياسى بوجادے ـ [سنيارتديركاش كائستندأردو زجرباب دخده مويدي مطبع البورش فياليو سنیاس کے بے | ہم راس بیان کاخلام میللب یہ کر برجے یہ کی زندگی نسان کو اُسوقت چرت رفي استنباس ليناجائ عيد ووعف أويل شرائط كولوماكرد، -(1) أس كوويراك واصل بوجائ ، يني دنيا سے بات تعلقي كافيال لمين جم جائے د٧) وه عالم كامل مو ، يعني أس كى تعليم كورى بوجكى مو-س، ابني إلى و دول لين حاس كوقا لوس ركص والابو-دم، وُنیاکی لذتورسے تطعن اُٹھانے کی خواہش سے آزا وہو۔ رو دنیا کے ساتھ مجلائی کرنی جا ہے۔

د) برسیورکاگیان حاصل کرنے کا خواہشمند ہو۔

ار می جی نزتوسنیاس الهم - سسنیاس لینے کے وقت سوامی جی لئے ان شرائط البتے وقت کیانی تھے اس سے بیار کی کار میں میں اس کیا ہے۔

لیة وقت گیان تم میں میں میں ایک شرط کو بھی پُورا نھیں کیا تھا ، اُن کے مدر زبعدیں کیا تھا ، اُن کے مدنیاسی بنے کاسے پہلاسب جیا کہ بچلے باب میں دکھایا گیاہ ، خود مواجی جی کے

بیان کے مطابق یہ دوباتیں تھیں ہے

دا، برهمچاری کی خنیت سے ابنا کھانا خرد لیکائے کی معیبت سے جُموٹ جانا۔

رى إس فوت سے رہائی حاصل کرنا کرمبا داکسی کو اُن کا پتہ لگجائے۔

سوامی جینے تو اِس بات کا اقرار یا دعویٰ بھی نہیں کیا کرجس وقت وہ سسنیا س آ نشر ہم میں واض ہوئے اُن کا خشا پرمیشور کا گیان حاصل کرنا اور دُنیا کوفا کدہ بینچانا تھا۔ ایشور کے گیان کا

واص بوسے ان المشا برمسورہ لیان عاص رہ اور دنیا تو قائدہ بھا ما ہا۔ ایسورسے نیان ہا۔ توذکر ہی کیا ؛ وہ تو اُس وقت وبیدا نتی تے اور اپنے آپ کو المیشود سمجھے ستھے

> دیکعوسوای می کی خود نوشت سوانح عمری مرتبه پنڈت لیکوام و لا ار سنس رام ، صداول ، باب ادل، ص

سوای ہے دراگ | ۱۷۲۰ - ویراگ جس کے معنی میں دنیا کی چیز دن سے بے تعلقی اور کی تیقت | بے رغبتی، اُس کی حقیقت سوائی جی کی اِسی بات سے ظاہرے کہ وہ گھرسے

<u>ں بیت ہے۔</u> جب بری من میعت و 1000 ہی ہات و ہوا ہو ہو ہو ہو ہا ہے۔ نکلتے وقت پوشیدہ طور پر سرو ہے ، سولنے جاندی کے ذلور ایت و بڑوا ہے ساتھ

ے گئے تھے ، کیا جوشخص دنیا کوجبوڑ کر ب بواگی بن جا تاہے اُس کی بی علامتیں ہوتی ہیں ؟ سوامی جی کی بیانت اِسلام - سوامی جی کی علی لیا تت کی بابت ظاہرے کہ رہ اُس دفت

که بم سوامی جی کی اصل عبارت اُن کی خود نوشت سوانخ عمری سے پہلے نقل کر سطے ہیں۔ 1 دیکھ دور ایاب دف میں کا ہیں

ور بھورو در کر باب و دور مہم ہے ہیں۔ سے موامی می کے انفاظ یہ میں '' مجھ کوالیا تنتی ان بھمائندا کوک برہم چار ہوں امد سنیا سیوں نے کا دیا کہ ری میں سرائی ملک ریشن اور ایس میں ایس کا میں ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی ہ

برم م سے کچھ تعلیدہ نہیں، میں برم فول لین خیو اور برم ایک میں اگر قداول ہی وقت دیوات شاستہ کے بڑھنے وقت مجھ کرکچ اس بات کافیال برگیا تھا کر ابنوس اسکو تھی طرح نم کی [حادم ابقہ عموال ] نسکرت کے بھی ماہر نہیں تھے ، اور اسی وج سے بندرہ سال تک اِ دھراُ دھر گھونے کے بعد أن كومتحراس سواى ورجانندس باننى كى كتاب انشسادها فى ادرمها بهاشيا نسکرت گریم کی کتابی دغیره پر صفے کی خرورت پڑی -وای بی نشه اس ۱۹۸۷ مدیات بعی قابل غورب کرسوای جی بھنگ باکرتے تھے، بية نع جوايك نشّى چرزے ، اور وقتا فوقتا رات كوليے مدموش موجات تھ كه أكلى مر بوشی اگلی مبع تک قائم رمتی تھی [دیکھ والرسابقہ صول ] اُنہوں نے اُسی شرکیجالت بیں شیوجی ا در انکی استری لینی زوج پارپتی کوخواب میں دیکھاکہ دو آبس میں سوامی حی کی شادی کی بابت بات چیت کرر ہے ہیں 🛭 دیکھوحالرسا بقہ ص1 📘 کہتے ہیں کرسوا می حی بال بریمجاری ا در کین ہی سے بڑے گیانی تھے ، گر تعجب ہے کر سنیاس لینے کے بعد بھی نشہ کی عا دت نہ چورُ نَکے ، اب م نہیں کرسکتے کہ اُنہوں نے رندگی کی دُوسری لذّ توں کو کمانتک جورًا ہوگا ؟ خلامد بیان نکور میان سے صاف ظاہرے کرسٹیاس لینے کے صفحصال اور وقت کودیکھاجائے تو سوا می جی خود اپنے مقرر کیے ہوئے معیاروں کے مطابق جو پہلے بیان بویکے ہیں سسنیاسی بنے کے قابل نہیں تھے + سنیاسی کے تینؓ اکُوصا سٹ وہ یہ تھا یعنی مجھے خیال ہوا کہ میںنے حہا دیو اور اس کی استری پاریتی

<u> رامی می نے اپنی کتاب سیارتھ پر کاش میں درج کیے تھے [ نفظ سیارتھ پر کاش کے </u> سعنی میں سیجے مطابط افلمار 🕻 اِس کتاب کا پہلاا ڈیٹن ھٹٹ لیو میں ٹیائع ہوا تھا ، ا دراُسی سال رام جي نه بمبري مير يه يهاي آريه سماج قائم كي تهي ميرا دُين سرای جی نے خاص اہمام کے ساتھ جیوایا تھا ،جس کے معتبر ہونے کے گئی ثبوت ہیں ،۔ پہلاٹیوٹ ۔ کتاب کے ہرا بیک باب کے خاتمہ برجلی ورٹ میں کھا ہوا ہے کہ اِس کتاب ستیار تعربکاش کوسوای دیا نند نے تصنیف کیا ہے [موامی جي کے اصل الفاظ مير بير . اتى ، ترميد ديا تندمرسرتي سوا مي کرتے سيار تھ ريك شنگا بتحرياس كم ميح ادر متند مونيكا يبلا قوى نبوت ب-**دُورِ البُّرِتُ كَمَا كِي ساتِه جَّاصِفُول كالمُلطن ربعي شامل ب جس مِي الغاط كي بت** غلطیاں جوجیمیانی میں رہ گئی تھیں ہیجے کی گئی ہیں ، اور یہ اُس کے صیحے ادرستند ہونے کا دوسرا توی بنوت ہے ۔ ت**یبارٹوت** - موامی جی کے اِنتقال کے انگلے سال مین سیششلہ میں جبکہ <del>ستیار آور کا ٹر</del> کا دومرا او نینن نکلا تواس کے دیباجہ میں بیعبارت درج کی گئی کہ <u>ستیار ته پر کانش طبع اول کی زبان لبنی مندی عبارت کی غلطیا ل</u> اِس اڈیشن میں سیجے کی گئی میں، مگراصل صفون میستور قائم رکھا گیا ہے، اس تحررت بھی اس کتاب کے هجے اور ستند ہونے کی بوری تصدیق ہوتی ہے ، ادر یہ تنیسرا توی ثبوت ہے ۔ سوامی جی نے ستیارتھ پر کاش طبع دوم کے دیبا جدیس اس کی پابت جو کھ لکھاہے اُس کا اً ردو ترجمہ جو اربیر ماجیوں نے کیاہے ، یہ ہے :۔ فى زمان كيارًا لكيف اوريد لن كاربط موجلك يرمعا شاكي هرف وتحرك مطاب صحت

كيك كماب كودوباره چسوايا گياہے،كسى كى وقع برىفظ، جيلے اورانشار مين فرق

ہماہ جو مناسب تھا کہ کو کر اس تھے فرق کے بنیوبارت کی ترتیب میں درستی شکل تھی، گرمطلب میں کسی جگلہ خرت نھیں ہیں ا

[ستیارتد پر کاش کاستندار دو ترجمه دیباجه و دفعه ا م صل ] الختر ستیارتد پر کاش طبع اول کے بستند ہونے کے به تین ثبوت ہیں بن سے بڑھ کرا در کیا ثبوت

ہوسکتاہے ؟

سنیاسیونکوتین بندمنوں ۲۷۸ - اُسی ستیار نھ پرکاش طبح اول کے موق پر سوای جی نے ا سے اُزاد ہونا چلسیے کے ویل ک سسنیا سی کے مختف اوصاف بیان کیے ہیں۔

اور بتایا ہے کرسنیا سی وہی ہے جوان تین اینسناؤں بینی ہندھنوں [ بوکیشنا، دسیشنا

اور پوتریشنا ] سے آزاد ہو، سوامی جی کے اصلی افغاظ یہ میں:۔ لوکیشندا اِرتھات بوک کی جن نندارے داستی کرے اور رِنبشما کرے تو بھی

جس کے بت میں کچھ کچھ ہم ش ادر شوک ہوئے آور جتنے نوک کے وقتے بھوگ ہمیار سری دھن مہتی اشو جند ن آدک ان سے اٹھ کے ارتمات ان کو تجھ جان کے جیسے ہم ش پٹر کے سرین اللہ میں اللہ بتا ہے ہی کہ میں میں اس کی است

شوک کے دینے والے ہیں، ولیے پتھاوت بھرکے ستیہ دھرم اور کمتی اتھات سب وکھوں کی نورتی اور ربیشور کی بڑا پتی ان میں استھر ہوکے آئند میں رہے اور کسی کا

مكن إت اتعواكس سے بھے كسى ذكرے "

" وِتندِشندنا ارتعات دھن گی اِچھیا اور دھن کی بابتی میں پرتین اور لو بھا کہ مجھ کو دھن اَدھک ہوئے اور جھنے دھناویہ ہیں۔ اُن سے دھن بایتی کے واسطے بہت پریتی کرے اور دیرکو بڑا بدارتھ جان کے نشچہ کرنا اور در دروں سے دھن کے نمیں ہم نے سے پریتی کا نذکرنا اور دھنا ووُں کی استی کرنا اِن سب باتوں کا جو چھوڑنا اس کانام

شوك كابونا اس كابْتريشنا الم ب"-

ایشنا نام اچھیا کا تین پر ارتقو ں میں ہونا اِن ٹینوں ایشنا کوں سے جو مروز نہیں ہے وہی سنیاسی ہوتا ہے . ....... ادر جوسنیاسی ہوتاہے اُس کو ٣٩

عِارِت مذكورًا خلاصة طلب إلى عبارت كاخلاصة طلب يرب ا-(۱) فوکیشینا -اس کامطلب یے کو توگ واه اُس کوسلامت کرس یا اُس کی تعرفیت

كرس، وورخ ياخِشْ كومموس زكر، أس كو دنياكى فانى لذَّوْل كى بردا نهيل كم في جائي جید عورتیں، دهن، دولت، باتعی، محورت مندل دفیرد، اور مخال كرك كرب چرس ادني درم كارنج و راحت دين والي من أس كونجات صاصل كرني جا بيد . يعني

بَ تَمْرِكَ وَكُونَ يَا تَكْلِيهُ فَى اوْرُفِيتِون سَ أَزَا وَمُولَانِتُورُ كُومَا مَلَ كرية كي ونتي مين زندگي ببركرني چاہيئے ، اُس كوكسي كى طوندا رى بعي نهيں كرني چاہيئے

اورزكمي سے وُرنا ياسية -دمى بتيشنا - إس مرادب روبي يا دولت كى خوابش اوراس كوحاصل كرف كى كوسنش، دولتمندوں روبر عاص كرنے كى فوض ب أن كى قرب كونا ، اور

أن سے وجت كرنا ، دولت جمع كرفا ، اورو يون سے أكى خلسى كے سبب وجت دكا ان چروں کے زک کرنے کو بشیشنا سے آزاد ہونا کہتے ہیں۔

رس پُتونیشسنا - اِس کامطلب بر ہے کہ این بیٹوں اِستعلقین سے محبت نر رکھے اُنگی

فوشی ہے فوش مونا اور ریج سے رنجیدہ مونا کینولیشدندا کملاتا ہے جوشخص إن تين سندهن ياايشناؤر بين يهنسا بسوا

منه مبي وه سسنياسي سه ... ... اور وتخس سنياسي بو ، آسکو د سيا کا

كوئى كام كرك كى نفرورت نهيس ــــ

مرمهم - اب دیکھنا یہ ہے کرسوانی جی میں بیصفتیں تھیں یا نہیں ؟ او ماسوامي حي إن بْدُوسُونِ آزادتِی کا وہ اِن بندوسوں سے آزا دیمے یانہیں؟

(١) لوكيشمنا يني لوگول كي توليف يا طامت سے آزاد موفا ايس كي بابت ايك آريم ئُوَخ نے لِکھا ہے کہ حب ملائٹ لمہ میں موامی جی آجمیر گئے تو انگریز انسروں شا ڈبڑ کمشز

اور ایجٹ گورز حزل وفیرد سے ملاقات کرتے بھرے اور تعارف یا سفارش کی شہیان ماص کیں ، اور پی شنرلوی سے مل کری اسی خمون کی حبیاں یا سرٹیفک شے حاصل

کیے کر سوامی جی ایک عالم آ دمی ہیں ، اور لوگوں کو اُن کی عِزّ ت کرنی چا ہیئے۔ [ديكورواي ي كى روائح عرى صنفه با دائيجو سنكه مورد - مدر] إس سه صاف ظابرے کرسوامی جی اپنی وزت اور تعرایت جاستے تھے۔ ومى بتييشنا . يين ال ودولت عاص كرن اورج كرن كى فاس ك أزاد موال ، ير خواہش توسوای جی ہیں اِس قدر قوی تھی کہ انہوں نے دولت کو صرف جمع ہی نہیں کیا بلك بعض وقات أس كومامل كرك كے ليے ايے ذريع اختيار كيے جن سے ايك دیانتداراً دی کونجیا چاہیئے ، اِس کا تھوڑا ساہیان اِس باب کے اکٹر میں آتا ہے ۔ اِس کے علاوہ تعربین ،عزت ،اور سزار ہا روپے کا دان لینے کے لیے ماجاؤں ا درمهارا جا وُں کی سرپیستی کی تلاش میں سوا می حی کاإ دھراُ دھرگھوسنا ایکٹ ہور واقعہ اب رہا ُ دنیوی کاروبارہے الگ رہنا ، اِس تُمرط کو ہندو سنیا سی تو پُورا کردیتے ہں گرسوامی جی اس کوبھی نہ نباہ سکے ، کیونکروہ اپنی خدمت کے لیے کئی کئی نزکر مکھتے تھے ، ادر کتابیں چیپواکر فردخت کرلتے تھے جن پرلکھا جاتا کہ کوئی تخص اِن کو ندچھا ہے ہم تسلیم کرہتے ہیں کہ مذہبی یا اخلاتی ٹھاظے یہ کام ناجائز اور قابل عتراض منیں ہیں گرموال توبیہ ہے کہ کیا وہ ویدک مونہ کے ایسے سب سیا سبیوں کے لیے بھی ناسب اورمائز س جن كامواى حى نے ذكر كياہے؟

**رمو) چ**یتوالینئسنا - بینیاولاد وغیرہ کی محبت سے آزا دہونا ، بیماں بیرسوال بیدا ہی نہیں ہوتا ،کیونکرسوای حی کے بال <u>ہیجے تھے ہی نہیں حن سے وہ محب</u>ت کرتے ۔

جو خفی صل

سنیاسی کے تین قرض اہم۔ اس ستیار تو رکاش ملود مط<sup>ی</sup>

19

جی برہمی سان کرتے ہیں :۔

ٔ تین قیم کے برن یعنی قرضے جن کو رشی برن ، بتری برن ، اور وایوبرن مجتمع اداكرين كے بعد سىنىياسى كومكتى كى خواہش كرنى جاسيئے ، جۇنحف ايسانىيى كرتا

ہے وہ سنیاس کے درج سے گرجاتا ہے . اور اُس کو مکتی نمیں ملتی "

ده تین قرض حرسنیاسی کوا دا کرنے چاہئی*یں ، یہ ہی*ں : ۔۔

(۱) ببرهه مه چیاسری روسنا ،سب دیدول کو پڑھنا اور دومرول کویڑھانا ،اسمیں

جي اور سندهيا بي شارك -

رو) ا پنے بچوں کو تعلیم دینا اوراچھی نصیحت کرنا۔

رس گرهستی بننا، اگنی بوتریگیه وغره کا پُوراکرنا ـ

رامی جی نے اِن ترضوں ا ۔ ۵ ۔ برصاف طا برہے کہ سوامی جی نے وہ برن یا قرضے ، جن کا

کر اوا نهیں کیا الفاق گرست الشرم یعنی خام داری کی زندگی سے ہے، اوانهیں کیے،

بونکہ رہ ہمینہ برجیاری رہے ، اور اسی وجہے خودا پنی تحررکے بموجب جس کی تائید مواُنہوں نے منوجی کا حوالہ بھی بیش کیا ہے سسنیاسی نہیں رہے ، کیونکہ اُنہوں نے مسنیاس کی

شرطوں كو يورا نهيى كبا -

لے سوامی چی کی اصل مبندی عبارت یہ ہے ۔ " <del>تین برن اُرتھا ت ، برشی ، بیری اور دیوبرن ، اِن کوکر کے</del> مش کے واسطے سنیاس میں جت پرؤشٹ کرے ، اور اِن تینوں کو نکرکے جومسنیاس کی اچھیا

یّا ہے ، سونیچے گریژ تاہے ، اُس کو موکھش نہیں براہت ہوتا" [ستیار تھ برکا ش ،مطبوعہ طشٹ لمدوکا

شكتًا دهرم كي و ديا پرمين اور برُها في كرك ..... بعرگره أثر مين تيماوت الني بوتراد كولكا انشهان كرم

ستيارتعربركاش مطبوع هك اعتنداردوا ديش مطبوعه لأجوبرا الماء باب ٥ ، ص كان

بانجو مصب بربر این دار کرف بر علامتعد

سنیاسی کی ضروری علامتیں سناسی کی جاملامیں | 6 - اِس کے علادہ سوامی جی نے بیٹے سنیاسی کی رجار

علاستیں بھی تبائی ہیں ،-

وا) حرف ایک کانسهٔ گدائی بعنی بھیک مانگنے کا پیالہ اِپنے باس رکھنا دیں) ورضت کی جڑیں

قیام کرنا (۳) اونی درج کالباس میننا (۷) سب کے ساتھ یکساں برتا وُکرنا۔ نرکسی ا مرتبہ کی در برمنی البتال تر کرنے میا میں کا در ہوں ہوں گا

دوستی رکھنا اور نُهُ وَنَمَنَیْ [ستیارتھ پر کاش مطبوعہ هنشایۂ حرسال ] سوامی می زندگی اِن مفتوں کے بالکل خلاف تھی، اور اِن بیں سے ایک بات بھی اُنمیر نہیں

و بی بی وردی: و سنوں کے بعض مات سی اور ان بین کے ایک بی ایک ہیں ہے۔ بائی جاتی تھی ، اگرچ ابتدا میں اُنہوں سنے ایک دوبا توں برتھوڑ ابہت عمل کیا ، گربید میں اُن کو بیکار اور دُشواریا ناممکن لعمل مجھ کر بالکل جھوڑ بیٹیے ، ادرنام نها و سسنیا سی " کے

بجائے ایجے خاصے کرھستی یعنی دنیا دار بن گئے ،

سنیاسی کی بانج ادر ملامنیں ما ۵ - آگے چل کو اُسی سٹیار تھر کا ش کے صحاب پر

(۱) جب سنیاسی پرکوئی شخص عضه کرے توسنیاسی کواس پرفیصہ نمیس کرنا جا میے (۲)

ربه به به می می پرون من صفر و می می و ن به یان در به باید مندر ایک برتن اور سنیاسی کوهمیشه رمیج بولنا چابیئے اور محبوث کبھی نہیں (۱۲۷) اس کو هرت ایک برتن اور

ملک سوامی می کامل نبوی مبارت یہ ہے "کیال ارتصات بھکھٹا یا تربھٹ کی جڑیں فواس اور کو کست ور کر کست ور کو کس کے دور سے مبدحی نرکسی سے ور کست کرش ارتعات منیاسی کا لکھٹن ہے" [دیکھوستیار تھ پرکاش معبوس شاری

لائستنداُردوادُين- باب ه صدي مطبور لا بورس<sup>ا 1</sup> او ع

یں بتلا ہو جائیگادھ) مسنیاسی کو ایسے وقت پر بھیک مانگنے کے لیے نکلنا چاہیے جبکہ چوملے کی آگ بجوجائے اور لبتی میں کسی گھرے وُھواں نکلتا ہوانطر شاکے اموس اور چکی کی آواز بھی سُننے میں نہ آئے ،کسی کے گھر میں آگ بھی حلتی نظر نہ آئے ،سب گرستی کھانا کھاکر بیت لیس اور سکورے بنی کوزے با ہر بھینک دیں ، جو سسنیاسی

کھانا کھا کہ میسلیں اور مسلورے بینی لوزے باہر بھینات دیں، جو مسنیاسی اُسونت سے پہلے بھیک مانگنے کے لیے جائیں وہ پاکھنٹ می اینی جھوٹے اور مُكاّر سنیاسی ہیں، كيونكم اُس وقت گرستيول كوتكليف ہوگی، جولوگ ُونيا كو ترك

کو کھانا اپنے ہاتھ سے بکانے ہیں وہ بڑے پاکھنٹی ہیں۔

جھٹی قصب ل سوامی جی کے سنیاس کا اِمتحان مائ چی کے نیاد فضائل نورید کے سنیاسی

العسوای جی کی اصل مبندی مبارت یہ ہے۔ جو کوئی کرودھ کرے اسے سنیاسی کو ورء نہ کرے .....

دگا سووٹے میں ہی اسکت ہوگا، حبث گاؤں میں دھوم: دیکھ پڑے موس وا چکی کا خبد نس بڑے کے کا مورنس کر کے میں کا خبد من کر کے میں کا موجن کو کھیں اور موجن کے بیٹری اور مکورے بامر کو میں نگار ، مرکس کا موجن کے معاملے نائے جائیں ، اور جواب کہتے ہوں کہ موسیلے ہیں ۔ دورا ساکھتے ہوں کہ موسیلے ہیں ۔

ربویں اُس سیرسنیاس گرست لوگوں کے گھر بھائھ ساکے واسطے نشچہ جائیں ادر جواب اکستے ہیں کہ ہم بہلے ہی بھکھ شاکرنیگے یہ اُنکا پاکھنٹر ہی جانزا کیونکہ گرستھ لوگوں کو برا ابو تی ہے اور جود وکت ہو کے براگی آدک ہاتھ ہ

عد ك كرف بين ده برَّ با كمندُى بين [ ديكوستيارتوركان طوعث ع كاستنداً دوا ديشن] معلوم ستاولية باب ٥ صير ١٤٥- ١٤٩ کے اِن معیار وں کے مطابق جانچے ہیں :-

"ادادی سُن! قرسنگرت زبان ہے بالکل جاہے، ترشاشتروں کا مطلب کونیس مجتا، تیرے دل میں بہر شاخیال کے سوای دیا تدمر موتی مون ایک مطلب کی موالی دیا تدمر کو تی مار تو ایک بڑا اوری ہے دین ڈپٹی یا اسٹنٹ کلکٹ، گریا دیں ہے میں تجھکو ایک کیٹر ہے کی ٹانگ کے حسن اردیں ہے ہے میں تجھکو ایک کیٹر ہے کی ٹانگ کے حسن اردیں ہے ہے مانے کے بسرا بسر بھی نھیں سمجھتا ہوں! یں اِس تمام مجھ کے مانے تھے کہ برا بسر بھی نھیں سمجھتا ہوں! یں اِس تمام مجھ کے مانے ورم تجھ میں کر اور سے بھی تا کول سے اور تو کی مورت دیکھن کی

یمضمون ایک ستندا ریماجی اخبار سے لیاگیا ہے ،جس نے اُسکوٹرے فخرے نقل کیا ہے ، یہ ہے سوامی جی کے فیظ وغضرب کا نموند جسے صاف ظا ہرہے کہ سوامی جی کو اینے نفس پر فابونہ تھا، اور وہ اِس معیار کے اعتبار سے بھی سسنیا سسی نہیں تھے ۔

ہے بولنا چاہیئے ،جھوٹ کبھی نمیس بولنا چاہیئے ، اِس کتاب کے پہلے اور دو مرسے ما ب میں سوامی جی کی خود نوشت سوا نخ عمری اور آر رہاجی تصانیف سے جو **د کا سُ**ل ا واقعات اور استخابات مِشْ كِيه كُمّ بن أن رِيؤركرنے بعد إس با تكا یقین کرنا بست مشکل ہے کہ سوامی جی ہمیشہ ہے بولیے تھے . شلا اُنہوں نے اپنی خودنوشت موانخ عمری میں لکھاہے کہ میں نے اپنے وطن اور والد کا نام وغیرہ اِسی وج سے کسی کو نہیں بنا که اگرمین کونی دیشت دا ریم احال بن با تا تو مجھے اُس کے ساتھ گھرواہی جانا لازم ہم جاتا ، گریہ بات قرمن نیاس نہیںہے ، اِس کے علاوہ اُن کے ومیل بھا مشیب یعنی ىپەرىيەس بەشمارائىسى ئادىلىپ بىرى پرى بىن ، جوايك مقىيدخاص كويىش نىظر كەكۇھىدا لُی گئی ہیں، اور جن کوسنسکرت کے کسی عالم نے صحیح تسلیم نہیں کیا [ دیکھ**و** فعات ۲۹۳-۲۸] رای کے امران تعاث ا ۵۵ - تبسری شبط جوسوامی می کی تحری کے موافق ستیاسی اوراہ ابی کا رخا ہے کے لیے ضروری ہے ، وہ بہ ہے کہ اُس کوایک ہی یاتر دینی برتن ر کھنا جاہیئے مگر سوامی جی تواپنی عمر کے کیچیلے حصے میں ایک راجہ یا رئیس کی سی زندگی بسر کرنے تھے ہبت سے برتن رکھتے تھے ، کھانا یکانے کے لیے خاص رسوئیاالگ اور ضرمت کے لیے نورچاکرالگ تھ، چوتھی اوریازچویں شرط جرسوای جی کے نز دیک سنیاسی کے لیے لازمی ہے، وہ یہ ہے کہ اُس کو دن بھر سل ایک ہی مرتبر بھیک مانگنی چاہئے ،اوروہ بھی لیسے وقت پر جبکہ تمام گرمتی کھا نا کھا چکیں ، مگر سوا می جی نے ان شرطوں کو بھی گورانہیں لیا، اور اُگرکسی بات کوکچورندَّت تک تھوڑا بہت بُوراکیا تو اُس کو نباہ نہ سکے ، اور بالکل **۵۷ - بتیارتم پرکاش کے اِسیادُنین [ طبع**ادل ] کے ع كركيمبوركيُّ | حرسايل برسوامي جي لكيف بين ،-

سنیاسی کوگرستی کی نبت رہبہ یہ کی خاطت میں زیادہ معیبت بیش آنگی کو کو گرمتی کے بوری بچے اور نوکر جاکر اُس کے روبے بیسے کی خاطت کے لیے موجود ہوئے ہیں گرمنیاسی کے بوری بچے اور نوکر جاکر اُس کے روبے بیسے کی خاطت کے لیے کانی ہو تو کوئی مضائقہ نہیں، گرجو اِس سے زیاد ہ کا کوجم میں قائم رکھنے کے لیے کانی ہو تو کوئی مضائقہ نہیں، گرجو اِس سے زیاد ہ کا کوجم میں قائم کی اور وہ ایسے کے لیے کانی ہو تو کوئی مضائقہ نہیں معلیہ گی اور وہ ایسے کہ کہ کے جات نہیں معلیہ گی اور وہ ایسے اُس کے جمال کے جملے کے کے کھی پڑوں میں پھنس جائیہ گا اس کو میں ہوا می جم سنیا سی نہیں تھے، کیونکو وہ عیش و آرام کی زندگی گذار لے کے بعد ایک زرگئے جم کرکے چھوڑ گئے۔

سوامی حی کئے تب زریرایک نظ

نشی اندرین کے رضا منسلانون اس کے میں۔ منشی اندر من صاحب مراور با دیے ایک شہور

۔ مقدر ادر اُسس کانیجہ اُ دمی تھے جن کوموا می جی نے دہاں کی آربیماج کا پرسیڈنٹ

ک سوای جی کی اصل مبندی عبارت یہ - جیسا ابدرو- دھن کے رکھنے میں گرستوسو کمو ہوتاہے اس سے سنیاسی کو دھن رکھنے میں کچھا دھک ایدرو ہوگا ، کیونکہ گرسہ تعیبوں کے استری پُیترا وربھر تیہ آوک رکھٹا اُریے والے ہیں اس کو کوئی نہیں ، ٹر ریکے زواہ ، تردھن رکھ لے تب تو دِوکت کوہمی کچھ دوش نہیں اور

رُنے والے ہیں اس کوکوئی نمیں، ترریے زواہ ارّدص رکھ نے تب نو دِولت کوبھی کچے دوش نمیں اور جوا دھک رکھے گاسوتو موکھش بدکو پراپت نہو کے سنسار میں گریٹر لیگا۔ [ستیار تھ برکاش مطبوعہ

ه المارد والرين باب مومل مطبور الرور العلم الم

سته سرابی جی کے انتقال کے بعد اُنگی نفدی اورجائیدا د کا بوتخید کیا گیا تو اُسکی مقدا را یک لاکھ بجیسی ہزار

ردېية تكسبېنې تهي [ ديكموسوا ي كي سوائح عرى مصنفه با دا چېجوسنگه صوست ]

تمرالانك

مقر کیاتھا . منٹی صاحب اپنی تصانیف کی دجے جو اُنہوں نے سلمانوں کے برخلان شائع کی تعیں،معیبت بیر کھنے تھے سلمان بھی اُس نماز میں مبت کے مندووں كے خلان لكھرب تھے ، نشى اندىن ماحب ك إسلام كى اُن باتوں رج كورہ اين زدیک قابل خراص مجھتے تھے ، بخت ملے کیے ، ادراسی لیے اپنے ہم مذمہب مندووں اور آریوں میں بہت ہردلوزیز ہوگئے ، گرسلمانول کی شکایت پر۲۶ رجوٰلائی منشھا۔ وکو میکا یک اُن کے برخلاف دارنٹ جاری ہوگیا ، مجسٹریٹ نے فیر عمولی جلدی سے کام لیا ، اور تین جا، دِن مِيں مقدمہ کوختم کرکے منشی صاحب پر پالسورو پیرجرما نہ کردیا ، اور حکم ویدیا کہ اُن کی تمام نخابیں ضائع کردی جائیں ، اِسے ہندوؤں میں بڑی شورش پیدا ہوئی ، جنانچ اِس حکم کا ا بىل كىياگىيا ، اورىپلېك سے چنده كى امدا د طلب كى گئى ، جنع کی مقدر جوبرای می نے اندرین صاحب کے مقدر کے اس مقدر کے لیے جمع کوایا لیے سموایہ جمع کرانے کی فرض سے ایک گفتی حیثی جاری کرکے یہ ہدایت کی گرچندہ کی رقبیں براہ راست سوامی جی کے پاس یا اُن کے چیلے رام مرن داس صاحب کے پاس بھی جائیں ، سندور سے دل کمول کراس میں چندہ دیا ، موالی جی کے چلے منشی نجماً در سنگه صاحب شاہجها نبوری نے ایک آریہ رسالہ میں جبکانام آریر درین " تھ یا اعلان کیا تھاکہ! س رہیے کی اٹراعت کے وقت تک نقر بیا جار مزار روپے ومول ہو چکے بن إس كم بعد منشى كنهيا لال صاحب الكه دهارى نے جو خط منشى الدرمن صاحب كو يكها . س بي به اطلاع دی گئي تھي کہ چھ ہزارروپ وصول ہوجکے ہيں، اُس خط کی نقل نیچے درج کیجا تی ا . نوارش وعنایت فرمائے منشی اندر من صاحب زا دعنایة <sup>ا</sup> بعدسالم دنیاز کے گذارش ہے کربدریافت منظوری ایل سے کے مجرور موتاہے مرصب تك يه بات ز موكر جيسة أب كى كتابين جاك كي كني من مخالفين كي مح الإي ال ادرجوان مات بورطوفين مع مجلك لياجام ، تب تك مرا ول فوش فرموكا ، حُكم اخرى

سن كانتظريوں، سوامى دياند دس وق جب آلئ ميں سقع، بذريعه اپن ايك عنين كے ميں نے أن سے دريافت كياكچنلا كاكيا حال ہے ؟ أنهوں نے كهاكد چهه حن اربروبيه مير هم ميں ايك دوكان بيرجمع ہے .....هار جوري المثلاء

[ دیا نندجرت ،حصدا ول مطبع سترسط المایج رفاه عام شیم ربیس لا بور]

نشی نعیالالکدهاری اور اینے زمانہ بیں اعلی درجہ کی راستبازی اور دیا نتداری کی وجہ

بہت منہور تھے، وہ سوامی جی کا بڑا ا دِب کرتے تھے ، منشی اندر من صاحب کے ساتھ

م حوار رہاجی تھے ، الکھ وہاری صاحب کی ممدر دی اُن کے اِسی خط سے ظاہر ہے ، المذا

اُن كا بيان تمايت قابل قدر اور معتبر ہے -

نشی اندرس کوکسقدر ملے اب و مکھنے کو سوامی جی نے اُس رقم کی بابت جو منشی رقم وصول ہوئی است کس طرح ا داکیا ؟ اول رقم وصول ہوئی ا

معر مرادی کے اور اُن کے چیلے رام مرن داس صاحب کے کو گی ساب دیاہی ہیں اول تو اُنہوں نے اور اُن کے چیلے رام مرن داس صاحب کے اقرار کے بموجب گرجب بنٹی صاحب لئے سخت دہایا ، توسوامی جی کے منٹی صاحب کے اقرار کے بموجب اُن کوھرٹ چیں سورویے دیے ، سوامی جی کو کچھ مذکے جساب دینایڈا ، اور چیو ہزارر دویے

ان تو هرک چھ سوروپ دیے ، سوای می تو چھ نہ چھ ساب دیبا پر ۱ ، اورچھ ہزارروپ کی جور قم ایک ہی دوکان برجم ہوئی تھی ، اس کو انہوں نے تسلیہ نہیں کیا ، بلکہ اُس کے سر سر سر سر میں میں میں سر میں سر میں میں انگرائی کا میں میں ایک میں میں میں انگرائی کے میں میں میں میں میں م

ا بجائے یہ کماکہ مجھے اور میرے ایجنٹ کو صرف الصماللفظیر آلیکر اربانیدورہ رویے

ر نوسور المنظورو بي جوده أك نوبائي 1 منشى المدرس صاحب كومقد مركم خرج كم لي

كئے، اور باتی رقم صاعی 1 پانسو با ون روپے ایک آنتین بائی ] چندہ دہندگان کو الا - سم إس بات كوتسليم كيم لينة بس كرجور فرنشي المدمن مما. موامى في كى كاسددانى ير منی اندر من کاعقبہ کو ومول ہوئی، وہ میج ہے، اور طور قوم چندہ ومندگان کو دابس دی کئی رہ بھی صحے میں، مگر منٹی الکر دھاری صاحب کی صبی کے بموجب سوامی جی کے ایجبٹ کے یا س مِحِد سِزَارِ رَوْدِ مِيرِ كَهُ مِن المانت رهوائ كُو تع ، اُن مِن عرف الصَالِفَاعِينَ مرر [ایک ہزار بانسوجودہ روہے] کاحساب سوامی جی نے دیاہے ، اب سوال یہ ہے کہ باتی روسیہ جوساڑھے چارھزارکے قربیب تھا کماں گیا ؛ حبکا سوامی ے کوئی صاب نہیں دیا، سنیاسی کے اِس نعل نے نشی اندر من صاحب کو بہت صدمر مہنیا یا ، اَنہوں نے ایک کتا ب چھا پ کرسوامی جی کی اِس کارروا ٹی کا اچھے طرح اعلان کردیا ، ادر اس پراکنفانه سر کیا ملکہ ٹرے ٹرے نوٹس جیپواکھی اِس ہاست کو طشت ازبام کردیا ، ایکسنیاس جرکایه حعویی موکه مجعے روپےسے ایسی نفرت ہے کہ اُس کو ہاتھ لگا نا بھی مکروہ تحجہ تا ہوں ، اُس کی طرنہ سے روپے کے معاملہ میں الیسی کارروائی نمایت عجیب معلوم ہوتی ہے۔ آرید درہن کے | ۲۲ منٹی نجما ورسنگر معاصب سابق پرلیسیڈنٹ آریس 

کی الیے الیے کا رروائیوں پر بحنت رنج والم ظاہر کیا ہے ، اور سوامی جی کی اس کارروائی کی ایسی کارروائی کا ایسی کارروائی کا ذکر بھی کیا ہے جو منتی انڈر من صاحب کے معاملہ میں کی گئی تھی، منتی بختا ورسنگھ معاصب کے الفاظ یہ ہیں:۔۔

" اموائے اِس کے موای جی نے بو ملوک منٹی اندین معاصب مراد آبادی کے ماتو کیے ، طشت ازبام ہیں ، بائے افسوس! افسوس!!" [دیا تدوت صدا ول مبوستم را الدی دفاہ عام سیم بریب لا مور]
موسم ن کے ناہے ما مند ووں نے سوامی جی پرسخت اور کا جواب اعتماضا ت
کرنے نئر وع کیے کراپ خود اپن تحریا وراپنی تعلیما ور ویدک احکام کے برخلاف با وجود سنیا سبی ہونے کے رویے کو جا تھ لگانے اور جمع بھی کرسے ہیں سنیا سبی ہونے کے رویے کو جا تھ لگانے اور جمع بھی کرسے ہیں تو اُنہوں نے منوسم تی کارر وائی کو تو اُنہوں نے منوسم تی کارر وائی کو جس کی تائید کسی طرح ممکن نیمی میچے قرار دے لیا ، گردہ عبارت منوسم تی ہیں کھیں حور کہ میں ایک تول تعلی کو دیا اور اس تدبیرسے اپنی کارر وائی کو جس کی تائید کسی طرح ممکن نیمی میچے قرار دے لیا ، گردہ عبارت منوسم تی ہیں کھیں حور کہ بیا ۔

"विविधानि च स्तानि विविक्तेषु पपादेयेत् । [سيارته برکائل ہندی طبع دوم صصصید] मनु।"

أردوت رجمه المرات سونا وغيره دُولت وي وَكَت يعنى سنياسيو

کودیویں "ستیارتھ پرکاش کامُستندارُ دو ترجر باہد دفعہ اور معالی ] مراک شاک اسلام میں متراز کر کانٹر موزی طریقی میں کی فیلم ان ط

مزیمرنی کادیکٹلوک ۱۹۲۷ - ستیارتہ برکاش مہذی طبع پنج صن کا کے فٹ لوٹ مین ترجہ وتنے ریح میں لکھا ہے کہ یوعبارت صنوست میں اوھیائے ۱۱ شلوک ۲

سے کی گئی ہے، گروہ منوسمرتی میں نہیں ملتی، وہاں تو بیر شلوک ہے،-

"धनानि तु यथा शक्ति बिप्रेषु प्रतिपदेगद् वेद वित्सु विविक्तेषु प्रेत्य स्वर्ग समानुते। [﴿﴿﴿ الْمُورِينَ الْمُؤْمِدُونَ الْمُورِينَ الْمُؤْمِدُا لِللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللَّا الللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ

برلوک کوها صل کرتا ہے۔

مؤيمرتى كا أمدورج ازلالسوامي ديال، اوهيائ ١١ شلوك ٢ مين معبوم معبع خشى ول كشور لكعنو بشنظه سنياسيوں كوجوا برات اور مال و دولت دينا توالگ رام ، يهاں توسنياسيول کاذکریبی نهیس ، امذا سوامی جی منجو شاوک منوجی کے نام سے اپنی کتاب میں ورج کردیاہے ، اُس کاسبب ہی ہوسکتاہے کہ اُن کورد میں بیسے بہت بحبت تھی، اور رہ لوگوں سے بڑے بڑے نذرانے لینا چاہتے تھے ، گرو مدکس سنیاس کا یہ دھرم نہیں، اورجواس دهرم كوهمور بينيم ، ما بغول وامى جي سلياسي نديس [ ديكھودند ٢٥- اوراُسكاحاتيم سوا می جی کا پوکسہ سنیاسیوں کوکس طرح | 40 – سوامی جی کے قول کے مطابق سسنیاسی کو بوگ اپنی زندگختم کرنیجا ہیئے | کے ذریعہ سے اپنی جان دینی چاہیئے ، یعنی حبس دم وغیرہ ریاضیر کے اور مراقبہ میں بنٹیے کراپنی زندگی کوختم کرنا جا ہئے ، جیسا کرستیار تعریر کاش مطبوع<sup>ہ می</sup> او ص سے دریوسے اس میاسی لوگا بھیاس کے ذریوسے اس جم کوجھوڑے جو تمام ماؤی عناصر سے بنا مواہے ۔ وای جی نے ابنی ننگ 📗 ۴ ۴ ۔ اِس معیار کے مطابق بھی سوا می جی سسنیا سی نہیر ر طرح ختم کی؛ تھے، کیونکہ اُنہوں نے یو گابھیا س کے ذریعہ اپنے جسم کو که سوای جی کی اصل مبندی مبارت یہ ہے :-" اور سب مجوتوں کا نواس ایسا ہو یہ دیر -س كومسنياسي لوگا بھياس سے جيموڙ دے -ويكعوسة يارتمه بركاش مطبوعه هيشلة كائستنداُردوا ولينس

باب ۵ ص ۱۸ مطبوعه لا بورس و الم

نہیں جبورًا بلگرانستھ مال کی عربیں با وجود ڈاکٹروں کے پُرے علاج معالجے ایک صفیفے کی سخت علالت کے بعد انتقال کیا ، حالانکہ بوگیوں کی بابت کہتے ہیں کہ وہ بہت زیا دہ عرصہ تک زندہ رہتے ہیں۔

> نوی<sup>ن</sup> نوین

سوامی جی کے بریمچ یہ اورسنیاس پرمزیدروشنی

رای جی کے برجم پر اور سنیاس کی بات اُریز ماجوں کا دعویٰ وسیاک سسنیاسی کی جوعلامتیں سوامی جی نے بتائی ہیں

رہ اُن میں ہنمیں بائی جاتی تھیں، اور سنیاس دھرم اور سوامی جی کے طربی عمل میں زمین اُسمان کا فرق تھا ، گرایک دوبا تیں اور بھی قابلِ ملاحظہ ہیں ،جن سے آریہ ماجیوں کے اُسمان کا فرق تھا ، گرایک دوبا تیں اور بھی قابلِ ملاحظہ ہیں ،جن سے آریہ ماجیوں کیا ۔

۱۰ من مرراها ، مردیت روب ین اور بی بن منظم بن است. اُن د موون پرروشنی پڑتی ہے کہ وہ مال ببرهیجاری اور آندرش سسنیا سی مدر در سرک کردیں تر میں

لینی سنیاس کا مکمل موند تھے!

موامی جی ایک سائل کے سوالکا جواب کی فغلوں میں بیا ہے آخد ریش سسٹیا سے کملا نا ہو ، مزور ہے کہ اُس کی

تصنیفات اعلی پاکیر گی اور پاکبازی کی روح کیمونکنے والی ہوں ، اور اس حواجی تعدیقات کی بابت خلاب اخلاق تحریات سے بالکل پاک ہوں ، گرسوامی جی کی

تعنیفات میں یہ بات نہیں ہے، اُنہوں نے ازدواجی تعلقات کے سعلق ایسے انفاظ کھے میں جزنا مناسب ہیں الکہ اُنہوں نے ناجا اُس تعلقات کی جمایت کی ھے

اله سامی می کردیک موافق مرف ارتالیش سال کابریج پر رکھنے ہی سے جاز سوسال کی مربوسکتی ہے ،

[دیکھوستیارتدر کاش کاستنداردورجه، بات دفعته صناح مطبوعه لابور طوه المرور المواله و ] موه ک نامن کران لامه کرانش کار برخه ایران سه ۱۹۸۰ کار

سكه ديكفوا فباربركاش لابوركارش نمر، مورخ ماه كاتك سننطط بكري

شلاً سوامی جی کی ستندسوانخ عمری میں لکھا ہے کہ جب وہ مبقام گجوات حلب مام میں لکجو دے رہے تھے اُسوقت کسی تخص نے اُن سے یہ سوال کیا :-

سوال " " پ نے فرمایا کداستری کواُجت ہے کدایک ہی بار اپنے بتی کے پاس جائے دینی و بھجار نزکے ، گرص کا بتی طوائف [ کنجری ] کے باس جائے اُسکی ورت کیا کرے "

[سوای چی کی وانح عمری ترتب نید کت لیک وام دلالهٔ تا رام حدیدم، باییم بفعاره موه ۱۵] **وامی حی کا جواب** - سوامی جی کے جواب کو مُو تفین جیون چر تریے اِن الفاظ میں

نقل کیا ہے :۔

"أنهول نے کماکراس کی ورت بھی ایک اور منبوط ساآ دی رکھ نے [حوالرسابقیون]

اِسجاب پرایک نظر.] ۹۹ - کیا ایک سنجیده اور شین انسان ایسی بات اپنی اب پرلاسکتا ہے جس کے نقل کرلئے سے بھی زبانِ قلم کو لعزش ہوتی ہے ؟ ایک بداخلات

اوربد کروارخا وندکی بی بی کے لیے بدا نملاتی اوربد کرواری کی عام پروانگی دے دینا

حرست انگیز ہے! اور جوشفس سنیاسی اور بال برجیجاری بھی کملاتا ہو، آس کی زبان سے ایسے الفاظ کا نِکلنا اور بھی حرت انگیز ہے۔!

سوامی جی گقلیم میں اس میں اس میں استیار تھ ہر کاش کے جوتھے باب میں نیوگ کے اس میں نیوگ کے اس میں نیوگ کے اس می نیوگ کی بابت اس میں جہاں اور بہت سی باتیں لکھی ہیں وہاں ریھی لکھا ہے ،۔

رسوال، جب ایک بیاہ ہوگا ایک مرد کے بیے ایک عورت، اور ایک عورت کے لیے ایک مردرہے گا، اِس عرصہ میں عورت حاملہ دائم المریض، یا مرد

دائم المریض بوجائے ، اور حوان کا عالم شب اب پیوا و دردھ آنہ جگا تو پیرکیاکن ؟

رچواب ) اس کابواب نیوگ کے مضمون میں دے چکے ہیں، اگر جاملہ عورت سے ایک سال صحبت نہ کہانے عصد میرم ف

سے یا دائم المسرای مردی عورت سے ندر ماجاوے وکسی سے نیوگ کرکے اُس کے ایداولا دبدا کردے ۔

[ستيا رتوبكاش كاستنداردورجر، باب دنده مراه يوام مايو الإروادادة]

ایک جواب طلب موال ملس است کے درا مرسی میں انداد انداد کو اُس کی زوج کے ایام عمل میں اور زوج کو فاوند کی علالت کے زمانہ میں آزا دانہ نعس برستی کی بُوری احازت دی

گئے ہے ! کیاکوئی غیرتمندانسان ایسی تعلیم کو قبول کرسکتا ہے ؟ اور کیا ایک سنیاسی اور بال بسر هجاری مردوں اور عور توں کوایسی آزادی کی تعلیم دے سکتا ہے؟ ناطرین

خود ہی اس سوال کا جواب دیں۔

وسویس ن آریرسماج قائم کرنے سے پہلے اور پیچھے سوامی حی کے سنیاس کے مختلف ُردیب

سائ ہی کے سنیاس میں جیب وغریب اختلاف نظرا تا ہے، اور جیب وغریب اختلاف نظرا تا ہے، اور جیب وغریب اختلاف نظرا تا ہے، اور جرشخص اُن کی سوانح عمری کو بنور مطالع کر لیگا، اُس کو یہ بات صاف نظرا مُنگی، سواجی جی اول اول بالکل ببرھند مون لنگوٹی باندھے ایک رہتے بھتے ہوکاری کی صورت میں نظرات ہیں، اور کا بل تین سال تک دریا نے نزیدا کے کنارے کھوئے رہتے ہیں اور کا بل تین سال تک دریا نے نزیدا کے کنارے کھوئے رہتے ہیں اور کا بل تین سال تک دریا نے نزیدا کے کنارے کھوئے رہتے ہیں اور کا بھتے ہوئے رہتے ہیں اور بھتے ہوئے وہنوں یا جی کی سوکھی سوکھی سردی پرگذارہ کرتے تھے، اور بھتے ہوئے چنوں یا چینے کی سردکھی سوکھی سردی پرگذارہ کرتے تھے، اور بھتے ہوئے جینوں یا جینے کی سردکھی سوکھی سردی پرگذارہ کرتے تھے، اور بھتے ہوئے

تيبه لإسب

و گوسے ملتی تھی [حوالرُسالِقه ص ع) تعلیم سے فاع ہولے کے مد بھی دریائے گنگا کے کنا رہ تین دن تک بھوکے پھرتے رہے ، اِس کے بعدامک مان سے کیجے مدینگن مانگ کرکھائے اوراینی کھوک کو رفع کیا، رات کو دیتلی مبین پرجہاں ہگہ ما گئے بغرلبترکے پڑرہے [حوالُسِالِقه صوف ] سخت سردی کی اِتوں میں بھی ٹیھوس پیال کے سواکسی بہترکے طالب نہیں ہوئے [حوالُمابقوس] رىفتە رفتەجىب *ىوافى جى كوئورى بۇ*. ت اورخەرت حاصل بۇگئى، اوروھ زلىفىا د**ەس** ب*ن گئے ،اوراریرہماج* کی بنیا د قائم *کرھے ت*ر اس نام نھاد عبادت اور نفسہ كشى كوچھوش بييھ [حوالرسابقاص ] مرجب إن شمن مزور كو ط كريك ، تورئيسوال اور دولتمندول كى طرح عيش والرام كى زند كى بسركر من لكه ، ردکھی سوکھی روٹی اور حیوں وغیرہ پر گذارہ کرنے کے بجائے بچے کے ملازم رکھنے لگے ، جن میں رسوئیا ، کھارا ور دو سرے نوکرچاک<sup>ھی</sup>ے۔ دای جی اپن خواک کے 📗 تعم کے ۔ اب سوا می حی کر تکلفت اور لذیذ کھا لے کھالے دام نقد لینے سگے تھے کی کھ ، ایک پُرائے اگریر ماجی جِرِّ <del>ست است پرکاٹی ہ</del> کے معنیّف بسوامی جی پہلے یہل لاہور میں آئے توا بنے کھالنے بینے کا خرچ فی ہفتہ ہارہ روپے یعنی تقریباً دوروپے روزا مذلیاکریتے تھے ،جس مہان کواپنی لوزیش کاخیال ہوتا ہے وہ اپنی ٹوراک کے نقد حاقم نہیں بانگاکرتا ، اور سسنیاسی کا تر ذکر ہی کیا؟ اُس کا دھرم توہی سکھا تا ہے کہ کھیک کے نکڑوں ہی برگذارہ کرے اور سله ديا تدجرت صداول معبوعه ماه سمبر الوالية رفاه عام سيم ريس المبور صهور مره بريندت مین صاحب شرماکی تحریر کے دوالہ سے دلکھا ہے کہ سوای جی دسوئیے کے سواا ہے ذو مرے المازم فراک نہیں دیتے تھے ، گرا ہے میز بانوں سے سب ملازموں کے نام سے خوراک کے نقد دام ایسے تھے ،اوراگرکوئی ٹخص صنب بھیج دیتا تھا تواُسکوالز رونے حوالے کے اُنٹی تخواہیں سے بیڈیکاٹ لیتے تھے

صَّة ادرتباكه كاستعال من 4-لذيذ كما ذرك علاوه مواى جي حُقّه يا ناريل مي پنتے تھے ، جرمیش و آمام کے لوا زمات میں شمار کیا جاتا ہے [ دیکھوسوا می جی کی سوانع عمری رتبہ پذات لیکھرام دلالہ آتما رام ، حصہ دوم **حراس ]** اور نسسباکوکھا ہے اور <del>سونگھ</del> بهي تھے [حالمُ القرص اللهِ وای جی کافیتی | مصل مسوامی جی اقرل اقرل ایک کومین بینی لنگویه با ندسے اوحر درام إنهاس اده ركه و ماكه قط مراب بالكي المينة و وفيره بين سوار موكر رنے، اور میل کے فرسٹ اور سیکنڈ کاس میں سفر کرنے لگے ، حوشہ الے ، پیشے مینے رنگ برنگ کے مربیش میں اور بھراک دارلباس بھی بینے گئے ، اُن کے لباس کی ایک لمبی توٹری فہرست ، جواُن کے اِنتقال کے بید <u>آریہ ماچا</u>ر ' میرٹھ میں چھی تھی ، اُس میں سے چندچیزوں کے نام نیجے درج کیے جانے ہیں ،جس سے معلوم ہوگا کہ سوا می جی کیسے بیرا گی ور تموند كے سنىياسى تھے۔ سوامي جي کے نباس ا مرخ دوشاله دشال سرخ دوشاله درال سرخ دوشاله ایک بودی ایک بودی ایک بودی رشی کنارے کی دھونیاں کلابتو کا دوپٹر وغیرہ وغیرہ رہے۔ 44 - اِن واقعات سے صاف نا مرہے کرسوامی حی مفلسانی موال " محتاجگی کی زندگی کوچپوژ کرایک دولتمند رئیس یا را جه کی سی زندگی

بسرک لکے تھے ، اِس وقع پر یہ سوال بیدا ہوتا ہے کہ کیا ترک وُنیا اورویواگ اِسی کا نام ہے جس کا نمونہ وید ک سسنیاسی " بن کر موا می جی نے دکھایا ہے ؟ نافل بن خود اِس موال پر فورکریں +



سوامی جی کا نام نهما دلوگ و دیا کی نلاش میں اُنیس سالتک اِد صوار در مجی نااور وام مارکبول وغیرہ سے میں اجول اور اُس کا نیتجہ

سان جی کی بنتجہ ایک اور میں جی کے بیان کے بوجب اُن کاسندولادت مشاشک اسیروسیافت ایکر میں بینی ۱۹۲۳ کی تھا [ دیکھو موا می جی کی موائع عری مرتبر بندت لیکھوام ولا اُن تما دام میں اُن کا مرحب اُن کی عرائی بی کی شام کو جیکہ اُن کی عرائیس سال سے زیادہ تھی، جُب کر گھرسے نِکلے [ موالہ سابقہ موقع ] اور مشاق ایکر میں سواتی درجا نند کے ان اور مہا بھا شن دین ہوڑھ نے کے لیے متحوا ہیں رہنے گھے تھے ، اُن اللہ موائی موائی آ اور مہا بھا شن دین ہوئے عری مرتبہ با واجھو سنگھ موق ] اِس تمام کُرنت میں لینی تقریباً بندہ سال تک بنے کئی تھے مدا ذر ارادہ کے اور مواد ور کھوے تر رہے جیسا کہ اگر سادھو کرتے ہیں ، اور اِس ع صدین سندو وُں کے ترتھوں لینی تقدیم مقاموں کے اُرسی سادھو کرتے ہیں ، اور اِس ع صدین سندو وُں کے ترتھوں لینی تقدیم مقاموں کے ورش کرتے ، میلوں میں شرکے ہوئے ، اور سرقیم کے آ در ہوں سے جن کا اظلاق قابل اعترافی میں ایک الم اللہ تھا ہے گئے رہے ، جن میں سادھو کہی ، اِن لوگوں کی بابت مولی جی تھا ، طِلے جُلتے رہے ، جن میں سادھو کہی تھے اور عام آ دی کھی ، اِن لوگوں کی بابت مولی جی تھا ، طبح جُلتے رہے ، جن میں سادھو کہی تھے اور عام آ دی کھی ، اِن لوگوں کی بابت مولی جی تھا ، طبح جُلتے رہے ، جن میں سادھو کہی تھے اور عام آ دی کھی ، اِن لوگوں کی بابت مولی جی تھا ، طبح جُلتے کہا تھوں کے بی میں سادھو کہی ، اِن لوگوں کی بابت مولی جی تھا ، طبح کھوں کے ایکھوں کے اور میا کھی ، اِن لوگوں کی بابت مولئی جی ا

نے خودلکھا ہے کروہ شراب ، گانجا ، بھنگ ویرہ نشیلی چروں کے عادی تھے، بعض گوشت خوار، اور بعض اس بدر چلنی میں متبلاتھے جب کا رواج وام مادگیوں مير بي [سوامي جي كي سوانح عمري، مرتبه بنيذت ليكه ام ولاله آتما رام صاول باب اول صل] يگيوں كى النن يں | ٨٨ - إس ميروسفر كا حال بيان كرتے ہوئے سومى اوكے حديا *طعی جی کا اکا حاد از بار بار کرتے ہیں ، یوگ و دیا اور پوگیوں کی تلاش میں اُن* کی ووروهوب غالبأ إس فرض سيتمى كم كرنيل الكاث اور مسيدهم بليوستكي بانیا ن<u>ِ تعیوسا نیکل سوسا کن</u>ی کفارس اپنی و ت بر مطایس جس زمانه بیر سوام جی نے اپنی خود نوشت سوائح عمري رساله تفيا سوست " بين شائع كرائي تهي ، أس وقت إن كرنز ملا اوران میم صاجر کے ساتھ اُن کے تعلقات نہایت گرے اور دوستا ہے ، اور دونوں فربت اپنا اپنا مطلب لکالنے اور اپنی سوسائٹی کو ہر ولوز رز بنالے کے لیے ایک دومرے سے فائدہ اُٹھا ناچلہنے تھے ، سوامی جی لے اپنی خو د نوشت سوائح عمری میں لوگ و دیا کی بابت جرکی کھا ہے ، اُس کی جانج پڑتال سے اصاحقیقت کھکتی ہے ، اور یہ معلوم مہرتا ہے رُانہوں نے اِس علم میں کھا ں تک تر تی کی تھی ؟ اِس بارہ میرایک موقع پر پر لکھتے ہیں :-" آخرش مقام را بور ربینے گیا ، اور وہاں بنے کرس نے مشہور رام گری کے مکان رہائش پرقیام کیا ، میشخف آبی زندگی کی بہت بڑی پوتر تا اور روحانی دندگی کے بڑے پاکے وہن کے باعث بهت شهورومووت تھا ، یس نے بھی اس کو عجیا وال كاآدى ديكها ، يعنى ده موتانهين تها ، بلكراتول كى دائيس تمام وقت برُے زوركى ا وانسے باتیں کرنے میں گذارتا تھا ، اور وہ باتیں طاہرا وہ اینے ساتھ کرتاہی معلوم ہوتاتھا ،اکڑیم نے بڑی اُونجی اَ وارسے اُس کوچیخ ماریے ہوئے سُنا ،اور پھر کئی دفعہ بم ن أس كورون موئ اورجع يا نوه مارت بوئ سُنا ، حالانكرجب أنْ كُوريكما تو وہاں اُس کے کرہ میں سوائے اُس کے کوئی اور آ دمی دکھائی نردیا ، میں اِس بات سے صدمے زیا دہ چران اور تعب ہوا تو میں نے اُس کے جیلوں اور شاگردوں ویڑہ

سے دریا فت کیا ، اور بوجها تو اُن بجیاروں اے مرت بی جاب دیا کراسکی ایس بی ملات ہے، گر کوئی مجد کویہ نہ بتا سکا کواس کے معنی کیا ہیں، آخوش جب میں نے کئی دفعہ اِسمادھو سے نج کے طور پرخلوت میں الا قات کی تو مجھ کو معلوم ہوئی گیا کہ وہ کیا بات تھی، اور اس طرح سے میں اس بات کے نٹی کرنے کے قابل موگیاکہ ابھی وہ موکھ کرتا ہے وہ پُوری بُوری لوگ دیا کا نیجذ نهیں، بلکہ پُوری میں اُس کوانعی کی ہے، اور یہ وہ چیر نہیں ہے کرجہ کی میں تلاش کہ قا موں ، اور نہ بربرا یوگی ہے ، بلکہ قدرے یوگ میں مہارت رکھتا ہے ''۔ [دیکھروانے عربی مذکور حوالیسا بقیر صفح رام گری کی اِن حرکتوں سے صاف ظاہر ہے کہ اس بچارہ کا دماغ خشک ہوگیا تھا ، اور بخودی کی حالت میں برحکتیں اُس سے سرز د ہوتی تھیں ، گرسوامی جی ایک خشک حصاغ سادھوکو یوگی " تباہے ہیں، "بورا بوگی" نہیں توا دھورا ہی نہیں، اِس سے معلوم ہوسکتا *ې ك*ەخوداً نھوں نے پوگ وديامي*ں كھ*اں تك تىرى كى ہوگى ? 44 - بربات فورطلب ہے کرسوامی سے بوگ ودیا کی تلاش يستان كامقصه اورحبتمركي بابت ابني حؤد نوشت سوانح عمري ميں اتنا لمبا چوڑا ميان كيو لیا ہے ؟ اِس کا مخفر جواب سوامی جی کی اُس سوائح عرب میں جو بھائی تیجا سنگھ صاحب سے اشائع کی ہے ، یہ دیا گیا ہے :-یوگیوں کی تلاش کا شوق جوظا ہر کیا گیاہے دہ صیدہ مبلیو سسٹکی اور اُن کی مومائٹی کے ممبوں کوخش کرنے کی تجویز تھی ، اورلبس!

[ ديكعوسوانع عرى مذكورصك]

على الماداني من الماداني الما

پوتھا ہا ۔۔۔

با الويكمعوسوامي جي كي موانح عرى مرتبه نپذت ليكوام ولاله مثمارام جھاول. باب اول ص9 ] م - اول توسوا می کا موٹا تازہ بدن صبیا کہ اُن کے فوٹوسے ظام وصایبیت کی ایک اوگی ہونے کی نسبت قری شکوک اور شبعات پیدا کرتاہے · جلنے ہیں کہ پوگی دُسِلِے تبلے ہواکرہے ہیں اورموٹے تازے منیں ہوتے ، اِس کی بابت اِم جی کی اُسی *موانح عری میں جو بھ*ائی تیجا سنگھ صاحب نے شائع کی ہے ، ایک معنی خے لبارت ہے ،جس کامضمون پر ہے :۔ أبندت ماحب إ دراايان سے بتائي گاكراب نے اپن عركے بچلے حصر ير كاليك كوكيو رجيورًا تعا ؟ كياآب ل أس كوريكاريا بي نيتي كام تجداتها ، ياكبي دي كاميساس کہاری نرتھا ؟ کیا لوگ ودیا کے ستلق آب کا زرا دعویٰ ہی دعویٰ ہے ؟ ہم تسلیم کرتے ہیں کہ زما زُسفر میں آپ کوالیے لوگوں سے ملنے کا اتفاق ہوا ہوجو ہوگا بھیا س کرنے تھے ، مُواّب کے موٹے تازے اور لحیم فیرحم کو دیکھ کراس بات کا یقین کرناکہ آب نے کبی ویکا بھیاس کیا ہو ، نمایت ہی شکل بے ۔ [سوانح عری مدکور صاف ] سوای جی کے دیگا بھیاس کی ا 🕶 🗸 ۔ یہ بات طاہرہے کرسوا می جی کا بدن ایسا نہیں تھا بابتہاوانارائن سُنگہ کی تُعتیق | جبیباکسی بوگی کا ہوتاہے ، ملکہ ایک اچھے خوش خراک انسان ساتھا ، اِس بارہ بیں آریر ماج کے ایک سابق عہدہ دار کی ملاواسطہ شھا دت موجود ہے رجب *سوامی جی لئے اربیر ماج کی بنی*ا د والی تھی اُسوقت **یو گابھیا س** کی ہاہتا کئے د<del>و</del>وے میج نہیں تھے ، مثلاً باوا نا رائن *تنگھ ماحب وکیل اور تسریے جو*ایک زماز میں آریہ ساج کے ذمه دارعهده دار تھے اور سوامی جی سے زاتی واتفیت رکھتے تھے ، اپنی ایک تحر ریٹھادت میں جو اُسی زمانہ میں ایک رسالہ میں شائع ہوئی تھی ، یہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دفعہ مواجی جی نکان کی بالانی منزل پر نبطا ہر سندھیا اور یو گا بھیاس کرنے کی غرض سے گئے تھے ،گر

جب وکیل صاحب موصوف اوپر کئے تو اُنھوں نے موامی جی کو آغوش خواب میں بایا ، باوا نا رائن سنگه صاحب کی مبعی جو انگریزی رساله ویا نند اُن دیلته صداول صرف برجیبی تھی اُس کا ترجمہ بیاں درج کیا جا تا ہے :۔ شبعه بُورایتین ہے کہ وہ [ اپنی موای دیا تند] ابنا مقصد پورا کرنے کے لیے بالیہی

معرف بُرایقین به کروه [ینی سوای دیا تد] اپنا مقصد پر اکرے کے لیے بالیسی
سے کام لیتے تھے، اُنہوں نے امرتسرس سکموں کو اپنی طرف مائل کرے کی فوض سے
اُن کے گر وصاحبان کی بہت تولیف کی تمی ...... وہ کما کرئے تھے کہ میں بہا فا یام
کرنے کے لیے سکان کی جیت برجا تا ہوں، گر درحقیقت وجمال جاکس سو بیا
کریئے تھے اور بہرا فا یام وغیری کے چھے نھیس کرہے تھے، مجھے یہ بی کریئے تھے اور بہرا فا یام وغیری کے بی نہیں ہو دیاں ول کو اینور کا الہام
نیس ہے کہ [اکریم باجیس] بہت سے مرابے ہیں جو دیاں ول کو اینور کا الہام
نیس ہے کہ [اکریم بی میں کردے بھی نمائی ہیں۔

سادھورُں اور وام اُرگیوں معام مر ۔ الغرض یہ دعویٰ کہ سوای جی لوگا بھیاس کیا کہتے ہے سوای جی کی طاقات تھے مانے کے لالق نہیں ، اور یہ بات تربالکل سے ہے کہ جس زما نہ اور اسکانیتے ہے ۔ اور مبرک نام آلوگ فی دیا

کی ملاش" رکھاگیا ہے ، اُس وقت بہت کے ایسے مسادھوؤں سے اُن کی ملاقات ہوئی جن کا افلان نهایت قابلِ اعرّاض تھا ، سوا می جی لے اپنی خود نوشت سوانح عمری میں گوشت خواس بنیٹ توں سے اپنی ملاقات کاحال بیان کیا ہے"۔ ایک پنڈت کومائس

کا شتے اور بنائے " اور "بہت سے نِیڈ توں کو مانس اور ہڑیوں کے ڈھیراور جا اور وں کے

على برانايام ايك شق بعصبيل يك خام طراية سرسائس كوا خروا خل كه قد ، ابركانة ، اور مدكة بني ،

بھے ہوئے سروں پرگام کرتے دیکھا "[دیکھوسوانی عمری مذکور، سربر بنڈت لیکھوام واللہ اتفارام، صداول، باب اول صها ] پھرآگے جل کروام ما رکیوں سے مدافقات اور اُن کے تغیر وں کے بیرورہ اور فحش تعلیم کی گیفیت بیان کی ہے [حوالسابھ صها] الا دلیت رائے آریہ ہے مواج ہی کی خود فرشت سوائی عمری کا جو اُردو ترجہ شالئ کیا ہے اُس میں اُنہوں نے لکھا ہے کوان لوگوں میں جراں اور رئیس جاری ہیں دہاں نیوگ کی رہم بھی ہے [دیکھوکتاب مذکور صوب ] سواجی جی نے بھی اپنی عمر کے آخری صعبی نیوگ کی رہم بھی ہے اور کا بھی اپنی عمر کے آخری صعبی نیوگ کی تعلیم ایک اور طریقہ سے دی تھی ، اِس بات کا قطعی فیصلہ نہیں کیا جا مکا کہ اِن تانترکوں یا وام ما دگیوں کی رہم نیوگ کا کس قدر از سواجی جی پر پڑا ، گر اُن کی خود فوشت سوائی عمری سے آئی بات یقینا تابت ہے کہ وہ کم از کم بندی سال کی تمریک ایک شود فوشت سوائی عمری سے اِنتی بات یقینا تابت ہے کہ وہ کم از کم بندی سال کی تمریک ایک اس کی کا استعمال کرتے رہے ، اور بیاں تاک اُس کی عادت برگرگی گردی اُوری کرمی در ہو میش مہو جائے تھے اور اِسی صد مہومی کے عالم میں اُوری کوری رائیں گذار دیتے تھے اور اِسی صد مہومی کے عالم میں اُوری کوری رائیں گذار دیتے تھے !

اپن بهنگ نوش کی | ۲۹۸-سوام جی نے اپنی بھنگ نوشنی کا صال ان تفظو نمیر کهانی موام جی کنیانی | بیان کیاہے :-

ر برای استمال کرنے کی استمال کرنے کی البت بھو میں بھنگ کے استمال کرنے کی عادت ہوگئی، جنائج بعض ایک بڑا عیب الگ گیا ، یعنی بھو میں بھنگ کے استمال کرنے کی دن کا ذکر ہے جب میں مند سے نکل کرا گیہ گاؤں کی طوف جارہا تھا ، جرحبندال گڈھ کے دوری خرب ہے ، وہاں مجھ کو بچھلے دنوں کا جا انکار میرا ایک ساتھی بلا ، گاؤں کے دوری طوف کھوا فاصلہ برایک شوالہ تھا، جمال میں سے جاکرات گذاری ، وہاں جب میں کا است نشسہ بھو جھال ہوئی سے جمادیو اور اس کی استری بارہتی کو دیکھا ، اور وہ تھا، یعنی وہ دیکھا ، اور قرب تی تھا دیو اور اس کی استری بارہتی کو دیکھا ، فریت جھے خیال ہوا کر میں نے جہادیو اور اس کی استری بارہتی کو دیکھا ، فریت جمادیو اور اس کی استری بارہتی کو دیکھا ، فریت تھوں کا مضمون میں بی تھا ، یہی وہ وہ میں استری بارہتی کو دیکھا ، فریت کو دیکھا ، میں جھادیو اور اس کی استری بارہتی کو دیکھا ، فریت کو دیکھا ، میں جھادیو اور اس کی استری بارہتی کو دیکھا ، فریت کی میں وہ اور اس کی باتوں کا مضمون میں بی تھا ، یہی وہ وہ دیکھا ، میں کا میں کا میں کا دیکھا ، فریت کی کا دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کی کا دیکھا ، فریت کی خواب کی کا دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کو دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کو دیکھا ، فریت کی دیکھا کی دیکھا ، فریت کی دیکھا ، فریت کی دیکھا کی

میری بابت بایتس کرر ہے تھے ، یا رہتی ہربا د بوجی سے کدرہی تھی کہ ہزہے کہ دیا شد مرسونی کی شادی ہوجائے ، لیکن د ہوتا اِس بات سے اخلاف ظاہر کرر ہاتھا، اُس کے میری بیهنگ کی طرف اشاره کیا ) لینی بینگ کا ذکر تیموا ا جب میں جاگا ، اور اس خُواب كاخيال كيا ، توجيه برا دُكه اور كليش موا ، أس وقت سخت بارش مجد مي تھی، اورمیں نے اُس براک مدے میں جوکہ مدر کے بڑے درواڑہ کے مقابل تھا، اُرام لیا، اس گرسانڈیعنی دیونانندی کی مورٹی کوئری مونی تھی، اپنے کیڑوں، اور بُستك كوأس كينيم يرركوكرس متبيد كميا ، اوراين بات كوسوچ لگا ، جون محالفانك میں نے اِس مورتی کے اندر کی طون نظر ڈالی، تو مجھ کو ایک آدمی اُس میں تجھیا ہوا نظریا ، میں نے ابنا ہاتھ اُس کی طرف بھیلایا ، حس سے وہ بہت ڈرگیا ، کیونکرمیل دیکھاکہ اُس نے حبث یٹ جھلانگ ماری، اور حیلانگ ماریتے ہی گاؤں کیطون مرث وورگیا ، تب میں اُس کے چلے جانے بر اُس مورتی کے اندر گھس گیا ،اوراتی رات بھروہ س مورہا ، صبح کے وقت ایک بوڑھ عورت وہاں براکئی، اوراس سانے اُس ساندُ د يوناكي يوجاكي ،جر جالت سي كرس مي اُس كا مزري ميما مواتھا، اُس کے تھوڑی دیر نبددہ گ<sup>ڑ</sup> اور دہی لے کروالب<sup>س</sup> اُنی ادر میری کُو<del>ج</del>ا كريك اورقع كوخلطى سے ديونا مجھ كرأس لے كماكراب! سے قبول فرمائيے ، اور کچھاس میں سے تنا ول کیجے ، ہیں لے اُس کومبیب بھوکا ہونے کے کھالیا ، دیج نگر بهت كمنًا (ترش تعا، إس واسط بهنگ كے نشركے أتار لنيس ايك جا علاج بوكيا، إس مع نشه جاتارها وحس مع مجع بهت أرام معلوم موا"

[ دیکھوسوامی جی کاجیون چرتر ، مرتبر بپذت لیکھوام دلاله آنما رام جھاول ص<mark>19- بع]</mark> ناملومن خودا س بات پرغور کریں کہ نشہ کی عادت اور مدہوشی ، کیا پیچے لوگی اور بیج سنیا سی ر

کی علامت ہے ؟

 لوي ياننداورا كأجليه

ہواکہ اُن کومعی بھنگ دغِرہ کی لت لگ گئی ، آریہ ماجی کہتے ہیں کہ سوامی جی نے آخر عمر میں بھنگ جیوڑ دی تھی ، گر بان تمباکو کی عادت تومرتے دم تک بھی منہ پر جھوٹی ،جس کو ب مانتے ہیں، اِس کے علامہ اُن کی تھے سیر میں نجیدگی نہیں ہوتی تھی اور تقریع

میں ہی ایسے الفاظ اُن کی زبان سے نِکل جائے تھے جوایک مہذب انسان کی شان سے

ں سوامی جی کی تقسیمیں کی دوشالیں ہیاں درج کی جان ہیں ؛۔

بہا مثال ۔ اُنہوں نے ایک ڈپٹی کلکڑسے ہزاروں آ دمیوں کے بھرے جمع میں کہا ، کہ تُو بهر شتی مینی دهرم سے گراموا ب اور تری صورت بھی نھیں ح میکھنی

چا ہیئے ، وغرہ وغیرہ ، بجارے ڈیٹی صاحب کا حرب اتنا ہی قصور تبا یاجا ماہے

كراً نهوں نے سواى جي رکيھاعتراضات کيے تھے[تفعيما ببارنجيلئے ديکھودفة ۴] زَوْمری شال ایک شخص نے سوامی جی سے سوال کیا کہ جس عورت کا خاونڈ بدھلن ہو، و انجیسا

کے۔ ؟ اُس کے جواب میں اُنہوں نے کہا کہ اُس کی عورت بھی ایک ور صبطورا

آدی رکدنے " [ دیکھوسوام جی کی سوانح عمری مرتبہ نیڈت لیکھوام و لالہ اتفارام ، حصر دوم ، باب سوم صه ص ، اورکت به بذا دنعه ۹۸ ]

اب سوای جی کی تعصر میں کے چند تمونے سٹیارتھ پر کاش سے درج کیے جائے ہیں:-

ملائموند - سوامی جی نے اپ مخالفین کوایک مقام پرجن الفاظسے یا دکیاہے ، اُن کا ترجمہ ستیارتھ پر کاش کے انگریزی الدیشن میں صوب س برانگریزی محاور ہ کے

مطابق إس طرح كيا ہے :-

جر كالفطى ترجمه يرب : "تمهارى أنكعول برعبكار [ايني تبييمنه، ووب مرو] سوامي حي ك اصلى الفاظ يديس :-

"مَكُنُوسِ مِن بِرُد" निम कुमां में पड़ों " أَيُوسِ مِن بِرُد وَ وَمِرانِيجِدُ أَسَى الْكُرِيلِ الْمِنْ كَ مُعْرِيلٍ بِرِلَكُما ﴾ جس كا ترجريب: أس شعر كا بنائ والاكيون فغول بھونكت اسے أ-

رانیتجہ بھاکوت دغیرہ بُران بنا نے دالوں کی بابت یہ بکھا ہے:۔

ُون بھاگرت وغره بُرا فرس کے نبائے والے بسیدا ہوئے ہی کمیوں نام دحدسي مس صنائع مو كئة يابيد المونيك وقت م كدون في كم

[سنيارته يركاش كاستندار وترجر. إبك وفعد ٢٧ ص ٢٠٠٠ مطر الا مولات ]

و و المورد الكي جل كريمنول وجن كانام بردا نے كے ليے سوا مى جى لـ پوپ مالمون ركھا ہے ، إن تفظول سے يا دكرتے ہيں :۔

"पोप जी बने होंगे किस्.......

التيارتوركانگاستذگرددترم] الله : فذه ، حرسه م الله : فذه ، حرسه م الله المن م م مندی ستیارته برکاش ، طبع بنج صره ه س پرشیو بران کے مصنف کو مخاطب کے کھتے ہیں:-

'बृक्त स्रोर भरम का रिक्र के हैं। गोला क्या तुम्हारे | ८००० प्र मां के घर में से न्या में से

اً رووزهم، - " درفت اور راکه کا گولاکیا تعمقارے با باکے کمی

مين عام كري استيارته بركاش كاستندارد وزجر، باسك

وفدم ٤ حريه مليوند لابور وو مارء

بالخوال باسه

بادا مجرِ سنگه مردو - وی ] اورا ب انتقامی جوش ادر نفرت کوار طریقه سے تسکیں دیے کی کومنسٹ کرتے تھے ، یہی نہیں بلکرا ہے تمام حبلوں کو مکم دیتے تھے کہ ست ما نت كومدى كرمفنف ك نام اوراس كى تصوير برىمى جوتيان تكائيس [ دیکعوسوامی دیانندکی سوانح عمری مرتبه نپذت لیکه دام دلاله آتما رام ص۲۷ و ۴۸۰] انتقام ورنفسانیت کی کیسی میانک تصوریے ، تقریباً دُھائی سال تک سوامی دیا نند ۔ وای درجانندسے اسٹٹا دھائی، حہا بھائی، ویدانت سُوتر، اور دُوسری کتابین ہیں اور تقرآ میں رہ کرا ہے گرو کے خصائل کو بھی جذب کیا ، یعنی اسپنے متحالفوں کو نھا۔ ذليل وحقير سمجهنا، أن سعرانتقام لينه كاجوش اورجذب ارتھ وغیرہ کے ذربعہ سے روسیہ کمانے اورجمع کرے کی محبّت مرائ می کی رضت اپنے گروئے ہے 📗 🗚 ۔جب سوای جی کی مُدّتِ تعلیم ختم ہوگئی تواُنہوں کے اور گُرد کا دکشناطلب کرنا کیا کہا کہا کہ اب گُروسے رفصت ہونے کا وقت آگیا ہے ، *موای جی کے اُریموُر خ* کا بیان ہے کہ وہ زمان<sup>ر</sup> قدیم کے دستورکے مطابق '' اپنے گرو کے پاس پنیچے ، اوراً دھ میرلونگیں اُن کے سامنے بیش کرکے موض کی کُراب مجھے جانے کی اجازت دیکیے <sup>"</sup> <del>سوامی ورجا تن</del>دیے اُن کو دعا دیکر مناسب **حک**نشسنا بعنی مذرا مطلب کیا ۔ جیساکریّرایے زمانہ سے دستورہالاً تاہے کہ شاگرد اُستادے رخصت ہوتے وقت اس کونذرانه میش کیا کرتے ہیں۔ دیے کے قابل نمیں ہوں | چیر نہیں ہے حسکوا بے مُعزّز د مکرّم گرو کی خدم پیش کریے کی جواُ ت کرسکوں ۔ گرُو بے جواب دیا " کیا تم خیال کہتے ہو کہ میں تم سے ایسی چر طلب کور گا جرتهارے پاس نمیں ہے ؟ اِس محبت آمیز دھمکی کوش کا

موا می جی خاموش ہوگئے ، اور بھریہ کھا۔ اے مقدّس ترین بزرگر

بالجوال بام

لر میرے ماس موجود ہے میں اُس کوا ب کے جرنوں ( قدموں) میں ر مجھنے کیلئے تیار مول ورجاتد ك كرقيم كي الم - سواى ورجاتد في جواب ديا " بيار مسيني ! بيار ب شنا طلب کی تعی چیلے! جوچز مجھ مطلوب ہے ، تہمارے پاس موجودہے ، اوروہ پخاعل ہے ، اگر تم مجھے دکشنا دینا چاہتے ہو تر اِس کمیان کواپنے دیس مرم میلاؤ ارت 'ررش نینی مند دستان میں دیدوں کی تعلیم مدتوں سے متروک ہے ، جا وُ اور وگوں کو دیبروں کی تعلیم دو ، سیجے شاستروں کی تعلیم دو ، اور ان کی روشنی سے اس ناریکی کو دُور کرو جو جھو نے ستوں نے بھیلا رکھی ہے" [ دیکھوسوامی جی کی سوائے عمری مرته با دا جمحوسنگه حو ۲۷ - ۷۷] ر اور جی اِس کشناکا | · عام می اجا تا ہے کہ سوامی جی سے ایٹ گرو کے اِس آخری دیناننظور کرتے ہیں احکم کی تعمیل کا پکا وعدہ کیا تھا ، اِس کے ستعلق <del>با واتھجو ساکھ صاحب</del> لکھتے ہیں :-موای جی نے سرِسلیم خم کیا اوراہے گر کو لیتین دلایا کو جو کام مرے لیے مقر کیا الى ب أسك بُواكر في كي بي جهان كم عكن ب بُورى كوششش كود سگا، اس کرگرو نے دوبارہ دُعاد کراُن کورضت ہونے کی اجازت دے دی "۔ [ والرسابة حريم] س بیان کی تغیید اس ۱۹۳۰ میر بیان ایک اضار معلوم بوتا ہے ، کیونکر سلوم وجانند ترمنیومت کے ماننے والے تھے ، إس ليے يہ بات نامکن ہے کدا ہنوں نے وید کے معرم کے بھیلانے کا حکر دیا ہو، برمورخ کا ایسا ہی بے بنیا دخیا ل مے جیسے وہ کہانی جوموامی جی لے اپنی خود نوشت سوانح عرب میں درج کی ہے ، ازرجس کامضمون یہ ہے کہ جب اُنہوں نے دیکھاکہ مورتی کے آگے دھرے ہوئے چڑھا وے کو چیہ لے جارہ ہیں تواُس وقت سے اُن کو لیتین ہوگیا کہ بت پرستی یعنی شیوجی کی پُوجا جُھوٹ اور لعنوہے،

بعض آریر ماجی کہتے ہیں کہ شیوست "سے مراد خالص شیوست "ہے ، اور یہ اور یہ اور یہ کری کہتے ہیں کہ شیوست "ہے ، اور یہ اور ی قدید ک دھے ہم "ہے جسکی سوامی جی تعلیم دیتے تھے ، مگر سوامی ہی کے واقعاتِ از مدگی کی چھان بین سے یہ بات صاف ظاہر ہے کہ وہ اُس وقت تک اُس شیوست کے نیروتھے جو اُن کے والدِ بزرگوار اور گرومی مہاماج کامت تھا۔

وہاں سے آگے جے پر کو گیا ....... دہاں میں نے پس تھم ولیشنو مست کا کھنڈ ن کرکے شعبومت کی استعابنا کی ، جے پورک راج ممالج مام منگھ لے بھی شعبومت کو گرب کیا ، اس سے شیوست کا بھیلا و بو کر مزار با رُدراکش الائیں میں ہے ، چہ ہا تھ سے دیں ، دہاں مشیومت اتنا پکا ہوا کہ ہاتھ گھوڑے دغیرہ سب کے گھے میں می رُدراکش کی الا بڑگئے۔"

[ ديكموسواى جي كاجيون جرّر مرتبه بندُت ليكوام والأاتمارام صادن بالع المعت ]

اس بیان ے اس بیان سے اس مان اقرار کیا ہے کہ میں سے کی تاب ہوا کی اس سے کی تروید کرکے شیومت کی تعلیم دی ، یہ نہیں کہا کہ خالص شیومت یا وید مت کی تعلیم دی تھی میں ہے کہ سوامی جی نے بعد میں بیتا می تاب ہو ہے کہ سوامی جی نے بعد میں بیتا می کی تعلیم دی تھی ہور دیا تھا اور کو کم بی تعلیم دینے گئے تھے کہ سرکہ سرکتش کی مالا کو جو شیومت کی خاص علامت ہے اُس کی کی تعلیم دین ، اور اِس مت سے کوئی تعلیم نرکھیں [ویکموطانی عری ترب باوج جو شاہ ص

سلوي بالتداوراي

[اس مبارت نابت بواكر سوامي جي جي بورمين شيومت كي تعليم دية تع نهكه "ويدمت كي-

نيوت كانتيت م المراس الركيكة بن كم شيومت آخر ي كيا؟ بعد ل سوای جی اہم شیوست کی حقیقت خود موامی جی کے بیان کے مطابق لکھتے ہیں جس کو

نہوں نے ستیارتھ ببرکاش میں درج کیاہے ،۔

(سوال) شیوست دالے تواجع بوت بس ؟

( جواب ) الجِند كهار سے برائے من جیسے ربت ناتھ ویسے بُعوت ناتھ جیسے وام مارگی ، مزرک اُپدیش وفروس اُن کامال اُڑات ہیں، دیسے شیو ہی

ذکرنے ہیں )

"म्रों नमः श्विय " विधान के विश्वास ومرويات المحشر [ ودف ] والع مترول كاأبديش كرية ، مُرود والمحشى بعسم لگائے ، می اور تیم وفیو کے لنگ بناكر كوجة اور سرم ، بم بم ، اور مرك كى آوازگیاند را برا را سه اواز کرت بن .....شیوماتس ی برجروش كافاقته كمهكة داور، إس قىم كى با توں سے نجات مائے ہيں "

[ سنيارته بركاش كاستندارووترجر، باب اا وفوسه وصيوبم-مريم

سوای جی کے ازار سے | 99 - جیکہ سوامی جی خود اِس بات کا اقرار کرتے ہیں کہ میں لئے کمیاٹا بت ہرتاہتے: |اپنے گُرُوسے دِثھست ہونے کے تقریباً ایکسیال ہد[سنی<sup>11</sup> - <del>19</del> 1

بكرى بن ] وليشنوت كالهندُن كركي شيومت كى استحايناكى" [ ديكھود فعه ٩٦] واس سے إن دونتي سي سے ايك نتيجه فرور نكالا جائے گا:-

بهملا فیتی۔ یا توموامی جی اب گروسے ویدوں کا سیّا علی حاصل کیا ہی ساتھا، اور

ال اس کا ترجمه یا ب " ادم-شیوی کو باراسلام"

يرج مشهورب كر كُرُون أن كورخدت كرنة وقت مُؤديا تعاكم" ويدول كانهليم بھارت ورش لینی ہندوستان میں بہت عصص سے بند ہرگئی ہے، جاؤ، لوگونکو دیدوں کی تعلیم دو، اور جھوٹے متوں نے جوتار کی پھیلار کھی ہے، اُس کو

يَعَ سَاسرول كى روسنى كُوسِلاكر دُور كرو - يباليسى بى بيد بنيا دكهانى ب

جیسے "متنبی لوچھ" کا تِقتہ ، جس کامطلب یہ ہے کہ چودہ سال کی عمد س *وا*ی جی کوالیشور کا گیا ن حاصل ہوگیا تھا ، ادر اُسی وقت سے اُن کو بُت بِستی سے

نفرت بوگئی می اورشیومت یعنی شیوجی کی پوجا کو بھور مشیعے تھے۔ دُور انتيج - يايه بات ب كرائسول نے ديدوں كاسجاع مامل توكيا ، اورايے گروسے

"وبدمت" کی تعلیم کی شاعت کا وعده بھی کیا ، گر دیدہ و دانت، وعل خلانی

كى اور شبيومت كوسيامان كراس كى تعلىم ديين كك إ

ا ب ناظرین کواختیارے ، دونوں باتوں میں کے جس بات کوجا ہیں تبول کریں ، اور جس کوچا ہیں رد کریں ، کیونکہ کوئی تیسری صورت خیال میں نمیں

چٹا باب

سوامی چی کی پیلک زندگاریه ماج قائم کرنیے پیلے پہلی فصل پنج اور زرکی تلاش میں

مر مندوستان کا دُوره

سوای جی نے دیدست کو استار میں اس اس کے کہ موامی جی نے اپ

چور کافیوت کی ایران از است دیدول کاسجاعا حاصل کرکے ویدول کی اشاعت کا

لِكَا وَمِدُهُ كُلِياتُهَا [ويكهودفعه ٩٦] مُرَّمَ ديكه بي كَه اِ دهرسوامي جي ابن كُروس رخصت بوئ اور أدهر ديدول كے برظاف شيوست وغيره كي تعليم دين لگ ! اب

ديكمناير ب كراننون كيون الساكيا؟

بات یہ ہے کہ جب موامی جی متحرا میں تعلیم پانے تھے ، اُسی وقت اُ ہنوں نے سمجھ لیا تھا کہ اُس کے گروسوائی ورجا تند کو کجٹ و مباحثہ سے بہت دلج ہی ہا ورجوبا تھ شالااُنہوں نے قائم کرد کھی ہے ، اُس کے ذریعہ سے شہرت ، عودت اور دولت ما صل

کرنی چاہتے ہیں، اور راجاؤں مهارا جاؤں۔ سے دان لینے کا بہت شوق رکھتے ہیں سوامی جی نے بھی اپنے گرو کے خیالات کی بیروی کی، بلکہ لان کواور زیادہ ترقی دی ،

میساکه اُن کے کاموں سے جن کا ذکر آگے اس اللہ یہ بات صاف طاہر ہے۔

## دن آگره کاسیف

نیره کی کتا کنانے ہیں سنسکرت پڑھالے گئے ، جس کی دجہ سے کچھ رویرہ ما گیا ، پھر <del>سنح دشی</del> کی کتھا کہنی نٹروع کی ، یہ ویدانت مت کی ایک کتا ب ہے جس میں جیوا در برہم کی ایکتا یلهٔ سمبراوست کا سان ہے ، اور دلوی بھا گوت تران کی کتھا بھی سُنا لئے لگے (یہ بات ہے ہے کہ سوامی حی لئے ہے" ویدمت" کا علما پنے گُرد سے حاصل کیا تھا ، اور لوگوں کو اسی مت کی تعلیم دینے کا رعدہ بھی کیا تھا ، تو کیا وجہ ہے کہ ریدوں کو جمیعو رُکر وبیدا نت صت اور دلوی تجا گوت وغیرہ پیرالوں کی تعلیم دینے گلے ؟ اِس سوال کا جواب یہی ہوسکتا ہے کہ اُنہوں نے دیدوں کا ُبچاعلرکبھی حاصل کمی نہیں کیا تھا ،اوراگر حاصل کیاتھا توھرف ہندوؤں کوخوش کرنے کے لیے ، اور شہرت ، بورت اور دولت حاصل کرنے کی غرض سے ویدوں کو چیوڑ کر دیوی بھاگوت وغیرہ کی کتھا کسنانے تھے!

## دrى مېندوستانى رياستولكاسفر- دھوليوراورگواليار

دهولپورادرگواليار اس ۱۰۴- انگره مين تقريباً دوسال نک قيام رما ، مگر کچه زيا ده رو بيم سے کچہ ہاتھ نہ لگا۔ اہنھ نہ لگا ، اب سوامی حی کوخیال یا کہ زیا رہ شہرت ، عزت اور دو ت عاصل کرنے کی غرض سے ہندوستانی ریاستوں میں جانا چاہیئے ، پہلے دھولیورگئے گھ برسُناك بهاراه معاصب گرالپارست بهاگوت سيستاه كى كتها كے كيے برا ہتمام کمیاہے ، اور کاشی ، یونا ، احرآ باد وغرہ مفامات سے مشہور بینڈٹ کبلائے گئے ہیں د دھولپور میں دو بیفتے ٹھر کو گوالیار علے گئے ، وہاں مہارا جرصاحب کی طرف سے کووند باباً کو دولاکه روپ ویه گئے۔'' ایک اور پندُت کو بانج ہزار روپے دیتے تھے

گراُس نے نہیں لیے [سوامی جی کی سوانے عمری ، مرتبہ پنڈت لیکوام ولالہ اتمارام صو ۱۲۲۳-۱۲۲۹

رس اسوامی جی، ہے پور پیشویت کی تعلیم دسیتے ہیں

شورت کے برمارے | ۱۰۴۰ - سوامی جی قرولی سے جے پورگئے ،جمال اُنکو کامیا بی لون کی کامیا بی اموئی ، گریر کامیا بی اُس" ویدمت" کی تعلیرسے نہیں ہوئی ،جرکاستیا

الم بقول آریرما جان اُنہوں نے اپنے گرویے حاصل کیا تھا، بلکراُسی شیومت لی نعسلیم سے ہوئی جو*لٹِ* تہالیٹت سے اُن کاخا ندائی دھرم چلا کا تھا ، ا درحبس کج نشبانیال ابھی تک اُن کے مبر پر موجود تھیں ، شلاً مُر د کرکش کی مالا جر کووہ

پہنے ہوئے تھے ، اُنہوں نے مُردِ رِاُکش کی حاکا نیس وومرے اوگوں کو محتقسیم

لی تعیس، ادر مهارا جرمها حب کومبی شبیومت ہی ہیں [ ناکہ ویڈمت میں] واخل ا

میتاادرابنشدوں کی \ اسم ا - اس کتاب کے پانچوس باب میں سوامی جی کے وہ لتعا سے روپیر پیدا کر نا | الفاظ پیلے نقل کیے جاچکے ہیں ، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ خود

می شیومت کے بیرو تھے ، اور دومروں کو بھی اُسی مت کی تعلیر دیتے تھے [دیکھوڈفٹہ اس کے علاوہ سوام ج گیتا اور اُپنشد وں کی کتھا ٹیس بھی سُناتے تے ،

اور اِس ذریوے بھی نذرائے حاصل کے تھے۔

ربه)یشکراوراجمیرکاسفر

انگریز درسے سوای جی کی القات میں اس کے بعد سوامی جی کیشکر کے سیلے میں گئے اور ایک عجیب درخواست اور دار چند عمینے ره کر اجمر بلے گئے ، اجمر بیرجندیا ورول

سے ملاقات کی، اور ایک با وری سے اِس صمون کا سرٹیفیکٹ حاصل کیا

وای جی ایک عالم آ دی بس اور لوگوں کو ان کی عن ت کرنی چا بنیٹے [ویکھو رام جی کی انگریزی سط نے عمری مرتبہ با واچھوسنگھ صے کی انگریزی سط نے عمرے انگریز عمدہ داروں بینی ایجنیٹ نواب گورز حبزل اور صاحب ٹریٹی کمشنہ وغیر مسے بھی ملاقات کی اور ت سا حکی سے درخواست کی کہ " باوشاہ رعیّت کا باپ ہے اِس لیے سرکا ، انگریزی کوچاہیے کہ لوگوں کوجھولے متوں کی بیروی سے بچائے " [دیکھیجوالرمابغ**ارے**) صاحبْرینی کمشنرنے اِس کا یہ معفول جواب دیا کہ "مذہبی ما ملات میں سرکار کی یالیہ بالکل غیر*جانب داری کیہے "۔ اربر ماجی کھتے ہیں ک*ہ وید الیشور کا کامِل گیا ن میں ، *اور موامی* جی دیدوں کے پُورے ماہر اور بمیّل عالم تھے ، گرتعب ہے کہ وہ مذہبی روا واری کے أمول سے بالكا بے خرتھ! يهاں سوا كات كا ايك سىنسىلى بىدا بوتا ہے. (۱) کیا ومیرو ل میں جن کی با بت کها جا تا ہے کہ تمام دینی اور دُنیوی علوم دفنون کےاُمول اُن میں بھرے بڑے ہیں، صف میں آزادی اور روادا ری کا امول بھی وجودہ یا نہیں ۲۱) اگرموجرد ہے توسوامی جی اُس سے بے خرکیوں تھے؟ دسا) اگرموجود نہیں ہے تو ویدوں کو تمام علوم وفنوِن کے اصول کا منھنان قرار دینا کیا معنی ؟ (۲۷) وہ کون سے بھوٹے مت ہیں جن کی ہروی سے لوگوں کو بحایے کے لیے سوامی جی نے درخواست کی تھی ؟ (۵) کیا مسیع حیثت ، اسلام اورسناتن دھرم ( بعنی قدیم مندو مذہب) وغیطا س کوسوامی جی منے حجو لئے ستوں میں شمار کیا ہے ؟ (۹) اُکرمسیٹیت مجی اُن میں شامل ب تومیمی گوزنت سے ایسی درخواست کے کیامعنی ؟

(a) در بار آگره

مهاراج جمع ہوں معے ، اِس بیے وہاں پہنچ گئے ، اور تھاگوت بران اور ولیٹنومت سے برخلات ایک رسالہ لکھ کرکھ ملجل بیدا کی اور کچھ نقد نذرائے مل گئے ، وربار کے بور شخرا جاکرا ہے گہر دسوامی ورجاننہ سے مطے اور حدوا شرخیاں اور ایک ململ کا تھاں اُنکی خدمت میں بیٹس کیا +

ر٩) سوامي جي كا دوبار هجَ يُورِجا ناا وراً نكي باليسي كاظا بر روجانا

سلی جی شیرت جوڑے کے اسلامی جی تقرآسے دوبارہ جے بورگئے تاکہ شیو بدیمان کی جا ۔ سوای جی تقرآسے دوبارہ جے بورگئے تاکہ شیو بدیمان کی جائے ہوں میں میں میں میں میں درگا جاریہ نامی دلیٹ نومت کے ایک بڑے مالم کے ساتھ شما سستی اس تھے دینی مباحظ کے سعقول نذران حاصل کریں ، مگر معلوم ہوتا ہے کہ کسی کے سوای جی کی اِس یالیسہی کی

ر من معول مدور ما صب کو دیدی کر سوامی جی شیوست کو چیوٹر چکے ہیں۔ گر دان لینے کی خاطلاع مهارا ہر صاحب کو دیدی کر سوامی جی شیوست کو چیوٹر چکے ہیں۔ گر دان لینے کی خاطر دیشنوست کے بائید اور جھایت میں مباحثہ کرنے کے لیے اُرے ہیں، یوئن کر مهارا جرصاحب کو بہت رنج ہوا ، اور اُنہوں نے بھی ٹھان کی کہ شوامی جی کو اپنے سامنے صاخر ہونے کی اجازت نہ دیں "۔ چنانچ جب سوامی جی ماا قات سوامی جی مااقات

نوائی کی وہ بے شامے فائمر ہونے کی بہرت کردیں ۔ بٹ چربب موتی ہی ما ہاں کے لیے گئے توان کو یہ اطلاع ملی کہ حضور فہمارا جرصاحب باہر تشریف نے گئے ہیں ۔ دی سامہ میں کر رہز میں میں میں مصرف کی مدمد میں میں میں میں اس کے میں

[ دیکھوسوانی جی کی سوانے عمری مرتبہ با واجھجوسنگھ صومہ- ہے ] (۷) ہمرد وار کمبھ کے میلے پر جانا اور ایک نئی پالیسی سے کام لینا

سوائی جی کا مرف لنگوٹی میں اور سے بایوس ہو کرسوائی جی مکبھ کے سیلے میں باید سے کا میں میں مکبھ کے سیلے میں باندھ کر ننگا بھر نا گئے جو علاملہ و میں مبقام ہر دوآر ہولنے والاتھا، وہاں اُن کو

ک با واجونگه صاحب ابن رتبر سوای جی کی سوان عربی کے صح چر پر ککھتے ہیں ، " معلوم ہوتا ہے کر حب سوائی جی کپٹکر میں رہتے تھے اُس زمان میں شیومت کے برائے نام بر دبھی ہنیں رہے تھے "

امید تغی که راجا وُں حمارا جا وُں اور دو مرے توگوں سے جو گنگا اشنان کے لیے آئیں گے ے بڑے نذرالے مل جائیں گے ، گر کھے زیادہ کامیابی نہیں ہوئی ، اب برخیال آیا ایک بیرم هنس سادهو کی شکل بنا لینے ہے سناتن دھرمی سندو اُن کے گن لا ئیں گے ، جنانچہ سیلے کے ختم ہوتے ہی کڑے ، برتن اور نقدی " جرکھان کے یا س تعاسب لوگوں كوتقسير كرنا شروع كرديا [ديكھوبا واجھيرسنگھ كي تين لونخمري حرم في ] رِف ایک کویلن کینی لنگوئی با ندھ کرگنگا کی ریت اپنے بدن پریلنے لگھے ، اور نسکرے بولنا اختیار کرلیا ، اِس ترکیب سے ملک میں دور دُوراُن کی شهرت <u> محملنے لگی کر سوامی جی بڑے مهاتما</u>" اور ود وان پنڈت میں ، سوامی جی لے ایک يبرج هنس سباحهو كي صورت تونبالي گر تسمياكو كه استعال كي عادت تم يجر نهيرهُ چوني ، وه تسمباکوکهاتے بھی تھے اور کسونگھتے بھی تھے [ دیکھوروای حی لى سوانحوى مزنيه نپذت ليكه ام ولالها تمارام ، حصدوم ، باب اول ۱۳۸۰] اگركستخص ەنشىلى چىر<sup>.</sup>ىي زچوٹ سكى*ن* تو اس*سے كى*يا فائدہ كە دە لباس كوچور<sup>ۇ</sup> كۈنىگا يو<u>سەلگە</u> ا بلاس پرست سوامی جوایک ہوشیا را در عقلمند سا دھوتھے ، اُنہوں نے سوامی حی کی رکیا یک تبدیلی لباس کوشبه کی نظرے دکھتا اورخیال کیا کہ اس میں کچھ نرکچھ ہا ت ہے بانجه أنهون لينسوامي مي سيسوال كياكه إسرعجبيب وعزيب وضع قطع اوربيج وهجافتيار یے کے کیامعنی ؟ سوامی جی نے جواب دیا۔

آہی بالکل آزا درمینا ، ونیا کے الجھیڑوں سے سبکدوش ہونا ، اور کیوری کیوری سا وہ زندگی مبرکرکے بغیر کسبی رکاوٹ کے آنر اِحدی کے سیا تعرفیلردینا جا ہتا ہو

[ دیکھویا واجیجو سنگھ کی مرتبہ سوانحری صرف ]

یر جواب نهایت عجیب ہے ، کیا سوائی جی کی کتابیں ، برتن بھانڈے ، اُن کو سجا کی گا کی تعلیم دینے سے روکتے تھے ؟ اگر ہی بات تھی تو ایک اور سوال بیدا ہوتا ہے کہ

رہ اپنی زندگی کے آخری صربیں جبکہ برتن مجانڈے ، کبڑے لئے ویڈو سب کچھ اُن کے باس موتودتها متجائى كى تعليم كسطرح دية تع ؟ كياسم هنس كاكبيس بدالينا ايك دكوش كن بات يا دلچسب مشخله سي نهيس تعا ؟

(م) سوامي جي كامير ته جانا اور إس راز كا فاش بوجانا کرہ مُکُنتے رکھتے اور کھائے تھے

بندُت گنگارام سے المانات | • • • • - بردوار کے پیلے کوجائے ہوئے سوای جی جیزروز

ورُسْتُوں کی بابت گفتگو میرتُه رئیرے مجال ایک بشهور واقعہ بیش کی انہ صل کی مختقر

کی روز کے بعد بارا دہ <del>امر دوار میر تھ</del>ے روانہ ہوئے ، وہاں جا ک<del>ینیڈت کنگارا م</del> جی رئیس مرتھ سے ملے اور ایک دیوی کے مندریس تھرے ..... لباس اُس وقت يتها يني دوشالها ورمع بوئ ، جواب يهن بوئ ا ورسيتمك كي مالا يهن موك عد، بندُت كنگارام جى كمتر بين كدأس وقت سوامى جى كاكرىم أگرەس ائے ہیں، گور کھٹیا اور وید کے بڑھنے کے بہت شائی تھے ، ہم کو کما کہ ہم اگو ویرمک رئیسوں سے بندوبست کرکئے ہیں ، دواس بات میں ہماری سمایتاکیں گے تم بھی مدد کو ، ہم نے کماکہ اگر ماجوں کی سمتی نج کے طور پرلکھ کر لادو . تب مم مجى راضى بس اور نوشى سے شركك بس أسوقت يمال عيام روز رب تھ ، ہم نے کما کرکشن ارک ہم نے ایک برتجاری سے لیا تھا،جس کے ایک جاول سے بوڑھے کوطافت جوانی کی ہوتی ہے، سات دن کی خراک ہے فرمایا کہ کرشن ابرک میرے پاس ہے لے لینا ، چنانچہ اُنہوں نے پوڑیا با مذھ کر دى ، ميں نے نئيں لى ، ميں نے كما مجھے سب د كھلادو . اُنہوں نے انكاركيا. ا المراهم مید صدر کرانی رمید رو برو رکه دیا ، پیر فیصراضی کرکے دے دیا ،

ك كماكه كام ديوتوسب كوخراب كرسه عم كيونكر بجيم و ، فرما يا كراسكي [ دیکھوسوامی جی کی سوانحوری مرتبہ نبذت لیکھ ام دلالا آتا را مصددم بابلول صرفیم] وام جی کی حرکتوں ہے | • 11 - سوامی جی کے اِس بیان سے صاف طاہم ہوگیا کہ حب سر أن كح كُرُوكى ناراخى كشته كو وه ساتھ ليے پھرتے تھے خو دہمی اُس كو كھا پاكرتے تھے ،حب وه متقرآ میں طالب علم تھے اُس زمانہ میں بھی اس ن کا کشت کے اور پا سرد کی گولیا ل تبارکیا کرنے تھے [حوالہ سابقہ حصہ دوم باب اول صحیح ] سوای جی کی بع**ر حرک**توں کی *وجہ سے اُن کے گرو <del>ورجا نندجی</del> نے ناراض ہوکر کئی دفع*ان کواپنے یاس سے نِکال دیا تھا ، اُس کے بعد سوامی جی نے چند بااٹر لوگوں سے سفارش کرائی، نب کہیں گرو جی ك معانى دى [حواله سابقة حصد دوم باب اول ٢٥- ٢٠] سوامي جي كاكت كيمونكنا ادرباره کی گولیاں نبانا گروجی سے پوشیدہ نہیں رہ سکتا تھ اور اُن کی ناراضی کا ایکھ سبب پیمی ہوسکتا ہے۔ بال بریم چاری ادر | الا – سوا می جی کشتهٔ ابرت کا خود بھی ستعال کیا کرتے تھے ، تُسْتِهات كامتعمال إجْمانِچهُ ان كے الفاظ يہ ہيں: ۔" ہم كبھى كبھى ابرك كاكشتہ كھا ياكرتے بيِّنُ [حواله سابقه حصه دوم باب اول حراس] یرایک مشهور مقوی دوایت جیسا کرسوا می جی کی اس گفتگوسے جو سرمیٹیسس مسیر پھھ کے ساتھ ہو لی تھی معلوم ہوں اور سوامی جی استى لوگول كويى جو حزورت مند ہوتے تھے ، وہى كُت، دیاكرتے تھے ۔ ہم نہیں کہیںگتے کرکشتے وغیرہ تیار کرکے اپنے پاس رکھنے سے سوامی جی کی غرض کیاتی ؛ اورکیاایک بال بسرهم جاس ی کے لیے ایسی چرزول خود کھانا اورووسروں کو کھلانا زیباہے ؟ ناظر من خود إس سوال كوحل كرس -

## رهى سوامى جى كاكانپورجانا اورايسفىمون كااشتهار دينا

کراکیٹ شاسرالیشورکے بنائے ہوے ہیں 4

ایک اعلان برنبانِ سنسکرت جاری کیا جو شعلهٔ طور برنس میں جھپانھا ، اور جس بن رکھا تھاکہ آٹھ باتیں تجی ہیں اور اُٹھ جھوٹی ، پہلی بچائی اُنہوں نے یہ نبائی کہ اکسیسی

۔ شدا سستر [جن میں جاروں دیدشامل ہیں] الیشور کے بندائے ہوئے ہیں گر لبغن آریسماجیون اس اعلان کی عبارت کو بدل دیا جس کی کیفیت اِس باب کی دمری

نمر بس دید تا بیون کرانگی+ | فصل میں بیان کی جائیگی+

(۱۰) سوامی جی کا بہسارجا نا

سوای جی تگاپیرنا کانارے چندسال تک بچرے رہے ، اُس زمانہ میں مونسنگرت چھوڈ سے ، اُس زمانہ میں مونسنگرت بولے گئاگا جوڈ سے ، بیں کے کنارے چندسال تک بچرے رہے ، اُس زمانہ میں مونسنگرت بولے تھے ، اِس کے بعد بہار کے بعد بھا کئے ، بیننہ میں ایک ڈبٹی کمشز صاحب سے

تیس دید اور آرہ میں ایک وکیل صاحب نے تلوروبے اُن کی نذر کیے ، اب اُنہوں نے برتن مجانڈے دوبارہ جمع کرلیے ، کھانا لِکانے کے لیے ایک رسوئیا ، اور دومرے کاموں کے لیے دومرے ضرمتگار مجی رکھ لیے ، کلکہ جائے ہوئے مجا گل پیر میں تھرے ، اور

عمیے دو مرح طاف اربعی رکھیے ، علمہ بر مموسماج کے ممروں سے ملاقات کی +

-----

(۱۱) سوامی جی کا کلکتہ جانا اور اُن کی حالت میں تبدیلی کا پیدا ہو نا

ے ۱۱۴- دیم الا میں موامی می کلکتہ بنے واکوریموسماجی

سوامی جی کی طاقات ایدُرون شلاً مرخی و بندروناته مگور، با بوکیشب چندرسین، با بو راج زائن بوس وغیرہ سے طاقات کا موقع طا، اُنهوں نے بریمو بمآج کے سالانہ علمیہ کو بھی

دیکھا ، جومہرخی دہندروناتھ گلورکے مکان میں شعقد ہواتھا ، اِن سب باتول کا اُن کے مِلُ گرااٹر ہوا ، اُدمی تھے ذہن بہت سی باتیں حُن ئیں ۔

اِس الماقات کا ازّاد دنینجه از این این از این از این از این از این ا تا کلکته میرموای جی کامزورت نوسوس بولی که اکن ده منسکرت بین ککچ دینا موقوت کیاجائے

کرلیا کہ اُٹندہ سے جمال تک ممکن ہو اُن کے عام لکو بھیٹے آسرمیلہ بھا شندہ بنی مندی میں ہوں اورعا ابا کھکتہ ہی میں اُنہوں نے کھڑے بیننے شروع کودیے تھے ۔

[ سوامی جی این کاربری سوامی جی این کاربری سوامی جی این کاربری سوامی می این کاربری سوامی این سور سوار سوار سور سے سوامی جی کاصلقه انروسیع ہوگئیں ، اورجب انگریزی تعلیم یا فعتر منبعہ و کو ک کو جواہی پر کیا گئی سے سورسی سورسی کا مدید سے سورسی میں ایس کی مدید تھی ہوئی ہوئی کا میں اور مدید ہوئی کی سوار

وهرم کی بُت پرستی اور اُس کی بعض ریموں کو نالبسند کرنے تنے ، یہ بات معلوم بوئی کرسوای جی دیدوں اور ق دیم شدا مستروں کی بنا پر توحید کی حمایت کرتے ہیں ، تروہ اُنگے گرویدہ ہوگئے اورگن گانے لگے ، سوامی جی ہیموسماج کی صالت کو دیکھ کرفوراً ہی تجو گئے تھے کہ لبض

تعلیم یا فتہ ہندواُس کماج کو اِس لیے ناپسند کرتے ہیں کہ وہ عیسائی مذہب کی طرف ماکن ہوتی جاتی ہے ، اوراُس نے عیسائیوں کے بعض طریقے اختیار کرلیے ہیں، اور یا لوگ بندو قومیّت کو قائم رکھ کے مذہبی اور تمدنی اصلاح جا ہتے تھے ، اِس فیے سوامی جی کوفیال بیدا ہوا کہ تومی

لائن پرایک نئی سسماج قائم کرنی چاہیے ، گراس کے بے مناسب وقت بعد میر

أين والاتحا-

(۱۲) سوامی حمی کا بنارس اور اله آبا د جانا

ستياتِد بِكَاشِ كَى اللهِ المرامِ اللهِ المِلْمُ اللهِ اللهِ المِلْمُ اللهِ المِلْمُلِي المِلْمُ

طباعست کی تجویز امردی بس لکج دیے تروع کیے ، الدا بادیمی گئے ، اور

ستیاستھ پیرکانش کے پہلے اڈیٹن کا سودہ راجہ ہے کوئن داس ماحب سی، ایس، آئی سید راک دیتا کہ کی کی میزین کے سیجہ ارد ساز راب میراہ ہے کہ میان

عے والے کیا ، تاکہ وہ اُس کواپنے خرج سے چھپوا دیں ، اِس سفر میں سوامی جی کو یہ بھی معلوم مواکہ دمیداک پاٹھے شمالا میس قائم کرنے ، بنڈتوں کے ساتھ شما سستی اس تھے لینی

مباعظے کریے ، اور ٹیکانی کتا بوں لینی پُرانوں وغیرہ کی کتھا میں سُنانے کی بدولت اُکڑھ اُنکو روپوں کے نذرائے مِلے ، اور کچھ ناموری اور شہرت بھی صاصل موئی ، نگر اُس کو کانی نہ مجھ کر

وہ کوئی دومری تدبیر سوچنے گئے۔

راال) سوامي جي كابمبئي اور مهار استشرجانا

يك سنري موقع الما- سواحي جي الدا بادس روانه موكرست ميس ناسك ا وجبلبور

ے فائدہ اُٹھانا گھرتے ہوئے ، اکتوبڑائٹ کی ہیں بہتی پنچے ، بیاں اُن کو معلوم ہوا کہ بلیجہ اُجاری فرقہ کے کسی لیڈرسے لوگ مدھن ہوگئے اور اُس کی قلمی گھل گئے ہے ، اور اِس

بہبھ اجاری فرقہ کے کسی کیڈرسے لو**گ بدھن ہوئے ا** درا ہی کی فلی ھل کئی ہے ،اوراِس دجہ سے نعلیم یا فتہ سنبدووُں میں بہت ہجینی اور ملجی پیدا ہوگئی تھی،سوامی جی اِس بات کو دجہ سے نعلیم یا فتہ سنبدووُں میں بہت ہجینی اور ملجی پیدا ہوگئی تھی،سوامی جی اِس بات کو

جانے تھے کہ جس وقت لوہا گرم ہو، اُسی وقت اُس برجوٹ لگانی جاہیئے " جانچہ اُنہوں نے اِس موقعہ کو غنیمت سمچھ کراس فرقہ کے خلاف لکجو دینے شروع کردیے، اور اس مفمون کا ایک

ہیں توجع تو بیٹ جھ رہیں روائی سے اکٹر تعلیم یا فنۃ سندو اُن کی طرف مائل ہوگئے ، سوامی رسالہ بھی شائع کیا ، اِس کارروائی سے اکثر تعلیم یا فنۃ سندو اُن کی طرف مائل ہوگئے ، سوامی

جی نے کوسٹش کی کہ اِن لوگوں کو آریسماج کے نام سے ایک نئی سوسائٹی قائم کرنیکی ترفیب میں میں اور اسٹیل کرنیکی ترفیب

دی جائے ، مگراُس وقت اس کے قائم کرنے میں اِس دجہ سے ناکامیا بی ہرنی کرجن لوگوں نے مداہ چیک بیض سیسی میں ایک کو مرکب کے لیدا میں اُن او بیٹ کرتھ میں مداور میں کہ ہذہ ہ

وای چی کے اٹرسے آریر ہماج کی ممری کے لیے اپنے نام بیش کیے تھے ، وہ برا دری کے خوت

(۱۲۸) سوامی حی کا احمد آبا د اور راج کو شیانا

احداً بادا در را حکوث کاتیام میال میال - اس کے بعدایک مرتبرج رائے بعادر بیڈت کو بال راؤبری دلیش کمه کے بلانے پرسوامی جی احداً باد کئے اور تقریباً ایک صینہ تک دہیں ہے

اس کے بعد راج کوٹ کئے اور پھر احدا با دواہیں آگئے۔

(۱۵) سوامی جی کا دوسری مرتبر نمبئی جانا

اورسب سے پہلی آریہ سماج قائم کرنا

آریهماج قائم کرنے | 114 - آخرجنوری هنشایه میں موا می جی دوبارہ تبینی واپس کئے میں سوامی جی کامقصہ اوراسی سال اپریل کے مہینہ میں سب سے پہلی اربیماج میئی میں قائم کی

انگے باب میں مفسل بیان کیا جائےگا کہ مرجعت ہ قوم کے سیاسی لیٹ س ول کے اتھ میل جول سر کھنے سے سوام جی سیاس ادمی کیسے بن گئے ؟ اور اُنہوں سے

بناسیاس مقصد پورا کرنے کے لیے آریر سماج کوکس طرح اپنا دسیلہ بنایا ؟ اور یہ مجی دکھایا

*جائیگا کہ ہندوستانیوں کو صُ*یّحہ کرکے ایک قوم بڑانے اور دنیا ہیں آسرا دی ا در

امن وامان قائم کرلنے کے بارہ ہیں اِس سیاسی جاءت کے خیالات کیا ہیں ؟

[ دیکھو دفعات ۱۹۳ - ۲۸۳] دوسری قصل

دا، سوامی جی کے کائ پوروائے اعلان

میں امک نما یا ں تحربیت لوی بداله الکیارشام زور کوانها دانته تھے | • موا - اِس باب کی پیاف میں بیان بور میکا ہے ک

بن میں اپنا پرمقیدہ ظاہر کیا تھا کہ اکلیس شامہ یس ، اِن شاستروں میں جاروں دیدوں کے علا رہ اُپ نشدیں تی، مهابهارت ، شاریرکسُوتر ۱ در کاتیائن سُوتر د فیره بعی شامل میں ، جن کی ہ در ج کی جائے گی ، گرایک کٹرت کے بعد حب اُنہوں نے دیکھا کہا تنی مّابوں کو ایشورکرت" مان کرمبندو *بند توں کے ساتھ م*ہا*جٹہ کرنے ہیں بڑی بڑی شک*لیا بیش آتی ہیں، اور یہ بھی خیال کیا کہ ویدک دھرم پیرچاس کے نام سے اپنے مقعد کا یب ادرخروری ہے، تواسی دفت پر اعلان جاری کردیا ک ایشور کا الهام بیں ، پور پوتیدہ بھی بدل کیا ، اور اُس کی مجگریرا ، نے قراریا کی کہ دیدو سے مُراد ویدوں کا دہی جِفَّدہے جس کو منتر بھاگ کھتے ہیں، یعنی مرف منروں کا ہے اور سراهمن بھاگ [یعنی دیدوں کی نسیرس] دیدنہیں ہیں، حالانکہ ناتن دحری مندو ان تغسیروں کومبی مثل ویدوں کے المامی اور ویدوں ہی کا ایک مجھتے ہیں، ستیارتم پر کاش [ طبع اول ] کے دیکھنے سے معلوم ہوتاہے کہ کم از کم ھے شاہ و امى حي كاعقيده بمبي بهي تعاكر براحمن بعاك بعي متنسرتي بيني شل ستربعاك كے الهامي [ديكىوستيارتدېركاش كاپهلاا دُينن ص٣٠٣-٣٠٣] الإلا معلوم ہوتاہے کرجب معرضین نے یہ اعتراض اٹھا یا کہ امی جی تواہد کروِ ورجانند سے چاروں ویدوں کا تجا گیان عاصل کر چکے تھے وں دیدوں کے علاوہ اور منزہ کتا بوں لینی اکبیل شاستروں ما ننغ مِن ؟" تو اس اعرّاض سے آریبماجیوں کوبہت پریشانی ہوئی، او لے کی کوئی صورت اُن کونظرنرائی ، یہ پریشیانی اُس وقت اور بجی بڑے گئی جبکہ

که دیکعواردوژه رگویدادی بعافیر بهوما [ تهرکشیدوید] معنف مرآی ده اند ومترجه ال بخال سیکه صلحه باب اصطلاح ویقوه هم معبود میرخد مشکشاری +

وامى جى كے اعلان كى نقو بھابق اصل أروو ترجر كے ساتھ ايك رسال ميں چھاپ دى كئى ر کانام بنٹ ت دیانندا دران کانیا پنتی ہے، اِس رسالکو دیو مل سن الماء مير جيواكر شائع كردياتها ، يوالسي صيبت تعي جوكسي طرح لرنهين سكتي تعي-۱۳۲ - کامل ٹنات سال تک عزرہ فکرکے بید بوٹیا رآریہماجیوں یں خربیت کوام مصیبت سے مجھوٹنے کی تدبیر سوجھ کئی، بعنی سوامی جی کے اعلان میں تخلف کی کئی، اور حب اس کی نقل سوامی جی جیدون جرمتر" یعنی وانح عمری میں جھائی گئی تراسی تحریف شدہ صورت میں درج کی گئی۔ ری ایک دیوسماجی اخبار لئے اِ**مس**س تحربيف كى حقيقت كھول دى سام ۱ - لاہور کے ایک اُرد داخبار جمیون تو میں سوامی جی مولانی انتخا<sup>ب</sup> کی سوانح عمری کے متعلق ایک سلسلهٔ مضامین جبیاتها ، اور ا خارمذکور المر المر المراز المالية كے برج ميں اس توليف كى حقيقت بُورے طور برنظام كى گئى تھى ، یماں اُس کا مطلب کسی قدر تشریح کے ساتھ ڈیل میں درج کیا جاتا ہے ،۔ كُنْكًا كَكُنْ رون رِيكُومِيَّة كُومِيَّة جولاني في شاره مين موامي جي كان يوريني ، اور ایک ملبوعه اعلان بزبان سنگرت شائع کمیا ، حس میں اُنہوں نے اپنا دہی عقیدہ اليشوركى بنائي هوئي اوراني كتابي البالف كي بنائي موئي بي ، جن شاسترور کواکنوں مے ایشور کرت ظاہر کیا تھا اُن کے نام برہیں دار کے ویا رم، کروید رم، مام وید دم، انفر دویدرد) اکورویدرد، وحز ویرد، گذامودید (٨) ارتدويه (٩) شكشا ويدد ١٠) كلب (١١) وياكن زكرير) ١١١، زكت ر١١١، جعند داد) جِرَتْنَ دها، باره أبننيل داد شاريك مورّد، كانيائ أوى مسور ،

سه جونکه باره اُ مینشدین باره مختله نه کتابین مین اس لیهٔ ایشور کرت ممتا بونکی کل قیدا د فودسای جی کی تیمی کیمان کا بخائے ام کے موسو برجانی ہے و ر ۱۸) بوکس بھاشیہ ۱۹۱) واکو واک (۲۰) منویم تی دا۲) مها بھارت -اِن اکیس شاستروں کے نام درج کرنے اور آ چھ گپوں بینی جھوٹی باتوں کا ذکر کرنے کے بعد سوامی جی آ چھو میں ائیسوں کا ذکر شروع کرتے ہیں ، اور بہلی سچائی

كوان لفلول من سيان كرية بن --

"ऋग्वेदादी न्येक विशंति र्यंग्रंह र्येक् विशंति र्यंग्रंह र्येक् र्येक् र्येक् र्येक् र्येक् र्येक् र्येक् र्येक् र्येक रायेक र्येक रायेक र्येक र्येक र्येक रायेक र्येक रायेक रायेक

प्रथम सत्यम् " "رَوْيد وفيره أَكْبِلُّيْ شَامِرَ رِمِيْور كَ بِنَا نَهُ وَيُ بِينِ ( ي ) بِهل نَسْرِجِيهِ وَ أَكْبِلُّيْ شَامِرَ رِمِيْور كَ بِنَا نَهُ وَيُ بِينِ ( ي ) بِهل

سچائی ہے۔''

اِس وقت سوامی جی کی عرتفریباً بینیالی سال کی تھی ، اور اُن کواتی گُرو سے
دیدوں کا سچا علی اصل کیے ہوئے تقریباً چے سال گذی چکے تھے ، گربا وجود اِس کے اُنہولئے
مندون چاروں دیدوں کو انہا می بتایا ، بلکہ یہ بھی دعوی کیا کہ کا تیا سُرتی کے سُور ۔
منوس فی معابھارت ، جو تنس (علم بخوم) اور ویا کرن [سنسکرت گریم] وغرہ برسب
کتابیں میں ایشور کی بنائی ہوئی ہیں! ایسا معلی ہوتاہے کہ سوامی جی اُس زہ نے میں

ان عقائد کوهرف زبانی تسلیم کرنے تھے۔ چندسال کے بعد اُن کے گرے تعلقات اپنے لاگوں کے ساتھ ہوگئے جو لیسے علط عفائد کوچپور بیٹیچے نصے ، اور دولت ، ناموری ، شہرت ، راج [سلطنت] اور سما شرت کی لڈتوں کو اپنی زندگی کا مقصد اعلیٰ مجھ کریہ جاہتے تھے کہ غراقوام اور غریدا ہب کے برخلاف نفرت بعیدلائیں ، اور اِس بالیسی کی بدولت ہند و وُں کے مرقوم مذہبی مقائد سے فائدہ اٹھائیں ، اور سیاسی طاقت حاصل کرنے کے لیے ایک جمتھا بنائیں ا اب سوامی جی نے اُن خیالات کوچپور کریہ ظاہر کیا کہ مون چار وید ہی ایشور کرت ہیں اِس سے اُن کی غرض میں علوم ہوتی ہے کہ مندوند سب کی کلام ہری صورت کو قائم رکھ کر ان نے سیاسی مقاصد حاصل کریں ، گرسوا می جی کے بعض چلے جوائل حکمات عدلی پر فرنیزتے ، یہ دیکہ کر دیوسم جیوں نے کان بوروا نے اعلان کی نقل مطابق اصل چا پکر
منافع کردی ہے ، اس واقعہ سے انکار تو نہ کستے ، اور مذان کو یہ کمنے کی جوات ہوئی کر
سوامی جی نے کوئی ایسا اعلان جاری بنیں کیا تھا ، گرسوا می جی کی اُسسس
سندکت عبارت میں جواً و پر درج کی گئے ہے ، تولین کودی گئی، یہ کوئی تجیب بات
نہیں ، کیا اگر یسماج کے ایک سب سے بڑے عہدہ دار لے گھڑ گھلا اس بات کا
اعلان نہیں کیا تمامی سی آریسماج کے فائدے کے لیے جھوٹ بولنے اور چردی کرلئے
اعلان نہیں کیا تمام ہوں [دیکھو و فع ۱۳۹] سوامی جی کی ایک ضحنجہ سوانح
مکری بنڈت لیکھوا مصاحب [ستمور آریہ اُبدائیک] اور لا اُدا کا تمام صاحب
اسکر ری آسرایدہ بس تی مندھی سب بھا بنجاب] نے ، تب کی تھی اور فہ
اس سبھا نے جاب کے ایک میں اعلان مذکور کو درج کر سے
اس سبھا نے حکم سے شائع ہوئ تھی ، اس سوانح عربی میں اعلان مذکور کو درج کر سے
وت سُولفین نے مرف ایک لفظ [رشی] بڑھا کرمطلب کو مالکل میں ل دیا
تخریف شدہ جماح سب و بیل ہے :۔

لیا یہ نمایاں تحربیت ہ

گرچرگ مصلحت بسندی اور حکمت عملی کے ولدادہ بن، اُن سے اس کے بوا اور کیا تو تع ہوسکتی تھی ؟ ادکر اخارجی ستن میر فرور سندی کا اللہ ع

[دیکعواخبارجیون تترِ ، مورخه ۲۷ ر فروری <del>۱۹</del>۱۰ ]

نوبین کا ایک میں ان اس بات کی معترضها دت موجود ہے کہ سوامی جی نے واقعی توی ثبرت میں اکیالی شیاستروں کوالیشو سر کمہت ظاھر کیا تھا ، ۱ دریہ

خمعا دت اجبار شعد که طور کان پورسے حاصل ہوئی ہے ، جس کی ایک عبارت با داچھے سنگھ صاحب کی مُرتبر سوانح عمری میں ضمنا نقل ہوئی ہے ، اِس اِخبار میں اُسس

مباحثہ کا ذکرہے جو ۳۱ رجولائی ملک کے لینی اعلان مذکور کی اشاعت سے چندر وزلعد سوامی جی اورایک سنیاسی نِیڈت ہادرا وجھاصاحب کے درمیان ہواتھا ، اخبار مذکور

کامضمون برہے :۔

سوای جی کی تعلیکا حال سنکو خبر کے سرمیکیس ودوان بندت بھی اُن کے باس گئے اور رُور تی بوجا کی تا کیدیں شا ستروں کے حالے سے برقم کے بنوت بین کیے، اِس برسوامی جی نے بیان کیا کہ صرف اکیلی شا ستر الیشور کے بنائے ھوئے ھیں، اور باتی کتابین فغول کمواس کے مواکھ بنیں اور مانے کے لائی نہیں ہیں۔

[ديكعوباواجيجوننگه كى مرتبه انگريزى سوانخ عمرى صوس س

آریہ بن مری جا بجاب میں اس اس اس ایک هدم تعصر احبار کی شمادت اس تولین کی در دار ب میں اس شعادت سے اعلان مذکور کے اصلی انفاظ کی جوا جا جبون سق جی کا اعلان جبیا تھا ، اس شمادت سے اعلان مذکور کے اصلی انفاظ کی جوا جا جبون سق میں نقل کیے گئے ہیں [دیکھود فوجہ ۱۲۳] بوری تائید ہوئے ہے ، مگر ہم سراستی کے شوت کو کمل کرنے کی فوض سے ناظرین کو اُس اعلان کی عبارت کی طوف توجہ دلاتے ہیں جس کی تقل سے ترجمہ اس کتاب میں درج کی گئے ہے جس بی مرت ایک لفظ بر ماکر اور بھی کے مطلب کو باپ دینے کی کوشش کی گئے ہے ہیں تنصر بھت اس وج سے اور بھی زیادہ قابل افسوس ہے کہ دہ سوائی جی کی اہلی معتبر سوائے عمری میں درج کی گئی ہے جو اربوں کی نمائندہ جماعت بینی آسریلہ بس تی ندھی مسببھا بھنجا ب کے حکے شائع ہوئی ہے ، ادرجس پر اس جماعت کی ٹہر تصدیق بالواسط ثبت ہو چکی ہے۔ دو قابل غور باتیں دہ نوائن ہوئی ہے۔ اور قابل خور باتیں دہ ن نشین کر لینی جا ہمیئیں اور ان سوائی جی کے اصلی سنسکرت اعلان میں جس کی مطبوع نقل خیری تاب ہیں ، اور ار دو ترجہ دفعہ ۱۹۸ میں درج کیا گیا ہے ، سنسکرت کی گئی غلطیاں موجود ہیں ، اور حجب بندت بلدر اوجھا صاحب نے کان پور میں سوائی جی کے ساتھ مباحثہ کیا اس وقت اُنہوں نے سب لوگوں کے ساسنے بربات کمدی تھی ، یہ مباحثہ اس وقت اُنہوں نے سب لوگوں کے ساسنے بربات کمدی تھی ، یہ مباحثہ اس اطلان کے شائع ہونے سے چند دو نبعہ ہم اتھا [ دیکھوسوای جی کی سوائے عمری مرتبہ باوا انجوس کھوس کی موائے عمری مرتبہ باوا انجوس کھوس کی موائے عمری مرتبہ باوا انجوس کھوس کی ساتھ کیا اس اعلان کے شائع ہونے سے چند دو نبعہ ہم اتھا [ دیکھوسوای جی کی سوائے عمری مرتبہ باوا جموس کھوس کی ساتھ کے لیے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں لیا میں کہوس کی میں آریہ ماجوں لیا ن نظرین کو خاص طور پر توجہ دلانے کے لیے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجیوں مرتبہ باوا جموس کھوں کی سے انتہ کی لیون مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں کی سے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں کیا تھوں کے لیے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں کی سے اور کو ایک کے لیے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں کیا تھوں کے دور اس کے لیے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں کی سے دور کے کیا تھوں کی مور پر توجہ دلانے کے لیے اعلان مذکور کا اصلی جراحس میں آریہ ماجوں کی سے دور کیا تھوں کی سے دور کے کے لیے اعلان مذکور کیا اور کیا تھوں کی سے دور کے کے لیے اعلان مذکور کیا تھوں کی کی کور کیا تھوں کی کور کیا تھوں کیا تھوں کی کور کور کیا تھوں کی کی کور کی کی کور کیا تھوں کی کور کور کیا تھوں کی کور کیا تھوں کی کور کور کیا تھوں کی کور کور کیا تھوں کی کور کیا تھوں کی کور کور کی کور کور کی کور کور کیا تھوں کور کی کور کور کی کور کور کی کور کی کور کور کی کور کور کیا تھوں ک

ام) ناظرین کوخام طور پر توجہ دلانے کے لیے اعلانِ مذکور کا اصلی حمار حب میں آریبماجیول لئے تحریف کی ہے مطبوعہ نقل میں مجھطے جبا پا گیا ہے +

رس) کان پوروا کے اعلان کی نقل مطابق اصل

ادرأس كاأرد وترجمه

اعلان کی اص عبارت میں بہت اسلام سے اسلان کی اعلان کم تا مکا نبور بزباین سنسکوت شائع کیا تھا، اورجس میں بہت تھا کہ اکسی نقل مطابق اصلی اس کی نقل مطابق اصلی اس کی تعلیم اس کی تعلیم اس میں میں کہ کا کہ ہے ، ناظرین اس میں میں کہ طاحظہ کریں -

🖊 🖊 – اعلان مذکور کا اُر دو ترجیسوای جی کی اُس سوانح عمری سے <u>کونیڈت لیکوام اور لالہ آتمارام لئے مرتب کیا ہے نقل کرکے ذیل میں درج کیا حاتا ہے۔</u> طیان مرد ، رک وید ، کروید ، سام دید ، اتفرو دید ، ان چاس و <u>س</u> ويدورس كرم أياسنا كيان كائدً كانْجَهِ ، سندهيا أياسنا سے کواشومیدہ تک کرم کانڈ جاناجا سے، یم کے آ د سے سمادھی کک اُیاسنا کا مڈ جائیں، نش کرم سے لے کریم رم کے ساکسیات کار (مونت کاس) کا گیان کانٹ مجیس بابوار آبور ویل ہے آس میں چکتسا ودیا (علم حکمت وسرحری ہے جس کے دو گرنتھ ست جانو، چھٹ ا دهنو ومیل اِس مین شرامسترودیا (عل<sub>ا</sub>سل<sub>و</sub>د فبگ ) ما آوان گذره وب ويدائس يرعم مؤسيقى ب، أكفوال اس تعد ويد أس بير كاريكرى شلب وديا كلاكوشل اورعمارت بناف كاعلم، يه جارون وبدون كے سلسا وارجاراً ب ویں ہیں، نواں شکھشا جرمیں درن اجارن کی ترکیب ، وسواں کلی اُس میں وید منتر د ل کے انوشٹھان کی ودھی ہے ، گیارھواں ویاکس ن اس میں شبدارتھ اوراُن کے باہی مبندہ کا نٹیے ہے ، اس کے مستند كرنته انتستادهياني اورمهابها شيه دوس دونول كوست جانناجابي بارهوال منروكت اس مين ديد سرول كي نردكتي بيم ، تيرهوال جهند إس میں گا تیس می آ دی حضدوں کے لکھشن ہیں ، چودھواں جبیونٹش اس میں ماضی حال ستقبر کاگیان ہے اُس میں مرف ایک ہی گرام بھی کوسسنگت ست جانى جابيئ . يرچ ويدانگ مي، بهي جوده وديا مي ، بندرهوان أپ نشِد اين ايش، كين، كشه، بهن ، مندكك ، ماندُوكية تيترى،ايترى،چهاندوگيه،برهد،ارنيكيه،شويتا شو سر، کیولیه ، یر باره اُپ نشدی بین ، ان میں برعم و دیاے بولمواں ك إن كنا بورك نام بيجيرك" اور "سستنسرت" بين جوديدك يني علطب كى كنا بين م

شاربیرک سُوینر اس پس اپ نشد و*ل کی تشریح ہے ہتا حوا*ل كاتبيائن أدى مُورَ ان مِن جَمِت نے كُوشَمْنان تك سنسكارونكي ويا كھيا ہے اٹھارمواں لوگ بھاشیہ اس س ایاسنا اور گیان کے ساکھن ہیں، اُنیسواں واکو واک اس ایک گرنتر میں ویدد در کے انوکول دلیل کرلے کی بدھی ہے ، ہیواں منوسمہ اتی اس بین دیران آشپ رم د موروں کے دیا کھیان ہیں اور دس ن شنگروں کے بھی ، اکیسوا س مهابها دب إس بي الجع لوكول اور دشث حبول كے لكھشن ہى-اِن اکلیل شاستروں کوست جانو ، گران اکٹیل شاستروں میں بھی ویا کمہان اور ومید اور شنشت آجار کے خلات جربی ہو وہ اِن میں بھی است ب إن أكيس شامرون مع وعلاده كرنته من أن سب كوكيا شنت حالا، كَبّ كِينة بين بِتهيا لَفتاكُوكو ، اور يوجس بن آئه كُبّ بول أسكو بُرهى ان كَيِّنَا الله مُنك كِية مِن اورجس مِن أَمُّه سِيتَ بون أَس كُوهست أَشْمُك کیتے ہیں ، اب آٹھ گپ کون ی ہیں۔ اوَّل - مَنْشُ كے بنائے ہوئے سب مبرھم ویورہت سے دیکر لوِرمان آدک گرنتر یا بھا گی ہے۔ ووم- ہموں دفیرہ کی بوجا کرتا د بوتا کی بُرھی (بھادنا) رکھ کرکے

سوم۔ شیوُ، شاکتک، ویُشنو،گانپیٹ آدی م<sub>جر</sub>دسے یہ تیسری گ*پ ہ*۔

چهارم- تنتر گرنقور میں که ابرا بام ما ذک ندب بچوتھی گپ ہے پنچر - بھانگ سے لے کرباتی نفوں کا استعال کونا یہ پانچویں گپ ہے مشکشہ پاستری گن کونا ، یہ پیویں گپ ہے۔ سفتمہ ۔ چوری کونا ، یہ ساتویں گپ ہے۔ ہفتہ ۔ جس، ابعمان، دروغ گوئی، یہ آ ٹھویں گب ہے۔ یہ آٹھ جرگبیں ہیں اُن کوچھوڑ دینا جاہئے۔ اب آٹھ ست کون ہیں دہ کہتے ہیں،۔ اقال۔ رگ وید آدی آکیالی شاستر پر بدیشور کے بنائے ہوئے

میں، یرمپیلاست ہے۔ دوم - ببرهم چرج آشرم سے گوروکی سیوا اپ دھرم کے افریٹ مان کے مطابق وید ول کا پڑمنا دوسراست ہے،

سوم - ويدوكت ورن انزم كے مطابق ابن اب دهرم سندهيا

بندهنا، اگنی هونتر کا اوشهان تیسراست ہے۔

چهارم- خاسر کے مطابق آبن استری سے سمبندہ کرنا اور پینچ مھالیگو ں کا انوشٹھان ؛ رتوکال میں اپنی استری سے صحبت کونا ، شری تی

ادرسسم تی کے مطابق چال جان رکھنا یہ چوتھاست ہے۔

پېنچم د دم ، تپاشچن ، يم آدى سے كرسمادهى كك اپاسنا اورست نگ پوربك بان بس ست آشر م

كالزمشمان كرا بانجوال ست ب-

مشت دوبار ، ببک ، وبیراگ ، براودیاکا انهیاس اورسنیاس کرموں کے بھل کی خواہش کرنا یہ شاست ہے کہوں کے بھل کی خواہش کرنا یہ شاست ہے ہمفتم ۔ گیان اور وگیان سے تمام از تھ سے اُنٹین ہونے والے مرین جغ ، ہموہ استگ دوش کے تیا گئے کا ہرش، شوک ، کام ، کرووہ ، لوہ ، موہ استگ دوش کے تیا گئے کا

الزمن ممان ساتوان ست ب-

سِشْتُم- آدِدیا، اَسْمَتَا، رَاگ، دولیش، ابھی نولیس، تم، مہج

مست سب کلشیول کی فررتی، پنچ مها بهوتوں سے انتیت بوکو کوش مروب اور آنندل کو پاہت ہونا آنھواں سست ہے۔ یہ آٹھول ست گرین کرنے جاہیئیں، فقط، دیا تندم موتی نے بہر رچا، یہ بی بجوں کو جاننا چاہئے ہے۔

مطبع شعله طور میں چسپا دیکھوسوا می جی کا جیون جرتر مرتبہ بنڈت لیکھوام ولالہ آتمارام صندوم ، باب بنجم، فضل اول 1990 - ن

> تىسىرى قىلى رىسىرى قىلى <sub>رىر</sub>

ایک غلط کمانی کی تر دید حوا علاین مذکور کی تحربیت کوئیپانے یاضجے قرار دینے کے بیے بنائی گئی ہے سیسسسسسہ

(۱) سوامی جی کی سوانح عمری میں اِس کمانی کا درج کیاجا نا

ایک کمانی پنڈت ہردے نادائن اس محت تے لیے نے اعلان میں جو معنت تے لیے نے کی زبانی اس کی زبانی اس کی زبانی اس کی زبانی اس کی اسکانی سے کی کے کی سے کی کے کے کی کے کئی کے کئی کے کی کے کئی کے کئے کی کے کی کے کئے کی کے کئی کے کئی کے کئی کے

دوسری نعمل ] اس تحربیت کومیچ قرار دینے کے لیے ایک کمانی سوامی ہی کی اُس سوائخری میں درج کی گئی ہے ،جس کو پنڈت لیکموام صاحب ا در لالہ اُ تمارام صاحب نے مرتب

ان كامل الفاظ معلم - إس كماني كامل الفاظير بن:

بنٹ ت میں دے مارائن صاحب وکیل نے بیان کیاکہ ایک اشتھار
سوامی جی کے حکم سے ہیں لئے کہتندئیت کوں کاسٹ کت میں جیبوا یا تھا، یہ
خود سنک مت میں سوامی جی نے لکھ کر دیا تھا، جب جیب کرآیا تر اس کی
مطبوعہ غلطیوں کو سوامی جی نے تو دشود معاتھا، اور فر مایا کہ دیکھو مور کھ نے
جھا ہے میں کتی غلطی کر دی ، ایک کابی سوامی جی شودھی ہوئی ہارے پاس
موجود ہے ، باتی اُس وقت تقسیم کر دی تھیں جو آب کو دیتا ہوں "
ویکھو سوائے عمری مذکور تھیں جو آب کو دیتا ہوں "

۲۰) اِس کهانی کی جانچ پر<sup>نه تا</sup>ل

اِس کمانی کے غلط ہونے اسمال ۔ یہ کمانی کُر سوامی جی نے مطبوعہ اعلان کی غلط ہوں کو کی آئھ دلیلیں ۔ کی آٹھ دلیلیں ۔ اُسیجے کردیا تھا '' غلط معلوم ہوتی ہے ، جس کے دلائل نیچے درج

كيے جاتے ہيں:۔

پہلی دلیل استر جس تفق نے سوانح عری میں یہ نوٹ دیا ہے اُس نے سوامی جی کی کسی تحریر کی ایک سطر جمی نقل نہیں کی جس سے یہ معلوم ہوتا کہ اُنہوں دئے مطبوعه اعلان میں غلطیوں کارہ جانات کی کی اس کہ بھی شائع نہیں ہوئی ، اگرچہ وہ اُس کے بعد چڑاہ مال تک زندہ رہے ، لہذا اِس قِصَد کی تصدیق کے لیے ایک بڑے اُ دمی لینی خود مُصنِّف کی شہدا دہ تا مفقہ دسیر

ووسری دلیل ۱۳۴۱ - پنڈت ہردے نارائن صاحب وکیل کو پنجاب میں کوئی نہیں جانا ، اور یہ کمانی اُن کے کئی صُنستند یا بخر سری بیان بیں جبنی نہیں مائی اُن کے کئی صُنستند یا بخر سری بیان بیں جبنی نہیں ، بلکہ اُس کی بنیا و اُس گفتگ پر ہے جس کا اُن کے اور بنڈت کیکھوام صاحب کے درمیان واقع ہونا بیان کیا جاتا ہے ، اور حب ماشر آتما رام صاحب بے سوای جی

میمرکے سے پہلے اُس کی کل کا پول کومیج کیا تھا ؟ (ب ) یامون چند کا ہوں کو ؟ المسا - يخال له ائنون ف صرف جندي كابيول كودرست كيا ن میں کا مقا" میج نہیں ہوسکتا ، اور سوامی دیا نند جیسے عقلم ندانسان سے پہ بات بالكل بعيدتهي كه اب اعلان كي سينكرون سزارون غلط كا بيور كولغر صيحه كيه خاموشي ما تھ تقسیر کرادیں ، اورا پنے اصول وعقا ئد کے شعلق لوگوں میں غلط خیالات پیدا ردس، کیونکرالملان صاف صاف تبار ہاہے کرسرامی حی اکبین شاستروں کو ایشور کا لام یقین کرنے ہیں ، نگرسوامی جی کے آر بیرمُورُخوں نے جو کمانی درج کی ہے اُس میں یه نبتایاگیاہے که اُن کا به اعتقا د ہی نہ تھا ، اس کے سِوا وہ اعلان سسنسکرت میں تھا اور خود موای چی کا بنایا بواتھا ، اوروہ یہ عذر بیش نہیں کرسکتے تھے کہ ہیں اس کی عبارت نهیں تمجیسکتا ، لهذایه بات قیاس میں مہیرے اسکتی کرسوا می جی لئے اعلان کی مہت سی کابیاں میچوکیے بغرتقسیم کرادی ہوں ۔ پیلے خیال پر کیب **کا سا ا** - اب ہم پہلے خیال کی جانچ پڑتال کرتے ہیں کہ اعلان کی امر کا پیاں میچھ کرنے تے بعد تقییر کی گئیں ، اور حرکا پیان ساھی جی کی شو**دھی ہ**و گئ منی صحے کی ہوئی تھیں، اُن میں سے ایک کا پی بیندُت بردے نار مُن صاحبے اس واقعہ کے ائیش سال ببدنیڈت لیکھرام صاحب کے حوالے کردی تھی۔ یال کے ناتابات لیم | کسوا - یہ بات بھی صریحیاً غلط ہے ، کیونکہ اگرایسا ہونے کے د<sup>ا</sup>و وجوہ اس کے اللان کی کل کا پیاں پہلے فیچے کی جاتیں ، اور اِس کے نتیجیے ہے۔ پورٹ کے داو وجوہ اس کی کا کا پیاں پہلے فیچے کی جاتیں ، اور اِس کے نتیجیے بہلی وجہ کی جائیں توایک میر حضدہ کا بی مقامی اخبار لینی شعار طور کے اڈیٹر کو مزور بھی جاتی ، یہ دہی اخبار ہے جس کے عور جولائی فاتشارہ کے برجہ میں سوامی جی کے کا پنور پنیچنے کے بعداُن کی بہت تولیب کی گئی تھی، اور بلکھا گیا تھا کہ وہ ئىسچ*ىچە گەرد. ً 1 در كا* نتانى فاضل مېي دىنەرە دىيەرو [ دىكھوسوامى جى كى سوانحورى مرتبر

با واجبر سنگه صوص ] اعلان کی اشاعت کے بیک صفته بعید اُسی اخبار کے سر اُلگ اور سروستاً سنھی اُسی است میں است می سر اگست موسی کے برچ میں یا کھا گیا تھا کہ فاضل بنیٹ توں اور سروستاً سنھی کے جواب میں سوامی جی نے زبانی بیان کیا کہ ،۔

مرت اکیلی شامتر سی ایشورکے بنائے ہوئے ہیں ، اور بائی کتابیں بھی ہیودہ گپ ہیں اور ماننے کے لائق نہیں ﴿ [دیکھوسوای جی کی سوانے عمری مرتب۔ مادا چھوسنگھ صوس ۱۸

موامی جی کے جیون چرتر میں اِس مطلب کو اِن لفظوں میں بیان کیا گیاہے :-" نِس برسرستی جی نے بیان کیا کہ اکدیا مِنا استرالین کے بنا کے

[سوای جی کاجیون چرز ، حصد دم ، باب پنج ، فصل اول ص ۲۰۰۰] اس عبارت کے متعلق جیون چرتر کے مُولَف نے حسب ذیل فٹ نوٹ دیاہے :-یا یک مفالطہ ہے جو سند کرت اشتمار میں لفظ " پر میں بیشوس " کے آگے "مرشنی" पाम उस कि प्राप्त کے مزیجیسے ہواہے ، اُنوں سے

سر سی اور کو ۱۹۱۹ کا ۱۹۱۸ کے مربیعے کے اور کو اس الموں کے اصر اُر کا اور کو اس الموں کے اصر اُر کا اور کو اور ا اصل اُر کندھ کی ہوئی کا بی کو نہیں بڑھا ، غلوی سے مغالطہ کھا یا اور کو ارا ، حالا نکہ اللہ اللہ اللہ اور کو ا موامی جی نے اُسی وقت شورہ و ویا کھا (المراف) [حوال مالقہ حاشیہ عرب سید ]

لوی اضافعال م

چشا باسنیس

المخیھ، خود**سوای ج**ی کے سان سے حس کو ب<u>اوا جھی سنگ</u> نے نقل کھیاہے ، صاف طاہرہ کہ سوای جی اکیس شامتروں کوایشور کا بنایا ہوا مانے گا ،سوای جی کے پاس کیس اور میچے کرنے کے بعد تقسیم کی گئیں غلطہ شْعلاطور کانپورکامقامی اخیارتھا ،حیں لئے سوامی حی کی ر اور اُن کے میاحتٰہ کی کیفیت شائع کی تھی ، تعجب ہے کہ اِس اخبار کے اڈیٹر کو بھی اعلان کی صیح شدہ کالی نہیں ملی! بلکہ دسی جیبا ہوا اصلی علان ملا ، حالا نکہ اخبار کے دفرّ میں اُس کا بی کا بھیجامیا ناخروری نھا ، اُسی رما نہیں ایک اور مندو بزرگ بھی آنفان سے کانپور گئے تھے ، اُن کو بھی وہی اصلی طبیرہ اعلان ملاتھا جس کی لقل مطابق اصل اِس کتاب کے ضمیمہ میں درج ہے ، اورجیر ہیں کسے کیجویا ترمیم کا کوئی نشان ہنیں ہے ت ہوا کہ بیکھانی کرسوا می جی لئے نئو داعلان کو صحیح کیا تھا ،اوراُسکی میحوشدہ کا بیاں ہی اُس وقت تقسیم کی گئیں غلط ہے ادربہت نَدَّت کے بعد بنائی گئی ہے ١٣٩ - الرسيكماجائ كسواى في فضرب ايك كابي ميح ن ادر با بی کا بیوں کو صحیحے کیے بغر ہی تقسیم کرا دیا تھا . تو یہ بات بھی قرین قیاس نہیں یشخف کو تیجے کی ہو کی کا بی دیدیے سے کوئی مطلب نہیں لُکلتا ، جبکہ ِں ہزاروں غلط کا بیاں عام طور پر نقسیم کردی جائیں اور لوگ اُن کو پڑھ پڑھ کر جائیں ایس کے علاوہ اگرواقعی میڈت سردے نارائن صاحب کو صحح شدہ کا بی ہے دی گئی تھی کرلوگوں کو جو غلط نہمی سیدا ہوگئی ہے اُس کو دُور کبا جا لئے تو انهوں نے اُس صیح شدہ اعلان کو اُسی دقت پاکسی دومرے وقت جھیواکر کیوں مشائع جہار تک ہم کومعلوم ہے سوامی ٹی گی کسی مُستند سوانح عمری میں کہیں یہ ذکر نہیں بیّٰڈت ہردے نارائن صاحب لے کبھی کوئی ایسا لوٹٹس چپواکرشائع کیا ہوجیا

مطبوساعلان کی غلطیول کی اصلاح کی گئی ہو، یا کم از کم اتنا ہی بتا یا گیا ہو کہ اس اعلان ایس نفظ بیرہیشور کے بدلفظ مرتنبی چینے سے رہ گیا تھا!

چھٹی دلیل میں مجا - اگر اس تحراجی شدہ جملہ پرنظر ڈالیر میں نفظ بیرہیں سورت میں جملہ کے بعد لفظ مرتنبی برھایا گیا ہے تو اُس کے کھر عنی نہیں بنتے کیونکر اُس صورت میں جبلہ کا ترجم یہ ہوگا:۔

کیونکر اُس صورت میں جبلہ کا ترجم یہ ہوگا:۔

کیونکر اُس صورت میں جبلہ کا ترجم یہ ہوگا:۔

کیونکر اُس صورت میں جبلہ کا ترجم یہ ہوگا:۔

کیونکر اُس صورت میں جبلہ کا ترجم یہ ہوگا:۔

کیونکر اُس صورت میں جبلہ کا ترجم یہ ہوگا:۔۔

کیونکر اُس صورت میں جبلہ کے حوے کے حدیق ، بیدہ بھلا سب سے ۔

عقیدہ تھاکہ نرن چاروں دید ہی پر بیٹیور کے بنائے ہوئے ہیں قورہ اس عقیدہ کو صاف تفظوں میں بیان کر ملئے تھے ، اور دیدوں کے ساتھ دوڈیڑھ درجن کتابون کے نامول کی ریٹ نگاکر الھامی اور بیٹیر الھامی کتابوں کو آیک جملیمیں

گٹەمەئە كىردىيىغ كى كىياھ وىرىت تھى ؟ جىسے كوئى نتى نىي*ن كارىك*ة اورعبارت بالکل بسنی بوجاتی ہے ،کیاکوئی مُصنّف جو اِس بات کو بتا ناچا مہتا ہے كرچارون ويدايشور كاگيان بين ،إس قسم كي مبارت لكه سكتا ب كه اكبير كما بين [جن میں جا روں وید بھی سٹا مل ہیں ] ایشوراوررشیوں کی بنائی ہوئی بس"؛ ایک ممولی جاهل آدهی مجی ایسی بے معنی عبارت نهیں لکھ سکتا ،اورسوامی جی توریب عالم ادمی تھے ، اس سے بھی صاف طور پر مین نیتجہ ککان ہے کہ سوا می جی س زمانہ میں اکٹیل شاستروں کو المامی مانے کا دعویٰ کرنے تھے۔ وای جی بہت مدت | اَهُم ا - سوامی جی نے ویدک دیموں کی بابت ایک کتاب اللہ ویدوں کی طبع | اکلی ہے جس کا نام "سسنسکاس بددھی" - ہے ، اُنہوں نے مور دیا اُنہوں سے مور دیا اُنہوں سے مور دیا اُنہوں سے مور دیا اُنہوں ہے۔ رے شاستروں اس کتاب کا پہلاا ڈیش کا ن پوروالے اعلان کی اشاعت سے پیم سند انتے ہے چندسال بد جھپوایا تھا ،جس کے ٹائیٹل سج بعنی مرورق پر پالفاظ ھے ہوئے موجود میں :۔ "वेदादि सत्य शास्त्र | تويدا وى ستيناسة बचन प्रमार्गे : " . کچن پُرَ مَا لؤُهُ " أمرد ومترجمه - "ويدوفيره سج شأسرول كح كن رمان يني ستنديس" اسے ٹابت ہوتاہے ک*رموامی جی اُس زما*ندیس وسیدوں کے سِموا اوم کمتابوں کو بھی سچامانتے تھے جن کے پرمان [ प्रभारा ] یعیٰ حوالے اُنہوں نے سنسكار برهي ميں ديے ہيں، مثلاً منوسمرتی، پاراسکر، كاتبائن سُوتر دخيرہ، إن ہى شاستروں کے نام کان پوروا نے اعلان میں بھی درج ہیں، جن کوسوامی جی نے سچا ادر پرهیشورکا بنایا بوا ماناہے۔ ماتوبردلیل | ۲۲۴۰-ایک ادرنهایت عجیب واقعه یه بے کوابر

چشا باست

ناعت کے چندروز دوروا ج کامیافتہ بنڈت بلدرا وحفاصاحب ،جس کی ربورٹ بندنت جی کے مواحوں کی طرف سے اخبار ش + لعني ہشتھارشا ئوگہاتھا ،حس کی سزاروں کا سا دعویٰ کیا ہے کہ شاسرار تھ میں ہمرامی جی فتحیا ب ہوئے [ دیکھوسوامی جی { باب پنج،نصل اول ص۱۳۶ ] گربه بات قابل غورب که اُمنور بخ وامی جی کے اِس عفیہ م سے کی بابت <del>اخبار شعلہ طور</del> کی اس ن**ھا بت ھے خرور ب** تحربس كومرد نبهيس كيبا جربين صاف لكعاب كرحن نيذتون ادرركي وامی حی ہے موس تی پوجا کی بابت گفتگو کی تھی، اُن کے رو بات نماست بو تی ہیے کہ وہ اُس وقت اکدام شاسروں کوالیٹور کا بنا با حوالعہٰ للماج، بتك تھے، اور يہ كهانى كه "سواى حى كے مطبوعه اعلان كى غلطيوں كو صحح كرديا تھا" أيكم ل سے بہت ُمدَّت کے بعداعرّا ضات سے بچنے کے لیے اُس وقت بنا ٹی گئی ہے امر عقیدہ پرسالہاسال تک اعرّاضات ہوئے رہے -معوم ا \_ اعلان کے میجے کیے جانے کی بابت جو کھانی نبائی گئی ے سکتے، مباحثہ کے شروع ہی میں تیڈت بلدراوچھا نے سوای جی کو ماف طوریہ بہات جمادی تھی کہ جواعلان آپ نے شائع کیا ہے اُس میں مرنی ونوی فلطیاں یائی جاتی ہیں " گرؤس وقت سوای جی نے مجمع کے سامنے یہ بنیں کہا کہ" ہاں ا اس میں چھاپے کی علطیاں میں ، اور میں نے اُن کو سیح کردیا ہے ، اگر تمہاڑے پاس *چِشا*باس<u>نست</u>

بي بون كابي بني ب تولويه ميح كي بون كابي موجود ب" اور كما تديد كما اگرتم خيال كرية حوكريرك اعلان س مرف وتح كى فلطيال موجود بي توکل حبکہ میری ا درا ہے کی ذصت کا وقت ہو، آپ میرے پاس آئیں اور میں برایک بات آپ کو مجھا دُور گا [دیکھورای جی کی سائخری رتبه بادانچھوسکھ حراس اگر موامی می کواس بات کا لیقیس تھا کہ اعلان میں جھائے کی غلطیاں موجود میں، تواس ۔ ساننے اس بات کے ظاہر کردیے کا بہت ہی اچھا موقع تھا ، ولوں سے اِس غلط نہی کو ( اگر دراصل کوئی غلط نہی تھی ) فوراً ہی دُور کر دیتے ، نگراُنہوں ن ایساسیورکیا بجرسے صباف ظاہر چھ کیہ اُس وقت اُن کواس مات کا ى**قىن نھىر تھاكە اعلان مىرچھاپے كى غلطي**ان ھير، ا*دراس* وجرسے بر دعویٰ کرموامی جی نے اس کی غلطیوں کو چیچ کر دیا تھا، فیچے نہیں ہوسکتا ، اور جهانتك وامي مح يحققا ندكا تعلق تعا أس اعلان مي كو يي مات قابل ا صلاح تهی هی نهیس، کیونکه اُس می اُن کا یه تحریبی بیان موجود به که اَلَیلات استر میں پیشوں کے منابے ھوئے ھیں " اس کے علاوہ کان پورکے شہور نیڈ توں اور اسخ بى أنهوس كے اينے نربانی اقراس سے إس بات كى تصديق لَّهِ مِن الكَيْلِّ شِامِتُروں كوير ميشور كا بنايا ہوا مانتا ہوں"۔ جِنائچہ كان يُور كے اخبار فلُهُورٌ مورخرم راكست ولاشاء من مباحثه كي ريورث مينُ ن كايرتول حجيا مواسم + ويكعوسوامي جي كي سوائح عمري مرتيه با واجيجوسنگه حرسه ١٠ اورسوانحري تبيا يندُّت ليكوام ولالهُ أثمارام حدوم، بالبينجم، فضلِ اول ص ٢٠٠٠ - ١٠٠٠ تعیج ملان کی کمانی | ۱۳۴۷ - اس بیان کا خداد صده به ب که مذکوره بالا کهانی می سب کے جرکامغمون یہ ہے کجس وقت اعلان جب کرا یا تھا ،اسی وقت

موای جی سنے اُس کی غلطیول **کوخو د دُرست کر دیا تھا ، اور نیجے شرہ کا بیاں اُسی و قت** عام طور پرتقسیم کا دی تھیں، جن میں سے ایک کابی کو تقریباً اٹھا میس سال کہ بنڈت وے نارائن صاحب نے محفوظ رکھا ، اور آخر کاریڈت لیکھ امصاحب کے والے کرویا نیتجددلائل مذکورة بالا | ۱۳۵- انتمام دلائل در دا فعات سے یہ منتیج له نیکلا که الم مار میں رامی جی کاری عقیداد المار رگوید وفیرہ اکیار شاستر رسٹور کے بنائے ہوئے ہیں جیسا کہ ان لفظوں سے جو سوائی جی کے اصلی اعلان میں جھیے ہوئے ہیں صاف "ऋग्वेदादी-येकविशाति । رگویداً دی نبیک وسنسی शास्त्राणि परमेश्वर - 亡 रचितानि " أم و و شرجهه . ' رگوید دفیره النیل شار بر میشود کے بنائے ہوئے ہیں ۔' گرسوامی حی کے جیون چرتر میں اِس اعلان کی جو نقل درج ہے اُس می**ں لفظ پیرمیشوس** کے بعد لفظ تریشی " برٹھایا گیاہے ، یہ ایک فالس تحلیت ہے ،جس کے وت کے بیے یہ آٹھ قوی دلیلیں بالکو کافی ہیں۔ آریما بی مکست<sup>ع</sup>لی | ۱**۳۷** - سوای جی نے اپنے واقعات زندگی کے بیان کہ **نے** میر کی جارشالیں | بعفر اوقات صاف گوئی سے نہیں مبکر حسکمت عملی سے کام بیا ہے ب*س بر آریر سماج بھی عمل کر*تی ہے ، یہاں اِس کی چار مثالیں بیان کیماتی ہیں :-المنال ١٨٤ - كنيل إنكاث ادر ميذم بليك كي [بانيان تعيدما فيكارياني] کے ساتھ سوامی جی کے نمایت گرے تعلقات تھے ، اور سوامی جی نے تھیوسا فیکل وسائشی کی ممری بھی قبول کر لی تھی ، مگر ششک لدع میں جبکہ اُسوں نے کسی وفیہ سے

جشا لاست

س سوسائٹی سے اپنے تعلقات کا تطع کرلینا مناسب بچھا، تو اس مات سے صدا ف الكامر كر يكي ، اوريكماكر مين كبور إس سوسائش كا ممر بنيس ريا ، مرحب كرال الكات ۔ نے تصورا فیکا ہورائی کی جزل کونسل کی ممری کے اُس رِاکسی فارم کی نقل مطابق اصل یعی فوٹوا ہے رسالہ ہیں شائع کر دیاجس پرخود موامی جی نے بخطِ دیوناگری اپنے قارمے د سننخط کیے تھے ، اُس وقت سب لوگوں پراصاحقیقت گھر گئی، اور سوامي جي کو خاموش مونا پڙا -ووسری مشال | 🔷 🐂 | - سوادی جی کو دیدک سنیاسی بولنه کا دعویٰ تھا، ادراس <u> وجسے اُن کورو ب</u>یرلینا ، روپیہ کالین دین کرنا ، بلکر دیئے کو باتحد لگانا بھی ہنیں جا سئے تھا ، اُنہوں نے نور بھی سنیاسی کا یہی دھرم بتایا تھا [ دیکھو سوامی جی کی سوانے عمری مرتبہ ینڈت لیکھام ولالہ اکمارام حقدًا ول، با ساول ص ] مگراُنہوں نے اس دھرم پر خودعما نہیں کیا ، اور رویہ وفیرہ کے نذرانے قبول کرنے کی نائید میں تنوحی کے نام ہے ایک مصرع بعنی ا وهاشلوک ستیار تھ پر کاش طبع دوم میں درج کردیا . حبرکا ترجمہ یہ ہے کہ <del>طرح طرح کے جوا ہرا</del>ت سونا وغ<sub>ی</sub>رہ دولت وی وکت یعنی سنیا سیوں **کو دلوی** [ویکھوستیارتھ پر کاش کامستنداُر دو ترجمہ، باب ۵، دفعہ ۱۲ امرہ ۱۷ بطرب وجمعیاع مگریر شلوک <del>منوسمرتی</del> میں ک**میں نہیں م**لتا ،غیراً ریے سماجی برا بر اِ س اعترا**ف ک**ومیش ریے رہنے ہیں ، اورسنگ<sup>و</sup>لیہ میں اخبار <del>حبون تو</del> "لامور نے بھی *یہی اعر*اض ں اتھا ، گراج تک اِس کاکوئی جواب نہیں دیاگیا ، اور بچ یہ ہے کہ **کوئی جوا** ب ہوبھی ہنیں کتا ، بیمث کماء سے اِس وقت تک ستیار تھ پرکاش کے بیسیوں اڈلیٹن مندى ، أردو ، انگريزي وغيره مختلف زبانو سيس شائع موجك بيس، مگره چهاشلوك ے اُن دنوں یوا فواہ بھیلی ہوئی تھی کہ یہ لوگ ملک<u>ۂ</u> روسس کے جاسوس ہیں، اور لورنمنٹ بھی ان کوجا سوس تجہتی ہے +

1.6 اوُیشِن میں برابر درج ہوتا چلاآ تا ہے۔ ۱۳۹ - ایک بهت برے آریر مهاتما نے حوکسی زمان میں آرمہ مل البورك يركب يدّنث تھے ،ايك درجن سے زيا دہ الديميوں كى موجو د كى مو جها ف صان که دیا تھاکہ "میں آ رہیہ سسہ اج کی تائید دمیں نے صرف جُھوٹ بولنا بککہ چوری کرنی بھی جائن سیجھتا ھوں" یہ بیان اربوں کے ایک برچدمینی تبتند (مورخ ۳ راگست ف فیلیو میں [ جو اُب بند ہوگیا ہے] چھپ • 10 - ذِنْكَاصْلُمُ كِرَاتْ كِي ايكُ أَرْيِرُ وكُولِ فِي وَارْكُونَ فِي الْمُ سي آربه يرچه ليني پتيندرين کھل کھلائه بيان کيا تھاکہ جھولے الزامات کا گھر لينا برسماج میں ایک ہنر ہوگیا ہے'۔ نفیجاعلان کی کهانی کا 📗 🚺 🗕 حب آر برصاحبول کی طبیعیت کی به حالت ہے ، تو ناممولى بات به اعلان مذكور كي تحريف كوجيساك كيابيا كم وامى جى نے اعلان مطبوعد كى غلطبول كوخو و هيچ كرديا تھا" ايك معمولي مات ہے۔ دس آریسماجیوں سے اس بات کے ثابت کرنے کی

درخواست كەتخوىيە مذكورىعب يىنىسىپ

آریماجیں ہے | ۱۵۲ - جرواقعات اور دلائل اُوپر سیان کیے گئے ہیں، اُن کی ایک درخوات این پریسی ایک نیتیجه نیکالاجاسکتا ہے کہ کان پوروالے اعسلان میں

سله آربیمهای مجبوریس که اس می شنوک کوقائر کھیں ، کیونکر دیدوں اورشاستروں پس سنیاسیوں کوکھ اجازت منیں دی گئی کر روپر بید کو با تھ ہی لگائیں ، اے دے کے بہی جلی شلوک با تھا یا تھا اجس سے سوامى جى كـ "ف منياس"كى برزيش كوسنهماك اورسمارا نگاك كى بيفائد ، كوسنش كى جاتى ب • اِس بات کا اطبینان دلادیں کو اُن کا بیال میچے ہے جسکا سب سے بہہ رطریقیہ ہیں ہے کہ اِس کتاب کی تاریخ الناعت سے تین میں کے اندر، یاجس تدر جلد ممکن ہو اِس اعلان کی صیحے شدہ کا پی کی نقل مطابق اصل بینی اُسکا

نو**رُ چھا بِ ک**رشائع کر**د**یں -ددہا<u>تی جن</u> کا بُرت *مللوہے، ا*سلام ا ۔ قصہ مختصر سم کو دو با توں کا نبو ت

مطلوب ہے:۔

(۱) اعلان کی صحیح شداه کاپی واقعی موجود کے اوراصلی طبوعه اعلان کی علیموں کو موانی جم کے اسلامی کا اسلامی کی تعلق اسلامی کا تعلق کا تعلق اسلامی کا تعلق اسلامی کا تعلق کا تعلی کا تعلق کا تعلق کا تعلق کا تعلق کا تعلق کا تعلی کا تعلق کا تعلق کا

دا ایدا صلاح جولائی شاها و پیسخود سواهی جی سے کی اورا ملان کی کا بر اسلاح جولائی شاه که بعد میں اورا ملان کی کا بر اس کو تقسیم کی ہے ہے اصلاح کی گئی ند کدہ بعد میں اگر اربر صاحبان سے اِن دونوں بانوں کا نبوت بیش کردیا ، یا کم از کم ہما رے دلائل کوروکر دیا ، تو اُن کا دعویٰ نابت ہوجائے گا ، اور اُن کی تحریر کی بابت جو رائے قائم کی گئی ہے دہ وابس لے لی جائے گی ، ورز ہماری رائے برستور قائم اور ہمارا فیتیجے کے باکل میچو ہم جا جائے گئا ۔

اور عال کی نقل مطابق اصل اِس کتاب کے ضمیمہ میں ، اور اُس کا ترجمہ وفعہ ۱۲۸ میں در آس کا ترجمہ وفعہ ۱۲۸ میں در آج

میں در ج ہے +

ورفصيل ب

سوامی جی کے متنا قض عف ایر

اوراًن کا معصوم قرار دیاجانا

طامی جی کی دونایا نصلتیں \ اس مل مل ما دراگرسوای جی کی بلک زندگی کا بغورسطالعہ کیا جائے تو اُن کی صلت میں یہ دو باتیں صاف طور پرنظراً تی ہیں :-

(۱) اُنهوں نے مخلف موقعوں پر اپنے منہمی خیالات یا مقالد کو مصلح کے ۔ تبدیل کیا ۔

د۳) اُنهوں نے اپنے خیالات کی تبدیلی کوصاف دلی سے کہوتی لیم نہیں کیا ، اور نِهُ اُس کی میچے وجوہات بلیٹر کیں ، بلکہ بمبشہ اِس بات پرقائم رہے اور پہی

مانتے تھے، بھراُن کو بھوٹر کرآپ نے نئے مقائد اور نئے مسائل اختیار کیے جیسا کہ آپ کی فلاں فلاں تحریوں سے نابت ہے ، تووہ یہ جواب دیتے

جیسالہ آپ ہی طال طال کر پرول سے نامبت ہے ، تو وہ یہ بواب دیے تھے کہ یہ اختلات کمپوزیٹروں ، لکھنے والوں ، چھاہنے والوں یا صبحے کر موالوں کی غلطی کی وج سے ہوگیا ہے ، جرکا مطلب پیٹے ھئوا کیا سوا ھی جی

م میں ہوسکتی ، اور زان کے کوئی غلطی نہیں ہوسکتی ، اور زان کا مالکل معصوم ھیسِ، لینی اُن سے کوئی غلطی نہیں ہوسکتی ، اور زان کا

رائے میں کوئی تبدیلی ہوسکتی ہے!

الری می کوسوم اب کرنیکی وشیں اسے ۱۵۵ - الغرض موامی جی کواپنی لوز لیشن کے

ليع إسرقهم كى تدبيرون سے كام لينا يرْ تاتھا ، اور جولوگ اُن كى مالىسى ا دہ اور قدر دان ہیں دہ بھی اِسی ہا ت کی کوشش کرتے ہیں کہ جبر طرح بھی ی نکسی حیاسے سوامی حی کی سربات کی حمایت کی جائے اور لوگوں سے

ئے کہ اُن سے کوئی غلطی ہنمیں ہوسکتی تھی اور نہ اُن کی رائے بدا سکتی تھی۔ 🖊 🗖 - سوامی جی کے تبدیلی عقائد کی ایک عمدہ مثال تو

لنے رہے کان پور والا اعلان ہی ہے جسمیں اُنہوں نے صاف لکھا تھاکہ یلی شاستر پرمیشور کے بنائے ہوئے ہیں ، اور بعد میں اس عقیدے کوچھوٹر میٹھے تھے

باکر بھوف مو میں نابت کیا گیاہے ، گراس کے علاوہ اور بھی نمایاں مشالیں ہو ہے معلوم ہوتا ہے کہ اُنہوں نے بار بارا ہے اُصول اورعقا نُد کوبدلا، اوراُنمیر

ل میلیباں ہوتی رہیں. اِس کا بیان آگے آتا ہے ۔

ا بی بے نابے تبدیر عقائد | ہے 10 - ستیا تھ پرکاٹی کا پہلاا ڈیش <sup>62ما</sup>ٹیمر وتمبهی تسسلیم نهیں کیا |اور دو مراس مشکله عمیں شائع ہوا تھا ، اِن د و نول ڈیشنول لامقابل کے سے موامی حی کے بنیادی عقائل میں عجیب وغریب تبدیلیا ں ن صاف نفراً تی ہیں ، گر با وجود اُن اختلافات کے اُنہوں نے دوسرے اوُلیٹن

، دیباجید میں پرلکہ دیا کرمیں نے صرف زبان اور محادرہ کی غلطیوں کو صحیح یا ہے ، مذمی اُصول بدستوروہی ہیں جن میں کوئی فرق نہیں ٹیرا ،سوامی جی کے الفاظ کا اُردو ترجمہ یہ ہے:-

جن ایام میں کمیں نے بیکنا ب ستیار تھ پر کاش تیار کی تھی، اُس وقت اور أبر ب يبيل منسكون يوكفتكوك ، يرتصن يرهان بين منسكوت بي بولن اورجائے پیائش کی زبان گجراتی ہولئے کے باعث بجرکوخاص طور بروا تفیّت اس بعاشا كي زتهي، إس ليه بعاشا [ يهني أس زبان كي ببارت] غلط بن لكي تعی، فی زنانه بعبات الکھنے اور برلئے کا ربط ہوجائے پر بعباشا کی هرف ونجو کے کے مطابق صحت کرکے کتاب کو دوبارہ جب وایا گیاہے ، کسی کسی موقو پر بفظ، اور انشار میں فسرت ہوا ہے جو مناسب تھا ، کیونکر اس تیم کے فرق کے بغیبارت کی ترتیب میں درستی شکل تھی، اگر صطلب صیس کسی جگا، فرق نفیس بیراً "

[ستیار تعربر کاش کا ستندار دو ترجہ، دیباج، دفوا صلیا استیار تعربر کاش کا ستندار دو ترجہ، دیباج، دفوا صلیا استیار تعربر کاش کا ستندار دو ترجہ، دیباج، دفوا صلیا کی تبدیل تھا کہ اور تا تعلق اسلامی کی تبدیل تھا کہ اور اور عقائد کی بابت بست سے اختلافات کی تجہ سنالیں انسان کی بابت بست سے اختلافات کی تجہ سنالیں انسان کی بابت بست سے اختلافات

ہیں جن کی چھمٹالیں ہما*ل درج کی ج*اتی ہیں :۔

پہلی مثال - ساتن دھر می ہندووں کی طرع اول وال سوائی ہی کاعقیدہ بھی ہیں تھا کہ
ویدوں کی قدیم نفسیر سی جن کو برآئم ن گرنتھ کہتے ہیں ہنسر تی ہیں [ دیکھو
ستیار تھ پر کاش، طبع اول صرح سی آ سنسکرت لغات اور عام استعمال
کے بموجب تشرقی کے کامطلب بیٹ کہ سوامی جی اِن کتابوں کو بھی
الها می لینی ویدوں کا ایک حصہ تھے تھے ، گربد ہیں اُنہوں نے اِس عقیدہ
کو بدل کر یہ کمن شروع کیا کہ ویدوں کے صرب سسنگھتا بھاگ۔ کو
مشر تی سیسے ھیس، اور بائمن گراتھ تمرتی نہیں ہیں۔
مشر تی سیسے ھیس، اور بائمن گراتھ تمرتی نہیں ہیں۔
[ دیکھ تھے تھے وید وار دارو ترجم رگو مدکھا تسدیم بھی ای اصطلاح ومدا

ویکو ترخید تغییروید (اُردو ترجمه رگوید بھا نید بھو کا)مفخون اصطلاح ویداً صرفی مطبور بیر تی مرفی اور ستیار تحدیر کاش کامستند اُردو ترجمه باب ۷ . دفعه ۱۵ مرب مطبوعه لامور سوف کسه ۶ کیا بیه اُصول وعقائد کی نبسد بلی نهیس هے ؟

ملے سیار تھر پر کاش ملیع اول میں سوائی جی نے برائمن گزشتوں اور آبنشندوں کوجا بجا شرق کے نام سے ا

يادكيا ب جس مصاف ظاهر ب كروه أس زار من شل ويدون كران كران كراونكري الهامي انت تھے و

چشابانسپ

ری مثال ہر**وامی جی ن**ے اوّل اوّل یہ تعلیم دی کہ <del>برخص کو متنز اجھ کرنا چاہئے</del> اور نروہ بتروں کے لیے مانس کے بینٹ دینے چاہئیں۔ 1 دیکھو سنیارتھ پرکاش، طبعادل صربہ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۹ یا مگراس کتاب کے دوہر۔ اویش سے اس ضمون کونکال کرمسٹلہ شراح ہی نس د ب کی كيايه اصول وعقائدكى تبديلى نهيس ج **ری مثال**۔ سوامی جی ہے اوَّل اوَّل یہ تعلیم دی کہ ہڑخص کومُرہ ہتروں کے لیے تىرىن كرنايىنى أن كوچل دينا چاہيئے ، اور نترين كاطريقيد بيان اورائے جل کر نترین کے فائن دے ہی بیان کیے [دیکے میڈا تھ کاڑ طبعادل صومام و ۱۲۷- ۱۸ م ا مگراسی کماب کے دومرے اڈیشن سے اِستمام مفرون كونكال كرمسئله تسربين كى تترج بياركى -كيايه اصول وعقائدكى تبديلي نهيس هے ؟ سوامی جی سے اول اول برتعلیم دی کر بیرہ پیشوس سے کدنیا کو میل ا كيا جرس ما دومى شامل ، اور بيرميشور كه ساتحه كونى تفے موجود نھیں تھی [دیکھوسٹمارٹھ پرکاش طبع اوا جوء a س امی جی کے اصل الفاط یہ میں ۔ ویدا وک کی نر نموں سے یہ نتیجت م

گراسی کتاب کے دوسرے ارتش میں انہوں نے پر اکھا کہ صاحرہ اور مروح ہمیشہ سے پرمیشور کے ساتھ ساتھ موجو دیلے آئے میں [دیکھوٹیاتھ رکاش) مستنداردو ترجر، بالمبك، سوامى مى كەعقا ئد مومىم بى مطبوعالا بورد في الماء كيايه أصول وعقائدكى تبديلي نهيس هي کومٹال سوامی جی نے اول اول پر تعلیم دی که گو میسان « یعنی حیوانوں کی قربا نی *جائز ہے ، اور* ببیلوں اور ہا بخھ گا پو*ں کو بھی اس قربا بی کیلئے* قستل كرنا جانيے - [ ديكھوستيارتھ بركاش طبع اول صوب ] گراسى تاب ك دورے اویش سے اس مفمون کونکال کرسکا فنریا بی کی متر دیا کی ، كيابيه أصول وعقائد كى تبديلى نهيس هي ؟ می تصفیمال - سوای جی نے اول اول یاتعلیم دی کر پڑخص کوروزانہ میکیلے یا ہوم کر کے کھے گوشنت آگ میں ڈالن اوراس کے بیدگوشت کھ نا چاہلیئے [ویکھو ستیا تربھ پرکائس، طبعہ اول صوح اسے ] گمراسی کمنا ب کے دوسرے اڈیشن سے اس ضمون کونکال کراس سئله کی شرچ بید کی ، كيايه اصول وعقائد كى تبديلى نهيس سع ؟ لوى جى ايك بى بقىدد كريمي كاكت دار كبوي هوا الم المحامى الم المراحي ال

[بقیر حافیہ صفی گذفتہ] سو بھا وک گن، گنی کا ممبند هموت ب ، وہ وو مرا پدار تع نہیں ہے اور ایک بھی نہیں ، اس سے جگت کا منت کا ران پر میشور ہی ہے ان کوئی نہیں اور ایک بھی ان کوئی نہیں [ موالم سابقہ صور ۲۷۹ - ۲۸ ]

اند کوئی نہیں [ موالم سابقہ صور ۲۷۹ - ۲۸ ]

الله دیکھر دندہ می جس سوامی جی کی اصل جہارت بخط دیوناگری وار دور سے ترجراً ردو نفل کی گئی ہے ۔
میں مرامی بی کے اصل الفاظ یہ میں ہے۔ سرح مائس کھائے ، انتھوا گھرت اُدکوں سے زواہ کے ، و سے بھی سب اگنی میں ہوم کے بنا نہ کھائیں آ سنیا رقع یر کا ش طیع اصل کا مستدار دوا ذیش، باب صور موساسی آ

ننی ظامر کردیے ہیں [ دیکھوسٹیا رتھ پر کاش کا دیباجہ ] گرصا ن دلی سے کہی<sub>ے !</sub>س بات کا ۆارىزكىياڭدا ب مىرسەعفا ئەبدل گئے ہىں، اُنھوں نے كبھى توپركما كەفلاں فلار عقا كىر سیح ب*یں اور وب*یل اُن کو سیجا بیتا ہے ھیس ، اور اُنہی عقائد کی بابت کہی یہ کہ دیا کہ رہ دے *مں اور و*بیا اُن کو مجھوٹا بتا ہے ھیں۔ 🔹 🛂 - یہ میں سوای جی کے تبدیل عقائد کی جند شالیر تقائد کی تا ولیس کے ہر ہیں ایسی متناقض تعلیم کیوں ہے ؟ کیا اِس یے کہ پرمیشور ناقص ہے جر کے قول میں اس قیم کی تب ں بلیا ں ہوتی ہوتی ہا کیا، لے غلطا تعلیم دیتا ہے اور لبدس اپنی غلطی کی اصلاح کرتا ہے ؟ گرا سربیلے معسمہ رمينوركوننيل انتروناقص ادر فابل تغيّر مو ، اب سوال بيدا والديم كه ئۆسواى چى كى تصنيفات مى*س أ*صول وعقائد كى تېدىليا *س*كىوں بيومىي ؟ كيا إ**ر**كاسېب یہ تعاکم پہلے سوامی جی کاعلم وید وں کے متعلق ناقص اور ادھورا تھا ، اور اُن کی را کے غلط ہوا کرتی تھی ؟ گریہی سبب تھا تو سوامی جی نے صافد لیسے کبھ<sub>ے</sub> اپنی غلطیوں کو کیول پر تسلیمکیا ؟ اوراس ہات کا افرار کیوں نہیں کیا کہ میں نے ویدوں کا مطلب ملط سمجھاتھ مگر برخلاف اس کے وہ تو بمیشہ ہی کہتے رہے کہ میری تحریرہ سیس اُمولی سائل کا کوئی ن نہیںہے! ادرآریریماجی یہ کتے ہیں کرسوای جی نے ابٹے گڑوسے وصیل ول کا **سیچ**ا علا حاصر کمیاتھا ،ادرگرد بنے اُن کو *تاکید کی تھی کہ* بٹیا ! دنیاکو اِس سیچے علم کی تعلیم دو [ دیکھوسوا می جی کی انگرزی سوانحمری مرتبہ با داچھوسنگھ صے در اُردوسوانحمری مرتبہ بندت ليكوام دلاله أتما رام صدودم ، باب اول صري ] تفيقت يرب كرسوامي جي ايخ آپ کوصعصوم ٹابت کرنے کی کوشش کرتے تھے ، اور آریسماجی ہی اُن کی عصمت

**مایقیوں دلانا چاہنے ہیں۔ آریر نماجیوں نے پرخیال اپنے دل میں قائم کرلیا ہے کہ سوامی** جى *كوئى مُلطى كرى نهيل سكته تھے "مگرجب*اُن ك*ى تصنيفات بيں* اُ**صو**لى ا**ختلافات** متناقض عقائد نطرائ توأن كويبي كهنايراكه يسواي حي كي غلطياب نهيس من بلکرچھا بینے والول ، میح کرلے والول ، ادر دو مرے برگول کی میں ، ادر سوامی جی اُن کے ذمر دار مہیں ہیں ، یہی بات سوامی جی بھی کہا کرلئے تھے ، اب اگر سوامی جی کومعصوم منوالے کے بیے اُن کی توریوں میں تحربیٹ کردی جائے ، اورائیمی ایسی کھانیاں بنالیجائیں بىيى تىقىچواعلان كانپوركى كمانى ، توكونى تىجب كى بات نهي**ں ! كيا يہ باتيں إس قابل نهي**ں ہیں کہ اُن کے برخلات اُواز لبند کی جائے اور اُن کی تردید کرکے اسل حقیقت کو ظیام ا 🔰 ۔ اِس کے علادہ جر کناب کوغلطیوں سے پاک ادر الهامی جِلْغِ سُوافَى فِي كُولِ مَا مُاجِاتُ ، أَس كَا مُفتر كِبِي صاحب الهام اورسهو وخطاست بإك بوناج ابيني ررزخیالات بس گُرمُرا در رائے میں اختلات بیدا ہوجائیگا، ادر اِس بات کا فیصل ہے لیرنزکیا جائے گاک فلاں معنی خدا کے مقصد کوصیح طور میں بیان کہت هيس اورفلان من ايسے نهيں بين اس باره مين مشراع ، او ، مبيوم كى مندرج أديل عبارت كامطالعه ولحييب اورمفيد موكا، صاحب موصوتَ امْدُ بِن مْدِينُسْنِ لِكَامْكُولِيس لے جنم دا تابینی بانی تھے ، اور وہ عبارت اُن کے ایک خط سے لی گئی ہے ، جوسوا می جی کی زندگی ٹی میں مار جے معتمد او کے انگرزی رسالی تھیا سونیٹ میں شاکع ہوگیا تھا ، اور ببدمیں ایک رسالہ کی ٹیکل میں علیحہ ہم بھی جھا یا گیا تھا ۔[ ریے ھوسوا می جی کی سوانح عمری مرتبہ بندت ليكه ام دلاله اتمارام حصد دوم . بابشم نساسوم صوف ] برحال سربيوم كى اگریزی عبارت کا رّجمہ یہ ہے 🗝

یہ بات بھی عور طلب ہے کہ :۔ "کوئی شاستر خواہ وہ کیسے ہی صاف الفاظ میں کھیا جائے اُس میں مہیشہ بعض عبار تیں ضرورایسی ملیں گی جن کے کم از کم دوسنی ہوسکتے ہیں ، اور اِس با ت کے

الله کتب مقدمہ جو بذراید انبیاد خاص خاص قوموں کی ہدایت کے لیے خداتمانی کی طرف ہے آتی رمیں، اپنے اپنے زمانہ کی طروریا ت کے کاظ سے کامل اور لقینا فلطیوں سے پاک تعیس، کیو مکہ سیحے ضاکا کلام فلط نہیں ہوںگا ، اور تمدنی ضرورتیں بڑھگئیں، نیر کتب سا بقہ میں تح ایف ہوگئ ، اور وہ اپنی اصلی حالت پر قائم ذر میں اُسوقت فرورتیں بڑھگئیں، نیر کتب سا بقہ میں تح ایف ہوگئی، اور وہ اپنی اصلی حالت پر قائم ذر میں اُسوقت قرائن مجد نازل ہوا، جو فدا تعالی کی اُخری کتاب اور سنی ہواور نا اُن کی بجر ہ ہے ، یرتعدس کتاب باوجود نها یت مختل ہوئے کے کتب سابقہ کی تمام مداقتوں پرحادی، اور زمانہ سوجودہ و آئندہ کی اور جو دو نیوی عزوریا ت کی کفیل ہے ، کیونکہ علاوہ فصاحت و بلاغت کے اپنی جاسمیت کے کھاؤ سے تمام دینی و دنیوی عزوریا ت کی کفیل ہے ، کیونکہ علاوہ فصاحت و بلاغت کے اپنی جاسمیت کے کھاؤ سے نمیں بائی جاتی، اِس کے متعلق علما کے اسلام نے نمایت سفصل اور مُداکِّل کتابیں کھی ہیں ہ

فیصلے کے بیے کر دونوں منی می سے کو نسے معنی قبول کیے جائیں بیر وہت الت قرار دیا جاتا ہے "۔

الت واردیاجاب و ایست داردیاجاب این المای کتابون کے معنی کی بابت شہات پر ابرے معنی کی بابت شہات پر ابرے معنی کی بابت خودان کے معنی کی المامی کتابوں کا المامی مونا خودان کے معتدین کی نظر میں مجمی مشکوک ہوجا نام ، شلا آریہ گزیت مورخ ۱۱ اریم گزیت مروض الم اور میں ایک آرید کماجی نے ایک مفرن میں جسکا منوان تھا آرید کو میا تھا مور دیا تھا کہ آمری کہ سماج کے بعض لیڈ مروں کو بھی دیدلاں کے المهامی کہ آمری مسلم کے بعض لیڈ مروں کو بھی دیدلال کے المهامی هولی کے منعلی شبهات ھیس ، شلا بھائی برنا نندما حب ایم اللہ این نئی کتاب " میدون کو المی ایم اللہ کو المی این نئی کتاب " میدون کو المی اللہ اللہ کے المی اللہ کا کر اللہ کا کہ اللہ کا کہ اللہ کی کا کہ اللہ کا کہ اللہ کا کہ اللہ کی کا کہ اللہ کا کہ اللہ کا کہ کو اللہ کا کہ کو اللہ کا کہ کو اللہ کا کہ کر اللہ کی کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کر اللہ کا کہ کی کا کہ کی کا کہ کی کا کہ کو کا کہ کر کا کہ کی کا کہ کی کا کہ ک

بی می حاب به مدر حصی در اربیای بین عوار اها کے ہیں دور وی جانتا ہے کراکیا اُن چار برشیوں نے [جن کی باب مانا جاتا ہے کہ اُن کو ویدور کل

الهام ہواتھا] ویدوں میں اپنا علم ظاھر کیا تھایا بیرمیشوس کا "] ملک ویدوں کا غلطی سے پاک ہونا ہیں منی رکھتا ہے کہ وہ بروہت جن کی

بیروی مرایک دنیا دار کرتا ہے ،معصوم اور خطاسے محفوظ ہیں ۔ ساکے چل کرمسٹر ہیوم نے سوامی دیا نند کو خطاب کرکے اپنے اُسی خطیں ہج ماج سے مشار کے رسالہ تقبیا سوفسٹ میں جیپا تھا، دلیری کے ساتھ یہ الف اظ

ک وید و س کوالها می ماننے یا سوا می دیا تند اور ویدک رشیوں کومعصوم قرار وینے کی بابت جوسوال ہے اس کے جوابدہ آریہ صاحبان ہیں، ہمکو قرآن مجید کے متعلق هرت اس قدر بیان کرنا ہے کہ بینی اسلام جو اس کنا ہے مقدس کے لانیوا لے ہیں، اُن کا صاحب وجی والمهام اور معصوم ہونا اہل اسلام کے زدیک سُلم ہے اور یہ بھی سرّ ہے کہ قرآن کا ایک صدا س کے دو سرے صدکی تغییر کرتا ہے، المذاقران مجید کا وہی طلب صبح سمجھ ما جائے اور اُن ہوں جن کا قطبی اور لینینی ہونا قرآن اور عقل دونول سے تا بت مرحکا ہے، اور اُموں دین کے برخلات نہ ہو، جن کا قطبی اور لینینی ہونا قرآن اور عقل دونول سے تا بت ہو جہ کا ج

کھیں:۔

" اورمیں بلاخون تردیدان کوچیلنودیتا حول که یا تواس خرابی پیداکه و دالے عقید کوکه ودیالهامی هیر صحح تنابت کریں یا خود ا پنے صاحب الهام حول کا شوت ییش کریں۔"

گرسوامی جی اِس مطالبه کو بُورا مذکر سے اور سٹر مہدِ م کے جیلنے کا کوئی معقول حواب مذوے سکے ، مذتو اِس بات کا تبوت بیش کیا کہ دیدالها می ہیں، اور مذا پناصاحب الهام مرزا ثابت کمیا ۔

دائ جی مصرم مصرم معتقدین اُن کے وید بھاشیہ [تفسیروید] کو سہود خطاسے باک ماننے

گلے ہیں، اس کا مطلب یہ ہوا کہ سوامی جی معصر مفتر ہیں ، اِسی فوش اعتقادی کا نیتجہ کہ وہ لوک نیوگ جیسے مسائل کو بھی رونہیں کرسکتے ، جس کی تعلیم سوامی جی سلنے مستیاس تھ پہرکاش وغیرہ میں ویدوں کے حوالہ سے دی ہے ، مگر پیرسٹلہ ویدوں

میں نہیں ہے اور نہ آج کک کسی شخص نے اس کو ویدوں سے ٹابت کرنے کی جڑات کی تھی، المذا یہ سندسوا می جی کی اوَ کیسا ت میں سے ہے ہ

ا نیوگ کا مطلب یہ ہے کہ شادی سندہ مَردوں کو خاص خاص موقعوں بردومرے اُدمبول کی دیوبوں سے [جنہوں نے اپنے خاوندوں سے قطع تعلق نہیں کہا] یا بیوہ عور توں سے عارضی تعلق بیدا کو کے اولا دبیداکر سے کی اجازت دے دی جائے ۔ سانواںیاب

سوامی جی کیسیاسی پالیسی اور اُن کے سیاسی مِشن کی حقیقت

> بهافصل بنجل

سوامی جی سیاسی آدمی کیسے بن گئے ؟ اور اُنہوں نے آریہ سماج کے ذریعہ سے اپنے

پوت بده مقصد کس طرح بُوراکیا؛

موای جی کے خیالات پر من مال اور کی اور وزات میں آبر بیان ہو میکا ہے کہ سوامی جی بہت مرشر لیڈروں کا افر من منک ناموری اور وزات اور دولت کی طلب میں مختلف مقامات

میں میں میں ہے۔ اس میں ایک بلک میں اور دورات اور دورات کی صب میں میں میں اور دورات کی صب میں میں میں میں میں م بٹ ومباحثہ کرتے بھرتے رہے ، یہ بھی بیان ہوچکا ہے کہ جب وہ کلکتہ گئے ، تذبر بہم

سماج کے لیڈروں سے اُن کی ملاقات ہوئی ، حبٰر کا یہ اثر ہوا کہ اُن کے کام کا طریقہ بدل گیا ، اور لباس وغیرہ میں بھی تبدیلی ہوگئی ، اور بجائے سنسکرت کے مہندی میں لکچر دینے گئے ابھی مک سیاسی خیالات سے اَن کا کوئی تعلق نہیں تھا ، گر احاطۂ بمبنی کے مرشہ لیڈروں

جن لوگوں نے سوامی جی کو پہلے بہا نمبئی میں بلایا تھا ، اُن میں <u>را رکھنا سماج نمبئی</u> کے بربھی نتھ [ دیکھو ہا واچھجوسنگھ کی مرتبر سوانج عمری **حریہ** ] اور سب سے پہلج آربیساج قائم کرنے کی بابت سوامی جی کوصلاح ،مشورہ اور مدد دینے میں <u>پرار تھنا</u> ملج کے شہور ممبر، حبشہ مہا دیوگو بندرا نا ڈے کا ہاتھ تھا ، سوامی جی کے ایک مدّاح نے اس کے متعلق پر لکھاہے :۔ پرارتعنا ساج مبئی کے مرجسٹس راناڈے صاحب نے اربر ماج کے قائم کونے یم عملی طوریران کو [ بینی سوای حی کو ] مدددی ، سوای جی نے اس مشور ه کو معقول مجد كرهنشاء بين ببني مين بهلي أريد ماج قائم كي" [ديكعوفبا أرير بيركا رفی نیر، مورخه و رونبر سافیاء صوه ] رماناذے راہی جی کے اس اللہ استررانا دے کی شہرت کا ایک سبب تویہ <u> شیرخاص </u> تھاکہ وہ سوشل ریفارمز" [انسلاح تمدن کے حامی ] تھے ، اس کے علاوہ وہ ایک سیا ہی آ دمی تھی ، ا در اس وجہ سے بھی اُن کی شہرت بہت تھی، اور مسٹر گو کھیلے نے بھی اُن کوا بنا اُسّا دلینی پونٹیکل گرو ما ناہے ،مشررانا ڈے وا می کی رندگی میں اُن کے مشیر خاص تھے ، اور اُن کے اِنتقال کے بعد اُن کے کا**م** لوجاری رکھنے کے لیے شرصٹی بھی مقرر کیے گئے تھے۔ ] 💎 🗗 – ایک اور مرتمه جج اینی را وَ بها در پنْدْت گو پال را وَ ى جى كى بدېكلى اسى دى<u>ش كى</u> [ساكن يونا] مېرىمبنى كونسر مربسيدنت آريرساج ا بمبئی کا نام بھی سوامی حی ہے گورڈ آٹٹرسٹیز" بعنی پروٹیکارٹی سبھا مروں میں ذکر کیا گیا ہے [ دیکھوسوا می جی کی سوانح عمری مرتبہ با داہیجوسنگھ صوال ] سوای جی کاسیاس مقصد السلام ان مرشم لیڈرول سے مالاقات کرنے کے عسلاوہ وامی جی پُوزا بھی گئے جو احاطۂ بمبئی کے مرشہ لیڈروں کا مرکز ہے ، اورجس سال

المبتی میں ہولی آر برسماج قائم ہوئی ہے اسی سال بینی ہے شاہ میں تقریباً دو میسینے تک وہاں رہے ، معاوم ہوتا ہے کہ مردہ شاہ قوم کے سیاسی لیٹ ہروں کے ساتھ میں جول سر کھنے سے سواھی جی ہے اُن کے سیاسی خیالات جذب کرلیا ہے تھے اور اس کے بیداُن کا سیاسی مقصد ہیں تھا کہ اُریوں کو سرو کھو مک حیالات جذب کروں تی سل ہے ۔

چکروں تی سل ہے ۔

امران ہے بیا ہیں تھا مونیا کی حکومت اور اقتہ رمطلق صاصل ہوجائے ۔

سامی جی اپنا سی تقصد کے حاصل کرنے کے لیے آحمیوں ماسل کرنے کے لیے آحمیوں موسوں کی اُر لیے بیت میں اور سرو بیدھ کی بھی : سیاسی لیڈر واکل قاعدہ موسوں کی اُر لیے بین اور اُن ہی کہ بروی کرنے گئے ہیں ،سوای جی نے بھی بھی اور اُن ہی کی بیروی کرنے گئے ہیں ،سوای جی نے بھی بھی بالیسی اختیار کی ،کیو کہ سروار دیال ساکھ میا وہ بیٹھید کی ایک توری اور مطبع شماوت میں ہو وہ وہ جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت سے موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہیں موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہیں موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہیں موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہیں موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہیں موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہیں موجود ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہی ہے کہ سوامی جی نے ایک ون سروار مراجو شماوت ہو کو کھوں کے ایک ون سروار مراجو شماوت ہو کو کھوں کے ایک ون سروار مراجو شماوت ہو کہ سوامی کے کھوں کے کھوں کے کھوں کے کہ کی کھوں کی کھوں کی کھوں کے کھوں کے کھوں کے کھوں کے کھوں کی کھوں کے کھوں کی کھوں کے کھوں کے کھوں کی کھوں کی کھوں کے کھوں کی کھوں کی کھوں کے کھوں کے کھوں کے کھوں کی کھوں کے کھوں کی کھوں کے کھوں کی کھوں کی کھوں کے کھوں ک

روب حب کا مقمون یہ ہے اسوامی جی کے ایک ون سروار مراحب سے

لیسے لفظوں میں جن کا سطلب سمجھنے میں غلطی نہیں ہوسکتی تعی صاف صاف کہدیا کہ

جب تک کسی مذہب میں کوئی تو دھی آینی غلط عقیدہ ] موجود نہو، وہ مذہب

زندہ نہیں رہ سکتا ، اور میں نے ابنی ترکیک یعی اربیاج کی بنیا دکے لیے ویدوں

کو متحب کیا ہے ، کیونکہ مندوسوساتی کی اصلاح کی بنیا دقائم کرنے کے لیے اس سے

بڑھ کریا اِس سے ذیا دہ مو دوں کوئی غلط عقید کرہ جی کو نہیں بال سسکا

آکہ رمدوں کو المامی مان لیاجائے ]"

[ کریدوں کوالہامی مان کیاجائے ] سردارصاحب موصوف کی اِس شہادت کی تصدیق دیگرمشہور وسمو دیف انشخاص کی تحریمی اور مطبوط شہادت سے بھی موتی ہے ، یہ وہ لوگ ہیں جن سے سوامی جی مراس و نعیا نہ کی جا تئیں کیا کرلئے تھے ، تاکہ ہمن کو اپنی طرف مائل کرلیں ، سوامی جی نے بھی مناسب سمجھاکر اپنے پولیڈیکل میں ویپ گنٹ اینی سیاسی ٹیالات کی اشاعت کے سیلے سمجھاکر اپنے پولیڈیکل میں ویپ گنٹ اینی سیاسی ٹیالات کی اشاعت کے سیلے ویدوں کی آئے کے کو بدوں کے نام سے اپناکام شروع کریں، کیونکہ اِس طریقہ سے
اُن بے شمار مندووں کی تائیدا در مدد حاصل ہوسکتی تھی جو دیدوں کو الهامی ما نتے
ہیں، سوامی جی لئے اپنے نئے خیالات کی اشا عت کے لیے اور تمام مندوو کر کو جنیں
کے نیاتن دھری اور مُذَبذب خیالات والے تعلیم یا فتہ ہندو بھی شامل تھے، ایک جند کے
کے سناتن دھری اور مُذَبذب خیالات والے تعلیم یا فتہ ہندو بھی شامل تھے، ایک جند کے
کے نیاجہ بھے کرے کی عزض سے بھی ساسب بھی کہ دید وغیرہ شسا سستروں سے معنی بھی اور اُن کے اصلی الفاظ کو بالکل نئے معنی پھی اور اُن کے اصلی الفاظ کو بالکل نئے معنی پھی اور ایجادات اور ایجادات اور ایجادات کے مطابق ھوں ،

ITT

یہ پالیبی سریاناڈے ایٹ بھر سال ہوئی ہے کہ اور سیاسی سوامی جی کو اُن کے مشیر خاص اور سیاسی کے بت بن کئی تھی ، اُنہوں نے نیشنل سوشل کا لفرنس منعقدہ دسمبر ان ایسی ایسی ایسی ایسی کا اعلان کیا تھا ، اُن کی تقریر کا طلاصہ ایک اخبار ہے اِن لفظوں میں سان کیا ہے ،۔

اوگا اُنھوں نے طریقہ مردایت کی تعریف کی جس کا مطلب یہ تھاکہ پُرلی [ نرمی ] کتابوں پر مضبوطی کے ساتھ قائم مرھنا [ ینی اُن بِاعتقادر کھنا ] مگر نئی تحقیقات اور ایجادات اصعِلم کی مردشتی میں جو مرد نر برونر شرقی کر بھا ہے اُن کے نئے معنی اور نئی تفسیر بیان کر نا " ویکھوا خار انڈین برر ( Inoin Mirror) برخ بروبر المحالی اور نامی اور انڈین برر ( Inoin Mirror) برخ بروبر المحالی اور نامی اور انڈین برر ( Inoin Mirror) برخ بروبر المحالی ا

سوای چی کا اسلام اور ای جی نے اِسی پالیسی پرعمل کیا ، اور اپنے پوشیدہ سام پوگل اور اپنے پوشیدہ سام پوگل اور اپنے ایک سیاس پوگل ایک ایک بروگرام بنایا جیسا کہ اُن کی سوانح عموی ، اُن کی تعلیم اور اُن کے کاموں

سے صاف ظاهرہے، وہ بیروگرام یہ تھا:۔

(۱) ویدول کی زالی تفسیر - یعن دیدک الفاظ کے معنوں کوادل بدل کرکے دیدوں کا نیبا شرجہ مدید ادر نئی تفسیس تیار کی جائے ، تاکه اُن تفلوں

سے جومعنی نکالنا جاہیں نکال سکیں۔

(۲) مورنی پوجا کی تروید - نورتی پوجا اور مند دسوسائٹ کی بیف رسیس جن سے بقول سوامی جی سیاسی ترتی میں رکاوٹ بیدا ہوتی ہے ، اُن کی زور شورسے تر دید کی جائے ۔

رس) برسمنوں کا زور توٹر نا ۔ سوامی جی لے سجہ دیا تھاکہ برسمنوں کا اثر اُن کے سیاسی مقصد کی اشاعت اور مذہبی وتمدنی اصلاح کے کام میں رکاوٹ پیدا کرتا ہے ، اس سے پروہتوں کی طاقت کو توٹرا جائے ، جن کو چڑا لئے کے لیے سوامی جی " پوپ" کے نام سے یا دکرتے ہیں ۔ "پوپ" کے نام سے یا دکرتے ہیں

دہم، انگریزی تعلیم سنسنکرت کی تعلیم کے ساتھ ساتھ انگریزی تعلیم کا شوق دلایاجائے کیونکر توجودہ زمانہ میں کوئی جاہل قوم، سیاسی طاقت حاصل کنہیں کرسکتی، اور نیستان کی تاریخ

ره) ہمندووں کا ایک جھابنانا۔ حب الوطنی، دیشُ اُنتی یا قومی ترتی کے نام سے تمام سربراً دردہ ہندوؤں کو اپنے ساتھ شاس کرلیاجائے، اور اس بات کی کچھ پروان کہ کے جائے کہ اُن کا دھرم کرم یعنی عقاسُ اور اس بات اعمال آریہ عاج کے بنائے ہوئے صفح بی اصول کے مطابق ھیں یا نھیں اعمال آریہ عاج کے بنائے ہوئے صفح بی اصول کے مطابق ھیں یا نھیں (۱) غیراقوام کی مخالفت ۔ غیر ملکیوں [میسائیوں اور سلمانوں] اور اُن کی کورت کی مخالفت ہندوؤں کے دل میں بیدا کی جائے، اور اُس کو ترتی کا

دی ط نے ۔

المخيفه مميران آريسماج كي رتندا د برُها كے ، اور اُن كے اثر كوتر في دينے اور ا ہے سیاسی مقصد کی اشاعت کی غرض سے ھرفیسم کے وسسا مُلافتیار کیے • 14 - اسسیاسی روگرام کی تعمیل کے لیے سوامی جی لے إس بروگوام كى كاسيابى ا بی نئی جاعت یعنی آرید ماج کی مددسے جوش اور مرگری کے ساتھ کام شروع کیا، اور وید برجارکے نام سے اپنے خیالات کی اشاعت کرلے لگے ، یعنی مندووں کے دل میں غیر ملکوں کی طرف سے نفرن ٹبھا دی ، نیتجہ یہ ہوا کہ مہند ولوگ آسانی سے سوا می حی کے چیلے بن گئے ، اور اِس ذرایہ ہے اُن کو دولت اور ورت حاصل کریا میں کامیابی ہوئی۔ یہ تمام باتیں دانعات | 141- ناظرین یہ خیال نرکریں کرسوا می جی کے سیاسی پروگزام پرمبنی ہیں ۔ پرمبنی ہیں ۔ کا جو خاکہ اُویر درج کیا گیا ہے وہ محض تیاس اور گمان ہے ، یہ بات میں ہے بلکہ ان تمام نمائج کی کبیا و اُن **معت**بر اور صضبوط واقعات پرہے ، جوخود سوا می جی کی سوانح عری سے لیے گئے اور اُن کی تصنیفات سے جمع کیے گئے ہیں ، ادرجن کی تائید میں آریہ اور غیراً ریہ مُعزّ زگوا ہوں کی توی شہاد تیں موجود میں ،خِلمخبہ اِس باب کی باقیاندہ تین فیصلوں میں یہ مضامین ہوں گے :-د وسری قصل ۔ سوامی جی کے چار شہور دمعروف مداحوں یا جیلوں کی شىھادىت اُن پوشىدەسياسىمقامىد كى بابت جو آري ساج کے قائم کرنے میں سوا می جی کے پیش نظر تھے۔ ہ صل ۔ رہ عسما ہجویین پ*ر سوامی جی کے این مس*یاس مقصد کو یُوراً کرنے کے لیے اختیار کیں، حبیبا کہ فو د اُن کی می فیصنل - آربه چکورتی راج کے سیاسی نصوبیکی نمایا نصوص

دوسری صلی سوام جی کے سیاسی شن کی بابت اُن کے بڑے بڑے چیلوں ادر مداحوں کے متناقض بیانات ا- آسرب کے سماج کا مشرب یا سی نھیں ھے

دی شردهانند کابیان | ۲۲۱- اس باب کی پہلی فصل میں یہ بیان ہو کیا ہے کہ م<del>اطهُ تَبَيِّي كَي مِرمُهِ،</del> قَوْم كِي انگريزي تعليم يا نته سياسي لي*ڈرو* اب سے مبل جول سكھنے كے ر اُن لوگوں کے سیالسی خیالات سوا میٰ جی کے دل میں بس گئے ، اور دہ آر یہ ساج کے ذریعہ سے اپنے سیاسی مقصد کی اشاعت کرلے نگ ، جن لوگوں نے سوامی ہی کی ىنىغات كويۇرىپ پڑھام وە أن كى يالىسى كوتجھتے ہیں ، بانى ديوساج بھى اپنى عام نحریروں اور تقریروں میں برا رہیں کہتے رہے ہیں ، اورایک موقع پر عدالت ہم جو أن كايربيان قلمبند موجكاب ، جنائجه أنهو سائر سولن [ملاله كوستان تمله] ك را ناصاحب کی عدالت میں جو ریاست بھگا ہے میں داقع ہے ، بمقدمہ تمر دار تمریکھ سنگھ کیل موگا ، بنام اسر تحمیر ، دار آریه و رتمبر ناوله یو کو دُوران شها دت میں یہ بیان یا تھاکہ آربر مماج کے قائم کرنے میں کھے سیاسی مقاصد بانی سماج کے بیش نظر تھے ، جن کواً نہوں سے افروں کے خوف سے بہت کڈٹ تک تھیایا ، اور بڑے بڑے ۔ ا ذمہ دار آربیرساجی بھی بیلک لکچروں اورا خباروں میں اِس بھی بات سے **صا**ف انکار رك رب ، مثلاً ف الدوير جيكه بنياله ك كني مربر أورده أربيه اجي ابناوت ك الزامات ميں تھييٹے گئے توسواى شردھا ننديے [جوائس زمان ميں گروكا والے حماتما

نمشی رام کملا نے بنھے ایک پلک لکچیں جولاہور کے اخبار ہندوستان '' مورخ مار دسم موف الباء میں جھیا تھا ، یہ بیان کیا کہ آر یہ ساجی برٹش راج کے خلاف نہیں ہیں چنا پنے اُن کے اصل اُر دو الفاظ یہ ہیں ،۔

"همنه باغی هیں، نه انگر آپری راج کے خلاف جو شخص اِس راج کے اندر جس میں وہ شانتی اور آکرام پاتا ہے

گرابر بیداکرناچاهتاه ، وه آربیه سما جی هی نه هوگا- [ نقول ازاخار جبون تو ، مورخ ، وزوری ۱۹۲۲ له و ]

اسی اخبار میں سوامی جی کی زبانی برجد بھی نقل کیا گیا ہے ،۔

"سوامی دیانند کے کھا نھاکہ اگرانگرین آج چلے جائیں تو کل جی حماری گردنس کٹ جائیں"۔ [مالرسابق]

برونیسر بالکرشن کابیان معلی کا - گرد کل کانگری کے ایک شہور اُستاد، بعنی مشر بالکرشن صاحب ایم، اے ، پرونیسرانتصادیات نے بھی پیماں تک کہ دیا تھا کہ

مسر بالارس صاحب ایم، اسے ، پروفیہ انسفادیات کے بھی بھاں تک کہ دیا تھا کہ آمریکا سے مسر بالارس ماحب ایم، اسے کوئی نعان نھیس، شلا واربچاگر ہم 1944 برمی بطابق ورباج سنگ ہو کے اخبار ست وهرم پرچارک میں جس کے اوُیٹر اُس زمانے میں بھا شہ منٹی رام حکیاسو [ یعن سوامی شردھا نند] تھے ، پروفیہ ربالکرشن صاب

ایم. اے کی ایک تقریر چیپی تھی ، جو اُنہوں نے مبقام ملتان ، دیوان زغر ناتھ ص کی صدارت میں کی تھی، یہ دیوان صاحب [جو اَب راجہ زیدرنا تھ کہلاتے ہیں] اُس

زما نه میں کتا ت و یئی کمشر نصے ، اس تقریر کے مشلن اخبار مذکور میں بدلکھا گیا تھا ،۔
" شری بالکرشن جی نے دیوان ماحب اور گورمنٹ کو بقین دلا یا کہ جس طرح آریم باج صرف صدف جسی اور تبصد نی کام میں مصروف سرجھی ھے ، و م آئندہ بھی اسی میں معروف رے گی ، اورسیاسیا ن کے وعوکا دینے وابے جال میں میسن کانی ما تت کو ضائع نہیں کے گئ [اخبارست دھم برچارک نے برونیر ماحب ماحب موصوت کے تول کو ان تفظوں میں نقل کیا ہے۔
اگر یہ سماج آج تک کیول دھا مرمک تتھا سما جک کا مربوں میں لگی مرھی ہے ، اسی برکا مراجو شیت میں آئینندہ ] بھی لگی مرھے گی اور اپنی شکتیوں کو پالیٹکس کے بھرم جال میں نشٹ نھیں کرے گی ]

کے جل کر پرونیر بالکرشن صاحب کی تقریر کے متعلق ستیہ دھرم پر جارک کے اصلی الفاظ یہ میں:-

آریه سماج کوبالیشکس سے واسطه هی کیا ہے ........ بشواش پوریک کھا که آ مربه سماج کا کوئی سمبند ه

بسواس بورب بها نه بربد سماج شریمان سرگوئ ڈین

تتحادیوان صاحب کادھن باد کرتا ھے کہ آپتی کے سے ر

اُنھوں نے اُسے ڈھاس سری ھے۔

آریوں کے ایک ونداور الم الم الم الفرض بڑے بڑے آریو لیڈروں نے کھا کھلا پرسیڈٹ آریا ماج لاہمیر کے ساتھ آس یہ سماج کاکوئی تعلق میں نہیں ، اور بیران کی پالیسی تھی ، اِس کے سواکیا یہ امروا توزمیں ہے کہ مخت فیا ہو

سی مھایی ، اور بیان ی پائیسی سی اہم سے سوائیا یہ امرِ واقع ہمیں ہے کہ سب ہم میں جبکہ شہور و مو و نات بیایٹ ر لا کہ لاجہت رائے کوسیاسی دج ہات سے حلا وطن کیا گیا تو اُس وقت بڑے بڑے آریہ سماجیوں کا ایک ڈیلیوٹیسٹن بینی و فد سرائز سر

و من اینسن صاحب کی خدمت میں جو اُس زمانہ میں بینجاب کے نفشنٹ گورنر تھے ، دنرزل پیٹسن صاحب کی خدمت میں جو اُس زمانہ میں بینجاب کے نفشنٹ گورنر تھے ،

بتقام کا لکا حا خرہوا ،جس نے یہ ببان کیا کہ کوئی سیاسی مٹن آریساج کے بیشِ نظر نمیں ہے ؟ اس کے سواکیا یہ بھی امروا قعہ نہیں ہے کہ دسمبر طن فلیویں آریہ عاج لاہوڑکے پرلیپڈنٹ بنے سرکاری عہدہ داروں کوا ہے موافق بنانے کے لیے سکڑری گوئنٹ پنجاب کی خدمت ہیں ایک چیٹھی تکمی تھی، اور یہ بیان کیا تھا کہ آ مرہیہ سہاج کے کوئی سیاسی اغراض ومقاصد نہیں ھیں؟ مگراب تولفظ سومراج کی ممانعت نہیں رہی، اور سیاسیات زمانہ کا فیش ہوگیا ہے، اِس لیے بڑے بڑے آریہ ساجی بھی اپنی عام کخریروں میں سوامی جی کے سیاسی مشن کی تصد ایت کرہے ہیں، اب ہم اِس بات کے ٹابت کرنے کے لیے سوامی جی کے بڑے بڑے جملوں اور اُن کے گن گانے والوں کی جند شہاد تیں درج کرتے ہیں۔

IMA

## ٧- آريه سماج کامش سياسي

وا اسوامی شردهاندگا بیان جو بُران آربه ماجی ، آریو اسکے بڑے لیڈر
اور آریدگروکار کانگڑی کے باتی تھے اور اپنی آخری گریں پالٹیکا کام کرتے تھے
سلی شردهانندوفرہ میں اور ان کا باقی ہوں کہ آریہ سلج اور ان کے ساتھیوں کا
سے کوئی تعلق نہیں تھا ، اور اُن کا یہ تول بھی طاحظہ کرچکے ہیں کہ توسوای جی نے یہ
بات کی تھی کہ سرکار انگزیزی کے راج کے بغیر بھاری جان تک محفوظ نہیں ہے ۔ اب
اُن ہی سوامی شردها نند اور اُن کے دوستوں کے اِن اہم بیا نات کویڈ ہیں جو آگے

درج کیے جاتے ہیں ، اورجن سے آر بیسماج اور سوامی جی کے سیاسی مٹن کی تصدیق ہوتی ہے ، ناظرین دو نوں قسم کے خیالات کا مقابلہ کرکے دیکھیں کہ اُن ہیں کس قدر س

زمین اسمانِ کافرت ہے!

سوای ٹردھانندگی اسلام اسوامی جی کی فنار مبالہ برسی کے موقع بر آریہ سوراج ایک تقریصارت کا نفرنس کا جلسہ تھرا میں ہوا تھا، جس کے مدرسوامی ٹردھانند تھے

ں علبہ کی دبورٹ ہور فروری <sup>ہو ہ</sup>ا و کے روزا نراخبار پر آپ میں درج ہوئی تھی ا وایک آریہ فہانے مشرکرش بی،اے کی اڈیٹری میں شائع ہوتا ہے ،سوا<del>می شروحانس</del> کی تقررصدارت کا خلام مفمون آگے درج کیا جاتا ہے:۔ (1) آريسواج سبعا كاستعدسوراج صاصل كرناب" [ فن - بندت رام كويال نارتی سکڑی اربرسواج سبعال جی کے مطابق اس بعاکامتعدودیک سوراج كاقائم كزاب [ديكموا فبار ربيبيون مورط والرجوري ملاواء] (۲) دهرم این دب ساسات کوجدا کرائی ویدا اُجائز ست نهين ديية [ين ديد مرب بين سياس امور داخل بي] دهن چرنحفرسياس كزادى نبيرجا مِتا ہے ، أسے اپنے آپ كو آريہ نبيو كمينا جائي [ فوت اخبار رسبون المورك ابك خاص نمائده كي طرف سے سوامي فروها نند کی بیج کی جربیدت ۲۲ زوری ۱۹۴ نام کے رج بس درج ہوئی ہے ا کی منون يرب، كسى آربيه سماجي كواُس وقت تك آربيه سماجي نهیی که سکت جب تک که ره سوراجی نه هو ] دمی آئرییه تمام کدنیا بیرحکومت کریں گے" [امو اُردوا نغائل یہ " مارے سنارس آریوں کا راج ہوگا" ] آگے ہل کرکھتے ہیں رشی دیاندے اُدھر ہی کے مداتھ ان کواوپرشن مین ترک موالات يامدم تعاون كي تعليم دى ب خواه وه جرورتى راجري كيون نرمو - [اصل اُردوالفاظ يرمن" رشي ديا تندلخ لکھا ہے . . . . کهاً دھری فواہ حکر ورتی بھی کیوں نہر اُس سے اسمبیوک کرنا جا ہے " دم) ایک پُرانے لیڈرلالہ لاجیت رائے کا بیان

(۲) ایک پرانے لیڈرلالہ لاجیت رائے کا بیان جارتانی جولاد لاجیت رائے ماحب بنجاب بینان کوروہ نی اللہ الحبت رائے ماحب بنجاب بینان کوروہ نی کی محولات سے والدن کے لیڈر ہی نہیں کی محولات سے والدن کے لیڈر ہی نہیں کی مح

مندوستان کی موجودہ برنش مکومت کوالٹ دینے کے سواا در کچھ نہیں۔ کو مانتیجہ اس بات کی کومٹ ش میں کوئی دقیقاً اٹھا نہیں رکھا کہ آریہ سکول اور کالج کو گورنمنٹ کے انتظام اور مواکنہ ہے ، زا در کھا جاسے ، تاکہ اُن درسگاہوں کے سیاسی کام میں خلل واقع نہ ہو جن کے نصاب میں صیس نی اور گیری بال ڈی کی پولٹیکل سوائے عمریاں بھی واضل نصیں ، برکتا ہیں جن کا ترجم لالہ لاجیت رائے لئے اُردو میں کیا تھ ویا نند ہائی سکول لا مجد میں درسی کتاب کے طور پر بڑھائی جانی تھیں۔

تیسازیتی دیا ندا بگوریک کالج لا کورکے کل هارت کا سوال صدیعی اِس نام نماه مذہبی یا دبیرک تعلیم بپر خرج نهبری هوتا -چوتهانتی بان آربیماج کی زندگی میں آریر ساج کی بنیا دقائم کرنے اور اُس کے موجودہ امول کومرتب کرانے میں من سربر آور دہ ممروں کا ہاتھ تھا وہ مذھبی نربندگی كے اعتبار سے بالكا صفر تھے اور آئريه سماج كے اصول اور عقائد پر بھی ایمان نھیں رکھتے تھے ، اورزیادہ ر "قومی یاسای وجره سے آربیماج میں داخل موئے تھے! یہ اِس بات کا قوی نبوت ہے کہ اریرها ج کاجو بروگرام خود بانی اریرها ج کی زندگی میں ممران آریرها ج کے سامنے ركهاكياتها وومسياسي بروكرام تعاجس كو دهرم بيني مذمبي عفائدسي كوئي تعلونهمين تھا، اِس ہارہ میں اِس سے زیا دہ صاف اور صرابیح شہادت اور کیا جا ہیئے ؟ ن نی نیکوره بالا می اب می لاله لاجیت رائے صاحب کے اصلی افاظ کاخلاص مے تین نبوت کے سکھنے میں حب سے معلوم ہوگا کر پر نتائج بالکل صیحے ہیں پھلاشوت - الدلاجت رائے | الدجی نے آیک کھلی جھی لاہور کی کالج یا رقی کے لیڈر این كالكفاحيقى الدينس اج صاحب ك نام لكعي تعى جو 10 د فورى المالية مے اخبار سند سے مانغرم میں جبی ہے جس میں اس بات پر زور دیا تھا کہ <del>ڈی آ آ</del> وی كالج كو [مشر كاندهي كحربياس مفهوم كربوجب] قوى كالج بناياجائه، أس حثيمي كا مون برتھا ب م جن اُمولوں کی تعلیم سوامی دیا مند نے دی تھی ، اور جن کو آریب ساج کے ابتدائی لیڈرو

جن اُمولوں کی تعلیم سوامی دیا مذکے دی تھی ، اور جن کو ارب ساج کے ابتدائی کیڈرو کے اپندائی کیڈرو کے اپندائی کیڈرو کے اپندائی کیڈرو کے دل پر نقش کیا تھا اُن کو اب مام طور پر سینے قبول کر لیا ہے ، اربر ساجیوں نے "سود لیشی" اور " نمان کو اَ وسپر لیشن " بینی ترکیم لات یا عدم تماون کے امول مها تما گا خرجی کے میدان عمل میں اُنے سے بہت بعط سوای والنہ سے سیکھ تھے ۔"

149 - اخبار برکاش لاہور کے رشی نم

دوسراببوت-الالاجبة رائے كاايك مفهون

د يوني اخارجيون تو لا بورمور ه ١ جوري العلايوس مي جي ب -

ه ١٥ و ما يا كا تلك مدعول بكرى مطابق ٣٠ راكتو براته المده مين [ يعني أس خاص بخريق پر اور ہے کے نام سے منسوب کیاگیا تھا ] <del>لالہوبت رائے صاحب</del> سے ایک مغمول **العاتماج میں انہوں نے یہ بیان کیاتھا :۔** "آرم ساج کے مذسی کام کاسب سے بڑا رکن یہ تھا کہ لوگوں میں قومینّت کاام ک بداكويا مائ . . . أريساج مشكله عن [ بنجاب بن ] قائم موتى تعى اور أسك موجوده أصول لابورس بختص بركو موجوده صورت ميس دُھالنے والے السے لوگ تھے جو علم سنسکرت اور مانجی نىندگى كاعنباس محض صمرتھ .... أس نهامه ميں آربيه سماج كے كاموں كو تترتى ديے ميں ايسے لوگو كا تعلن بھی تھا جو آ رہیہ سماج کے من ھبی اُصول اور مسائل میں تو ایمان داعتقاد نهیس کھتے تھے مگر آ مربیہ سماج کے قومی کام سے پوری هلاری سر کھتے تھے اس کے علاوہ ڈی۔ا ، وی کالج لامورکے دستوالعل کی ترتیب اور آریساج کی تعلیمی بالیسی کی تشکیل میں ي دوكور كاسب سازياده تعلى خاج به نسبت البين من هسبى خیالات کے قومیّت اور حب وطن کا احساس بهت زیاد ہ م کھتے تھے! ویدوں اورمٹ سرول کے مطالع اور تعلیم کی تاکید اور اُن کی تفسیس اور تاویل کرنے میں بھی وہی قومینگٹ کا احماس عالب تھا،حقیفت س آربید سهاج کا مذهب یهی تهاکه صند و وُر میں اعلیٰ درجه کی تومیّت کا احساس پیپ اکرا دیا جائے ." [ ديكه واخارجيون نو لامور مورخه ٤ رزوري ستياليه ٤ ]

ک میں وج ہے کہ سوامی دیا نند نے ویدوں کی نئی تفسیر مذہبی خیال سے نہیں ملکر سیاسی مقعد کو بہیٹ بی نظر رکھ کو کلمی تھی۔

• 1 ٨ - جولوك لاله لاجيت را ك صاحب كي ان تورون كا نابت ہوتا ہے بنور مطالعہ کریں گے ، اور جن کو آریہ ساج کے اندرونی خیالات کا ا مرجہوں سے اُن کی تصنیفات کو بڑھاہے اُن کے لیے میشہا دت اِس إ أن ك نابت كري ك ي كانى ب كر آربيه سسماج كااصلي ورابتلا في مقصد بالكل سياسى تها اور اب بهى هه ، جركانام لالرلاجيت رائے صاحب نے قومتیت " رکھاہے ، مگر مبیاکہ آگے جل کرٹابت کیا جائے گارہ قومیت يىب كرصه أمريه سماجيون كو حكروس في ملاج سمائ ، إس مقعمد کے سِوا اربساج کاکوئی مذہب نہیں ہے ، اور مذہب کی جوظام ری صورت ب تک تائم ہے وہ اِس تقصد کے حاصل کرنے کا ایک وسیلہ ہے اور اَسِی ! یسراتبوت والاجیت ان اس اس اس کے علادہ است اخرار سال ما مرا كاليك اورمغمون معروخ ٢٠ جنوري الم المايم مين ايك مفمون كے سلسليمير س كاعنوان ب آمهه مسماج ميس مناحب اوبر، پاليشكس كا حرجه لالمعاحب موحوث لے براکھاتھا :۔ ویا نندسکول اور کالجر کوگورنمنٹ کے انتظام اورمعالنہ سے آ زا د رکھے کیلئے كوسشين كاكوئي د قيعة باق مهيں حجوڑاگيا ، الك ندانه وه تهاكه مهييزني اورگیری بالدی کی سوان عمریاں دیا تدسکول کے تعلیم نضا ب میں شامر تھیں ۔ اگر دیا نند دیدک کابج کے حسابات کی جانج پڑتال كى مائ ترب بات معلوم موكى كرار ككركل افرا جات كا ايك سوا ب حِشَه بى مذهبى يا دريدك تعليم كى اناعت ك يون منيس بوتا! بمارى رائے میں اب کلک کی حالت بو الحری ہے ، اول اول جن با توں سے تذکرہے له يه وه لوگ برجنور ي ملك أنلي سيسياس انقلاب بيداكيا تعا . کُفَمْ کُھلا اُن کا ذکر ہوتا ہے ۔ اِس تحریر سے معلوم ہوگیا کر سوامی جی کی بولٹیکا سکیم یعنی سیاسی تجویز نے جو اَب کُفلَمْ کُفلانسلیم کی مباتی ہے ، بوشیدہ طور برحنم بیا تھا ۔

> رس، پروفیسرام دلوبی-اے کابیان جو اُس زما نہ میں گروکل کا نگڑی کے پرنسپل سکھے

پر دنیررام دیوکامغمون اسل ۱۱ مرا - برونیسررام دیوبی - ای گروکل والی آریرسماجی پارٹی کے بڑے ہوشیلے کا رکن میں ، اور ہر دوار کے نزدیک کا نکڑی میں جو گروکل ہے ، اس کے مذھرف پر وفیسر ملکہ پرنسپار میں رہ جکے ہیں ، لاہور کے آریہ اخبار میں کانش مورخ

۳۷ کا تک سمنط کا بکرمی [مطابق ۱۸ روزمرسط که ۶ میں اِن ہی پرونیسہ صاحب کا ایک ضمون چھپاتھا جس کاعنوان ہے" رشمی دیا نزنداور نان کو اَ ویریشن [اَسَہیوگ] اِس ضمون میں اُنہوں نے بیانکھاتھا :۔

وی بن ان کامول کرنا می دلچین سے خال نہ ہوگاک مان کو آ و برلیتن کے مخلف مارچ مواج مات کا ندھی نے تجویز کیے ہیں وہ سدب سواجی دیانند کی پولٹیکل

فلاسفى [ فلسفر است] سے لیے گئے هیں. .. . هند وستان کی پولٹکل میداری کے جنم دانا بی ان بان می د باندان آجاریه

هیں ، نماناگاندهی توسوام جی کی برنشکل فلاسفی کومون عملی صورت دے رہ ہیں "[ویکھواخبار جیون تنو- مورص ٤ر فردری ١٩٢٢ء]

رہم، پنجاب کے مشہور ومعرون آرید سماجی اور سیاسی کام م

کرنے والے ڈاکٹر ستیہ پال ہی۔انے۔ایم۔ بی کا بیان کری منتہ کے معدد میں نہ برجوں کی کئی فریس و

يتيال كالك تقرير المساهرا - ١٦٠ رفروري عنوالي ملك اخبار ترسيبيون ميس

و کو ستیہ بال کی ایک تقریصی ہے جو اُندوں نے آریسوراج کا نفونبِ متعرامیں کی استیہ بال کی ایک تقریمی بیات کا نفون متعرامیں کی استرامی کی استرامی کی استرامی کی خوض سے سومیاج حاصل کرنا نهایت خوری ہے! [ ویدک تبدیب سے

کی عرض سے سومل ہر جھاصل کرہا تھا *ہت فروری ہے*! [ وید ک مهذیب سے تمام دنیا کی سلطنت بعن" سرو بھو مک چکر دیر تی سلج" مرا دہے، دیکھوستیارتھا ایرکاش، باب ۱۱ ]

ا ممارا نجات دمنده دیانند" اس مفون میں سوائی جی کے سیاسی شن کیا ب یا خیالات طاہر کیے گئے ہیں :-

جومجان وطن إس مرزين (مهند) ميں کہمي بيدا ہوئے ہيں، أن بيں سب سے برُے محب وطن رشي دیائند ہيں، وہ مؤیک آزادی کے رستہ کو صات کو الے ہيں دی کا مطلب محصنے میں کوئی خلطی نہیں ہوسکتی، کمدیا ہے کہ غبرہ لکا سرا ج

خواہ کیسائی مفید ہو کھر بھی حمد شہ کے لیے ایک لعنت ہے اور کسی قوم پر مکومت کرنے کا کوئی حق نہیں ہے '' کسی قوم کو دو سری قوم پر مکومت کرنے کا کوئی حق نہیں ہے ''

سوامی جی گرجه والی آوازی صاف صاف املان کردیا که سندوستان اور ومیلک دهم کی حفاظت اس میر ب که ما در وامن کو از ادی

ک بہت خرب ! مگرسوامی جی نے جو آریوں کے بیے چکرور ٹی طرح ، بعنی تمام عَالَمُ کی مکومت مخورز کی ہے کیا دہ دُوسری تو مولی پر سمیتہ کے لیے ایک لعنت میں ہوگی ، آخراریوں کی سلطنت بس مجقا بلہ دوسری قوموں کی سلطنت کے کونشی خربی ہے ؟

مامت وفيوتام بايش ايك بى مقصدكى طرف رسائى كرتى بير ، يعنى ستقبل مرف اسى مورت بيس روش موركتا بي حكروه آخل حربو رشی ویا نندمرت ایک کا مل نسمونده بی زنیمه، بلکه اُنهوں نے ایک مفصّل اور مكلّ بروگرام يعن دستورالعل مجي بيش كرديا ب-" 🗚 – إن بيانات سے امرحقيقت ظاہر ہوگئی، اور م كيانابت بوا؟ إي يها بوا بهيد كهل كيا ، وُاكْرُ سيّديال صاحب صا رہے ہس کہ سوامی جی نے ندمیب کے نام سے جو کام کیے ، اور جو سوٹرا دہمدنی اصالیم "بیمام با تیرانک بن مقصد کی طرف رسمانی کرتی میں"۔ اور دہ سسیاسی مقصد تھا ن کے تمام اصلاحی کام اُس مقصد کے حاصل کرنے کے لیے محض ایک وسیارتھے، واکڑ لی اِس را نے سے بھی انفان ہے کرسو<del>ا می جی نے ایناسیاسی مقصد حاصل ک</del> مُعضًا ﴿ اورَ مُكُلِّ مِيرُولًامُ بِنَا لِيا نَهُا حِس كَى لِبَعْنِ خُرورى مِا مَنِي إِس مِابِ بکا دعویٰ ہے کرسوام جی کے سیاسی پروگرام کامقصد ھنگ ویعہ **آئزاحکہ ا**نا تھا! واقعات اِس دعوے کی <u>یو یی تردید کرتے ہیں</u> ، زیا دہسے ن یه که سکتے ہیں کہ یہ بردگرام حرف اِسی غرض سے بنایا گیا تھا کہ دیگرمذا ہب جو آرساجی نهیر ہیں، ینی سناننی هندو ، عیسائی ، جینی ، بودھ، سکھ، برجوا **د پوسسماجی وغیره وغیره جرمندوستان مبر اور مبندوه تنان سے بامرتمام رُنیا میں** ہتے ہں اُن کے حاسمن حقوت اور آنرادی کو نقصان پھنچا کہ جس

آربه سماجون كوناجائن فائل عيهنجا ع جائين، إس بابكي چوتھی فصل میں سوا می جی کی سیاسی تجویز پر کوری مجت کی گئی ہے [دیکھونوفات۲۱۲-۲۲۳] ره، واکرجوابرلال کانپوری پرلیسیدنش ال اندلیا أريه كانفرنس متعمرا كاببيتان

دُاک<sup>ر</sup> جوا برلال کی نغر رصدارت | ۱۸۴ - فروری ه<mark>یم ا</mark> به می*ی سوایی حی کی مدسالرسی* بمقام <del>محقراً</del> منانی گئی ، اِس موقع پرا ریساجیو*ل کی ایک عظیمانشان کانفرنس تھی م*عقد ہوئی تھی،جس کے صدرسوا می شروھا تند تھے ، اورجس میں سوامی جی کے سیاسی پرد گرام برنجٹ کی گئی تھی [ اِس پروگرام کا ببان اُسندہ اُ کے گا ] اور اِسی موقع پراَ ریساجیوں اُ کی ایک اور آ<u>ل انڈیا کا نفرنس بھی زیرصدارت ڈاکڑ جوابرلال صاحب کانپوری</u> منعقد ہوئی تھی، اِس مشہور ومعودت آریرساجی بزرگ کے بیرلسیسیٹ نشوا میں مہیں یعنی نقر رصدارت کی جررپورث ۲۰ فروری همه و کی اخبار تربیبون میں درج کی گئی ہے اُس کے دہ الفاظ جن کا ترجمہ نیھے ورج کیا جاتا ہے ، نهایت معنی خیر ہیں :۔ موای دیا ندکو سورل ج کا نهایت ہی جرش تھا ، اور اُن کے اس صفن کو کورا کرنے كى يزمل سے تمامُ ملك بيس اريه ساجيوں كى تنظيم خرورى تھى -یرایک اورصاف شبهادت ہے ، اوراس سے بھی یہ بات کھ رکھی کہ سوامی جی اور

اُن کی جاعت کا مٹن سیاسی ہے۔ دہ ہمٹرنشیام جی کرش ورما ایم، اے کا بیب ان جو سوابی جی کی زندگی مٰں اُنکے مددگاراو ڈرٹرٹر اور اُنکے برحوش مّاہ تھے

نرنیام کرٹن درہا کے خام تعلقات موای چی کیسا تھ 📗 🕹 🖊 - جو لوگ سوا می جی کی زندگی میں کئے

معین و مددگار تھے اور اُن کے اِنتقال کے بعد بھی اُن کے کام کوچلا نے رہے ، اُنیرایک ماحب مشرشیام جی کرشن در ما ایم ، اے بھی ہیں ، جو ایک لاکن گریجویٹ اور سنسکرت کے فاضل ہیں ، اُنہوں نے سوائی جی کی زندگی ہیں اُن کی ایک سنسکرت کتاب کا گجواتی میں ترجہ کیا تھا ، اور اپنی ایک پلک تحریبیں اِس بات کا اقرار کیا تھا کہ مجھے شروع ہیں سے آریسماج کے اغ اص و مقاصد کو تجھنے کے خاص خاص موقعے ملتے رہے ہیں ، صاحب موصوف کے الفاظ کا ترجمہ یہ ہے ۔۔

' آریرساج کے موز بانی سوای دیا نندآ کجمانی کے ساتھ سالما سال تک میرے نمایت ہی دوستا نہ تعلقات رہے ہیں ، اور میں نے اُن کی عنا یات کاسالما سال کے نطعت اُٹھا یا ہے''۔

سوامی جی کوسٹرور مآ پر مهبت بھروسا نھا ، جن کو اُنہوں نے اپنی زندگی ہی میں پرو کہا لی سبھا کا ممبر بنا یا تھا ، سبھا کا ممبر بنا یا تھا ، یعنی اپنے وصیّت نا مہ کی روسے شرصتہی مقرر کیا تھا ، سوامی جی کے سباسی شرکی | ۱۸۸۰ - سٹرور مآ اکسفورڈ یونیورٹی میں کھیء صبے

توبی بی صاب می کان کار میسر مجری رہے تھے ، اور اُس زما مذیبی سوشل اور لولٹیکل تشیخ مشرور مائے تام ہے کے پروفیسر مجری رہے تھے ، اور اُس زما مذیبی سوشل اور لولٹیکل خیالات میں انقلاب پیدا کرنا چا ہے تھے ، اُنہوں لئے ایک رسالہ انڈین موتی آلوصیت

حیالات میں انقلاب پیدار انکیا ہے تھے ، انہوں سے ایک دسار اندین کوئ کوشیک [ Inoine Seciologist.] بنی لکالاتھا ، یہ فاضل مردِ شریف جوسوا ہی جی کے کام میں برابر کے شریک تھے اور تمریحر اُن کے دوست اور معلاح رہے ، کھٹم کھٹلا اِس بات کی تصدیق کرتے اور صاف صاف کہتے ہیں کہ میں جن خیالات کی تائید اور اشاعت کرتا ہوں اُن کومیں لے سوامی جی سے حاصل کیا تھا ، اُنہوں نے سوامی جی کی یا ڈگار میں مبند دستانی طالب علموں کو د ظائف دینے کے لیے کئی ہزار روپے چندہ ہجی

یا وگار میں مندوساتی طالب علموں تو وطالف ویے کے لیے تئی ہزار رویے چندہ بھی دیاتھا ،مشرور ماکا ایک ضمون لاہور کے ایک انگریزی رسالہ سائنس گرا وُنڈوُر سلیحِنِ" [ Science Grounded Peligion ] کے مارچ اور اپریل فوق ہو کے نمبریں جیپاتھا جس میں اُنہوں نے یہ بیان کیا تھا ۔۔ منبر میں جس سر کا انہوں کے یہ بیان کیا تھا ۔۔

بانی آریس کی جوبوت اور طلمت ہارے دل میں ہے، اُس کا تعبور اِس واقع سے موسکتا ہے کہ مے خوش قسمی سے چندسال قبل اُن کی یادگار اِس طرح قائم کی تھی کہ اپنی تجریز کے بموجب اُن کے نام کو " انڈ بین شریولنگ فیپلوشسپ"

= UL [ INDIAN TRAVELLING FELLOWSHIP. ]

سیاسی خیالات کی اشاعت مم اب سیاسی خیالات کی اشاعت مم اب کربر مع هیں، زہ بھت کچھ اُن استان نصیحتوں کا نتیجہ

هين جوسوامي ديا شدى عنايت سيهم كوحاصل هوئي تهين

ماحب موصوف المره على كرير بيان كريخ بين:-

اسات نے تابت کرے کے لیے تعبی دلائل موج دہیں کرجس سوسا شکی اینی آرسلے یا کا اعلان اُس کے یائی نے کیا تھا اُس کا مقصد ہیں تھا کہ کامل آزاد اور خود کختا ہر نمینل گور نمنٹ [ بینی تومی سلطنت ] قائم کی جائے آ فوٹ ۔ ناظرین اس بات برغور کریں کہ اِس قوی سلطنت ۔ سے ھوم سرول نھیں بذکرہ کامل آئرا حکومت مرادہ او وسرے نفطوں ہیں اِس کا مطاب یہ ہے کہ نا صرف ہندوستان بلکہ نمام دنیا ہیں آریسلے کا طرح موجائے جس میں کی عراریہ ساج کے لیے کوئی رہایت یا صون نہیں ہیں یا

اس کے بعد مسٹر ور ما یہ لکھتے ہیں :-

آن کی [بین سوامی بی کی] بدت سی کتابیں ... ... چھپ چکی ہیں ، جنیں سے بعض کنا بوں کا گرالی بس ترجمہ کرنے کی ورت ہم کر بھی صاص ہم دئی ہے ، یہ ترجم بی شاہ میان اس وقت کرا گیا تھا جبکہ بہتی بس بہلی آریسل ج قائم بوئی تھی ، برکتا ہیں مان مان شہادت دیتی ہیں کہ سوامی جی کی ٹرندگی کے مستن کا بیٹر اصد عایمی تھا کہ این تھا کہ ایک کا صل یعنی عالمگیں جکومت قائم کر ہے کی کرا ہے ہموطنوں کے دل میں ایک کا صل یعنی عالمگیں جکومت قائم کر ہے کی

پُرچِش خواہش پیدائی مائے، بین ایسی حکومت جو مها بھارت کے زائد تک رائج تھی [ مها بھارت پُرشِت چکورتی مرد بھومک راجیہ ] جس کی تشریح اُنہوں نے اپنی مشہورو مردف کتاب مستیارتھ بیرکاش کے گیا تھویں باب میں کی ہے اِس کتاب میں بہت سے عمالک اور دردانگیر افرارات ہیں، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ مندوستان اپنی سیاسی اُزادی کھو مٹھیا ہے ، اور مہندوستانی اکھل رد لیدل کے علام ہے ہوئے ہیں "

المُصْطِيرِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ عِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عَنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ

موامی دیا ند مندوستان کی آزادی کے مای تھ ، خواہ دہ آزادی جنگ با انقلاب کے نقصانات آ مُعاکری کیوں دھاصل ہو اسوای جی نے اپنے سیاسی خیالات کو سیکک طور بیر پیش نھیں کیا تھا جیکی جوہ صافا ہر ہیں۔"

موامی جی کے پوشیدہ سیاسی مشن اور انقلابی ہر دپیگنڈ اکی بابت اسے میاوہ صاف اور صریح شما دت اور کیا ہوسکتی ہے ؟ وہ اُس زمانہ میں افروش کے فوف سے اپنے رشن کی اشاعت دیدمت اور قوسیّت کے نام سے پوشیدل ہ طور میں

كرك تع -

موای چی کے مسیاسی شن کی بابت آریوں کے مسی جو اُوپر درج کی گئی ، یہ بیان کیا ہے کہ "جو جامیں ہیلے ختان نس ہیات کیا ہے کہ جاتی میں گھرکے حروان سے بند کرکے کھے جاتی میں گھرکے حروان سے بند کرکے کھے جاتی

برک یہ بات میچ نہیں ہے کہ سوای جی نہندوستان کی آزادی "کے حامی تھے ، اُن کا مقصد تو یہ تعاکم شدھ من مندوستان بلکہ تمام دُنیا ہیں حرف آریوں کا راج ہوجائے ، اور غیراکر یہ توہیں یا تو غُلام مِن کر مہیں یا صفح کہستی سے مسٹ جائیں [ دیکھو دفعات ۲۱۳ ۔ ۲۲۳] میں کہ ارفروری ہیں گئے و کے اخبار ٹرمیبیون ہیں ڈاکٹر متیہ پال لکھتے ہیں کہ "موامی دیا تند کے زمانہ میں آزادی کی مرکوشی ہی انقلاب اور لبنا وت کے برابر مجمی جاتی تھی " ماذال باسط

ہے کہ اوّل اوّل آریر ماجی، آریر ماج اور اُس کے بانی کے مسیاسی مشن کو کھلّم گھلّا لے بنہیں کرتے تھے ، گراپ حب سے سلطنت برطانیہ کے ماتحیت مبندوستان ته المهت ادر بتدریج مسلف گورنمنط یعی مکومتِ خود اختیاری دین کا ل مرکاری طور پرتسلیم کرلیا گیاہے او<del>رسٹر گاندہی س</del>یاسیات میں بڑی عزّت رت حاصل کرچکے ہیں ' اور مسوسراج" کی حنز لکارکوحب الوطنی کا امک نشان تجها جاتا ہے ، ہبت سے آریر ماجوں لے بھی ایک آریوسورارج سبعا بنائیہے ، اور سوامی می کی صند سالہ برسی کے سوقع پر متھرا میں ایک آل اندمیا ریر پولٹنکا کا نفرنس ہمی قائم کی ہے ،جس کے میدرنشین <del>سوامی شردھا تب</del>دی**ے** ورمضمون نحت يتهائد سوامي ويانند كاسوراجي يروكرام اورأن تحيمتن **سیاسی وسعت**" [ دیکھوسٹرستیارتمی*سکرٹری آر پیسوراج سمیلان محم*ا کا ّنا رجو ۸ رفروری همافیارو که اخبار شربیبون میں جھیا ہے ۲ غرض مسوا ھی جی کے سیاسی مشن کواب آبریه سیماجی گھا ؓ گھلا تسدیی کرنے گئے ھیں ہونکہ اِس سے پبلک کی نظروں میں اُن کیء · ت اُدروقعت قائم ہوتی ہے ۔ ریماج کے سیاس شن 📗 🔹 🎙 - بانی دیوسماج کے اپنی مهبت سی تقریروں اور الى ابت بانى ديوعلى كاتول التحريرون مي بيط بي به بات حبّا دى تھى كرسوا مى جى ومين برجار کے بھیس میں اپنا سیاسی مقصد ماصل رنا جا سے ہی، جبکی اب بُوری تصدیق ہوگئی، اور اوَّل اوَّل آریسا جیوں نے اس کے برخلات ج بانات کیے تھے واقعات نے اُن کی تکذیب کردی ، تتبرقصل

ا پنے پوشیدہ سیاسی مقصد کو بُورا کرنے کے لیے سوامی جی کی تجاویز

سوای می کا ٹھنجینیں اور اور اور اور اور اور کی گرروں کو غورسے دیکھا جائے، اور ان کی جانج پڑتال کی جائے تو رہات است موتی ہے کہ انہوں نے اپنے سیاسی مقصد کوجاری رکھنے کے لیے آٹھ عملی تجاویر اختیار کی تھیں جو ذیل میں درج کی جاتی ہیں

يسلى تجويز

جگرورتی راج کی دعائیں العنی آسریه چکروس تی سراج کی طرف توج دلانے کے لیے اس مقصد میں میں میں میں میں میں میں می

مفعمون کوجا بجا دعاؤں کی صورت میں ویدوں کے اندر داخل کردیا ہے ، مثلا اُن کی کتاب رگوید آ دی بھاشیہ بھوم کا" یعنی تمہید تفسیر وید میں سب سے پہلی دُعا ہرہے ،۔

'दे सर्व शिक्तमन् हे निर्मा हिषा हिष्म मीति से निर्मा शिक्ष हिष्म निर्मा हिष्म हिष्

मिल के सब से उत्तम हिंद स्टिश श्रिवय्ये अर्थात चक्रवर्ति । المنوريرارتفات يُكُرورني राज्य स्नादि सामग्री से ८०० और अ آندکوآپ کے म्रानन्द को म्राप के अनुग्रह से सदा भोगें।" ("ग्रीमार्गाः) [ ہندی بھور کا صفحہ ا اُر دو ترجمه ، \_ اے قا در مطلق برعینور! آب کی طل عایت میں مم آپ کی مدد وعنایت سے باہم، یک دوسرے کی حفاظت ریں ، اور سمسب بڑی محبت سے مل راعلى درجه كي حمت واقبال لين تسخرعالم [حيكروس تي سرج] وغيره سامان (راحت) مامر كرك هريشه آب ك نفس وكرمت آنند بهوكيس ـ [ردورترجر كويد أدى بعاشيه جريكا زبا بونها إسكه أريه طبط مرطبع وديا درين ميركه خو م سو*ا می جی کی تصنیف*ات میں اِسی تسم کی دعا نہ*ں مخ*نّف سقامات پر بائی جاتی ہیں **[ ویکھ** كتاب آدرش ديدك راج" بزبان مندي مصنعه پندنت رام كويال شاستري سكرثري آررسورارج مسبعالا بور ] ترب بندن دفرہ کے صاصل اسم 19 - آربوں کے راج کو تمام دنیا میں قائم کرنے کرنے کی دُعامِیں ویدوں کے لیے تو پوں اور بندا دفوں کی ضرو مرہت ہے اِس یں داخل کی گئیں | لیے سوامی حی نے إن متھیا روں کے حاصل کرنے کی رعائیں بھی دیدوں کے نئے اور نزالے ترجے میں حسکو اُنہوں نے اُسٹ استہ چھیواکرٹ فع کیا تھا واخل کردس ، مثلاً اپنی کتا ہے۔ آریہ تعویے میں جو ارپوں کے لیے دعاؤں کی 'تماب ہے اِس امشیر ہا دلینی دُعاکو دیدک پرمیشور کی زبان سے اِس **طرح ا داکمیاہے،** 

ر بالآن بالبل

يكعو ويدفقر تغير ١٧ مندرج أربر مجوك، بإكث أدين، مع ديم صرب ١٠ عد "हे जीनो ! तुम्हारे लिए 🚣 ८ जीने ! तुम्हारे म्रायुघ अर्थात शतमी | أيُره ارنمات سُت گنى (तोप) भुशुन्डी (बन्द्क ) र्रेंग्यं ( بنون) धनुष्, बारण, करबाल । रेंग्री । रेंग्री । रेंग्री (तलवार) शक्ति (बरह्ती) (तल्प्र) र्योक्त म्रादिशस्य रिया मीर दढ़ हों। किस प्रयोजन र्एं १००० हैं। के लिए? तुम्हारे शतुमीं 00 कें किए? दूर्य (元 دیدا-۳-۱۸-۲] (天口318日) اردونترجمه و- اے اشانوا تهارے يے أيده ين توب، بدون کمان، تیم، تلواس، برچیی وفره مخیار پخهٔ اورمضبوط بول، کیس وط کے لیے ؟ تمارے دشمنوں کی شکست کے لیے [رگویدا-۱۸-۱۸] اِسْم کی بست بر مائیں | ۱۹۴۷ - الغرض سوامی جی نے منتھ بار ، فوج میدو<u>ن بن اخل کاکئیں</u> | اور خوار (یعنی مال وزر] دغیرہ حاصل کرنے کی وض سے اِس قسم کی مہتسی دعائیں اپنے نئے وید تھاشیہ بینی تفسیر دید میں درج کی ہیں، ہم اُن ب كواس فوت سے نقل نميں كرتے كم إس كتاب كا جم بهت بره حاليگا۔ تنيسري تجويز مُرتی بیجائی تردید می اور اور ای جی این خدائے واحد کی پرستش کی آواز لبند معالی بنا بد می مورتی بوجا کی بخت ندمت اور تردید کی ہے جس کے دوسیا سے

ایکٹ یرکر تعلیم انتر ہندوؤں کو اپناہم خیال اور ممدر د بنایا جائے بھڑو سرے اُن کو یقین تھاکہ بت پرنتی اُن کے سیاسی مقصد کے حاصل کرنے میں رکا وٹ پیداگرتی ہے مثلاً سوامی جی کے نز دیک بت پرستی سے جوسیاسی نقصان ملک کو بہنجاہے اُس کو اُنہوں نے اِن لفظوں میں بیان کیا ہے :-

آنادی اور دولت کاآمام اُن کے تیمنوں کے قبضه میں هوجاتا هے [ستیار تعریکائی کائے تنداُردو ترجر، باب اا دند، ه

صواب ملبومه لا بورووث لدء ]

اوراسی وجرسے [بقول سوامی جی ] سُب برستی کوچیوڑ دینا جائے۔ اس بارہ میں ایک | ۱۹۴-ایک آرید سماجی لے جن کا نام ستیہ دلو و دیا اکنکار

ار بیعنن کا نول کے حال ہی میں سوامی جی کی صدرسالہ رسی کے سوقع پرایک کتاب

یعن دیاننسلام منن شائع کی ہے جس کا دیب چرسوامی ٹر دھانند نے لکھا ہے، اِس کتاب کے صوص پر خیال مذکورہ بالا کی تائیدان الفاظیس کی گئی ہے،۔

"मूर्ति पूजा के खगडनात्मक विशेष के स्वाहनात्मक प्रकरण में महिषें ने सोलह

कारण राष्ट्रीय भावना राष्ट्रीय भावना

برُدهان بي - " برش (دياند) ك مورتي بُوجاكي ترديد بي سُولد امر دوس جده - " مهرش (دياند) ك مورتي بُوجاكي ترديد بين سُولد

وجربات بميش كي مي أن بن س يا ده شر بولينكا خيال مقدم هـ."

اِس تحریرسے معلوم ہوا کہ بت پرستی کے خلات جوا واز آٹھا ٹی گئی تھی، وہ بھی اُسی -----

ياسى مقصد كم حاصل كرك كاليك ورايدتها! جو تفي تجويز بیف<sub>س</sub>ش پیوں | **۱۹۵** – سوامی حی نے تعف ہوٹنا خرابیوں شکا بجین کی شا دی ادر كى مذرَّت كى جوكا وغه وكه برحلات بعي واراً تُعالى تعي كبونكروه مسجعة تنفي كه يه سوشر رسمين بولشكل طانب كو فصان لهنجاك والى هين، جناني النول مے ستیارتھ پر کائی میں کھا ہے۔ اس مهاست کے ، است ال موگول ہے جنوکا لگاسے گاسے ار رمخالف کرلے کراہتے تام آنرادی خوشی، دولت، حکومت، عِلْم ادر همت پرجوکا يهيودما إسيارته بركاشك سندردورهم إن دفتله صوهوس ہم چرم کو رک رہے ہے ۔ اس کے عل وہ ستیا، عدر کا تی کے وشویں با ب میں در نمین رس دی اسوای کی کشته آل -کے نقدایات است آرم ورت میں عسر کھلک والوں کے ساحت ہوئے کا معت برجم معرب عدرت کیس س الاسوتمر (رضامندی) کے يُساكامِينَ شارى كايونا . . . . [منياره رياة تركات كاستدارد ورحد ماب دفوا عوع هم مليم المبور ووالداره] إسى كيه سوامي حي كورا ب تمدني خرابيون كي اصلاح كي ضرورت بعي محسوس سوني \* بالخوس تجورنه آریمان کاسیاس تعدد میران این این مندی مند مند دار نے اپن مندی اله برنسم کی خواجوں کی اصلاح کی کوستس اجھی بات ہے، بہشر ملیک مقعد هیچے ہو، جیسا کہ مدیث مِن البِهِ إِلْمُ مَا الْاَعْمُ الْ النِيّاتِ [ اعمال النِيّانية بربوتا م) ليكن الرَّمَعْمدير موكر مرورتی لدج عاصل کرکے تمام قوس کے حقوق کویا ال کیا جائے، نویداجی بات نہیں ہے ۔

ماتزان إنتظ

كتاب ويانندورش ميسوامي كيسياس منعدكي بابت يرلكماسى:-"मर्शव दयानन्द ने उच्चतम | أبنَّم मर्शव दयानन्द ने उच्चतम राष्ट्रीय भावना से प्रोरित | वर्ष्या अविकार वर्षे होकर हि १८७५ इस्वी । مرى ١٨٤٥ होकर सन् में आय समान भी ८०४ व्याप्ट स्थापना बंबई शहर में प्रांचित्र क्ती भी। राष्ट्रीय-शब्दक्तेष में 'सराज्य' शब्द का मभी राज्य शब्द का मभी [مغرا] (٢٥٦) اردوشرجمه . مرش دیا ندان اعل درجه کے بولٹیکا خیال ی کی تو یک ع حداله ومن شرمبئي من أربه ماج قائم كي تعي . بولشكا أدُسري بن ابعي

لفظ سوراج واحل مي نهس بواتها" [ ديانند در تن حو۲ ]

مای جی کے ملے اور اربی کورتی راج مامس کرنے کے لیے سوائی جی کو مخلف خامب بر اس مات کی صرورت محسوس بونی که دیرعقا ندکی جز اکھار دی جانے العدتمام سندوستان کو ایک و بیاهت کے جینڈے کے بنیجے جمع کیا جائے ، اس لیے سوامی جی نے ستیار تھ برکائن میں کل مناسب بر ادر خصوصاً اسلام اور عیرا کیت بر نهایت سخت الفاظ میں جملے کیے ، اِس کے متعلق سوامی حی کا ہو کچہ خیال تھا ، وہ نیڈٹ ستیه دیوکی اس تحریرس ظاہرے ۔

"बिदेशियों के आर्यावर्त में प्रायानी के ग्रामीवर्त में राज्य होने का कारण ७०४४ ५०००

मापस की फूट, मत भेद, । अर्थ के के के ब्रह्मचर्य का सेक्न न रिक्ट रिक् करना, विद्या न पढ़ना..... आदि कुकम्म हैं " और "जब " । " । " । हैं । और अब तक एक मत न माने रिकार कार्या री तब तक उन्नति होना । البنك أُنَّى ہونا क्रित है " اُرد وسرجمه : " اربر درت مين غير ملك والوسك راج هؤسكا سبب كيس كى يهوث ، مذهب كا اختلاف ، بريم چريريل نرکونا، علم نربرٔ صنا .. .. وغیره بداعمالیان مین " اور " حب تک ایک مذرب . . ... نامانین، نب تک [ ملی ] ترتی ہونی مشکل ہے ۔ [دیا ننددرسشن مصنفه ستیه دیو صوبوس] اِن جلوں کی دجہ اور دید کٹھرم 📗 🕨 🕨 ۔ سوامی جی نے اس بات کی کو سٹش کی کہ ك عالمكر مرب ك وجره الله ويدك وحرم" كي سواحو مذمب مي، يعنى جن كي تعليم اربه عامی مفائد کے برخلات ہے اُن کوٹٹا دیا جائے ، اور اِسی لیے خاص کرسیاسی وجرہ یہ ہنوں نے اسکام اور عیسائیت بربُری طرح حصلے کیے ، اُن کاخیال تھاکہ دَوسرے مذہبوں کی اس طرح" پول کھولنے" ہے لوگ" ویڈک دھرم" کی طرت ائل اور اُس کی خوبیوں کے قائل ہوکر آر برسماجی بن جائیں گے ، اور تما<mark>م مندوستان</mark> ين بلكه تمام ُ دنيا بين ايك مت " ( एक मत ) قائم بوجائيگا ، مُريخيال كئي کھ موامی جی کی عام طرز بخریر اور مختلف ندا مبب پراُن ، کے حملوں کے تموی مقدمہ كتاب بين ورج كيم محكة بين، ناظرين أس مقدم كامطالد كرين \*

وحرہ سے فلطہ :-

پہلی وجہ ۔ دیدک دھرم سنیاس لینی رہبانیّت اور ترکب دنیا کی تعلیم دیتا ہے، جسکے بغیر کمتی نہیں راسکتی، یرتعلیم خلا ب فطرت اور نا قابلِ عمل ہے ، یمان تک کرسوا می

جی بھی اِس دھرم کو پورا نہ کر سکے ، اور مجبور ہوکر جھبوڑ سٹیھے ۔ [دیکھونمیرا با ب، د نعات ۳۷ – ۲۷]

آئیس کے دیا ہے ہے۔ دوسری وجہ -سوامی جی نے ناستکوں لینی <del>دہر او</del>ں وظیرہ کو آریرسماج کے

رے بڑے عہدے دیکر، اور اپنی دوسری کارروائیوں سے بیرہات ٹاہت بر کے بڑے عہدے دیکر، اور اپنی دوسری کارروائیوں سے بیرہات ٹاہت

کردی که آریساجی بننے کے لیے ویدوں کا الهامی ماننا، بلکه ایشور کا ماننا بھی خروری نهبس ہے [ دیکھو آٹھواں باب ، دفعات ، ۳۱۱ – ۳۲۱ ]

لیسری و کچر ۔ دومروں کواپ ندمہ کی طرف مائل کرلے کے لیے عرورت اِس بات کی ہے کہ اُن کے ساتھ سردا د اس ی برتی جائے اور اِسِ باہمی نفزت کو

بات ہے کہ ان کے ما کھ سرداد اس کی بری جائے اور اس با ہی عرف ہو جو اختلافِ مقائد کی وجہ سے پیدا ہورہی ہے دُور کیا جائے ، مگر سوامی جی کے بتائے ہوئے ویدک دھرم'' میں نام کو بھی روا داری نہیں ہے -[دیکھواسی

باب کی چرتھی فصل، دفعات ۲۲۸ - ۲۲۳

چھٹی تجویز ساورہ رنو ملک کے رخلاف قرم/ لفہ ما

برملیوں ہے آریوں اس موامی جی نے غیر ملکیوں کے برخلات قومی نفرت کو نفرت ولانا کی میلا نے کی ایک تجویز پھی اختیار کی کہ اُن کو مبل من ، " مسیو"

ور میلیچه وغره ناموسے یا دکیا ، [دیکھومندی ستیارتھ پر کاش ، بانچواں ڈلیشن صربم میں می اور گائے کے مارلے والے اور شھ بانی د <del>البال ( मद्दा पानी ) لینی</del> کے بعض اہل پورپ مندوستانچوں کو ہاٹ سولائز ڈ " ( Hace Comerzea ) بینی خروشی

بنوار وغيره كم نامسه أن كويا وكيا [ ديكهومندي ستيارته بركاش، بالجوا ل ن صور مع ] اور پر بھی کھا کہ اُن کی سلطنت میں بُرائیاں ہی بُرائیاں ہی ، ا در بعبلانی کا نام ونشان بھی نہیں ، یہ بائنی سوا می جی کی تصنیفات میں جا بجا موجود میں، ایک دومثالیں بہاں تھی کھی جاتی ہیں :۔ مای جی ابل میرب استیار تھ پر کاش کے دسویں باب میں سوامی حی م مبند مجمتے ہیں کی پور پین قوموں کا نام بندر رکھا ہے ، اُن کی عبارت کا اُروو یم آریرسل مع ان تفظول میں کیاہے ا۔ ميرو ميني بهاليه سے شمال شرق وشمال وفعال سرب گوشوں میں ج ملک آبادین أن كانام هرى ورش " نفا، يعني هرى" نام بندر كاب، أس ملك وال لوگ اب ہی مرخ چرہ ہین بسن س کی طرح تھوری آنکھول مائے موسے ہیں جی ملکوں کا مام اس وقت یومرہ ہے انہیں کوسٹسکت س ھری ورش کھتے ہیں ۔ ستار تہریکائی کاسٹنداً معدد ترمہ، باب ۱۰ دفیرہ صرح سامی ملام ابر سفی کلہ و ] آریں | ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ مِنْدَى سَنْیَارَ کُلُو بِرَكَاشُ بَا بِ صِنْ اِسْ بِرِمُوا مِی وں ج کھتے ہو کہ آریہ ورت کے علاوہ حج ملک ہیں وہ دسیو دلیش " ہن ایا" سلیجی دلیت " کہلاتے ہن [ستیارتھ ریکاش کے انگریزی ترجمہ وي ير نفظ دسيو" كارجر Rosser"[مابر] ليني دُاكواور صاهل بر سببو ادر مليعه "كا زجه BARBARIAN [باربين] لين وضي كياكيا م ساتویں تجویز سیاس اور کو تعلیم کی و اسوامی جی نے ایک عجیب سیاسی اصول بتایا ہے، اگراس کی تبیل کی جائے تو ملک میں فسداد بھیل جائے اور نھایت خوفناک نقلاب بیدا ہوجائے ، ستیار تورکاش کے چھٹے باب میں یرامول اِن لفظوں میں بیان کیا گیا ہے :- 'براعمال ومیوں کے ماریخ میں فائل کو چاپ نھیں صوبیّا ، فہاہ علائیہ مارے خواہ فیر علائیہ ، کیونکرغضب والے کوعضب سے مارٹا گریا خضب کی غضب سے لڑائی سے ۔"

ستارته پر کاش کاستنداُ ردو ترجز باب دند ۱۸ م صرم ۲۲ بلور لابور طوش که و

ملک کی تباہی اور بربادی ہے ، مغسدول کوایک بہانہ ہاتھ آ جائے گااواُر کی تمیارے ا ملک میں فتنہ دفشا دمچیلہ جائے گا۔ اور وہ میرج لیسسیوں بانیے مراکک کے باشندہ آ

عات ين مندره وبين بايد و وروده پرو بيندين به يه آيا ده بوما يُنگه، كو جو رمين ك دهر بي نه هون قت كردسين كه يا يه آيا ده بوما يُنگه،

یہ دشٹ اوربدا ممال دہی لوٹ تو ہیں جن کو سوائی جی نے صلیعی اور دسیو" وظیرہ نا سوں سے یا دکیا ہے [دیکھوستیا رفع پر کاش کا مستنداً روو ترجم باب

دينه وم صريوس مطبوعه لامور وه مانيوس معتمد المامور وه مانيور)

أتفوين تجوينه

سرکارانگریزی کے ماج میں است کا میں میں ستیارتھ برکاش کے پانچویں افرایشود خابیاں بی فوا بیاں بتانا اباب ، صروح میں سوامی جی لکھتے ہیں ،۔

"परदेशी स्वदेश में व्यवहार निष्ण एएंग्रेज होंग्रेज के विना विना करें तो विना

दिस्द मीर दुस के दूसरा कुछ केंग्रंट की गारेंग्रं

أمردوش حيمه شغيطك داله أن كم طكس تجارت يا مكومت كرس تو بجز افلاس اور کک کے دور اکھ می نہیں ہوسکنا ۔ استیار تھ پرکاش کاستنداردوترجر، باب ۱۰، وفعد ۱۱ حوام ۳۵ سطيوعه لايور موه ميليدع اس عبارت ہے معلوم ہوا کہ سوامی جی ہے نز دیک ہمرکار انگرزی کے راج میں مُبرا مُیال ھی مُبرایٹاں ہی اور کوئی خربی نہیں عجب یک طرفہ فیصلہے! افیر ملی داج سے ہددؤں | 💉 🗸 - انگے جل کر سندی ستیارتھ پر کاش کے پانچوس لونفرت ولانا اویش می صویدی پرسوامی جی لے لکھا ہے ،۔ इस देश में आके गों आदि रिंग के के पशुस्रों के मारने बाले मद्यपानी है अर्थ है अर्थ है अर्थ है राज्य अधिकारी हुए हैं, प्रिकेश्य तब से क्रमशः आयों के र्रिए के दुस्त की बढ़ती होता जाती है।" दिले अंग्रेड ا مدى ستيا تھيكات، بانجوان ادش عروم أمرد و ترجيده : " جد سے غر ملک کے گوسف حور لوگ اس سک، مس کرگائے وخبرہ جانو بروں کے مای سے والے شراب خور حکمران حوے حس تب سے سرابر آر لوں کا دکھ سڑھنا جاناھ [ستيارته برنجاش كاستندار دو زجم، باب ١٠، وفع٢٠] صر٥٩٩ مطبوعه لابق سمج م

سأتمال باستث یہ بات خاص کرانگریزوں کی بابت کہی گئی ہے ، جن کی دجہے بقول سوامی جی آربوں کا دُکھ روز بروزبڑھتا جا تا ہے اور گوشت خور " اور گلئے کے ما رہنے واسلے ومنیرہ الفاظ بھی مبند و وُل پر افر ڈالنے کے لیے خاص ؓ مصلحت ؓ سے لکھے گئے ہو در نه مهندوستان میں لاکھوں کڑوروں مندو خصوصاً نبگالی! ورکٹمیری برا برگوشت عاتے ہیں، اور گائے بیل کو مار کر اُن کا گوشت کھانے اور گوشت سے روزا مذ اُ وقت ہوم کرنے یعنی ُاس کو آگ میں تھیونگنے کا حکم یُرانے شاسروں کی *بسندا ور* والے سے سوامی جی صاف طور پر پہلے ہی دے چکے تھے [ دیکھوک تیارتھ پر کاش مطبوعهره عمليو] آریہ چکو درتی راج کے ایا کرسوا می جی مکھتے

نعلق بےاصل بیانات | ہوں :<u>۔</u> ابتداء دنیا ہے لے کر مهامجارت یک چکرورنی لینی روئے زمین کے راجہ آریہ

کُل میں ہی ہوئے تھے ، ا ب اِن کی اولا د اپنی مدنجتی کے باعث راج کھو کر فرملک والرركے يا ہُ ں نلے دب رہی ہے۔

> [ستبارتمه برکاش کائستنداگردوزجمه، بال دندیم و١٩٩٩ مطبوع لا بورسوم و ١٥٠ ٢

سوامی جی کا یہ قول کہ نٹروع دنیا سے [حس کو اُن کے حساب سے تقریباً دوار<del>ٹ</del> سال کا زمانہ گذرچکا ہے ] زمانہ مها بھارت تک [بینی اب سے پانچ ہزار برس بیلے تک] تمام دنیا میں صرب اربہ راج ہی راج کرتے تھے ، ایک دل نوش کن خیال ہے ،حبیکی کو بی اصل بنمیں . اِس کے ملا وہ جس گورنمنٹ کے ماتحت رہ کر مندوستانیوں نے قومینت ك ديكه ورك ويداوي عما شهه عومكاكا اردوترهم (تميينفيروبر) "ديدول كى بيداتر كابيات

صى مطبوعه ميرنعد موالده

معوم ترول ادر ذمه داس ی کی حکومت ویزه کے خیالات ماصل کیے ہیں اور حران کواستہ استہ منزل مقسود تک بہنچا ہے کا وعدہ کرتی ہے ، اور جس لے اُس منزن کی طرن کچھرنگچہ ابتدائی قدم بڑ معایا بھی ہے ، اُس کی نسبت یہ حکمر لگا دینا کہوہ | صرب همارئ باهی اور سربادی کے بے کام کر رہی ہے کیسا کیطرفہ

میوانات کے ذیج کرنے والوں کی اس میں سوامی اس میں سوامی اس میں سوامی کا فیصلہ جی لکھتے ہیں :-

वाली को सब मनुष्यों । رالوں کو سب سنشيوں की इतमा करने बाले | ८-१, ८-४ प्राप्तु

ط خد گا : " जानियेगा । "

[مندى ستيارته بركان، بالجوار اثرين ص٥٨٦] اگردوشرجیدیه، ان جانوروں کے ماریے مالوں کو سب انسانوں کی صنباکرے واکا (تائل) سیجھے گا۔

[سنیارتھ پرکائش کاستندار دو ترجه باب،۱، دور۲۲ صو٣٥٩س مطبوعه لأبور م<sup>99</sup> مراجع

ابل درب ادرا گرزی مللت ا ۱۱۷ - موای جی ابل درب کو بند تر ، وحشی کی بابت موای بی کے خیالات کے اکو اور صلیحے ویزہ ناموں سے یا دکر چکے میں [ دیکھیو دفعات ۲۰۱۳ – ۲۰۱۷ ) اب آن کوا ور دو مرے گوشت خوار لوگوں کو سب منشیق

کی هتیاکری والے " یعنی تمام انسانوں کے قاتل بالے ہیں ، اور انگریزی حکومت کے متعلق صاف کہ چکے ہیں کہ اُس میں کوئی خربی نہیں اور اُس سے صفلسسی اویرہ

[ دیکھوسوا می جی کی اصل مبندی عبارت جو د فعہ ۲۰۸ میں نقل کی گئے ہے ] ای کی کم قم کی ملانت اسلام اس اس می کرروں سے اس کے سوا اور کیا مَامُ كُنَا جَامِعَ مِنْ الْمُنْجِلِي بِيرَا بِوسَكَتَابُ ؟ كُر قُومِي نَفْرِت برُهِ ! اور فر کی مکرمت سے لوگوں کے دلوں میں مخالفت بیدا ہو!! اِن عبار لال سے ناظرین یہ نام بھیں کر سوامی می سندوستانیوں یا دوسری قوموں کے لیے سیجی قومى سلف كوم ثمنت يعنى حكومب خود اختيارى جاست نه ، أن كابي خيال مركز نهيس تعا وه تومرت آمرييه مسماجي چكرورني راج يين تمام دنيايس ا اربیساجیوں کی سلطنت قائم کرنا چا ہے تھے اور لبس، جیسا کہ آگے جِل کڑنا ہت كماجائيكا [ديكمودنعات ٢١٣ - ٢٢٣] آریه چکرورتی راج کی بابت سوامی جی کامنصوبه يها وعنوان سوامي حي كرسياسي نصوبه كاخلاصه

ملی بی کے باج دھر اسلام اب ہم سوامی جی کے سرد بھومک چکردی تی کی نیرست معنین اراج کی محقرس کیفیت بیان کرتے ہیں ، سوامی جی نے ہندی میں ایک ضخیم کتاب لکی ہے جبکانام ستیار قبط برکاش ہے اور اُن کا دعویٰ ہے کہ اِس کتاب میں ومیدوں کا صحیح مطلب بیان کیا گیا۔ ہے ، جنائجہ حسب جہ میں کمھتے ہیں ، ۔

المانداد) الم

اس کتاب کی نصنیف سے میرا مقدم منا میچ میچ سمانی کو طبوه کر کونام ، نیز می من بيح كرب ادر حبوث كوجبوث بي نابت كرناميح ميح مداني كاروش كرنا مجهاب "" ستيارته يركاش كائستندار دو ترجه، دياج، دفع ا ص ، مطبوعه لا بور موه مله ٤ اس کتاب کے یُورے ایک باب لینی چھٹے باب میں مرف سل ج دھرم لینی ویوکر سیاست کی تشریح کی گئی ہے ، اور بیمضمون کتاب مذکور کے مہندی الدیشن میں <del>۲۷ پر 29</del> لی تعظیم کے جوالیس صفحول پر [لینی صریحال سے صوفات کے اور ج کئے ، تیارتھ پرکائش کے انگرزی رجہ میں اس باب کے مضامین کی جو مُرخیاں دی گئی ہیں اُن کا اُردو ترجہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے ،جس سے ناظرین کومعلوم ہوجائے گا که اِس میں کیاکیا مطنا میں ہیں:۔ (۱) راجاؤں کے ذائض ۲۰، بڑے بڑے عہدہ دار (ارکان سلطنت) دم ، سبعا می*ن لین کونسلیس دم ، ممران کونسل ده* ، وُرْرار وا) بیرونی اور اندرونی انتظام کرنیوا نے وزرا [فایل سفر اور موم سنر ] دى خراج يا مالگذارى دمى سياسى تدبر زېالىيى ، e, سلطنت کی تبا<sub>ی</sub>می اور بربا دی ۱۰۰) نمیکسس یا محصول وان کچھ قسم کی تدہریں رون حباک رمون حملہ وہون سب سالادی ره، جنگ میل فوج کی صف بندی رو، عهدویمان دون مددکاراورغیطرفدارسلطنت دهر، قیدیوں سے کیاسلوک کرناچاہئے ، ون سرزا کاطریقہ (۲۰) عدالتی کارروائی د ۶۱ ، محصولات فی کس (۲۷ ، سیاسیاتِ ملکی کا بیان سنسکرت کی کتا بور میں ۔ وغیرہ وغیرہ له ستيارته بركاش كوستند أردو ترجر مطبوعه لا بورط في المدء من ماج وهرم كامفهون اكيادي مغوں پر بین صرم، ہے صرمین کے جلاگیاہے۔

الكيرطوست كي الم الم - ستيارته بركاش كايرباب سوامي جي كي اس مقدس ليه الكيرطوست كي الم مقدس ليه الكيري الم الفاظ يربي الم على الم الفاظ يربي الم على الم الفاظ يربي الم على الم المنظ الم المنظ الم المنظ الم المنظ الم المنظ المنظم المنظ المنظم المنظم

دُوسراعنوان بوامی جی کے سیاحتیالات اوراُن پر ایک نظر

ان خیالات کاخلاصہ یا ہے:۔
- سوامی جی کے سیاسی خیالات کاخلاصہ یہ ہے:۔
- ان خیالات کا خلاصہ یا ہے:۔

(۱) جنگ بهابھارت سے پہلے دھندہ دستان کے آسمیہ قیمام کونیا کے حاکم تھے اور پورپ ، امریکہ ، جین دینرہ کے بادشاہ ہندوستان کے چکرورتی راجاؤں کے سامنے مرتب لیوخم کرنے کے لیے حافہ ہوئے تھے !

رم، اُسی میکرور تی راج را) گوگار پر لوگ دوبارہ حاصل کرسکتے ہیں، یعنی خصرت <del>ہندوستان کے</del> خود مختار مالک بن سکتے ہیں، بلکرتمام دنیا کی غیر قوموں کو بھی اینا فرجا نبروا سر مبنا <u>سکتے</u> ھیس !

رسا، مندوستان میں سلطنت کے تمام اعلیٰ عمدے مرف اکریہ ساجیوں ہی کے ہاتھ میں مولے چامیس !

وہم، جولوگ، آرید سماجی تنہیں ہیں ، تواہ وہ ہمدوستان کے ہاشندے ہوں ، یا غراک سمبر کر ماں سماریر گئریں نے دارین آت [احدید نادہ اکا تعلیم]

غر ملكوں سے آكريمان آبا د تهو گئے موں ، خوا ه سنا تني [يسيٰ ورني پوجا كرنوا كے]

ھنبدو ہوں یا برجمو، یا سکھ، یا جینی، یا بوچھ، یامسلمان یاعیسائی وغیرہ کچر ہمی ہول، اُن کوسلطنت کے تمام اعلیٰ اور ذرد داری کے عہدوں سے زمرف محروم رکھاجائے بلکہ اختلاب عقید کا کی وج سے اُن کو کہ کھ اور تکلیفیں بھی دی جا میکی اور جلا وطن بھی کیاجائے !

ان خیالات میں ۔ ابعن بے اصل اور ابعن بے اصل اور ابعن ناقاباع لیں اس بارہ میں جو خیالات ظاہر کیے ہیں محض ہے اصل ، اور تاریخ عالم کے خلاف ہیں ، اور اس قسم کے راج کا جر منصوب ہا ندھا گیا ہے ، وہ کئی وجرہ سے ایک خیال محال ہے ،۔

میں وجہ ۔ ایسے راج کوغیر آریہ اقوام لیسند نہیں کرسکتیں، جن میں اُن کی سراسر میں کی حق تلغی ہے ۔ میں کم میں رسم سے اُس کی سرار سے اُس کے ساتھ کی سراس کی سراس کی سراس

دوسری وجمد-آبکل کے سجھ دار محبان وطن کا جوسیاسی مقصدہ، یعنی سرکایہ
انگریزی کی سرپرستی میں ہوم سرہ ل حاصل کرنا ، یہ مصدبہ اسکے خلاف ہے۔
کیسری وجہ - یہ سنصوبہ اُس اُصول کے سبخدلات بھی ہے جس کے بموجب
ہرقوم کو بیر حق حاصل مونا چاہئے کہ وہ اپنے معاملات کا خود فیصلہ کرے ،
اِسی طرح فقرہ بخبر اور فقرہ بخبر ہم میں جو خیالات طاہر کیے گئے ہیں وہ سندہ اُن قومینیت اور سوراج کے جمعوس کی اصول کے سبخدلات ہیں ، کیونکہ

قومیّت ادر سوراً ج کے حجموری اصول کے سرخلاف ھیں ، کیونگہ اہلِ مہٰد حس سوراج کے طالب ہیں وہ کسی خاص مذہب کے لوگوں کے لیے نہیں ملکہ هرم ان ھیب و ملت کے ھندں و ستیا نیوں کے لیے ہوگا۔ خیالات مذکورہ بالا کی تفصیل | ۲۱۷ - اب اِن سب باتوں کا ٹبوت خود موامی جی

کی تصنیفات سے پیش کیا جاتا ہے۔ بہلاخیال جنگ مهابھارت سے پہلے تمام دنیاس آریوں کم حکومت تھی سائ جی سوری اے اب اللہ ماللہ سوائی بی کے ستیار تھ برکائی کے گیارہ د موے کی تائید کرتے ہیں اباب میں جہاں دوسرے مذہبوں پراعتراضات کیے ہیں ا وہاں سسیاسی تعلیمات کو تھی سیج میں داخل گردیا ہے ، جنائیہ ستیار تھ پر کاش کے اس گیار هویں باب میں پہلے ہی صفر کے دور رے نقرے میں کھنتے ہیں :-"सृष्टि के लेके पांच सहस्र | म्हिंद्र २ ८ ८ ५ वर्षों से पूर्व समय पर्यन्त निर्देश हार्र ८ ० हैर म्रायों का साव भौम चक्रवतीं أيوكا مرويوم في وركال मर्थात भूगोल में सर्वोपरि एएएएएए। एकमात्र राज्य या अन्य | ग्रेग हिन्दूर्म देश में मारहित सर्थात विकार है। रहे ह्योंटे २ राजा रहते ये क्योंकि र्रिट्टें दे १९/८ कुर्ट कु भीख पांडव पर्यन्त यहां | जांडव पर्यन्त पहां में राज्य स्रोर राज्य शासन एंटें स्ट्रीर में सब भूगोल के सब राना और प्रना बले ये व्ये के प्रांशि क्योंकि यह मनुस्मृति जो न्रिंग्रं

र्साष्ट की स्नादि में हुई है रिकंटर किं

اس کا بران ہے۔ " استداعے آخریش ہے لے کربانچ ہزاد رسوں سے پہلے اندائے آخریش ہے لے کربانچ ہزاد رسوں سے پہلے دان تک آریوں کا عالمگیرا و سرچکرورتی بینی روئے زبین برسب کے اوپرایک ہی ساجر بھا، دیگر ممالک میں مانڈ لک لینی جھوٹے چھوٹے راج رہے تھے، کیونکہ کورو یا نڈو تک ہماں کے راج اور منا بطئر سلفت میں کی گرو کے شرمین کے سب سراجیا اور رہا با جلتے تھے، کیونکہ برینو بحرتی جو دنیا کے ابتدا میں ہوئی ہے اُس کا حوالہ ہے "

[ستيارته پركاش كاستندار دوترجم باب دفعه صروس]

سوامی جی کی ہندی عبارت ہواُ وپر نقل کی گئی ہے اُس میں الفاظ مُمْرُو **کھوم چرُور تی** را**جیہ**" قابلِ غور ہیں ، سوا می جی کا یہ دعو ٹی کہ قدیم زمانہ میں آریوں کی عالمگیر **کورت** نعی" ایک خیال ہی خیال ہے جس کی کوئی اصل نہیں ۔

سومرتی دنیا کی بتدا میں نسس کنگی کا ۱۹۹-سوامی جی کا یہ قول کہ قدیم آریوں کی عالمگیر حکومت صنو سیمسرتی سے نابت ہے اور صنوسی سوتی کی بابت یہ کہنا کے دور کرند آگ ایک انداز المعام کی کئی کئی سے نیاز میں میجھے سات سے کی کی مذہب تی

کہ وہ کُرنداِ کی ابت امیں لکھی گئی تھی ، نهایت ہی عجیب بات ہے ،کیونکہ منوبمرقی کی املامرو بی شھا دت کو دیکھ کر کوئی اس بات کا یقین نہیں کرسکتا کہ وہ وُنیا کی بتدا میں لکھی گئی تھی ، اِس سے بھی زیا وہ عجیب بات یہ ہے کہ سو ا می جی لئے

اله منوسم تی کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ پُرائے اگریوں نے اِس ملک کے جار حقیے کیے تھے جیکے نام میں ہیں۔ برشماورت ، برشم شی دلیق ، مذکبر دیس اور آریہ ورت ۔ منوجی نے لکھا ہے کہ حرف آریہ ورت ہی گیے کرنے کے لائن ہے اور رہی حقد اونچی ڈالوں لینی برحمن ، جھتری ، اور ولیت کے رہنے کے قابل ہے ، بافی ملکوں کو وہ ملیجہ دلیت کیے ہیں، اور آریوں کو ملیجھوں کے ملک سے الگ رہنے کی

ہدایت کرتے ہیں ، اس سے ظاہرے کر منوجی کا قانون ایک نهایٹ ہی محدود قطفہ زمین کے لیے ہے جس کو قمام کو مُزمِن ما تمام دخیا کی توبود رہے کو کی تعلقہ زمین کی درکھومنوس کی رہے گئی ہیں تیا کی بدا ہے بریوں وہ ہ

مت<u>یارتھ پر کاش طبع اول</u> می<del>ں موٹم تی ک</del>و ویدو*ں سے بھی زیادہ قدیم م*نا یاتھا جہانچ أن كه اصر إلفاظ بير بين:-" یر ایک منوسمرتی سی کا دید میں برمان ملتا ہے اورکسبی سمرتی کا نہیں [ويكعوسنيارتيدېكاش ملبويره ثث نيوكاستىدار دوا دينن، باب ، . حوی هال مطبوعرلا بور س<u>راا و ل</u>یدی ہندوستان کے جکرورتی | ۲۰۴۰ - آگے جل کرسوامی جی نے اُن مہندورا جاؤں رامادُن کے فرمنی اس کے فرصی نام درج کیے ہیں جو جیاب، امیران، یورپ اور امریکے ویزہ میں اُن کے خیال کے مطابق حکومت کرتے تھے ، اور اِس سیان سے ُ اس کھا بی کو صحیح <sup>ن</sup>ابت کرلے ک*ی کوشٹ کریاتے میں کہ منہ* دوستانی *کا لیا* كى تىمام كى نىبا بىرھكومت تھى، جائ ستيارتھ ركائش بىر كىھتے ہى،-"<del>ہماراجہ بیُرھنٹر ہی</del> کے راحبو یگ اور دہا بھارے جنگ تک یہا ں کی سلطنت کے ماکب سب سلطنیس تھیں، سُنو۔ جس کا تھاک دت، امریکوگا بَرُودابن . يورب كا وميُ ال أَكْمِش [يني بلي كي اندا تكه واس ] يون جن كوليزنان كدائك اور ايران كاستنيه ديره سب راج راجبؤيك اورصابعات کے دبگ مں حکم کے مطابق آئے تھے ۔" [ستبارته يركاش كاستندأر دو ترجر، باك دند، صريع بطير البور المرارد و اریر مورے کی \ الام - سوامی جی نے اپنی کتاب آمریکے بھوسے میں

الك عبارت البحريين عزراس ير [ ديكھو صور ٢٦- ٢٧٩ باكث اديش طبع د ہم] مندى ترجرييں عزراس ير [ ديكھو صور ٢٦- ٢٧٩ باكث اديش طبع د ہم] يرعبارت لكھى ہے :-ت ماماد دى رائے يربهن الم असन المحالة المحالة عنا المحالة المحال "नत्राय" अखंड नक्रवर्ती | हैंग्ये राज्य के लिए गाँव हैंयी, दूर वर्ष नीति, बिनय, पराक्रम मार बलादि उत्तम गुण युक्त रें हैं। उर्ग सुक्त क्रपा से इस लोगों को रिएरिए स्पूर् यथावत प्रटकार अन्य राज्ये र्वे देश वासी राजा हमारे वासी राजा हमारे أُم دونش جمه :- ك عمارا جررا جاؤل كرراجا يرمينور عمارت اکھنڈ چکردر تی اج بنی میج درالم عالمگیر حکومت کے سية م كوعده صفات يسي مها درى صرواستقلال، المصاف، نواض، دلیری اور طاقت وغیره این صربانی سے ہم لوگوں کو عطاکر ادر سم کو جبیا کہ چاہیے طاقور بناوے ، غیرصلک کے رہیے والے راج ہمارے ملک ہیں كېيى ښول.

سوا می جی کی تحریات میں ایسی مہت سی دعائیں اور ایسی مہت سی عبار تیں ہائی جاتی میں۔ تیساخیال ویدک چکرورتی اج عرب اریساجیوں کے لیتے ہے دل راج ، وزیر ، ممبران کونسل ورونیل دغره

ویدول کے عالم ہوئے جاہییں لوئ قدم بنا آرین عاجوں کی عکوت جاہتے تھے | ۲۲۲ - اِس تسم کی دُعا وُں کورڈھ کر

اناظران کرید غلط فهدی نه بوکرسوامی جی تمام مبندوستانیون کی قومی گودِنمنٹ قَائُم كُنَّا جِاسِتِ تِمْعِي، أَن كايبِ منشا سركز نهيل تها ، البته به حرور خواميرٌ تهي كما نگريزي راج سے رہائی اور آزادی مل حائے ، انہوں نے حکور تی راج کا جومنصوبہ قائم باہے وہ مرحض ایک ھی فرق کہ کی سلطنت ھے جس میں راج سے لیکر ینیچه مک تمام ُوزرا ، اُمرا ، بڑے بڑے عہدہ دار اور فمبران کونسل حرف ومیں ک دھرھی ترک عامیس ، اپنی وبدوں کے ایسے عالم جرسوا می جی کے ہموں کے مطابق ہوں ، اِس کے ٹبوت کے لیخ سوامی جی کی تصنیفا ت [قابل ملاحظه ہیں -

اِس امر کا بُون رای جی اسلام - سنیاتی پر کاش کے چھٹے باب میں [جرمی کی توریسے راج دھرم کا بیان ہے ] سوامی جی ساجاؤں، وزیروں اور

<u> ان کونس و فیرہ</u> کے ادعات حسب، ذیل بیان کرتے اور منوجی کے حوالے سے للمصتے ہیں ؛۔

راجا اور راج سبھا کے رکن۔ لوگ تب ہی پوسکتے ہیں حکورہ جارد

ویدوں کی تعلیمات کے واقفوں { لین عمل عبادت اور مونت کے حانے والول } سے حص سلے علوم بین علم قدیمی ، آئین تعزیر علم مدل ا در علم رُوحانی [بین صفات وا فعال و خامَّدُ ذات بارى كوتُعيك تُعيك جانت كمي متعلق علم الني ] اورطري مكالم

بعواماناس سيكمكر احل مجلس يا ميره جلس بنغ كتابل مول- (منوع- ۱۲۳)

[ ستيارته بركاش كامستند أردوترجه، باب دفوم، صب بلير البوا المواهدا

اس آخری ننسط نے سناتن وحری سندووں کوسی خارج کردیا ، کیونکان لوگوں نے ویدوں کا جر ترجم اور تفسیر کی ہے ، اُس کو سوامی جی اور اُن کے جیلے بالکل غلط

من الدوادرا العم

نو <u>مجمتے</u> میں ، بس سوامی جی کی تخریر کے مطابق راج ، وزیر ، ممران کونس یغیرہ هرف ایسے ہی لوگ ہونے جا ہیئیں جنہوں نے خودسوا می جی یا اُن کے چیلول سے ویدول کاعلم حاصل کیا ہو۔ موای بی کے بخریز کیے ہوئے | ۲۲۴ - سوامی جی کے خیال کے مطابق دیدک ساج سبھاکے ممبر ایسے لوگ نبھیں ہونے جا مئیں من کے م**یری بنج**ے ہوں ، اس بارہ میں سوامی جی <u>لکھتے</u> ہیں :۔ إس أنجن مي چاروب كے عالم ، نيز منطق ، تروكت [كناب وير] وعم شاسر وطروکے عالم فاض مرکن النجمین موں ، لیکن اگروہ برجاری [خانه داری اختار کرمے سے بیٹیز کی حالت بیں] گرچسستی [خانه دار] وان برستی [ جو که خان داری کو ترک کردیے ہیں ] ہوں توالی انجن میں و رئنس عالموں سے کم زموبے جا بٹیس [منو۱۲ – ۱۱۱] [ سنيارته بركاش كاستند أردوترجر، بابك دفوا صوه مل مرج دو کونساں کے مبر 📗 🗬 ۳۴ – اِس تحریسے تابت ہواکہ جولوگ سوامی جی قابل موتونی ہیں کے خیال کے مطابق نہ تودا، جیا ہوں وہیں و سکے عالم موں ، اور نہ رم) مجتب د ، اور جن کی تعداد کرورُوں سے ہی بڑھی ہوئی ہے ، کونس کے ممہ نہیں ہوسکتے ، اِس شرط کے بموحب ہندوستان کی ا منیا رتد رکاش کے انگرزی اڈیش رنبر ماسر درگا پرٹ دکی عبارت کا تفظی ترجہ ہے:-إس بيعاكے ممروباروں ديدوں كے عالم، منطن، بروكت [مغات ديد] شامتر اور دیگر مقدس کما اوں کے مالم ہونے جا بیٹیں ، گروہ برسمجاری ، گرستی اور . دان برستی د مرا د ما میس" [دیکه وکتاب مذکور صویامی]

سانون ماشف

دج ہج اور فوجی افسرویدوں کے عالم نمونے جا ہیں <sub>ہ</sub>

🕨 📭 - اِس کے علاوہ فوجی افسروں کے لیے بھی خرور ک

ير كاش ميں لکھتے ہيں :-

جمله اتّخواج کی مرکزدگی ، ا در نوجی امّناً ن پرشا ہی امتمام ر کھنے کا منصر نیز ترشُّنه قدریک تمام کاموں کی انسری، اور حاُّوی رسمہ وحداو ندسمہ رُمِبُ سلطنت وإن چاروں اقتداروں پر ایسے لوگوں کو جاگزیں کونا چاہیئے ج وبیں اور شاسترکے پُورے ماحر، عالم فاض، ستودہ سنش، غالب الحوايس اخلاج صندم متصف بوب ، يعنى سبر اللا إعلم، وزيراعظم كاردبار مَدَالت كاانسرِاعظم، اور رَاَجا، يه جارون ما برجرُعلوم

اں اس دقت ارپوں کو بخت مشکل در بین ہے ، وہ میر کہ اربر سماج میں برقسمتی سے جاروں دمیروں كا عالم ايك بعي موجد دنهيس، كيونكر سوا مي جرف بوك و وديدول كي تغيير كركي بين، باتي سوا وو ديم

ابھی تک برمبرہیں، اور اُن کے خزائے مفعل بڑے ہوئے ہیں ،جن کی کنجیاں اربوں کے باس میں ہیں ، ادرایسے بہت ہی کم آریر ماجی ہی جنہوں سے اِن پُوسے دو ویدوں کی نفیر کو بھی

ول سے آخر مک بڑیعا ہو ، لہذا حب تک جاروں دید د ل کی تفسیر کوری نہ ہومائے ، اور رتنی دیانتد کے بموز کے مطابق جاروں دیدوں کے عالم کانی نشدا دیس بیدان کرلیے

جائیں اُس وقت تک اُریہ ماج کو <sup>\*</sup> دیدک سوراج" یا <sup>\*</sup> اُریہ جکرورتی راج کے خِیال کو ربا دكه كرفا موش ومنها جاسية ، اورأس كانام بعي نهيس لينا جاسية ١٦٠

مونے فیامئیں [منو ۱۲ - ۱۰۰] [ستبارته يركاش كاستندأردو زجيه بابك دننه السره ١٨] یہ بھی مجیب خیال ہے! اگراس کسوٹی پرکساجائے تو جایاتی، جمہنی ، فرالنسيسي اور انگرميزي كمانكاس انجييف ليني فوجي سپرسالار، سب کے سب مریکار اور فضول ہیں ، کیونکہ وہ ویدوں کے ماہر نہیں ہیں ، برہے وامی جی کے خیالی سوراج کا منصوب! ۵) سلطنت کا روسہ ویدونگاشاوت پرنچرج ہونا چلیئے بلک روبیرے \ ۲۲۷ - آگے جل کرسوامی جی لکھتے ہیں :-ربیرت کا برحار 🔻 راجا اور راج سبھا (1) غیرمیسرچرز کے حاصل کرنگی فواہش کیس وام) میرشده کی حفاظت زندس سے کریں وسم المحفوظ کورمعائیں

دمهم) ادر ببرشط هو سأته سرحا سه كو دبيدو س كى تعليم اور دهم كى الشاعت طالب علم اور وإعظان طريقيت ويد اور محتاج يقيمون كى بېردرېش ميل صرف كربي [منو ٨ - ٩٩]

[ستبارته يركان كاستندأردو زحمه باب دفية ١٠٥٠ مودول]

اس تحرر کی رُوسے سلطنت کا سرویسیا میرن ایک فرق کے مذہبی خیالات کی اٹرائت یں بین ریاک پلتھ یا آمہا دھرم" کے واعظوں برمرٹ ہونا چاہیئے ، کیا ہج ہج قومی مراج اس بات کی اجازت دے سکتاہے:

اله اگردد س کے ماہر فوجی افسر فالفوں کے ساتھ اُسی ماج دھرم کے مطابق سلوک اریں گئے جو سوا می ہی نے 'بیان کیائے ، یعنی دیدک دھرم کے مخالفوں کی ایڈ ارسانی ، **چلادهایی ، ادر اُن کوسوکھی لاؤی کی طرح زندہ آگ میں جلادینا دفیرہ وغیرہ [دیکھودنعات** ۲۲۸ - ۲۸۱ ] توالیے نوجی انسروں کی اور ایے راج کی خرورت نہیں ہے . چوتھاخیال ویدکسوراج میں منگرین وید کی سز اکیں ایزارسانی ، جلاوطنی ، زندہ آگ میں حلادینا وغیرہ استکرن ہے ، اسلام سوامی بی نے ہندی سنیار تھ برکائن کے پانجویں اڈیشن میں [دیکھوباب صبوح] ناستک کی تولیف اِس طرح کی ہے کر

ویدوں کے سواح وسرے شاستروں لعنی مناهبی کتابوں کو مستند ماننا جن کی تعلیم دیدوں کے برفلان ہو، ناستک لینی وہریہ نبناہے ، سوادی

کی اصل عبارت یہ ہے:۔

[ستیارتدریکاش کائستندار در ترجمه باب دعد ۱۸ مریای مطبع لا برروف شده] مراس ماری کاشتندار در ترجمه باب دعد ۱۸ مریای مطبع لا برروف شده ا

اور سوامی جی کے دیدگ راج میں ناستک ھونے کی سن اجلاوطنی ہے۔

(ل) منگرین *دید کو جلا وطن کر د <u>و</u>* ا

ناستک کی مزاکی ابت استار تھے ہوا کہ استار کے واعظ ما سر درگا برشا دمیا صب مزیم نا کہ بات کے واعظ ما سر درگا برشا دمیا صب مزیم نا کہ کیا ہے، اس کے موجوں پر منوجی کا ایک شاول درج کیا ہے، جس کو سوائی جی لے قابل تو بعث مجھ کر نی نقل کی ہے، اصل شاوک کے الفاظ یہ میں :۔

الما الداللة المالية

योऽव मन्यते ते मूले हेतुशास्त्रात्रमादु द्विनः। स साधुभिविद्विष्कार्यो नास्तिको वेदनिन्दकः।

| 490 २ | स्मु०२ | اگرچ و شرچیسه :- توخی وید اورعابد لوگول کی تعنیعت شده کتابول کی جودید کے مطابق ہول تحقیر کرماھے ، اُس وب کی خدمت کرنیوا ہے

ديناچلېيئ."

ستیارته برکاش کامتندارُدورج، باب دفوره حال کا برازورج، باب دفوره حال کا برادمنو، ادهیاے میں تلوک ۱۱

اِس شلوک کا وہ مقلب نہیں ہے ۔ سنسکرت جانے والے حصراً ت عور کریں جو سامی جو کریں جو کو میں ہے کہ کہا ہے ۔ سنسکو کسی جو کو کرنے کی گیا ہے ۔ اعمانی شداد کسی ہو کو کو گئی ہے کہ جو تحفی اعظاد لیش ( حصر نہیں ، وہاں توحرت یہ بیان ہے کہ جو تحفی

ویدوں کی مذرّبت کرے ، اُس کو سادھوؤں کی منڈلی بعنی مجاعت سے

انکال دینا جائے، المذا ملک سے جلاوطن کرے انجیال مرم تی دیاند

سرسوتی جی کی فراخد لی اور عالی دماغی کا نینجد سے جو آریر ماجوں کے خیال کے مطابق ویدوں کے "یکتا" فاصل ہی نہیں ملکہ آنرا دی کے سینجبر"

سے پارک محابی ریدر رکھے میں مان من ماری میں بندہ ماری کے بیابی بھی ہیں !!! اگر ومیں ک سوراج یا آمریے سوراج اِسی کانام ہے ، تر آریہ

ساجیوں کے ہواکوئی مندوستانی لیسے سواج کی خواہش نہیں کرسکت ۔ عصور کے میں کی است العدوں مناکا کی جو آنہ اور میں اور جو روز لکھوں

بلکه نسنا تنی هندا و اور ساکه ویزه مهی جوایسی کتابوں کوستندما ننتے ہیں

ن کی تعلیم بہت سی باتوں میں ویدوں کے یا سوای حی کے بتائے ہوئے "ویل مت" برخلات ہے ،سب ہی ناستک ہیں د! ، کیا یہ لوگ جرسوامی می کی ومیل ک لمله" مثلاً نبوگ وغيره كوغلط اور قابل لفرت خيال كرتے ہيں إسى سرا كے في بلركه أن كوراس مُلك سے جلاوطن كرنج ياجائے ؟ رب، وبیرک دهرم کے نخالفول کوزندہ آگ میں حلا دو ویدک دھری | العلام کوا۔ منکرین دید کے لیے جلا وطنی ہی نہیں ملکہ اِس سے راجا کا فرص کی بر معکر سے زائجو نے کی گئی ہے ،اگر سوامی حی کی تفسیر کو صحیح مان لیا جائے تر دیدوں کے حکم کے مطابق دیدک دھرمی را جا کا فرض ہے کہ دیبرگ دھرم کے نما لفوں کو سمیشہ تبا ہ و بربا دکرے ، اور اُن کو آگ میں حلائے ،مثلاً محروید ا دھیائے سا، منتر ۱۲ میں سوامی جی نے پر میشور کا حکم بزبان مندی اِن لفظول ا میں بیان کیاہے :-

"हे तीव दंड देने वाले ८ १० दर गंग्रें दर्ने राज परुष! धर्म के देवी راج پُرُمشُ دحم کے دویتی शहस्रों को निरन्तर / रंग्रं र् जलाइए..... जो हमारे | ८०४७ .... र्थं ४० शत का उत्साही करता | रिंग के के के के है उसको नीची दशा में। ए نبی دن یں اج करके सूखे काष्ट के समान जलाइए "

کر کے سُر کھے کاشٹ کے

(यजु० अध्याय १३ म० २) (अन्त्र) (अन्तर्धाया १८) महा اله اس کتاب که اکتوی باب کی دوسری نفس (ب) میں اس تم کے بہت سے ویدمتر نفس کیے گئے ہو [دیکھ وفعات ۱۹۹۳ ما تا

أمردونبرجمه بـ كانت وُن وي وال راج رُن رين رام ) أب دهرم كم مخالف دشمنول كوهميشه [آكسي] جلائي ...... وه جرمار و رنمول كوهما دينا م آب أس كو الشالث كالرخشك

مکڑی کی مانند جلائے ۔" نہی تعب کی نتا \ ساس ۲ اکیا ویدک سوراج کاہی نوزے کہ راجا

ابنی رعایا کے لوگوں کو هرف اِس تصور پر کہ وہ کسی دوسرے مذہب کے بئر وہیں (زندالا آگ میں حبلادے ؟ ویدک راج کا یہ آحریش [ یعنی کام بنون ]

عیرار میں ماجیوں کے لیئے نها یت خطر ناک ہے جبکی اربیسول جسجا حمایت کررہ ہے، غیرار میں ماجیوں کے لیئے نها یت خطر ناک ہے جبکی اربیسول سجا حمایت کررہ ہے،

دیدوں کی شاعت کے بیٹے اس میں ہو ہے ۔ آریسماجی سلی نوں برہنا یت زورشور ارسی میں میں میں اور میں اس کے اور اس کیا کہتے ہیں کہ ہزورِ نمٹیر اشاعتِ مذہب کا

طریقہ غلط ہے مگر تعجب ہے کہ وہ "وید مت" کو تھیلا نے کے لیٹے ہمایت جوش کے ساتھ آٹ د اور مخت گری سے کام لینا چا ہتے ہیں، مثلاً لا ارشیام را کے صاحب

عا کا کا ت د اور حمل بری سے 8م کینا جا ہے ہیں ، سکا کا در سیام را کے صاحب ایم ، اے ، سابق سیڈما سٹر جو بعد میں آس میا گئزٹ لاہور کے اڈیٹر ہوگئے تھے ہم ماگھ سرم 9ول میں دوروں میں میں نہ سرا 19 میں ک

است<u> وا</u> بکری (مطابق ۱۷ جنوری الاقامیو) کے برجریس لکھنے ہیں ؛۔

الله بغیر اسلام نے افاعتِ اسلام کے بیٹے کہی تلوار میں اُٹھائی، بلکہ جولوگ کر درسانوں امروں، مورتوں، اور مجر آپرطرح طرح کے ظلم کرتے تھے، اور جنوں نے اُنکوائوکار آرک وطن پر مجود کردیا تھا، اور اس کے بعد بھی نوجیں نے لے کر اُن پر چلے کرتے رہے اُن کے نقذ دن اُدکو مان نے کے لئے بغرض مدا فعت تلوار کے جواب میں تلوار اُٹھائے اُن کے نقذ دن دکی تھی جب پر قالزنی، افل فی ، عقلی، نقلی، اور شرعی میٹیت سے کوئی کی اجازت دی گئی تھی جب پر قالزنی، افل فی ، عقلی، نقلی، اور شرعی میٹیت سے کوئی اُختراض نعیں بوسکتا، تعصیل کے بیٹے دیکھو کتاب تحقیق اُجماد "معبوم حدر آباددکن احداثی المترامی اور المتربی " ویٹرہ ب

موران دیدوں کے واسط اِتنا خردی ہے جننا کہ انسان کے واسط ہوا، بغیر سوراج کے دیدوں کا پھیلانا نا سمکن ہے، اور کوئی دھم سوراج کے دیدوں کا پھیلانا نا سمکن ہے، اور کوئی دھم بغیر سیاسی طاقت کے نھیس پھیلا ، اِس داسط سوراج تودیدوں کے برجار کے واسط ایک ناگزیر اور اٹی ذریع ہے ۔

[ديكعوا خبارجيون توموره ٢١ و نوم الم الدير]

ویدکسسائل شلّا منیوگ وفیرہ کو قبول نرکیں یا اُن کی نخالفت کریں ، اُن کو جبلاوطن کیا جائے اور بِن مندہ آگ میسِ جبلاحہ با جائے ! اگر میسِ میدک

سوراج کا بنونہ ہے ترسم کا رانگریزی کی حکومت کونٹیمت تھینا جاسیے ، کیونکہ میں گورنکہ میں گورنکہ میں گورنکہ میں گورنمنٹ ندہی معاملات میں بختی نہیں کرتی ، اور عقیدہ کی مخالفت کی وجہسے

ئىسى كوڭكە اور ئىكىيىڭ بنىس دىتى-ئىسى كوڭكە اور ئىكىيىڭ بنىس دىتى-

تيساعنوان - آريول كاتشددساتن دهرميون بر

سردا داس کا نام بھی نھیں ہے ، بلکرین ، جراورتشدد کی تعلیم دیگئے۔ اور اِسی وجرسے آریر ماجیوں کے اندر صدیے زیادہ صافحہی جوش مرایت

کر کیاہے ، جنائخ آریر ماجی عموما ، اور آریب کولوں اور کالجوں کے طالب علم ضوصاً جو إِسْ وید کو جنر" سے خوب سراب ہو چکے ہیں، اپنے جوش کوطرح

طرح سے ظاہر کرتے ہیں ، سوامی جی کی شتا بدی یعی مدال ارسی کے موقع بر

ماتوال بالشنبث

ہو گیا کہ آریوں میرکس قیم کا مذہبی جوش بحراکیا ہے ، کام ۲ - اسسی شتا بدی کے موقع رصکہ سوامی حی کی النے کا ایک سین کی یا د کارمنا ٹی جارہی تھی ، اُن کے گر کائے جارہے تھے ، اور اُن کے کارنامے ہنایت پُرحوش الفاظ میں بیان کیے جارہے تھے ، ایک آریر مراجی کا رخا نہ سے حبر کا نام مہتاا بیڈ کو" ہے ایک رنگین تصویر حمیب کرشائع ہوئی تھی جر *کا عن*وان" دیا تندکے گیا <u>ن حاصل کرنے کا نظا</u>رہ" تھا، اِس تصور میں سوامی حی کو مت رستور کل بلاک کرنیوالا ظاہر کیاہے ، جیساکہ اُس گفتگو سے معلوم ہوتا ہے جواُس میں درج کی گئے ہے ، تصویر میں *پرسین کھینچا گیا ہے* کہ بھاریت ماتا یعنی ما وریعبند بهنایت غز· ده اوراُ داس ایک طرن کھڑی ہے ، اور متھرا کے راج بمری كَرْضُن حِي [ مِن كُوسناتني مبنده الشوركا أوتا رمانة مين ] دومري طرف كحرم ہیں ، تعبارت ما تا تمری کرمشن حی سے گفتگو کرتی ہے ، اور وہ اُس کے جواب میں دیائید کی طرف اِشارہ کرتے ہیں جو ایک اداکاہے اور شیوی کے مندر کے اندر منجیا ہوا کچھ سوج رہا ہے ، اور ایک جرہے کو جرشیوجی کی مورتی پر جرمہ کر وا ما واکھا آ ہے ، فررسے دیکھ رہا ہے۔ بارت ا آا در کرشن می گانشگو اسلام سیم ۱۳ ا در کرستس می کی گفتگر کے الفاظ برس :-"भारत माता—हे भगनन्। " अर्थे प्राप्त माता मैंने कौन से पाप किए हैं। पूर्व क्रिंग के जिन के कारण में झित दु:सी की अंग्रिंग की हो रही हं। मेरी सन्तान एएएएएएएएए

धर्म से पतित हो रही है। निर्मा दे तेरी उपासना त्याग कर पत्यरों रेज़ी की कि की पूजा कर रही है। हाय! वेदों की निन्दा होती है और निप्ति हैं की मोई सद्यायक दिखाई नहीं देता । श्राकृष्ण — माता! निराश न हो;

बह देख तेरे कष्टों को दूर करने, सारे ब्रह्माराड में बेदों एक क्रिक्टिंट के का प्रकाश करने, मूर्ति पूजकों र्रिक्ट्रें कर देश हैं है के विनाश तथा भारत की रिंग्लेश के प्राचीन सम्यता के स्थापनार्थ प्राप्तां प्तां प्राप्तां प्तां प्राप्तां प्रापतां प्राप्तां प्रापतां प्रापतां प्राप्तां प्राप्तां प्राप्तां प्राप्तां प्राप्ता तेरा सेवक मूल शंकर शीघ्र

हि मैदान में आने बाला है।" निम्पारंगारंग إس عبارت كا أردونترجمه يرب:-

محارت ماتا - "ك يوران بس لاكون ساكناه كيه بس من ك مبب بس رکھی ہورہی ہوں ، میری اولا و دھرم سے گر ہی ہے ، تیری پُرجا کو چھوڑ کر تھروں كى بوجاكرى بى ، باغ ؛ ويلول كى توھين ھوتى ھے ، اوركو ئى مردگار دکھائی نہیں دیتا۔

مری وشن- "مانا! ناامیدنه مو ، وه دیکه ترے دکھوں کو دورکرنے ، تمام عالم من دید دن کی ناعت کرنے ، ثبت پرستوں کا ستیاناس اور .

کی پُرجاکرری ہے ، یائے كوئى تهما يك كعانى نيس

**كۇش**رە- ئاتا!زلاش مۇ ده دیکھ تیرے کشور کے دور نیراسیوک معال کرشیگھر

ماتلان باست أن كوتنياه ورماو كرك ادرعبارت بين مندوستان كالديمتديب " کوقائم کرنے کے لیے تیرا سیوک یعنی خادم <del>مول شنکر ح</del>لیرمیان میں امنوالا ہے 🛛 🗗 🗕 ناظرین اِس گفتگو کے اُن الفاظ برخاص توجرکریں لوحلی قلم سے جھایا گیا ہے ، اورحن سے <sup>ن</sup>نابت ہو تاہیے کہ بھا*ں مر*ف مُب *برس*تی ) کی تردید یا مُذمّت نهیں کی گئی اور اُسی کو قابل ترک نهیں بتایاگیا، ملکہ صاف طور برا ملان کیا گیا ہے کہ <del>سوامی دیا تن</del>ہ لئے بہت بہتوں بعنی سنا تن دھرنی مہندو رُں کو ہ ومبرہاد اور ستیا ناس کرنے کے لیے جمرایا تھا ، *بس طرح سری کرٹن جی* نس وفیرہ کوفتل کرنے کے لیے پیدا ہوئے تھے ، جہاں تک ہم کومعلوم ہے آربور تصویر پر کوئی اعراض نہیں کیا ، بلکہ خوشی سے اُس کی اٹنا عت کوگوارا کیا ، پیاسی اُس دیدک سرماج کا نمونہ ہے حبس پر آ ریحضرات کو اِس قدر فحز ونا زہے ؟ کرد کا تشدد سائن د هرموں بر 💎 🕶 🗕 اسی موقع بر آرید سما جموں کی ایک ادراُن کے منہب کی لاہین |جماعت لے ہندوؤںکے مندروں اور بتوں کوزلیل ر ہے لیے متھ آمیں ادر بھی ایسی وکتیں کی تھیں مثلاً (۱) لگل بجا کر لوگوں کو جمع کرنا دم ، لاٹھیاں لے لے کرا یک مندر پر حملہ کرنا دم ،مندروں کی ولواروں پر . ربا نند کی ہے" دفیرہ عبار توں کا لکھنا `دم، مورتی پوجا کرسنے وا لوں کو اله مراستنگرسرای دیا نند کا اصلی نام ہے جس کو خودسوای جی لے کبھی طاہر نہیں کیا ، ملکہ اگ ی دا قعت کارکے منرسے کہیں اتفاقاً 'یہ نام نیکل گبا ، تر اُس کو اُ منوں نے روک دیا ہائٹ شاہ اُفر میں بمبقام دملی حرفمیصری دربار ہمرا تھا ،اُس میں سوا می جی کے ڈیرے پر تیند کا تھیا وار

ر رؤر ابھی تشریف لائے تھے ، اُنہوں نے سوامی جی کو مول شنکر نام سے کبکارا تھا جہنیں

. و مکھوروا می جی کا جیرن چرنز ، مرتبہ نپڈے ایکھرام والا ای تمارام ، جھنہ اول ، باب ول جوس

بُرے ناموں اور بُرے لغظول فی یا دکرنا (۵) ایک مندر میں کھس کرکشن حی کی ورتی کے تاج کولائمی سے گرادینا! وغیرہ وغیرہ ، اِن حرکتوں کی ربورٹیں اُسی زمانه میں اخبارات میں شائع ہوگئی تعییں ،جب عیراً ریسماجی مندودِ ں بعی سناتن دھرمیوں کے ساتھ اِس قیم کا برتا وُ اُریوں کی طرف سے جائز بمجھا جا سکتا ہے ، تو لما توں اور عیسائیوں وغیرہ پر قابو پانے کے بعد صنا جائے اُن کے ساتھ کیسا کھ سلوک کیا جانگا! دیک موراج کے تنائج | ۱۳۲۱ - یہ واقعات جن کوسنا تن دھری مہندووُل کے على بركياب، ثابت كرية بن كه ويدك سواج "كي خالات كي اشاعت سے آریر تماجیوں کے دلوں میں کس فیم کا جوش بحرگیا ہے! تعجب سے کہ آج اِس بىيوس صدى میں يه باننیں اُن مهدنب " مربوں كے عمل سے ظاہر ہورہى ميں جو حُتِ وطن کے لیے چوڑے دعوے کیا کرتے ہیں، یہ جوش جوار یہ دھرم كى حمايت اور فيراً ريا توام كى نخالفات بين حرليش انتى "اور وياپ كىسوراج کے نام سے روز بروز بڑھنا اور تر تی کرتا جاتا ہے ، ملک کے لئے نہایت مُفرہے ۔ چوتھاعنوان-وی*دک چکور نی لاج کے منصوبہ کاخلامہ* اور نیتجہ آريه سوراج بين كسي مندو بسلمان | ١٠٠٠ ١٠ - ان خيالات كويرُهو كر ناظرين خود إي دنرو کے بے کوئی مگرنہ میں معلوم کرلیں گے کہ اس حیک ور تی ماج میں جس کے یے سوامی جی نے اپنی تفسیر وید میں دُعا ئیں داخل کردی میں ، کل فرمر داری کے اعلیٰ مدے مرف اُن دیدک دھرمیوں بعنی آریہ ساجیوں کے لیے تجویز کئے گئے ہیں ، الله این مخالفوں کے بیتے عجیب وغریب نام تجویز کرنے بیں سوامی کو گورا کما ل حاصل تھا چانچه انهوں لے سنات دھری مندووں کو آنکھ کے اندھے اور گانٹھ کے کورے ۔ تھبیارے مو اور کمار کے کد ہے وظروالقاب سے یا وکیاہ [ویکھوستیارتھ پرکاش باب ادر کراب الما کام منترس]

124 ال النسوامي ديا تند جيف كابل استادون سے تعليم باكرويدور م کمیا ہو! <del>مسلمانوں</del> اور<del>عیسائیوں</del> کا تو ذکر*سی کی*یا ؟ اُس *سوراج میں* دھرمی مندور ، سکھول ، اور دوس مندوفرقوں کے لیے بھی کوئی ا ے علاوہ اِس *سول* ج میں یہ بھی ایک قانون ہو گاکہ مسلطنت کم رویسے ویدوں کی اشاعت کے لیے خرچ کم نااور دید ست کے طالب علىمول اور واعظول كودينا چاھيئے [ ديكھوستيارتھ يركاخ کی عبارت جود فغہ ۲۲ میں درج کی گئی ہے] یہ ہے اُس دبیاک سراج کا مفوج و مرف آریب ماجیوں کیلئے محضوص کیا گیاہے ، اِسے زیا دہ اِس بات کا بٹرت اورکما ہوسکتا ، ملی جی کے سیاسی اس ۱۳۴۷ ما - اِس منصوبہ میں یہ دوبائیں <sup>و</sup>ما ف طور پر نظر **(۱)** دیدوں کی آڑیں ایک سیاسی مقصد پیش نظرر کھاگیا ہے ،جس کے حاصل كرين كي بي سوامي جي يظ طرح طرح كي بخويزون سے كام ليا مطلب یہ نہیں ہے کہ اہل سرند کے لیے انگریزی سلطنت کی مریرستی میں مسهلف گورنهنٹ یا <del>مکومت خود اختیاری ماصل کی جائے</del> ، ملکہ پر مقصدہے کہ اُربوں کو تسمام کہ نیا کی حکومت مل جائے ، اور حکوت خود اختیاری کے اِس اُصول کوخیر کا منشا یہ ہے کہ سرایک قوم اپنے ماکندول کے ذریعہ سے اپنی مہبودی کی تجویزیں خورسو ہے مٹا دیا جائے، استضوبہ كاير مع مطلب نهير ب كرميندوستان مي جمهوري سلطنت موجائے ، بلكم يمقصدب كرنز مرف مندوستان بلكرتمام ونبايس آمريه سماج كاواج م م جائے جس کو کروڑوں اومی حج آمریہ سماجی نھیں صیب بندینیر

کرتے کیونکا نکواس طیع بی دکھ اور نکلیف کے سوا کھے صاصل نہ ہوگا۔
المختصر ویدن کہ چکہ وی تی تراج یا آئی یہ سوراج جس کا مقصداریہ ساج کی حکومت اور دومری قوموں کی حق تلفی ہے اِس لائی نہیں کہ اُسکا خیر مقدم کیا جائے یا اُس کوبا برکت بجماجائے ! اصل بات یہ ہے کہ یہ سیاسی خیالات بہت پُرائے ہوگئے ہیں جو شاید ویدوں کے زمانہ کے بیے موزوں ہوں، گراب تو قہ نری ب کُرون جب کہ اُسک جگہ یہ ہوگئے ہیں جائی اور دومر کے زمانہ کے بیے موزوں ہوں، گراب تو قہ نری بی میانہ کہ کے ہیں، گذر چکا، بھر می تعلیم یا فتہ آریہ ماجی سواجی جی گو آئلادی کا پینچ جب کے جہ ہیں، مالانکہ اُن کی تحریوں سے نابت ہے کہ وہ دومر ب لوکوں کی سفھ جی آئرا دی کے مواداس نہیں تبھی ، اور دومر ب ملکوں کوجو سیلف گور نہ منظ یعنی حکومت خودا ختیاری حاصل ہے دہ بھی مہند وسنان کے لیے نہیں چاہتے تھے !

<del>ئوفوسود</del> ئىلىدىدىدى ئىلىنى ئىلىدى ئىلىدى

ا معراب باب سوامی جی کی خاص حکمتِ عملی کا انکشاف تهیدی بیبان

سوائ کی کئی تغیردید کا ۱۳۴۷ میل میاب کتاب کے ساتویں باب میں بیان ہوچکا ہے۔ اسان کاسیائ قصہ کے مرشم قرم کے انگریزی تعلیم یا فقہ سیاسی لیڈروں کے ساتھ سوامی جی کامیل جول تھا ، اوراسی لیے وہ خود بھی ایک سیاسی لیڈر بن گئے تھے ، اور اُن کا

وشده تقعد سرودهومك چكرور تى ساج تصاحبر كالمطلب يرتماكه آرم اجیوں کو ُدنیاجہان کی حکومت بل جائے ، اُنہوں نے اِس مقصد کے حاصل کریے لئے آریں ماج کوایک ذریعہ بنا یا تھا ، یہ بھی بیان ہوچکا ہے کہ سوامی جی نے مہندوو ك إس عام عقيده سے كه ونيدالهامي مېس فائده اُنْهِ اَرا بنا كام حِلايا بمشر مها دلوگ لاَناُدے مِسْلَیڈر جوسوای جی کے مشہر خاص تھے ، اُنہوں نے ایک پَلِک کُلِج ر اینی سیاسی پالیسی کوصات طور پر اس طرح بیان کیاتھا" <del>بیرانی</del> [ مذہبی ] ابوں بیرمضبوطی کے ساتھ قائم مرجنا [بینی اُن راعنقا ورکھنا] مگرنتی تحقیقات اور ایجا دات اورعد کی روشنی سی جوروز بس وس تیں پی کے بیجا ہے اُن کے نیٹے معنی اور نبٹی تیفسس سان کر نا " [ دیکو ساتواں باب ، رفعہ ۱۹۸ ] اس یالیسی رعمل کرکے سوامی جی نے دیدوں کا ٹیا ترحمدا درنئ تفسیرلکھی، اور دید نمتروں کے ایسے نیا ہے معنی تجریز کیے حرتعلیمیا فتہ ہندورُوں کے مذاق کے موافق ہوں ، اورجو خام اور نامکل ہسیاسی حفیا کا ٹ ر مٹروں سے حاصل کیے تھے اُن کو بھی تفسیہ دید میں داخل کردیا ، تاکہ تعلیم یا فتہ اور فیرتعلیمیانته تمام میندوُوں پر نورا از پڑھے ، دنیوی سیاست کاعام اصول ب كم زندگی آرام سے لبسر بو ، دولت سلے ، ع . ت سلے ، اور حکومت حاصل ہو ، م کنیا انبی باتوں کوانسانی زندگی کا واحد مقصد مجھتے ہیں، اور اس کے ھاصل کرنے کے لیے ہرتسم کی تدبیروں سے کام لکا لئنے اور م**رطر**رے کے وسائل اختیار رتے ہیں ، سوامی جی نے بھی دید برجار کے نام سے حکمت عسلی سے کام لیا جے کے نبوت میں چارفسم کی شبھا دتیں موجود ہیں اینی وا ، سوامی جی کئے۔ ببلککام وس) اُن کی تصنیفات دسل کاریهاج کے ٹرسٹیول اورعہدہ وارور کانِتخاب بورنامزوگی جرسوای جی نے کی (۴م) ان شهورا دمیوں کی شہا دتیں

ن رسوامی حی نے ابنا مقعد پُورا کرنے کے لیے بھروسا کیا تھا ، اور جنہوں نے یا توسوامی ی پالیسی برعمل کرنے سے انکارکیا ، یا کچھ مدت تک اُن کے ساتھ کام کرنے کے بعد ۲۴۵ - إس باب كي اگلي فصلون مين جرمانين ميان كيما لينگي اِ فاکر اُن کے معنامین صب ذیل ہوں گے :۔ **بہافصل** ۔ سوامی جی کی زندگی کے وا قعات ، اور اُن کے ببلاک کام جن سے اُنگی میاسی اليم ريا حكمت على كي حقيقت ظاهر موتى --**رمیصل** ۔سوامی می گی تصنیفات جن سے نابت ہوتا ہے کہ وہ دوسرے لوگو ں ليم اس باليسي كول مندكرت ، اورخود محي اس پرغمل كرك تھے --قصل ۔سوامی حی کی بالیہ ہوا ریساج کے عہدہ داروں اورٹر، چ**رتیمی سا**۔ سوامی جی کی اِس پابسی کا ٹبوت ٰان لوگوں کی تحربری شما د توں ہے جو کسی زمانه میں موامی جی کے معتمد تھے ، اور من پر اُن کو پُوا بھرو ساتھا۔ رادی جی کے پیلک کامول ور واقعاتِ زندگی کی وس ثالیر جن ثابت ہوتاہے کہ وہ امک خاص حکمت عملی رہمیشہ کارنبدیے اعل کے برے رہے ، بھان اُن کی زندگی کے بڑے بڑے واقعات برایک مرسری الی جائیگی، یہ واقعات سوامی جی کی اور آریر ساجیوں کی تصنیفات سے اور دیگر معتبر

ذرائع سے لیے کئے ہیں۔

بھلمشال اب نام دنسبکر برشیدہ کھنے کا بت عدرات میں جرائ کے قریب اُس وقت لکمی گئی تمی جبکہ اُن کی عمر

کوئی تسلیم ہنیں کرسکتا ، یعنی یہ کہا کہ اگر میرے رشتہ دار دں کومیرا بتہ لگ جائے گا تو مجھ کو گھر داپس جانا پڑلیگا ، کیا سوام جی ایک بے بس اور بے زبان مخلوت ، یا سنھے

بچے تھے کہ اُن کو میں طرف کوئی چا ہے کے جائے ، گرحقیقت میں یہ بات نہیں تھی وہ ابنی الشخصینیت کو اس کا کی اس ا شخصینیت کو اس لیے تجیمیا نا چا ہے تھے کہ اُن کو ہروقت یہی کھٹ کا لگار بترا تھا کہ کہیں

تعصیبت وائی میے بھیا ناچاہے ہے کہ ان توہروفت میں تعدا کا رہا تھا کہ میں بگرے نہ جائیں ، اِس کے علا وہ ممکن ہے کہ کچھ ذاتی یا خاندانی حالات ایسے ہوں جن کا

ظا سركونا يا بتانا خلاك مصلحت بو-

برجا بانه کوهوز د کیك بر ۱۳۸ - سوامی جی نے اپنی خود نوشت سوانی عمری میں جو

سطائی کا بهانہ است کا است کا معام ہوتا ہے کہ وہ بجین ہی سے جیلے بہانے مرست نیاز است کا است کا میں است میں است میں است کا میں کا میں است کے است کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا

کیا کے تعے ، سُلا شیومی کی مورتی کی پُوجاکے ذکر میں لکھتے ہیں :-

س ا ب نفس کو اس بات کا یقین نه ولاسکاکه وه مورتی اور مها دیوجی ایک بی صفایی ... .... گرمجه اینی بے اعتقادی کو مجھیا نا بڑا ، اور با قاعده رُوجاے بازرہے کے لیے

يد مذربيش كرا براكر إس مرع مولى طالوس خلل برتاب ، ادر يح ج إس وج

یہ مدربی رو بو رو صوب مرت میں میں میں میں ہیں۔ کسی دومرے کام کا دقت کم ملمائھا ، ملکر نمیں ملما تھا۔

[سواى بى كى فود فوشت سوانح مرى مندج ترجم الكريزى منيارته بركائل حس

ك ديكھوپيلاياس

سله سواى بى كوشيوى كى بُرِماس أس دنت كوئى فائده نظر نيس كاتما ،ادداس بي [ بقيه مِرخي آمنده]

بهآس وامى جى نے اقراركيا ب كران كا ب عن مفلط تھا ، ادر و وحقيقت ميں يومايات سے كاما ستے تھے۔ حدوسری مثال- شادی ہے اس ۲۴۹ ۔ جب سوامی جی بالغ بو گئے تو اُن کے والدین بچنے کے بے مُنرات کے اُن کی شادی کی تیاری کی گراُن کو شادی سے سخت نغرت تھی، وہ نمادی سے بجنا جا ہے تھے گر انکار کرنے کی جڑات نہ تھی سوامی جی اِس کی مابت به <u>لکھتے</u> ہیں کہ " <del>میری عمر کا اکیسواں سال شروع ہوگیا تھا اور</del> اسی وج سے اور زیادہ عذیمات بیش نہیں کرسکتاتھا" کیونکروہ اس سے پہلے س تم کے بہت سے مذر بیش کرچکے تھے۔ اپنے گھرسے نکلنے کی ہاہت لکھا ہے کہ ئى بىلى ئى ئى يەلىنىڭ مۇمۇلاا ملاغ غىرے گپ چىپ باي امىدكە بېركىبىي دالىرىنرا دىگا جل نىڭلا" اُس وقت *سوای جی روسیه " اور*سویے چاندی کے زیور *" اور*انگوتھیاں او چوڑیاں " اور دیگری اورات ولیره این ساتھ لے گئے تھے [دیکھووالسالقہ ص تیسری مثال گرهیدین کی 💎 🕶 ۴ - جب سوامی جی نقدی اور زبورات وغیره املی دجربات الدوالد کو خاطوریا لے کر حل دیے ، تو رستہ میں ایک سا دھوملا ،جس سے اُن سے سوال کیا کہ گو کو چیورنے سے تھاری وض کیا ہے؟ تو اُنہوں نے کہا کہ مجھے سروساحت اور دُنياكود يكھنے كى خواھش " ب، اورسِدھ بُورك سيلے میں شامل ہونے کی خواہش" بھی ہے گراس تحریب اُنہوں نے یہ بھی دعویٰ کیا ہے [بقیمانیصفی گذشة] اُن کاول پرجایس منیں لگناتھا، گرمیدس نیومت کے برجارت اَمنوں نے بست کا مالی فائدہ اُٹھایا اور دان بیا ، اگر شیورت سے اُن کا دل بٹ گیا ہونا توکیع اس کا پرچارز کرنے ، اور یہ عذر ک پُوجا سے مطالع میں خلل بڑتا تھا چھے نہیں ہوسکتا، کیونکہ دن ط<sup>ے کے جو بیس</sup> گفتوں میں سے ،بک آ دہ الفند سنیومی کی بوجا میں صرف کرونے کے بدیمی مطالعہ کے لیے بہت کا فی وقت مل سکتا

کہ بہن اور مجائے انتقال کی وجہ سے میرے ولیس ویمانٹ یعنی دنیا سے بے تعلقی کے خیالات پیدا ہو گئے تھے ، اور اِسی وجہ سے بیں نے گھر کو معجوزا تھا! گر صفح کا وا وُنیا اور اُسکی چیز وں سے ہٹ گیا ہو، کیا وہ مروبے اور من یومات وغیری لیارگھرے اِکھا کرتا ہے ؟ کیا قہ اَتما بردہ نے ایسا کیا تھا ؟ کیا ایک ویرا کی لیمی تارک الدنیا جس کا ول دنیا ہے ؟ کیا تھا ہو، یہ کھا کرتا ہے کہ ہیں دنیا کو دیکھنا یا میلے تمانے ہیں شامل مہنا چاہدا ہوں ؟ اِس کے علادہ جب سوای جی کے والد کو اُن کا بتر لگا ، اور اُنھوں نے چند حیا ہمروں کی مددسے اُن کو پکر لیا ، اُس دقت اُنھوں نے یہ کھا تھا :۔

یں حورت لوگوں کے بہکانے بن آگاں طرت نعل یا آلیمی دیراگ یا ترکب دنیا کے خیال سے گھر نہیں چپوڑا تھا ، گر بعد میں یہ دعویٰ کیا کہ میں دیراگ کے خیال سے نبکلا تھا ] ادرامینت دکھ بایا ۔ ... یہاں سے میں گھرآنے کوئ تھا اچھا بواکرا ہے ۔''

ا جِما ہواکہ آ ب آئے ۔ [سلوی جی کاجیون جِرَم تبدیدت لیکوام دلالہ آتما رام صداول، باب ادل، حرال ]

آگے چل کرسوا می جی نے خود بخود صاحب اقرار کرلیاہے کہ میں اپنے والد کے ساتھ جانے

بر منوس بها گئے کا ایائے سوخیا تھا . . . آور اِس کھات بی تھا کہ کوئی سوتھ بھاگنے کا باتھ کے " (حال سے اللہ حوال ]

چنانچەجس وقىت پېرے والاسپاہى سورہاتھا ، يەنچپ چاپ نكل ہى گئے ، باپ كو سفانطە دىپنے كى يەلىك اورمنمال ہے -

جوتھی مثال سنیس اسل اسل سرامی کی دل بیں یہ خوف بیٹھ گیا تھا الے الے کی فرض مرب اور ہی توف میں اور ہی توف الین اور ہی توف مثل کی فرض مرب اور ہی توف مثل کا پوس مہیشہ اُن کو دکھ دیٹا تھا ،جس سے کہات حاصل کریے کے لیے اُنہوں نے

سوامی جی کے سنیاسی بننے کی اصنی دحوہات تو دہی تھیں جو اوپر بھان کی گئیں، گرانہول ایپ سفارش کرنے والے دوست کے ذریعہت یہ بات کہ اوائی کہ یہ ودیارتھی " یہی طالبعلم ببرجم وجیہا " دعلم المہیات، وغیرہ بڑھنے کی بہت خواہش رکھتاہے، آپ اِس کو

ک سوائی جی کی اِس توری معلوم ہواکہ اُن کوسناتن دھرمیوں کی مذہبی رسوم کے مطابق شرادھ و فیڑہ کواکر سنیاس دیا گیا تھا ، مگر سوا می جی نے اپنی آخری عرض شرادھ دفیرہ رسوم کو بالکل غلط اور خلاف وید بناکو اُنگی تردید کی ہے ، اِس لیے اُن کے سنیاس کی بنیا دہی منط ہوگئی اور وہ اپنے مجوزہ " دیدک دھوم" کی رُوپ سنیاسی نہ ہوئے سے خشتِ اُوّل جوں ہند معامر کج سے تائزیّنا می رُود دیوا رکج ،

ہونے کے بعد سنیاس لینا جاہیئے [ ویکھو دفعات ۸۰ - ۸۴ ] گرسوای جی سنیاس کینے کے وقت سندکوت کی گریم رومرت و محری بھی اجھی طرح نہیں جائے تھے ، ویدوں کے علم اور گیان کا تو ذکر ہی کیا ؟\*

جرتھ درجہ کاسنیاس دے دیکئے [دیکھوائی می کاجیون برتر والسابقہ صوال ا طری می کابندره سال که این این این این می پندره سال تک دنیا کو دیکھتے "۔ سمرل دعود کی طرح گھونا کسیروسفر کرتے ، اوراِ دھراُ دعو مجرتے رہے ، جبیاکہ سمدو سا دھوکیا کرنے ہیں ، اِس گردش میں برہم ودیا لینی فلسفۂ مذمہب کے مطالعہ کاکیا ہوقع تھا ؟ گریر بھی اُن کی مصلحت پستندنی کی ایک شال ہے ، سوامی حی کے سنیار لینہ کی اصلی وجریات تو ہی تھیں جو اُوپر بہان ہوجکی ہیں ، اور خود سوامی جی کے قلم ت به اختیار نکل حکی میں ، گراب وہ اِن وجوبات کو چھوڑ کرسنیاس لینے کی دومریٰ پانچوی مثال سیاس اسا ۱۰ ما - اس سیروسفریس ای عن وام مارکس ين كربيبري ببنگامتعال اورايسے سادھوۇں سےميز جول بيداكيا ، جن كاچال جلن اور خلا*ق خودسوا می حی کی تحریب کے مطابق بہت 'ب*راتھا ، اس زمانہیں [ لینی *ممال<mark>ا ا</mark> بکر*ی مطابق ھھٹلہء میں ] اُن کی مُراکتیات سال کی تھی ،معلوم ہوتا ہے کہ اسی زما نہیں انگر تبمباكوكها نے ، ناس لينے ، اورحتقه پينے كى عادت بُرگئى، جوئم بعر نرجُبوثى، یه نهید بلله بهنگ بینے کی لت بھی لگ گئی،ایک رات [بقول خود] نندی د رہا کی بڑی مورتی کے بیٹ کے اندر گھس کر بیٹھ گئے [ یو اُس بیل کی مور تی ہےجوہر كماجاتا ہے كمشيوى سوار بواكرتے تھے] اور حب ايك عورت ديوتاكى يوجاكے يے اً أَيْ ، اور اُس لِنَهُ كُلْمُ " اور دهي جرُهايا ، اُس وقت سوامي جي لئے اپنے طرز عمل اله سندرون من جرسل کی توران رکھی جانی ہے ، وہمولی ہوتی ہے اوراتنی بی جرری نہیں ہوتی کرا و می اُس کے اندرگفس کر سبھ جائے ، اور نااس میں کوئی کھڑ کی یا دروازہ رکھاجا تاہےجس کے رہنے کوئی مورتی کے اندر داخل ہویسکے ۔ لہذا اِس میان میں علمی سلوم ہوتی ہے ، آریہ اجی اِس کی تشریح کریں کہ کیا اِتنی نبی چیژی مورنی کسی مندمیں رکھی جانی ہے! یا اب کمیں موج دہے ؟

ہے یہ ظاہر کیا کہ میں دیو تا ہموں ، اور عورت کو مغالطہ میں ڈال کر اُس کی اُدِ جا ، اور یر ها ووں کو قبول کیا ، اِس بارہ میں خود سوامی جی نے پر لکھاہے ،۔ میری بوجاکر کے ادرمجھ کو خلطی سے دیوتا کجھ کر اُس لے کما کہ آپ اِے تبول فرما ئے، ادر کھ اِس مس سے تنا ول کیم ، میں نے اُس کرسبب بھو کا ہزنے کے کھالیا . د ی چونکر بهبت کھٹا د ترش، تھا اِس داسط بھنگ کا لنے اُنارے میں ایک اچھاعلاج بوگیا ' [ ریکھوسوای حی کاجیون جرتر، حوارسابقہ صری<sub>ک</sub> ں شخص کوشیوجی کی بُوجا سے واقعی نفرت ہوگئی ہو، اورجس کو چوڈ ہوں سال کی عمر معر س بات كا بوجه " يعني كيان حاصل برويكا موكر مورتي بُرجا بالكل فضول جرب كيا وه سنه نیس سال کی عمر میں کسی جاہل کومغالطہ دیکر بورتی بوجا کی اجازت دے سکتا ہے ؟ چھٹی متال- ریدات ست 🔻 🙌 🖊 - کہاجا تا ہے کرسوا می جی ہے اپنے گرو سوا می کابطِ رکے دان وغیرہ لینا | ورجانندے ویدول کا سجاگیان حاصل کیاتھا ، اورلوقت خِصت اُن سے وعلیٰ کیا تھا کہ میں دیدک گیا ن کو دنیا میں کھیلائوں گا ، مگر متحرا سے قدم با ہرر کھتے ہی اُنہوں نے بینچ د شبی کی کتھا بیان کرنی شروع کردی بیٹی دیدانت مت یا ملہ ہم اوست کی تعلیم دیے لگے ، آریا جاجی اس مت کو دیدمت کے برطان بنانے ہیں ، اور سوا می جی لئے بھی ایک وصہ کے بعد حیدانت مت کی تر دید کر دی تھی [ دیکھوانگریزی ترجم ستیارتھ پر کاش ص ۱۳۳ ] اگر ہے بح سوائی جی کے اپنے گروسے ال یا توایک معمولی بات ہے ، سوامی می کامیل جول توسالها سال تک بُت برست سادھوؤں ویز ساتھ رہا ،اور وہ رمیوں ُان کے ساتھ کھا لے بیتے رہے ، اُدر مدتوں ُان کے ساتھ ترتھوں وفرہ کا سراورڈ تے بھرے جب**یاکہ امنوں نے ا**ِی خو نوشت سوانحری میں خود میان کیا ہے۔ امنا سوامی جی کے ' بودھ'' کی کھمانی ایک نیالی بات معلوم برتی به مسله سوای جی نے دیدات مت یعنی سئل براوست کی زدید میں جرر سالہ لکھا تھا اُسی کا نام " ویدانت دُھوانت نوارن " ہے ،

دیدوں کا بچاگیا ن حاصل کیا تھا تر دیدانٹیوں کی *کتاب سے کتھ*ا بیان کرنا کیامعنی <u>کھتا</u> ہے ؟ کیا حرف دان اور نذرا لے لینا ہی مقصودتھا یا کوئی اور وج تھی ؟ الزس مثال جالبسال كا ۲۵۵ - سوای جی اپنی خود نوشت سوانح عمری میں بشيوست كي تعليم دينا لي <u>لكھتے ہيں كہ لوكين ہى ميں ميرانعت</u>ة او شيوجی اوراً تكی **پوجا** كی طرف ہے ہٹ گیاتھا، گراہے گروے ویدوں کا نام نہا دسچا گیان حاصل کرلے کے بعد می اُن کے بدن پرشیومت کی علامتیں موجود تھیں اور وہ شیومت ہی کی تعلیم یے تھے ، انہوں نے اِس ست کی علامتیں ، یعنی مُرج مراکش کی مالائیں جے تورییں سزاروں ا بول کوتقییم کیں، ادر وہاں شیبوست کو [ناکر دمیل کے دھرم کو] قائم کیا ، اب ٠١٠) يا توبه بيان كه سوامي جي كوچوده سال كي عرمين نام نهاد " بوده" يا گيان حاصل موگيا تها ، لینی شیوی کی لیرجاسے بے اعتقادی بیدا بوگئی تھی ، اور متعرابیس ویدونکا سحاكيان حاصل بوجيكا تعا" برارغلط اورنا قابل عتبارب -**رم)** یااً اُر مان اییاجائے کرچوڈہ سال کی عربیں استے مرکا اور*دھ" اور ویدوں کا تنجاگی*ان اُن کوحاصل بوگیاتھا تو اِس کی کیا وجہ ہے کہ وہ چالین سال کی عربک شیوست کی تعلیمدیے رہے ؟ کیا یہ بھی اُن کی حکمتِ عملی تھی [مفصل بیان کے لیے ديكه مأنوار رئب، دنيات ١٨- ٩٩ ] آ نهویں مثال۔ شیوست کو | ۲۵۴ موای جی کیٹ کرس شعبومت کو جیوٹر سکے ترک کرے کے بسری اُسکی اٹھے ، اِس کے بعد دوبارہ جے پورگئے ، تاکہ مما راج صاص حابت کے لیے آبادگی اے برکی تائید ہیں جوشیوست کے ماننے والے تھے، بندلوں ے ساتھ مباحثہ کریں ، کیونکہ اُن کو مہارا جرصاحب سے بہت سا حان طفے کی اُمیدتھی کامیابی نہیں ہوئی ، سوائی جی کے آنے سے پہلے ہی کسی نے مہاراج صاحب سے

ائی پالیسی کاحال بیان کردیا تھا ، اور غالباً اِسی وجہ سے تھاراجہ صاحب کا دل کھالیہا پھرا کر اُنہوں نے سوامی جی سے ملاقات کرنا بھی منظور نہ کیا [تقصیل کے لیے دیکہ چھٹا باب ا نویں مثال -اکیش متروں کو 📗 🖊 🖊 🗕 سوامی جی ا پنے گر و سے متھراً ہیں جیند سال الشوركاكلام ان كريم ن العليمياك ك بعد المناهام من كانبور بني ، تواكنول ك الكاركنا الميا وتخط ايك اعلان بزبان سنكرت جبيواكرست أنع لیا اجس میں یہ بیان کیار اکیلی شاستر بہ میشور کے منائے ھوئے ھیں [اس إعلان كى نقل مطابق اصل بخطِ سنسكت إس كتا كج يهلے سمير اوراس كا أردو زجمه دفعہ ۱۲۸ میں درج ہے] اب سوال بہے کہ اُگرسوامی کی بہج بچ و بدول کا سجا مِلْ اپنے گرو سے حاصل کرچکے تھے، جبیباکہ اُن کے آریر مورخ لکھتے ہی [زیکھند دِنعات ، ۹۲-۹۴] ا در اسی سیج علم کے مطابق ایک وصد کے بعد اُنہوں لے یہ دعویٰ کیا کہ صرف جا روید ہی ایشورکا گیا ن میں ، تر بھرامنوں نے اول اول کیوں یہ بات کہی کہ اکیلئر شاستہ ایشور کے بنائے ہوئے ہیں ؟ اِس سوال کا جواب اِن دوبا توں سے ایک ہی بات میوسکتی ہے ا۔ دا، یا توموام جی لے اُس دقت تک وید وں کا سیجاعلہ حاصل کیا ھی تھیں تھا ، اور یہ خیال ہی غلط ہے کہ اُنہوں نے اپنے گروسے اس علم کو حاصل کیا تھا [ دیکھوسوانی می کی سوانح عمری مرتبہ باواچھوسنگھ صاب ] ادر (H) یا اُنہوںنے جان بوجھ کر کسی صلحت سے مختلف وقتوں میں مختلف کتا بول کو برمیشور کا بنایا مواظ برکیا -

دسویں مثال - فیرونیل ( ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴾ - سوای جی کی زندگی کا ایک اور وا قدیمی اُن کی میرانی سے تعلق اُن کی میرانی سے تعلق پر روشنی دالتا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے : • • • •

سوای جی کوملوم تھاکہ آریاج کے افزام دمقاصہ تھیوسونیکا ہورائٹی کے افزان و مصلحہ آئی کوریائی کے افزان کی دمقاصہ کے موانق نہیں ہیں، گرا نہوں نے مصلحہ آئی سرمائی کواریہائی کے ماتھ شامل کویا، اورفو بھی اس کی کونس کے معابق تھے، آسلیم کویا، جنیں ماحب کے اُن فقائر کو جو مجمع معت کے معابق تھے، آسلیم کویا، جنیں سے ایک عقیدہ خیل آکی ہستی کا انکاس بھی ہے، ایک موم کے بعد جب سوای جی کو اس مومائی سے قطع تعلق کرنے کی خودرت بڑی قریم کوگری ہیں جب سوای جی کو اس مومائی سے قطع تعلق کرنے کی خودرت بڑی قریم کوگری ہی جہال اور قوی نجوت اور فرونت شہاد تیں بیش کیں وہال سوای جی کے پرکھی جہال اور قوی نجوت اور فرون اصل حقیقت نظام ہوگئی [ دیکھوسٹے شام کے دیمونگ کی موائی جی کے دیکھ موائی جی کے دیمونگ کی دیا انہ ہوگئی [ دیکھوسٹے کے درماز تھیوسا نسٹ کا زائر ضمیم ،جس کے انتقابات اِس باب کی چیمی فسل کے درماز تھیوسا نسٹ کا زائر ضمیم ،جس کے انتقابات اِس باب کی چیمی فسل دیں دیا گئی ہیں ]

میں ہے۔ ان دا تعات کے مطالد کے بید نافلویں تجم سکتے ہیں۔ کی داہ جاتا کہ اور آتا ہوں میں میں ان کا مار سے میں میں میں ا

کابلان کے سوای جی عربجر اسی دھن میں رہے اور اُنکی طبیعت اسی اُسی طرب مائل رہی کہ ہراوی وں کی طرب مائل رہی کہ ہرموقع پر خاص مصلحت سے کام نکالاجائے ، اور ویدوں کی تفسیر میں کہ اُنہوں نے اُسی تدبیرسے کام لیا ہے [تفصیل کے لیے دیکھوا گلی فصل]

دوسر فيصل إ

سوامی جی کی خاص حکمت عملی کا تُہوت اُنگی صنیفات سے [ پاس نصل میں نابت کیا گیاہے کہ سوامی جی کی تحریم یں صاف بنادی ھیں کہ وہ ایک خاص قسم کی حکمتِ عملی کوپسہند کہتے تھے اور اپنا مطلب نکالنے کے لیے دیدمنتروں کی تفسیس با کرائے میں انکوکو کی تام اند تھا ا

ا-ستيارتھ پرکاش سے ثبوت

شنگا مجاربر کے مقیدہ کی استعمال میں استعمال میں کی شہور مند ہی کتاب سنتیار تھ میں کاش بابت سوام جی کاخبال کے آر میں ماجی نهایت عن ت کی نظر سے دیکھتے ہیں ، اور اُس کو

بب رون دیدوں کاعطر بھے ہیں ، اِس کتاب کے گیاڑ معویں باب میں جہاں سوامی

جی نے وبید انت مت بینی مئل ہم اوست کی تردید کی ہے ، وہاں اِس مت

کے ایک شہور مُعَلِّم سوامی مشنکر اکھاریہ کی بابت یہ لکھا ہے ،۔

"म्रनुमान है कि शंकराचार्य الزَّان ﴾ كُلُّ بَالُوان ﴾ मत्याद ने तो जैनियों के मत

के खंडन करने हि के लिए से दिए यह मत स्वीकार किया हो रूप्यो

क्यों कि देश काल के अनुकूल अंदेश कि देश काल के अनुकूल अपने पत्त को सिद्ध करने

में लिए बहुत से स्वार्थी रेस

न लिए बहुत स स्वाभा जिल्ह्य द्वार द्वार स्वाभा कि विद्वान अपने आत्मा के

ज्ञान से विरुद्ध भी कर

लेते हैं।" •

[सत्यार्थ प्रकाश पृष्ट ३१५]

یرمت سوئیکارکیب ہو کیونکر دلیشس کال کے اُوکول ابنے کپنس کوہدھ کرنے کے لیے مہت سے موارتمی وروان اپنے آئما کے مگیان سے ورُدھ مجی کر سیستے ہیں "

[ ہندی نیارتھ پرکاٹرہوں ]

مردوس من اللب م كرسنكر المارد وفروك ترميون كرست ك

تردید کے بی کے بے براعتقاد اختیار کیا ہو ، کیونکہ ملک اور زمانہ کی خردرت كمابن اب دوى كزاب كرينك يه بهت سے خود عرض عالم این آتما کے علے خلات بھی کر لیے صیں "

[ستیارته برکاسش کاستنداردو ترجمه باب، دنور۲۲ ص۳۹۳]

ندې باحثي ا ١٧١ - اس تحريمي سوامي جي ان لفظول مي ابنايه مای کی ایس خیال ظاہر کیا ہے کہ منٹ نکر آجا دیدہ سٹلہ دیدانت کو دل سے نہیں ملنے تھے، گر اُندوں نے اپنے دھرم اور ایمان کے سرخلاف مرف

جینیوں کی تروید کی فض سے اسمستله کواختیار کیا تھا ، اور بقول

اسوامی جی مبت سے نود وض عالم "ایساہی کیا کرتے ہیں جیسا منسنکر آچا دیہ ا نے کیا ، اِس کے علاوہ سوامی جی خود مجی الیبی کا رروا کی کوب مذکرتے ہیں ، اور اپنی

پسنديدگي كو إن لفظون مين ظامركرت بين :-

"म्रब इस में विचारना । اب السرين ديارنا चाहिए कि जो जीव ब्रह्म हुए र र र र र र र र की एकता, जगत मिच्या, निम्म गर्म निम्म शंकराचार्यं का निज मत क्ट्रें हैं के या तो वह अच्छा मत का के कि

संडन के लिए उस मत कार्य है के का स्वीकार किया हो तो ग्रेंग्यू र्

नुख सच्छा है।"

नहीं मार ने नैनियों के र्र्याप्य

کھ اٹھا ہے "

[ والسابغ صن ] [عول عول]

جرترجمه : " اب اس من فركزا بامي كدار جود روح ) برم رها) كىكتائى ادرۇنيا كائھوٹا ہونا سنشنكر كېچارىي كا ذاتى اعتقا دىمھا قۇ دەعمدە اعتقا د نہیں، ادر ارجینیوں کی تردید کے لیے اس اعتقاد کو اختیار کی ہو تو کھ اتھائے [ستيارته بركاش كاستنداً روز زبر إب دفوايم صوه مع مبليد لامور وو مايم بیان مذکور | 💆 🖊 🖊 - اِس عبارت سے سوامی جی کی" یالیسی" صاف طور پر کی تشریح معلوم ہوگئی کہ وہ اِس بات کوپ ند کرتے تھے کہ جس طرح بھی ممکن ہوندی جن میں مخالف کو نیجا و کھا یا جائے ، خواہ اپنے ایسان اوراعتقاد کے خلاف می کھنا یالکھنا پیٹ ہے ،جیاکہ بغول سوامی می شنگر کھا ایر عادت سوامی جی کے مانی الضمیس لینی ولی خیالات کو نهایت صفائی کے ساتھ ظاہر کرتی ہے ادراسے یہ بات بخربی تجمعیں اسکتی کے دخخص میلک بخے ہیل ت میں ایسے خیالات کو اِن لفظوں میں ظاہر کرتا ہے وہ حل میں اِس بالیسی سے کیا کھے محبت نه رکھتا پوگا ! پرویدسے نبوت د ل سوامی جی کی تفسیر ہا آرائے پر ایاب نظر سوامی جی کا دیلات کا | سال ۱۴ ما - پہنے بیان ہوچکا ہے کہ سوا می جی لے سیاسی ایک بخونه اوراً سی منتل اوجوه سے ویدول کو الهامی ما ناتھا ، اور مبندوول کو ایک سرمکس وارکا نول احداث کے نیچے جمع کرنے کی عزض سے ویدوں کے ایسے معنی ك سننكر آجارير بي ويداني تع ، أمنون نام الي الي كر كيليدي كروح اورغدا دونو الكيم، ادريبي اُنگا ذاتی اعتقاد تعامبیا که اُنکی تعنیفات سے صاف طا ہرہے ،اگر اُنگا اعتقا د اِس کے برخلان کچھ اُور ہوتا نواُ کی تبعینهات سے اِس بانیکا پر جیانا مگرسلی جی نے الا دجہ اور طابترت اُس بزگرک کوخود مؤخر عالمہ وکی فہرت پر فاخل کھیا

تجویز کیے جن کو انگریزی تعلیم یا فتہ ہندومجی تسلیم کرسکیں ، اورعام ہندووُں کی طرح وہ ہی دیدو**ں کوالهامی ہان لیں ا**ور اعتراض ن*ر کرمکیں ، بہی وجہے کہ دیدول میں جونین*تیں دریتاؤں کے نام بار بارائے ہیں مینی اگنی[الگ] سوربیہ [مورج] والیو [ بوا ] اندس اسوم دفیره سوای جی نے اُن کے منی بدل کرسب کوایک سی لیٹر کے نام قرار دے لیا ، اور لعبض دلوتا کو سکے ناموں کی ہاہت کمدما کہ وہ **مادی جیز دل** لے نام بھی ہیں ، اور اِس تدبرے اکز منز وں کے ڈ<mark>و دُو تیے جے ک</mark>ردیے حربالکا (یک ورے کی مِندہیں ، یہ عجیب **بات** ہے کہ تَر نفط کسی مُتر ہی غیر**مج** رودِھ ينى ضراكانام بو وسى لفظ أسى متريس محدود هستى كانام بمي بو إ جوافظكس منتریس پرمیشور کا نام بو ، و می لفظ اُسی منتریس ما دی چیز کا نام بھی بو ، حَبَّس منترکا پر ترجه موكه" ميں آگنی [ بيني ضا وند ذوالجلال ] گي حد كرتا ہوں"۔ 'اسي منتر كا يہ بمي ترجم بو كَرْمِينِ أَكُنِي [ بِينِي أَكُّ ] كَ كُنُّ كَا تا بون، بيني أس كي ظاميَّتون سے فائدہ اُٹھا تا ہوں [جس کے دریعہ سے توب بندوتِ وغیرہ متھیا رجلتے ہیں اور دہمنوں کوشکست عاصل ہوتی ہے ] !!! شال کے طور پر رگو بدکا پہلائتر طاحظہ ہو جسی*ں موامی جی سے* لفظ الکنی کو صدا دند قا درِ مطلق کا نام مجی بتایا ہے اور اُس کے بیمعنی مجی لکھے ہیں :-ره آگ جس کی بدولت از اُنیوں دفیرہ میں نتح حاصل ہوتی ہے ، مذر لیداُن بہجیارہ كے جو حكمت اور كاريكرى كے ساتھ بنائے جائيں [ يىنى اگنى سے مُوادب توب بندرت دغیرہ ہتھیار جرآگ سے جلتے ہیں ]" الیی ایس تا ویلیس کرکے اور اپنے وید بھاشیہ [تغییر مید] میں زمانہ حال کا کا واول اور متھیاروں کے نام داخل کرکے سوا می جی یہ نابت کرناچا ہتے ہیں کہ ویدوں میں تمام علوم ومنون اورسائیس کے خز النے بھرے بڑے ہیں، اِس ہارہ میں سنکرت

سورفاضل بروفيسرميكس موارك يرلكعاب :-

ا اگر دیدوں میں تاریخ یا حفرافیہ کے متعلق نام سے میں توسوامی جی اُن کو قا**دیل ک**رکے اُڑا دیتے ہیں، کیونکہ اگران کے اصلی اور مجمعنی لیے جائیں [ بینیان کونام ہی سجماجائے ] تو اِس سے دیدوں پر یہ الزام مگتا ہے کہ اُن کا تعلّی کسی خاص کا یکی زمانه سے منتے ، بینی وہ عارضی چربیں [ اور اینٹور کا انادی مینی ازلی گیان ہنیں ہے ؟

ديكھو" ما زُرن ركيمپ رئوومنٹس إن انڈيا" حريمان MODEAN RELIGIOUS MOVEMENTS IN INDIA. PAGE 114.

۳ ۲۷- تصر مختصر سوامی جی نے دیدوں کی پُلانی تغییروں کو **مبور کر** *یلی بخانفون* کے دیم نے معنی تجویز کیے ہو پُرانے رشیوں کے دہم و **کم**ان میں

بع ہنمیر تھے ،اور اِن مقدّس کتابوں میں منھتلف مقامات ،مختلف اشخاص ادر تاریخی دانعات کے جرحامے بکٹرت موجود ہیں، اُن سب کونظرانداز کرکے جو

جابا زجركرديا -

وُلُرُفاركواركون الله المالا - فُولَر جه ، اين ، فاس كوهاد ايم ، اع رای جی کی نسیرور [آگسفورد] سے سوامی جی کی بابت جوائے ظاہر کی ہے، اُسکل

"ج بات سوای جی کی را نے میں غلط تھی اُس کو اُنہوں نے ویدوں سے خارج کرویا ادرس باتكوم يح ميمية تعيراً سكوديدون بي داخل كرديا" [حاله سابغه صلاا]

اے دید در میں تصے کمانیوں اور تاریخی واقعات کے حوا سے بکٹرت بائے جائے ہیں جن کی تشریح رابم گُرنغوں بین دیدکی تدیم تعیروں میں کی گئے ہے ، یمضمون منسست لی سلسا کی کھا تی " ور تنقید قدامت وید" میمفس بیان کیاگیاہے ، یہ دونوں رہا ہے مدرہ الواعظین لكفنوك شائع بوكيس + ڈاکٹر صاحب کا مطلب یہ ہے کہ سوای جی نے دیدوں میں اب واتی خیالات داخل کردیے، ادر پڑانے رشیوں کے سر میں قصداً ایسی باتیں ڈالدیں، یعنی

نعنی بر بدیں داخل کردیں جو اُن کا مطلب نہیں تھا ، اور حقیقت میں اُن کا وہ مطلب ہے بھی نہیں جو سواہی جی نے لکھا ہے ، اِس تدبرے اُنہوں نے قدیم اُرینسل

کی اِن سب سے بُرانی کتابوں کی سچی اور تا ریخی قدر دوقیمت کوضاً نگم اور سر ماد که دیا ۔

المن کابی تغیری استال اسلامی می از دیدوں کی اس زالی تغیری ابنی استی ابنی استال تغیری ابنی استال تغیری ابنی استال تعیری تعیری

کیونکہ اُن کی تفسیر کو ورید و سے کسی مشہور عالم نے خواہ وہ ا

ھىلىرىستان قاباسىلىن قاھىو ياھىلىدىستان كا باسىرى باھر ، سىچىھ تىسىلىم نھىس كىيا ، اور نەمندوستان كى كسى يونيورسىشى بىر اُس كومنظوركىيا

سامی جی ادراُن کے بڑے بڑے جیلوں نے بہتری کوشٹیں کیں مگر کوئی نیجہ مزیکلا بہرجال سوامی جی کی مرتفسیراً کی تحکمت عملی کی ستقل اور پائیداریا دیکارہے!!!

ہر خال سوائی بنی کی میں عصیہ اعمی جسمت عملی کی مصفل ور پائیداریا وقار ہے ؟؟! سنہ کرت کا کوئی ایسا عالم'خیال ہیں تنہیں اسکتاج سوا می جی کی آغیبہ کو دل سے

> میچهانا بر-دب، سوامی جی کی تفسیه وید کی با بت عالمان سنسکرت کی رائیس

ان دایوں سے حتیقت اسلام کی تعلیم و یدکی بابت ڈولور مین فاضلوں اسلام کی تعلیم و یدکی بابت ڈولور مین فاضلوں

برروشی برنی ہے کی طائیں اوپر درج ہو جگی ہیں ،اب ناظرین اُن رایوں کو معی فراستے بڑ میں جوالی اور بورپ کے شہور و معروف عالمان سنسکرت مے سوامی 190

انحزل باستث له کی امراحتیقت پر توری روشنی پڑتی ہے ۲۷ - بروفیسرمیکس موارصاحب جن کی رائے بیلے ہمی فط کا آنتباس اورج ہوچکہ ہے [ دیکھو دنع ۲۹۲] س ن کا نام نامی اُن کی تصنیفات کی دجست لورپ اور مبندوستان میں ہرستہ نے ہر فروری سمالی کو اوکسنورڈ سے امک خطام باری کو مکماتھا جی میں اُنہوں نے اپنی شہور کتاب " ھبرٹ کیچین Ниваент کے زائم کا مقصد تجھایا ہے ، اس خطیس موای جی لی نفسیروید کابھی ذکرا گیاہے جس کی بابت اُنہوں نے یہ لکھاہے :۔ ان کچروں کے لکتے وقت جیساکہ میں سے پیطے بھی ایک موقع پراک سے کما تھا بچھے باربازياده ترابل مهد كاخيال ربتانها ، ادرجولوگ وست منسترماييي EZJUJUZU ( WESTMINISTER ABBEY أن كالجه ايساخيال نهيس تعا، بين جابيّا تعاكه كما زكم أن حبنه مندوسًا نيوس كوجنك یاس انگرزی زبان کے ذریوسے مرے نیالات کے بہنے جانے کی اسیدے ، یہ بات بنادوں کر اُن کے تدیم مرسب کی سیجی تادیجی عظمت کیا ہے . جبکہ أس كو محض يوريس ياميجي لقطه نظرت نيس، بلكه تامريخي نقطه فظر س دیکھا جائے ، میں ان لوگوں کو اِن دوحاوں سے نبر دار کر ایجا ہزا ہول ، ایک خطو تویدے کرابے فدیم توی مدمب کوهتر مجد کراسکی وقعت کم کی جائے اور - کے نیم لورپین [فرنگی مکب] نوجوان اکڑ ایسا ہی کیا کرنے ہیں ، اور دومرا ارمیسے کو اور این مذہبی کا صدید زیارہ اندازہ لگایا جائے ، اور اپنی مذہبی

رأي الدادا كالمكافي

مرت ایم ، مالا باری کی سوانج عمری ادر ان کے کام " دیکھویی ، ایم ، مالا باری کی سوانج عمری ادر ان کے کام " مرتبہ سسٹر دیارام گِدُّو مل ایل ، ایل ، بی ، بی ، بی ، ایس

کا دیاج صورت پردنبر مکی مولک ایک انگرزی میلار تحریکا انتباس رساله پزشت دیا ندانو مله مصدادل میسامی میسادد میسادد

(.z. ہہ ہم ہم ہم کی گئی تعییں جن سے سوامی جی کی پالیسی پر روشنی پڑتی ہے ، شما دتیں درج کی گئی تعییں جن سے سوامی جی کی پالیسی پر روشنی پڑتی ہے ،

ہا دیں در نے میں می<u>ں ہیں ہیں ہے ہوا</u>ی بی می پائیسی پر دوسی پری ہے اِس رسالہ کو بڑھ کرفانس پر دفید نرمیکس مولوئے یہ لکھا تھا :۔ اِس رسالہ نے جربیڈت دیا تندمرس کی باب لکھا کیا ہے میس ہے آ ن

ر ار دی در بربدت دیا در در مردی باب معان بے میں سے ہائ شبھات کوجواُن کی خصلت کے متعلق تھے بالکام سنے کم ادم پخشنہ کردیا ہے ، برسے مرامی کی ضلت کے متلی زیادہ نرم

> د۲، ہندوستان کے ایک عالم بور میں پروفیسہ اور فاضل سنسکرت کی رائے

قدیم تابدل کے فاضل ڈاکڑایے، ڈی، گرسو ولڈ ایم، اے نے طفق اندائی ایک انتیاری ایک انتیاری انتیار

"تفسيركايه مطلب نهيس هكه اپ خيالات أن كتابول ميس داخل كرديد جائيس، بلكه يه مطلب هكه معنف كخيالات كوكتاب كى عبارت سے اخذ كيا جائے [اس وج سے بقول دُاكر عاصب موصوت] تفير س ان تين اُمول كا واجى طور بر لحاظ ركھنالازم ہے : 4

(۱) کُغُومی میں ۔ بینی یہ بات کہ نفظ کے اصلی منی کیا ہیں ؟
دم، استعمال ۔ بینی إس بات کا بتد گانا کہ وہ نفط آس زمانہ
میں سین میں است مصال کیا جا تھا ؟
دم، سیاق کلام ۔ بینی عبارت کے ربط برنظ کرنا ، جبکہ اُس لفظ
کے ایک سے زیادہ معنی ہوسکتے ہوں ۔

ودليك فتين امريوى في كناد باست كانونه الملكاء واكر صاحب موصوف لي اكم جل كر

يرلكها س :-

شمای جی معظی لنوی تحقیق لینی اشتقاق بر ابهت زور دیتے هیں فراه اس کے استعمال کے بالکل ہی فراہ اس کے استعمال کے بالکل ہی فالف ہوں [دویہ نمیں دیکھنے کر دیدوں کے زمان میں پُرائے رشی اُس لفلکے کیا منی لیتے تھے] [دیکھورسال مذکور ص

بماں اس کی ایک مثال درج کی جات ، ویدوں کے سہ بڑے مُفتر یا سک مُنی کے میں ،۔ یا سک مُنی کے لفظ "دیو" کے یامنی لکھے ہیں ،۔

["देवः द्यस्यानः"] ﴿ وَلِوَهُ وُوكِ مُنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

ینی "دیرکے سنی بی آسمان بی رہنے والا" [حالرسابقہ حت] اور آگے یہ بھی اکھا ہے:۔

'योदेव: सः देवता "। 'प्रेंगिंग يني نقط ديو" ادر ديوتا" كي ايك بي مني إوالسالة ص] اوریہ دو من میں جن سے رکوید کے حرصنتر کا صفیوم اور مسیات كلام صيح اوردُرست رهناه [يني ارٌ نفط ديو ارر ديونا" کے بیئ منی لیے جائیں جو اُدہر بیا ن کیے گئے ہیں قرمرایک ننز کا ترجم بالکل بیچے الد درست رسما المرمطلب من كوئى ترانى بدانس من [ والسابق ص گر سوای دیا تند لفظ حلوتا ئے مفصار دیا جمانی بیان کرتے ہیں ۔۔ (۱) عکمار لینی صاحبان علم ۲۰ ملی درجے حواس د٣) نبنايت عمده موسم د٢) اعلى درجر كي علمي جفات ره، اعلی درجه کی خورشیاں ، ، ، اعلیٰ درجه کی جیری وغیرہ . [ حواله سابقه ص! سای چی دیدالفاظ سے جومنی اس کے اس کے بعد داکر کرسو والد صاحب سوای جائة بين لكال ليتي بي الحي كي بابت لكيف بين :-سُوائ فَي كُلَّا مَا الدارْ كرساته لعظ ديوك وهي معنى لكاليسة هيل جن سے اُن کامطلب تکلتا ہے [گویا اُن کو دیرک الفاظ برعا کمان تعرف کے اختیارات عاصل ہیں ] ترجمہ کی فوض تو یہی ہوتی ہے کرمبارت سے جو مفہور نکلتا ہو دی نکا لاجائے ، گرسوا ی جی ایسا نہیں کرتے ، وہ توجی عبارت سے جوسطاب لکا اناجاسے میں وہی لکال لیے ہیں [ والسالقص ال-١١٢] نفيركا چوتما أصول السلط ١٧٤ - واكر صاحب موصوف المحيط كرترهم كا امك ور خروری اُصو ل تھی بیان کرتے ہیں ، اور وہ یہ ہے:-الفاظ كى صي في و يخوى ساخت كامناسب طور برلى ظر كفنا جا جيه

راجي إندا والخالج لم

ینی فاعل کو فاعل ، متناح مے کو منا دئی ، آخر کو اُمْر ، تصویرت بیانی
کوصورتِ بیانی ، معروف کو مودف ، مخاطب کو کاطب ، فائب کو
فائب مجمنا چلہئے دفیو دفیو ، یہ فاحدہ کھی بالکل صاف اور بدیہی ہے گا

[ حوالر سابقہ صوب ]
دای جی بن تمام امو آیفیر میں ہو فیر اس میں میں کا سے میں کے بعدف اضل کو نظار نماز کرنے ہو گئے بڑتال کی کے نوائس کے بڑتال کی کے نوائس کے بڑتال کی

عربوری ہے۔ اور اِس کے بعد اُن کے ترجمہ کے متعلق برائے ظاہر کی ہے۔ بے جو سوامی جی نے کیا ہے ، اور اِس کے بعد اُن کے ترجمہ کے متعلق برائے ظاہر کی ہے۔ ''سب سے ذیادہ مجیب بات ....... یہ ہے کہ اِن مِند منز دن ہیں جن برہم نے

محت کہ ہے کم از کم دس اُمْر ہیں ، جن کا ترجہ سوامی جی نے بالکل فاعلٰ کے طور پر کمیاہے ، یہ دید منزوں کی تحقیر اور اُن کے مطلب کو برباد کر نائمیں

ترادركياب ؛ سراى جي كامرت يكوديناكر " : मत्रव्यत्यय : " أصيد الرموت [ اس مركب تا عدى ب ] يا " लंड में लोट " [ميد الرموت

بیاند کے منی میں استعال کیا گیا ہے ] اور اُس کا ذرہ ہرار تبوت بیش ذکرنا بالکل امیں ہی بات ہے جیسے کوئی شخص ابنا مطلب ککا گئے کے لیے سعنید کو میاہ کمدے ، ایسی تا ومل ملک علط تا دیل ا درم صنوعی تفسیس

میاه کمدید ، الی ما دیل ملکه علط ما دیل ا در مصنوعی نفسیه مبری مات هے "[حوالر سالقہ حرف] ر

"اب خاه نخاه بروال بدا بوتاب "ایاسوای جی نے رگوید کی جائے تھیر کیب اس میں دیانت اری سے کام لیاھے ؟ برتخص کے دلیں دفتاً فوقتاً اِس بات کی پُرزور تحریک بدا ہوتی ہے کہ اِس سوال کا جواب لغی المموال باستبيث

مِن دیا جائے " [حوار سابقہ صر ۳۳ دس، اورُنٹیل کالجرلامورکے سابق بنسیل کی <u>سائے</u> مرائ جی کی نطانسی \ الله مالا - بندت نوین جندر از کے صاحب جرسن کرت کے یا بالیسی بڑے فاضل بنجاب یونیورٹی کے فیلو، اور اور ٹیل کالج لا ہور کے ببل تھے ،اُنہوں نے اپنے خط مورخ ۱۲ رئی سو کیا۔ میں جوانگریزی رسے لہ ב נيا نندانويلد " כבתו בנו את DAYAMANDA UNVELLED, PART Z ر صوال برحبیاتها ، بانی دنیهاج کویه که اتها :-اب من آب کے دیگر سوالات کے جواب میں جمال تک صحت ادر صفاتی کیساتھ جواب دینا مکن ہے ، ہی کرسکتا ہوں کہ یہ بات مرے لیے باعثِحیرانی اورعجيب وغرب مُعدَّاب كرنبُن دياندس في جيدنا فالمابنك اور ریفارم یعنی مطل قرم نے دیروں کی الیسی تفسیر کس طرح کی میں کہ كى كى كى كارس والكاجواب إن دو باتون ميں سے مرف ايك ہى بات ہوسکنی ہے، لینی یا تو سوامی کو دمو کا ہواہے ، اور یا یہ بات ہے کہ اُن کو صداقت كى بەنسبت پالىسى برعمل كرك كاخيال زياده رها میں مجاتے رہم ،اورنیٹ کالج لاہورکے سابق میٹرینڈٹ کی رائے مائ کنفیرس اس کے ۲۷ - مهامه بادھیائے بندت کرو برف دماحب مانت ننبی اسابق میڈنیڈت اور نیٹل کا بج لا ہور نے سوا می جی کی تغسیر وید كى بابت ايك خطائها تعا [ جرا نگريزي رساله " يَندُت ديا نند انويليد "، مصداول [ LAS ( PANOIT DAYANANDA UNVELLED, PART I ) اس خط کا زجمہ یہ ہے ،۔

لامور - يكر جنوري الم ثاري

تیں آپ کے خط کے حابیں یہ عص کرتا ہوں کہ دیدوں کی اسس خلط اللہ کے رفعات ویا تندسروتی نے شائع کی ہے ، بعبت عصر ہوا میں الفیر کے رفعات و میں اللہ کا اللہ کی اللہ کیت کے اللہ کا اللہ کا

بنی رائے نظاہر کر حکا اوں ، مجھے یقین ہے کہ دوما کے ساحب ڈاٹر کٹر سپلکسہ انسٹر کٹن پنجاب کے دفتر میں اب بھی دستیاب ہوسکی ہے ''

میں اب بی ابن اس رائے برقائم ہوں، اور اس بات کے کھنے کی جائت کرا ہوں کہ جب گ ت دیا ت اس خوں مستروں کی جو تعسیر اپنی رائے سے لکھی ہے، کوئی سیجا سسنسکرت کا فاضل ایما مذاری سے اُس کی تائیں نھیں کرسکتا، مجھے اس کا بھی پُرا لِقِین ہے کہ

دیدد رکی خبر قیم کی تغییر مَیدُت دیا تند نے کی ہے دہ مراسستی و صدافت سے اِس قیم کی تغییر نہیں کرسکتے تھے "

سرگیمادن (دستحط)"گرویزشا د

ره، سابق بنسیاسنسکرت کالج کلکته کی اے

خطه رخه ۲۷ را بریل مفاله و مین جرانگریزی رسالهٔ بندنت دیا تندانوملیهٔ "حصامل

( PANOIT DAVANANOA UNVEILED, PART I ) بین جیب چکاہے اسوامی جی کی تفسیر دید کی بات جر الے لکھی تھی اُس کا ترجمہ بہہے :۔

میراری از برا کے جمع کے میں اس میں یہ کہ اندہ سرستی اور اس میں کا استفادہ کا بیٹن دیا نندمسرستی میں اور کی ایسی تفسیر کرسکتا ہما ، جمیسی میں اور کی ایسی تفسیر کرسکتا ہما ، جمیسی میں

جیبی اس نے گیہ اور اس کے متعلق آئے میری رائے دریافت کی ہے، بجھ اس کے جواب میں یہ کمنا بڑتا ہے گر:میری رائے تریہ ہے، اور مکن ہے میں فلطی پر بوں کر اسق سم کی تفسیس کفتنگر کی ہے، اور اُن کی تعنیفات کو دیکھ کر دنیا کے تما ہوگوں کی طرح مجھ گفتگر کی ہے، اور اُن کی تعنیفات کو دیکھ کر دنیا کے تما ہوگوں کی طرح مجھ بھی اور ذابات رکھتے تھے اور بہی بقین ہے کہ دہ ہمایت اعلیٰ درجہ کی مقل اور ذابات رکھتے تھے اور بہی بقین ہے کہ دہ ہمایت اعلیٰ درجہ کی مقل اور ذابات رکھتے تھے اور بہی بقین ہے کہ دہ ہما لائی آدمی ایسی خت معلی نہیں کر سکنا تھا کہ جو بھی اور اُنہاں کو سیجے حل سے مانتا بھی میں ہو، اُنہوں نے یہ نفیہ رقیبی اُس کو سیجے حل سے مانتا بھی اُس کو سیجے حل سے مانتا بھی اُس کو سیجے حل سے مانتا بھی میں اُنہاں کا ایک کرشہ میں ہے۔ اور اِس ذرایہ ہے اُن کی شہرت میں ترتی ہو، مگر میں اُنہو شان کی حیل دہ اُنہو کہ جو تا دریا اُست اُنہوں میں ترتی ہو، مگر میں دہ اُنہو کہ ہو تا دریا اُست اُنہوں سے کہ جو تا دریا اُست اُنہوں ہیں جو کہ جو تا دریا اُست اُنہوں ہیں جو کہ جو تا دریا ہیں ہیں ہیں ہیں جو تا دریا ہیں ہیں ہیں ہیں ہو کہ جو تا دریا ہیں ہیں ہیں ہو کہ جو تا دریا ہوں ہو کہ جو تا دریا ہوں ہو تا دریا ہوں ہو کہ جو تا دریا ہوں ہو تا دریا ہو تا دریا ہوں ہو تا ہوں ہو تا دریا ہوں ہو تا ہوں ہو تا ہوں ہو تا دریا ہوں ہو تا دریا ہوں ہو تا ہوں

رہ، ا حاطۂ بمبئی کے ایک شہورومعرون ہندوستانی فاضِل کی ر ا کئے

اندت شنکر باندُو انگ کاایک خط بمبئی کے ایک بڑے اور شہور و معروف فاضل سنسکرت اور گوزنٹ انگ کاایک خط بمبئی کے ایک بڑے اور شہور و معروف فاضل سنسکرت اور گوزنٹ انجمبئی کے اور سنٹ ٹران کیڈر RANSLATOR) تھے ، جو مرشی اور انگریزی میں رگوید کے مرجم بیں ، اور کچھ ہو وہ تک احاطہ بمبئی کی ایک ریاست کے دریافظم سے بیں ، اُنہوں سے ایک لمباچوڑا اور عجیب و فویب خط سوامی جی کی اُس بیالیسسی ا

متعلق لكيعاب جس برأمنول سئة اب ويد بعاشيه لين تغيير بالإ ئے كى بنيا دقائم ( DNVELLED, PART 1 پیرموسل پرخیکیاتھا۔ طِ مَرُورِ كَالْتَبَاسِ | • ١٠٨٠ - إس فط كے كھے چھے كا ترجمہ درج كياجا ناہے:-وبرون كاورجم أنهول لاكياب مجع يقين نهيب كه ده خود بهي اس كے صحير هو لاكا اعتقاد مركفت تھے، مجلف يه بھى لقين نهیں که ده دیدوں کی سنگهتار سینی دیل منتروں كه الهامى هون كا يجهزياده اعتقاد كهية ته، إن يه مزوریقین ہے کہ دہ دیانتداری سے اِس بات پراہان رکھتے تھے کہ میروں كؤستندا ورالهامي انن كاخيال جرايك ومركه درازس مندوك وكميس بخة ہوجکاہے، اُراس خیال کو قائم رکھ کر صبح طور پر ہدایت کی حائے توانس سے مندووں كوفائدہ طامل موسكتا ہے"۔ " دیدنترول کی جو تاوبلیں اُنہوں نے کی ہیں مجھے ہرگز اُن سے کوئی میررد نہیں، اُن تاوملوں کی بنیادھی غلطسے اور وہ بالکل نا قبابل اعتمادهیں ، کونکر سوامی جی اُن سے اینا خاص مطلب کا انا جاہتے تع ، اُن کی تغییرس ویل کا اصل مطلب تونهیں سے بلکه وهی مطلب حجس كورة جاحة تع كه دريمين هونا جا حييهُ " ملائے مذکرت کا اتفاق کہ 📗 🖊 🖊 – الغرض سند کرت کے مشہور ومعرو منسبہند تتانی بی کنیر در میمندی اور اور بین عالم جن کوسوامی جی کے دید معاشہ کا تنعید ی فظر بالعدكرك كاموقع بلاشت أن كمك بإس ايسي مضبوط دليليس موجود مسرحن ثابت بوتاب كرسوامي ديا نندمبيها عالم د فاضل دلي عقيده سے ايسا ترجمه نهيں كرسكتاتھا امدديدوں كى جونفسيرائنوں نے كی ہے اُس سے يبي نتيج نكالا جاسكتا ہے -

## <sup>ر</sup>ومرفضل ب

سیخ الهام کے جانچنے کیلئے جو سیار سوامی جی نے مقر کیے ہیں اُنکے مطابق ممکر نہیں

تعاكه ده ويدول كوالهامي ما نتع بهول

سامی کی مفرکے ہوئے میاروں اسل میں ۔ جو تخص سوای جی کی ستیا بقہ ہوگاش سے دید المائ تابت نہیں ہوئے کے اس جھٹے کا اور خصوم آ اُس کے اُس جھٹے کا جس میں دیگر مذاہب براع تاضا ت کیے گئے ہیں، بغور مطالعہ کرے وہ اِسی نیتے پر پنہی کا کسوای جی جیسا ہونیار آ دمی حِر اِسے ویدی کہ المهام کو تسسلیم نبھیس کر ہسکتا تھا، کیؤلاً اُنہو کے ترکید براعتراض کرنے کی عرض سے سیخے الهام کا جو معیار مقر کریا ہے، اُس معیار پر اُن کے ترجمہ کے مطابق وید گورے نہیں اُتر نے ، اور جو نعقس سوامی جی نے معیار پر اُن کے ترجمہ کے مطابق وید گورے نہیں اُتر نے ، اور جو نعقس سوامی جی نے

دیگر مذاہب کی المامی اور مُقدِّس کتا بول میں لکالنے کی کوشش کی ہے ، وہ نقص در حقیقت ویدوں میں بائے جاتے ہیں ، اور حواعتر اضات اُنہوں نے اُن کتا بول

رر صیفت ویدون میں بات جائے ہیں، اور جو اطراب انہوں ہے، ان ساہر<u>ہ ہے۔</u> رکھے ہیں وھی اعتراضات ویں وں ببر دار چھوتے **ص**یس، مثلاً ستیار تھ برکا نرکے چود کھوں باب میں حہاں اُنہوں نے اِسلام پراِ عراضات کیے ہیں وہاں

تے المام کو برکھنے کے لیے جند معیار مقر کیے ہیں جو آگے لکھے جاتے ہیں:-سرامی جی قرآن مجید کو کلام اللی کیوں نمیں مانتے

سلی چی کم مارهاس میں کہ اسلام سوائی جی کے ستیارتھ برکاش کے چود موں باب استیارتھ برکاش کے چود موں باب استیارتھ برکاش کے ہیں، اُن سے استراضات کیے ہیں، اُن سے

ال اد کامات مغ ۲۰۷ ر گاط ذائر

ماراعة اض حن کی دجہ ہے رہ قرآن محبید کو کلام خدا نہیں مانتے نیچے درج کئے جاتے ہیں. لااعتراض به ہے:۔ اگر قرآن كاخدا دنياكا بروردگار بوتا ، اورسب بخسسش اورج كياكرتا ، تودوسه

من هب والول اوز حيوانات وغره كومح سلانول كه باتع سقتل

كران كاحكمنه ديتا-"

[ستيارته بركائر كاستندار دورجه ، باسك ، اعتراض نبرم ص

دَوبراع اض یہ ہے:۔ آئیں بن أموز بعانا ، ا دراہے ہم نرمول كو گھرے مركالنا ، اور دومرے مثلان

والوزكا لهويها نا اوركهرس أنهين نكالدسأ ببلاكونس إجيابت

ے ؟ یہ توہے وقونی اورط فعاری سے تھری ہوئی فصول بات ہے۔

[ستیارته پرکاش کاستنداً رود رحمه ، باب ،اسرّاض بنری و صریح ]

آئے چل کراسی اعتراض کوان لفظوں میں بیش کر۔ نہیں ۔۔ اکیا یہ بات اچی ہوسکتی ہے کہ خذاکے نارے دیشمن وغیرہ کوعذاب

حیکراس کی جان لی جاوے ۲ ست ترضاک نام روھیہ لگناہے۔

[ سياره يركاش كاستندأردد رجر ، بالسك ، اعراض نميرس مرسمه

رااع افر يرب :-ان كزريد منحب اسكام كاتبول نه كرناكفره، اور

كفري قتل كوسلان وكساجها النظمي، ايني (كميت بيركم) جومار عدين

ے موامی جی بے جس قدراع راضات قرآن مجد پر کیے ہیں، وہ اُنکی غلط فہمی اور نا وا تعبیت کی دلیل میں، اُن کے کُل اعراضات کے کمل جوابات سلمانوں کی طرف سے شائع ہو چکے ہیں، مُرا ربول طرف سے اُن کا جواب الجواب نہیں ہوا اور نہوسکتا ہے۔ كرزان كاأس كوبم تمل كررك ...... به بات نه خداكي، نه خداكے معتقد، عالم كى اور بنە خداكى كتاب كى ھوسكتى ھے، یہ تو مرت خود عرض لاملہ ا دی ہے۔

[ ستيارتدركاش كاستند أردورجم، باب ، اعراض بروم صوري

وتھااعتراض یہ ہے:۔

آب دیکھئے ؛ بربے درج کی تعصب کی بات کے حومسلمان نے هو أس كوجهان يارُّ مارِ للو ا*درُسلان كُورُ مارو ، بعول بي بلاؤ*. کے مار لے بیں دوزخ اور غروں کے مارلے میں بہشت ملیگا،الی کی مُرنونس مِن دالني حِامِيةُ . السي كماب ، السي يغير البيد حدا ، ادر ايس مذرج سوائ نقصان کے فائدہ کھ میں نہیں ، اِن کا ہٰ ہونا اجھا ہے ، السے جا حداثنه من هبول معتمندول كومليده ره كويدوكت احكام كوتسليركز ناجا سيئ -"

[ستیارتدیرکانش کامستنداردو ترجم، باب، اعراض ۱۹۲۸]

زان مجد کے متعلق | ۲۸۳۰ - اِسی جو دھویں باب کے آخر میں قرآن مجد درا عراضا و فی کی آخی کا کے اب اس اور می انے یہ منتجہ کا الاہے :۔

اس کے سوائے جیکھ اس میں ہے وہ سب لاعلمی کی ہائیں اور تو بھات ہے، اور السان کی روح کومٹل حوان کے بنا ۔ اس میں خلل ڈال کونسا دمجا انسانوں میں النفاتي تعبلا، باسم تكليف كو بُرهاك والاسمون ب ادر تيسر وكت دوس کا توفران گریا خزانہ بی ہے۔

[ ستیارتدیکاش کاسنندارد و ترجه، باسب ، اعراض ۱۵۹ صر ۲۸۰] اورأسي باب ميں اُسي صغم پر عبارت مذکورسے چند سطر پہلے قرآن مجید کے متعلق اپنی ملت إن لفظول بين ظاهركى ب- -

4.7

آجہ نے دِجِوَدِرِ کناب زخدا، زعالم کی بنائی ہوئی، ادر زعلم کی ہوسکتے ہے ، یہ قد بت نموڑے سے نقص طاہر کے "[تواد سابغ] سوامی جی کے الهامی معیار کا خلاصہ جس کے بموجب ویدالهامی نہیں ہوسکتے

الهائ تابین کونی اور بعد کے اور ستیار تھ پر کاش کے دومر نے اور نیٹ طبع سی کے دومر نے اور نیٹ طبع سی کے دومر نے اور نیٹ طبع سی کے بین بائیں میں میں اور بدکے اور نیٹ بیا ہے کہ ان اور نیٹ بنایا ہے کہ جس کتاب میں بر سکتی ہے۔

رآ، بے صری یا ہے آئر اُر حیوانات کے مثل کرنے کے احکام بائے جائیں دما، ایسے اِحکام بائے جائیں جنسے اپنے ندسب کی طرف دائری ٹابت ہو، اور حجر لوگ دیگر نداہب کے بابند ہوں اُنکو تکلیعت دیے اور قتل کرنے کی ترغیب دی جائے۔۔

والى اليے احكام بائے جائيں جوان اور ميں باہم دشت منى اور مبدد لى بيدا كرنے والے ، يا دشت منى اور مبدد لى كى گسكم كانے والے ہوں ، اور جنگ وجدل اور خوں ريزى كا باعث ہوں -

رہم، فضول تکرام ہو، یعنی ایک ہی بات بلا حزورت باربار بیان کی جائے۔ سوامی می کے میار کے مطابق | ۲۸۴ – اگر واقعی سوامی می کا یہی عقیدہ تعاکہ سچے الممام دید المامی نہیں ہوسکتے | میں اِن جاروں باتوں میں سے کوئی بات نہیں ہونی جا ہیے توہم نہیں سمجہ سکتے کہ وہ دل سے ومیل ول کو خدا کا کلام مانتے ہوں۔

رم یں بات میار پر اُورے نہیں اُڑتے ، اور مج خدا فی الهام کے لیے جو لیونل دید منز اِس میار پر اُورے نہیں اُڑتے ، اور مج خدا فی الهام کے لیے جو شخل الشيئ

شطیه افی بینی کی بی فعان کے ترقب کے مطابق دید نهایت صفائی اور زور شور
کے ساتھ اَن شرائط کی تردید کرتے ہیں ، اب ہم سرای جی کی تعبیر دید اور انکی دیا تصنیات
سے کچھ عبارتیں نفل کرکے اس دعوے کو ٹاجت کرتے ہیں :۔

ا - چونکہ و بیر قربالی اور گوشت خواری کی اجازت
دیتے ہیں اس لیے سوامی جی خودا ہے معیار
کے مطابق اُن کو الهام نہیں مان سے تھے

ترِّجِدِانات ، گُوشت فواری این ماصل مطلب سوای جی نے ان لفظوں میں بیان کیا ہے:۔ اور نوشتی قربانی کی سیم میں این ماصل مطلب سوای جی نے اِن لفظوں میں بیان کیا ہے:۔

वेदांवित स्रोर सत्य क्रिया | ویدوست ادرسنید کریا का कर्ती मनुष्य होने, सो الله الله کاکا سُشید بودے سو

प्रशंसा को प्राप्त होता है।" दिन एक क्रिक्ट प्र

ایجومید بل بهاشابهاشید، مطبیر دیدک بنرالیسه سیلیوا بری، بهلابهاگ جرسون

اُمردوَتر جیسه تر جَنَعُی اِس جهان بِس بهت پشر [حیوانات] را لا بوکر ههم کرک [بین حیوانات کی سوختن قربانیان برخصاک] بانی ما نده کو کھائے اور سرخت نسب کرکاک اللہ مارٹ میں میں میں میں میں اور سامیر کا ایسانا ہوا

وبدور كم حاسّة والا اور فيككم كونوالا بوء السائحفر تا إلغ لين موسّات [غربيسترو].

، بات قابل خوریک که فرد سوامی حی کی تر رسمے مطابق جس کتاب میں غریب ، بے منان ر حیوانات کے متل کرنے کا حکم ہو وہ ضاوند تیم کی طرف سے المامی کتا ہ کتی، گرہم دیکھتے ہیں کہ خودسوائی جی کے ترجہ کے مطابق دیدوں میں وہی فلیزوج ن کے نز دیک الهامی کتاب میں نہیں ہونی چاہیے ، اِس سے یہ مینجے فکلتا ہے کہ سوامی جی دل سے ویرول کوایشور کا کلام نہیں ما رسکتے تھے۔ ۱۸۸۸ - سوامی جی نے اپنی تفسیر مجروید میں مرف اِسی ایک مَسنتر مِن حِوانات کی قربانی کی اجازت نهیں دی، بلکہ بان السلم إيركاش كے يلف الحريش ميں جي (بوهث ارو ميں جي اتعا) انعلِ ك صاف صاف بيان كياتها كرمي**ن شرتى بي الفاظ نرميده يا كرميده** وغِرِهُ آئے ہ*یں، وہاں اُن کے معنی* انسانوں کی **قسر بانی نھیں۔** صرف نرجیوانوں کی قربانی مراد ہے ،آگے چلاریمی کھتے ہس کمیکم میں گائے کے بجائے جو دُودھ دینے اور بچھٹے پیداکرنے کی دج سے زیا دہ نسیدے بَسل کی قدرہانی کرنی چاھیئے ، اِسے اور آنے جل رھوم کی زبان کے لیے با بچے گائے کے قتل کرنے کی بھی اجازت دیتے ہیں! ابہم ناظر من کے اطمینان کے لیے سوام جی کی اُس عبارت کو نقل کیے دیتے ہیں جو اُنہوں کینے كتاب مُذكورك حرس يرتكعي ب-"जहां जहां गोमेधादिक लिखे। ﴿ صُلَّا اللَّهُ اللَّاللَّا الللَّهُ اللَّهُ اللّل हैं वहां २ पशुस्रों में नरों को निर्मु करी की निर्मु करी मारना दिखा है। इस से 🗢 ा निविधारी इस मिष्राय से ना मेध विश्वास लिखा है। मनुष्य नर को र्रिंग्यं नर के

المرابع المنات

मारना कहीं नहीं।.....मीर । ....। जो बेन्ध्या (बंभ ) गाए होती قريدهيا (مانية) كائر بوق है उसकों भी गोमेध में रिक्र है रहा है मारना विसा है। ..... क्योंकि बन्ध्या से दुग्ध निर्देश क्यों मीर बत्स्यादिकों की

उत्पत्ति होती नहीं।"

(स०प्र० पहला एडोशन)

(स०प्र० पहला एडोशन) س ] راس وإن حيوانات ميس سرحيوا نور كامانوالكها ع ،الذا

اِس غوض سے نرصیل هو لکھا ہے زانسان کو مارناکس نہیں .. ..... ادرجر بندهيا [اين بانجه] كائے صوتى ھاس كونھى كوميد هميں مارنالکھا ہے ... .... کیونکہ بانجھ گائے سے دودھ اور مجیڑوں دنیرہ کی

ىيدائ*ٺ نىين ہو*تى "

گرشت واری کامکر اسلامی جی سے مذھرت جانوروں کے قتل کرنیکا بلکہ اُن كے گوشت كھانے كا حكم بمي ابنى كتاب سىنسىكا رىباھى [طبع اول] میں دیاہے ، اور گوشت خواری کی تولیف کی ہے ، اِس کتاب کوجس میں دیدک رحول کا بیان ب سمت بری مطابق محکمای میں بینی بمبنی میں آریساج قائم کرنے کے دوسال بعدسوای جی نے خود حصبوایا تھا۔

بلاؤكما يخ كا بلاؤكما يخ كا مجي في بنائره الموامى جي لكفته بين :-

جِ خُفس جا ہے کہ اُس کابٹیا تمام وشمنوں کومٹلوب کرنے والا ہو ، اور فود کسے ہسے مثلوب نىرىسىنى ... اورتمام دىيرون اوردىدانگون كاعالم اورُعلَم بور، ادر سوبس تك نىزه رب اُس كو جاولول كے ساتھ كوشت بكاكر [يسى بلار) كھانلچاھي .....تب ایسانما بیدا بونانمکن ہے ۔" بری *درنیزک ا* ۲۹۱ - آگے میل کراس کتاب بینی منسکار برحی طبع اول أرائت كے نوائد كے حرم ہے پر ديدك رسمول كے بيان ميں سوادی جی لکھتے ہیں كرج ئَةِ چْھ رِسُ كا بوجائے تواُسُ اُ اُن بیر شن سینسكار موناچاہئے ، لینی اُس كَ اناج كملاك كى يم اداكرنى جائي أدرجولوك كوشت خوار مول وه مجير كو

بکرنول ا در تبیترول کا گوشت کھلا میں ، آگر کی علم کا فراسٹ مد مرزواس کے ليے بھى تيتر بى كے گوشت كى سفارش كرتے ہيں ، اس كے سفلق سوامى جى كے صاف اافاظ يرمس :-

"विद्या कामना के लिए 🗎 🚣 🚨 ८४ ५०," तित्तर का मांस भोजन रिष्ट्र करावे "

اً دو د شرحه ... علم كي فواسمشر كے ليے تير كا گوشت كيلائے"

و بنشئاخاند 📗 🕶 🕶 - سوامی جی نے قرآن مجید پراعتراض کریے کی وض سے · رسحب الهامي كتاب كاجرمعيا رمقر كياتها [ ديكھو**سوامي حي كابيلا اعرّ**اض

سدجہ دند ۲۹۳ ] اُس معیار کو بیش نظر رکھ کرہم سوال کرتے ہیں کہ جوالیشور [بقول سامی ی اسلوب ، با بخه گالول ، مکراول اور تنیش وغیره جانورو س کو

[ جُرُسبی کر دکھ منیں دیتے ] قتل کرنے کا حکم دیتا ہے ، کیا اُس ایشور کو سوامی جی کے

'خَدَهُ نظر سے مرحثیم کرسکتے ہیں؟ ادر کیا ایسی کتاب جس میں ایسے احکام

الموال بانسيت

ہوں، ایشور کی المامی کتاب ہوسکتی ہے ؟ بس یہ بات کسی طرح مکن بنیس نعی ک<del>رسوای</del> بانند مبیاعقلنداً دمی نود اپنے تجریز کئے ہوئے معیار کے مطابق دیدوں کو دل ہے كلام البي تسليم رّتا مو؟

۱- وٰیداس بات کا حکم دیتے ہیں کہ جولوگ ویدک وحرمى نهيس مين أن كو دكھ اور تكليف ديجائے اور قبل كيا جائے للنداسوامی جی اُن کود اسسالها و نهیر مار سکت تھے

دیدون انبکوتول . ۲۹۴- جولوگ ویدک دهری نمیس بن ان کوسوامی جی ساوی انک کا مستک مینی منکر خدا یا دِهریه کمتے ہیں، اور ہندی

لیارتد پرکاش طبع پنچم کے باب میں صرب س "जो र ग्रंथ वेद से विरुद्ध कार्र हैं हैं

हैं उन २ का प्रमान करना प्रिंग रेगे रेगे रेगे रेगे जानो नारितक होना है।" दिंप प्रांजिक

أُود وترجمه: " جوجوكتابي ديدك خلات بين أن أن كا والها ننا گویا ناستک بوناہے "

[سنارته رکاش کاستنداردوترهم الب دند ۸۸ صدای ]

وا**ی جی اپنی تحریر کی** تائید میں منوجی کا یہ قول بیٹن کریتے ہیں :۔

أُودوس جبهه: "ويدول كيتدا ين بتدى كرن والاناستك "

۲۹ - إس قول كي رو و، **جینی، پھودی وغیرہ جروب**ی*رت کونہیں مانتے، اورجن* کح وامی جی کے نزردیک ویدیک تعلیم سے م ن هیں، سب ہی ناستك بن گئے! عالانكروہ ناس*تك* لما نوں کاغیرسلمہ ل کو کا فس" یا منکراسلام کمناصیحے ہے ، کیونکہ کا فرکے ني منڭريس، گرسوامي حي كاغرار پرساجيور كو" ناستك" يېنې منكرخدا كهنا بيمعني یونکروہ لوگ خداکو ہانے ہیں ، لیکن اگر یہ وملیک اصطلاح ہے ، لینی دیڈستا ، منکر کا نام ناستک رکھ لیا گیاہے تو کوئی اعتراض کی بات نہیں وَ کَهُ کَمُنَاقَتُتُ لَهُ عِ صَبطُ لَاجِ [ اصطلاح مِن كُونُ بَعِكُمُ انهين بُواكُرُنا ] اعتراض تواُرغ منصفانك برقار پرہے ہومنکرین ویدکے ساتھ جائز رکھاگیا ہے ، مثلاً منوسیم تی جس کو وامی جی سُتند مانتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ وسیل و رسکے مطابق لکھی گئی ہے 1 دیکھوستیارتھ پرکاش کاستنداُردو ترجمہ، باب ۳ دفعہ ۵ صوال ] اُس کے ا<u>بعیات ۲</u> کے حوالہ سے سوامی جم منکرین رید کے لیے جبلا وطنی کی سسزا تجویز کرتے ہیں ، اور يە زماتىس :-میں جو تخص دید ا درعا بدلوگوں کی تصنیعت شدہ کتا ہوں کی جردید کے مطابق موں ، تحقیراتا ہے اُس وید کی مُذَّمت کرنے والے سنکر کو ذات بنگت [ کھا کھا نیوالوں كى ثاعت ] ادر ملك سے نكال دينا جائے [حاله الله دفعة ٥ صوال ] بات پہلے تابت ہو جکی ہے کرسوامی جی کا پرجمہ غلط ہے ، اور منوجی کے شلوک کا مركز برطلب نهيں ہے كەمنكرين ويدكو طلاوطن كياجائ [ويكھودفعہ ٢٣٠] دیدگنسینم ۲۹۵- اس تخریت سلوم ہوتاہے کرسوام جی کے مُجَرِّزہ ومل ک استعادات کا حصرم میں رواداری بالکل نہیں ہے ، اگر سرکار انگریزی دیدک سمرال بالنطي

ت كەبچەر بىغے بىس، اگراپسا بىوتا تومارىيە مىركارانگرزى . رواتی فلط ہے ، ندمی آزادی کے خلاف ہے ، روا داری اسکی روا دار نہ الم سے مذہبی روا داری کے برخلات تعلیم دیتے ہیں! اُڑسوای جی قرآن محید کو ہیے الهامی منیں مانتے تھے کہ اُس میں اُن کے نز دیکٹ سلمانوں کی طرفداری یت اوران رتشد دکی تعلیم دی گئی ہے [ دیکھوسوامی جی کے مات تنبر، وتنبرمه وغيره مندرجه دفعه ٢٨٣ ] توده إس بات كوكيس مان تے تھے کہ وید وُں کا مُلّمَم عاول اُورمنصف برسیشورے اور آریو لکا اوندار نہیں؟ راس بد منکرین ویل کی جلاوطنی اقطعی حکد دیریا ہے۔ ۲۹۴ - جلاوطنی سے بڑھ کرا ور بھی زیا دہ مخت سر ائیں منکرین لئے العام کائیں کے لیے تجویز کی گئی ہیں جنکا حکم سوامی جی کے ترجمہ کے مطابق ویدوں رق ویدگی امک دُعاکہ ویدوں کے منكرون يامخالفون كوربادكرنا جاسيئے دں دخروکی | ۲۹4-سوامی جی لے اپنی کتاب آرمیے بھوسے ٹیں تر ہائ دربادی کامکم \ اربوں کی دعِاوُں کی کتاب ہے وید منتر نمبر،، اینی رِگ دید

ملئ إنتدادا كأتبليم

मूर्स ... बेद निद्या निरोधी, एग्या १००० केर्ज मनुष्य हैं इन सब दुष्टों व्यंदेश का क्षेत्र का केंद्र को माप .....(सम्लान र्थेंग्या र्थेंग्या र्थेंग्या र्थेंग्या र विनाशय) मूल सहित ناسنیہ) مول تبست اللہ अहित اللہ नण्ट कर दीजिए।" [ ار مجوع ملود احمر م 1940 كرى - ص ١٨٥ - ١٩٥ أردوترجيميه: "جوناستك ايسى منكوفدا ، داكو، جرر ..... جابل .... ... دیدوں کے علم کے مخالف انسان ..... بیں، اُن سب بدرُاتوں کو آسپ [ كولان وناسية ]جر بنيادك ساته تباه ادرس بادكر يحك " رای جی کی تحریکے مطابق بعظِ **فامستنک** میں وہ سب لوگ داخل ہیں. ہجرایسی کتابوں کوئستند مانے ہوں جن کی تعلیم دیدوں کے برخلاف ہے [دیکھودفعہ ۲۹] کیا یہ انصاف ہے کر جو لوگ دیدوں کو نہ مانیں، اُن کو تباہ اور بربا دکیا جائے ؟ مالإر كوتباو د المجام - إس كے علاوہ كيا وہ رحيم اور عادل ايشور موسكتا ہے وكرين كامكم إجسكا حكويه بوكه صوركه ( الميلة ) بني جاهل آ دميول كو تعلیم و تربیت تولهدی جائے بلکه اُن کوجٹ بنیاد سے تباہ ا وربیر بادکرد یا جائے۔ اگرسوام جی قرآنی خدا یک اس دج سے مُنکر میں کہ رہ اُن کے خیال کے مطابق تعصب کی تعلیم دیتا ہے تو کیا وہ ایسے **ویدک ایش**ور کو مان سکتے میں جوجا ہلوں کو تباہ اور بربا دکرنے کا حکم دے۔ انتوال بافتين

رب، وبدلی ایک دُعاکہ ویدمت کے منکلوں كوما يُوقيل كردينا چائي بإغلام بنالينا جانبيك العنون کے تتاریفارت اسلی الم استان کیا گیا ہے۔ آگے جل کر اُسی ویڈک دعا میں یہ بھی اور فلام بنانے کا مکم ابیان کیا گیا ہے:۔

"वेद मार्गोच्छेदक मनाचारियों को यथा योग्य शासन करों (शीघ्र उन पर दंड निपातन करों) ان پر دنہ نیا تن کرد ) जिससे वे भी शिचा युक्त निर्मा युक्त

होने शिष्ट हों अथवा । विषे

उनका प्राचान्त हो जाए िंट १००५ किं। हो

मिंबा इमारे वश में ही रहें।" "كُوا بمارے وش يري ماين"

[ آريه معبوك ، مطبوعه اجمه ، مده الم المري ، عزه ] اردوس جمه :۔ وید کے رستہ کے فلان سطنے والے برطینوں کو مبيساكه ما سيئسسزا دو[عبدأن برعذاب نازل كرد] جرس والمح تعليم مافته بورسذب بور، باتران كاخاتمه هوجلة [يني ترمايم]

مامين بس يعني قالومين رهين "

البے اکام خلاب موامی ہی نے دیدوں کے نام سے ایک تعلیم یہی دی انسان میں ایک تعلیم یہی دوسری شادی حرکز نام کی جائے ا اروائے اس مورب کے کہ رہ دوشیسن ہوں ، لین مرت برائے نام ان ای ہوئی ہو، مثلاً ہجروں کے بعد اور رضت سے پہلے ہیوہ ہوجائیں، باتی تمام بیاؤں کہ
اس بات کی اجازت افزور دی جائے کہ نیوگ کے نام سے رنڈووں بلکرشا دی شدہ
مردوں سے بھی عارضی تعلقات بیدا کے کئی کئی اولادیں بیدا کیس، کیونکہ ہوائی
جی نے صاف کہ دیا ہے کہ '' گذاہ تو نیوگ کے دولئے میں ہے'' [ دیکھوستیا تھ
بی کا من کا ستندا کر دو ترجہ، باب وف الا صوابی ] اس کے علاوہ بن فور تول کے
فا وند ضعیف یا مریض ہوں اُن کو بھی [ اپ خاوندوں سے قطع تعلق سے بغیر ]
دومرے مردوں سے اِس قرک تعلقات بیدا کر لین کی اجازت [ بعقل سوائی جی ]
معیدوں میں ہوجود ہے !! اب سوال یہ ہے کہ جوگوگ اِس ویدک تعلیم کو نہیں مائے
میدوں میں ہوجود ہے !! اب سوال یہ ہے کہ جوگوگ اِس ویدک تعلیم کو نہیں مائے
میدوں میں ہوجود ہے !! اب سوال یہ ہے کہ جوگوگ اِس ویدک تعلیم کو نہیں مائے
میدوں میں ہوجود ہے !! اب سوال یہ ہے کہ جوگوگ اِس ویدک تعلیم کو نہیں مائے
میدوں میں ہوجود ہے !! اب سوال یہ ہے کہ جوگوگ اِس ویدک تعلیم کو نہیں مائے
میدوں میں ہوجود ہے !! اب سوال یہ ہے کہ جوگوگ اِس ویدک تعلیم کو نہیں اور کو میان میانا، یا قتل کر دینا جا ہے ؟ اگروبیدوں کی ہی تعلیم ہا لکل
اور خالات اِس میانا، یا قتل کر دینا جا ہے ؟ اگروبیدوں کی ہی تعلیم ہا لکل
اور خالات اُن کا میانا، یا قتل کر دینا جا ہے ؟ اگروبیدوں کی ہی تعلیم ہا لکل
اور خالات اُن کی اور اس ہے ۔
اور خالات اُن کے میں تھیا ہے کہ کہ کہ کو کینا ہو کہ کو کینا ہے تو یہ تعلیم ہا لکل

MA

وج ہوید کی تعلیم کہ دید کے بعرم کے منکولیا مخالفو مکوسوکھی لکڑی کیواح آگ برجالی یا جائے منالفو مکوسوکھی لکڑی کیواح آگ برجالی یا جائے

دید کنیری را در کازمن می اسلام کا معلام یجرد راجه کاایک زض یر مبی بتائے ہیں: ب

"हे तीव्र दंड देने बाते हैं की प्रम्य धर्म के देवी क्षेत्र हैं की किए हैं की किए हैं की किए हैं कि किए हैं किए हैं कि किए हैं कि

ر محول ما نسست

जलाहुए..... जो हमारे श्रुव कर्ने कार्य क्रिक् का उत्मोदी करता है | ५ ५ ८ ८ १ १ ४ उस को नीची दशा में प्राप्त हुं के करके सूखे काष्ट के समान जलाइए।"

سمان حلا ہے۔"

[ بحرويد الله بعاشا بعاش مطيور ويدك مير اليراجي منه الجري ، بهلا بعاك صرير الله ا أُودوترجمه : " اعتفت وندُندي والعراع يُرش [يني راجا] آب حصرم کے نالف دہموں کومیشہ [، ایک میں ] طلائے ..... جرم ارے دشموں کو موصاد دیتا ہے، آپ اس کو اُلٹالٹ کا کر جشک، لیکٹری کے ماستدجلائية [بجويه ٢٠٠]

كياساى چې د يدون كو 📗 🔻 و 👣 مة تعواني حي قربان و يجيد كو إس و جهندالها مي المای ان کے تع النمیں مانے کہ اس میں اُن کے خیال کے موافق [ترکز مقتقت میں] فیرسلوں کے ساتھ سختی اور نبرجی کی تعلیم دی گئی ہے، یہ سے ہے کہ جس مذہب میں رواها ری نرمو، اوراضلاب عقائد کی دجہ سے دوسرے مذہب دالوں پرسختی ہور نشُدُّ دجائز رکھا گیا ہو، وہ بذہبِ ایشور کی طاف سے نئیں ہوسکتا، گرایں ہاستا کھ

ان لینے کے بعد موامی می وبدول کواہشونیکا المام کیونکر مان سکتے تھے 2 جن میں ا فاستكون لعنى ديل مت كم منكرول كودوسرى سنحت من اول کے علاو زندہ اگ میں جلانے کا حکم بھی دیاگیا ہے ، اِس سے ہی

نتیجه نکلتاب که وه ویدول کودل الهای نبیس مان کے تھے ت

كمعانده والكتبي

شكارى جانوروز سے پھر وانا جا جميے مخالفوں کورمندوں میں میں اس کے وید ا<u>نصابے ہا</u> کی اصبر میں بشر سے میروانے کی تعلیم ان الفاظ میں دی حمی ہے:۔ "हम लोग जिस हिंसन | ہم وگ بس بنگ ا में (दुखें से) विरोध करें जिल्ला अर्थ केंद्र ) द स्रोर जो हिंसन हम से - १ - १ - १ अ बिरोध करे उस को हम र र र र र र र र लोग इन व्याप्रादि पशुक्रों एंग्रें एंग्रें एंग्रें में (जम्मे) मुख में (क्या) (१)) ए कें (दें) र्ट سخابن کری-" स्थापन करें " [ بجرويد 1 من بحاشا بعاشيه ، معنو ديد نيزال إجريم الموا بكري بهلامهاك عواه] أردوس جمه "مم لوكه جردك دين واست فالفت كرتم بي الم وكادين والابم سے نحالفت كرتاب، أس كريم لكت بروفيرو كے منديس والديس [ يجويد الله ] دی تیام ہے اس کے بعد کجروید ادھیائے ہا کے ہندی ترجم میں سوامی جی نے ایشور کی ہدایت کواور بھی زیادہ صاف لفظوں میں بیان کیا ہے ،۔ हम लोग जिस्से [दिष्य:] देष करें, और जो दृष्ट टिंग हुए। १८५० हम से द्वेष को जिसको र्रे किए के न्ह्य इन सिंहादि के 🚄 🚄 अंग

(जम्म) मुख मे धेरें । एक में कि (दे) भी सिंहादि के मुहे में धेरं।" [ يحرويد الما بعان بعانيه بطبي ويدك بعرالياج برائدوا كرى بهابعاك صوفاف] اُددو شرجمه الله مم اوگ جس و تمنی کرین ا در جویم سے دشمنی کرے اُس کویم شیر دفیرو کے سندمیں دالدیں ، وہ تفاطت کرنے والے [یبنی راجه وغیره ] تھی اُسکوسٹیر مفروك مندس دالي [يجويد 10] ارتبع کاسبزائد 📗 🕒 ۱۰ سام ناظرین غور کریں کہ بقول سوامی جی دیروں کی الهامی تعلیہ راً كُلُ نظر الكر بموجب زنده النانوك كوص باس وجه سي كه دوهم مداوت رکھتے ھیں، خونخوارجا نؤروں کے سامنے ڈال دینا چا سے میے ھالانکرایک شخعر کا دومرے سے مداوت رکھنا کوئی ایسا ٹرم نہیں ہے جس پرمزا دی جائے ورحب تك كوئي تحفى كسى فوجدارى جرم كامرتكثِ بو، أسونت تك كورنسنت بجي مزا نہیں دیتی ،اور در ندوں <sup>سے پھڑ</sup> والے کی سرزا توکسی بڑے سے بڑے م کونجی پنیس دی جاتی۔ ر اجاکا زف ا مر معا - سوای جی نے بجرویدا <u>نصیات ال</u> کے ترجمہ میں راجہ کی "शतुम्रों के नगरों को रिए०र्ट के के नगरों को नष्ट करने वाले " -210 25 मंग [ بجرويد سي بهاشا بهاشيه مطيع ديدك بترالدام يمليوا بكرى، بهلابهاك صربه اكردوشرجمه : فيمول كي شرول كوبربا دكرك واله" [ يجرويرال ]



مشرول کوریا د کرنے کا حکہ ب اورکنه گاروں اور بے گذاہوں میں کوئی ق نیس کیاگیا ، حالانگر ہر شہر س بے گنا ہ کبی ہوتے ہیں۔ دی جی تیلیر ہا ہو اس میں اس کے ساتھ سلوک جر رَجِرُ ويد كم موجب الشورية وياب إب ناظرين سوامي حي كاس اعتراض يردوباره ايك نظردال لهرجس كوانهول لا غلط فهي س ل رجیاں کرنے کی کوشش کی ہے اور ص کے الفاظ یہ میں:- کرایہ بات <u>ضاکے نام پر دھبر لگتا ہے ..... یہ بات نہ ضدا کی، نه ضدا کے معتقد عالم کی اور نه خدا کی</u> تاب کی بوسکتی ہے ، یہ تو مرف خود عرض الاعلم آ دمی ہے [ ربکھودنو الم الیے الیے حالت يس يه كيس ممأن تهاكه سوامي جي دلس ويدو كوايشوركا الهام تسسلیم کمرہتے ہوں ،جن ہں اُنہی ہاتوں کی جن پرسوامی جی اعراض کرتے ہیں جلکہ ا در بھی یادہ کے رص کی تیلم دی گئے ہے !!! ر ب ) مخالفین وید کے لیے عجیب بدرُعا بردید کا یک | ۱۰ سا - مذکوره بالا وید منترول کا جو زجمه سوای جی نے لکھا ہے ، اس فلم ما معلم بوتك كرالشور أربول ك حاتول أن كم تمام مخالفو لوتباه اور بسر با دکرناچاهتاه ، ذیل کی بدرعاسے اِس کے سِواکھواور کھی ظاہر بے دید ا<u>دمیائے ہ</u>کی تنسیریں سوای جی لے لکھا ہے ،۔ 'हे बरुए! स्नाम के राज्य | البح طبي البح البح में हम लोगों को जल और मोविधयां श्रष्ट मित्र के रिंग्यं के

۲۰ - ویدون میں بے شمار غیر خروری مررات ہیں اسلیے ساوی جی اپنے معیار کے مطابق انگور نسے المای نماین سکتے تھے

رگوراه سها اسرانی دید اس اس اس اس استار تعربی استار تعربی استار تحربی استار تعربی استان استار تعربی استان تعربی ت

ریس کے انتخابات مرحبس مگیدا ورجا دو ٹرنے کے مترزیا دہ کوریے گئے ہیں" [ربيك بنددازم صل] ١١٣ - (ل) شال علورير داكر مردك صاص بجربید کے مضامین کا سراحصه رگوید سے لیالیاہے[ اوالسالق] ( مب ) اِس کے علاوہ نقریراً متھام سام وبیل، دگویں سے ا نتخاب کیا گیاھے، اِس کے تعلق ڈاکڑھا حب *موس*وٹ یول <u>لکھتے</u> ہیں ج ۔۔۔ سام دیدمیں ایک ہزار پانسواننیاس منتر ہیں ،جن ہیں سے سرت انمتر منز ایسے مِن جن كابترك وبدس منين ملن [حوالسالقرص] ( 🔫 ) التحروبيل جس كولعِنس اوتات مردعائيس دسين والاً، يا كُرسف والاويد می کہتے ہیں، دومرے ویہ وں سے بہت یتھیے نباہیے ، کیونکر منوئم تی آئیں بن ہی دیاد يم ، اوراته ويدكاكبين نام نهيل آنا ، إس كے متعلق دُاكرُ صاحب لكيمة بس ،-اِس وبلاکا جھٹا حصہ نیٹرمیں ہے ، ادراس کے بھیموں لعزمتن كانقربياً أيك جهرًا حصه ركوري مين يا باجا تا هے [واله الفيم] برایکے یہ س بھی | مم اسم - اِس کے علاوہ حرابک ویل میں بھی جا بجاغیر جا اکرات بی اصروری مکتمات یا نے جلتے ہی،اس مفرون کی بشمار شالیں ہیں، گرمیاں مرن ایک ہی روشن اور واضح مثال میش کیجاتی ہے ، اوروہ یہ ہے :-دا بمشهورگايىترى منتى، كوريدا دھياے اوكاپنيسوان نترہے اور نالائن رشی پر اُس کاظاہر مونا ، یا اُس کے معنی کا المام کیا ما ناہیان کیا جاتا ہے۔ دم ، دمی کایتری منتر ، یجردید ا دحیائے وس کاتیسامنرہ اور بلا فرورت دمرایا

ں شی پر اُس کا ظاہر ہونا یا اس محمد نی کا المامرکیا جا نا ہمان ک ی منز اوراس کامطلب دومرے رشنول کو پہلے ہی علوم تھا ، پس ایک ہی دیدمیں ایک ف كاكياسبب، اوراس كى فرورت اورهلوت كياب إير لراربهماجی ُصول دعقائد کی رویے پرکتھی کس طرح سلجما کی جاسکتی ہے ؟ اور یمجی علوم ہونا چاہیئے کہ اُن رشیول نے اپنے اپنے زمانہ میں اِس منتر کا اور دو مرے ومید اس - سوامی نے قبران مجید کے المای بولے کا الکاری ب کوالهای اوچہ سے بھی کیا تھا کہ اُس میں [ بائیسل کی کہانبود ہے اورخوداً سر کے مضامین <u> ان کت تھے</u> کے ] بیکار مکرات پائے جاتے ہیں، لہذا یہ بات مکن بنیں تھی کہ اُنہوں مجے داہے اس عقیدہ کواختیا رکیا ہوکہ ابتد اٹے افرمنیش عالم مل ایک یشوریے چارویدوں کا الهام چار شیول کے دلواں میں کیا، [یعیٰ ہرایک شی کوایک یک پ*یوغایت کیا ] حالانکہ رکو دیا کے* بیشمارمنتر ہائی تین *دیدوں میں* ہارما راست - وىلەمىس بھى غىرى رورى مكرىرات جابجايا ئے جات <del>-</del> امی جی نے قرآن مجید پر حواعتر اصات کیے ہیں اُن کو دیکھ کر اِس بات کا یقین کرنا بہت ہی نیکاہے کہ وہ دیدوں کو دلسے الهامی مانتے ہوں، ہاں یہ بات که " رہ یالیسی کی وجہ سے أن كوالهامي ما نته تعير " أن دلائل سے بخربی نابت ہے جو اِس باب كی اُگلی فصلوں میں مرج کیے گئے ہیں [دیکھواس باب کی تمیری نصل در جوتھی فصل دار) و دب،] کھنیقت کا طام کردینا بھی خردری ہے ، صبکواٹ وا مترتعالی بوقتِ فرصت بُوراکیا جا کیگا۔

موامی جی نے آریہ ماج کے لیے ایسے عہدہ دار تجویز مانسطور . تمهیدی پیان ٢١٢ - سواى جى كى " حكمتِ عمدي" كى حقيقت كو تجھے كيلے ال جن اوگور کاپیشه گاوگشی موه اورجنبوں نے اپنے بیشہ کو ترک زکیا ہو، كَمُرْكُلًا كِينَةِ بُونِ كَهِمُ لَنُورِكُهُ شِياكَ أَمُولِ كُونِينِ بِلْتِ ٱلْأُلُوكُورِكُهُ شَيْخ جھا کا ممر بناکراس بھاکے بڑے بڑے عمدے دیدیے جائیں شلا برائیڈ نٹ یا سكررى وغرو بنا دياجائ توكيااليي كارروائي لغوا درقابل نفت نبيس بوكى ؟ ارسوال - جوارگ شراب خواد موں، تراب سے برمیز نریکھتے ہوں، ملکہ **کا کھا** شرا ئىيتى تىون، درسب لوگول كوائكى تىراب خوارى كاعلى بود اگران كوكسى ايسى سوراشى كا يديدُن با دائس ريسدُن، باسكرري بالمستنظم كرنري بنا دما حاف جو شْرِبْ خواری سے بالکل رپرمز اور مرتم کی نشه بازی کی مخالفت کرتی مو، توکیا یہ بات پوچ اوربادمعنی سی بند ؛ مبشک حرعقلمنداس قسم کی کاروایکول كوبهيموده، يوچ، به معنى ادر قابل نفرت سيحه كا-برتمنیل اطلان | ۱۳۱۵ - اگرکسی گنوشدالا کا بانی اسیسے توگوں کوشکا پیشہ ام يج كالسبر المحاوكشي مو، اور النول في البين بلينه كوترك مكيا مو، ابني كوشا لاكا

متخواريافيث 444 د دگوں کردے جومات میاف اور کھ اکھولا کیتے موں کہ پیج اس سوسائٹی کے مول کر بنیں مانے ، ہم نے شراب ٹواری کور تھوڑا ہے اور نہوڑیں کے لوکیا ایس کاروا ہوں بُ ٱلگُ إِس مِنْتِي رِينِين بَنِيس كُ رُأَس كَتُوشَا لاَ يَا تُسهِ رِينَ سُوسائَتَى ين مقصد سرحبس كوره زيان سے تسديم كرتاھے سيجائي اورخال اقداعتقاد نهيس كهتا واوراس سوسائتى كح قائم كريزميس ضرور وفي اورهي پوشيدل ومقصل أس كه پيش نظر ه عد إس طرح بم كتة م كاكم اِمی جی حقیقت میں ویروں کوایشورکا المرام مانتے ہوئے ، اگر واقعی خلوم اورصدق وا سے دیدمت کا دعبارہ زندہ کرنا اُن کاحقیقی شن برتا ، ادر اگر، دہ اِس کام کواپنے بوشیدہ یاسی مقصد کے حاصل کرنے کا محف ایک ومسیلہ نسکھتے ہوئے ، توڑہ اپنی سوسائٹی ینی آری**ساج** کی ہاگٹ لیسے *دگوں کے ہاتھیں ن*دینے جن کی بابت اُن کوٹوراعلم تھاک و دبلاک الھام ہرا پیمان نھیں دکھتے ھیں ، اررا رہاج کے بیڑے بیڑے لعداری کے عهدسے ایسے لوگوں کور دینے جن کی بابت سب لوگوں کوملوم تھا کہ دہ عقید کہ العام دید کی تردید کرنے ہیں، گر باوجود اِس علم کے سوا می جی اِسی قسم کی کار روانٹیاں ریے رہے، اِس مات کے نبوت کے لیے چندخاص شالیں بیش کی جاتی ہو خمیر آر ریمام كى تحريين مجى شامل يى+ ۱۳۱۸ - سوای جی نے جن صاحب کوار پر کار جالا بور کی لیر تھے کے لیے منتخب کیا تھا دہ رائے بہادر لاار مواراج ایم، دے ہی توقعی، یہ بات

 المهيل بالنبيث

را قرال بنی رک ناستک مت بعنی دهریت کی تامید کی تمی، ادر جرکرده ضابی کونیس انتقتھ تودیدور کوبھی الهامی یا کلام الٹی منیں مان کے تھے ، اب سوال یہ ہے کہ کیا وہ آریهاج میں داخل ہونے کے بعدویڈول کوالیٹور کاکلام مانے لگے تھے ؟ ہرگر بہنیں، کیونکم اِس بارے میں ہایک بڑے آریہ ماجی کی شما دت موجو دیے جوحمیپ کرشائع ہوچگی ہے، اورجس کی کوئی تر دیدجہاں نک ہم کومنوم ہے آج تک نہیں کی گئی،مضمون شہادت یہ ہے کہ سمالیہ مولراج صاحب نے ویں وں کوکہی ایشورکا انھام تسلیم نھیں کیا، اوروہ ب وبریان خیالات میں اس قدر تے تھے کہ انہوں نے خود موالی جے سے درخواست كتمى كوآب الهام وبيد كعنيده كواريهاج كامول مين شامل ك كاخيال جوار وسيجينه، ناظر من عباليت ذيل كامطالع كرس:-

۱-ایک سربراورده آربیساجی دین پروفیسرام دیو بی-اے كى شها دت إس إم كے شعلق كەرائے بها درلالد مُول ماج ويدول کوالهامی نهيس ما نتے کھے

PIM- لابورك ايك أرير أردواخبارليني بيركاش مويضا وجيره ا ایک بری طابق ۱۳ رجون <sup>۱۹</sup> ۱۶ میں پروفیسر ام دیو ہی-اے ، سابق يرا رُوكُوا كانگوى نے ایک ضمون لکھاتھا،جس كاخلاصہ برہے :-مع تبحب ب أب أن عفاف ذاح " متمنول كے برطلات اين اواركوں نہیں ملبند کرنے بو دیدک المام سے مُنگر مونے کے باوجرد آریس کی میں اپنی زندگی لبسركرسي ورج اثم الحادكي طرح أرياكم كحاعضائ رئيسه كوكهاري بي ك يسمون اخبار جون تو " مورخه ٢ رحون سلا الرين نقل بوا ب- ١٩٢٠ ر آبھول اسپ

: لوگ يا كو كوه أريه اي من أن كه باير جاتے بن مرحب أن سے بِل كروابس النه بين تواب معتبده كومتز لزل اورد الزه ن دُول با بين بل ، اگريه لوگ کھلے دشم، ہونے تورہ اُن کے جال میں نکھنتے ، لیسے مہدت سے اُدی اُریر ماج میں موجودہین؛در دوآدمیوں نے تومیں سامنے اقرارکیاکہ حمودیوں کوالینبودکاالھام نھیں مانتے ، پھرہی وہ آریر مل کے ممرینے ہوئے ہیں ، أن ميس سابك رائ بها در لاله مولراج صاحب ايم- اسعي جنهور كنخور محموس كهاكه مين نه صهب إس دقت بلكه حمیشه سے ویںک الھام کا منگرچوں، ا*س کے علادہ اُنہوں* ۔ مجھے یہ بھی کداتھا کہ میں ہے آریر سماج کے تیسرے اُصول کو جوعقیدہ الهام وید کو لازمى قرار ديناب شوخ كرك كرك يورشى ديانند برائر دًا لف كى كوسنش كي تمي ا الدويدك الهام ك منكر مى آريه اج بيروا فل بوكيس، كُررشى جي ميرے قالبريس نہیں آئے، تبحب ہے کہ یہ مہانے [ الامواراج صاحب] دیدک المام کے منکر ہونے کے با وجرد سالھا سال ہے سماج کے ممبریطے آتے ہیں۔" داری کی بیب اسم اسم - به اور زیاده تعجب کی بات ہے کہ سوامی جی نے ایک ناستا البس أكوسب سے بہلی أربيها ج کا [جبار و الحصيفار ميں بمقام لاہور قائم ہو أي م بهلا ركيدين من بين بنايا، لكراس كوائ آخرى وصيت نامه كي م برردات رُسيْر. [BOARD OF TRUSTEES] لين بيرويكارني سبعا راکس بیکینت بھی مقرر کردیا! اور اُس دھیت نام کے بموجب اپنی تمام **جائی**دا د اُس کے حوالہ کرکے دید پر جار کا کام اُس کے سپرد کردیا!!! [ دیکھوسوای جی کی انگریزی وانح عمری مرتبہ باواچھچوسنگەھزال ) بھاں ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ "جوشخص سيح دلسے ديد ورکاماننے والاحو، کيا وہ ايک مَنکرہ يد کوايناجانشين بناسکتاھ ؟ ناظرين اس كے جواب ميں يہي كميں كے كر كھي نہيں - اج

ومراسوال به ب كرافز سوامي بن كيور ايساكيا ؟ إس كاجواب مرف يبي بوسكتا ب اِی جی گرِمْسِی عَلَیٰ ٰ بِیا تَدَین کا زیا ده خیال نهیو تِها ، کیونکرده مذہب کو مقصو د بالذات نهیا بھے تھے، بلکان کو یال یہ تعاکہ مناحب سیاسی مقصد کے حاصل کہا کے لیے صن ایک وسیلہ ہے! اُنٹول نے محض یالیسی کی وجسے دیدوں ب ایمان لانا *آریها ج کا اصل اُمول قرار دے لیا تھا،اوریہ ایسا کھ*لاہواکھیدہےجسے آریهاً پدلشک بھی دا تف ہیں، منال کے طور پر نبڈت پرما نندماحب بی-اے، آریہ آبدلشکا ئی نهادت درج کی مباتی ہے :۔ ۲-ایک گریجویٹ آربرایدلیشک کی شمهادت جرسے نابت بتوناب كه ويدك لهام كاسكافي باليسي طويراختياركياكياتها الم الله - يندُّت يرمانندماحب بي-اب، ارمايديشك (واعظى ك آدیهاخبار سیکاش لاهور مورخه ۱۸ راسوج سمن<u>ه ۱۹</u> بگری میں اِس باره میں وكه لعاتما أس كامطلب يرب:-جوخوراج نجه کونکلیف دیباب ده شروع هی سے آریماج کے بڑے بڑے لیڈو کو بی محسی موارباہے ، آریماج کے قائم ہونے کے زما نہے اب مک برّمنی سے ایسا "دچاردل" بنی ایسے خالات کے لوگ اربر ماج میں موجود سے ہیں جو اربر سلم کو ھرِٹ سندوگوں کی اصلاح کرنے والی جاعت <u>مجھت</u>ے اور ملنتے سب ہیں، اوراب اس *ق*یم کے لوگوں کی تعداد ترتی برہے ،جس کی وجسے ہماری بقیمی بڑھتی میلی جاتہے ..... اس بات کے بیان کرنے کی فرورت منیں کہ آویدہ سماج کے ابتدائی زماندہ اس وتت تک حمیشه حمارے کا فرن میں یہ شور مھنچتا رہا ہے کہ مرشى ديا ندي ريدك الهام كاعقيدنا صوف آدييه جاتى كوايك ممركن برجم کونے کی غرض سے آربام جے آمولوں میں داخل کیا تھا، گویا مرکفی

اب بیمان ایک سوال بیدا ہوتا ہے لہ جو تحص اِس بات کا دعوی کرے کہ اُس نے اپنی کا ج کی بنیا دویدوں پر قائم کی ہے ، اور وہ دل سے دیدوں کو المامی بھی یا تناہو، کیا وہ شخص اُس ماج کے بڑے بڑے عمدے تبول کرنے کے لیے لیے لوگوں سے ویڈوست کرسکتا ہے جنکوسب لوگ جانتے ہوں کہ وہ کھرکے گھلادیدوں کے مخالف ہیں ؟

گرسوای ایسای کق سب ،ادر آریسماع کے زمر داری کے عمد کے ایسے ہی اوگو ل اکھ یتے رہے ،جرسے صاف میں منتیجہ لکلناہے کہ اُنھوں نے کسی مصراعت "سے ویدوں کا لهای مان بیاتھا۔ ۲۷ - بھائی جوا ہرسنگھ کپور کی شہادت جواریہ ہماج لاہوراور ڈی۔اے۔وی کالج کمٹی کے سکرٹری تھے الم الم الله - إلى سع بروكرابك ادرماحب كامعالم ب ج موای می ایک دیدانی کو آریرسماج لاہور کا اوبی انتی لین سکل ہم اوست کے ماننے والے تھے ، اور اِسی لیے كرُرى بنائة بيس في نه توكسى ذاتٍ ولحد كوخدا ما نتے تھے اور زود كالها ے قائل تھے ، پورمبی سوامی جی نے سکرٹری آریہ مل کے عہدے پر اُلکا اَقرَّر منظور کیا ، اُلکا فاہ بعانی حام سنگه کپورتها ، جو آریسل لامور ا در دیا تندانیکلودیدک کالج کمٹی کے سکرٹری تھ ، ماحب مومون سے برموال کیا گیاتھا :-" کیا یہ بات ہے ہے کومب آپ سوامی جی کی نندگی میں آریر ماج کے سکرٹری کی حیثیت مرسیماج میرمتاس موے تھے اُس وقت آب ومد انتی تھے ، اور یہات سوامی می كوسلوم تعى ادربا وجود إس علم كے أنهوں نے آپ كاسكرترى مقر كى اجانا منطور كميا تھا؟ اِس کے جاب میں اُنوں نے ایک خط بھی اجر انگرزی رسالہ بنڈت دیا نندائی دیلڑ<del>ھ ہے د</del>م ير تيمياتعاادر PANDIT DAYANANDA UNVEILED, PART II.] يرتيمياتعاادر بكارورب " بارين بكيّاً ديدانتي تعا، اوريس ابني آب كوريم [مندا] بي مجسّاتها، المفون برد اكرميم فالصاحب كرمكان مس موامي ديانندك ساتع مراكفلا مباحز مواتعا بسوامي می کے پنجاب سے بط جائے کے بدس مقائی آریان کا سکرڑی مقررکیاگیا ، ادرای کے بشه برد مروس كربم أس وتت بولا بوراعظم تهاكه مير منجى خيكات

آعال باستينت

الربع بنهيو كذ كرسواج رجي كوام اس براین خوشنودی ظاہر کی کریں نے اصلاح کے کام کوات ہا تھیں لے لیا " ٧ ، رأن كي بيرونكار TRUSTEES. ] ", إمها وليوكو دندرا نادُسه رمليس لوظأ ارتعناله استرج کنته س، دیدون کوالهای نهیس انت ، بھرکیونکرمکن بھاکہ باعت میں حقِد مے سکیس یا ویدوں کو الهامی منوانے کی کو سُسٹس کریں ؟ مرُرانا دُے جوایک تھے ،سوامی جی کی زندگی ہیں اُن کے خاص شیرا درصلا حکار تھے ، اور پالیسی سوامی چی کوتیجا ائی تھی کہ" نے خیالات اور مغربی تحقیقات اور ایجا دات کی روشنی يەشرائع كى جائے"- ہمارى إس دائے اكى د میں دیدوں کی ایک نئی ادر بڑالی تف کردیر ال کار کی جس مفته میں انڈین فیشن کا تکریس کا اجلام منعد مرفع اس موقع پر استراکا افران کے جس مفته میں اندین فیشن کا تکریس کا اجلام الجودیا تھا جس میں انہوں نے مات صاف منا یا تھا کہ اصلاحی پالیسی کا خیال سب سے مقدم اور طروری ہے اور کا لذشت نس بینی ایما نداری دومرے درجر پرے ، ۳ ویمر ال کا لذشت نس بینی ایما نداری دومرے درجر پرے ، ۳ ویمر ال کار کار کا کا فران کا ترکی افران کی تقریکا جو خلاصہ ویا گیا ہے اس کا ترجہ یہ ہے:۔

انهوں نے [ینی سرلاناؤے نے] سب سے بھلے بُرانی روایتوں بول کرنے کی تولید کی، اِس طرح کر بُرانی [مذہبی] کتابوں پرمضبوطی کے ساتھ قائم رہنا [ین کُن پر افغان کر اس اِسے اِسے کے ساتھ قائم رہنا [ین کُن پر افغان کے سنی اور نی تعمیریان کرنا، پورد وسسے درجہ برانموں نے کا نشد نس [ایما نداری] کورکھا [ینی اُس کی طرورت برنور یہ اُن کو کا نشد نس [ایما نداری] کورکھا [ینی اُس کی طرورت برنور ویا] اور تیسس سے درجہ پرسا بدوں اور سرداؤں کے طریقہ کی تائیدی، جو تھا طریق کو کائنوں نے انقلاب بیدا کرنے والا تبایا تھا، اُس کی اُندوں نے تائید ہیں گی

[ دیکمودفات ۱۲۸ و ۱۲۸ ]

سرطنادی بالیسی و اس ۱۳۴۳ - سرطنادی کیابی تقریع جسکامضمون اُوپر افزود باز اور ایس کیا گیا ہے ، اس بالیسی کوجان صاف بیان کردیا ہے جسکی ہروی سوائی جو بھر کرنے دہت ، لینی اُلھوں نے ویل منتروں کی ایسی منزالی تفسیر کی جو بہرائے رشیوں اور عالمهان سنسکوت کے خیالات کے بالکا مبرخالا سعے ، تاکہ آریوں کے لیے چکوورتی واج حاصل کرنے کی فوض سے اپنا پوشیدہ سیاسی قصد پُوراک سکیں ، اور اُن اصلاحات کو جاری رکھ سکیں جو اُس تفسد کو حاصل کرنے کیے فیض ایک وسیلہ تھا۔

سممان المنطق مکون یے: امٹراناڈے کومن کی باب سب جانتے تھے کہ وہ پرارتہ <u> بس اور ویدوں کوالهای نهیس مانتے ، اپنا جانشین لینی پرویکا تی سما کاژیشی نبایا بلک</u> مندوستان کے اکثر بڑے بڑے آدموں سے بھی لیسے تعلقات بیدا کیے ، اور اُن کوار رہماج منے بڑے بڑے عمدے دیے ،اور اس بات کی بالکل میردانھیں کی کرایشور یا ویدوں المنعلق أن ك ذاتى عقامل كياس ؟ وكالم المراري چندمعتبشهمادتیں اِسرامر کی کوخودسوامی جی بھی ویدوں کو الهامی نهیں مانتے تھے، بلکہ اُنہوں لےمصلحتہ اسسر عقيده كواختيار كياتمها برارتها ماجون کو اسم ۱۳۸۸ - دوران سروسفر میں سوامی جی کئی مرتبہ احدا با دیگئے، ابنامانشین بالنی ایمال برارتها اساج کے برے برے مروسے ان کی القات موتی، سرامی می بالسی [ برارتصنا سماج اور برهمو *تاج کے عقائد ب*الکا کیساں ہیں ] سوامی جی نے پی حکمت عملی سے بعض ممروں کوا پناطر فدار بنانے کی کوٹشش کی اگری اُنہوں نے ن برے رئے برار تصنا ساجیوں کو اپنا سمجال بنالیا تھا، گر کھ صراکے بندے ایسے بھی **یمن ک**وعقائد کی بچائی کا بهت خیال تھا، اُنہوں نے سوامی جی گی مصلحتِ وقت ؓ کی ورخواست کونامنظورکرکے اُن کی پالیسی پڑھل کرنا گوارا ندکیا ، اِنہی کوگوں میں سے راو کہما در پنج ہے اِم روپرام ہیں-آئی-اِی، پرنسبل گورٹنٹ ٹریننیگ کالج احمداً باد ، اور راو کہما در پھولانا تھ

۲۹ س - را وُ بها در بحولا ناته جرایک او تیکه آندان کے تعرفیف

\_ بندویجے، پہلے کسی مرکاری عہدہ پرامورتھے، یہ صاحب کجرات میں وشل ریفارم بینی اصلاح محافرت کے بانی ادر اُس کے راستہ کوصا ف کونیوا ہے تھے ، احاط

میں ایک عالم دفاضل صنّف کا لئے جاتے تھے اور پہت شہوراً دمی تھے اخبار میٹی گزتہ نے اُن کو کجات کالائن آدمی [ Gujrat Worthy ] لقب دیاتھا۔

ا-احداً بادكے مشہورومعروف ربفار را وُہب در بحولا نانجےکے فرزند کی شہاو ن

رائیها در بھولانا تھ 📗 🔹 معومع ۔ اِس نامی گرامی بزرگ کی موانج عمری اُن کے بیٹے کانگیزی وانخری مشرکرش را و تعولاناتھ نے جھپوائی ہے، سوانے عمری کے انگریزی صمیر

کاایک مفون صلے پر جمعنمون درجے اُس کا اُردو ترجم یہ ہے:۔

سمی از مربی ایران اربی ایران از مرسوای دیا نزد مرسوتی بان اربی این ایر این ایران ایران این ایران این این این ا علیمان ان من کے دورہ براحداً اوس آئے ، برارتھناساج نے اس بڑے آوی کے کیے شون سے اپنا بلیٹ فارم پش کیا [لینی اپنے مندرمیں کیور ں کی اجازت

دى] ادر أنهول في منوى ادر تمدني مضامن بركى لكردي، الرحي بحولا ما تع في في في ا مِي كَي توليف كي اوراُن كے كام سے سمدردي هي طاسر كي مُراُ انھوں نے سوامي جي كى أسحكمتِ عملى ينى سياسى باليسى كوسخت نالسند كي

جس كى دجه سے مذہبى معاملات مبى مصلحت وقت كالحاظ رکھاجاتاتھا، اوراسی مصلحت کے خیال سے سوامی جی اس مستله کی تائیں کے لیے کھٹے صوئے تھے که دید غلطی ادیر

خطاسے بری هیں ادرمذ هبی حیثیت سے بھی کتا بس حتبر اور مستنده سي ا<u>برار تعامل کا صولول نے ......</u> ى كتاب كى بابت كوم راس بات كوتسليم نبيس كياكه وه فلطي سے ياك ہے ......

يناندس كاي في احدا بأوس شيم تعد أنهو في أوبها ورموانا تعادرا وماحب ی پت مام کے مباسے ایک پرائوٹ طبسہ میں یجویز مش کی کہ پارتھنا امل کا کانام میگر أربها م كرويا مائ الوكدان دواول موسائيون كا دلى نشاايك ب، يعي بُت برس كورك رازأس ك مرايك سج فداك رستش كا قائم رنا ، ادرنام كاكيا مفائقيه ؟ بعولاناته جي في إس بات كوسطور كرياس يسل أس يغرركري كا وعده كيا ، أسول قام مات فکردا ندیشیس اور اس بات کے سوچنے برنسبرکی، ادر افرکار سوای جی کی تحرركونامتلوركه كانيعل كاليا" اوم مرن گران الحری | اساس - اس سوالع عری کے گرانی صدیس تمام واقعہ كالكاورمغمون إنيا ووتفصيل مع لكها كياب، لهذا أس كاترم كمبي نيج درج كياما ما ع [ ديكموكتاب مُدُور كالجراني حِشَّه ص ١١٤ - مال ] *ٔ پرارتمعن*اسماج احمدآبادا درنیثت دیانند" ا مدا ادس برارتها الم مدركي بنياد دُان سے دُيرُه سال بيلے يني ديم الماء مین شهوروسرون سوامی دیا تدرسری احراباد بینید، امنون ندمبت سے لکر دیے ادرشاست لیوں اور بنیٹ توں کے ساتھ بعض مائل پرمباحت کیے ،سوای جی اور بحولاناته جی کے درمیان چند مزمی با توں میں اختلاب رائے تھا، سوا می جی نے تحویز بیش کی کہ پرارتعنا سماج کا نام بدل کر آریا جا کے دیاجائے ، مگر چیکر دولوں سماجول کے امول دعفائدیں بڑا فرق تعالی کے بھولانا تعجی نے بڑے بجتہ ارادہ كرماته إستجويزكى كالفت كى ادراس كيده تجور ننس على ... الرساج ادر برارتعناسل کے ناموں کی باب جو کبٹ ہوئی اُس سے بست ہی کم لوگوں کو دلمیسی بوگی، مرموا ملے تمام وا قعات برعور کرنے کے بعد م بات فور آ ماب طور پر کے رجاتی ہے کر کونس ماج حق بجانب ہے ، سوامی جی کی بُرّجی بنی عقل ترزمی ادروہ منحب كم معامله مين مصلحت "س كام لياكهة تع ، أنولخ

الحول إفت

فیال کیا کراحداً با دمیں پرا رتعنا ساج تو پھلے ہی سے موجودے ، آس لیے لوگ میری تعلیمکومان کرمیے ساتھ شامل مولے کے لیے بالکل کا دہ موجائیں کے اور دومرے مقامات برأريهاجين فائم كرك يس جرمشكلات بنس آك والي من أن سي كات مِل جائے گی، گروراصل به بات نهیں تھی، کیونکر آریسلی و اور برارتعنا ساج میں برازت، يرارتهناسماج ريدو ركوالشوركاالهام نهير مانتي ادرائريية سماج مانتي ه ، سوامي جي كواس بات مي برگز كوئي تامل نهیس تها که دیدوس کی سندے یعنی رمیل وں کا نام لے کرچیس یات كوچاهيري ثابت كرچس، مر تعبولانا ته جي ادريرار تضاسل كوار ميزال تھا،إن کے علاوہ کئی اور اختلافات بھی تھے، مگر سوا بی ہی کواُنگی کوئی ہر و ۱ نبیر تهی ، اُن کُوتوں میں خیال تھا کہ کسی طرح "برارتصنا ساج" کا نام برگر آرسا ج" موجائے، اوراُن کو اِس بات کے اعلان کام قع مل جائے کہ احداً بار میں آریساج مَامُ مِوكُى ب [سوامى جى كوان الفاظر يؤركيجية] نام كاكبا مضائقه عيه، همسب آديون كومناسب حكه أس كانام آس يه سماج دكهين" ایسی ایسی مبرت سی با تور سے سوامی جی نے مجولاناتھ جی، نسی پت رام جی، اور دوم و لوكور كى رائے كوبدلنے كى كوشش كى .......... مراُن كوكاميا بى نىي برئى، يىل رتهناسى اج خونكه الك ايماندارسوسائشى ھے اس لیے وہ راستی کو اپنا بڑا رہما مجھتی ہے گر آ دیاہ سسماجی ایناملاب نكالف كے ليے إس بات كو ميجوا درجائر تجھتے ہيں كرموقع اور حزورت كے مطابق جس تبيم كه وسائل سے كام نكاتا ديكھيں اُن كواختيا ركرلس، خواہ وہ وسائل جائزهوں يا ناجائن ، معقول هوں ياغير راسکی ایک مثال نیجے در ج کی جاتی ہے"۔۔

سمحوال با<u>نس ب</u>

بحدیانا تداویرای جی گفتگو اسلام اس موقع پرسوانخ عری مذکور کے گراتی حصد میں ادر سوامی جی گفتگو اسلام بندی الفاظ لقل کرکے فریقین کے سوار جواب ادر سوامی جی کے اصلی مبندی الفاظ لقل کرکے فریقین کے سوار جواب إسطرح درج كيه كئ بين .-ايك فعد بعولاناته جي في سوامي ديانندس كها:-"स्वामी जी स्नाप वेद को र्र. १ क्ये व्याप ईश्वर प्रणीत बताने का िर्ध ग्रामेश प्रयत्न करते हो, सो 📗 🖟 بريتن كركة بو ، سر बुद्धिमान् लोक के सामने निर्मा की के सामने तो न्यर्थ है।" ﴿ وَيَرَاثُوهِ مِنْ اللَّهِ وَمُوكُمْ وَ يَدُولُونُ وَمِيلًا فَي وَيِدُ اللَّهِ وَمُوكُمُ وَلِيكُمْ وَيَدُولُونُ مُؤْلِدُونُ وَيُدُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُدُولُونُ وَيُدُولُونُ وَيُدُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُدُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُلِيلُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُلِيلُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُعُولُونُ وَيُولُونُ وَيُعُولُونُ وَلِيلُونُ وَلِلْمُونُ وَلِيلُونُ وَلِيلُونُ وَلِيلُونُ وَلِيلُونُ وَلِيلُونُ وَلِلْمُ وَلِلْمُ وَلِلْمُ وَلِيلُونُ وَلِلْمُ وَلِيلُونُ وَلِيلُونُ وَلِلْمُ وَلِلْمُ لِلْمُولِ وَلِلْمُ وَلِلْمُ وَلِلْمُ لِلْمُونُ وَلِلْمُ لِلْمُونُ لِلْ ایشور کا کلام ہے ، سوعقلمندلوگوں کے سائنے توہیات بےمعنی ہے۔ اس پرسوامی می نے جواب دیا :۔ "ए सब बात तो सच है। ५ हरें में परन्तु भोलानाथ जी ऐसे न्या के वर प्राप्त प्रमान समजाये सिवाय लोक सब بعائے بواے وکسب म्रपनी संग कैसे म्राने गते। १८ १५ १८ ८५ १५ श्रीर स्रमनी गाड़ी चले 📛 اور این گاڑی 😅 कैसी?" اُردو سرجہ ہے: یہ سب بات تو بیے ہے ، لیکن بھولانا تھ جی ایساسجھائے بغیرسہ برلوگ ہمارے ساتہ کیسے شامل ہونگے ۔ اوراین گاڑی بٹے کیے کیسے ؟

"الغرض برارتصناساج ایک ایسی سوسائٹی کے ساتھ مل جائے گی افت سے مجگی جوایے سیتے ( ؟) آدمی کوایک نمایاں اور سربراوردہ ورج دیتی ہے ، ہم کو ابر وحرسے مذاكا شكرا داكرنا جائے"۔ دید در کے تعلق سرامی ہی \ سم الله الله ملا مل عبارت مذکورہ بالا میں سوامی جی کے كے الفاظ قابلِ غربيں اُن صاف الفاظ كوغورسے بڑمیں جواُ نہوں نے ویدوں كوالهامي مان لینے کے متعلق بھولانا تھوجی کے جواب میں کھے تھے، وہ جراب لفظ بلفظ نقل کردیا گیا ے اور مقولے نشانات بھی اُس پرلگا دیے گئے ہیں ،حس سے صاب طا سرے کردہ ویدو كورزوالها مي مانتے تھے اور ز خليلوں سے باك جانتے تھے ، مگر بر اُنكی مصلحت تھی لمعام لوگوں کے سامنے ویدوں کوالہامی ماننے کا دعویٰ اسے تھے۔

۷- راؤبها در حهی پت رام کی شها د ت جس سے بیان مذکور کی تصدیق ہوتی ہے

الم معزمه \_ المحمد الموس حرك سوامي جي احداً بأدس سق كاليك خط الهرس في ويدول كي متعلق البين اصلي خيالات مره ف را وُمها ورجعولا ناتھ جی کے ساننے بلکہ راؤ بہا در قہی ہیت رام روب رام سی- آئی۔ای رئیسل ٹرینگ كالج احداً بادكے ساسنے ہمی ظاہر كرديے تھے ، المخيفہ جودا قعات بھولانا تھ جى كى سوانخىرى میں چھیے ہیں اوراد پر درج ہو چکے ہیں اُن کی تصدین گجرات کے ایک اور لائی آ دمی کے بیان سے بھی ہوتی ہے، پرنسیا صاحب موصوت کی ریخ راس گشمتی جیٹھی کے

جراب میں آئی تھی جو دیدوں کے متعلق سوامی جی کا اصلی عقیدہ دریافت کرنے کے سامے ر ان کی خدمت ہیں جیجی گئی تھی۔

اس تحرر کارجہ یہ ہے:-

احدآباد- عارابريل افيماره

" میں آپ کی چھی مورخ ۱۲ ماہ حال کے جواب میں آپ کومشورہ دیتا ہول کرآپ ہمارے متونی پرلیب یڈنٹ راؤ بہا در بھولانا تھ جی کے بیٹے کوخط لکھیں

أن كم بليخ كرشن راؤ كهولانا ته ، احداً بادس رست بين ، اورص بات كو

آپ دریا نت کرنا جا ہتے ہیں ان سے معلوم ہوسکتی ہے ، اِس نوجوان نے حال میں اپنے مشہور دمورت والدکی سوا نم عصری جیبوائی ہے جبیں یہ

واقعهد سرج کیاگیا ہے، اگر آپ طلب کریں گے تودہ اِس کتاب کو آپ کے پاس بھیج دیں گے، ادر اُس سفی کاموالدیں گے جہاں آپ کو اس

بې چې س. بيج دين هغي ارزان کوره نوارد پي کې بان ايپ و ان مضمون کے متعلق سوامی جې کې گفتگو د مکيمني چا سيئے "

ر آپ کانهایت مخلص (حرستخط) مهی بت رام روب رام

کتاب کی اصل عبارت پہلے درج ہوچکی ہے [دیکھود فعہ ۳۳۳] ۲-مسٹر لال شنگر او ماشنگر سب جج کی

شهادت بیسان مذکور کی نائیدیں

سٹرلالٹنگر کا خط اس مسر اللہ کا اسٹنگر اور اسٹنگر سب جج ناسک اس گشتی حیثی کے جواب میں جو سوامی جی کے حالات دریا نت کرنے کی فوض سے اُنکے اللہ تھے گائے تھے کہ تاہد

ام کھیجی گئی تھی ، یہ لکھتے ہیں ؛۔ دن کے رہی میاسنا

ناک - ۱۱رابریل موشاره

"جھے سوائی دباند مرسوتی سے گفتگو کے کا موقع نہیں ملا ، میرے دوست مسرُ مهی بت رام رُوپ رام ، سی ۔ آئی۔ ای ، پرانبیل رُسْنیاک کالج احدا کباد

کی پرائیوٹ گفتگوسوامی جی سے ہوئی تھی ، اور مجھے یا دیہے کہ میں لئے

سر اربیسماج جها کے ایکسابق ربیبیڈنٹ کی شہادت ربحاری لجمن ربنادکافط مجموع اسلام اسلام اسلام بنجاب کی نهایت قوی ادرقابلِ قدر شهادتیں درج کی جاتی ہیں جو انگریزی رسالہ دیا تندائن دیلڈ شھراول ده المهمهمهماری ایس حجب کی میں، رسمجاری کھین ربشاد صاحب سابق Unvelle Part I.

رہے بڑٹ آریساج جہا نے جو بعد ہیں <del>ریمونشری</del> ہوگئے تھے ایکٹنی جیمی کے جواب ہیں یہ لکھا تھا :۔

الرآباد - ۲۹ رابریل وی ایم

سوامی دیا نندسرسوتی کے ساتھ ایک عرصهٔ درازتک میری واتغیت رہی ده بندره روز تک جهایی میرے مهان رجے تھے، اور اُس زمانہ میں روز اندان سے گفتگو ہوا کرتی تھی ، اِس کے علادہ وحدُ دراز تک میری اُن سے خط وکتا بت رہی، میں پیجاب میں بہت سے مفامات پر اُن کے ساتھ رہا، میری گفتگو اور خطوکتیا بت جواُن کے ساتھ ہوئیہے اُس کے نیتجہ کو اُندہ کئیا ہم بقر رِشالُم كردنگا ، مُرَّاب كےسوال كے جواب ميں جو كچھ مجھے معلوم ہے اُس كو بيال مختقر اَ بیان کیے دیتا ہوں، سوامی جی نے تمقام حبلم منجھسے صاف صاف كها تهاكر سدوستان مي تمام بندو، ويدول كوايشور كاكلامانة ہں : اورجب تک کر آپ وہیل وں کے نام سے خدا کی توحید اور اُس کی بِسِتْش كَيْعَلِيمِنِين دِين كِي أُس وقت تَكُ لُوكُ آپ كَي بات نهيرُ سَيْلٌ كُ انگلستان میں بھت سے عالم بائیسل کوخدا کاکلام نھیں مانتے بھر بھبی لوگوں کے مرسی فائرہ کے خیال سے بائیبل کے کلام اللی ۔ صوبے کا زبان سے اقرار کرتے ھیں ، اِس طرح اگراب ہی اس کلک و روبارہ زنرہ کرنے کے لیے دیل وں کی آٹرلیں اوراُنکوسبین بنالیں

ر . آگھول مار<u>خصوں</u>

تومکن ہے کہ آپ جلد کا میاب ہوجائیں۔

میں لے اب تک اِس موا ملہ کو ہدر اور تحریر طاہر ہندیں کیا تھا ، کیونکر آریسجاج میں

مهت سے ایسے ممریس جراس واقعہ کوجانے ہیں ، کلکتہ میں بیڈت رُدُرُ د ت

اڈیٹراخارآریہ ورت سے جو آریہ ماج کے ممرتھ اِس باب میں صرف ایک مرتبہ مرق

گفتگوہوئی تھی، گرکچہ بوصہ مک اُنہوں نے بمری بات کا بقین نہ کیا، بھا س مک کہ بابوشوقی لال صاحب مهاجن بڑا بازار کلکتہ نے میری تا بُید کی اور یہ کہا کہ سواحی

دیا تدیے ہی بات بمبئی میں مجھ سے کئی تھی ، بابوصاحب موصوف آریساج کے

معر، زمیر بیں اور یہ گفتگو اُن کے مکان پر ہوئی تھی، یہ سچ ہے کہ <del>سوامی دیا تند</del>نے

محب وطن بننے کی کوشش کی اور ُملک کی تعلائی کی خاطروہ می بالیسی (حکمتِ عملیی) پرکار بندرہ ... .. وہ مرکام میں مصلحت 'کاخیال رکھتے تھے

ذات یات کے بندھن کو فررآ نہ تور نامجی ایک پالیسی تھی ......

" ' آکپا صادق (حرمستھط) ایل یی ، برہم جاری"

۹۔ پنڈت نویں چندررائے کی شہادت جو سنسکرت سر

کے بڑے فاضل ورایکٹ ہور مذہبی اور نیفی اور نیمے ہنٹ دیں جنر کا ایک اسلام ۔ بنڈت نویں جندر الے صاحب نے بانی دیو کاج

کی حدمت میں یہ تحریر بھیجی تھی!-

" بال من سواى ديا سُدر سوتى كوجا تناتها ، أريد ساجى توكيك كے عام بونے

سے پہلے بہنگی اور دہلی میں اُن سے بلاتھا ، میری گفتگو اُن کے ساتھ اِس اِٹ پر

بوئی تھی کہ وہلیاک مسئگھتا رُس کو بیخطار مِنها ماننا اور اُنکی هیجے تاویل کر: اللہ میں ان سے "

ناسب ہے یانہیں ؟" ن

بندت صاحب موصوت سے دوبارہ دریافت کیا گیاکہ اس عبارت سے کہ ویدا

.

سنسکه تا ور افظ صحیح تا ویل کامطلب کیا ہے؟ تو اُنہوں نے اُس کی تشریح میں یہ سطوں لکھ میجی یہ [جن کا ترجمہ یہ ہے]:۔

میں یہ سطوں لکھ میجی یہ [جن کا ترجمہ یہ ہے]:۔

میری مُراد یہ تھی کہ اُنہوں نے یہی سوای جی نے اپنے بخیب ویؤیب دلائل ہے اِس بات پر زور دیا تھا کہ ویدوں کو اسی حیثیت سے [یعن بخیل العام] بارلینا مناسب ہے، گریں اُن کے دلائل کو صحیح اور توی نہیں با نیا تھا، لفظ صحیح اویل سناسب ہے، گریں اُن کے دلائل کو صحیح اور توی نہیں با نیا تھا، لفظ صحیح اویل ایک ایک ایک ایک کے مری مرادیہ ہے کہ مراوی جی تو اِس بات پر زور دیا تھا لینا اس بنا پر وید مری مرادیہ ہے کہ مراوی کی کئی معنی ھوتے ھیں لہذا اِس بنا پر وید کر عالم اُن سمامت الفاظ کے کسی نئے معنی کو تسلیم نہیں کر عالم اُن سمنی کے جو سنسکرت الشریجیں [ادبیات] اور ویدک نفات نُمر اُت وی وی میں عام طور بیراُن الفاظ کی کئی مین کے کئی میں کے جو سنسکرت الشریجیں [ادبیات] اور ویدک نفات نُمر اُت وی وی میں عام طور بیراُن الفاظ کیائے میں کے جو سنسکرت الشریجیں [ادبیات] اور ویدک نفات نُمر اُت وی وی میں عام طور بیراُن الفاظ کیائے میں کے جو سنسکرت الشریجیں [ادبیات] اور ویدک نفات نُمر اُت وی وی میں عام طور بیراُن الفاظ کیائے میں کے جو سنسکرت الشریجیں [ادبیات] دیں نہی نے توں جندر اِنے صاحب آگے جل کی لوں لکھتے ہیں:۔

وی جبردر سے ساتھ، اور بابر کیشب جندرسین اور سر سے سیخال کا کی کام کو کے ساتھ سوای جی کی خاص گفتاگور کی تھی، اِس موقع پر سوای جی سے بیخال کی کام میں انکا ہا تھ وید کے کام میں انکا ہا تھ دید کے کام میں انکا ہا تھ برائیں، اُندوں نے اِس بات پر بہت زور دیا کہ دیل دل کو بیخطا دھنماینی غلطی سے پاک اورالھامی مان لینا مقتضائے مصلحت ہے، اور یہ بی کہا کہ اِس سے بہت نا میں این اینا مقتضائے مصلحت ہے، اور یہ کہا کہ اِس سے بہت نا میں این بینے گا، گریم کو کے مون کی بزور دیے تھے اور یہی کہتے تھے کہ سیجائی میں مذھب کی بنیاد سرکھنی دیے ہے اور یہی کہتے تھے کہ سیجائی میں مذھب کی بنیاد سرکھنی جیا ہے۔ اُس سے کام نہیں لینا جائے گا۔

"سوای چی ہم کواس بات کی ترفیب دین کی کوشش کرتے تھے " مصلحت " کی بینا پس ویل وں کو [الهام] مان لینا چیا ھیئے۔"

انظے کیانا ہتہا؟ ، ۲۹ سا ۔ نیڈت نویر جندر النے صاحب کی اس شہا دت

سے اِس بات کی آور مجی تصدیق ہوگئی کہ سوامی جی اکٹر سیاسی آدمیوں کی طرح مصلحت ا اور پالیسی کا بہت زیادہ خیال رکھتے تھے ، اور عقید کا کی سیجائی لینی راستی پر

اُس کُو ترجیح دیتے تھے۔ ربر

٥- بهائي جابر سنگرسابق سکرري ريهاج لامور کی شهادت

بمان وابرائد كاخط . ١٧١٠ - بمان وابرسنكه ماحب كي خدمت بين وكشتي حيمى

بھیجی گئی تعی اُس کے جواب میں اُنہوں نے پر لکھا تھا :-"میری وصد دراز کی ملاقات اور بے اُکلفی جراُن سے [یعنی سوامی دیا تندسے]

عیری ارسے میرے دل پر بنیال نقش کود بات کہ بُرائے دیدوں کی تا مُیداور طابت
کام کھی اُس نے میرے دل پر بنیال نقش کود بات کہ بُرائے دیدوں کی تا مُیداور طابت
کام کھی اُل اُنکو تھا وہ زیادہ زیصن و دوں کی اصلاح کی غرض سے تھا
منہ کہ کہ اپنے خاتی اعتقاد کی وجہ سے ، پرائیو شطور پرویدوں کام و
ادب اُن کے دل بین تھا، اُس کے متعلق بہلی برگمانی تھے کو اُس وقت سے بیدا ہو کی
جکدوہ بنگا مالویان میں جو امر تسریس در بار ما وب کے قرب ہے لکچود یے
کے بعد گارٹری میں بھی کو دائیں جارہ سے تھے ، اُنہوں نے مجھے اور ایک اور
ماحب سے اُسی گارٹری میں اِب ساتھ جلنے کے لیے کہا ، سوامی جی دیدوں کی اِب طون
ماحب سے اُسی گارٹری میں اِب ساتھ جلنے کے لیے کہا ، سوامی جی دیدوں کی اِب طون
ماحب سے اُسی گارٹری میں اِب ساتھ جلنے کے لیے کہا ، سوامی جی دیدوں کو اِبی طون
ماحب سے اُسی گارٹری میں اِب ساتھ جلنے کے لیے کہا ، سوامی جی دیدوں کو اِبی طون

ہے اُن کوم بی طرف سے اُٹھاکرا بنی سیٹ لینی نشست کے نیچے رکھ لیا ، اور -

فوداً ورمنه کئے ، پیونسکراکڑھ سے کہا " اب پُورے آرام سے بنیٹے " سوای جی کی ہس حکت سے نورا میرے دل پاڑ ہوا ، اور میں نے خیال کیا کہ وہ و میں و ں کو الیشویں كاكلام مانغ والعمعلوم نهيس هوت ادران مقدر كتابل كادب أُن كے در میں نهیں ہے ، شاید محفر اس واقعہ سے ایسا میتے ککا انباضیح مرموء ادرمیری برگمانی تھی جائے ، گراُس دنت سے لیکرآ جنگ کو ٹی الیسدا موقع مجھے نہیں ۔ ملا، حسكى رجه سعمين ايت خيدال كوغلط قراردينا، برظاف اس کے محمکولهت سے موقع ایسے سلے جنھوں نے مرب أُس خيال كو كمـزوركها كـ عجائه اورنياده مضبوطكوما ..' دیکھوانگرری رسالہ" بنڈت دیا تندأن ویلڈ تھا ہول PANOIT DAYANANDA UNVEILED PART I. بعانی وابرسنگی اسلام ۱۲ - بھانی جوابرسنگی صاحب وہی بزرگ ہیں جن کوسوا می جی كى تخصيت كخ أريسارج لابور كاسكر ثرى مقر كياتها، أنهول في سالما سال تك جيش مرگر میسے آریہ ماج کاکام کیا اور موامی جی کے ساتھ اُن کے گہرے تعلقات تھے ،حقیقت ہے کہ سوامی جی نبطام ردید در کواسی لیے الهامی مانتے تھے کہ اُن کے سیاسی مقصد لعنی ویدک سواج "کے حاصل کرنے ہیں ہند زلوگ اُن کے مددگار ہوجائیں ۔ ٨ ـ بيردار ديال سنگه محتصبه كي شها دت جواخبار پرينو لامور ملک لائبرری ورآرٹسرکار ہے کے اقعات کے یا تی تھے مردار دبال نگھ 📗 🎞 ۱۹۳۳ -جرخطاکا زجرینیے درج کیاجا تلب وہ ایک نهایت ا ررگ اورموز زخاندان کے بترلیف مندوکے فا<sub>م</sub>سے نکالہے ، اور مِری مع ہماد<del>ت ہے</del>، اِس خط کے لکھنے والے سردار دیال سنگھ صاحب مجینے ہیں، جنهوں نے

س مُول المُختِ<u>نِينَ</u>

پبلک اوقاف کیلئے تقیراً بنتی لاکھ روپے کی جائیدادعطا کیہے، صاحب موسوف نے بانی ویوساج کی خدمت میں موضط بزبانِ انگریزی لکھاتھا اُس کا ترجمہ یہ ہے:۔ " ریوساج کی مدمت میں موضل بربانِ انگریزی لکھاتھا اُس کا ترجمہ یہ ہے:۔

لامور- يرمني <u>9ماي</u>ع

سوامی دیانند مرسوتی انجمانی کی ہاہت آپ کے سوال کا جواب ہے کہ میں اُن کو بہت اچھی طرح جانتاتھا ، مجھے مذہبی مضامین پران کے سانھ گفتگو اور بحث کرنے کے لیے کئی موقعے طعم میں ، اگرچہ جو کچھ اُنکی زبانی سُناتھا اُس کی وجہ مجه كواس بات كايورا يقوم مومكة تحاكه وع وميل ور سيركم جيره اليساايمان اوراعتقاد نهیں رکھتے. ملکہ زمادہ تیں پالیسی کی وجہ سے اُن کوالھامی مانتے ھیں، مگرایک دن تو اُننون نے ایسے الفاظمین جن مع علافهي بنيس بوسكتي تعي صاف صاف كه دياكر "و في من هب أسوقت تك زنارة نهبىرة سكتاجب تك كه أس كى تهمبى كوئى مذهبی توهم نه هو [ بین بغول سوامی میر مزمب کی بنیاد کسی نکر جموتے عقیدہ پر ہوئی ] اور میں نے آرمہ سماج کی بنیاد قائم کرنے کیلئے ومد و كومنتخب كرلياه، كونكراس سے زيادہ اجماياز يادہ مناسك كوئي ترتُّم [ يعنى مُلط عقيده] مجه كونهيس بلُ سكاجسكومنبدوسوساش كي اصلاح كي بنیا د ترار دیا جاسکے"، سوامی جی کے ساتھ مہت دیرتگ میری کجٹ ہوتی رہی، اُوافکا ر برائبوث لکوست لمباتها ،جسکوس اس مخفر تحریس بیان نمیس کوسکتا ، میں نے مریت اُس کاخلاصہ اور کب لباب بیان کر دیاہے

آپ کا دفا دار (حستخط) دیال سنگھ" یہ دہ بیان ہے جوسلومی جی نے سردار دیال سنگھ ماحب کواپنی طرف کھینچنے کیلئے خفی طور پریصبغیراز اُنکے سامنے کیا تھا ہموامی جی کی دورخی پالیسٹی یا مسکمت عسلی کاصاف صاف اور کھلا کھلا ثبوت اِس سے بڑھ کرا در کیا ہوسکتا ہے ؟ عقیدہ کوصاف کو دیا تھا اور لکھ دیا تھا کہ ہیں بیٹ ناگا ڈ [ Personay Goo.] کے وجود کو نہیں مانتا ہوں، اُس خطاکا مضمون یہ تھا :۔

کیا آپ اس امرکی تشریح کرکے ہم کومنون احسان منیں فرمائیں گے کہ بریموسل ہ ، اور آریہ تعاج کے عقائد میں واقعی اختلافات کیا ہیں ؟ جہاں تک میں ان دونوس مسائی کے خیالات کو مجرسکتا ہوں ، اختلات اِس بات یں ہے کہ ببھر سسماج تر ٹیرسنل گاڈ کے دحود کوتسلیم کرت ہے ، لینی ایسے خداکو ہانتی ہے جوانسان کی عاجز انہ التجا دُل ، اور وماؤں کو تبول کرتا ہے اور جس کو وعدوں کے ذریعہ سے صربان بنا سکے ہیں، مرا ویہ سماج لیسے خدا کے رجود کی تعلیم دیتی ہے جوازلی، غیر حدا در خاف بل ادلاک ہے، اور ایسا مھیب کے محدود نفس اسکو سجو بھی نهیں سکتا ، جائی جان بنائے کیا مراخیال میجے ہے اور گرمیج نہیں ہے توان دونوں ماج ں من فرن کس بات کاہے ؟ آپر ماج جیسی سوسائٹی کے ساتھ [ اگر وہ السي مي ب جيسا كريس ن أس كانتشكھينيات ] تعيد سانيكا موسائش كانهايت بي قرسی رستہ ، اور حقیقت میں جہال اک فرسی کام کا تعلق ہے ، مہاری موسائنی بعلے ہی سے آریماج ب بغراس کے کہ م کو اس بات کا علم ہو ..... اگر الله سماج وهي حجومين أس كوسم حهدا هون لوأس المبربرجانا مرس لي باعث مح ہوگا، اور میں تمام سبح بلک کے سامنے اس بات کا اعلان کردولگا [ کہیں آریسساجی ہوں ] '

ال پرسنل گاڈ [ . Fersonal God ] سے داد دہ خداہ جوخانی عالم، صاحب علم وقدرت اورجزا وسرا پر قادرہے ، اورجس کی جا دن اور پرستش کی جاتی ہے ، مگر مخلات اس کے ناستک اور دہ رہے ایک از لی اور ابدی قوت کو بائے ہیں جہ بن معلم ہے ، قدرت ، اور نہ ویگر صفاتِ کا مل، اُن کا خیال ہے کہ اسی قوت سے تمام عالم خود مجود میں گیا ہے ، اس بے علم اور بے شعور قوت کو امپرسنل گاڈ (Impersonal God) ، کے نام سے نام درکر تھیں ، اور وہی دہر لوں کا خدا ہے ۔

كرية ببركم أنكحا وراريسماج كے تقاصد مالكل ايك **۱۳۳۳ -** اس باره مین کونزالکات صاحب این ایک رسا آريه الحرير مع المات كي إس زجاني كومم مر محيد نه باضا بطرطور بر مع ح تسليم كرلياب، ا دراس بیے ہم نے بچھ لیا کہ اِس ما ما کا بالکا فیصلہ ہوگیا اوراب اُس میں کسی کجٹ اور نُحِتَّتَ كَي كُنِيالَنْسْ نهيرِسْ [ ديكھورسال تھيپافسٽ Theosophist) باستِ جُلائي تُحَارا كيفيمير] آریهاج ادرنصیانیک | ۱۳۷۰ حب سوای ی کے ایج نبطوں نے [لین ج الوگو سوسائشکا ہاہم کان کی موزت کرنیا جاحب لے سوامی جی سیرخط وکتا ہت کی تھو کا نہو ہے ] اِس بات کالِقین دلادیاکہ آریساج بھی اُسی اصیوسنل گاڈ "کو مانتی ہے [جزاسکار اور دہر اور کا خداہے] اور دولوٰں سوسائیٹیوں کے تقاصد بالکل ایک ہیں تو کرنیا صاحب نے اپنی سوسائٹی کے سامنے ہو امریکر میں تھی یہ تجہ بیز بیش کی کہ اُس کو اربیاحاج کے ساتھ ملی کردیا جائے : اور سواحی دیانند کو امر سور ائٹی کا 'بڑا کُرو ، رسنیا ، اور حاکم'' مان لیا جائے -الم معرن كااعلان 📗 🗚 🏲 لين عقيده كوا ورزياده صاف كرين كي بخض 🚾 مِنْ اللَّهُ كُلُونَ كُونُو الكاشْ صاحب نے بمنی كے مشہورالكرزى اخباراندون سيكنية" . INDIAN SAEC TATOR ] كوايك خطائهيجا جبين أنهول ف كُعلم كُعلام بات كااعلان كيااور يهلكه ديا : ... الم سجعة بس كر مب ه مت كرمنى حقيقت س بوده يا بره [ يعن عقل ] كالله: ے، فلاصہ یکروہ علی مزب ہے .....اسی عقلی منحب کو تھیوافیکل سوسائٹی قبول کرتھے، ادر اسی کی اشاعت کرتی ہے،

ر میگئے ،اوراُنہوں نے مٹر ہر کیند جنبا من کو یہ تحریر بھجی :-" یا تو ہم لوگ خاصکر برنسمت ہیں کہ ہم کوا بنے مز ز سوامی دیا تند کے خیالات . . ر کے سمجھنے اس غلطی ہوئی ، جواُن کے قابل قدس خطوط میں ہارے باس منجائے كئے تھے، اور مادہ ایسے مسلہ كی تعلیم دیتے ہیں جس سے ہماری كونسل اور ہمارے قربِ قرب تمام ساتھی اختلات کرنے پر مجبور مہں ... .میرے روحانی ا دراک كافداوى قديم اصل [وجود] بحبكوميس في آب كى تريس تجعافها كراريماج بھی مانتی ہے ، اور وہ صرامو صدر بھو وں کے میسد ا گا د [PERSONAL GOD] سے بالکل مختلف هے .... . يس عامته ابوں کرآب ذرازياده صفائي ہے اِس بات کی تشریح کردس کہ خدا کی بابت اور دیدوں کے الهامی ہونے کے متعلق أريساج كاأصول كيام ؟ ..... ابل مزب كوجو بأت بم سكها ن جاتب ہیں وہ عقلی منھب "ے جروب وں کے زمان ہے سے <u>کھلے ، اور ویرو<sup>ں</sup></u> كے زمانہ میں رائج تھا ، ادرگوتم نبرھ كے فلسسف له كانجور كھي ہيں إبتيك عام لوگ جس بُره مت کومانتے ہیں وہ یہ نہیں ہے ] گر کرنس صاحب کوسولی جی يا اُن كے چيلوں كى طرف سے إس تحرير كاكو ئى صاف جواب نہ بلا " ٧- بوقت ملاقات فيصلكا وعده كساكسا

اسرالا تزری اسلام الرسام الرسوای جی نے اپناعقیدہ مان مان نہیر تایا اور پر نہیں کھا کہ دہ کس قدم کے خداکو ماستے ہیں مگر اُنکے ایجنٹوں نے پر کھا کہ دہ کسی میں ملیں گے اُسوفٹ سب با تیں سم جھا دی جا میں گی۔

سم مول باضين

## ۵۔سوامی جی نے ایک کلافات میں کرنیا صاحب سے کہا کہ میں بھی امیر سنل گاڈ" کو مانتا ہوں

سلای جی کرنین میں کے اس سال سال میں ان اور کا عشارہ میں بانیان تھیوسا انسکا ہوسائٹی میں بانیان تھیوسا انسکی می شخیال بن جائے ہیں مندوستان میں بہنچ گئے ،اور سوامی جی سے رُوور رُواُ مُل گفتگو ہوئی، اِس گفتگو کا مضمون جولائی سنم کارہ کے رسالہ تھیوسا فسٹ [Theosophist] کے زائد

ہ سلسوہ مسمون ہوئ مسکرہ کے رسالہ تھیں سب ایا ۱۳۵۵ میں استون سندہ اور سالم کیا۔ ضمیمہ سے لیا گیا ہے جسمیں کر نیل الکاٹ صاحب نے اپنی ڈاٹری یعنی روز نامچرشالع کیا

ہے، کرنیل صاحب کے الفاظ کا ترجمہ یہ :-

" به رابریل کو بمقام سمار بور دافع ممالک مغربی و خیال ، سوا رجی سے پہلے پہل بھاری ملاقات ہوئی ، ہمارے کیے دوست بولی ٹھاکرسی جنکا اب انتقال ہو جیکا ہے۔ ہمارے ساتھ تھے ، ادرہمارے ادربوای جی کے درمیان جملی اور پُر چوش کی جنیں ہوئیں اُنمیں دہ ترجائی کرتے تھے ، یہ بخیں اُسی روز اور اُس سے انگلے روز سمار بہر میں اور اُسکے بعد سر ہم رہ رہ رہ ر مری کو میر تھ بیں ہوتی رہیں ، میری افکاری آلینی روزنا مجہ آ بیں اِس تمام گفتگو کے نوٹ ملھے ہوئے ہیں ، میں ہرروز کی گفتگو کے دوزنا بچہ آ بیں اِس تمام گفتگو کے نوٹ ملھے ہوئے ہیں ، میں مرروز کی گفتگو کے دوزنا جی کا مرتب رکھنا میری سادت ہے ، اِن نوٹوں سے تمام دانشات ما ، اور اسل وج سے واقعات کی یا دکوتا نہ کر نے کھیلئے بریمیرے ذہن میں اُجائے ہیں ، اور اِسی وج سے واقعات کی یا دکوتا نہ کر نے کھیلئے بریمیرے ذہن میں اُجائے ہیں ، اور اِسی وج سے واقعات کی یا دکوتا نہ کو کے کھیلئے ایسابی کرنا پڑتا ، اور اُگر روزنا مجہ کوجود نہ ہوتا تو خردر البسابی کرنا پڑتا ۔

بیلے دن کی گفتگو کی بابت مرے روز نامجہ کی تحربیہ ہے ۔ سوامی جی صبحے کے آٹھ بھے ڈاک بنگلہ میں آئے ، بزوان ارریکش کی تولیف بیان کی ، حوکہ اُن کا سب سے براعتیدہ ہے ، اُلکاخدا بار ترحم ہے ۔ " [یبنی دی امپرسل گا د جس کی تشریح کرنل الکاٹ صاحب نے کی ہے ، اور وہ اُس برسنل گاد "سے ج آریساج کے اصولوں میں بیان کیاگیاہے بالکا صُبلے] انگے دن کاروزنا مجہ یہ ۔۔

"اُنبوں سے [ بین سوای جہنے ] تھے سانیکل سوسائٹی کے نے واعد کو قبول کیا اُس کی کونسل کے عہدہ کو منظور کیا ، مجھے براکس کے پورے اختیارات دے دیے بینک یہ بات بالکل صاف ہوگئی ہے کہ وہ تحمام معاملات میں جن پس مجن کی گئی تھی ھمارے خیالات سے بالکل متفت ھو گئے تھیں اور اپنی منظوری کے نبوت میں اُنھوں۔ نے ھماری سوسائٹی کے کو نسل لینی مسمبر کے عہدں ہے کو قبول کر لیا ھے"۔

رای چی کے بائیوٹ عقیدہ اسم ۱۳۵۸ - میں الاہور کے انبار دھے ہم جیون ا کی بات ایک نمادت ایس ایک مضمور جیبا تھا جس سے سوادی جی کے برائیوٹ عقیدہ

کی ہاہت کرنیل الکاٹ صاحب کی تحریر مذکور کی بوری تا کیدا ور تصدیق ہوتی ہے ،اُس تضمون کا خلاصہ مطلب یہ ہے :۔

ایشور کی بابت اُن کا پیرائیوٹ خیال کچھ اور جی ہے، اور دہ خیال نہیں ہے جر[ آریہ ماج کے اوٹل اُمولوں میں بیان کیا گیاہے۔

کاملا - کرنل الکاٹ صاحب کی اس تجری شما دت سے جی نے کرنما صاحب کے عقائد کو کوری طرح نبول کرلیاتھا، جن میں سے ایک عمیدہ اِلْكَا رِالْلُهُ بَعِي ہے، یعنی حِی خدا کواہل ہذہب، مانتے ہیں اُسکی سبتی کونہ ماننا۔ **۱۹۵۷** - بربات نهایت عجیب ہے کہ با<u>ن آریسمان</u> ارمعر تو وای جی کی خاص | لیکابک نظارہ اربر ماج کے اُصولوں کے یا بند ہو کو صداکے وجود کا اِقرار کرتے ہیں راُ دھر کرنیل الکاٹ صاحب کے عقائد کو تسلم اور نیصوسافیکا سوسائٹی کی کونسل کی ی کوتبول کرکے اُس کے وجو د کا اِنکا رکہتے میں! جوشخص د راسے کسی دین و مذہب متَقدمو، وه إس قسم كي كارروائي نهيس كرسكتًا ، اورايك صلحبي بليتنسوا کی شان تو ا*س سے بہت ہی بلند ہو تی چاہیئے*۔ 4 چرسافیکا سوسائٹی کی کونسل کی ممبری کے متعلق جي کاالکاراورسيان کهېو لهجو لوسوسانشي کا مميرنهيو ريا سۈي جي كانكار **۵۷ – سخت** اوراريرساج بزراياتها الكاتلون ختر بوكيا، توسواي جي بيج حفيله معاده اسر یسائٹی کے ساتھ کیاتھا، اُس ہے صاف اِلکارُ کرگئے ،اور میں دی اورگجراتی میرایس رون کےاشتہار حصواکر شیائہ کردیے کہ" <del>میں جان بوجھ کرتھیوسافیکا سوائی کا تم</del>یہ می نہیں ہوا ۔ چنانچہ ایک رسالہیں جوسوا می جی کے عقائد کے متعلق لکھا گیا تھا یہ بیان در جہے:--جباً منوں نے [لین بانیان تھیوسانیکا سوسائٹی نے] بمبئی مبراین سوسائٹ قائم

س مُوال! <u>فه دب</u>

کی تولغراس کے کرموامی جی نے کہتی اس کی ممبری کی درخواست کی ہو، ۱ در بغیر اس کے کہ اِس بارہ میں کبھی سوامی جی سے مشورہ کیا گیا حو اُن اِ کوں نے اُن کا نام اپنے ممبروں میں درج کر لیا ، اور حب وہ مشر مولجی کے ہم وسوائی بی سے میرٹھ میں پہلے ہول کے توسوا می جی نے اُن سے یُعِیما کہ آپ نے میری اجازت کے بیرمیرا نام اپنی سوسائش کے ممبروں میں کیوں درج کرلیا ؟ اوراُنے يه درخواست کی که ميرانام خارج کرديجياً "

[ديكعوسوامي جي كي سوانح عرى مرتبه بادا جيجسنگه ص٥٠٥]

تعیوانیکل رسائی کی مری تبول | ۱۳۵۸ - سوای جی کے اِس اُلکار سے حقیقت پریردہ كۈكى بىت سۈى جى كەتچىلى تورىر كىنىيى بىرسىكتا تھا ، اوراصل بات جُھپ نەپىي سىكتى تھى جسكە ر انس الکاٹ صاحب نے اس طرح نابت کردکھا یا کوکسی کوانکار کی گنجائش با قی رہی، اُنہوں نے اِس بارہ میں جو کھے لکھا تھا اُس کا ترحمہ یہ ہے :۔

" گرم خرب جانتا ہوں کر سوامی جی کے طرفدار میری سچائی کرتسلیم کرنے کی بجائے میری ڈاٹری کو غلط کہ کر اڑیے حجائے نے لیے آما دہ ہوجائیں گئے ، اسلیے میں نود سوامی جی کوشہا دت کے لیے لاکھڑا ارونگا ، سوامی جی لے تعبیر سونکا سوری کی مسمبری کوقبول اور منظوس کر لینے کے بعد بھام سانیور محمکو رد كانذدي تعينيت ايك كاغل كاصطبي فولويني نقامط ابت اصل حافرہے ، برتحریہ اس وفن سے لکھی گئ تھی کہ ایک عام بیراکسی کا کام

دے حسکی روسے یہ قرار ہا یا تھا کہ جرل کوئسل کے کُل حلسوں میں جن میں سوا می جی بذاتِ خود تْرِيك نربوسكين، بين مجينيت كونساريا ممراً ن كيطوى رائه دولگا

جدیدتعلیم یافتہ لوگوں کی نظر میں اعلیٰ اخلاقی خصائل کی سچی تعدر و منزلت بیدا نہیں ہوگی اور جب نگ اہلِ زمانہ اپنی سیاسی پالیسی ہی کواعلیٰ درجہ کی عقوم معاش سجھتے رہنگے اس دقت تک لاکھوں آدمی ایسے ہی ریفار مروں کی تعرفیٰ و توصیف کرتے رہنگے لیکن جب عقبر انسانی ترتی کے اعلیٰ مدارج طے کرئے گی اور سیجی احکا تی جسس لوگوں کے دل میں بیدا ہوجائگی، اور دہ اس بات کو نخوبی سجھ سکیں گے کہ اصلی قومی ترقی صرف راستبازی ہی سے حاصل ہوتی ہے ، اس دفت اُن سیاسی لیڈروں اور ریفار مروں کی اُسی قدر عورت رہ جائیگی جس کے دہ ستی ہیں ب

## توان باب

سوامى جى كامرخ الموت اورانتقال

سلیجی کی الونخمای اسلام سام میں سامیجی نے اپنی ایک سوانے عمری توخودگھ کر اپنی ایک سوانے عمری توخودگھ کر اپنی ایک سام میں میں ہوئے ان کی اپنی زندگی ہی میں جھیوا دی تھی، اور اُن کے انتقال کے بعد آریہ سام جیوں نے اُن کی مختلف سوانے عمریاں آردو، میں ندی ، انگریزی وغیرہ زبانوں میں جھیوائی میں ، مگوبس واقعات جو اُن میں درج ہیں شکوک اور محذوش معلوم ہوتے ہیں، جسیاکہ اس کتاب میں جابجا دکھایا گیا ہے ۔

بفرے بنیاد کھانیاں ا ۱۳۹۵ – جس طرح دا، سوائی جی کی جائے و کا د مت ۲۰، اُن کے نام ونسب ،۳ اُن کے باپ کی فرضی جبد حدل ری ۴، ساھو کارٹی

۵) کیزده مال کی عرمس اُن کا لوجه لینی گیان، ۲۰ اکیسر سال کی عرس اُنے وہراگ دغیرہ کے شعلن کہانیاں بیان کی جاتی ہیں، اِسی تیم کی کہانیاں اُن کے مرض الم اورانتقال کی بابت بھی شبہور کی گئی ہیں پہافصل سوامی جی کوزمردلوائےجانے کی پیلی کہا تی ۲ ۲ سا حب سوامي جي رياست جودهيوريس پينچے ٽواس زمانه میر ایک طوالف مسمّاة تنمی جان حوریاست میں رہتی تھی، اُن سے سخت ناراض ہوگئی، ادراُسی کی سازش سے سوامی جی کے رسوئیے لئے اُن کو زہر دیدیا ، یہ کہانی جو سے ریا دہشہورہے تقریباً سینتیں سال تک آریساجی دنیا میں گھوتی رہی ، درکتا بون، اخبارون، رسالون، اورمرقهم کی تحریون، تقریرون، کیجون، سبیجیل دغیرہ کے ذریعہ سے تمام دنیا میں اس کا اعلانٰ ہوتارہا ، گر<del>نیا 9</del> لیومیں گروکل کا نگڑی ا ایک شہور آریہ پروفیہ مرسر بالکرش ایم.اے لے لندن کے ایک خط کے ذریعہ سے <u>خبار پرکاش لاېور مورخ یکم ماه َ ساون سمځه وله بکړی میں اِس کهمانی کی تر دید کی ، یہ خط</u> ۸ استمی<del>ز ۱۹</del> ایو کے اخبار <del>جبون تبو</del> م*س بھی نقل کیا گیا تھا*۔ **44 سر** - رونیسہ بالکرش صابہ کے تحریکا مضمون یہ ہے:۔ فيسر بالكرش كالبضط چوکرشی دیاتند کے انتقال کی مابت ایک دوست کے ذرایہ سے سے داقعات روشنی میں کئے ہیں اِس لیے تاریخی نقطہ نظر سے میں اُن کی اشاعت حرور ی سمجتا بول، والرُاحُرها حب كذشة بنيّ مال سے لندن بي رسنے بي، حب رشی دیانند ، تودهپورگئے ، اُس وقت وہ جودهپوریں ملڑی سکرٹری تھے ،ابتک

. سنگه صاحب کی مندخ منی طوالف تھی *اسوامی جی گو ان کے رسو کیے سے ز*س صاحب موصوت کے انصا ن کی کئر مثالیں بعان کرکے مجھے سے مہراکہ الأنغى واقعوطوي صيعهم مشبى ادر دهاراج كحاكر كوزم دلواتي تومها راجه يقيناً أسے سرا دلوائے ، ورزریاست برنام ہوجاتی اوراُس کی وقعت لوگو ں کی نظروں سے گرماتی ، کرجر طوالف نے ایسا سنگین جُرم کیا تھا کر سوامی دیا ت جیسے مھرشی کوقتل کرایا اُس کومهارام ماحب نے مات چیوڑ دیا ،اورکوئی سرا ما دی گرجب تک مهاراجه صاحب زنده رهب تنفی اُن کے ساتھ رہی ، اور اُن کے انتقال کے بعد مهاراج برتاب سنگھ ماحب بھی جو آریر ماجی تھے اور میں، اُسکے ساتهه اچها سلوک کرنے رہے ، اگر وہ سوامی جی کی قائل ہوتی تو مهاراجه صاحب ۱ ور مهارانی صابه کہم کی سے دھیوریں رہنے نہ دیتے ، مهارا جبونت سُگھ صاحب کی زندگی مس بھی <del>سز مائیس مهارا جر برتا پ سنگه صاحب</del> کا اُن بر بڑا انرتھا، اور *چ*نگه وہ موامی دیا نند کے چیلے تھے اِس لیے اگر سوامی جی کی موت سے نتی جان کا ذرا بھی تعلق ہوتا گواس کو واجبی سنزا دلوا کے بغیرز جھوڑتے ۔"

رونیسرومون کی تجریز می ۱۳۹۸ - آگے جل کر پروفیسر بالکرش صاحب یہ تجویز پیش ایتے ہیں کہ مما راجہ برتاب سنگھ صاحب سے اِس بات کو دریا فت کرکے تحقیقات کرنی جاہیے ، مگر سوال یہ ہے کہ اتنی مدت تک اِس بات کی تحقیقات کیوں نہیں کی گئی ؟ تیسری فصل سوامی جی کوزمبر دلوائے جانیکی دو مری کہانی اِس کمان کوہلی کمانی ہر اس ۱۹۹۹ - ۳راکتوبر شششار کوسوای جی کا انتقال ہواجہ کو

و*ں ترجع د*ی کئی؟ [ بتا یخ اس<sub>ار</sub> دسمبر<del>اسا 9</del> ایومطابق ۲رشعبان المکرم منتسلیم]`

، ، چنانچەسواى چى كے انتقال سے اکتالي<sup>س</sup> سال بعد بے پیش کیا ، اور سوامی ٹمردھا نندجی نے *پ*  يزال<sup>ب</sup>ا <u>نت</u>

اسی کیے اس کوسوامی جی گی شدھا دتِ عظمیٰ کا ایک تمغیر کو نیا کے سامنے پیش کیا گیا۔ سامنے پیش کیا گیا۔ راؤتیج ساکھ کا ایک فیط میں میں سال جورصیور کا ایک خط

کانپورکے ایک اردواخبار آریہ ورت "مورخ ۱۰ اپریاض ان میں جیپاتھا رکرہ ناست

جسكامضمون يرتها:-

"ا- سوامی جی دراج کوشیک زمر دیاگیا، اِس دافته سے ایک دن بیلے اُنکے رسوئے نے اُن کے کہرے کے بیگ کو کاٹ کر دوا فرفیاں اورا کیک شال اُس بیر سے نکال لیا تھا، سوامی جی نے اُس کو کوت دھمکا یا گراس براٹر نہ ہوا، بھرسوامی جی نے کال لیا تھا، سوامی جی نے اُن کوئس کر میں نے رسوئے کو بہت ڈانٹا، گراس نے اِقرار ہی نہیں کیا ، یہ اُس شام کا واقعہ جبکہ یہ آفنتِ ناگھانی بیش اُئی تھی، میں نے رسوئے سے یہ بھی کھا تھا کہ ممارا ہماصب کور بورٹ کرے تجھ کو داجی سرا دلاوُنگا، بھر میں سرائی کے جانے میں گیا، جھاں ممارا جمال مارا جمام المارہ ماحب نے بھے کو مدایت کی جانے میں گیا، جھاں ممارا جمال ماری کیا، ممارا جمال ماری کیا، ممارا جماحب نے بھے کو مدایت کی جانے کو اُس فیضی کو کل مرزا دلائی ھائے اور مال مروقہ کو والیس لینے کا بندولیت کیا جائے کہ اُس شخص کوکل مرزا دلائی ھائے اور مال مروقہ کو والیس لینے کا بندولیت کیا جائے

[ حافیہ فیرگذشہ] کے سمان ہستگھوں کو کدابی نہ جائیے کہ وہ کتیا کو سے ساگم کریں، ایسی کتیوں براً سکت ہونا گئرں ہی کا کام ہے نہ کہ اچھ منشوں کا ....... یہ لوگ رزڈیوں کے پیچھے کُتُوں کے موافق پھر کے تاریخ سے نشمی جان بہت ہم خوسا ۸۹ سے سنتی جان بہت محرد کی ...... [جون جرتر، حصد دوم ، باہشتیم خوسا ۸۹ سے ۱۹۸۸ میں اور زم الفاظ میں کیا جاتا۔ ہوتا اگریہ اُبدیش تنمائی میں اور زم الفاظ میں کیا جاتا۔ ہوتا اگریہ اُبدیش تنمائی میں اور زم الفاظ میں کیا جاتا۔

وامی جی کی عادت تھی کہ رات کے تو بچے دُود میں شکر ڈال کر اُس کے ساتھ ہیں ہوئی سوفف کی پینکی لباکرتے تھے ،اُس روز بھی کا لما رسو نما ، سے کے دُودِ اورِشکرسوا می چی که پاس لایا ، اُنهوں نے خود دُور بی<del>ں 'سکر الا</del>ئی ، اوراُسکو نی کُونچے سوگئے ،صِح کوچار ہجے ُ ٹھے تر اُن کواپنے پہلودُ ں بیں کنشنجے محسویں . ہما ، اور اُنھوں نے بہت سانمک منگایا ، اور اُس کو یانی میں بلاکر بی گئے ، نے کرنے کے لیے حلت میں اُنگلیا رہی ڈالیں ،سوامی جی نے یہ مجھا کہ اُن کوزمر دیاگیا ہے، اِس لیے اُنھوں نے یانی میں نمک ڈال کرمیا ، اورتے کرنے کا ارا وہ کمیا '، اِس کے بعد مجھے 'بلاکر کھاکہ''میرے نتھنوں میں۔ پانی نکل رہاہے ، مجھ کو اسبے پہلو ُوں میں سخت در دمحسوس ہوتا ہے ، مجھے زکام کی شکایت ہے ،میری ب<u>اری</u> کی خبریا تے ہی اربہ ساجی سرطرف سے اگر بہاں جمع ہوجائیں گے ، اور ان کو تکلیف ہوگی ۔ میں اس دقت سوچنے لگا کہ میں بے توسوا می حی کو کل رات بھلاجنگا ا در خِشْ دُوْمٌ چھوڑا تھا ہج صبح ہی کیونکر لیسے بیار ہوگئے ، پھریں لے رسو ئیے کو جس كانام كالآ تها بُلانے كا كرديا ، گركہيں اُس كا بتہ زبلا ، وہ را توں رات بھاگ گیا ، پھرس نے سوامی جی کے کہنے سے ڈاکٹر سورج مل صاحب کو ملایا، جرایک مزز اربیماجی تھے ،"انھوں نے اگر سوامی جی سے بُوچھا کیا واقعہ ہے؟ سوامى جى كما الىشوركى إچى ها "ينى خداكى مرضى، بچران واكر صاحب نے ڈاکٹرمردان علی صاحب اسٹنٹ سرحن کو کلانے کا مشورہ دیا ، میں نے الک اسب سوار بھیحکراُن کو مُلالیا ،اکھوں کے سوامی حی کاعلاج سروع کیا، اس کی مفصل کیفیت سوامی جی کے حک وجعے میں جھیں، آب خوداسکا مطالعہ کرکے اُس بیان کو دیکھ کتے ہیں'' ۴۔ اب آپ مجھ کے ہیں کہ اگر کالیا رسوئیے نے سوای جی کوزم

نه دیا ہوتا تواس کو نیمیال جیسے دُور کے مُلک میں بھاگ جائیے ، زدرت کیاتمی ؟

المار ماصب نے أسے تلاش كمرايا كرأس كا بتر نربل كا

ا- ماراج صاحب في سرحن كرنيل الميم ماحب سے دريا نت كياك

یہ واقعہ کیسے بیش آیا ، سوامی جی جیسے ہے گئے ادمی کو لکا یک موت کسطے آگئی؟

یہ واقعہ میں ایا ، سوامی جی جیسے ہے گئے ادمی لوگیا یک فوٹ کسطے اسی ج کرنسل صاحب نے کما کہ میں نے اُن کے مذا ورحلق کا معائنہ کیا تھا، جبر ہے۔

ر میں صاحب نے کہا کہ میں نے ان نے ممہ اور طلق کا معامنہ کیا کھا ،جس سے معاد میں میں کے دیا ہے ان نے ممہ اور طلق کا معامنہ کیا گھا ،جس سے

مان ظاہر ہوتا تھاکہ اُن کی انترا یوں میں سوراخ ہوگئے ہیں، اور باہر جم کے ریسیں گریز کا مرکز کی مرکز کی مرکز کی مرکز کی مرکز کے مرکز کی م

اُدرِيمِي اللهِ بِرْكُوسِ ،كسيُ دُاكْرُ كِي إس سے بُرَة كُوتُصدين كيا موسكتى ہے؟

سوامی جی نے کسی شخص کوسر اولوائے کا سبت بُرھا ہی نہ تھا ، بھروہ کیواس بات کوظا ہرکہتے ؟ نہیں، اُ بھوں نے سمجھ لیا تھا کہ اُن کوزہر دیا گیاہے، نہر

بات توعام رقع ؛ ملین، القول مع جھیا تھا دان تورم رویا تیا ہے امر کی ملامتیر صاب مدان نظرا تی تھیں ۔

چھفصل ِاسک<sup>ا</sup> نی کی ردیدا ٹھ قوی دلائل ـــــــــ

لری ٹردھاند کی دہنیّت ] **۱ کا سا**ر سوامی ٹر دھانند جو اِس نظ کی اشاعت کے ذمہ دار ہیں ، سالہاسال نک وکانت کرتے رہے ہیں ، وہ سوامی جی کے اِنتقال کے

د درورې من به ماه مان مان ورده من ره وربې دره وري بي ه معان سے بعد هي اُن کی قدر دمنر لت کو بڑھا نا اور بظاہر یہ نابت کرناچاہتے تھے کہ سوامی حجی کو

درجة شهادت نصيب بوا، الران كواس بات كي دُهن نه بوتي تروه فرد بي

عجد سکتے تھے کہ سراؤ سل جہ نہج سسنگھ صاحب کے دلائل کیسے بورے اور کمزور

ہیں! رسوئے کا نوذکر ہی کیا، وہ تو آ دمی کا بجہ تھا ، ایسے دلائل ہے ایک گئے گے۔

کو بھی ملزم قرار نہیں دے کتے! سواحی جی اپنی نوندگی میں بہت بڑے نہما تما تومان ہی مراقب سے مراقب

لیے گئے تھے، گراب مرنے کے بعد بھی اُن کوشہید بنانے کے لیے کیسی کوشٹیں

اِس کمانی کے معنوی موضی آفید دلائل 🕒 کا کا سا سوامی جی کی زمبرخورانی کی دوسری

ں اُس کا غلطا ورنا قابل اعتبار ہونا ثابت ہوتاہے۔ ہلی دلیل | جس شخف کا یہ بیان ہوکہ وہ سوامی جی کی بیاری ا درموت کے وقا وہ ان واقعات کو حواس وقت بیش آئے سالہا سال مک دمائے پیٹھیا ہے ، اُسکی ت میں کہ مہارا *جرصاصب کی مجبوبہ کی طرف سے سوامی جی کو ز*ہر دینے کی پہلی مانی ،جراس نئی کہانی کے بالکل رخلات ہے ، تقریباً نصف صدی تک مختلفہ ں ارو، میںانو*ل درباوی جی کی خ*لف *بوانے عرویمیو درج ہو*تی رہی،ادر ببانگئے بائیں کی منا دی *کیگئی ج*نگف فارموں سے اُس کا اعلان ہوتا رہا اور ریاست کی طرف سے بھی اُس کی کو لیُ یدنہیں کی گئی ،ایسی شہادت اگرعدالت کے سامنے بیش کی جائے تو ہی خیال حائرگاکه اُس بررنگ چڑھا یا گیا ہے ، ادر اُس سے کو ٹی عُرض وابستہے ، یا وہ الخضراس كوغرمعتر تحجه كررد كردياجائيكا دسری دبیل | سوامی جی نے خودابنی َ زبان سے کبھی نہیں کہاکہ اُن کَ ورج بل صاحب ، فواکٹرم دان علی صاحب ،اور ڈاکٹرا میڈم ص لے زہردیا ہے ، حبر سے معلوم ہونا ہے کہ یہ کمانی لبدیس بنائی گئی ہے ، ں دلیل کماجا تا ہے کہ سوامی جی نے اپنی زہر خورانی کا ذکر کسی سے اِس لیے با دا ملزم کومسر ا ہوجائے ، اور اُنہوں نے کسی تخص کومسر ا دلوالے کا نہ تھا ، مگراس بات کوخود را دُرتیج سنگھ صاحب کے بیان بیان سے صاف طام ہے کہ سوامی جی نے اپنے رسو کیے کو ڈو يرنياں اورايک شال کُرِا کينے کی وجہسے بهت سخت وانٹا اور دھمکایا، ملکواؤھا:

کوئبلاگراُن سے نشکایت کی، اوراُنہوں نے بھی رسوئے کو بہت سختی کے ساتھ دخمکاکر کماکہ میں مهارا جہ صاحب سے رپورٹ کرکے تھے کوسر اولوا دُن گا، اور بچے بچے مهارا جرصا

کے پاس جاکر اس معاملہ کی ربورٹ کردی ، اُس وقت بھی سوائی جی کی زبان سے یہ بات نہ لکا کہ " میرے رسوئے کوسر اند دلوا کو ، میں نے کسی کوسر ادلوائے کاسبق پڑھا جی ہمیں ہے۔ اُس دیکھے کہ سوائی جی صرف معمولی جوری کے شبہ پر اپنے رسوئے کو سر ا

دلوانے کو تیار ہوگئے ، اگراُن کو اِس بات کا گما ن ہوتاکہ سوئیے نے اُنکی جان لینے کی کوسٹش کی ہے تو وہ اُس کو مرزا دلوانے سے کبھی نہوکتے ۔

چوہی دلیل یا سوئے کے بھاگ جانے سے پہنتجہ نہیں لکل سکتا کہ اُس نے سوامی جی کو زمر دیا تھا ، اُس پرچوری کا شبہ کیا گیا ، اور مهارا جرصاحب سے جو برسر حکومت تھے ، شکایت کی گئی، مهارا جرصاحب کواپنی ریاست میں پُورے اختیارات حاصل تھے ،

اِس لیے رسوئیے کوخرورسزا ہوجاتی ، پساگریہ بیان صحیح ہے کہ رسوئیے نے چرتی کی تھی تواُس کے بھاگ جائے کی ہیی وجر ہوسکتی تھی -سے ریہ رسے سے ایسا

پانچوٹ میں اس کے علاوہ سب سے بڑا اور اہم سوال توبیہ کرآیا کلو رہمن معیا گاہم تھا یا نہیں ؟ اِس بارہ میں ایک شہورشخص تعماراجہ نا ہر سنگھ صاحب نسا ہمیوری لئے راؤصاحب کے بیان کی تردید کرکے اُس کو غلط نیا بت کردیا ہے ، تعماراج صاحب صوت

نے سوای جی کی منتسا جدی [صدسالہ رسی ] کے سوقع پر بیان کیاتھا کہ سوامی جی بے کلو بریمن رسوئے کو مجھ سے لیاتھا ،اور وہ اب تک میرے پاس ہے ، اُنہوں لئے یہ بھی بیان کیا کہ سوامی جی کی زبان سے کبھی یہ بات نہیں نکلی کہ اُن کو زہر دیا گیا ہے اور حولوگ اُن کو دیکھنے آئے اُنہوں نے بھی کبھی یہ بات نہیں کہی [ دیکھو

رُرِرِوت، ن ورنیے ، سے سے معمول سے بی با بارالفضل قا دیان ، مور<del>ضر ۲</del>۲ رفروری <del>۱۹۲۵</del>سر ۶ ]

بہو مسل ویں اور میں اور میں است ہات نابت نہیں ہوتی کے سے یہ بات نابت نہیں ہوتی کہ

وای حی کواینے زہر دیے جانے کا علم ہوگیا تھا ،جب پیٹ میں در دہوباہے تو اُس کا ے سے اسان علاج جونوراً کیا حاسکتا ہے ادر سرخص کرتا ہے یہی ہے ، اِس معمو بات کوسوامی جی ضرور جانتے ہوںگے ، لہذا اِس سے بینتچہ نہیں نکلتا کہ اُن کو را تدیر لیل ارا و تیج منگرهاحب کے بیان کی بابت زیادہ سے زیادہ یہ کہ سکتے ہیں ک رہ ایک معمولی آ دمی کی رائے ہے جو فن ڈاکٹری سے نا واقف ہے ،جس کی تائید سوامی جی کے بیان سے نہیں ہوئی، اِس کے علادہ جوڈاکٹر ہرابرایک مہینے تک اُنگا علاج ہے رہے اُنمیں سے کسی کی تحریری شہادت سے بھی یہ بات ِنابت نہیں ہوتی۔ ر بن البت سے آرمیماجی سوامی جی کی ہماری میں اُن کو دیکھنے کے لیے آئے، اگر ی کی زبانی یہ اطلاع نہیں ملی کہ اُنہوں نے کسبی احجمی سے یہ مات کھچھ بھے نبہے کہ می*رے رسوئٹے نے مجھ کو زہر دیا ہے" گررا وُصاحب س*الها سال بعداج كيت بس كر رسوئيك سوامي جي كوز سرديا تھا" اور اسسے پہلے اُنهول نے بھی کسی سے اِس بات کا ذکر نہیں کیا ۔لہذا یہ بیان بعدار وقت اور *سکار ہے* ص کی کو ئی دقعت نہیں۔ ان دلائكانتج المسلك المسلك المسلك المستحاث طوريسي نيتجه لكاتاب <u> سوامی جی کوزمر دیے جانے کی یہ دوسری کما نی بھی تبے بنیا د ، ناقابل قیاس</u> اور مترب، اور اِن کها نیول کی اشاعت کامقصد یہی علوم ہوتا ہے کہ سوامی جی کی وقعت کوٹرھاکراُن کوشہادت کے درجہ تک ُپنچایا جائے ٰ۔ یانچونصل- زبرخورانی کی دوسری کهانی کی ایک ۱ ور تننُداورمعقولُ تر ديد ٧ ٢٧ - رادُيْج سنگهصاحب كا لاُصاحب كى كمانى كى تردىد نبيةت لىكوام كى تحريب

سامي انداد أكانعلم کے خیال مرکعی نرموگا . پنڈت لیکوام صاحب کو آریہ میرتی مدھی سبھا نیجا ہے ۔ ہ ہر مقرر کیا تھا کہ تمام کلک کا دورہ کریں ، اورخیلف لوگوں سے باٹ کرسوای جی کی کُتاب کی صورت میں جمع کردیں ، جنامخیر انہوں نے سوامی جی کی لی ہے، اِس *موانع عمری میں ج*ہاں سوامی جی کے مال کی جوری اِن كوزمروك جالے كے حالات بيان كيے بس، وباس اس امداد كا فركر بھى كيا ہے ب نے اُس موقع پر نیڈت لیکھوام صاحب کودی تھی [ دیکھوسوانحمری مُدُ دوم، بالبُّتِم، ص١٩٨٨- ١٩٨٨ ] بهرمال پِنُرت ميكوام ماحب راوُها-به رِنْخِص کی شها دت کونظراندازنهیو ک<del>رکته تھ</del>ے .سوای چی کی سوانح عمری <del>شا</del>یع ر حجب کرشائع ہوئی، اور آج [بتاریخ ام رحمبرک کیا گار کو چھپے ہوئے چونتیں ج یا دہ ہوچکے میں ، را دُصاحب نے بینڈت لیکوام صاحب کی تحریر کے خلاف اینا موجودہ یان اپریا<del>ص ال</del>یارہ سے پہلے کہ ہو شائع نہیں کیا ، حالانکہ بنڈت لیکھوام صاحب کی مُرتبِّب وانح عمری میں جہاں اِن واقعات کا بیان ہے وہاں راوُصاحب کا نام بھی آیا ہے ، اور ہرخورانی کی بیلی کھانی کے رخلاف بڑے بڑے آ دمیوں کی شہادت سے یہ ہات نابت ہوگئی ہے ک*و ننمی جات نے سوامی جی کوم رگز زمر ہنیں دلوایا* ، ملکہ اُن کو زمر دیا ہی ہنیں گیا ، اِ س لخاموای چی کے مرسے اُس تراج شہا دِت کو اُتارلیا ، ہو اُن کے سر بر رکھا جائیکا تھا، اوراُن کی موت ایک عمولی موت رہ گئے تھی، اور اِسی دجہ سے اُن کر درجۂ شہا دست وینے کے لیے زہرخورانی کی ایک نئی کہانی کسنا نے کی ضرورت میں کا بی جس کوراؤیجے سنگہ ب کی رزبانی سوامی شب دھیا ننسل نے اضار آپرہیے ویرہت اُور درگا آربه اخبارات میں حصیواکر شالع کیا۔

	التوريق بين والبيث المنظوم والمرازية في من المنظمة والمستواني ويوب والمراز المنظمة المنظم ويوب ويوب المراز الم وي منظم المنظمة المنظم والمنظمة والمنظمة المنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظمة والمنظم
زیرخوانی که ن کے اس اسوامی می کورنبر دیے جائے کی کمانی کی باب رائی جسکھ سلن جار منتجات صاحب کے بیان اور بنڈت لیکھرام صاحب کی تحقیقات میں جو احتلافات	
<u>سنتن چار سیحات</u> صاحب کے بیان اور بنڈت لیکھرام صاحب کی تحقیقات میں جو احتلافات	
ا ہیں اُن کے متعلق یہ چارشیحات قائم ہوتی ہیں :۔	
النفتحاوَّل- سوامىجى كاروبىيەكس كېرايا اوركتنا؟	
را وُ تِنجِ سنگه کابیان	بندست السكوام كابيان
کالیارسوئیے نے چری کی ، اور دو	کالوکھارہے سوامی جی کا روپیہ خِرایا ،
کالیا رسوئیے نے چربی کی ، اور دو انٹر فیاں ادرایک شال بُرایا -	کالوکھارنے سوائی جی کا روپیہ ٹرایا ، ادروہ چھٹسویا سات سوکی رقم تھی۔
شقی ووم - آیاسکاری طور سرتحقیقات کی گئی اور چوری کاشبه کُنْ لُوگوں پس کیا گیا ؟	
	کنی لوگوں س کساگسا ۶ کئی لوگوں س کساگسا ۶
راوُ تېجىسىنگە كابيان	ينڈت ليڪ هرام کابيان
کاپیارسوئیے پرئٹبہ کیاگیا ، گر	بان سرکاری طور ریخقیقات کی گئی ، اور
اُس کی بابت کسی سرکاری بیان کا	را مانند، بهاری، رام چند، دلودت وغیره
کالیارسوئیے برئشبہ کیاگیا ، گر اُس کی بابت کسی سرکاری بیان کا تابیند کیا جانا بیان نہیں کیاگیا۔	ال مرکاری طور پرتحقیقات کی گئی ، اور را مانند، بهاری ، رام چبند ، دلیودت وغیره پرچیرس کانشبه کیاگیا -
تنفیرسوم- آیا چوری کرد والا دهی شخص تهاجس نے سوامی جی کو	
درد دیاتها جس میں زهر کا مِلا یا جانا قیاس کیا جاتا ہے ؟	
را دُتِیج سسنگه کا بیان	بندت المسكوام كابيان
ا بار ، کالیا دسوئیا ہی چری کامرتکب	تنسی کهار بخ جو خدمتگارتها، چوری

کی تھی، گرحبر شخص نے سوای جی کو وہ دُود موا ، ادمائسی نے سوائ تی کو وہ دُودیلا یا دیاجسیں زہر کا مِلا یا جا ناقباس کیا جا تاہے | جس میں زہر کا مِلا یاجا نا بیا ن کیاجا تاہے ده دوم انتخص معنی رسوئیاتها جسکانام دهورترال اور ده اُسی رات جماگ گیرا ، اورا کلی عبع لے فرار موجانیکی کوئی رپورٹ موجو دنہیں ہے۔ اکو کمیں اُس کا بتہ نہ لگا۔ قعے جمارم - کیا جس روز چوری هوئی اُسی روزشب کے قت سوالمی جی کو زهر **د** پاکیا ؟ يندنت ليكه وام كابيسان الراوتيج سنُلُه وابيب ن نهیں، چوری ۲۷ ستمبرسے بہلے ہوئی تھی 🕴 بال جس پر • زجوری 🖟 ن تھی اسی مقة جبکہ سوامی جی زکام میں مبتلًا نصے اور وہ تمبر |رات کے وقت کر امی تی کور نبر دیا گیا۔ لولعنی کیدے دو دن کے بعد اُن کو دور لیاجر م*س زمر کا بلایا جانا قیاس کیاجا تا ہے* ب النبر ال الك المال الم لیکھام کی تحریر کی کوئی اصاحب نے مام خروری تنتیجات میں راو اُنج سنگروسامب بیان کو بالکل رو کردیاہے . بنڈت کیکھ آم دہی صاحب ہیں ہوسوای ہی کے حالات کی رقع رخصقات کرنے کے لیے برتی ندھی سماکی طرف سے گئے تھے . ایموں نے بهت سے لوگوں سے مِل کرتھیقات کی، اورجبیا کہ اُس کی مُرتبہ سوانح عمری ۔ سے ظاہر ب راؤصاحب سے بھی ملاقات کی، اور اس تمام تحقیقات کے بعد اُنہوں نے اُن واقعات کوشائے کیا جن کی کوئی تردید تقریباً نہیں سال تک راؤساصب سوسوٹ نے وامي تمردها نند دومتماقض مِيانَ كُونَائِدُكُ مِن إِن وولون متناقض مِيانات كَي ناسْداكي عد ، إ

لی مرتبرسوانح عمری پر تو اُنہوں لئے ایک ہالکل تر دید کرتا ہے ، اپنی تمہید ا ورکھا کھلّا تائیں آ برُه كضعيف الاعتقادي ادركيا بوسكتي 4 ؟ 🗛 🅰 - ناظرین ذرا گواہوں کے اختلاب بیانات پر غورکریں، ایک کہتاہے کہ رسوئے نے وہ چیز میں ٹیرائیں، وَوَمِمِ الْمَدَابِ رَسُوبُ لِي نَهِس كَمَارِنِي رَائِسِ، الكُّ كَدَّابِ رَسُومُا جِودود الیاتها اُس کانام کالیاتها ، اور اُسی رحوری کاشبه کیاگیا ، ووسرا کتاب به وه نیر تعها، ملکهایک اوراً دی تھا،جس کا نام <del>دھورمتر تھ</del>ا، اور اُس پرچوری کا الزام ہرگر نہیں تُكَاياً كيا ، ايك كهتا ب كرسوئيا بهاك كياتها ، وومرا به بات كهتا بي نهيس ، اگر كهار سورتها اور رسوئيا چورنهيں تھا . اورجس دو دميس زم كا ملاياجا، بيان كياجا تاہے وہ بهاریے سوامی حی کوننیں بلایا [حیساکہ بنیڈت لیکھ ام صاحب نے تحقیق کرکے لکھائے] س دوبىرى كهاني كى بنيادىي ۋەھىجاتى ہے ،جىر كامطلب يەم كەرسو ئيے ك می جی سے اُنتقام لینے کے لیے اُن کو دُوو میں رُسر طاکر ملا دیا تھا! المختصر سوامی حج متند موانح فمری میں جو دافعات درج کیے گئے میں اُن سے راویتیج س لهانی بالکامصنوعی ٹابت ہوتی ہے، یہی معبر سوانے عمری ہے جسکومرتب کریے کے لیے آربه برتی ندهی سبعا پنجاب نے بنڈت لیکھرام صاحب اور لالہ آتمارام صاحب لمور پر مقرر کیا تھا، اور جن حن مقامات میں سوائمی جی کو کہھی جانے کا اتفاق ہوا تھا، اُن اُن مقامات میں بنڈت لیکوام صاحب سوامی جی کے دا تعاتِ زندگی کی تحقیق اور جانچ يرتال كرك كي برسون بعرت رب -يندا تفريانات قابراعتبار نبير | مجامع - إس تمام بيان سے يھى نتيجه نِكل سكتا -

ى*ن جومتن*اقىض بىيانات بىر، ت*ابۇكسىرنىي* • چھے فصل ۔ سوامی جی کوشہد بنایے کی کوشش ر بر بر ۱۳ - اب سوال پرہے کہ آخراریسا جی کیوں اِس بات اياسوام حي كوشميد [ کے دریے میں کہ زہرخورانی ہی کوسوا می جی کی مُوت کا م ئے! اُڑان کا مقصد یہ ہے [ اور بطاہراس کے سِوا دُومرامقصد معلوم نہیں ہوتا ] کہ ان کوایک منطلوم شہرید مان لیاجائے تو پر مقصد حاصل نہیں ہوسکتا ، کیونکہ نشہرید اس کو کنٹے ہیں جوکسی سیجے عقیدہ یا تنبرلین مقصد کی حمایت بیر | بنج ہار**، قربار، کروے۔** اگر *راڈ تیج سنگھ صاحب کی کم*انی کومیجے مان لیس تواُس میں بھی سوامی کی زمیرخورانی کی بابت کو نی ایسی بات نہیں بتائی گئی کہ اُنہوں نے دھ رن اپنی جان دی ،متلارسوئیے نے سوامی جی کواس لیے زمردیا کہ وہ اُریہ ورت میں رير سماجس قائم كياكرك تص ، يامورتي يوجاك خلاف لكح دياكرت تحفي ! الرمان لياحاك وای جی کورمر دیاگیاتھا تو یہ انتبقام کا سوالہ ، اینی سوامی جی نے راوُتیج سسنگھ ب سے اپنے رسوئیے کی شکایت کی کہ اس نے ایک شال اور دوانٹرفیاں تُرائی ہیں اور داؤما حب لے اُس کومرا دِلوالے کیلئے مہاراجه صاحب کی خدمت میں رُپورٹ کی ا جس کا سوا می حی کوعلم تھا ، اِس لیے اُس نے سوامی حی سے اِنتقام لے لیا ، یہ ایک معمولی بات ہے اور ایسے واقعات اکثر پیش کے رہتے ہیں ، المختصر! زمرحورانی کی کہانی او صیح مان <u>لینے کے</u> بعد بھی سوای کے اِنتقال کو کو کی خاص وقعت نہیں دیجا سکتی، اور را ُ صاحب کی شهادت سے بھی سوای جی کی شبھادت پر گوٹی روشنی نہیں پُرتی ...

ساتوین سوامی جی کی موت کاسبب

ررموئیے نے نہیں ملکہ کہارئے زیر وہا تھا ہ ی می کا مال نجرا باتھیا ، اورحب اُس کو دھمکا یا گیبا تو اُس بنے ڈوو میں زمبر ملاکرسوا می جی کو ،اور دا تول دات نیبال بھاگ گیا ، اس کمانی کی تروید میں آٹھ ذہبرج س ٣٤٣] اور پنگرت ليکه ام صاحب کي تحقيقات سے بھي اس نی زمان سے کبھی نہیں کہا کہ اُن کو کسی نے زہر دیا ہے جھیقت یہ ہے کہ وہ اپنی موت ، چُھیانا چاہتے تھے ، حبیا کہ اُنہوں نے اپنے نام، اپنے والد کے نام ، اور <u>انی حالات کو چھیایا تھا ، اب ہم سوحیں گے کہ اُن کے انتقال کا اصلی بب کیا ہوسکتا ہے</u> ۴ ۔ یہ بات پہلے بیان ہو حکی ہے کہ حب سوامی جی متھرا میں وباه ی کی سوانع عمری مُرتبه بندْت لیکھام جھےُ دوم ، باب اوا **جوس** ] نـد موتے ہیں دماکہ بے تھے اورخود بھی کھا ہاکہتے تھے ، اِن واقعات پرنظر لے یہی قیاس کیا جاسکتا ہے کہ اُنتوں نے یا توکشتہ زیادہ مقدار س استعال کیا، یا *ختہ کھا* لیا جس کی وج سے بیار بڑگئے ،اور اِس بیاری لےایک <u>مہینے</u> کے اندر

سر ۱۹۲۸ - سوامی جی بیساکه سمنا ۱۹۲۰ بری سے اسون سما ۱۹۲۱ بری ] مک [ینی سلامایه اور میدمایوک ورمیان ] آگره کے دوره بر نھے ، اُن کی ستن سِوانح عمری میں جماں اِس زمانہ کے داقعات کابیان وہاں مربھی الکھاہے اسرت کاکشت اُن کے [مین سوام ج کے] پاس تھا، فرماتے تھے کرجب اُس کن بھٹے یو گی کے باس ہم رہے ،اور پانی میں اکٹر بیٹھے رہنے تھے ، تب سے ہارے مررسردى كالزبوكيا ،إس واسط هم كبهى كبهى ابرن كاكشت كهايا كمرتة هيس، پندُت سندرلال مي كوتبلام وياتها " [سوامي جي كي سوانح عرى مرتبه نيذت ليكه إم ولاله أتما الم جعله وقر بالج ل إصل ] وامی جی کے اِس اقرار سے نابت ہوا کہ وہ سنٹ ایر تا کسٹنڈ ایر ت کھا ماکرتے تھے ، مِبرلاہ اور میں ہی میکنتہ اُن کے باس تھا ، اور اُنہوں نے میر ٹھے کے ایک رئیس نیڈت نتكارام صاحب كوديا بهي تعا [حوالرسابقه ،حصهُ دوم ، باب اول صوص ] رای جی کاز کام 📗 🖊 🦊 – اُسی سوانح تاری میں یہ بھی بیان ہے کہ مفروضہ زیبر خول نی میں سبلا ہونا کے واقعہ سے چیدروز پہلے سوامی جی زکام میں ببتلاتھ [حوالہُ سابقہ حصّه دوم، باب مر ح<u>ره وی</u> ] اس لیے بربات قرین قیاس ہے که اُنہوں نے 19رتیمبر' كى مهلك شب كوهى مبطارت كشسّةُ التي كهاليا بواور وه كشنه باتو كمّا ره كميا يا زما ده مقدار میں کھایا گیا ،جس سے اُن کے پہلووُ ں میں در دبیدا ہوگیا اور تے آنے لگی، جو را مُصاحب کے بیان کے مطابق اگلی صبح کو ہوئی تھی [ دیکھوزم خورانی کی دومری کہانی سله اقل توسر د باني مين مني مني مني مني كرسركوسر دى يراهالينا . ادر ميراس سردى كوجو د ارغ بن منيه گئى مو د فع کرنے کے لیے کشتہ ابرت کا استعمال کرنا ، إن دونوں کاموں کی حکست بھاری مجے میں فررس آئی، کیا کوئی دیدک بریم چاری یا ہوگی اِس حکمت پررپشنی ڈالیس کے ؟

وای گارم چیزیں میں معالم اسوامی جی گرم اور فرک جیزیں بھی کھایا کرتے تھے ، استعال کڑنا جیساکہ ان کی سوانح عمری میں لکھا ہے :۔

"جب مک گرمی کاموسم رها، تب تک دوزدهی کا بشکهر ن [دی، الایکی، معری، زعفران، دَحنیا کُنابوا] بنائے تھے، سرچی یا

چترملسے میں نھیں، کبھی کبھی حلوا بھی بنوائے تھے، کبی کبی آم کا اَمرس بنواتے، مجوجن کے بعد ایک پان کھاتے۔

[حالسابغ، باب، مصوري]

ا ہے مرمز کے متعلق اسلام میں ۔ سوامی جی نے زہرخورانی کا الزام غویب رسوئے پر سامی جی کی خاصق ایا کسی دوسرے شخص پر کسبری نہیں لگایا ، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اُنکو

یه خیال هی نهیس تھاکداُن کوزمر دیا گیا ہے ، اور اسی وجہ سے خاموش رہے ، اور بیاری کی حالت میں اکثریہی کہتے تھے کہ الیشورتیری انتھا ، تیری انتھا بور ن ہو[ویکھیوانحمری مَرْتبه بِنْدُت لیکھوام ولاکہ اتمارام ،حصہ دوم . بائٹ ہم ،صفحہ ۸۷۲ وغیرہ]

ان دا قدات سے کیا نیجونکا سکتا ہے؟ اس کیا جات سے میں قبیاس کیا جاسکتا

ا جبر قت ببودی جفرت علی گوری بوری کیلئے تیار تھے اُسؤت اُنوں نے خدا کے حضور ہیں یہ دُعا کی تقی میری مرضی نہیں بلکہ تیری ہی مرضی فُوری ہو ' اِنجیل لؤقا باب ، آیس کا گرمسکہ تناسخ یعنی اُنوا کو کوئے معنی نہیں بن کئے ، کیونکہ اس سکہ کے اُریا ہوا اُن کو کوئے معنی نہیں بن کئے ، کیونکہ اس سکہ کے بعد اینفور کی اُنجیا ہے ، وہ اُس کے بچھلے کریوں کا بھیل ہوتا ہے [خواہ مربوب ہراندان بلکہ ہر جاندار کو چوکھ کوئے گئے کہ ہوا کا بعد ہوت کو اُن کے کیسے کوئی کوئی جو بھیلے کی موامی کے موفی الموت میں جو بنیا یہ تنایت تکلیف اُنھائی وہ اُن کے کیسے کوئوں کا بھی برسکتا ہے ؟ منوسم تی اوجیا نے اوا کی دوشنی میں اس سکہ کا حل مطلوب ہے ۔

نا*ن* لأنب

ہے کہ" سوائی جی کی بیاری اُن کی ہے احتیاطی کا بیتے ہے تھی کہ دہ کشتے وغیرہ کرم چریں استعال کیا کرتے تھے ، اِس کے علاوہ علاج جی تھیک اور مناسب طور پر نہیں ہوا ، جس سے هرفی بیٹر چھگیا ، اور طالت زیا وہ خزاب ہوگئی ، اور اُن کی زندگی جلدختم ہوگئی + ڈاکٹری علاج اور مرض کی ترقی سے بھے اجوائن وغیرہ کا جو شاف کہ پیا ایس سے انتراپوں بی سوزش مجوبین سے بچے اجوائن وغیرہ کا جو شاف کہ پیا ایس سے انتراپوں بی سوزش اور خواش بیدا ہوگئی اور جس سے کہ چھے چھیٹے چھا ڈھستوں کی ھوگئی اور اول وال وال وال کو اکٹر سورج ملی صاحب کا مشورہ لیا گیا ، جنہوں نے خورے وصر تک علاج کیا " بیدازاں واکٹر علی موان خال کا علاج شروع ہوگیا ، جس سے مقر روز بروز برصتا گیا " اور السالقہ ، صدورہ ، باب مصر صوب کے ڈاکٹروں نے بارباؤس بھا ہے ہے بھران کو تیس تیس چالیش چالیش وست روز آئے تھے "والے اسابقہ باب صوب کے دن جسے روز روز کر ور ہوئے جلے گئے ، یہ مس سوای جی کی درخواست پرمنگل کے دن

ال سوائی کی کواسھال کی گیرلی شکابت نعی ، اور وہ اکر دسوں بی سبنلا ہے تھے ، شلا بندت لیکھرام اور لالہ آتما رام کی مرتبہ سوائے عمری بین حصدُ دوم ، باب سوم ، نصل موصوع میں بار بریل محکم ایور محکم کی ان دنوں سوائی جی کودستوں کے مرض نے اِس قدر دی کر کھا تھا کہ گفتگو کے تبوئے گئی دفعہ تھائے حاجت کے واسطے جانا پڑتا تھا ، بہی بیان کیا گیا ہے کہ دوہ مئی کے آخ تک اِسی مرض میں بتلار ہے [حوالی ابقہ ص ۳۳ می آئی ہے کہ بدر ایس کے بعد ایس بیان کیا گیا ہے کہ موامی جی اسسمال میں بتلا نے ، اور اِس کے بعد بھی ایک عرص میں بیار مرسم بیار میں میں بیان کیا گیا ہے کہ مرسم بیار میں بیار کے در اِس کے بعد بھی ایک عرص میں بیار مرسم بیار میں بیار کے در بھی ایک عرص میں بیار کیا گیا ہے کہ مرسم بیار میں بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کی بیار میں بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کیاں کیا گیا ہے کہ مرسم کیا گیا ہے کہ مرسم کیا کہ بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کیا کہ بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کیاں بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کیاں کیا گیا ہے کہ در ایس کے بعد بھی ایک عرص میں کیا کہ در بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کیا کہ بیار کیا گیا ہے کہ مرسم کیا کیا گیا ہے کہ کیا گیا ہے کہ در ایس کے بعد بھی ایک عرص میں کیا کہ در بیار کیا گیا ہے کہ کیا کہ کیا گیا ہے کہ کیا گیا ہے کہ کو دو میں کیا گیا ہے کہ کیا ہے کہ کیا گیا ہے کہ کیا ہے کہ کیا ہے کہ کیا ہے کہ کیا گیا ہے کہ کیا ہے کیا ہے کہ کیا ہے کہ کیا ہے کہ

ا مراکتی کی تد درع ہوئے اور ۱۰ راکتوبرتک جاری رہے ، سوانع عری میں یہ الفاظ ہیں " "سواھی جی نے کھا ھے جلاب لیا چا صفے ھیں" [توالرسالق، باب صفاف] علاج او ورض کے مرسالات اسلامی کے مرض اور علاج کے متعلق اُسی

سوانع عمري ميں ير مھي لکھا ہے:-

نظانے میکس پرکار کا طاب اور اور تدھی تھی ، اس پر اکثر بھودھامنش کٹی بیرکا رکے شنکا کرنے ھیس اور کھتے ھیں کے سوامی جی نے بھی کئی پیرشوں اور مھادا جہ پیرتاب سنگھ جی سے اِس دشتے میں سیشٹ کمدیا تھا، پڑتو اب کیا ہوسکتا ہے، لاکھ مبتن کروسوای جی ممالاج اب نہیں آسکتے "[حوالا ساجے صر ۲۱۸] لائٹ دانڈ اُ اُکھیں اللحق اسمادے در این ہماری کے سعلتہ ج

فلامربیاناتِ مابقی ال ۱۹۹۱ - الخقر! سوای جی نے اپنی بیماری کے متعلق جو بدالفاظ کے تھے کہ الیشور کی ایچھا " [دیکھودفد ۴۸۹۱] نهایت معنی خیب ہیں ، جس سے اس خیبال کی نائید کھوئی ہے کہ اُن کو زھر جیلے جانے کی کھائی بالکل مصنسوعی ہے ، اور نهر اریخ کیویائی زبان سے نهیں کها کو جو الحالی بالکل مصنسوعی ہے ، اور نهر اریخ کھائی بالکل مصنسوعی ہے ، اور انهر ایس کی خیری کیا ہی کرتے تھے ، اس روز غالباً اُس کی زیادہ خوراک کھائی ، جو اُن کے عرض الموت کا باعث ہوا ، اور داک توی عماراہ جرانا ہوں کے مماراہ کی شکایت خوداً نھوں نے مماراہ پر تاب سنگھ ما ویر دبی ببطھ گیا ، جراک میں بالے میں اور دبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور ردبی ببطھ گیا ، جس کی تھی ، اِس وجہ سے عرض اور دبی ببرا کی بیت کی تھی کی اُن ناک میں ناک کی دن ناک میں ناک کی دن ناک میں ناک کی دن ناک کی دن ناک میں ناک کی دن کا کو کی کی دن کا کو کی کی دن کا کو کی کیتے کی کی کو کو کا کو کی کی کی کی دن کا کو کی کی کی کو کی کی کی کی کو کا کا کو کی کی کو کو کا کو کی کی کو کی کی کو کی کی کو کی کی کی کو کا کو کی کی کی کو کی کی کی کو کی کی کو کی کو کی کی کو کا کو کی کی کو کا کو کی کی کو کی کی کو کی کی کو کی کو کی کی کو کی کی کو کی کیا کی کو کی کی کو کی کو کی کی کو کی کی کو کی کو کی کی کو کا کو کی کو کا کو کی کو کا کو کی کو کی کو کی کو کا کو کی کو کی کو کی کو کی کو کی کو کا کو کی کو کی کو کی کو کا کو کا کو کا کو کا کو کا کو کی کو کو کا کو کا کو کی کو کا کو کا

بدی اماوش مطابق ۳۰ راکتورست<sup>ین ش</sup>لیه کوهُربُ اُنسٹهٔ شال کی عرمیں اُن کی انسیناک موت واقع موئی ، جوایک بال برہم چاری" اور" بورن لوگی" کے بیے نهایت ہی قدر باز قریب سمجھ جادیں ہیں۔

قبل زوفت سمجھی جاتی ہے ۔

اله سوامی جی کوزمرد بے جائے متعلق جومتضاد کہا نیاں بیان کی گئی تھیں، وافعات اور دلائل سے آئی پُوری تردید ہوچی ہے ، اِس بے عالات پر نظر کرنے کے بعد اُن کے اِنتقال کا جوسب خیال میں آسکتا تھا وہ بیان کردیا گیا اگراس کے علاوہ کوئی اورسبب زیادہ قرینِ قیاس ہو، اور اُس کی تائید میں دلائل بیش کیے جاسکتے ہوں، تو ناظرین اُس کو بیش کرسکتے ہیں، تاکہ مُولف کو اُس برعور کرنے اورسب طرورت اِس ضمون کی ترمم کرنے کا موقع ماسے پ

سوامی چی کی زندگی او خصلت کا صبح اندازه ۱ - سوامی حی کی صورت وسیرم

ای چی کشخصیّت | ۲۹۴ - سوامی جی کے مقصبه زندگی ، ان کی بالیسی ، اور ات پررایولی کیا سے پہلے مناسب ہے کہ اُن کی شکل وصورت اور ڈیل ڈول کا

 الم الله الله المراقع الم المراقع المسموط المي المسموط ا باقت دغیری اورجیرہ شاندارتھا ،جبیباکہ اُن کے نوٹوسے ظام <sub>نا</sub>زناہے ،انہور رت بیراچهی خاصی لیاقت حاصل کر لی تھی ، اور <del>سنسکرتِ اور مینیدی کی کئی</del> تا پوں کے مصنف تھے ،جس وقت اُنہوں نے بمبئی میں آریسل ج کی بنیا د ڈالی تھی ی وقت سے ہندووں کی بے دھ<sup>ر</sup>ک مخالفت شمروع کردی تھی، ل<u>عنی مورتی کوجا</u> عِیرہ رسوم کی َمٰدّت اور تر دید کرنے لگے تھے ،ادر اُن رسموں کو جو مہندو دھرم کی *بنیا ہیں* 

به سوامی جی کا فوژیم جگه اس کمناہے ، اوّل اوّل اُنکی تصویر اِ سر شان سے شائع کی ہجاتی تھی کہ ایک سادھو را در ڈاٹرھی مُوجه وغیرہ مُنڈائے ، اُس جائے ، بالکل برسنہ ، حرف ایک لنگوٹی با ندھے اپنی دھن میں مگن

بنیما ہوا ہے، گراب زبانہ کارنگ دیکو کرائی تصویر مگڑی ادراباس کے ساتھ ٹیائی کی جاتی ہے .

یم نول اور بروم نول کی من گو<sup>م</sup>ت اور <mark>پوپ لیلا" کے نام سے نامز و کرتے تھے ،ابر کے</mark> ما تھ ہی مبر تمجیریہ اورایک خاص قبیر کے نظام تعلیم کی حایت بھی کرنے لگے تھے ، یہ باتیں اینے مقام پرلائی تعربیف اور قابل قدر میں اگر مقصد صیح ہو۔ ملاتیامرل کی 📗 💘 🕊 – اُن کے لکچوں ، تَقریروں ،تخریروں ،اور سِلک لن بررانی کاموں کو دیکھ کران کی طبیعت کا ندازہ لگا باحا سکتاہے کہ وہ اخلاقی اصول کا زیا ده خیال نهیس کھتے تھے ، اور حب کوئی مقصد بیش نظر ہوتاتھا توجیس سم کے وسائل سے بھی کام نبتا نظراً تا تھا اُن سے بلانائل اینا کا مرلکال لینے تھے، یا کہ اس کتاب میں جابجا دکھا یا گیا ہے۔ لوی چی کی تحریاد تقریر | . ۱۹۵۰ - سواحی جی دیگر مذاہب او 'ان . اضات کریے میں نہایت شخت زبان اور کرخت الفاظ استعمال کرتے تھے ، ر کی چیدمثالیس اِس کتا ب میں درج ہو حکی میں [ دیکھو دفعات ۹۷ ت ۸۵-۲۸ اُن کی تصنفات اورخصوصاً ستیارتد برکاش کے تحصلے نصف ں اِس قبیم کی بے شارمٹالیں اِس کتی ہیں [ تعصیر کے لیے دیکیھومقدم کتا ب دفعات ۱۲۷ - ۱۳۷ ، وضیمه نمر ۱۳ حبیر سوامی جی کی معتر مذانه تحریرات کی دوسونجایر بحث دمباحثهیں موابی جی کاطرین عمل | ۱۹۹۷ - سوامی جی کی تحربر اور تقر تر توسخت ہوتی اور اُسس کی تین شمادیس اسی تھی ، گرد حدث وصباحث لے کو تع پر ہجی وہ بباغهادت واکر گرسودله کابیان (۱) واکر گرسوولهٔ صاحب ایم، اے ، پی، ایح ، دُی ، جو سنتال مالعى ب كسواى في وليننوست كه الك يندُّت متى رنگاچار مكورنداهار به ما كرات تع [ ديكه وسواى جى كى سوائح عرى مرته بندت سكه ام د لاله التمارام ، هدوم صف ه ]

ایک زمانه میں فورمین کریجن کالج لاہور کے پرنسپل تھے، اُنہوں نے سوامی جی کے اُن اعراضات کا ذکر کرے ہوئے جو اِسلام اور تحیت کے متعلق سنیار تھ پرکاش میں درج کئے گئے ہیں، یہ لکھانہے:-

"رونك [ستيارته بركاش ك] إن ابواب وفعول مي سجد ما المصافى سے كام لياكيا سے ، اور مخالفوں كى يوزليشن كو بدنما كيے بغير بيان نهيس كياكيا اور [استدلال

ے، اور مخالفوں کی پوزلیتن کو بدنما لیے بغیر بیان نہیں کیا کیا اور [استدلال میں] عام طور پر نفائص ادر خامبان یائی جاتی ہیں، لہٰذا صل هبی

بحت ومباحثه كم تمام لرئير [ينى تصيفات] بي مشكلهي سے كوئ عدادت السي فكل مسكيكي جوسوامي كى إن تحريات ك

مقابله ميس يديس كي جاسك [ادر سلح ومنشوان المراص

[Modern Reliaious Movements in Inoia, ] بي المراق المراق

سوامی حی کی با بت یوں <u>لکھت</u>ے ہیں :۔۔ سوامی حی کی با بت یوں <del>لکھتے</del> ہیں :۔۔

ناجازُ دباؤُ دُالنے والے تھے [حوالُ سابعہ صوب ]

تیری شمادت دُاکٹررُدُکٹ بیان مراس کے ایس وس واکٹررُدک صاحب ایم، اے، ایل، ایل، دی، ساکن مراس کے اپنی کتاب ودید ک صند واقع این کا رہے سماج

". الم ARYA SAMAJ مده المحاسبة المحاسب

جاعت این ساته رکھتے تھے ، اور حب وہ با وازِ ملنگ این محالفوں کی هنسی اُڑا ہے ، اور قبھ قبلہ لگائے تھے تو اس کام میں بیه لوگ

بھی اُن کے ساتھ شریک ھوجائے تھے [دیموکتاب مکوروں] نے خیالات میں مگروہ ھوسیار سادی کی انقیت احمی تھے ، اُنہوں نے اپنے مفید مطلب نے خیالات اُن انگریزی

تعلیمیا فتگان سے حاصل کرلیے تھے جن سے اُن کواپنی عمر کے پچیلے حصے میں ملنے جلنے کا اتفاق ہوتاتھا۔

نیع عقائریں تبدیلی اور موامی جو جب کسی نے عقیدہ کو استیار کرنے تھے تو استیار کرنے تھے تو استیار کرنے تھے کہ اس بات کو تسلیم نھیں اس بات کی تسلیم نھیں کہ تھی کہ اس بات کی گوشش کرنے تھے کہ اس بات کی گوشش کرنے تھے کہ ان کے جونیالات نجیٹ کرشائع ہو چکے ہیں اور جن کو وہ چھوڑ ہے ہیں ، اُن کا الزام چھا ہے والول یا نقل کرنے والول کے سر کھوب دیں ، اِس کی ایک محمالیاں مثال یہ ہے کہ اُنہوں کے مشری الدی گلام ] کے حوا ہے ۔ یوستیار تھوڑ ہی آئی کے پہلے اڈویش مطبوعہ ہے کہ اُنہوں کے مشری الدی گلام ] کے حوا ہے ۔ یوستیار تھوڑ ہی آئی کے پہلے اڈویش مطبوعہ ہے کہ اُنہوں کے مشری وں کے مشری دور یہ بست زر دویا ور خوالات بدل گئے تو اُنہوں کے اُنہوں کے اُنہوں کا نوٹس دیدیا چیا سال بعرجب اُن کے خوا الات بدل گئے تو اُنہوں کے اِنہ خوالات دور کے شرادھ کی تا 'یدیں جو کھوستیار تھر پر کا نشرادھ کر تا اُنہوں کے خوالوں کی غلطی سے بھر پی کا نشرادھ کر تا اول کی علطی سے بھر پی گیا تھا اُور کیکھولو کے شرادھ کی تا 'یدیں کہ کھرچ کے ستیار تھر پر کا تا تھا وہ لکھنے والوں اور صحیح کرنے والوں کی غلطی سے بھر پی گیا تھا اُور کیکھولو کی میں کہ کھرچ کے ستیار تھر پر گیا تھا اُور کیکھولو کی میں کہ کھرچ کی تا تھا وہ لکھنے والوں اور صحیح کرنے والوں کی غلطی سے بھر پی گیا تھا اُور کیکھولو کی خوالوں کی غلطی سے بھر پی گیا تھا اُور کیکھولو کی اُن کور کی کا تا تا کہ کور کیا تھا اُور کیکھولو کی خوالوں کی غلطی سے بھر پی گیا تھا اُور کیکھولو کی خوالوں کی غلطی سے بھر پی گیا تھا اُور کیا تھا کہ کور کیا تا تا کہ کا کھولوں کی خوالوں کی غلطی سے بھر پی گیا تھا کہ کور کیا تا کھولوں کی خوالوں کی غلطی سے بھر کیا تا تھا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تا تھا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تھی کیا گیا تھا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تا تھا کہ کور کیا تا تھا کہ کور کیا تا تھا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تا تا کہ کور کیا تا تا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تھا کہ کور کیا تا کھولا کیا کھور کیا تا کہ کور کیا تا کہ کور کیا تا کہ کور کیا تا کھور کیا تا کہ کور کیا تا کہ کور کیا تا کہ کور کیا تا کھور کیا تا کھور کیا تا کہ کور کیا تا کہ کور کیا تا کہ کور کیا تا کھور کیا تا کہ کور کیا تا کھور کیا تا کھور

ک کئی این نجات کے متعلق بھی اول اول سوامی جی مسناتن دھرمیو آر اور دیگرا ہل خاہب کی طرح یمی کھتے تھے کہ مکتی دائمی لینی ہمیشہ کے لیے ہونی ہے ، جنانجہ ستیارتھ پر کاش طبع اول ہں اُنہوں نے باربار اپنا بھی عقیدہ بیان کھیاہے ، اور محک ارو ہیں جاندا یور کے مباحثہ کے [بانی برصفحہ آئندہ] یر بیان مرام غلط ہے جس کے لکھنے والے لئے بری جات سے کام لیائے!

ایک نئی تم کی تحریف

منزوں کا بمطلب بدل کر اپنی ذہانت کا نبوت تو دیا ہی تھا ، مگر کہی ایسا بھی گرگذر تے
تھے کرا بنے نخالفوں کو زک دینے یا اپ کسی مقصد کو نورا کرنے کے لیے کوئی
حجعلی شکلوک کسی پُرائے شامتر کے نام سے اپنی کتاب میں لہم دیا ، اس کی
جعیب مشال اس کتاب کے تیسرے باب کی دفعہ ۱۳ – ۱۳ میں درج کیگئی
ہے جس کا مطلب یہ کے جب بموامی جی پراعتراضات ہونے لگے کہ اپ سنیا ہی
موکررو لیے کا دان لیتے ہیں اور روئے کو ہاتھ لگائے ہیں، تو اُنہوں نے اِس
کارروائی کو جائز قرار دینے کے لیے ایک شلوک منوحی کے نام سے بطورسند

ستیارته برکاش میں درج کردیا ، جرمنوسی تی میں کھیں نھیں بایا جاتا ،
معلوم ہوتا ہے کہ آریا ماجی بھی ایسی کارروائی کوجائز سجھتے ہیں، جنانچ ستیارته برکاش کے جننے
ادُیش مختلف زبانوں میں اجتک جھیے ہیں اُن ہیں یہ شلوک بار درج ہوتا چلاا کا اے ،

٢ يسوامي جي كامقصد خاص اورأن كي البيبي

سلی جی کی تفییت کے سلون کا میں ہو ہے ۔ سوامی جی کی انگریزی سوانی عمری ہیں جو بادا چھوٹ سنگھ کی مائے عمری ہیں جو بادا چھوٹ سنگھ کی مائے عمری ہیں تیار کراک

شائع کی ہے اور جس کے مصنعت با واجھجو سنگھ صاحب ہیں ، سوامی جی کی بابت پر رائے ظاہر کی گئی ہے :۔

گذشته صدهاسال سے آریه ورت نے اُن سے بڑھ کر کوئی مُحبِّ وطِن سِیدانهیں کیا ، اور آئنندہ قرنو رہیں بھی ھم ایسے شخص کو نہیں دیکھیں گے ''

[ ديكھوسوائع عربي مذكور وال

سلوی جی گؤئت الوطنی ایم می اس می اس سوال کوهیور نے ہیں کہ سوائی جی بعندوستان کے دو سرے تحبانِ وطن سے بڑھے ہوئے تھے یا گھٹے ہوئے ، مگریہ بات خرور صحیح ہے [جیسا کہ ساتویں باب میں بیان ہوچکاہے] کرجس وقت اُنہوں نے قوم مرتبہ کے سیاسی

لیڈر وں سے میل جول بیداکیا اُسوقت سے وہ بھی ویلسے ھی لیٹ م اور جھبِ وطن بن گئے تھے ، اور مذہبی اور تمدنی اصلاح کے لباس میں اُریساج کے ذریعہ سے

ک بعض لوگ یہ معزبیش کیا کرتے ہیں کی منوسم تی کے بیسیوں نسخے ایک دومرے کے برخلاف موجود ہیں موامی جی لئے کسی نسخے سے پیشلوک نعل کر دیا ہو گا گھر سوامی جی لئے نودا پنی زبان سے یہ بات نہیں کہی اور نراین زندگی میں اُس نسخہ کا بتر دیا ، اورزگذشتہ بجائے سال کے عصد میں آریوں ہی کو اُس کا بتہ لگا! لہذا ایسی لے سبنہ مات ڈاٹا جسکم نہیں موسکتی ہ

دادی کاسیاسی تعد 📗 🗴 🙌 - جو سیاسی قصد سواحی جی کے بیٹر نظر تھا ، <u> واُس کوارسا جکے ذرایوسے پُورا کرنا چاہتے تھے</u> ، اور ہندو دھرمیں ج<mark>اصلاھیر</mark> نہوں نے کیں ووسب اس عصد کے حاصل کرنے کے وہدائل نھے، یہ دولوں باتیں ے بڑے اربیماجبوں کی گواہی اورخودسوا می جی کی تحریروں سے پہلے نابت ہو جکی ہیں [ دیکھوساتواں باب] اور اِس دلیولیو میں اُن کی طرف مرف اشارہ کیاجائیگا، مُرْشِيام مِي كُرْشُن مِيوا 📗 🕨 ٧ يسسمُرشيام مِي كُرْشُن ورما ايم، اے، بيرِمُرايث لا ا ح اوکسفورڈ لونورٹ کے پروندیرسنسکرٹ تھے ، اور ایک ماندمیں ریاست ریلام کے دیوان می رہے تھے ،سوامی جی کی زندگی میں اُن کے ب کارتھے ،اورسوامی جی کے انتقال کے بعد اُن کے وصیّت نامہ کی رُو سے پرولیکارنی سبھاکے ممرلینی ٹرسٹی تھی بن گئے تھے ،صاحب موحون لے م یا دگارکے طور پرانگلستان میں وظالف کی بنیا دقائم کی تھی، یہمعز زا ورمعتبر بزرگ ت و**حلوت بیں سوامی جی کے شریک**ِ حال رہے ،اُن کے مقصدِ زندگی کی بابت يه الغاظ لكھتے ہيں،۔ اُن کی ذف گی کا بی امقصد برتھاکوا بے سموطنوں کے دل میں کامل اورعالىمگيرحكومت يعنى چكرد دنى داج قائم كرنے كى رُجِيْش

خاش بیدا کردی جائے ، جو مهامھارت کے زبانہ تک رائج تھا [ مهامھارت برمنت، چرورتی سرویهومک داجیه: ]جس کی تشریح اُسور ناپنی مشہور کتاب ستیار تھ پر کاش کے گیار صوبی باب میں کی ہے [سوامی می کاموعبارت اس کتاب کے ساتویں باب کی دند ۲۱ میر نقل مرحل ہے]

آئے چل ک<del>رٹ رور ما</del> سوامی جی کے متعلق پر بھی لکھتے ہیں:۔

كياتهاجس كي رجوهات صاف ظاهرهيں۔' ا می جی کے سیاس **کے ہیں۔** یہ بات بھی قابل غورہے کہ سوامی جی کے جو خِالات کا منشل کے اسی خیالات اُوپر بیان کیے گئے ، اُلکامطلب یہ نہیں ، سلطنتِ برطانیہ کے ماتحت من*ندوستان کوھوم رول بل جائے* ، بلکداُس کا نشأ سروبهوهك راجيه "ب، يني تمام دنيامين آريون كي الكير ت ہوجائے! جوسوامی جی کے بیان کے مطابق مھا بھا رہ کُو بُلْے عظے . پیلے تمام دنیا می*ں موجو دتھی*۔ ای جی کے سیاسی قصد میں ہے وہ باتیں ل دونایان صیمین انهایال طور رِنظراتی بین، ایک به کرسلطنتِ انگریزی ہے آریر*ماج کے تمام تعلقات قطع ہوجائیں* **ووسرے** یہ کدُنیا کے تسمام للكون پس آريون كى حكومت هوجائے ، اور يوجوما برين سياست كا اَسول ہے کہ ہرُ ملک کو آزا دی اوپر حکومتِ خوجہ اختیاری حاصل ہونی جاہیئے ،اُس کوبالکل نظرا مذا زکر دیاجائے۔ دائ جی کے سیاس شن کے | 🐂 🕶 ۴ یک شرور ماکا جو بی خیال ہے کہ سوامی جی نے سنان لادلادیت لئے کا قول اپے " جیکس ورتی سلج" کا منصوب نوراکرنے کے لیے <u> آررساج کی بنیا د ُوالی تھی، اُس کی تائید لالہلاجیت رائے صاحب کی شہرا دت سے</u> بمى برقى ، لاله صاحب موصوف لكيت بس كر درهيقت آرييه سسماج كا مهانصب اعلیٰ تیم کی قومتیت تھا ۔ اور ریھی کمنے ہیں کرجب بیخاب میں آریہ

سنج قائم کی گئی تی اُس وقت اُس کوترتی دینے میں ایسے لوگوں کا

هاته بهى كام كررها تهاجواً ريه سماج كمنعبى أصولول كم

مانتے تھے گراس کے توبی کام سے پُوری ہمدر دی رکھتے تھے [ دیکھواخبار رِ كَاشِي كَارِشِي نَمِبِرِ، موريفه ١٥ ارماه كا تك سم <u>١٩٤</u>٠ كري، مطابق ٣٠ (كتوريا ١٩٠٠) اِس قول سے کیاناب ہوا؟ \ ، الم - اِن واقعات سے جن کوخود آریہ ماجیوں لئے ظابه كردياب، صاف بهي نتي نكلتاب كر آدييه سنماج كام فهب قوميّت کے سِوا اور کیجھے نھیں ھے ؟ یا پو*ں کہو کہ* آرپے سسماج کامش سیاسی هجومذهبى لباسمين جهياهواهد يمي امروا تعرب كربا في آریسماج کی زندگی میں آریسماج کا ڈھانچا تیار کرنے میں ایسے لوگور کا ہاتھ بھر کا م ررہاتھاجن کواس کے قومی بینی سسیاسی مقاصل سے توسمدر دی تھی مگر أسكه مذهبي أصول بيراُن كاايسان نهيس تها، إن تمام إتول سےصاف ظاہرے کہ بائی آریساج کامقصدسیاسی تھا نہ کہ نرسی۔ لالصاحب يوصوف المام - لاله لاجيت رائے صاحب سوامي جي كوموج دہ سياسي كاليك ادر قول الليسي كامُعلِّا ول درُستُركًا ندحي كو أن كا شا كر تجمعت نهم بينا نجه نهول ك اين اخبار سند ماترم" بين يركها تها :-ا اربه سماجیوں نے سودلیٹی اور نمان کوا و میرلیٹن [مرم نتراکب على ياتك موالات ] ك أصول مهاتماً كا نرحى كے ميدان مي آن سے بہت مرت بہلے سوامی جی سے سب سیکھ لیے تھے [بند مارم ، مورض 1 اجتوری نگران با توں کو پہلے پوشیدہ رکھاجا تا تھا جس کی تصدیق اُسی ضمو**ن میرلار لاج**یت <del>رآ</del> صاحب نے اِن تفظوں میں کی ہے :۔ جوباتیں پھلے بند دروازوں میں کھی جاتی تھیں اب سرسربازاركهي جاتي هيس- [حوايسابق] وای جی نے دیدوں کوکیوں المای مانا؟ الم الم - لالہ لاجیت رائے صاحب سے دسواں باسب

رانا ڈے نے انڈین سوشل کانفرنس [ NDIAN SOCIAL CONFERENCE ] حقه ه دسمبراهشار، بین جو تقریر کی تھی، اس میں اصلاحی طریقوں کی ہاہت حسب ذیاخہ الات أنهول ك سب يبط رُانى روايتول رِعمل كرك كي توليك كي، إس طرح كديرًا في [ منمى ] كتابور برمضبوطي كے ساتھ قائم رسنا [ يسى أن براعتقاد ركھنا ] مرائے علم کی روشنی میں جوروز بروز تر تی کررہاہے اُن کے نے معنی اور نی تغییر بیان کونا..." [ دیکھواخبار انڈین برر" (. NONN MIRROR) کلکتہ مورخہ سر دم براق کلیہ ، اور] انگرزی رساله کانگر " (Conque ROR ) لا بور بابت تجون آدراس بکی دفوه۳ سوامی کیفسیرید کے تعلق 🔻 🕶 👣 ۔ بیتھی سٹرانا ڈے کی یالیسی کہ ویڈول کی عالمانِ سنسكتِ كے خیالات ]سیدھی سادی دعاوُں اور تھجنوں کی نعثی اور غلط نفسہ کی جائے ، اور اُن میں نئی تحقیقات اور حدید ایجا دات داخل کردیے جائیں ، سوامی ثی ك اي ويد بهاشيه بن إسى باليسى كام لياب، اوران ك چيا جو زبانِ سنسکرت سے عموماً اور ویدوں سے خصوصاً نا آٹنا ہیں اُن کی تغییروید کے اُن گاتے ہیں ، گر <del>ہندوستان</del> اور <del>پورپ کے کسی شہور</del> فاضل سنسکرت لے اُسکو صحح لیمنیں کیا ، ہی نہیں بلکہ بہت سے فاضلوں لئے اُس کو رد کرکے صاف صاف ىدياكە يتفسىغلطىپ، اورايسى دامانت كانتىجەپ جونىچى رىسەسىيىٹى بوكئىتھى [دىكى أنھویں باب کی دومری صل (الف) دفعات ۲۷۰ - ۲۸۱ ] ورنی بُوجاکی زدیدیں | مام - سوامی جی بے دیدوں کی تفسیرسے توحید کو برامد س*وای جی کاخاص قصد* کرکے مورتی پُوجاگی مُذَّست کی ہے ،اُس میں بھی مسیاسی عقصہ ا غالب اوربهایان تها [دیکھودنعہ ۱۹] ستیارتھرکاش بیرسوای جی لے بت پرستوں کے لیے بُت پرستی کا بھل یہ بتایا ہے کہ آ را دی ادر دولٰت کا آرام

ر شمنول کے قبضہ میں بوجا تاہے [ دیکھوستیار تھ پر کاش کام و ۱۹هی، اور إس كتاب كی دفعه ۱۹۵] ۱۱۳ - بعض خ اب رسیر چوبند د کوب میں ط رئے ہیں ، مثلاً برهم<u>چه ب</u>یه پرعمل نه کرنا ، اور بچین میں اولاد کی شادی کردینا وغیرہ ، ی*ر بھی آریہ ماجیو*ر چکر دیر تی مراج حاصل کرنے میں رکا دٹ بیدا کرنے والی تھیں ،اس لیے سوامی جی نے اُن کی بھی مُذِرَّت کی ، ا درسنسکرت کی تعلیم ادربعض دوسری اصلاحوں کی رخیبہ بھی اِسی لیے دی کہ آدلوں کے سرو بھومک مراجیہ ہے کیلئے رستہ ا کا م - الخقرا سوامی جی کے واقعاتِ زندگی سے یہ بات ات ظاہرے کہ وہ واہے ویدول کوالمامی نہیں مانتے تھے ،اور پرسنو کا ڈیمیرہ و 🖅 فاعتقاد اليي نهيس ر كھتے تھے ، ايني حس خداكوا بل مذہب عموماً مانتے مس أس كى ستى كے قائل نهیس تھے ، بلکہ اُس خداکو مانتے تھے جسکوتھیوسانیکا سوسائٹی ، THEOS OPHICAL مانتی ہے [ دیکھو آئھواں ہاب، دفعات ۱۳۸۲ – ۳۲۱ ] بنت موتى ال المروك ايك المسم المراجع المراد بنيا كالمسياسي محقيده يدب كوهقه ياس تقريكا أنخاب وسيله كوحق بجانب قسار ديتاه يني برمق یم اچھالیجھتے موں، اُس کے حاصر کرنے کے لیے جو دسیاریمی اختیار کیاجائے ، ، ہے ، خواہ کیساہی نبط کیوں نہو، متنال کے طور پر نیڈت موتی لا<del>اضا .</del> رو کانام بیش کیاجا تاہے جو سوراج یار قی کے بہت بڑے اور مانے ہوئے لیڈر تھے اور جن کا اہمی حال میں انتقال مواہبے ، بیڈت صاحب موصوف نے بمقام کونا ت كوب نقاب كرت وقت اين تفررس كمل كهل كها لا الفاط كم تع :-ت کی دیوی نے نلک کو بالکل این ہی بنالیا تھا ، اور اُس کو برگوارا نرتھا کمہ ىزىب يادىم برستىكى أس بىر كولى مداحلت بو [ دىكھواخبار رسيدن، ٥٨٥٥ ١٨٥ ) مورخد

۲۹ رحولانی ۱۹۳۳ لمبروار انگریزی رسالهٔ سائینس لاوُندُ دُر ملحی تا ۹۲ Science GROUNDED RELIGION] تقرير ذكور كا دُور انتخاب ٢١٩ - الكي جل كر سنيدت موتى لا ل صاحب نهروني يرمي كما ۔ گوگ کتے ہی کہ اُنہوںنے [ بینی سٹر ملک نے ] نرب کوسیاست سے بالکاملحیدہ ركهاب، ادر فرقد روس كيتعولك كرأس اجتهاد [يعنى سياسي خيالات] كى تائيد كى ب جس كى رُدے كھا كھا إس سُل كى تىلىم دىكاتى تھى ، THE مىلا اس سُل كى تىلىم دىكاتى تھى ، THE مىلا اس سُل كى تىلىم يني مقصد وسلركوي كباب قرار دنياب أ [ دنيم ووالرسابقه] <u>سی نفر رکاتیرانخاب ا</u> سام ۱۳۰۰ - اُنہوں نے اُسی تقریبی اِس پالیسی کی تعرفین كررب أدمول كاطريقه خاص ادرسب سے الك بوتا ب حب ريشا يدهيون آدمى اعرّاض كرس مرّاس سه أن كي بزرگيس كون كي دا تع نيس بولي [ويكسووالسالق] اس عبارت کامطلب یہ ہوا کہ دورخی جال بزر کی کی علامت ہے! یعنی جہاں مذہب کے نام سے کام نتبا نظرائے وہاں مذہب کواگے رکھ لیا جائے اورجہاں پیاسی تدبیرے کام چلتانظرائے ا دہاں اُس سے کام لیا جائے۔ يك والدائر كاجاب المسم - إس موقع يرسوال بيدا بوناب كدكما ايستحصول كو میح منوں میں منرمی معلم کرسکتے ہیں جولوگوں کوایے مذم ی اُصول کی تعلیم دیں جن کو رہ خود مز مَا نتے ہوں؟ اِس کاجواب حرف نفی میں ہوسکتاہے ، گر آریساجی لیسے لوگوں کومھا تصا ورجلت گرو ویره نامورے یا دکرتے ہیں!!! بمرسے معلوم ہوتا ہے کہ دین داری کا صحے خیال ابھی اُن کے دل میں سیدا نہیں توا ، اور اُنہوں نے مذہب کا اصام قصد نہیں تھجا۔ سوامی شکر آجاریکا نوزتھے اسلام ۔ باداجی سنگھ صاحب سوامی جی علم د کمال کے شعلق کلفتے ہیں:۔

ساوتي باندادا كاتعليمر

وه زبائه تدیم کے عالم سنسکر آجار یکا پُورا نموند اور ویسے ہی بزرگ اور طبند مرتبہ تھے " [سواي جي كي الكريزي موائع عمري مرتبه باواجهجو ساكة جعمدوم مص ١٦٥]

یرایسامعیار ہے جس سے سوامی جی کی خصلت کا اندازہ لگا سکتے ہیں ، اب ہم کوسیے پہلے پر دیکیناے کہ خودسوامی جی شنگزامچاریہ کو کیسا مجھتے تھے ؟ سوامی کی کاخیال بی تعاکہ متاسنیکہ

آچارىيە ايك خودغرض عالم تھے ، اوراپے دھرم ادرايمان كے برطلان مذہبي

معاملات میں دورُخی پالیسی سے کام لیا کرتے تھے "! سوامی جی نے بھی اِس پالیسی کوٹرانمیں

بنایا ، بلکاُسکی تائیداوزنولین کی ہے!!! اس کے متعلیٰ ستیار تھ پرکاش کے دو توالے پیٹر کیے جاتے ہیں:-

سوام جي شنكرا چاريد كوفردون السلام الم الم - مندى ستيار ته پركاش، باب ، طبع سنجم،

ادرریاکار بھتے تھے صوفاس میں سوامی جی نے لکھا ہے:۔

"श्रनुमान है कि शंकरा / الزيان ہے کہ شنکرا

चार्य ब्रादि ने तो जैनियों | چاربرا کری کے توجینیوں

( वेदान्त मत ) स्वीकार | دیرانت ست سریکار |

के अनुकूल अपने पच को र्रे كِنْ كُول ايِّ كِشْ كُو اللَّهِ के

सिद्ध करने के लिये बहुत | = 4 2 2 2 2 2 - -

ब्रात्मा के ज्ञान से विरुद्ध مروه المحارية

भी कर लेते हैं।"

ر اردونترجیمه دانلب می کشنگرانهاریه دعیره نے توجیلیوں کے

के मत के खंडन करने 2 र्राटिस

किया हो क्योंकि देश काल है एमंदिर रेप्से अर्थ किया है

بھی کریستے ہیں ۔''

مت کی تیرد سد کا بی کے لیے راعتقاد اختیار کیا ہو، کونکہ کاک اور زمانہ کی فردرت کے مطابق اپ دعوے کوٹاب کرلے کے لیے بہت سے حزد وط مالم اب اتما کے علم کے خلات مبی کر لیتے ہیں ۔

[ دیکھوستیارتھ برکاش کاستنداردو ترجم باب دند،۲۲ صرم وس مطبوعه لا بور <sup>99</sup> شایع ، اوراس کتاب کی دفنه ۲۶۰

سائ جی شکر جاریکی کے بیاس میارت سے سلوم ہواکہ سولی جی کوشنگر اچاریہ کو این اصطلب نکالنے کے لیے اپنے دلی کورن فریف کرتے ہیں اپنے دلی

عقائداور دھرم کے برخلاف عمل کرتے تھے ، گر با دجو د اِس کے اُنہوں نے شنگرا کیار یہ کے اِس عمل کوپ ند کیاہے ، سوامی حی کے الفاظ یہ ہیں :-

"अब इस में विचारना اب اِس مِن دِ طِارِنا चाहिए कि जो जीव ब्रह्म | व्याहर कि जो जीव

शंकरा चार्म का निज मत चिर्हे । के

था तो वह अच्छा मत नहीं نما زره الحِمَا مت نسي

के जिए उस मत का ४ سے کے

स्वीसार किया हो तो कुछ र् ब्रिंग प्राप्त पर्यं प्र

अच्छा है" (पृष्ट ३०६) [ ण प्रा ] ( पृष्ट ३०६ ) الدومترجيمة: " اب اليس فوركوناجائ كالرجودود) برم (طوا) كي كميّان ادرديا

كاجرابرا شنكر كالوله كاذاتى اعتقاد نها ترعمانا اعتقاد نهيس اراكرجبنيو كى ترديد كى ليراس اعتقاد كواختيارك احو توكيم اجها هـ"

[ستیارته برکاش کاستند اُردو ترجه، باب ۱۱، د خدام حرص مطبیعه لا مورا ۱۸۹۹]

के एकता, और जगत मिष्या 🛴 🚄 🕹 । الكتا ، ادر جُلت يَعْمِيا 🕹 श्रीर जो जैनियों के खंडन

الى فى كى إن فررد مرام - إن دونون تررو سيجوا درنق كيني سوام كاعقيد كاصاف \_ نفر اظام ب یعنی اگرکوئی تخفر کوٹ یا تقریس مخالف کوزک دینے کے لیے اپ دھی رابعان كے سرخلاف كسى بھوئے عقيدة كومان ك اورأسكوائي تصيفات مين بھى درج كرج ولمي ح كا كمان ہے كەشكۇ تارىيە دىغىرەنے كياتھا] توپەكو ئېرى بات مەس ملكاچھى بات ہے! ايك کرمچوطور ریحتیا ہوانسانہ ہو کہ ریکتا،اوکری عقیدہ کوخلط تجھیے کے باوتو دائ تعنیفات میں رچ کرکے بندگان خدا کی دائی گراسی کا سامان جہ یا کر دینا ایک دیندا را دی کا کام نہیں ہور بيرهقدهم ركفته ميل در ندب كاليح مقصد نهيل محجمة انكي زمان وتولم سالي ١٧٧ م وتخص درمرك لوكول كوالساعقيده كي تعليم در حب كوده نور غلط محمدا بو ي بن بالبيئة ! إده مزمى اعتبار سے قابل تعرفف نهير تجها جاسكتا ، ابل بنيا ايلي كارروا يوں كى كىسى جقرر ِں گردین و ندب کبھی اِس بات کی اجازت نہیں دے مکتبا اور زایسے لوگول گو ندمی علم یا نبیٹوائے دین " ارسکتے ہیں "ورکام اصلاقی نموسہ" کمنا توٹری بات، الحقہ! مذہبی علموسی کملاسکتا ہے حواہد اصلول وعقائد پڑیمان ر کھنا ہوا درانکوسیا مجھ کر لوگوں کو اُنَّا تعلیم دیما ہو۔ بالبيري تسلن أعضوك المعهم - يهال إيك ساء جي كوم اگرو- اتجاريه - فهانما " تبرشي- اور مذمن في وفيره ناتون ں یا دکرتے ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ موای حی کے جیلے دو مم کے ہیں ایا مالكل ناداتف من وتوسرے دہ جنگواس پالیسی کاکسیقد بطرے مگردہ اُسکو ونشر انٹنی کیلئے خرد رخمجتے میں اوراگرکوئی نرم بمعلم بس بالنسی مرکار مبر مو تواسکو بھی و ت کی نظرسے دیکھتے ہیں ، تعلیم یافتہ ہندووُں . بکڑت موجود میں جو اس تسم کی یالیسی کوبُرانہیں جانتے بلکے خوری اور مفید تھیئے ہیں، اوراسی لم كتے ہى ، لاہورك ايك الكرزى اخبار آديت بيتركاك و رزم الله الكرزى اخبار آديت بيتركاك و رزم الله الك ا تھاجبہ کاعنوان تھا ً س<del>وامی دیا نندمرسونی کی قدر دانی</del> ٌ اس مفہون میں خ[ مین موامی جی نے ) ہندوستان کے قانون نبائے دانوں کی بیروی کرکے اس بانکی کوشش لی کہ تمام اصلاحوں کی جیاد مذہب پر قائم کی جائے . . . ایسی مذہبی بنیا درسوامی جی زمان آئدہ کی قوم عارت قائم كرنى جاہتے ہے جسكوانسوں نے ایسی كمناب یعنی ویدمیں ملاش كریا جسكا كروشروں

س کہ سم آریہ اج کے مذمی احواور يخفر رحفرات النبي بالبسي يأمص 🖊 ـ جو کچھا در ساین کرا گیا وہ خیالی یا فرضی بات مِنْسهور نَصِی پُورِکایک سنیاسی مِن رِّسوٰی بوکنے · انبی اللجی یا بهاتماجی یا ت دهرم رجارك من ابناايك مضمون شائع كمياتصاجه ٢٩ بارچ المصلة كولام لى جاتى بيس، صاحب موصوت كے اصل اردوالفاظ يہ ہيں:-"مرب برا تعلم رفر كرا والول عدد اتعت بي جريكة بوئينين تراق سرائ رصاندکابیان که ومیه دن بر بیوتوت و شواس کرتے هیں اینورود والون [عالم]

لجَ لَوَكُام كَمِنْ والى سوسائنى سِجِهكرسِبها سد [مبر] حويُّ حيس ر یا نته همرکها کرتے میں کرسینسرا در بڑیدالا کی زبان جاننے والے خداکو ما <sup>ک</sup>نہیں۔ بدكهما كماكه مدسى عقائدم حروزجي حال ملينا تعليم بافتراربور كاشيوه يزاور ہے جس کا آریوں کوبھی اقرارہے ، اورجس برکل آریوں کئے مانے ہوئے لیڈر شردھا نند ہے ، اِس طرح آر بہماج کے بڑے بڑے مبراخلاتی بُرائیوں ادرگناہوں معی حایت کرتے ہیں، اوران کو حلیش اُنکتی کے لیے خردری اور مفید سمجھتے ہیں۔ العبام - إسى باره بيرايك أربه ماجي گريميت سخ لين رسال ياب سے آدمی اس قد مرحلاک نهیں صوبے جس قد مرنیکی سے حلاک ع حين [ اندباب ما مني فنايع صر ٢٨٠] المنظور س اس حل کامطلب یہ ہے کہ گناہ ، نیک سے زیادہ مفیدہ !! المسم الكرادر كوث ينويون أريما برك برك الدركيجيث كابيان عهدون برنمتازره بطي تع بهت ساديول كي موجود كي مي حن المساله ف فی ایران بیندر میں جیب چکے ہیں کھ لوکھلا یہ بیان کیاتھا گر آر برہا ہم کی جمایت کے لیے مذھرف جھوٹ بلئےچوری بھی جائز اور درست ہے ۔ کیا یالفاظ ایسے لوگوں کی زبان سے نکا سکتے میں بوکسی دین دیزب کے پابند ہوں ؟ کبھی نہیں۔ گربراُسی پالیسی کے نتائج ہو جس کی گفتی بعو ل نِنْت يرمانند صاحب لي- اب، أربيها ج كويلاني كي ب [ ديكھودفعه ١٣٢] بان دوراع کافیال مسامع اله - إس بالسي كسولت بانی دوراج كايرفيال درست ب <u>جبر حب الوطني كي بنيا د حبوث ، له الفاني ، ادريگراخلاتي اصول كي مخالفت پررگھي جاتي</u> ہے وہ انسان کی روح کولیت اور ذلیل کرتی ہے ، اور جبر ملک اورجب توم نے بھی اُس پالیسی کو اختیار کیاہے وہ اُس ملک اور اُس قوم کے لیے آخر کا رہمایت خط ماک ثابت ہوئی ہے۔ مِعِنْ حَلِيلَى اللهم المعلم - لابورك اخبار جيون سو "مورخ ١١ ردم برام ١٩ ارع

ک قرآن مجید ادر احادیث کے مطالعہ سے یہ امر ردز روشن کی طرح ظاہر ہے کہ اسلام سے ہر معاملہ میں عدل واعتدال، صدالت و دیانت ، اور تقوی وطہارت دغیرہ افعال نیک برجید زدر دیا ہے ، اور ظلا وستم، نا راستی ، ہر دیا ہی ، بے دینی ، ادر ریا کاری وغیرہ ادصاف کی [جن کا انجام قو موں ادر طکول کی تباہی ا در بر با دی ہے ] کیا کچھ مذرّت کی ہے ، اور بین کے اقوال اور افعال سے نمایت اعلی درجہ کے افعال تی نمون دنیا کے سامنے بیش کے جاسکتے ہیں ، قصہ مختصر اور سیاس دنیا کوجن افعال تی مدر اور ما دو برست اہر سیاست کے احول اور عمل کی تعلیم دیتا ہے ، وہ ما دہ برست اہر سیاست کے احول اور عمل کے بائکل برخلاف ہیں ،

ر معانی ادر اخلاقی قوانین کے برخلاف ہے ، نوع انسان کے لیے سب سے زیادہ مفر اور خونناک ہے ، اور اُس کی اصلی ترتی اور بہبودی کی را ہول کو بند کردیتی ہے ۔

### ۳- خائمس

آریر مابی توکیکے ازات میں اس میں ہے۔ اس کتاب میں جو دا قعات درج کیے گئے ہیں ، اُن کے مطالعہ سے ہم اِس نیتجہ بر پہنچتے ہیں کہ اَریر ساجی تحریک نے مذہب کے نام سے

ان کے مطابعہ مراس سیجھ پر ہیتے ہیں داریہ عام کو بیٹ کے مراب کے نام سے جس پالیسی، مصلحت بست دی یا حکمتِ عملی کی تعلیم دی ہے اس سے بر سربالیسی، مصلحت بست دی گا

' ملک کو مبت روحانی نقصان بہنچاہے ،اوراگر بی خیالات اِسی طرح بھیلنے چلے گئے ، اور مراثتہ اکٹندہ نسلوں کک پہنچتے رہے تو ندھرف اہلِ منردکی بلکہ تمام بنی نوع انسان کی

اخلاقى حالت روز بروزبست موتى طي جائے گي۔

حَيِقِ رَنّ كَيُنِياد الله الله مع م إس كِنَاب كَيَّالِيفُ واشَاعِت كااصل مقصد هرف

داستبازی کی همایت ہے ، تاکہ لوگ تن ادر باطل میں، راستی ادر ناراسی میں، صحح اور غلط میں تمیر کرسکیں ، اور موجودہ ادر آئندہ نسلیں کجردی جیوژ کر **صراطِ مُستنقیم** اخذا کے کمیکوں ادرجہ قدر معقصد جامعا موگا کا سی قدر مؤتف کی محدث راستدازی

اختیار کوسکیس، اورجَس قدریه تقصدحاصل ہوگا اُسی قدر پُوُلّف گی محنّت ، راسَتبازی گی حایت میں کامیاب اور نیتجہ خیر سمجھی جائیگی ، کیونکر راستبازی ہی توم کی حقیقی تسرقی میں بعد از سعد

کا باعث ہوتی ہے +

\_\_\_\_\_

## ضميمجات

كتاب

سوامي ديانند اور ان كي تعليمر



( r ) '

#### ضمهمهٔ نمبر 1 -- اعلان کانتور

(بنتل مطابق اصل اُس سنسکوت اعلاق کی جو سوامی دیا ندد سرسوتی نے جولائی سنته۱۸۹۹ع میں کانیور سے شا ئم کیا بھا) श्रीरम्तु ॥ ऋग्वेदः १ यजुर्वेद् २ सामवेदः ३ त्राथवेवेदः ४ एनेषु चतुर्षे बदेषु कर्मोपासना ज्ञान काण्डाना निश्चयो-मित ॥ तत्र संध्या वंदनादि रश्व मेधान्तः कर्मकाएडो वेदि-त्तव्यः यमादिः समाध्यन्त उपासना कारु इश्च वीधव्यः ॥ निष्कर्मादिः पर त्रद्ध साचात्कारान्तो ज्ञातव्यः ॥ ऋायु-वेंदः ५ तत्रचिकित्सा विद्याम्ति ।। तत्र चर्क सुश्रुतौ द्वौ प्रन्थौ सत्यौ विज्ञातन्यौ ।। धनुर्वेदः ६ तत्र शस्त्रास्त्रविद्याम्ति ।। गांधर्ववेदः ७ तत्रगान विद्यास्ति श्रर्थवेदः ८ तत्र शिल्प विद्याम्ति ।। एने चत्वारो वेदानामुपवेदा यथा संख्यं वेदि-तच्यः ॥ शिनावेटस्था ९ तत्रवर्णोचारण विधिरस्ति ॥ कल्पः १० तत्रवंद मन्त्राणामनुष्ठान विधिरम्ति ॥ व्या-करणम् ११ तत्रशब्दार्थसम्बन्द्यानां निश्चियोग्नि तत्र द्रौ-अन्थीवष्टाध्यायी व्याकर्ण महाभाष्याख्यौ सत्यौ वेदितव्यौ नैरुक्तम (२ तत्रवंद मन्त्राणां निरुक्तयः संति ॥ छन्दः १३ तत्र गायच्यादि छन्दसां लक्त्यानिसंति ॥ ज्योतिषम् १४ तत्रभृतभविष्यद्वर्तमानानां ज्ञानमस्ति ॥ तत्रैका भृगुसंहिता मत्यावेदितव्या ॥ एतानिषट् वेदाङ्गानि वेदितव्यानि ॥

इमाश्चतुर्दश विद्याश्च ॥ ईश केन कठ प्रष्ण मुख्ड, माण्डूक्य

#### ( r )

तैतर्ज्येतरो छान्दोस्य बृहदारएयक श्वेतास्वतंकवन्योप निष-दो द्वादश १५ अत्र बद्ध विद्यवाम्त ॥ शारीरक मुत्राणि १६ तत्रोपनिषनमन्त्राणां व्याख्यानमस्ति ॥ कात्यायना-दीनि सूत्राणि १७ तत्र निपंकादि स्ममानान्तानां संस्का-राणां व्याख्यान मस्ति ॥ योग भाष्यम् १८ तत्रोपाशनाया ज्ञानस्य च साधनानि संति ॥ वाकोवाक्य मेकोग्रन्थः १९ तत्रवदानुकूला तर्कविद्याम्ति ॥ मनुम्मृतिः २० तत्रवर्णाश्रम धर्माणां व्याख्यान मस्ति ॥ वर्णमंकर धर्म्माणाञ्च महा-भारतम् २१ तत्र शिष्टानां जनानां लच्नणानि मंति ॥ दृष्टानां जनानाञ्च एतान्येक विंशतिः शास्त्राणि सत्यानि वेदि-तव्यानि ॥ एतेश्वेकविशतौ शास्त्रेष्वपिव्याकर्ण वेद शि-ष्टाचार विरुद्धम् यद्वचनं तद्यमन् एतेभ्यः एकविशति शास्त्रोभ्यो येभिन्नाः प्रन्थाः संति ते सर्वे गणाप्टकाच्या विद-तञ्याः गप्र मिश्यापरिभाषम् ॥ तम्मान पः प्रत्ययः ॥ गपवते यत्तद्गापम् ॥ अष्टां गप्यानि भगस्यर्गप्पाष्टकं तद्वि-दुर्वधाः ऋष्टौ सत्यानि यत्रैव नत्यत्याष्ट्रक मुच्यते कान्यष्टौ गप्पानीत्यत्राहमनुष्य कृताः सर्वे बद्धवैवर्त पुराग्णद्याप्रन्थाः प्रथमं गप्पम् १ पापाणादि पृज्तं देववृद्धवा द्वितीयं गप्पम् २ शैव शाक्तवैष्णुव गारापत्याद्यः संप्रदाया न्तृतीयंगप्पम ३ नंत्र प्रन्थोक्तोवाममार्गश्चतुर्थ गप्पम ४ भंगादिनशाकरणं पंचमं गप्तम् ५ परस्वी गमंपष्टं गप्तम् ६ चौरीतिसप्तमं

( ~ )

गप्पम् ७ कपटळलाभिमानानृत भाषण्मष्टमं गप्पम् ८ एतान्यष्ट्रां गप्पानित्यक्तव्यानि ॥ कान्यष्ट्रौ सत्यानीत्यत्राह ॥ ऋग्वेदादीन्येक विंशति शास्त्राणि परमेश्वर रचितानि प्रथमंसत्यम् १॥ ब्रह्मचर्याश्रमेण गुरुसेवा म्वधर्मानुष्ठानपूर्वकं वेदानां पठनं द्वितीयं सत्यम् २॥ वेदोक्तवर्णाश्रमस्वधर्म संध्यावंन्द्नाग्निहोत्रायनुष्ठानं तृतीयं सत्यम् ३ ॥ <mark>यथोक्त</mark>-दाराधिरामनं पंचमहायज्ञानुष्टानमृत्काल स्वदारोपरामन श्रीतम्मार्ताचाराचनुष्टानं चतुर्थं मत्यम् ४॥ समदम-तपश्चरग् यमादि समाध्यन्तोपामना स्त्वंग पूर्वक वानप्रस्था-श्रमानुष्रानं पंचमं सत्यम् ॥५॥ विचार विवेक वैराग्य पराविद्याभ्यास मंन्यास प्रह् ए पूर्वकं सर्वकर्म फलत्यागा-यनुष्टानं षष्ट सत्यम् ६॥ ज्ञान विज्ञानाभ्यां सर्वोनर्थ जन्म मरण हर्पशोक काम क्रोध लोभ मोह संगदोष त्यागानुष्ठानं सप्तमं सत्यम् ॥ ७॥ श्रविद्यास्मिता रागद्वेषाभिनिवेश तमो-रजः सत्व सर्वक्रोशनिवृतिः पंच महा भूतातीत मोच्चस्वरूप म्बराज्य प्राप्तिः अष्टमं सत्यम् ॥ ८॥ एतान्यष्टौ सत्यानि-गृहीतव्यानि इति ॥

> दयानन्द सरस्वत्यास्येनदेम्पत्रंरचितम् तदेतत्सज्जनैर्वेदितव्यम् ॥ शोलेतूर में छुपा ॥

[ "باني أريه سماج كي تنقيد في سوانح عمري" - بزبان انكريزي صفحات ٣ > - ٥ - مطبوعه القور سنه ١٩٢٥ ع ]

## ضمیر نمبر۲-کتاب ماخذ

اس کتاب اوراسکے مقدمہ اونیمیجات کے پانچ گافنہ ہیں، اسوائی جی کی خود نوشنت سوائے بم ی، ۱۰ سوامی جی کی سوانح میاں جودیگر صنفین نے لکھی ہمیں ۲۰ ساڑی جی کی تصنیفات اور اُن کے تراجم ۲۰۰ دیگر صنفین

ی میں میں ہوئیں ہوئیں۔ کی تصنیفات دھ یا اخبارات ورسائل اِن کی تفصیر حسبِ ذیرے :-

ا ۔ س**رامی جی کی نور دلوشت سوانح مری** (۱) انگرزی اڈیٹن ۔ سلوج بے خود اپنے حالات ہندی میں لکھ *کر کر*نل ہکاٹ صاحب کو دیے تھے ارر کرمی<sup>و تھی ا</sup>

رم) امریری دین مون سوی کے ووزی عام میں یہ عدی کے عظر ان کا انگریز ی ترجہ کے مار تھی میں ان کا انگریز ی ترجہ کی مراد تھی سوائی کے انگا انگریز ی سوانحمری میں نقل کیا ہے -سوا می جی کی انگریز ی سوانحمری میں نقل کیا ہے -

سون بی ن مرتبری سو تمرق بی سرنیا که -رمی اُردواڈیتن اور اِسی انگرزی ڈیش کااردوز جبر لا دلیت رائے صاحب و دیا رقعی می کمیا کور مکراوُر

نے بھررت کتاب اُردوس تَالعُ کیا تھا ہ بی دومرا اُردد ترجمہ بنیدُت لیکھرام صحب اور الرا تمارا و صاحب نے

سلوبی جی کے جیون چرتیں بطورت آفر آدرج کیا ہے جس کی ترتیب میں سوائی جی کے مہندی مسودہ اُ دراُس کیجر کوچھ بیٹر نیظر کھا گیا ہے جواُ کہوں نے اپنی سوانے عمری کے متعلق کو پالیمیں دیا تھا۔

د بى بىرى چې كى سوانى غمرىيان دىيار صنىفىين كى كھى بولى ٢- سوامى جى كى سوانى غمرىيان دىيار صنىفىين كى كھى بولى

د، <del>سوائی جی کاجیون چرتر</del> - برسوائی جی کی نهایت مبسوط اوضخیم سواتخیمری ہے ، جو بڑی تصفیع کے تقریباً .... ایک برزاصفحات بختم ہوئی ہے ، یہ دہمی کتا ہے جس کے پیے ذاہمی بوا داور تحقیق دانوا ت کی بوخ سے

ایک ہزار سخات برخم ہوی ہے ، یہ دہی رہا ب ہے بس کے سیم فراہی واد اور نظیق واقعات کی فوق ہے۔ بنڈت لیکھوار صاحب نے سالہا سال بک تمام مندوستان کاسفر کیا ، اور انہوں نے ار رلالہ اتمارام صا

نے بڑی محنت اورون ریزی ہے اُسے مرتب کیا ،اور آرہ پرتی نریعی ہما پنجاب نے اپنی سر پہتی میں جھپواکر محاشلہ ویں شاکع کیا۔

را اسلوی جی کی انگریزی سوانخمری [ لالف ایند تیجنگر اوف سلوی دیانند سرسونی ] جسد رمادا چیجوسنگه ساز آرید نے بر بان انگریزی مرتب کیا . اور آرید برتی ندهی سبھانجاتے اپنی مربرتنی میں چیپواکرسٹ المیوس شائع کیا .

تدجيت محتدُ اول دوم مطبِّو لامورسنا المايع، بكتاب رفاهِ عام سيم ريس بن جي ، مُولف كا م، بانی اربیماج کی تنتیدی موانخری [اے ٹروایندگریٹیکل بوگریفی آف دی فائنڈراف دی آربیماج] لمبوع <mark>مطال</mark>ماء ، برکتاب انگریزی بی ہے اوراس کے ٹولف کا نام بھی معلوم ہنیں ہوسکا ، اِس سوانح مری ئی ترتیب بہت عمدہ اورموزوں ہے ، اِس کتا ب میں اُسی ترتیب کرقائم رکھ کرسوامی جی کے <del>حالات</del> وراُن کی تعلیم کے متعلق جو موا دجم کیا گیا تھا مناسب مواقع پر درج کردیا گیا ، ادر اُردو مندی انگریز ورسسکرت کی جرکتابیں مُولف کے کتب نہیں موجود ہیں، یامن کے اقتباسات عاصل کرلیے گئے تھے اُن کی عبارات بعدمقابلہ مع دالجات درج کتاب کی گئیں، ادراِس موانح عمری کے جرمفاین **خروری اور ّنابل اخذ خیال کئے گئے اخذ کیے گئے ، اورجو غیرخروری اورِ قابل ترک سُجھے گئے ترک** کئے گئے ، یہ تالیف ایک حد تک اِس کتاب پرمبنی یا بالفاظ دیگراً سرکا اڈسیٹینش لینی انتخاب م جس راكتر صدير منامين ومطالب ورتوضيحات ورُ<u>شركا</u>ت وحواشي وغيره كا اصافه كما أياب-۱۰ سوامی حی لی تصنیفات اوراُن کے تراحم دا، ستیارتمه برکاش [مهندی] طبع اول مطبوعه صفی ایروکاستنداردوا دُیش به طبوعه سیوک تیم پرلیں لاہور<sup>سا 19</sup>گئرء ہجس میں سٹر دھرم پال ہی۔ اے لئے تمام کتا ب کی مندی اورسنسکرت عبارتوں مرین پر رم، سنیارتھ پرکاش [مہندی] طبع دوم مطبور بھششاہ [جوسوای جی کے انتقال کے بدیھی تھی] ا دراُس کے بعد کے اڈیش ۔ رس سنیار تھ ریکاش کامسٹنداُردوزجمہ، مطبع لاہور مشاہ شائع کردہ اَریہ برتی ندھی بھا پنجاب ۔ دی، سنیار تعرکاش کا انگریزی ترجمه از ما سرُ دُرگا برت د ده، رکویداً دی بعباشیه بمبورکا [سنسکوت دمبندی ] مطبوعه دبیرک بنتر البراجرسمن<del>۱۹۲</del> بگری (۱) رگویداً دی بھاشیہ بھومکا کا اُردو ترحم [تهمید تفسیروید] از لالرنمال سنگھ اَربر، مطبوع

(۸) بجر دید بھا شابھانیہ [ ہندی ] یو کتاب دو حلدوں میں ہے جسیں سوامی جی کی حرن ہندی تفسیر جھا پی گئی ہے ، مطبوطہ ویدک بنترالیہ احجہ سے <u>۱۹۴۱</u> کرمی رو) بچروید کا اُردو ترجمہ - یہ ترجمہ جو تین حصوں میں جھیا ہے بیوامی جی کے بھا شیہ کا مبند کا میر.

ره) کیجر دید کا اردو ترحمه - به ترحمه حوثین حصوں میں جھیا ہے بیوای جی کے بھاشیہ کا مہندی گیمیز۔ اُردو ترجمہ ہے ،حصۂ اول وحصۂ سوم سام بریس شہر میرٹھ ہیں ، اور حصۂ دوم و دیا ساگر برلیس بروٹھا ضلع علیکڈھ میں جھیا تھا۔

د۱۰) بجردید کا اُردوترجمہ ، بیر با محاورہ اُردوترجمہے کی کوئٹردھرمہال ہی۔ اے نے لاہورسے چھپواکرشائع کیا تھا ، اِس ترجمہ کی بُنیا دیمی سوا می جی کے پیروید بھاسٹیہ پررکھی گئی ہے۔ (۱۱) بچروید کا ترجمہ سے تفسیر بزبان انگریزی ۔ از سسٹر گریفتھ ایم ۔ اے ۔ سابق پینسیل بنارس

بکرمی مطابق شاقیارہ ، یہ آریوں کی ُدعا وُں کی کتا ہے ، جس میں سوامی جی لنے دید کے ایک نلومنتر سے تفسیر درج کئے ہیں ۔

را، سنسکاربرھی [ہندی] طبع اول ، طبوعہ س<u>اعق ک</u>ری ، اِس کتاب بروریک رسموں کا بیان ہے ، لینی انسان کی پیدائش سے لیکرموت تک جو الوارسنسکار بینی رسمیر ادا کی جاتی ہیں اُن کی تفصیر ہے ۔

۱۹۱۱، سنسکار بدهی [ مبندی] مطبوعه الدا با دسم ۱<u>۹۳۲</u>

۷ - دیگرُصنّفین کی تصنیفات

دا) اینتر پر برانهن- برگ دیدگی سب سے زیادہ قدیم اورستند تفییر نسکرت زبان میں ہے، جسمیں خاص خاص منتروں کی تشریح لدراُن کے طریقہ استعمال کے شعلت ہدایات درج کی گئی ہیں، ڈاکٹر

مان باگر <del>صل برگی می ایج - دی کے شاک</del> کیا ہیں مینی سے اِس کتاب کو دو صلدوں میں شائع کیا تھا ، حلیدا قبل میں اصل کتاب ، اور حلید دوم میں اُس کا انگریزی ترجہ ہے ۔

دم، منوسمرتی [اص سنسکرت سع ترجمهٔ أردو] از لالسوای دیال، طبع دوم ، مطبوطه لول کشور راسه کان بورشنگ لمده

وه) منوسمرتی کا انگریزی ترجمه- از مسٹرجان مرڈک- ابل- ایل ڈی، طبیعا دل، مطبوعہ مدر اسس سال شامه ، خنائع کردہ ارسی ورنیکارسوسائٹی مدراس

دیم) و پیمک مند وا زم [ برزبانِ انگریزی ] طبع دوم ، مطبوعه من<sup>دی</sup> ایه . شائع کرده کرسسجن در نسکل سویسائش مراس-

هى، <u>ديا تندأن ويل</u>د صمُاول دودم ، مطبومه لا مورخ<sup>6</sup> ميا

ه ، دیا تندی انشر پیشیش آف دی در دویوا اِن دی رگوید ا [سوامی دیا تند کی تاویل متعلقه لفظ \* ده " مند بعد رگسه وید کان فی کراگسو دانهٔ ایمه از پس مطبعه ارجه از سیجه ۱۵ میدود \* دار " مند بعد رگسه وید کان فی کراگسو دانهٔ ایمه از پس مطبعه ارجه از سیجه ۱۵ میدود

ر از دار مندج رگ دید] از داکر گرسودلد ایم اے ، مطبوط لدهیا نه محاصله و

ده، نویدن [ارتھات دما نندمت کا کھنڈن] از راجہ شیو پرٹ دیسی،ایس،آئی ہمطبو نولکشو پرلیس کھنو ۔اس رسالہ میں راجہ شیو پرٹ و اور سوامی جی کی خطو کتا بت اِس سُلہ کے متعلق پرسی اسٹھنت

ہے کہ آیا براہم و گزیتے بعنی دیدوں کی قدیم ترین تفاسیر بھی شل دیدوں کے المامی میں یا نہیں؟ (مر) آورش دیک راج ۔ از بنڈت رام کو بال شاستری سکرٹری آربسوراج سبھا لاہور

ره) دیا نند درسشس - از مسرُ ستیه دیرودیا النکار حبل کا دیبا چرسوای شردها نندیز لکها ب -

د· 1) اعجازالتنزيل- ارخليفه سيد فحرحس رُّ خاه مرحوم ورُيراعظم رياست بِنُمياله

# ضيمه نمرس سردلبرك

مُحَكِّلِفُ مَلا ﷺ مُعِلِّقُ لُوئُ جِي كَمُعْتَضَاً تَحْتِيزاً كَهِ دَوْسٌ عِيَاسْ نَسَكُّ ال سنارة بركازياب ، ال سنارة بركازياب ،

۱ ایرت برستی محف با کھنڈرے اور صنیوں لئے جاری کی ہے " (۲۰۹ : ۳۹) ۲ ایست کھی کے اندھے اور گانکھ کے پُرے لوگوں لئے بویے کی کیلائسنی " (۱۱۰۰ : ۳۹)

٣ بعشارے کے نثواورکمار کے گدھے کی ماتند ( ١٩١٩ : ٥٠)

٣ گفشه کی اواز مُن مُن بول بول اور شنکه بجا شور بچار اُکری انگونما دیکا نے ۱۳۲۳ ، ۲۵ )

۵ أيسب يوب مآيا (فريب) ب " (۱۳۲۸: ۵۵)

السي مبنكو آدمي كي بانكي بوگي " (٣٢٨ : ١١)

ے البری الرائن من تماک دوریا والے بدت سے بیٹھے بس " ( ۱۹۳۶ : ۲۷ )

ر اربرندرابن حب تھا تب تھا اب توہبیوا بن کی مانند... " ( ۱۹۳۳ : ۲۷ )

۹ تُشْری مرکهاُکُوت، بِتُورُان دغیره جعونی با پُرا زعیب کتابوں پرنیبر صادق اسکتیں (۳۳۹ : ۲۳) ۱۰ گُنِتِکَا کا درخت ادر راکھ کا گوله کیا تمهارے بابائے گھرس سے آگے۔ " (۳۳۲ : ۲۵)

روں ہے واہ معالّوت کے بنانے والے لال سحبر ! کیا کہنا ! مجمد کوایسی ایسی جبولی با تیں مکھنے

س ذرابعی حیاا درشرم مذآئی معض آندهآی بن گیا ( ۲۳۳ : ۴۵۷ )

١٢ انده بوب ادربرونی اندرونی معونی آنکموں والے اُن کے جیلے (١٨٣٠ : ١٥٧)

اں برتمام جوا بے سنیاڑتھ برکاش کے سننمار درجہ [مطبع الہور وقفہ کہ و ضائع کردہ آب پرتی ندمی سبعا پنجاب] سے نقل کیے گئے ہیں، ہر حوال کے بعد خطوط وصرانی ہیں پہلا سندسہ صفحہ کو خلام کرتا ہے اور دوسرا ہندسہ و فعہ کا نمیر سبلاتا ہے ، مثلاً ( ۲۰۹۰ ؛ ۳۰۹ ) کا سطلب ہے صفحہ ۲۰۹۰ دفعہ ۳۹ (محلف)

اُن بھاگوت دغیرہ برا فر کے سنانے دانے پیدا ہوتے ہی کیوں مذرحم ہی میں ضائع ہوگئے ؟ ایابدا بولے وقت مرکبول نہیں گئے ؟ (۲۲۳ : ۲۲) ۱۸ کر پوپجی، تم بھاٹ اور خوشا می گیت گانے والوں سے بھی بڑھ کرکی رالان زان پرب جی دمیں سے دھوکھا کھا کر بلے ہوں گے" ( ۲۲۳ : 40 ) بُعَانَكَ كَ نِنْ يُرْمِعا كَوْبِي عَمْر .. .. رأنگال كھودى ( ٢٣٣ : ٤٥) گیا<u>ہی نامکن کتھا کاکپوڑ</u>رہ <del>جنگ کی لہر</del>میں اَٹرا دیا ،حب۔کلے کہ کو **ئی صدرحساب** نہیں" أب جس كو شريم د بعالُوت كيت بس أس كي تيلائسنو" (٣٨٨ : ٤٥) '' '' '' '' '' کی کے گھرکیں آئے بولے کیسی جی" ( ۲۴۲ : ۵۵ ) يْرىمى دوىمرك كېورك كا بھائى گپوره ب ( ۲۲۷ : ۵۵ ) ا يسى باكل بن كي باتيس ياكل كرك ، سُنة اور لمنة بس ( ٢٨٧ : ٥٥) ا پُرْبِجِي كَالْفُرْمِعِي دِبِ كِيا مِوتا" ( ۲۸۷ : ۲۵ ) إُسْ تِسم كَي حِهِونُي بِا تُون كَاكْبُورُه بِعِالُوت بِي لِكُما الْحِينِ كَالْحِيمِ وَمِسابِ نَهِينِ ٢٢ أس طرح ديكر رُانون كي يمي ليلا مجھني جائيے" ( ٢٨٩ : ٥٥) يُرب بايْن بِب بيلاك كُورْك بين (٥٥٥: ٨٠) پُهار جیے جم کے بڑے بڑے ہا ڈ بوب جی ا پ گوکے سوائے کماں دھرس گے ! ٢٧ كيا برمي عجب بوب سيلا بي ؟" ( ٢٧١ : ٨٧ ) واه رس الكوك اندم لوكو!" (١٩٢٠ : ٨٨)

رارے مذہرلیب یا کالامذ کرنے یا جم پرلیب کرنے سے بیکنٹ سے بھی آھے بہنچ اجاتيس يانبيس؟ (١٤١) : ١٩٥) المياكبرماحب كيفتكاتها ياننيه ؟ (١٨١٨ : ٩٤) اُرٹ بٹانگ بھاشہ بٹاکر دولا ہے وغیرہ نیج لوگوں کو سمجھانے لیگا ...... کچھ جاہل الوگ اس کے دامیں معیشر کئے " (۱۷۲۷ : ۹۷) نانک جی بیری جائے تھے کہ ہیں سنسکرت میں قدم رکھوں ، لیکن بغریڑھے سنگرت کیے اسکتی ہے ؟ (۹۷: ۲۵) ا ہاں اُن گنواروں کے سامنے ..... ... .. سنسکرت کے بھی بیڈت بن گئے یہ بات اپنی بڑائی، عود ت ، اور اپنی شہرت کے خواہش کے بغیر کبھی نہ کرتے ، اُن کو اینی شهرت کی خواهش خردرتھی' ( ۴۷۵ : ۹۷ ) المجب فردب ندى تعى توع.ت اورشهرت كے ليے كھ دمجد بھى كيا سوكا (٥٤ مرم ١٩٥) البعلاية كيورك منين توكيام ؟إسس أن كي جيلول كاقصور بي ( ٢٧٧ : ٩٨ [ نوت - بنبر ۳۷ سے ۳۵ تک گردنانگ جی کے شعلت اور نمبر ۲۷ سکھوں کے متعلق ] سر رام چرن. ... په گنوارایک سیدها ساده آدمی تھا . وه کچه برها نهیس تعا، ورنه السبح كيز جرته كيول لكعتا" ( ٢٤٩ : ١٠٠) ۳۸ اِن لوگوں نے اپنا ہیٹ بھرنے اور دومرول کی بھی عمر برباد کرنے کے لیے ایک یا کھنڈ كوراكياب .... نام توركها رام سينهي اوركام كرتي بين أندسينس كا" (٩٧٩ : ١٠٠) گوسائیوں کامت سب متورسے بڑھ کر اپنی عزیض لیری کرنے والا ہے"۔

تجوث كادام كجهاكر .. .. دام مر كهنساما" ( ۱۸۶ : ۱۰۱ ) إُنْجِي إَنْجِي إِنْجِي إِنَا الْيَعِيمُ وَلُوكَ مِعْمِنَ لُوكَ (يه ديا) بي بجاره بحلاب ( ١٠٠ : ١٠١ ) اً لِالْعُرِكُ لَعُرِينِ مِنْ كُتْ بِتُ كُرِلِيتِةٍ مِنَّ ( ١٠٨ : ١٠١ ) . . سويم البعداية كولوك كبياموا ؟ ديل كے بادشاہ كى بويول كى فوج موكنى ( ١٨٧ : ١٠١) ~~ وادرے پوپ جی ابنی لوتھی من ماک کاشنے کٹوائے کابھی ممورت لکھدیا ( ١٩٢٧ : ١٠١١) اسطرح تمام وید کے مخالفین دومروں کی دولت لوٹے میں بڑے موشار میں ( ۹۹ ۲۰ ) ۱۰۲) يسوامي ناطائ مت وال دولت كے لئرے كروفري سے كام كرتے ہو " (١٠٢ : ١٠٢) 76 تمهاراكسا رسرا بوده اناج كى اندقال رك ، لهذاتهارى تصنيف شده وكت بير) 64 " و یا کھیان بیتنگ کسی شخع کو بھی نہیں ماننی چاہئیں" ( ۰۰۰ : ۱۰۵ ) طِلِ تَوْ يِسِلِ جِي جِيبِ حِينِ نَهِ كُو ، كَانْهُ كَ روكُو كُو رُبِّ حِي مِن كُنُ ( ۵۰۰ : ۱۰۵ ) تمهاری بات سوائے یا گل بن کے کچے نمیس " (۵۰۵: ۱۰۲) [ لوث - یه ویدانتیوں کی نسبت کماگیا ہے ] تجن طرح حجو کے دکا ندار با بلیوا اور تھرموا وغیرہ اپنی اپنی چیز کی بڑائی اور در مرے کی بُرانی کرتے ہیں اُسی طرح کے ان کوجانو'' ( ۰۰۷ : ۱۰۲) ، میسب ندائب جدالب سے سیدا ہونے اور علم کے خلاف میں ، جائل ، کینے اور وحتی لوگو ا ٥٢ كونهكاكرايخ دامس كجساكراين مطلب براري كرية مين (۵۰۵: ۱۰۹) رُّونَى كُعَائِيُّ شَكُّرُ سِي اور دُنيا تُحلِيُّ مُرَّبِي " ( ٥٠٨ : ١٠٩ ) تُو کِهُ وُنُونِکُ بَازِی اورِ فِی کُرْنَا ہِے وہی مال یا ناہے" ( ۵۰۸ : ۱۰۷) ديكهو! تمهارك سام بالكندس برعة جاتي بس عيسائي، سلان تك مرسة جاتے ہیں کہ اہ : ۱۱۲) [ لنوت .- تغبرا ۵ سے غبره ۵ تک جو کھاکھاگیا ہے وہ کا غرار بماجی خاب خصوصاً المام التن دھری فرق کے متعلق ہے ]

r 04 - تا د اورٹاگرد میں جن کی <u>بے علی کی کوئی مدنہیں</u>،او أورار تاليس كوس كى جوب جينيول كے جيم ميں يرتى ہوگى" ( 889 : 44 ) N 09 یکھی انہیں کے گویس رہتے ہول گے" (۷۹: ۹۹) ى جىنى كو كائيس تواُس كاكيا ہوتا ہوگا" (٧٠ ٥ : ٩٩) 4 ھے ہوئے توسرایا نام کن گیوڑے کیوں مارتے" ( ۱۲ a : 12 ) -ترنا وغیروعیبوں کے باعث میساجی این بھی معیوب ہوگئی ہں ( 019 : 9۲) ار میروغیره کا دهرم دنبایس او دهار (مهبودی) کرنے والا نهیں ہے ، کیا یہ تھوڑی ئے ترتھناکوریکی.. . توبین کرنا محفر سُھ کی بات ہے" ( ۹۲۹ : ۹۳ ) نى مذمت ما كويته توابس جويى با تونيل كويئ ربينسا ا درا أنكامطلب يُورا بومًا (P بُدُباك والا اور ويدنه بسبك أ ومعار كرك والاب " ( ٩٧٥ : ٩٣) ا نے منہ سے اپنی تولیف کرنا اور اپنے ہی دھرم کو بڑا کہنا اور دوسرے کی مذمت کرناجالت <u>. کی سرامر مذمت</u> ادرا بنی س<u>جانحود مراتی بے تمیز آ</u> دمیوں کی باتیں نمیں میں ؟ (۱۷۵ و۲۷۰) ۹۲ یہ بات برہیجے والے کو تخرے کی اندہ ،جس طرح وہ اب کھٹے بروں کو مٹھا اور دو مرکظ ميعور كوكه تنا اوزيكما تبلاتي ميس اسي طرح كى بايتن جينيول كى بين " (٩٤١ ، ٩٤)

- والانه بوگا" (۲۲۵ : ۹۸) جینیوں کو داحب ہے کہ اپنی جھوٹی ا درخلاف علم باتیں جھوڈ کر <del>ریبروں میں بیان کی م</del> يحي باترن كوتبول كرس" (٣٧٥ : ٩٨) یاجینیون سے برهکرصد، کیندا ورکنفس رکھنے والاکوئی ودمرا ہوگا ..... ا ورکیندہی باپ کی چڑے۔ (۱۰۰) "دیا کاکرم دیکھو دوسرے مذہب والود کا زندہ رمزاہی نہیں جائے" (۲۰۵ : ۱۰۴) أن كاويا وهم محض برائ نام بي .... جين مت سے باہر والے النا لأس كے ليے مني ب 44 کیا یہ بات پاگل من کی نہیں ہے ؟ (۵۷۷ : ۱۰۵) ۔ اپنے مذہب کی کتا بوں ،مقولو*ں ،* اورسا دھورُن وغیرہ کی ایسی بڑا ئیا ں 7M ارنے ہس کر گریا جینی لوگ بھا ٹوں کے بڑے بھائی بس" ( 220: 1.2) حاکموں کے بڑے خوشاں کی جھوٹے اور ڈرلوک ہوتے مں" (۵۷۸ : ۱۰۸ ) اگر کوئی شخص حاسدا در کینه در مج پرتام حبینوں سے بڑھکروہ بھی نہروگا" (۸ یا 74 الرصيني لوك طفلا من مقاوات مرس ، توايسي باليس كيوس مان بيقيق (١٠٩ : ١٠٩) 74 س طرح بازاری عورت اپنے سوائے اورکسی کی **تربی** نہیں کرتی ، اُسی طرح 17/ يول كي شهر، تعصب ، ادر بعظمي كانتجه نهيس ب توكيا بي عالانكرجبنول <del>۲۹</del> که بات جینه ل سوائے جند باتوں کے باتی سب باتیں ترک کرنے کے قابل میں ( 200 : ١١٠ ) نمهارے بانی مبانی سے لیکا جنگ جسقدر ہوگذرے ہیں یا آگے ہونگے ، اُنہوں نے دوم 70 مذب کوگالی دینے کے سوائے اور کھھی نرکیا اور نرکی گے" (۸۵۰: ۱۱۳) اليسي حجودًى لمبي جوش كب ماريخ سوائنين ذرا بعي شرم نهيس تي (۵۸۰: ۱۱۳) وا دجی واه إعلم کے رشمنول ! ( ۸۱ ، ۱۱۲) PP AZ

راری کرنے بیر حلوا کھانے کی برار (لڈت) سیجھتے ہو" رایا کینے سے پُرس دومرے لوگ دیسے کم ہی مونظ " (۵۸۳ : ۱۱۸) ب جینبوں کے گوسے لکلاہے اور پاکھنڈوں کی جڑ 74 كي ماتود كرمعي مات كردما ( ١٨٥ : ١٢٥) م وغره رُحوزگی (نباوٹی فرنے) <u>کلے بس</u>" ( ۵۹۵ · ۱۲۷) 71 97 کے طرورزبارہ بربودار، اور کھلا ہوا کم بدلودار ہوتاہے ۔ ( ۱۹۰: ۱۵۰ ) 79 ۔ کی وجہ سے چانڈالو رکی عقوصات نہیں سوتی ، اسیطرح تہماری اتھیوں کی عقل بھی سین بڑھتی' (۹۹۵: ۱۵۰) تم بی خصوصاً پاپ کے ذرمہ دار سو، اور جرتمهارا اُپدیش مان کرایسی باتیں کرتے ہیں وہ بھی 94 99 راه سے ڈرکریا بات لکھدی ہوگی ( ۹۰۵ و ۲۰۷ : ۱۲۰) 70 ب محفر بنادني دهر کے کی شي ہے" ( ۹۰۹ : ۱۹۲۲) ہوا کرتی ہیں" (۲۱۰ ایسی بست سی با تیس گول مال بیس ، کما نتک کلهیو

ج- دین علیسوی کے متعلق (ارستیار تعریکاش بات) يول نبيل مواء ( ١٢٠ : ٤ 1.4 بەلعنت خدا بر بونی چا میئے تھی <sup>ا</sup> 1.4 بانین جا بلول کی بین" ( ۱۹۳۶ : 111 رتصنف ہے خدا کی نہیں " ( ۹۲۲ : 11. 7. 4 111 110 114 114 111 119 10 141 . بات كونميا تا تعا تو در وغلونعي خرد مركاً " ( ۲۳۲ : ۲۲) بل، گائے وغیرہ جا نوروں کے امر گوشت کا بھوکا بیاسہ یانہیں؟ ر ادمی کی ما تند ہے" (۹۳۵ ؛ ۴۷)

ببھی .....اس ردی مذہب سے کنارہ کش ہوکو کمل سچائی سے بھرے ہوئے

ل طرت رجرع نہیں ہوتے " ( ۹۵۰

10.

N. 144 \_إيس كرمليس ... يرضا دفيره سب جنگلي ادى تقع" ( ١٥٩ : ١٠٣) 149 10. TOP 100 109 14. کتی البته سجائی تو دیدوں کے قبو

موادثي مإنندادرا كأتبليم

- عيسائي ادرسلما يزر كا مذب ميلانها أسرتت أن ملكون من حنگلي ادرجامل وي زماره نھ ے معدوم ہوتے جائے ہیں،ان کی ترتی بانے كاخدا اور مغرد دلول الزائي بازتھ ( ۱۹۹۱ : ۱۹۵ ) PI IAI 44 144 144 1AM TA IAO 14 114 جاسكتا ب كروه جوث كے ماننے اور جھوٹ پر علنے والے بونگ ( ١٩٣٠ : ٥٩ ) FA IAA 144 وتي باتور كوخدا اور فحمد ماحب تهي بانتے تھے" ( ٩٩٧ ۳. ۱۹۰ 191 <u> 47</u> 191 190 20 (41:499)

194 را دهري کيون نهين ؟ ( ۲۹۹ : ۸۷) ، فریسی کا بنایا ہوا ہو کا ، نہی*ں ت*رایسی نف 144 ۲٠٠ H-1 کے دام میں نہ کھنتا" ( ۷۰۱ : ۸۸) ۲.۲ <u> 4.4</u> 4.4 44 40 V. & 4.4 4.4 NA ... 79 7.9 3. P1. 01 414 414 110 أيك بال رباني منين برسكتي البنة كسي كراه كي بنائي بوني معلوم ديتي ب" (١١٢: ١١٢) 714

ضاا ورسلمان بُرے بُت برست اور کرانی اور صبی حجوتے بُت پرست مِس " ( ۱۱۲ : ۱۱۲ ) ما فور كاقرآن امن مِن خلل انداز موكوندر همارًا كرائ والاب " (١١٦ : ١١١) PIA مرن وشنى ين كاكام ب مذكر ضاكا" (١١٨: ١١٨) <u> 09</u> اً گريه كتاب محلام الني موتى توايسى بغو باتيس إس مين مروتيس" (١١٨: ١١٨) مره بازی کی جعلک د کھلا کر خبکلی آ دمیوں کو قابر کرکے آب حبّطبیوں کا خدا بن مبیجا ہے كياآبِ [حذاتمالي عراد ب مُولف] آسان رُبُكًا بنيعاتِ؟ ( ١١٥ : ١٢٥ ) 44 <u>ضا گندگار، ظالم اور بے رحم ہوگا " (۲۱۷ : ۱۳۵)</u> واہ قرآن کے خدا اور بینیم ، آپ نے ایسے قرآن کوجس کی روسے دومرے کو نقصان بینچاکر <u>44</u> 40 وشنى سە دشنى انسان مى بىنے كى جور دكوھيور دىياب" ( 219 : 114) 44 نبي كوشهوت راني ميل كچه بهج روكادث نهيس بوتي" ( ١٩٧ : ١٢٠) 744 مجلا كون عقل كا اندها برگاكه تو إس قرآن كوخدا كا نبايا بهوا ، اور محدهاحب كومبغيز ا در قرآن 44 واهرے عدر بچانے والے خدا اور نبی تم سے توبرجم دنیا میں بہت تھوڑے بونگے ( ۲۲ : 79 جن طرح میوه فروش این بیرون کو کھٹانہیں تباتے ویسی ہی بیات مجھنی جائیے " (۲۰۱ : ۱۳۰ سَنِيحُ أُوثُ بِمَانَكُ بِاللِّينِ" ( ۲۲۲ : ۱۳۱ ) ماحب نے ..... غ يول كوائ مذب مي كينساليا (١٣٣ : ١٣٣) جس میں تعور ی سی بچائی کے علا دہ باتی <del>سب حبوث بھراہے</del> ، اور دہ سجائی تھی جبوٹ کے ساتھ مل کرفراب ہورہی ہے" (۲۵) : ۱۳۵) ۵ اِس تسم کی خلاب تهذیب اورخلاب وا تعه تحریرس سوا می جی بے اپنی عادت کے مطابق ما هرمن نحفرت بلاً دیگرندا ہب کے بیشوا دُ ر کے متعلق بھی ہیں، ناوان مبروتحاسے کام لیکردرگذر کریں (ٹولف)

ساوي بإندادرا كأتبليم ضيرينره سردلرا**ل** قرآن اورقراً ن كاخداا درانكوما ننه واله كناه برهانبوا له اوركناه كمه في كونيوا له بس" ( ۲۷۵ : ۳۵ ا ا داه جي دامسلمانو! اِستم کي يه مجوث بات ۽ ۱۳۷ : ۱۳۷) ديكيف مصنف قرأن كى كارسازى" (444: ١٧١) خداكياً بوالمحمر المروني الدروني الربيروني انتظام كرنيوالا للازم فيرا" (٣٠ : ١٣٣) جو کئی عورتوں سے بھی میری نہ پار کنیز کو لکے ساتھ پھنے ، اُس کے ز دیک تمہ اوردهم كيونكر عينك سكتاب ،كسي ف كماب: يىنى جوزانى آدى مىم، كوكناه سے دُرياشرم بنبس بوتى " ( ١٣١ : ١٨٣) يرقران عالم يا صداكا بنايا مواب باكسى جابل خود وُفن كا" ( ١٣٣ : ١٨٣) ضاكيا تعراكر الا عرصادب كے يع بيويا ل لائے والا نائي تعرا" ( ١٣١١ : ١٨١١ ) 144 ۸۲ ایساِ اندهرکسی کی سلطنت میں نہ ہوگا ، ایسی ایسی باتوں کو **سوائے دھٹی لوگو**ں کے دومراكون ما نے كا" ( ۱۳۲ : ۱۳۲) ر بری نادانی اور منگلی بن کی بات ب " (۱۵۲: ۱۵۲) 777 راه جي قرآن کے مصنف فلاسفر" ( ١٥٣ : ١٥٣ ) 744 ب باتیں لاکوں (کی باتوں ) کی مائند ہن" (۲۳۵: ۱۵۳) 700 ودليل عارج لاعلم بوكا" (٢٣٧: ١٥٨) أو قرأن كرمصف" (٢٣٤: ١٥٥) 744 744 مجه سے پُوجهد تو یہ کتاب نہ خدا ، نہ عالم کی بنائی ہوئی ، اور نہ علم کی ہوسکتی ہے (۱۳۸ ع: خاتمہ باب ) AA وکھے اِس بی تھوڑی می ہجائی ہے اس کے سوائے جو کھے اس میں ہے وہ سب 79 لاعلی کی با نیں اور تو ہا۔ ہے ، اور انساں کی روح کوشل حیوان کے بنا ، امن میں خل فرا کرفساد میا، انسانوں ہیں نا اتفانی بھیلا، باہم تکلیف کو بڑھا ہے والا ىضمون بے" ( ۳۸ ) : خاتمەباب ) تِمُ كَرِي مت تبول كرنے كم خواش برترديدك مت كوتبول كرد" (٧٠٠ : خاتم باب)

ضميمه نمبرا سوامي في كريتناه كوشت خواي

بلارُ دخیره اس اس کتاب کی دنعه ۲۹۰ د ۲۹۱ میں سوای جی کی تجریهٔ علقہ <u>غرائع</u> کوشت خواری کا عرب نطاعہ درج مواہد بکیونکرائس دنت تک

\_\_\_\_\_ وسے واری ہ حرف موسی ہوتے ہیں ہوتے اپنیوم ہی است نسکار مدحی [ طبع اول] کا اصر حوالہ نہیں ماسکا تھا ، اب وہ حوالہ مرکمیا ہے ۔ اہذا

دامی جی کی اصل عبارت مع توفیع و تنیزی اس ضمیر میں ررئ کی جاتی ہے:۔ "جرا تجھاکرے کومیرا پوتر، گوردرن والا انین ہوئے ، ایک ویدکو بڑھ اور بڑھائے

پھے ارتفات تھے ہوائے پوردولت تھی بیت اس بورٹ تھا دے ،اولت سے میں رتوبردان کریں ، تو دولو بوتر اوتبتی کرنے میں ایٹ رنام سمرتھ مرویں د۱۳) ، پر مرر

اورج اِچھے کہ کبل نام بہت کیش درن جگل ( بہلا ) نیٹر والا دو ویدوں کو ہڑھ پڑھانے میں ہم تھ ہوئے سکو ورش حبوے ، ایسے بتر کے لیے دہی میں جا ول کولک کے

اِس بوروُوْکت گُورت کیک کھاکے بیٹسو کھت کال درریتی سے رتوبردان کریں تابیت کی سیان میں ایک نائے کہ

توتیھو کھت پوتر مونے کا سنجھو ہے (۱۴۷) جس کوایسی انچھا مودے کہشیام ورن کِتنیزنن ویدرس کو رُٹھ کے پُرھانے والا مرد آپو بکت پوتر ہوئے دے

رر ارت برن وبرر ان ورجھ ہے پر مانے وانا مرد ، ویک بور ہونے وسے جل میں اُودھن تھات بنا کے بورودکت گھی مکت کھائے تر متھو کھت ُہر <del>رونے</del>

کاسنبھؤے (۱۵) جو اِنجھے کہ میری دو بتمانام پوتری بیڈت اور سو درشس کمے جیونے والی بودے ، وہ تل ادر جاول کو جل بس لیکا پور و وکت گھی کیت مرکب میں

کھائیں تودیسی بندت بوزی ہونے کاسلبھوٹ (۱۹۱) جو چاہے کرمرابوتر بندت سدسدو دیکی شتر دوں کو جینے والا، سوئنگ جیتنے ہیں نرائے والا

يده ميل مكن برش اورز بعبداً كراف والا، شكشت باني بولن والا، سب

دید ویدانگ اور و دیا کا پڑھنے ایر پڑھانے والا ، تتھا سرب آ یوکا بھو گئے والا م بتر مہودے ، وہ مانسس کمیت بھات کو لکا کے بورودکت گھرت کیک کھا کے " سر س

ترویسے برتر موسے کا سنبھو ہے" [دیکھوسنسکار ودھی مصنف سوامی دیاند طبع اول مست<u>قاصل</u>، منقول ازرسالہ" سری سوامی دیانندا درمانسس"

هیجادل منشنط معوانی، معنول ررضاله سمری موای دیا ته ادر از او د مو پرشاد سکرری آربیساج گورکھپور، مطبوعه سم<u>ده 1</u>

ملامه زهر عبارت کا خلاصهٔ ترجمه بیرے: -" جوشخص بیر چاہے کہ مذکر میں بات کا خلاصهٔ ترجمه بیرے: -" جوشخص بیر چاہے کہ مذکر میں بال میں ایک وید کا عالم اور دوسرد س کوتعلیم دینے والا ہو، اور سوسال

کی پُوری تُمَر بائے ، وہ کھر لکا کرا درخاص ترکیب کے ساتھ اُس میں گھی بلا کر ہمینہ کھا یا کی پُوری تُمَر بائے ، وہ کھر لکا کرا درخاص ترکیب کے ساتھ اُس میں گھی بلا کر ہمینہ کھا یا کرے دسان جو شخص دو دیدوں کا عالم اور تعلیم دینے والا ، ادر بسوسال تک زندہ رہنے

والا بٹیا پیدا کرنے کاخواہشمند ہو ، وہ دہی میں جا ول لکاکر بدستورگھی ملاکھا کے ۱۲۸، م جو ایسے بیٹے کاخواہشمند ہوجو تین ویردل کاعالم اور تعلیم دینے والا ہو وہ چا ولوں کو بانی میں

بر سیسبی موم می مورد می میرس میں میں میں میں میں اور اس بر ماری میں میں میں میں میں میں میں میں میں کے اس کی پیٹی بنڈ تانی اور سوسال مک جینے والی ہو، وہ تِل اور چاول پانی میں لیکا کراور بدستورُسیس گھی ملاکر کھائے (۱۷) جو جاہے کہ میرا بٹیا پنڈت، دشمنوں کومغلوب کرنے والا، اور خود

اس عبارت ہے معلوم ہواکہ گوشت اور خاص ک<u>ر مغن بل</u>ا وُ کھالے سے جو روحانی فوائد حاصل ہوئے ہیں وہ اور کسسی غذاے حاصل نہیں ہوسکتے - اِس تحریر کے شعلق بنڈت جگن ناتھ داس صاحب مرا د آبادی یہ لکھتے ہیں :-

به عجیب نسخه به دیانندلو*ن کوخردراسخان کرناچاجیئه ، بی*مان به منین *کلهااگرنت* کیسن جانزر کا همو ، وه ستیار تھ پر کاش مذکوره [ مینی طبع اول مطبور<del>ه که ۱۵ م</del>یر]

ر سلومی مانندا درانگی تعلیم

ے معلوم کن " [دیکھودیا ندی دھرم کانمونہ صفحہ ، سطر ۳ - ۲ ] **سم - کرئی آزادخیال ب**رخیال نه کرس که پیموای جی کی ذاتی ہی قدیم اورستند تفسیرانا ہے ، اورشت ہتھ براہمن کی اصلاعبارت بھی اپنی کتاب میں درج ردی ہے [ دیکھوسنسکار درھی، طبحاول، مطبوعہ سمسی صف بری انتیز کے گوشت کے ایک جل کر سوامی می نے گوسفند اور تیز کے گوشت کے افزائد بیان کئے ہیں ، اور اسی <del>منسکار و دھی کے ساقوس سنسکار</del> [ یعنی ان پاشن سنسکار] میں "شولائن گرہ نور" کے چند حواتے درج کرنے کے بعد اُلکا ترجہ بھی کیاہے جس کے یہ الفاظ قابل غور میں :۔ <u>اُجاک</u>ے م<u>النس</u> کا بھوجن کر <u>ان او</u>ی ت بتع برایمن کے حوالے | 🛕 - اگر کسی کویہ شبہ میدا ہو کہ گوشت خواری اور ملا و کھانے اصل ہیں الحاتی نہیں ] کی بابت <del>شت بچھ برایمن</del> دغیرہ شاستردں کی مذکورہ بالا تعسیم الحاقی ہے، لینی مصنعت کا قول نہیں ملکہ بعد کی تحریف ہے ، تر اِس شبہ کی تردید کے لیے بوی چی یا نوٹ کانی ہوگا " یوبات ایک دیشی ہی ہے ، سرب دیشی نہیں" -سوامی جی ب یہ ہے کہ حیاروں ویدوں اور تمام شاستروں کا عالم وفاضل إور بهم صفت وصوف مٹیا ہیدا کرنے کے لیے شاستروں میں بلا رُاور گوشت کھانے کی جر ہوائیت کی کئی ہے وہ تمام ملکوں کے لیے نہیں عکر تعبن ملکوں کے لیے مخصوص ہے ، مگر یہ سوامی جی کی ذاتی رائے ہے ، کیونکہ اول تو <del>شت ہتھ براہمن</del> کی عبارت عام ہے ،جس میں کسی ملک يامقام كى تحفيعر نهير ب ، ووكترك بفر مقامات كوابك عمده ترين غذا يعني ملائر

سمانه وله المحل مراوح ما المحالي (موسوم بمسبم اليخي) کا مخمر امیلیا خاص جناب ميرزا عاجبين صاحب أيس وحبرل سسريري مدرب الواعظين - تكفنو حتدررتي رس مليا دان بلطية من صل صرطاني عسر 19ء

## فاصكا وسوامى وبالمندا ورأن كي تعليم كالحل وركسا جير . مهمید سوامی دیانندگی تنقیدی انځ عری کی خرورت - وفعات ۱-۹ سوامي جي كى كئى روائح عمر يال مختلف زمانون مير آريون في كلي بي ثن منوله نے اپنے اپنے خیالات موامی جی کی نسبت ظاہر کئے ہیں۔ کوئی ان کوفرشتہ کہتا ہو۔ کوئی کہتا ا بیا مخیصطن' نبیدا ہوا نبیدا ہوگا۔ کوئی ان کو دنیاجا ن کے ریغار مرول نمبی پاؤ

ہوگا ہے ا' و تحقیق کا نوبیا ہوا نہ پیا ہوگا۔ کوئی ان کو و نیاجا ن کے ریفا رمروں' فرم ہوگا۔
اور ہین ہوں' پر فوقیت و نیا ہوئی ہیں کا قول ہو کہ وہ ' انسان کافل' اور افلاق کا معلی منوز کنے اسے دیا ہے۔
منوز کنے اور سب ہوگوں کو انکی ہیر وی لا زم ہے۔
یہ ہے۔ لیذا ہیلک کوئی خال ہے کرسوا می جی کے نقش قدم پر چلنے سے پہلے اُن کے اصول وعقا گد۔ مذہبی خبالات ، درا فلاق واعمال کی پوری طرح تحقیق کرئے۔
اصول وعقا گد۔ مذہبی خبالات ، درا فلاق واعمال کی پوری طرح تحقیق کرئے۔
کے اس کتاب ہیں سوا می جی کے حالات نعابیت منتبر ذرائے سے اخذکر کے جرح کئے اسے کہ ہوئی آئے کی پررکھی گئی ہے کہ سے ناظرین کو بوری معید ہونے حال ہوگی اور زیا نہ آبیدہ کے موفون کو کا فی موٹر گئی ہے گئے ہیں اور اس کی بنیا د سیتے واقعات اور اُن کے منطقی تآئے کی پررکھی گئی ہے کہ سے ناظرین کو بوری معید ہونے حال ہوگی اور زیا نہ آبیدہ کے موفون کو کا فی موٹر گئی۔

سوامی جی کا نام ونسب ورجائے ولادت پردہ یا اور نه اینی عائے ولادت کا گھیک پیتر دیا۔وہ لکھتے ہم ر آاتو 🛈 میرے برت دارمیرا تیا انکا کر مجھے گھر واپس سے جاتے اواژن (ط) گھر واپس جا کر دھن کوہا تھرب ایٹا یڑ ما اورا بک سنباسی [ مارک الدنبا] کوریے سے کیا مطلب ؟ مُربه عذرات قابل قبول منیں ہیں۔ اوّل توسوا می جی گھرسنے نکٹنے کے وقت بیے نمیں تھے[ملکہ اللّٰ برس کے جوان تھے] اور نہ عمر مجر بیجے رہ ئیٰ اُن کو زبردتی ہاتھ یکڑ کرنے جاتا ۔ بیھی عجیب بات ہے کہ والدین کی صور ويكاكرا ورأت كياس ركرات كى خدمت واجب بوجائ اور كخرس كل جلنے ا فط ہو جائے۔ اس كے علا وہ عمر معرب لا كھول رو۔ - سوا فی تی نے لکھا ہے کہ ہم اودی برسمن ہی سوا<del>۔</del> ىبن دىن كامپينە تېزنا ضا مىجىدارى [بىنى تحقىيلدارى] مور وتى تقا اورنسلاً ىبدنسلِ فا ندان بِي عِلا آيا تقاء بم البطيح آسود ه حال مح ایک و بوساجی کارکن نے اس بیان کی جان بین کا بیرا اُٹھا یا، ور کرہمت بانده کر گجات کا کشیا وارا و ترینی کا د وره کرتا مهوا خاص رباست موردی ی جائنجا

بن کوروا می جی نے اپنا حالے ولاوت تبایا ہے۔ اس نے <del>مورد کی کے قا</del>م لیزاروں ا و کلی کوچوں بس گشت لگا بار میسیوں بڑے بوڑھوں سے مکرحالات و ریا فت ملکے ۔ ریاست *کے قریب قریب کل بڑے بڑے جد*ہ وا رو*ں سے مل*افات کی گر<del>ن</del>ۃ | ننوسال کے وفتری کا غذات کی جایخ بڑال کرائی۔ اس جمان بن كالمتيجه به نكلا كركوني اوديح برتمن رباست موردي مي همواري بنی تحصیلداری کے مدے رکھی مفرنسیں ہوا۔ بیتحقیقات موا می می کے اس بیان کے خلاف ہے جواہنوں نے اپنے فا مٰلا*ن کے ننطق انکھا ہے کا کُن م*وصوف کے اسى صنون كالبك خط اخبار تربيبون لابهورس اكتر سنت فليدوم فيعلوا فعال ورحوفهما اس ورج کئے گئے تھے اُن کی کوئی تروید کی تک نیس بوئی۔ بنرحال سوا می جی نے ینے والدا دراینے فایڈان کی پابت جومالات نکھے میں اُن کی کوئی اُسلینی پی تنب ری فصل اسم بعض وافعات جن سے سامی جی وفعات ید ، بر مے فاندان بررون فرقی ہے انبون فیر آریا ماجوں نے ورحقیقات کی ہے اس سے سوامی جی کے حت ند ا نی حالات بر کانی رفینی پڑتی ہے۔ بینڈت نا ماجی برخوم جوریاست <del>موردی کے سب سے</del> زباوہ وافف کاربزرگ میں اُنہوں سے ائنی ویدساجی کارکن کی درخواست براس معاماری بوری بوری جمان بین کی نفی ص کا خلاصہ یہ ہے کرموا می جی نے والدا و دیج برنمن شفع مگر اُنہوں نے ایک کا پڑی عورت کوس کا خا و ندزندہ تھا اپنے گھریں رکھ لباتھا۔ کا پڑی لوگ ناجِت کا اُسکھتے ہیں کانے بجانے کا بیشہ کرتے ہیں ۔ اور مندروں ہی ریجنگا بھی کراتے مِي - ان لوگون مينيوگ كى رسم مي جارى مى دىنى ايك عورت اينے خا و ماكے ما كى میں اس سے تطع تعلق کئے بغیر دوسرے تعییرے چرنھے بانچویں وعمیدہ مرد کے ساقة رہنگتی ہے۔

ووسراياب سواي جي نے گرھي ا

سوامی می کفتیس کر شجے ابنی بن او بچاکی موت سے ایسا صدیر تینجا کدیا و اور بیا کی موت سے ایسا صدیر تینجا کدیا و دینا سے مٹ گیا اور ویراک کی وعن لگ کی میں نے بختہ ادادہ کر بیا کرموت کی تحلیف سے جھوٹ کر گئی (بخات) عاصل کرنے کے لئے کوئی ند بیر کرنی جاسئے خانج مستنظم و ایسان کی ایک شام کر چھیب کر گئر سنے می گئیا اور دل میں طان لی کا البھی کھروہ پہنیں آڈں گا کمر تھیں ہے کہ او صربوا می می کونرک نیا کی دھوتیاں دغیرہ تمہی اور دو تی الی دعیرہ تمہی دعوتیاں دغیرہ تمہی اور دیا کہ دو تھیں تھی دعوتیاں دغیرہ تمہی کا اور دو تی الی می تھی دعوتیاں دغیرہ تمہی کا اور دو تی الی دغیرہ تمہی کہنے کہ تاریخ کی دو تی الی دغیرہ تمہی دعوتیاں دغیرہ تمہی کا کہنوں نے الی دنیا برفیضہ کیا اور دو تی الی تھی دعوتیاں دغیرہ تمہی

ں جوان کے افراکس نے کرٹیپ میا پ کھرسے کل گئے۔ س کمانی کوزیا وہ مکین اورولکٹ بنانے کے لئے آربیسا جیول نے سوامی جی یے گھرسے کل جانے کو **نما نا ب**رھ کے ترک دنیا سے نشیبے دی ہے مگر د و**نوں من** من ا سان کاون ہے۔ برص ایک اصرابیا ہے وہیش وآرام سا زوسامان مال دولت - جا ہ جشمت و رحکومت وسلطنت سے دست بردا رسو اسے اورا مکٹ سکار اس مین کریالحل فقیرانه زندگی سبرکرنے کی غرص سے اپنا گھر بارچھوڑ اسے گم ر ما مندا بب غرب کاشنکا رکے فرزندی اوروسن ودلت جو تھے افعالگتا ہوائی پر من کرے جی جاب گھرت کل جات ہیں۔ دونوں کوایک وسرے سے کیانسبت ؟ ا وحرموا می جی گفرسے سیکے اُدھ راگ ان کو دھو ندٹنے کے لئے سیکے ساترا ک دن بہوں سمیت اُن کے بنا امسانشنکر حی نے اُن کوچا کیڑا۔ یہ بات پہلے باب ہس بت مویکی ہے کدامیا تنکر ندحبعدار نظے ایحصیلدار نہ عہدہ دار ملک سچارے غربیب کاشتکار تھے ہیں لئے وہ سیاہی اُن کی اردلی کے سیاسی نویڈیس سکتے تھے اُس کئے ورہے کدیلیں کے سابی موں جوغالباً سوامی می کی شناخت کے لئے اُٹ کے والدکوساتھ ے نصے اور حومال بوا می لیکر نکلے تھے وہ اس کا بتد لکا ماجا ہتے تھے۔ سوامی جی کی گرفتاری کے موقع برحروا تعان میتی آئے وہ بھی اس حیال کی البید ارتِيمي - اوّل نواميانسكري اپنے بيٹے سوامی ديا مند کی صورت د نجيھتے ہي آگ مگولا بوگے اور بیکمہ کرڈا نٹاکہ' نوٹے ہارے خاندان بریمیٹیے لیے کلنگ کا ٹیکہ لگا و<sup>ما</sup> ا ورائن کور ماتری گھاتا' معنی' ما دکش' کے امسے یا دکیا۔ اس کے سواسیا ہیول کو د بچھ کو امی جی جیسے جوانم و کوجان کے لالے پڑگئے اور موف کے ارسے اُن کا وہ انکلاما نا لھا۔ بہ مالت ایسے بی تنفس کی ہوکتی ہے جس نے بوئی پڑا تصور کیا ہو۔ جانچ اروا می حی نے اپنے باب کے سامنے اقرار کیا کرا میا جی امیں بر آ بیوں کے بہ کانے

لى دجه سے بحل بھا گا فغامیں نوخودی گھرآنے والاغفاء اچھا موا آپ شرعب کے لئے وغره دغره ال بان كالبلاملد نومج معلوم بزاب مرجيل مصميح سي سيكيزكر ايك بها منفا- أن كا اراده بركر كمرواس جاف كانتفا حضائحه أى رات باسوك کے پیرے سنے بحل کرایسے شبے یا وُں گئے گئے کئی کو کا نوں کان خبر زمونی ۔ ہی لئے یہ خال بے اس برکسوان جی کین ہی سے بڑے گیانی بُرین اور باخدا انسان تھے ادر وراگ کے جین اورنزک ڈنیا کے شوق میں و نیا پرلان مار کرگھرسے نکلے نضہ اً رسوای جی کود براگ کی وعن لکی مونی مونی توایت والدسے صاف صاف کمه دبیتے کہ" بتاجی آپ تو دنیا داری کے جیا لات ہی چینے ہوئے ہیں ا دریں اپنی تمتی کی مذہر میں ہوں بیب نے اصلاح طن کا بٹرا کھایا ہے میں کیسے گھروای جاسکتا ہوں جبری عمالیں میں کی ہے ایسی باص آزاد موں الگرائنوں فے ایسائنیں کیا۔ ان ب یا نواسے می تبیّم نیکانا ہے کوان ہے کوئی ایسا قصور میوکیا فعاجس کی وجسے اپنے مام ونسبا و رغاندان وغیرہ کے حالات عمر عبرا یا کئے اکر میجانے اور کمرے نہ جائیں۔ رامی بی نے اپنے سنیاس لینے کے واسبب بیان کئے ہیں۔ اول یک اینا كما فاآب يكان كي تحليف سے فات ما كيو كر جوارى تعيى طالب علم رہنے كى حاليت میں اُن کوا بنا کھا ما خود لکا ما پڑتا تھا۔ وو<del>سر</del>ے یا کو گرفقاری کے خوت سے عموت ماہ كونكسنياس كابيلانام بل ما اب اورنيا نام ركها ما ناس اى خوت س وه اس باست مع كسي كوأن كايته يل يمكن بكراس كسواكوني بان ادرهي مو حب كى وحبر سے اپنے فا مذانى عالات وغير كو بوشيده ركفنا جائے تھے۔

## مبیسرا ماب سوامی میمنیان مفصل مجت روفعات ۲۰۰۰ م

اس باب ير وتر الصلين مي جن كالمختصر ساخلاصد درم كيا وا ناب ـ بهانسل ونعد سم کیاسوامی جی این مجوزه معیار کے مطابق سنیاسی تھے ؟ سناسی و هرم ترک و منا کی تعلیم دنیا ہے حس کے بغیر کتے ہی کئی نیس اسکتی۔ اگر حید اصول مدہب در زندن کی روسے میجے منس ہے۔ مگریم کونویہ و کیے نا ہے کرسوائی جی خو د می سنیامی و صرم کے بابند تھے یانس ؟ اورسنیاسیوں کے جواومات انسوں سے لنوائے ہیں وہ اُن کی دات ہیں پا*ئے جاتے تھے بان*نیں ؟ د وسری نصل ( سنما**س کا**مفصد- اش کامناسب **وقت اوریشرائط** سومی ونعات ١١٥٨ م جي في سنياس پينے ك التي ي شرطين لكى مي اورب مك ورى و مول كوني مخف بر المحربة كي حالت سے سنياس نسي كے سكتا - وه شرا كط بيمي سے ملی تشرط آس کو دیراک قال ہوجائے۔ دورسری شرط آس کی تعلیم وری ہو ما نبسرى تسرط اس كوايى خواستول برفابوماس مومائ - چوتقى تشرط دبوى لذَّوْن سَى معفُ الشَّافِ في خواسٌ منهو م المخوس مشرط و نيا كسانف بعلاني كرنا چاہتا ہو۔ تھی طی مشرط پرمینر کا گیان کال عرزا چاہتا ہو۔ گرسوا می جی نے ان میں سے ایک ترط کوھی پور انہیں کیا تھا۔ ویکھئے۔

ر دراگ برامی می کوهمی حال سی نمیس بواکیونکرجب وه گفرسے نکلے تھے تو وصن دولت او نیمی چیزیں جو کچھوان کو طلاساتھ ہے گئے۔ گرایک براگی [ تارک الدینا ] کو ایسی چیزوں سے کیا سطلب ہ کو ایسی چیزوں سے کیا سطلب ہ سنیاس لینے کے وقت سوای جی سندکرت بھی ایھی طرح سنیں جانتے

نے۔ ویدوں کا علم نز کیا ج کیونکرمیدرا سال مک ادھرا وھر تھومنے کے بعد اُنوں نے اروای ورهانم دسی سنکرت گرم رایسی شرع کی می ا الس سناس لينے كے بعد عى منگ يتي سے اور مان تمباكو نوعم مران س ئىس ھوٹا اور مەا دىي خوائيںان پرغالب رس الم لذيذكِ انول اورونياك ووسرى لذنول سيعي ميشد تطعمنا مات بس وران كونزك نذرسك موا فى جى كوائى خىلال كى كىلانى كاخيال ضرور كفا مگرونياكى بعلائى سے کی مطلب نیں تھا کیونگائن کے مجوزہ دیدک سوراج میں آریساجیوں سے سوا ی فیرمذمب او بغیر قوم کے ہوگوں کے لئے تنجابی میں کھی کی ملکداُن کی حلاقتی اور لل وغارت وغيره ك احكام ويدول محوالس سوافي حي كي تصنيفات بيس وحووال -(4) سوامی جی نے خود کھا ہے کہیں نے رونی میکا نے کے کھیٹرے سے جو لهیں کمڑا نہ جا دُں اوریں جانتا تفاکستیاس لینے کے بعد بہرا نام برل جائیگا دسی کومیرایترسیس کی گار اس سے معلوم ہوا کہ آئنوں نے الیٹورکاگیان حاس کرنے کے لئے سنیاس منیں لیافقا، ورایٹور*گاگیان کیام*نی ۔وہ نوائ*ی* وقت ویدائتی تھے اور اپنے أب كوالتورسمجة تھے! الغرص ان مجه شرطول ہیںہے کوئی شرط سوائی جی نے یوری نمیں گی۔ اور ا مبکه ده خود این مجوزه معیا رکے مطابق سنیاسی سقے نو دوسرول کوسنیاس

لنے کی کیا مرابت کرسکتے تھے!

\_ری نسل سنیاسی کے تین اوصاف سوائی تی نے لکیا ہے کسنیاسی لعات «٢٠ - ٢٦ | كوتبنَ افينا ول يعنى بندمنول [ لوكيشنا مبتيشنا م ميزليشنا م ت آزا دمونا عاب وبس كامطلب يرب كه ( اس كولوكو ل نعرف يا ملا فى كيھ بروا نبو - ﴿ وَصَن دولت كماني اور حِين كرنے كى خواش نبهو ﴿ ابنی اولا و وغیرہ سے محبت اور امن کے وکھ شکھ سے کوئی سروکارنہ ہو۔ سوامی حی ان بند ہندں سے بھی آزا ہنیں تھے 🛈 اُنہنوں نے اجمیری انگریزافسرول اور با در بول سے ملکر اس مصهون کی سفار شی حیثیا ل لبس که سواتی جی ایک عالم آ دمی میں ۔ لوگوں کوانکی عزت کرنی چاہئے ۔ عزت اورتعرابیت كاطالب يوكيت آسے كيسے آزاد ہوسكتا ہے ؟ 🏉 وصن دولت كاشون بيجد بر*ها موا بقا سونت شرت ا و ربال دودلت کی آرزوی نبوا می می کا* د حسر ا و صر سفر کرنا اور پیرے بڑے وان لینا ایک مشہوروا فعہ ہے لیدا بتیت تا ہے بھی آزا دی مذہبولی ہے (**سو)** جونکہ سوافی جی کے بال تیجے نئیں تصحیلندا نیرلیٹینا سے آزا دہونے کا سوال ہی پیدائنیں ہوتا۔ چو تقی نفسل اسنیاسی کے نبن فرضے ، سوامی جی نے کھا ہے کہنیا کا مات ۹۹ ۵۰۰ کویتین رن تعین ترضے ا دا کرنے چاہیں - 🛈 برہمجاری رکم ب و بدول کویژمنا ا وریرنا نا- 🕑 اینی ا ولا د کوتعلیم دینا ا د راحیلی منیجت رنا. (۱۹۰۰ کرستی منالینی فراعن خانه دا ری کوا داکرنا کیفول سوافی حی محیق ان رّصنوں کوا دانسیں کرتا اس کوئمتی نسیں ماسکتی او روسنیای کے درجے کرمیا تا ہو۔ یہ ظاہرہے کسوا می جی نے یہ نوضے ہی اوانسیں کئے اس لئے وہ اپنی سى تخرر كے مطابق سنياسي نسي تھے۔ پانورنی مال نوات ۵۴-۵۴ سناسی کی جار ضروری علاتیں سوامی فی نے

سے سیاسی کی جارعائاتیں اور تبائی ہیں ۔ ( عرف ایک کا سادگرانی این یاس رکھے۔ 🕑 درخت کی جڑس تیا م کرے۔ 🔑 اونی ورج کا لباس بینے مِهم سب کے ساتھ مکیسال بڑا اُرکے نکسی سے دریتی رکھے اور ندشمنی۔ گران بیں سے ایک بان بھی سوافی می کی زندگی *سائیں* یا ٹی جاتی تھی۔ *المسيِّصِ كرائهُول نے سنباسيوں كى يا يخ علامتيں اور بتا كي ہي۔*  جبسنیاسی یرکونی خفیته کرسے نوسنیاسی کوائس یرغفته نکرناچا بیئے الميندسج بولنا عائية او وهو شاجع بنين يولنا عائية - (4) حوف ايك برتن ا درابک و نرا رکھنا چاہئے۔ 🕜 ہررِو زمرت ایک دفعہ بھیک مانگئے۔ لے مانا چاہئے۔ ﴿ جب مب كرمتى كھانا كھا مبكيس اس وقت بھيك مانگے: ك ك الخابكانا جابئه بنوسنياسي اس كےخلات كرے وه يا كھندى بعنى هوتااله ٹی نصل | سواف*ی تی کے سنباس کا انتخان۔ ان باتئ علامتو*ں بی سے ان ۵ ۸۸ می جوا دیر سیان کی گئی ہی کوئی علامت سوا می جی بی نہیں یا بی مِاتَی هی بہتی علامت کرمنیاسی خصّے کے واپ س خصّہ نذکرے اس حصلت سے سوامی جی بالکل بریکا نہ تھے۔ کیونکہ وہ بہت تخصیلے آ ومی تھے اورا ن کی تحریرا ور اتقرر اکثر تهذیب ا دراخلاق *سے گری ہ*وئی ہوئی تقی دوستری شرط بھی مفقو و تقتیب راس كاب كے يسلے اور وسرے باب كے مطالعد معموم بونا ہے كرا تنول ك اپنے نام دسب کوجھیانے کی جو وجوہات بیان کی ہی وہ بیج نسب ہیں۔ اس کے موا اُلهٰوں نے اپنے وید کھاٹ پیلی نفیر دیری سیاسی وجوہ سے دیات وا إكامطلب بالكل برل دياي [وكيو دفعات ٣٩٣- ٢٨٠] تنيتري شرطك مطابق سنیاسی کومرت ایک برتن رکھنا چاہئے مگرسوا می جی اپنی عمرے کھیلے حصّے یں ایک رئیں یا راجہ کی طرح زندگی بسرکرتے تھے بہت سے برتن رکھتے تھے کی نا پکانے کے لئے فاص رہو رئیا اور خدمت کے لئے نوکر چاکر الگ تھے بیچھی اور ہانچیں علامت بھی ای وجہ سے مفقود تھی ۔ اُن کے نوالی کا رفانے اور رئیبا نرشاٹ بینک مانگئے کی ذکت کب گوار اکر سکتے تھے ؟ المختقر ویدک سنباس کی کوئی ایک علامت بھی ہوا می جی بہتیں بائی جائی تھی۔ اسی موقع ہرسوا می جی نے بھی انکھائے کہ اگسناسی اُنیاسی ایساسی اُنیاسی ایسانی اے ماس

اسی موقع پرسوا می جی نے بیھی تھاہیے کا گرسنیاسی اثناہی اپنے ہاس رکھے جو زندہ رہنے کے لئے کانی ہونو کوئی مضائقہ نمیں ۔ لیکن اگر اس سے زیادہ رکھے گا تواک کوئمی تعنی نجانت حاصل نہیں ہوگی ۔ اس معیار کے مطابق بھی سامی جی سنیاسی نہ ہوئے کیونکر وہ یوری طرح راحت وارام کی زندگی بسر کرنے کے بعد ایک زرکتے دھے کرکے چوڑ تھے ۔

بربہ بو در پرن رسے ہور سے باد ہرا بک نظر منتی اندر من صاحب رفعات ۵۵۔ ۱۹ مرا آبا و کے ایک شہور مہد وعالم میے بن کوروا می جی سے اندیسان مرا رآبا و کا برب پرنظ منا دیا تھا مینٹی صاحب پر سلما نوں کے برخلات موسی بر اور آبا و کا برب پرنظ میں بنا دیا تھا مینٹی صاحب پر سلما نوں کے برخلات موسی تحریر پر نکھنے کی دج سے مقدمہ ذائم ہوگیا تھا مجھ ٹریٹ نے اُن پر با وی سوت تحریر پر نکھنے کی دج ہرا کہ کا ایس مائے کر دی عابس میں مائے کا ایس کی مائیس مائے کہ دی عابس میں مائے کہ کا ایس کی سائی اور بند و اُس نے ان کے مقدمہ کی بیروی کے لئے دل کھول کردید دویا۔ مواجی می نے بھی آر بسماجوں کو مدود یہ نے کے لئے آبا دہ کیا جانجہ علا وہ دیگر رقبول کے بیت با یا کہ جب شخص اندر من نے بست با یا تو سوائی جی نے دیا کہ برخی شخص اندر من نے بست با یا تو سوائی جی نے اُن کو حرف جیسٹور و لیے و کے تو سوائی جی نے اُن کو حرف جیسٹور و لیے و کے ور بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی اُن کو حرف جیسٹور و لیے و کے در بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی اُن کو حرف جیسٹور و لیے و کے در بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی اُن کو حرف جیسٹور و لیے و کے در بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی اُن کو حرف جیسٹور و لیے و کے در بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی اُن کو حرف جیسٹور کوئی کوئی کے در بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی اُن کوئی کی تی ب جیا ہے کہ کوئی کے در بانی رقم کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی کا کوئی حیا ب نوال کے مطابق کی کوئی کی کی کوئی کے در بانی کی کوئی کے در بانی کی کوئی کے در بانی کی کوئی کے در کوئی کے در بانی کوئی کے در بانی کی کوئی کے در بانی کی کوئی کے در کوئی کے در کوئی کے در کوئی کے در کوئی کوئی کوئی کے در کوئی کے در کوئی کے در کوئی کوئی کے در کوئی کوئی کے در کوئی کوئی کے در کوئی کوئی کے در کوئی کے در کوئی کے در کوئی کوئی کے در کوئی کے در کوئی کے در کوئی کے در کوئی کوئی کے در کوئی کے

لی اس کارروانی کو طستنت از بام کرد یا اور براے بڑے بوسطربینی نوتس مجی جمبیرا لگوا دے ۔ ىدا قى چى پراغتراضات مو<u>ى</u>نے كى كەكىپ سىنياسى ببوكر دوپے كوندعرن إفذلكات ملكم صفى كرتي تواتنول في مؤسم في كحوال سايك تعلوك سیتارتھ پر کائٹ ہیں دلیج کردیا جس کامطلب بیہ ہے کہ جوابسرات اور سو نا خِسیہ ہ بوں کو دبنا جائے۔ حالانکە منوسمرتی میں وٹھلوک کمیں نمیں ہو۔ مٹرین سے کہ اسوا می تی کا نوک ۔ سوائی ٹی نے کھیا ہے کرسنیاسی کو لگا ہیں وفعات ۷۵- ۲ و لینی مراتب وغرہ کے ذریعہ سے اپنی زندگی ختم کرنی چاہئے مگر نوں نے وگا بھیاس کے ذریعے ہے نہیں ملکہ ایک جینے کی سخت بما ری کے بعید زندگی بوختر کیا۔اُن کا بہ تول ہے کہ وگی ختا سال مبکہ ہیں ہے کمیں زیادہ مرت ندہ رہنے میں گرسوافی جی ا درنوں سال سے زیادہ زندہ نہ رہے۔ وی نصب ل ا سوامی جی کے برہم پیرا ورشیاس پر مزمد رقی بوای جی - ا ع ا کے چیلے آن کود بال برہم ارئ ادرد آ درس سناسی " کتے ہی بنی و مجبین سے آخر عربک مجردر ہے اور اور سنباسی تھے کرزن ومرد کے زووا می تعلقات کی بات ان کی تحررات وتقررات ان کی تنان سے نمایت بعب ئى دىكداكى مىدى مىذى انسان كى زبان اورقلم سے بھى الى باتى نىين د سوس نصل اسوا می جی کے سنیاس کے خمانف روید ۔ایک را نه تھا وفعات ٢ عدوع اكسوامي إلى نتك صرف لنكوني بالنصف ايك بسكارى كى ورت نائے ور ہائے نریدا کے کنارے تین سال تک پھرتے رہے ایک مدت . بُطِيغ ہوئے چنوں یا سوکھی روٹی پرگزارہ کیا۔ کھی تین نین دن بھو*ے ر*ہے

اور کچی بین کھائے۔ در یا کی رہی پر بغیر کسی بستر کے بٹررہ ہے۔ سروی کی را اور سی جوس بیال کے سواکوئی بستر نہونا تھا۔

رفند فنہ حب وولت عزت اور تفرت عال ہوگئی اور آریسا جی کی بنب و قائم ہوگئی نوا بنوں نے اس نام ہما والا ریاست" اور او نفندن کئی کوچھلسی کی جی را اختیار کرنی پڑی نئی جوڑو ہا۔ اور دہ سول اور دولتم تدوں کی طرح میں اس کھانے کے میزیا نوں سے جی ابنی خوداک کے فاطر خوا ہ نقد دام لینے لگے حقہ میان اور کی میں بیانی خوداک کے فاطر خوا ہ نقد دام لینے لگے حقہ بیان تر اگر میں ہور کے گئے۔ برا لھے میں بیانی خوداک کے فاطر خوا ہ نقد دام لینے لگے حقہ بیان ہوراک کے فاطر خوا ہ نقد دام لینے لگے حقہ بیان ہوراک کے فاطر خوا ہ نقد دام لینے لگے حقہ بیان ہور کی ہور کے بیان ہور کے بیان ہور کے بیان ہور کے بیان ہور کی ہور کے بیان ہور کی ہور کے بیان ہور کی ہور کے بیان ہور کو بیان ہور کی گی کی دور کی ہور کی ہور کی گی ہور کی گیا ہور کی گی ہور کی گیا گیا ہور کی ک

جو تھا یا ب سوائی جی کانام نها دلوگ و دیا کی نامن میں انسان سال مک ادھا و طر بھرنا و روام بارگیوں دغیرہ ہے یں جول اور اس کانتیجہ دفعات عصابہ ۸

حبب سوامی می گھرسے منطل اس وقت انکی عمر اکسیل سال سے زیا و مقی و

معولی ساوھو وُں کی طرح بیندرہ سال مک اوھراً وھر مجرنے رہے اور تیر تقیال کے درشن میلوں میں شرکت اور نو تقیال کے درشن میلوں میں شرکت اور نخلف ہوگوں سے ملنے چلنے کے سوا بطا سرات کا کوئی مقصد نمیں تقا۔ اکثر مدا فلاق سا دھو وُں اور دام مارگیوں وغیرہ سے میں جول رما جو بقول سوامی جی سنراب ۔ گانجا۔ بھنگ وغیرہ چیتے تھے اور عبن کوشت خوار اور برحبن معبی نفے۔

سوا می جی بقول خود اس زاندین ' بوگ و دّبا' کی نلاش میں رہے مگر کا مبال نہوئی اور ایک شخص هجی ایسا نه ل سکا جواس فن کا ماہر ہو۔ سوا می جی کا یہ بال ارمم نے چندال گدھ ( ۱ ) ہیں یوگ کی شق کی هنی مکن ہے کہ میچے ہو۔ مگراس بات کی شہادت موجو دہے کہ وہ یو گا جیباس یا برانا بام کے عادی نئیں تھے یا اس کو

الله مي موجود و ميون جيبي سيم برن باس معت رن رن سيد . التعوير مشجع تقعيم -

: موامی می کم از کم بنس برس کی عمر بک بینگ بینے رہے۔ جس کے نشہ سے ابیسے مدمون ہو جاتے تھے کہ بوری یوری رآمیں مدمونٹی کے عالم س گذشا تی

تیں۔ اُنوں نے بنگ کے نظمی ایک خواب دیکھا تھاجس کوخو داُنوں نے مفصل لکھا ہے۔ ان کے بیان کا خلاصہ بہ سے کرس نے ہما ولوا وران کی بری ما رسی کو دواب بر دیکھا۔ یا رہی مماد برسے کہ رسی تھی کہ و باثث دی

نّا دی نہونی جا ہے گرویو تانے میری بھنگ کی طرف اٹنارہ کیا۔اس خواب سے میں مبت پرمیٹیان ہوا۔ا تفاق سے اسِی وقت ابک عورت نے گرا ورد ہی کا

یں بعث بریاں اور میں اس کے اللہ اور کا بیات کھٹا تھا اس سے بھنگ حراج واجر کا یاجس کومیں نے کھالیا ۔ جو مکہ دہم بہت کھٹا تھا اس سے بھنگ کانٹ اور گیا ۔

کماجا تا ہے کسوا می جی نے بعدی عبنگ جبور دی تفی مگر ماین تمباکو کھی م نامچوٹا۔ بطاہر بیا ڈیس اُن ہی سا دھوؤں وغیرہ سے کھی تعیں جن سے اُن کا ے چول رہنا تھا کیٹیلی جزوں کے استعال کے علاوہ موا می حی ابیسے الفاظھی تعال کرتے تھے جوابک ممذّب انسان کی زبان سے نئیں تکلنے عامئیں لمک قع پرملبئہ عام سی ایک ڈیٹی کلکٹرصاحب کوھرف اس قصوربر کہ اُنہوں سے ییٰ اغترام کیا تھا۔ ایسے بڑے الفاظ میں ڈانٹاکسی اوی سے اولی آومی سبت هجی ان اِلفاظ کا استعال جا رُنسیسمجا جا سکتا ؟ ایک و موقع پر مجردیتے وقت کسی تحض کے سوال کے جواب میں انہوں نے برطین فا وید کی در**ت** کے لئے صاف لفظوں میں برحلینی کی اجازت دیدی تھی ا موامی می نے اپنے خالفوں کو تحریری بھی ٹری طرح تنا ڈاسے <sup>و</sup> ں مِرْ و مدر کیوں فغیول فعونکتاہے ۱۰ مد میرانوں کے بنانے والے ہی صالع ہو گئے! بیدا مرب کے وقت مرکوں ندھے ' وقع مور ں مے ہور میں اور را کھ کا کولا کیا تھا رے با باجی کے گھرس بدنواک اقوال کانونہ ہے جوہند وؤں کے برطلات لکھے ہیں سلمانوں ا عیہا وُن کے برخلاف اس سے کمیں ٹرھ کرعبارتیں موجودیں -[ دیکھویتبارتھ جفيات سال كالمختاء كوبتيخ كسوامي مج سفاسيف سيكارا ورب

جھوڑا اور نفرانس سوامی ورجا نند کے جیلے ہے، وراُن کی یا بھرتالا **میں سنگری**۔ مر [حرف وتحو] مرست معيم كلير موا مي ورجانند اينا نه أن كن ومباحثه كاست بنوق معاا وواس فريع سے روات کما ناجاہتے نفع - نقد رویوں اور انترفوں کا دان می لیتے تفع شبون کے بیرونھا وروتیزمن سے اُن کواسی نفرن فی کراس من کی غندس کتاب جھا گوت کوائن عاریائی کربائے کونیچے کتنے تھے، درسے جبایوں کو مکا دیتے تھے کہ سرمعانت کومدی کے مصنف کے نام اوراش کی تصویر رحو لگائیں - سوامی جی نے اس لائق گروکی ڈلج بی سال تک سبواکی، ور میش کے خلان اورعا دان كوْجِزب كيا - الشِّيع فيالفون كوْدُلس ا ورَغْسرَ همنا ـ اخلاق سے گرسے ہو ہے الفاظ کا اُن کی نسبت سنفال اُتّ سے انتقام سے کاجِلّ ا ورجز برسم احتوں کے وزیعے سے رویے کھانے کا شوق اور اس کے جمع رنے کی محبت- ان ضم کی باتیں سوا می جی نے اپنے کر دیں سے کیجی تھیں۔ کتیمی کروافی جب اینے گروسے رخصت مونے لگے نوگرونے اُن کو یصیحت کی کر<sup>ر م</sup>ہندوستانایں دیروں کی طلبم مرتوں سے منروک جا در در بوکول کود مرول اور سیخ شاسترول کی تعلیم دو ادر جمو محرمتوں نے جوا کی کھیلا رکھی سے اس کو دُور کرو " گریکهانی مصنوع معلوم مونی ہے دائی ورجا نند تو ودس شیری کے باری بعنی شیوست کے سرو تھے وہ ریول کے نام بناد' و مرمت الی تعلیم و صیلانے کی مدایت کیو کر کرسکتے تھے ، اگريدكما في سجح مان في جائے تو ليمراس كاكيكسبب بي كرروا مي ايخ <u> فروسے رخصت مونے کے بعد برس است بیمت کی تعلیم ویتے رہے اور</u> رُّوراکُن کی الاکوجوشیومت کی نشانی ہے خودھی سینتے رہے اورووسروں کوهی بینانے رہے - جے بوری وشینومت کا گفتدن بھی روکے ہزاروں آ آدمیوں کوشیومن کا بیرو بنا با اور مهاراج رام کے گروالی ہے پور کوهی شیومت یں داخل کیا۔ دُدر کُٹ کی الکی تقسیم میں اور جے بوری شیومت آنا بھا ہوا کہ المقیوں اور گھوڑوں کے گلوں ہی دُدراکش کی مالائیں بڑگئیں ۔

ایک مدت کے بعدمبقام ٹیٹ کرسوامی جی شیومت کو جیو ڈیٹیے اور رُوراکٹ کی مالا اپنے گئے سے آنا رئیسنکی اور ووسرے لوگوں کے گلوں سے بھی مالائیں اُنروا وس -

ان وافعات ت نابت ہونا ہے کو ا اور ای جی نے اپنے گرد سے دیدوں کا سجا علم مجمی عامل ہی نسیں کیا تھا اور ﴿ یا عامل توکیا کر گروہ جو وعدہ کیا تھا اس کے خلاف کیا۔ اور ویدمت کوچھو گر تنبونت کا پرچا رصرف اس وجہ سے کیا کرناموری - عرّت اور سترت عاصل ہو اور ممارا جہ صاحب جے پور اور دوسرے لوگول سے وال مجی مل جائے۔

رجھ ایس سوائی می کی بیلک ندگی آربہ سماج فائم کرنے سے بہلے دفعات المالا

بہساف مسل اغت شرت اورزر کی ماٹ میں مندوستان کا دورہ۔ دفعات ۱۹۹۱ سوای جی نے آگرہ ۔وهولیور ۔گوآلیار ۔ جے پور دلینکر آجمیر سرووار سبیر تھ کانپور سبار سکلکتہ ۔ بنارش ۔ الدآبا د سبئی ممار اسٹر احداآبا د سدا حکوت دغیرہ مقامات کے لیے لیے سفر کے جن کی غرمن نامودی

فرت اور زدکی مُلاش متی کس کامیابی بونی اوکیس میرنی . ان مفروں کی مخفری کیفیت حدیثیل ہے۔ اُننوں نے آگرہ میں و مدمت کی کائے و مدانت مت [ نعیٰ مسئد ہمدا رست کا برجا رکیا۔ د بوی معالکوت ٹران کی کھاٹٹ لیا۔ ویدوں کو چوڑ اربرًا نون كي تعليم وي - وْ ما ني سال وبان رب مُرْجِهدزيا وه روبيه باخوند ككا -(الم) وصوليوري والمنف عشركواليارك ممارا جرماحب كوالياد نے ایک بندت کی تھا پر دول کھ اور دوسرے بندت کی تھا ہر بانچ آزر دیے جڑائے سوای می کے لیے کھیس بڑا۔ 🗃 جَ يورْب و مرمت كي بحائے شومت كا بر چاركيا يجس كي وجه س کامیانی ہونی۔مهارا جرصاحب جے بور کو بھی و پرست بین نیس ملک شورست میں وخل کیا رسمبتا۔ اور اینشوں کی کھائیں سنا کھی نذرانے عال کے۔ جندمین پشکری ره کرانجیرگئے - با دریوں اورانگریزافسوں سے مے اور آن مفرون کے سر شفیکٹ ماس کئے کرسوا می جی ایب عالم آ و می بی ۔ اوکو کوان کی عزت کرنی ماہئے۔ اُنہوں نے نمایت سادہ دلی سے انگر نزعمدہ دارو سے یہ ورخوارے کی کہ' م با وتیاہ رحجیت کا با ہے ہی سے اس کے سرکا را مگرزی کو <u>ہے کہ توگوں کو حمو نے عقا مذکی سروی سے بجائے "جس کا بینفول جواب ملاکہ </u> سرکارسی کے مزمب میں وخل نسیں ویتی 🛂 اگرسوا می جی ویدوں کے بے نتل کا لم تھے مبیباکہ یا نا بیا 'ماہیے نوُنعجب ہے کہ وہ م<del>زہبی آزادی</del> یا ور<u>روداری ک</u>اصو<sup>ل</sup> سے ابیے بے خبر کسوں نھے ؟ اگر وید ول میں مذہبی روا وا ری کا اصول موجو و ہے۔ نوسوا می جی کی اس ورخواست کے ( ا دروہ بی عیسا بیول سے) کیامتی بی م

کے سنتہ دمیں اگر ہیں دربارموا جہاں بہت سے راجہ معاراج مجع ہے نتے۔ دہاں بہنچ کرسوا می جی نے جھا گوٹ میران ا درونشینوسٹ کے برخیلا سالهٔ تصاری کی ایسا کی اور کیدوان ل گیا ۔ ﴿ شَيومت كُلُّ مَا يُبِدا وروشَينومت كى ترويدي رَفَكُما فِي ريك ما فَه ں نزدانے کی امید*ی* ووبا رہ سچے توریخے گرسی نے مما راج ب کویہ خرتینچا وی کرموا می حی شیوست کو تھیوٹر چکے ہمیں ' ورصرف وان کینے ئی خاطر اس مت کی نائید کرنا چاہتے ہیں۔مما راج صاحب اس بات بیے ناخوش ہوئے کائینوں نے سوامی جی سے ملافات مک ندی -ے عدد ایس المبح کے میلے پر سردوا رکئے - اس امبدے کراجاً و ہا راجا دٰں سے جِگنگا اشنان کے لئے آئی کے بڑے بڑے نزرا<u>نے ل</u> جایس مے گرکھے زیا وہ کامیا نی نیس ہونیٰ ۔اب سوامی می نے ایک پر منظم مبسیں بدلار کیرٹے برنن ردیبہ جو کچھ یاس نفاسب بانٹ دیا *مرٹ لنگ*رتی<sup>کا</sup> بڑھ لی سگفتگاکی دیت اینے بدن بریلی گئے، ورصرت سنسکرت بو سے لگے ۔سب کج چھوڑا گرنمبار نتبوٹا میں کو کھاتے ہی ہوجو کھی گارونگھتے تھی تھے کسی نے بوھیا رول سے الگ ہوکر اور کی یوری سا وہ زندگی بسرکرے ہے روک ڈول تعلی وی جا مناموں ن مگرد کھنا یہ ہے کہ ای زنرگی کے آخری سے می مارای می اميرانه فنا قدر كفته نف ركول كوسيال كالتعليمس طرح دين مولكي ؟ 🕜 مرودارمانے موے جندر درے کے میرو میرے میندند ساحب سے ملاقات ہوئی اس وقت برہید کھلاکر سوامی تی خود کھی کھنے کھا ستے بن اوراوكون كوهي ديني .

۹ مات اليوسي كاتبور أني كرايك منه منه اربزيان منسكرت شاك كياس امفنون یه هاکر اکمیش کتابی [جن س عاروب وبدیمی شابل سی] ایشوری نانی ہوئی ہیں مگر بعیدیں اُن کا عقیدہ بدل گیا اور جاروں ویڈوٹ کے مرت استروں سى كوتنرتى يى ايشوركا كيان مائنے لگے۔ آ اس کے بعد بہار ۔ بھالگیور جھکت میٹنہ اور آرہ کے دورے ، تعور ابہت وان ل کیا۔ سوامی جی نے برنن مجا ندشے ووبارہ حمع کرلئے۔ نوکر چاکر ہی رکھ سے اور چاگلیوس بریموساج کے مبروں سے لافات کی۔ ال سنت شاروس كلكتاب بريموساجي ليندرون سه ملاقات مونى -اُن کے سالا نیطیعیں شریک ہوئے اوران ہی لوگوں کے اثرا ویشورہ سے کومی جی نے سنسکرت کی بجائے ہندی ہی ایچے دینے شرفت کئے او *کلک* تی تی کی کیے بھی بینے نترفع کوے۔ اب انگرزی تعلیم یا فقہندوان کے ارد گردی مہنے رقع بوست ورابك نئ سمائ فالم كرف كاخيال بيدا موار (ال) كلكت سے بنارس دراله آباد كئے۔ سنبار فدير كائل كاسوده ب کر کے وہ جید کر شن وال معادب کے حوالے کیا جوان می کے خرج سے معثلة من حبب رشائع موار وم المستناء ميريني ا ورمهارات كالعركا مغركبا ا ورايك تبنري موفع ي فا مُرہ الْعَاكِر لَبِهِ آَيَارَى فرنے كے فلات لكيروے - أبك رسالهي لكھا المُرزِي تعلیم اِفدَ ہند وان کی طرف اُک ہونے سکے ۔ آریسان فام کرنے کی کوشنش ا کی تنی ترکامیا بی نهوی ٔ -رائے ہما دربندت کو بال راؤ بری بٹ کھ کے باے راحدآباد

كُنُه وإن آبك مين عثيركر رافكوط محنة اورا ورفيرا حمداً ما وواس جل كمهُ -

(م) حزری هشتماری و و باره بنی سنگ اورایر ال هشتما يه بيلى آرييساع مبي مي فالم موكى -- ما المانيورواك علان من ايك ما إل تحريف برواى مى -۱۲۸ أول أول كليش شاسترول كوالهامي مانت تفي اورام مضمولا ا علان می کانبورس جیوا کرفائع کرمکے نفع اس کے بعد آن کاعقیدہ ل كبا ا ورصرف جار ويدول كوابغوركا العام شائه ليص سنترهاك إسمن بعاكَ بيني ويدول كامنن اورشرح دوذل فال تقد ينانج سيا دهس طبوع شششاء می سوامی جی نے ما بجا کیمن گرنتھوں کوشر تی ایسی المامی كلام لحفاسي بيعربيعقيده بمي بدل كياا ورديدول كيمون منتر معاكن في تتن اس اعلان کی نقل مطابق مس ارد و نرجیے کے ساتھ و بوساجیوں سنے ـ 12 ایمی جیسوا کرشا نع کردی هی حِس کی و مِد سے آریسا جیوں کویژی شکل بیش آئی ۔ ۱ وزکال سائت سال تک غور و فکرکرنے کے بعد آئی سے ایک تفظ ، تعوّری ی تحربیت کرے اُنہوں نے مطلب کو یا مکل بلیٹ دینے کی کوشنش ما کرسوا می جی کے اوپرسے برا عنراض اُنظر جائے کہ وہ بسلے سل کہنٹ کا بول کو الهامی مانتے نکھے اور آخریں مرہت جاروں دیدوں کے متن ہی کوالسامی ماننے کئے۔ گراخوار جیون نتوسے مزا ہاہ میں ہس تحریب کی معیّقت کھول دی جس کی دن ترویدانی کشیس کرگئی۔ مات ۱۲۹ مرده المجيم ولردي عي ايك ايك تفس بندت بروس ماراين کی زبانی سوامی می کے جیون جرترمی میں مونیشت کی کھرام اور لاا آتھا را آ

نے مرتب کیا ہے۔ ایک کمانی درج کی تئی ہوجیکا خلاصہ یح کمجب واہ علان چرکیا یا تواسیں غلطیاں رچمی تھیں جرکی خوہوا می جی نے صیحے کرکے اعلان کوھنے کیا ختا گریکا ن مسنوعی ہے، وراعلان کی تحرافی<sup>ن</sup> صات طاہرہے. اس کمانی کا جعلی ہونا آٹھ لاجواب ولائل سے تابت کیا گیا ہے [دیکھو وفعات اس الغايت ١٦٧٥ اس موتع پرسوامی جی اور آربوس کی یالیسی کی بدهاً دشالمیں وسے کی گئی ہم 🕥 موای جی قمیا سونیکل موسائٹی کے ممرتبے سٹششاہ ہم ں سوسائٹی سے ایٹانتعلی قطیح کرلیا ، ورطاہر یہ کمیا کرمیں تھی ہی کاممیٹنس رہا ئرمب رئیں الکامٹ صاحب نے سوامی می کی دستھن*ی تحریر*کا فوٹو تنا کیے کر دیا تو وا می جی کو اس وفت خاموش مونا برا۔ 📵 انہوں نے منوسمرتی کے نام سے ت لوک سننا رتھ مرکاش کے دوسرے اونٹنایں واح کردیا کسنیاسیوں کو ال ود ولعت ا درجوا برات وغیره دینے جا بئیں مگرمنوسمرفی میں اس شلوک کا ہم ينس مآء س اريماح وبورك ايك يرييدن صاحب في كالعاكي ريد ساج كي تائيدي خصرت جوث بولنا بكر حرري كرني هي مائز سيمنا بول-م صلع تجرات كايك آريه وكل ف ممكم كملا بيان كيا تعا رجبوط الزاات الكردلينا آديه ماجين ابك تهزير كياب إخب آريهماج اوراس كمبرول لی بی حالت ہے نو کا نیور وا لے اعلان کی *حربے تح*رفیت اور حبل کو میانے کے لے ایک کمانی کا بنا لینا کوئی نی اور عیب بات نیس ہے۔ چرهمی نفسسل | سوامی حی سے متناقص عقائد ا درا*ق سامع صوم قراد* ماجا ما ونغات مہ ۱۵-۱۹۲۷ موای تی کی خصابت میں یہ ورو بانیں صاف نظر آتی ہیں ﴿ اُنہٰ لِ نے اپنامطلب بحالفے کے لئے بار ہار اپنے مذہبی خیالات اور عقائد کو تبدیل کیا.

وحدواس كے سيفديسى فا سركيار مبرے خيالات بس كوئى تندى فاس وى وجب ان كى تىناقى تىرىد كى كربه بان جائى جائى هى كربيلى تب كاعقيده يە عنا بحرات نے اس كنجية كرنلال عقيده اختياركيا تووه بركمرال ويتے تھے ی با سے جھا سنے والوں او صبح کرنے والوں کی ملطی سے اساموا۔ مبرے ت در عقا کد تو وی بی بو بیلے تھے۔ اس کامطلب به نسکا کم سرا فی کی بانکل مصوم و بهو وخطاست یاک ہیں اوران کی رائے غلطنیں ہو<sup>سک</sup>تی -فقط كانپوروالاا علان يى سوامى حي كے تبديل عقالم كى مثال ئيس سے ملك ا و میں کئی مثالیں ہیں: میں مثال براہمن گر خقوں کوالها می کتابیں مان رکھیر اُن کوانسانی نصنیفات بتانا - د وسری مثال مرده بترون یک شیرا دهاور مانس لے بند دبنے کی تعلیم دینے کے بعد بھر اش کی تردید تمیسری مثال مرده تیران ، نے ترین بین جل ویے کی تعلیم اور اس کا طریقیدا ور فوا ندمیان کرنے کے بعد محیر س کی تروید به چونفنی مثال برمیشر کو دنیا کی هرچیز کا خان تباکرا وربه که کرکائس کے ساتھ کوئی تنے موجو ہنیں تقی چراس سُلد کی تردیدا ور ا وہ اور ش کی تدات بعلیم۔ امنحوس مثال سر برید طبی کائے بیں کی تر اِنی کی اعازت دے کر اس کی فردید محصی مثال رکوشت سے موم کرنے اور گوشت کھانے کی ا عازت وے کر بھراش کی تردید۔

''بی باخونِ تردیداُن کوچیننج دیتا ہوں کہ یا تواس خرا بی پیدا کرنے والے عتیدہ کو کہ دید المامی ہیں سجھے نابت کریں یاخو دا پینے صاحب الهام ہونے کا نبوت میٹی کریں ''۔ نبوت میٹی کریں ''۔

گرسوامی جی نے اس مطالبہ کو برانیس کیا۔ نہ تو و بروں ہی کوالس می فابت کرسکے اور نا پی کوالس می فابت کرسکے اور ا فابت کرسکے اور نا پنے آپ کوصاحب المام قرار دیکر اپنی تفسیر و برکوسی متسرار دے سکے۔

سا توال باب سوائی تی کی ساسی پانسی اوران کے سائی شاکن تھیفٹ فعات

بسلی نفس سوامی جی کی ریاسی حیثیت اوران کا پوست یده مقصد و فعات ۱۹۳۱ اوران کا پوست بیلے آر بساج بمبی

میں قائم کی اوربہت سے مربیۃ لیڈروں سے ل مبل کر اُن کے بیاسی خالات کوجذب کیا ۱ و دو آریه سرد بحبو مک چکر و رتی راج " [ آبیوں کی عالمگیر حکیمت اسفوبر کیا جب ب عال کرنے کے لئے ویدوں کی آو لی اور ویدوں کے نام سے اپنے ساسی خیا لات کی اشاعت کرنے لگے۔ ویونتروں کے عنی مدل ارسے معنی بہنائے۔ یہ پایسی سوا می جی کے مشیرفاص اورسیاسی گروم شرا الماقے کی بتا نی بونی متی حبب پرسوا می جی ہمیشد کاربندرہے۔ موامی جی نے جو کھے کیا ساسی پانسی کوپیش نظر کھکر کیا۔ انٹول نے ورو ئانرالى نفسىرىكى -موركى يوهاكاكفىدن تىنى روكىيا - برىمبول كازور تورى کے لئے مبت زور لگایا۔ مبتدووں کو انگریزی تعلیم کا شوق ولایا۔ مبتدول دبغيراس خيال كے كوائن كے عقائد كيا بيں اثر بيسائح كاممبر بنايا۔غيرا قواء و رغیر خدام ب خصوصاً اسلام اور سجیت کے برخلاف مندووں کوآ ما وہ ک بسبكام ائى سياسى مقصد كوبوراكرف كولئ كئ كف نفع حس سواى چی کوبطام راهی کامیا بی مونی - و والت مل - عزت کی - شهریت بونی ادینرار<sup>و</sup> بندوحيكين طنك سەرى فصل | سوامى حى كىياسى شن كى يابت آربول كے متافن دفعات ۱۵۰۱–۱۹۰ | بی**ا نات س**تر ب*سماجی اوّل اوّل بڑے زور سے ان* بات كا دعوى كرتے تھے كود أربيهماج كافن ولينكل بنيس ہے "اس باب میں تعین آرر اریٹرروں کے برا نان کاخلاصہ یہ ہے !-ا سوامی شروها مند کا بیان بهم نه باغی بی نه مرزی راج کے خلاف جو تھن اس رائع کے اندجی میں وہ شانتی اور آرام یا ماہے کو برا

يداكرنا عابمات ده آريساي بي نرموكا-

🕜 بىروفىيسىربالكرش كابيان ( 🎝 ) اربيها عامرت زهبي اور ائدن كامى مى معروف رى ب- ده آينده مى اى مى معروف ركى اور ہات کے دصوکا دینے والے جال میں بعنس کراپنی طاقت کوضائع نسیں کرنگی ) آربیهاج کویالیکس سے واسط ی کیا ہے ؟ .... اربیهاج كالوي سينده يعنى تعلق بالبيكس سينبس س (م) آربول مخالك فركامان من في سرحياد الاستطاع سیاسی وجوہ برطبا وطن کیاگیا تواریوں کے ایک دفدنے نواب لفٹ نے ور بہا ور سیجاب کی خدمت میں حاضر ہوکر بیان کیا کہ کوئی یونٹی کل شن آریا ساتھ سے رئیں رہے برکٹرنٹ آر میماج لاہور کا بیان ۔ دیمبرف فارس آرم ماج لاہور کے پرسٹینٹ نے سکرٹری گورٹسنٹ پنجاب کوا کے خیٹی کھی ش میں بہ بان لیارا ریسلی کے کوئی سیاسی اغراف نہیں ہیں۔ (I) سوامی مشرد صانندگی ایک آخر مرصدار**ت** به دهرم<sup>س</sup>ینی سے بامیات کومدا کرنے کی ویدا جازت انس دیتے .... بسی آریہ ساچی کو آن وقت کک آربسهای نمین که سکتے حیب مک که وه سورای منون د . سارىسىندا يى آريون كاراج موكا ..... لالدلاحبیت رائے کا بیال یک آریساجیوں نے سُولی اور نان کوآپرین کے اصول موامی جی سے سیسے تھے ۔۔۔۔۔ آریبان کا مزہب ىيى تقاكم مند دۇرى اعلى درجى قومىت كا احساس بىداكرا د ما جائے...جن

با قوں کے تذکرے دروانسے بندکرکے ہوا کرتے تھے اب مٹرکوں اور شاہرا موں پر تھ کم کھنا اُٹ کا فرکر موقا ہے !!

سن المسل پر وفلین رام واد کاریان سنان کوایرسن کے مختلف مرارج موامی و مان کوایرسن کے مختلف مرارج موامی و مان کو موامی و مانندگی پوشیکل فلانی سے لئے گئے ہیں ......مند وشان کی سیاسی

بداری کے مم وانا ویا سند آجاریمی۔

واکٹر منیدیال کامیان مرد دیرک تندیب کے قبام ورا تاعت کی غون سے موان کال کرنا ہنایت طروری ہے۔غیروں کا راج خواہ کیسا بی فید موجر بھی ہیشہ کے لئے ایک لعشت ہوسرشی ویا تند نے ایک فعس اور محل برگرم میں بیٹ کر دیا ہے۔

اسی بین کردیاہے۔ هی واکٹر جوامرلال کا بیوری کا بیان میسودی دیاتندوراج کا نمایت ی شوق تھا ہے۔

ک مسٹر شیام کرشن ورما کا بہان سے جو پرسٹیل پروپیگیندا ہم اب کررہے ہی وہ بت کچھ اُن ابتدائی تفیعتوں کا متجہ ہے جو سوای ویا بند کی ضایت سے ہم کو مالل ہو کہتیں ۔

اُن بیا بات کے مطالعہ سے علوم ہوا کہ آربہ ماجی پہلے جن با توں سے کا دوں ہرا تھ و صرتے نفی اب اُن کو گھ کم کھ کہ آسلیم کرتے ہیں اورصاف صاف کتے ہیں اکرموا می جی کامٹن پولیٹنکل ہے اورجر بیاسی خبا لات آج کل بھیلے ہوئے ہیں اُن کے یائی موالی حی نمیع ہ

تیب ری نصل موامی جی کی آطریجی مزیں۔ سوامی جی نے اپنے سیاسی مقصد دفعات ۱۹۱۱–۲۱۲ کوپوراکرنے کے لئے یہ آطریجو نریں اختیار کی تقسیر۔ (م) کی کی آب ہے جواب نے کہ سائع سے میں بیٹون کی میں میں میں کا رہائی

و يرور تى رأن عال كرف كى دمائي ويدول والله والله والله والله كروي -

ا ما ان خاگ توپ بندوق وغیره طال کرنے کی رعامیں ویرول میں اس کے ایک اور اس میں اس میں اس میں اس میں اس میں اس م د اخل کرویں <u>–</u> ر (میر) مورتی یوجا کی مخت مدمت اورترو پدکی تاکت پیم یافته مهند و مال پ در ملک کی آزا د*ی من ترکا*وٹ باقی مذرہ ہے۔ الم بعض میش رسول تملائجین کی شاوی اور چوکا وغیرہ لگانے لے برخلاف آوا زائھا ٹی کیونکہ وہ سمجتے تھے کہ اس سے سیاسی طاقت کو نقصا ر کوایک سائین المیا می می ایسان می ایسان ایسان ایسان ایسان ایسان المی ایسان نها ورو ويرك دهرم" بن داخل كرف كى كوشش كى -(م) غیرالکون ا درخصوصاً عیسا ئیوں کی مخالفت کی۔اُن کومندر و وتیو ور الميجه وغيره نامول سے يا دكيا اوراك كوكوشت خوار اورمشراني كهدكراك س ے ایک خطر اک سُلد کی تعلیم دی که'' براعمال آدمی کو مارینیں قائل ميس موا ما خوا و علا نيد من رك يا يمشيده الكيم مسدنوكول كوموقع ال جائے تووہ اس مسلوکی ٹیکر غیر مذہب والون یا بروسیوں کے فتل کے لئے ضرور آما وه بهوعائب کئے کیونکہ جولوگ ویدک وحرمی نتیب ہیں۔ '' وی پڈعمال' سیمھے آتیہ ہے سرکارانگرزی کے شعلق یہ خیالات میلائے کہ اس راج می کو لی خونی ئیں خرابیاں ہی خرابیاں ہیں۔ اوراس سے وکھ اور کلیف کی نزتی کے سواکیم على نسبى اس سنة نام حبان من ويرك مؤران تعنى أريون كاران موناها سنة ـ چوهمی نصب از ربیر *عیکرورتی راج کاخطرناک منصوبه به رسطن س*رما معنوان مي جن كا فلاصد بيج دين كيا جا نا ي

سلاعوان | اس عنوان مي موامى جى كے ساسى منعوبے تعنی مجزَّه رائ وحرم دنعات ۲۱۲-۲۱۳ م کانت کمینیاگیاست اور دیرانی فوجداری مالگزاری اورفنون نگ دینرہ کے توانین کی فرست دی گئی ہے۔ بیعنمون سوامی می کی کتاب سمارتے ایرکاش کے چیتے باب کا خلاصہ بے دروہ باب اس مقدس و مایر ختم ہوتا ہے کہ التورا زراه تنفقت مم وایی مخوق می حکرانی کے لائ کرے۔ - اعنوان اس عنوان میں سوامی جی کے ساتی خیالات سے بحث کی گئی ہو وفعات ١١٥-٢٥٥ حب كاخلاصه يه ب ك التيم زما ندس تما م ونيا برآ يول ن حكومت منى . ( وي حكومت اب مبى آديدماجول كوحال يوكن سه . (من ا طنت کے تمام اعلیٰ عدے آربہ ماجیوں ہی کوسلنے چاہئیں۔ ﴿ عَرِرْ ربِهما جِي خواہ <del>مہند دشان</del> کے رہنے والے ہوں باکسی و دمرِے مک کے - شانئ ہمندو مون يا برتمو بالتحه ياجيني با برمه ياسلمان ياعيسائي كيه هي بون ان كوسلطنت کاکوئی عمدہ مذوبا جائے ملکہ اختلات عقائمک وجہ سے اُن کو وکھ اڈیکلیفیر دى چائي مبلا بلن كميا جائے رختك كرميطي آگ مي جلاو باجائے -اسعوان مي ان خيالات ك عفس تنفيد كي كي بي سے راعنوان | اس عنوان میں احبارات وغیرمے والے دیکریہ بیان کیا گیا ہو وفعات ٢٧١٠٧٦ كرسوامي جي نے غيرمذا بمب كے ساند حس سوك كاحكم ويا ہے أريها بي حى الامكان آج كل أس كنعيل كرديم بي چنانچه موامي مي كي فتأرس ا برس کے مرتبع برجوم میں اور میں مقام شخفرا شائی گئی تاریوں نے ساتن دھزمور يرببت تَشَددا ورَحِني كى - اوران ك مذبب كى توبين كى - ابك تصورهمواكر شائع ا کی جس میں موا می چی کوئٹ پرستوں کا ستیا ناس ا درائن کوتیا ہ ا دربرہا و کرستے والا د کھا پاگیا تھا۔ اس کےعلا وہ بہت سے وا قعات اخبار ول کے واسے سے ورج

کے بی شان مجل بھار ہوگوں کوجیے کونا - الاطنیاں سے سے کر ایک مندر پر طرکز اجندرہ کی ویواروں پر دیا نندگی ہے وغیرہ عبار توں کا انکمٹا - مورتی تی جا کرنے والوں کوبہت ٹرے ٹرے ناموں سے یا وکرنا میرسٹ جی کی مورتی کے باج کولائٹی سے گرادیست وغیسمہ وغیسمہ -

یہ ہے تعور اسامنی نہ اُس ' ویش اُنتی اور ' ویک موراج '' اور ' آریک کروراق ج ''کاجواریساجیوں کے مبنی نظرہے۔

چوتخساعنوان ارای جی کے دیرک چکرورنی رائ اور محقره موراج " ونعات ۱۹۱۰ میلی غیر آریساجی مندوسلمان وغیره کاکوئی وض نموگا

امرف آریساجیوں کاراح برگا اوران ہی کوسلطنت کے عمدے جائیں گے معطنت کاروپ ویدول کی اشاعت بی فرچ کیا جائے اوران م معطنت کاروپ ویدول کی اشاعت بی فرچ کیا جائے اوران ویدست "بیسی فر "آریہ وحرم" کے طالب عموں اور کیدیشکوں کو دیا جائیگا۔

آن هوال ماب رسوای بی کی فاص اسی کا اکتاب دفعات ۱۲۲۳ ۲۲۳

مسیدی بیان ابل دنیا کے زدیک ساسی پانسی کا کھال ہی ہے کہ اپنی نام نا دفعات ۱۲۲۸-۱۲۲۹ تو می یا ملی ترق کے لئے جن و سائل سے کام بھا نظر سے کہ ان سے کام بھا نظر سے کہ میں نظر سے کام بھا تو ان وہ وسائل ندی نقط نظر سے کہ جن ان ان ان ان کے میں دیر برجادی آڈی نفسین فات ملومی ہی نے میں دیر برجادی آڈی نفسین فات اس بات کی گوا ہیں۔ اسکے علا وہ لینے شن کوجادی کرنوکے کے انہوں نے اپر اس ان اور ا

مده وارتقرر كئ تمع جوويرول كوالهامي نسيل انتقاضه العفن نومداك وجوث ب نصل ا سوائی می پالیسی کی وزل مثالیس - سنسل سروی می مات ہم - ۲۵۹ کی زندگی کے واقعات کی ومنل شالیس ویے ک*ر کئی ہیں ج*ن سے اُن موص بالسبى كابرة حنِنا ہے ﴿ اپنے نام ونسب كوجيها نے اور يوجا بات وڑنے کی بابت ہے بنیا وعذرات 🕝 ٹنا دی سے بچنے کے لئے جید بعلنے وس گھرسے تکلنے کی ہے صل وجوہات اور تناقض بیانات رہم سنیاس لینے کی ایک فرضی وجہ ، ہے سنیاس پینے کے بعد تھی شیلی چیزوں کا استعمال ا در مورتی یوجا کی عملی حایت ۔ 🕝 و بدانت مت بینی مئل ہمدا دست کا برحار کرکے وان بیناً ۔ کے حالین سال کی عمر مک شیومت کی تعلیم دیا۔ 🗨 شیومت کو تھوڑ رینے کے بعد بھراک کی حابیت کے لئے آبارہ مونا - ﴿ اِللِّی شَاسْروں و کلام اتسی مانے کے بعد بھرائ مقیدے کو جھوم وینا ( فقیا سونکل سوسائی کی ونسل کی ممری کو قبول کرنے کے بعد پر کہ و نیا بر تھی ہی کام مسس ہوا۔ ۔۔ ی نصال ا سوافی جی کی یائیسی کا بٹوت اک کی تحررات سے . وفعات ، و و - ۱ م ایوای تی اس بان کوجا سر سمحت ا درستد کرتے نفے کسندمی بحث ومباحظ مي حب طرح هي مكن مو مغالف كونسيا وكها يا جلسائوا و ابينے نبى اصول وعقا ليك برخلاف تحرير يا تقرير كرنى يرب يسوامى جى ديدا ستهت يعنى سُلامِها وست كو آخرهم س جعولا او غلط سمحف لك تصاوران كالحمان فغا كەشنىكوآ چارىھى ئىسىلاكونىيى اسنے تھے ملكە انئول نے صرف جنبيول كى تراپى کی وج سے اپنے وصرم اور ایمان کے برطلات اس غلط سکد کو اختیار کرلیا تھا ا ورده منشنکرانمیاریه کی اس کا رروانی کو اچھاسیجتے تھے[ دیکھوستیارتھ کیوش باللے]

ا می می بنے و بدو*ں کی ج*رتفیہ کھی ہے تئیں دیدنشرو*ں کا* ىلىك ويا وخائيم مىكس موارد ۋاكتر فاركومار برواكم رسوولد . ئے۔ مندنت کر ورشاہ ۔ مندنت منتش جندر۔ مندنہ لْ مَنْسِرويد كِيمَعْلِق الرفعىل مِينْ اللَّهُ كُلِي اللَّهِ مِينَامِ عَالِمَ مَثْنَ اللَّفَظ بِي كَتَّ یں کو مسوا می جی کی ناویلات کی بنیا دہی غلط ہے اور وہ بالکل نا قابل اعمّا , الا ورأك كي تغسيرس ويدكامطلب نوسين تكلّا مليكه وسي مطلب تكلّاب <del>س كوره ومدول سے نكاليا مات ميں يا</del> وسری نصل دب) موا می جی کے معیار کے مرحب ورا لها مینس موسکتی فعاب ۲۸۹ ما سا می اول می می نے ستیا تھ برکاش کے جو وصوبی باب میں جار قرآن جيد پراعتراضات كئے بي وال سيح الهام كے لئے عاً رمعيا رمقرركئے م یعنی حب کتاب میں یہ جاً رہاتیں یائی جائیں وہ اُن کے نزدیک کہا بی نیس ہوگئی ۔ 🕜 قتل حیوانات کے معلام . 🜘 تعصب کے احکام نعنی اپنے مذہب الوں کی طرت داری ا درد ومسرے مزمب والوں کو تعلیف دسینے اور تس و عارت کرنے ل معلیم- رسل تیمنی ا در بدولی پیدا کرنے والے احکام حن کانتیجہ خونریزی ا و ر و وحدل مو- (مم فضول كرار تعن ايك مي بات كويار باريان كريا-اب ہم دیدول کو دیکھتے ہیں نوائن میں سوافی جی کے ترحمہ کے بموحب پیس باش ياني جاتي بي ـ 🛈 وید- فرمانی مینی قست حیوا نات (ورگوشت خواری کی اجازت فیتیمی . 🗨 دېرمکم ديتي مي کرولوگ که دهرې نسي بي آن کو ژکه او رکله فير دی جایں۔ان کومٹل کیا جائے تباہ و بر اوکیا عائے۔ سوکھی ککڑی کی طرح آگ

یں جلاو یا عائے یا غلام شالبا جائے۔ ويد ويمنون ا ورمخالفول كے ساتھ بسر حمى كي تعليم ويتي بي اورائن وشیرون جیتوں دغیر، تمکاری جانوروں سے چٹروانے اوراک کے تمرول م أعارف كاعمروية مي-🕜 دلیرون می مشار مبر ضروری کررات میں۔ ىيىلى تىن ياتىن خودسوا مى چى كى تصنيەغات[بىنى ستيار تھەيركاپن – سنسكار مرضی - آرید بھوے بہروید بھاشید وغیرہ ] کی بہت ی عبارتر نقل کرکے نابت کی ی ہیں ۔ غیر صروری مکررات کا تبوت بہ ہے کہ جاروں وید ون میں رکو میر اسل سے ور باقی تیوں ویدائی کا انتخاب ہیں۔ یجرو بدے مضامین کا بڑا صحبہ رکو مدسے لیا یا ہے۔ تغریباً قام سام وید- رِگوید سے انتخاب کیاگیا ہے۔ سام ویڈس ایک رار بایخ مواننیاس متراس جن می سے صرف استی منترا یسے می جن کا بیت ر كويرس نين مقا - انفرو بروسب سے بيھے بنا ہے -اس كا چھٹا حقہ نثر اور ا فی نظم منی منترب -ان منتروں کا چشا حصہ بھی رکو بدس یا ما جا آ ہے۔اس کے علاوہ ہرایک و برس بھی جابجا غیر طروری مررات کیٹرت یائے جاتے ہیں۔ ۔ ی نفس | سوامی حی کے تو رکر و ہجدہ داران سماج ۔ یوامی جی نے را منوں نے خود می اس اصول کو اس طرح توڑا کہ آربیسمانے کے بڑے بڑے زیرا کیا ، عدے ابسے ایسے لوگوں کو عامت کے جن کی یا بت عین تھا کہ وہ دبرول برمان وراعماً وسي رعمة مثلاً رائے بهادرالله مولراح صاحب بن وسوائی بی سے آریساج لاہور کا پرسے پڑنٹ بنا باغا۔ ائنوں نے آریہ *مان*ے میں شامل ہونے سے كيوعديها لآموركى ايك كلب كطيسي ناننك مت بين ومرت كى تاميد

بالك ضمون يرمعاتها ورآريه ساج مي والحل موت كے بعد عي اكتوب نے تعمي ويدول كوايشوركا الهام تسليمنس كيا ملكه وه خودسوا مى جى بيرز ورويت تصراب الهامی و بر کے عقیدے کو آرید ساج کے اصول سے خامیے کر ویں رائے ہما و موصوت میشه ویوک الهام کے منکرر ہے مبیاکدیرونیسررام و بوصاحب زیر اُر کِل کا گری کی شہا دیت سے نابت ہے۔ سوا می جی نے رائے بہا دیعا صفیص فو لواريهمان لاموركاسب سے پهلا برسیڈنٹ بنا یا۔ ور اپنے آخری وحتیت آم کے موحب اُن کو برو لکارنی سبھاکا واکس برسیڈنٹ بھی مفررکر دیا وراہنی تسا، جائدا دان كے حوالے كركے و بدير جاركا كام أن كے سروكرديا۔ رائے ہیا درلالزمولراج صاحب کے علاوہ اور بھی اس فسیم کے کئی اوموں کوسوا می جی نے آرمیساج کے بڑے بڑے عمدے عنایت کئے نظیے [تفعیل کے لئے مس کتاب دیجھ کے نکرسوا می جی کاشن ندہبی نمیں ملیکہ سیاسی غذا ہی سائے ائن کو اِس بات کی کونی بر داد نمبی هتی ا وروه بلالحاظ اِصول وعقا که تیخف کو ا بنی نام نها دیذہبی سوسا کھیں واٹس کر لیتے تھے۔ اگر کوئی شخص ققیا ہوں کو (جن کا مِیتْدِ کا وَکشّی ہو) گُرگھشنی سجھا کا اور شراب خوا روں کو میٹیں سوسائٹی' کاممبر<del>نبا</del> جا نويكاررواني سرامرنا جائز بوكى اوراسي طرح منكرين وبدا ومنكرين خلاكوا تربير ماج کے بڑے بڑے عدی دئے جا ناکیو نکر جا نر قرار و ما جا سکتا ہے؟ چوتھی نصل ( ال ) اوردوں کی بابت سوافی جی کے صلی خیا لات سراؤ بهاؤ فعات ۳۳-۳۳- معولا ما تقصاحب يرسيدنت يرارتمناسما احدابا دا در اؤبهاد وقهی میت را مرد و را مرصاحب سی آن ای بنسل گرینت شرفنگ ایج حداً با دکے ساتھ ویروں کے المام کے متعلق سوامی کی بیت کہی چڑر گافتگومونی ا صی حب کو را وُہا در بھولا ناتھ صاحب کی سوائع عمری میں اُن کے بیٹے کُٹٹن اُ **کھولا نات**ے

ماحب نے رہے کیا ہو جس کی عبارت ویل قابل غور ہو۔

اک وفعد محولاً افغری نے سوائی دیا نندسے کما مواتی جی آب دعوی کرتے ہیں کہ دیرایٹورکا کلام بی سوعقلمند لوگوں کے سامنے تو یہ بات ہے منی ہے اس بربوائی می نے جان یا' برسیات توسیح ىبىن بىولا ماھ جىلىساتىجا دُىغىرسىڭىكى روساندىت لىنوگو داين كارى كوكىسىيەۋ

اس كفائلوكي نصديق را دبها درمي يترام كى خريرك بي موتى بداس كے علاوہ ورسبت سے بوگوں کی شا رت سے عبی اس بات کی نصدیت بوتی ہے کسوا می جی

یالیسی کی وجہ سے ویدوں کوالیامی انتے تھے ۔

جرفتى تقل (ب ) ا موامى مى كالقياسة يكل سوسائى سيعلق يدا ي تهم ٣٦٣-٣٢٦ بى نونل الكاث كيما فرخط وكمات كرك اچی طرح معلوم کرلیا نفا کر تموسونیکل سوسائٹ کے خیا لات وہر با بنہ س مگر ا دجور اس علم کے وہ اس سرسائٹی کی کونس کے ممبر ہوگئے اور اس کو آریبها ہے ساتھ لمی کردیا۔ یک مدت کے بعد حب سرامی ٹی کوائس سرسائٹی سے قطعہ تعلق کرنا پڑا نواُننوں نے یہ ظاہر کیا کر مراتعلق ہی سوسائٹی سے تھجانیں تھا اور نہیں تی كا ممر برا تعار كركزل صاحب منصوت في سواى مى كى وتخطى كرم كا توثوشا كم ارک ال حقیقت فل مرکردی اوروای می کوخاموش بونایرا!

لوال ماب سواي جي كام الرست ا ورانتقال به وفعات م ۱۳۹ ۳۹ ۳۹

سدا می چی کی سوت کا باعث یه بتا یا جا تا ہے کدائن کوزمر ویا گیا ا دراس

ل بابت دَّدْ کمایناں میں - ایک پر کہ ارا م**رجبونٹ سنگ**ےصاحب کی ایک مُندیرُ ہی طوا لکن مسا ہ سخفی جان سف وائی می کواکن کے دمویئے سے زہرولوایا گرا کیا ۔ ریہ برونیسرسٹر بالکرمن ایم اے نے س کا ن کی ترویرکے یہ بیان کیا ہو دا می جی مها راجه صاحب کے گرونتے اگر نغی جان اُن کوزبرو ہواتی نوہمارہ ہ ب ضروراش كوسرا دلوات مكرده توسوا ي كي ك انتقال كريد ك ما راجه صاحبے ساتھ رہی ۔ دوسری کمانی **را کو تیج** سنگھ صاحب کی زبانی بیان کی ماتی ہے کہ موامی تجا رروئے نے اُن کے مگ کوکاٹ کرٹال اوراشرنیاں چرا ٹی تقیں سوامی جی نے اُس کوڈانٹا اور منرا ولوانے کی ویکی دی تواش نے رات کو وود مس برگھول کرائ کویل ویا ا ورن**سیال جاگ کیا**۔ میلی کمان کی طرح یہ کمانی علی قابل اعتبارسیں جس کےمصنوعی ہونے الته معنبوط ولييس بيان كي كي ا ورنيرت لي كهدام صاحب ور را وُ نیج سنگرصاحب کے بیا نامنیں جواختا فات وکھائے گئے ہیں اگن سے بھی اس که نی کاغیر متبر ہونا صاف ظاہرہے۔ یہ کها نیاں بظا ہرسوا می جی کوشہیں دینانے کی نوف سے بنا ٹی گئی ہو مگرسوا می می کوشهید نهیس که سکتے - شهید وہ سے جوکسی سیمے عقیدہ یا شراع پھتے لی حابیت بیں اپنی جان کوفر بان کردے ۔ نگرمیاں ان میں سے کوئی بات هی ن<sup>دمج</sup> اس کے علا وہ موامی حجی نے کہی اپنی زبان سے نسی کما کرمجے زمردیا گیا ب، ووسرے درگوں كا علط قياس ہے- جونك وه كشمة ابرق وغب ره تيار ا در استعال کیا کرتے تھے۔ اس لئے ان کی موت کاسب سے زیادہ قرین تیاس سبب می موسکتاب که اکنوں نے کیا یا مقدارے زیا وہ کشتا کھا لیا | ص کی وجدسے بیار پڑگئے اور اس بیاری نے اُن کا کام تمام کر دیا۔ ایک میپنے تک سخت بیاری کاسک دچاری رہا۔ ڈاکٹری علاج بھی موافق نہ آیا آخرکار ، موراکو برسٹٹ ٹی ٹی کواکن کی نمایت اندوہ ناک اور قبل اروقت موت واقع ہولی جبکراُن کی عمرون اُنسیٹر سال کی تھی۔

> وسوال باب عامريوير دفعات ۲ ۳۹ ۳۳ ۲۳

## ا ـ سوامي جي كهورت درسرت

موایی جی کا ت د لمبا و ٹی و دل اجھا اور بدن صنبوط تھا۔
اوروہ سنکرت کے ابھے عالم اور بہندی اور سنکرت کی بہت سی
کنا بول کے معنف تھے ۔ آر بہ ساج قائم کرنے کے بعد مورتی بوحب
وغیب رہ کی تروید برہمجر یہ وغیب رہ کی حابیت بہت زور کے ساھرکے نے
گئے تھے ۔ بہ سب باتیں قابل تعربی تھیں گروہ ابنا مطلب کا لئے
کے لئے احمن اتی امول کی برواہ نسیں کرتے تھے ۔ دبگر مزامب اور
اکن کے بیٹے اوں براعتراضات کرنے ہیں اکثر عامی نہ الفاظ متعال
کرتے تھے [ ستبار محت ر برکائن کے بھیلے نصف عقیمیں ہیں کی بیٹیار
مقابیں موجودی اور مجت ومباحتی انسان سے کامہیں یاتے تھے
مقابیں موجودی اور مجت ومباحتی اندکو بدلا۔ آج ایک عقیب دہ کی

تعربیت کرکے اس کو و بیدوں کے مطابق لکھا اورکل اسی عقیدہ کی
مذمت کرکے اس کو ویدوں کے خلاف نبانے لگے اورجب پاروں طرب
سے اُس پراعتراضات ہونے لگے نوکمدیا کہ یہ جھا ہے والوں اور
صحیح کرنے والوں کی غلظی تھی ۔ اُنہوں نے ابنی سنسکرت و دیا کا غلط
استفال کیا اور ویدمنتروں کے ارتھ کو بدل کر کچھ کا کچھ کردیا سمجھی اینا مطلب کا اور ویدمنتروں کے ارتھ کو بدل کر کچھ کا کچھ کردیا سمجھی اینا مطلب کا این کے لئے کسی پُرانے ننا سنرکے نام سے کوئی معنوی شاکس بنی کتاب ہیں درج کردیا ۔

## ٧ - سوام جي کامقصداورا کي اسي

سوای جی کا مقصد کے اور آریہ چکرور آل رائے ت کا مرنا چاہتے تھے۔ آریہ ماجیں فالم کرنے وقت انہوں نے بہت سے ایسے لوگوں کو اینا فر کی کارب یا جو دید ول کو المائی نمیں ٹانے تھے۔ انہوں کے اینا فر کی کارب یا جو دید اور بہند ووھرم کی موثل سندا بیوں کی اصلاح میں جی وہی کہ باسی مقصد پہنی نظر موثل سندا بیوں کی اصلاح میں جی وہی کہ ندہی مباحث میں نخالف رکھا۔ وہ اس بات کو جا کر سیحتے تھے کہ ندہی مباحث میں نخالف کو نیچا و کھانے کے لئے اپنے وهرم اور ایس ک کے فول ف کسی غلط عقیدہ کو مان لیا جائے اور شامسترادھ میں کا میا بی طال کرنے کی غرورت بو تو برل ویا غرمن سے اگر شاستر کے مطلب کو بدل ویے خواں سے اگر شاستر کے مطلب کو بدل ویے کی خرورت بو تو برل ویا جائے۔ اس بی کوئی کلام نہیں اور برخص اس بات کوسلیم کرے گا کہ موا بی جی بے کہا اپنے وطن کی مجت کے خیال سے کیا گر اس

مجت نے احسٰلانی اور مذہبی کا طسے ملک کو سجائے فا مُرہ کے نقصان پُنچایا۔

سرحت اتمه

سوا می جی نے ذہب کے نام سے جن پالیسی کی تعلیم دی ہے ۔
اس سے بوگوں کے احمن لاف بست ہوگئے۔ اور اگر ابسے ہونی جائے
پیلتے چلے گئے تو ملک کی احمن لانی حالت اور بھی بست ہونی جائے
گی ۔ لہذا ہنر فس کو رہتی اور صداقت کی حابیت میں کھٹر اہو جب نا
جا ہے اور لوگوں کے دل میں یہ بات بھا دینی جاہئے کر رہستی ہی
قوم کی حقیقی نرتی کا باعث مرتی ہے ۔

اخلاق - سوای جی کے اخلاق کے چند نمونے [ ۸۵ ، مقد سات ۳۹ ] سوای جی کے اخلاق کی دوسو کچاس شالیں [ضیمہ نمرس ]

سوامی خی کی تعلیم کا از اخلاق بر [مقدستای ، ۳۵۵]

اخلاقی اصول - سوای جی کی بے بردائی اخلاقی اصول سے [ ۳۹۲ – ۳۹۳ ]

اخلاقی اقوال -سوای جی کے تابل قدر اخلاقی اقوال [مقدستا ] اخلاقی جرات - سوای جی کی اخلاقی جرات [ ۲۰۰۰ ]

ا خلاقی حالت - سوای جی اور آریوں کی اخلاقی حالت [۱۳۶-۱۵۱] اخلاقی خصائل - سوای حی کے اخلاقی خصائل (۳۹۳ - ۳۲۵)

١١) استينسياسي شن كو مذهبي لباس مين بيش كرنا [٥٠٥ - ١١٣]

۲۰) اینے مذمبی اصول دعفا مذکو با ربار بدلنا [ ۲۰۰۰ - ۲۰۰۱ ]

رس، اخلاتی اصول سے بے بروائی [ ۲۲ وس ]

رام) مجت ومباحظ مي بي الضائي [ ٣٩٧ - ١٩٩٨]

ے اِس اندائس میں حوالجات کے بد حوسندسے خطوطِ وحدانی میں لکھے گئے ہیں دہ اصل کتا ب کی د فعات کے نبر ہر اِور جو مقدر د فیرہ کے حوالے ہیں اُنکے ساتھ لقطِ مقدر روغے رہ بھی لکھندیا گیا ہے (مُولف،) ده، بریم بریم اورتعلیم کی حمایت اورمورتی لوجا کی نزت [۳۹۳] ده، تحریه اورتقریس عامیانه طرز [۳۹۵] (۵) دورنگی بالیسی کولپ ندکرنا [۳۲۸ – ۲۲۵] علما فی معیار برایک نظر [۳۲۸ – ۲۲۸]

اربوں کی دُعائیں اربوں کی دُعائیں

را) دشمنوں کو درندوں سے بھڑوانے کے لیے [۳۰۵ - ۳۰۸] ۲۱) دل میں دشمنی رکھنے والوں کے لیے [۳۱۰] ۲۰) سامان حبگ حاصل کرنے کے لیے [۱۹۳]

رمی عالمگر صکومت صاصل کرنے کے لیے [۱۹۲ ، ۱۹۲ ، ۲۲۱]

رہ مخالفوں کو برباد کرنے کے لیے [۲۹۷] رہی مخالفوں کو زندہ آگ ہیں جلانے کے لیے [۲۳۲]

ردى منكرين ويدكو قتل كري يا غلام بنائے كے ليے [٢٩٩]

دعى منارين ديدلو منال رقع يا علام ساح تصفيع [ ۲۹۹] **آر بول كے عقا ئر** 

دا، آریساج کی حایت میں جوٹ اور چوری تک جائز ہے [۳۳۲] ۲۰، آریساج کی حایت میں ریاکاری اور بددیا نتی جائز ہے [۳۳۱]

رس ابشور کا ماننا جا بلوں کا کام ہے [ ٣٣٠]

ربي عقائد مذكورة بالاير كيك نفر- [٣٣٣]

آربوں ۔ آربوں کا تشدہ ہنڈوں پر [۲۳۷ - ۲۳۸] آربوں کی تولیٹ سوامی می کے اعلان میں [ ۱۲۰ - ۱۲۵]

آربوں کا عُذر سوامی میں کے اخفا کے نام ونسب کی باب ادر اُسکا جواب [۱۰]

ارمیم - آریه میکورتی را بع ملک کے لیے شایت خطرناک ہے - [۲۲۳ - ۲۲۳]

اعلان مسوامی جی کاکابنور دالا اعلان کراکیلی شاسترکلام النی بین [۱۱۰ میرایم المنیمیم نیرا] الهمام سرامی جی دلسے دیدک الهمام کے قائل نہیں تھے ، اس کے سعلت آٹھ سنسہما دتیں [۳۲۸ - ۳۲۸]

سوامی جی کے مقرر کیے ہوئے آریاجی عدد دار دیدک المام برایان نہیں کھتے ۔ ..

تع [ ۳۲۷ - ۳۲۷ ]

ديدك الهام كاعقيده مصلحتهٔ اختيار كياگيا تھا [ ٣١٢ ]

الهامی-الهامی كتاب كے جانجنے كے ليے سوامی جي كا بحرزہ معيار [ ۲۸۵]

سوامی جی کے المانی میدار جنگے مطابق دیدالمامی نہیں ہوسکتے [۵۸۵ - ۱۱۱]

اندرمن بنشی اندرس کے مقدر ہیں ہوائی جی نے جندہ کا صاب نہیں دیا [۵۰-۱۳] اِنسمانِ کا مل -کیا سوائی جی کو آن اِن کا بل کرسکتے ہیں ؟ [۳۹۳]

انگریزی سلطنت سلوی بی کے خیالات انگریزی سلطنت کی بابت [دیکعورٹِش گزینٹ] الیشنا [دیکھو بندمن]

البنور-سوای جی کا پرائبوٹ عقیده ایشورکی بابت [ ۳۵۳]



بدویانتی - ملی ترتی کے لیے بددیانتی جائز ہے [۳۳۰] براہمن گرنتھ - سوامی جی اوِّل اوَّل براہمن گرنتھوں د تفا سپر دید ) کو الهامی مانتے تھے

[100]

برٹش گورنمنزٹ سوای جی کالوگوں کو برٹش گوئنٹ سے نفرت دلانا (۲۰۷ - ۲۱۲) برسمبوسماجی- بربموساجی لیڈروں کی ملاقات کا ازسوای جی پر [ ۱۱۲ – ۱۱۵ ] بیندھوں۔ تین بندھن (قیود) جن سے سنیاسی کو آزا دہونا چاہیئے [ ۴۷ ] بھنگ نوشی- سوامی جی کی بھنگ نوشی [ ۲۸۳ ، ۸۴ ، ۲۵۳ ] بھیاک ۔ سنیاسی کوروزاند عرف ایک مرتبہ بھیک مانگ کر کھانا جاہئے [ ۲۵ ] بیراگی ( دیکھو دیراگی )

بير حمى- ويدول بين بيرجي كي تعليم [٣٠٠] [ديكفو. وبدور كي خوفناك تبليم ]

ب

البیسی-برارتصناسماجیول کوابناجانشین بنانے میں سوای جی کی بالیسی [۳۲۸] سوامی جی کی بالیسی کی دس شالیس [۳۷۸ – ۲۵۸]

سوای جی کی تصنیفات سے اُن کی خاص بالیسی کا ثبوت [۲۶۰ – ۲۸۱] مراد میرکی زار میلاسترین کی خال داران کی در سروی

سوامی جی کی خاص بالیسی کاایک نما یا نظر [ ۳۵۲] سوامی جی اور شریون کی بالیسی کی جارشالیس [ ۱۵۱ - ۱۵۱]

سوامی جی کی سیاسی بالیسی کی حقیقت [۱۹۳ - ۲۸۳] عقیدهٔ الهام وید کے متعلق سوامی جی کی بالیسی [۲۱۳]

دید وں کوالها می ماننا سوامی جی کی <del>پالیسی</del> تھی، ادر اِس کا ٹبوت آٹھ معتبہ نیست

شہادتوںسے [۳۲۸–۳۲۸]

برار تحصناسهاج -آریساج اور برار تهناساج کے اُصول میں کیافرت ؟ [۳۳۱] بُران مه ویدوں کوجهور کرسوای جی کا بُران وغیرہ کی کتھا سُناکرروہید کمانا [۱۰۱]

برم منس - سوامی جی کا برم بنس سا دھوین کرننگا بھرنا [ ۱۰۸ ] برا و - بلاد کھانے کاعجیب دعزیب فائدہ بفول سوامی جی [۲۹۰][ضیمہ نمر ۳]

پوچا باٹھ - سوائ جی کا بہانہ برجا یا ٹھ کوچھوڑنے کے لیے [۲۳۸]

بيف -إسكاب كي اليف كاسبب [مقدف، ديباج ]

ا ۱۲۵ - ۱۲۰ کوانیورو کے کا نبورو کے اعلان میں آریوں کی تحلیب [ ۱۲۰ - ۱۲۰ ]

اس تربین کومیانے کے لیے ایک کمانی کا نیایاجانا [ ۱۳۹ - ۱۳۰]

إس تح ليف كا تبوت آله ولائل سے [ ١٣١ - ١٨٥ ] سوامي حي كي ايك خاص تجريب [ ١٣٨ ]

ربياد ن كي تغسير من سوامي حي كي سنوي تحريب 🚺 🕶 ۲۲۸ ]

رین- سوامی حی سُله ترین کی تا نید کرنے ہیں اور تر دید بھی [ ۸ ۱۵] فی - حقیقی ترقی هرن راستبازی ریخصر به ۲۲۱

ركب ونبا (ديكمودراك)

غَصَّب - تَعَبِّ كَيْلِيم ديدول مِن [ ٢٩٥] [ديكورٌ ويدول كي خوفناك تعليمٌ] منبى تعصب كي انتها [ ٢٣٣]

بر **بالرائے**۔ ویدوں کی ت<u>نسیربالانے کاخیال لوی جی کوکیز</u>کر میا ہوا ؟ [۲۰ سوامی جی کی تفسیر بالائے کی شالیں [۲۹۳-۲۹۳ ، ۲۷۱ - ۲۷۳]

سوانی جی کی تفسیر ہالائے یرا کیا۔ نظر [۲۹۳ - ۲۹۳]

يد - سوامي جي كاسياسي مقصد تفسيه ويديس [۲۲۲]

سوامی جی کی ناکامیا بی تنسیر پیدمیں [۲۶۶] سوامی جی کی تنسیر پیرکوکسی عالم نے صبح تسلیم سیس کیا [۲۶۶] موامی جی کی تفسیروید کیوں نا قابات کیے ؟ [۲۷۵ - ۲۷۰]

رورون عالمان سنسكرت كي رائيس [٢٦٣

آنمباکو-سوامی جی کا تمبا کو کھانا اور سونگھنا [ ۸۵ ، ۸۸ ] انهمذیب – سوامی جی کی تهذیب تقریر دنحریر میں [۳۹۵،۷۱-۲۸،۵۳ ]

سرای جی کی تهذیب کی شالیں [۵۸، ضیمه نمبرس] ،

تعبوسا فیکا سوسائشی-آریماج کا الحاق تھیانیکا سوسائنی سے [۳۴۹ - ۳۲۹] تھیوسا نیکا سوسائنی خدا کی سبتی کی منکرے [۳۴۵]

سیون بیش نوشان می معدی ہمتی می شاروس آیا ۱۲ مام ۱۳۵۰ میران میں میران میں میران میں میران میں میران میران میران سوامی حجی کا تعلق اور قبطع تعلق تھیوسا فیکا سوسائٹی سے [۲۵۸، ۳۴۴، ۳۲۰]

سوامی جی کاغلط انکار تھیوسانیکل سوسائٹی کی کونسل کی بمبری سے [۳۵۹ - ۳۵۹] سوامی جی تھیوسانیکل سوسائٹی کے ہم خیال بن جائے ہیں [۳۵۲]

?

جهاو-اسلای مهاد کا نشا محض مداندت تها [ هاسم ]

م موط - آریساج کی تائیدس جبوت بور جائزے [ ۱۲۹ ، ۲۳۲ ] م موقئ کُبُ الوطنی ادر اُس کے خوفناک نتائج [۲۳۳ - ۲۳۳ ]

جنوی مب و می ادران کے توافعات جن جس کر [مقدمین معیم مرام ] جین **دھرم** - سوامی جی کے اعراضات جین دھر ہم پر [مقدمین میں مارم ]

\*\*

چکرورتی راج -آربہ چکرورتی راج کا ملک کے لیے نهاہت خطرناک ہونا [۲۱۳–۲۲۳] سوای جی کا بنشا آربہ چکا ورتی راج کا قائم کیا تھا 1 مریس کا دوں

سوامی جی کا منشا آریہ چکرورٹی راج کا قائم کرنا تھا [۲۱۸، ۲۱۸] چوری-آربیماج کی تائید میں چوری جائز ہے[۲۸، ۲۳۲]

پوری - اربیماجی ما تیدیل بوری جا رہے[ ۱۴۶ م ۲۳۲ م] چوکا - سامی جی سے چوکا لگانے اور سندودھرم کی دوسری سیموں کی کبور تر دیدگی ہے؟ [194]

جمانیج مشر میوم کا لاجواب جبانج سوای بی کے نام [ ۱۲۱]

7

تحت الوطنی - جموثی اور بخی حب الوطنی [ ۲۳۳ - ۲۳۳ ]

سوامی جی کی جب الوطنی برایک نظر [ ۲۰۳ ]

حکت زر - سوامی جی کی خب زر [ ۵۰ - ۲۲ ، ۱۰۱ - ۱۱۸ ]
حکمت عملی ( دیکھو بالیسی )

خ

خاندان - سوای جی کا خاندان [دیکھونام دنسب] خدا - سوای جی کا ایخ آبکو خدامجینا [حاسائلیہ]

سوامی جی کا برائیوٹ عقیدہ خدا کے سعلق [ ۳۵۷ - ۳۵۵]

خصائل۔ سوامی جی کے دونمایاں خصائل [۱۵۱] سوامی جی کے بعض خصائل [دیکھو" افلاتی خصائل ]

خصوصیًا ت - اس کتاب کی ضوصیات [مقد محتله ، دیاجیه]

نواب - سوای جی کاعجیب خواب نشه کی حالت میں [ ۸ م]

>

رُعائیں ( دیکٹوآریوں کی دعائیں") دہریہ ( دیکھو" ناستک")

وبالنوات الية دالدكوسوامي ديا نندكا مغالطه دينا [حاسظيه ، ٢٨٨ - ٢٥٠]

٢ \_ اخفاك نام ونسب كى بابت سواى ويانندكى ناقابل طمينان وجوبات [١-١٠]

ومانندی بے بردائی [ ۲۹ ۲ ] ٧- اخلانی تعلیم سوای دیانندگی اوراس کا اثر آرایون پر [ ۴۳۵ ، مقد سات ، ضمیمه نبرس ] ۵- اخلاقی جرات سوامی دیانندگی [ ۰۰ م ۲- اربوں کے تلم سے سوامی دیائند کی تعریفیں [دیباجیات، ۳۰۳] ۷- اعلانِ کانپورشالُع کرده سوامی <del>دیا نندگی اصاعب</del>ارت اور اُسکااً روز رجمه [۱۲۷- ۱۲۸ اضمیم نیم اِ ۸- اکیش برس کی عرمیں سوامی دیا نند کا گھر سے نکلنا [۳۲ ، ۲۷] ۹- امیرانه تمعاث سوامی دیانند کے [ ۵۵ ] ۱۰- امیرانه لباس سوامی دیانند کا [ ۵۵ ] ۱۱- اکیس کتابوں کوسرامی دیا نند کا الها می ماننا [ ۱۱۲ ] ۱۲- اکیٹر کا بور کوالهای ما نے کے بعد سوامی دیا تند کا اس سے انکار [۲۵۷] ۱۳- اندرین کے مقدر کے چندہ کا سوامی دیا نند نے کوئی حساب منیں دیا [۸۵-۹۳] ۱۱۷- انگریزی تعلیمیافته مهند در و کاسوای دیانند کی طرف مائل مونا [۱۱۵] ۵۱- ایک اعلان سوامی دیانند کا اور اس میں آرپوں کی تحرفیف [ ۱۲۰ - ۱۲۵ ] ۱۹- ایک عجیب درخواست سوامی دیا نندگی انگریزا ضرول سے [ ۱۰ ۵] ۱۷- ایشورکی بابت سوای دیا نندکا پرائیوث عقیده [۳۵۳-۳۵۳] 10- ایشور کی بابت سوامی دیا نند کے ظاہری اور باطنی عقائد [ ۳۹۱ ] 91- باغیا زطبیت سوای <u>دیانندگی</u> [۳۲] ۲۰ بدگمانی سوامی دیانند کی شنگرا جاریری نسبت [۲۲۱-۲۲۱] ۲۱- بره اورسوامی دیانند کامقابله [۳۰] ۲۲- برهموسماجی لیدرون کا اثر سوامی دیا نند بر [۱۱۸- ۱۱۵] ٢٣- بهنگ نوشي سوامي ديانندكي [ ٢٨٣ ، ٨٨ ، ٣٨٣ ]

مِأْنْ مُرْيِةً بِاللِّي سِوامي دَيَا نَنْدَكَى عَقِيدُهُ الهَامِ دِيدِ كَى بابت [٣٢٨-٣٢٣] or- برانون وغيره كى كتعا سواى ديانند سنات بيس [ ١٠٠] ۲۹- پوشیدهسیاسی مقصورسوامی دیانندکا [ ۲۰۵ - ۲۰۸ ] ۲۷- تحرر د تقررس سوای دیانند کی تهذیب کانمونه [۲۸-۱، ۳۹۵] ۲۸- تحربیفِ معنوی سوامی دیانندکی این تفسیر دیدیس [۸۲۸ - ۲۲۹] ۲۹- تحقیردوسری توموں کی سوامی دیا نند کی تحریب [۲۰۲] ٣- تحقر دومرے مذاب كي سوامي ديانية كي تحريرات سے [مقد ممان قيم ، ضيم منبر ٣] ۳۱- تربی*ن موامی دیانندگی ارپول کے قل<sub>ا</sub>سے* [دیباچاسی، ۱۸۲، ۱۸۴، ۱۸۸، ۲۰۳، ۲۰۳، ۲۰۳ ۳۷- ترین کی تائید اور تردیدسوای حیاتند کی تحررات سے [۱۵۸] rr- تفسيرويدمين سوامي <del>ديانند كي نا كاسيابي</del> [۲۹۶] ۳۲- تفسيرويدسوامي دياتندكي كيون ناقا مل سلير ٢٤٠ [ ٢٤٠ ] ra تفسيرويدسلومي ديانندكي اوراكسي بابت شهويعالمان سنسكرت كي رائيس (٢٧٤- ٢٨١ ] ۳۶- تمبالوگھانا اور پونگھنا ،سوامی دیا نند کا [۱۰۸] عه- تهذیب اوراخلان سوامی دیانند کا ، اوراس کے نمونے [هم ، مقدمات ، ضمیم نمرس] ٣٨- تعيوسانيكا برسائي سي سواي ديانند كانعلق اورقطع تعلق [٣٨٠ - ٣٧٨] r9- تین بندھن جن سے سوامی دیا تندکو ازادی حاصا نہیں ہوئی [ ۸۸ ] ٣٠٠ يطيع سوامي ديانندك دوتسم كي بي [ ٣٢٧] ا۴- چھ شالیں سوامی دیا نند کے تبدیل عقا مُدکی [۱۵۸] ۴۲- حُبّ زر اور دیانت سوامی حیاتند کی [۵۷-۹۳ ، ۱۰۰] ۱۳۸ - حُبُّ الوطني سوامي ديانندگي [۲۰۸ ] ۴۲- حُقَّه اورتباکوسوای <sup>دیانند</sup> استعمال کرتے تھے [ ۴۲ ]

ویاننده می ضاهمجنا سوای دیانند کا اینے آپ کو [حاساتیہ ] ۴۷- خصلت ادرزندگی سوامی دیانند کی ادر اُس برعام رادِلو [۳۹۲ – ۳۳۷]

مه- خواب سوامی دیانند کا نشه کی مالت میں [مهم]

۸۸- دلی عقائد سوامی ویانند کے ایشور اور وید کی بابت [ ۱۲۱۸]

- «ورخی بالیسی سوامی <del>دیانندگی</del> اوراس کا ایک نمایان نظر [ ۳۵ س]

٥٠- دورُخي باليسي كوسوامي ديا تندكب ندكرت ته [ ٣٢٥ - ٣٢٥ ]

اه- دورُخی بالیسی سوامی ویانند کی اورامر کا تبرت اُنکی تصنیفات سے [۲۹۳-۲۸۱]

۵۲- دورُخی پالیسی سوامی دیانند کی اوراس کے چار شوت [۳۹۲]

۵۳- دونمایان خصلتین سوامی دیانند کی [۱۵۲]

٥٥- سنياس سوامي ديانند كا ادرأس كي جانج [٥٦-٥٥]

ده- سنیاس بوای دیانند کا اوراس بر مفصل کبت [ ۳۷ - ۲۹ ]

٥٩- سنياس كالباس سوائ يانته له كيون بهنا ؟ [ ٣٨ - ٣٦]

٥٤- سنیاس کے مختلف روپ سوامی دیا نندکے [ ۲۷- ۲۷]

۸۵- سنیاسی بننے سے سوامی دیا نند کی اصل عوض کیا تھی ؟ [ ۳۳ - ۳۵ ]

وه- سنیاسی بنے کے بوریم سوای دیاند رویم کواستمال ادرم کونے تھے [ 9 ]

٧٠ سنیاسی بننے کی کوئی شرط سوامی دیا نند کے پوری نمیس کی [۲۱ - ۲۸ ، ۳۱ - ۲۵]

الا- سنیاسی کا کوئی قرض سوامی دیانندنے ادا نہیں کیا [۵۰]

۲۲- سیاسی پردگرام سوامی <del>دیا نندگ</del>ا اور اُس کی کامیابی [۱۲۹-۱۲۰]

۹۲- مسیاسی خیالات سوامی دیانند کے [۲۱۷ - ۲۳۵]

دا، جنگ بهابھارت سے بہلے تمام دنیا میں آریوں کا راج تھا [۲۱۸ - ۲۲۰]

الا، چکرورتی راج لینی عالمگر حکومت هرف آرمیهاجیوں کے لیے ہے [۲۲۲-۲۲۷]

**ریانند**- ۳۰) جکردرتی ماج کی خواہش ادرائس کے لیے دما [ ۳۲۱] ۳۸ ، منکرین وید کوسخت ترین سرزائیں دیجائیں [۲۲۸ - ۳۳۵]

۱۲۰ سیاس خیالات سوای دیانندکے [ ۲۱۵ - ۲۱۷]

ه ۹۰ سیاسی شن مرامی دیانتد کا در اُسکی بابت آریوس کے متناقع مبایات [ ۱۵۱ - ۱۹۰]

۹۷- سیاسی شن سوامی دیا نند کا اور اُس کی تشییع [۱۸۸]

٩٠- سیاسی شن سوامی دیانند کا اوراس کی دو نما یا برخصوصیتیں [ ٥٠٠ ]

١٩٠- سياسى مقصد موامى ديانند كااوراً سكوبر راكرن كيك أنكى المعتجرين [١٩١- ٢١٢]

١٩- سياس مقصد سواى ديانتدكا آريساج قائم كرك بيس [ ١١٩]

٤٠- سياسى مقصدهاصل كرك كحير سياسي ديانتدكا ديدول كي أرالينا [١٩١]

۱۵- سیاسی مقصدسوا می دیانند کا ویدون کی تفسیرس [ ۱۲۱۸ - ۲۱۵]

۱۷- سیاسی منصوب سوای دیانند کا [۲۲۳-۲۲۳]

۲۵- شخصیت سوامی دیا تندکی اور اُس کے متعلق دس واقعات [ ۳۷]

۱۵۰ شراده کی تائیدسوا می ریانند ننه کی اور تر دید بھی [ ۸ ۵ ]

۵۰- سننکر اچاریه کے عقیدہ کی نسبت سوامی دیا نندکی مدمکماتی [۲۷۰-۲۷۱]

44 - شیورت کی تعلی سوامی و مانند مهبت مدت تک دیتے رہے [ ۸۹ - ۹۷ ]

الماء ميومت كوترك كرفيك بدرمهي موامي ديانندكا أسكي تائيد كيليم آماده مونا [١٠١، ٢٥٠]

۸۷- شیوست کی تعلیمادراس سے سوامی دیا نند کی کامیابی [۲۵۵،۱۰۳]

۵۷- صدساله برسی سوای بویا نندکی اورآر بر کا تشد دسند د وس پر [۲۳۷ - ۲۳۱]

۸۰- مام لوگوں کے اخلات پرسوای دیا نند کی تعلیم کا اثر [ ۳۳۵]

امد- عرب ، شهرت ، اورزر کی تلاش میں سوامی دیا تندکا دورہ [ ۱۰۰ - ۱۱۹]

٨٢- عقائدسوامي ديائند كي من كوائهوس في باربار بدلا [١٥١]

ویانند مقائد کی تبدیلی کوسوای دیا نندنے کبھی بیم نمیں کیا [۱۵۷] ۸۸- ستناقف عقائد سوای دیانند کے [۱۲۱ - ۱۲۱] ۸۵- عُقده سوای دیانند کے ام ونسب کاحل بوگیا [۲۱-۲۰] ۸۷- عالمان سنسکرت کی رائین سوامی <del>دیا تند کی تف پنر</del>دید کی بابت [۲۷۳-۲۸۱] ٨٠- على ليا تت سوامي ديانندكي اوراًن كے بعض خاص كام [٣٩٣ ، ٨٤، ٣٩٣] ٨٨- غلط بيانات اورغلط تاويلات سوامي ويانندكي [حالية، ١٥٠ م ٢٠٠] ٨٩- غلط عذرات اورغلط وجوبات سوامي ديانندك [٢٥١ - ٢٥١] (١) ایناگرچیورنے کی بابت [۲۵۰] رى ابنا نام ونسب جُهيان كي بابت [٢٧٤] رس بوجا یا تھ کو جھوڑ نے کی باہت [۲۳۸] رین سنیاس لینے کی بابت [۲۵۱] رہ، شادی سے بینے کی بابت [ ۲۸۹ ] ۹۰ - غیرریهاجیوں کی تحریب سرامی دیانند کے خاندان کی تاریکی پردوشنی [۱۷-۱۷] ٩١- غيظ وغضب سوامي ميانندكا [٥٠ ٥ ٨ ، مقدوسه] ۹۲- نطرت او خِصلت سوامی دیاشدکی [۳۹۲ - ۲۱۷] ۹۳- قران مجید براعراضات سوامی دیانند کے [۲۸۳-۲۸۳] ۹۴- قراسوای دیانند کا این نام دیسب کی بابت [۳-۳] ٩٥- كُتُمَّةُ أَبِرِنَ اورسواى دَيَا نَنْدَكَى موت [ ٣٨١ - ٣٨١ ] ٩٩٠ كُنْترمواي ديانندخو دمي كهاتے تھے اوراور وں كومھى كھلاتے تھے [١٠٩ - ١١١] او الرفتاري موامي ديانند كي اور أن كے دالد كاغصة [ ١١١] مه گروورها نند کاغفه سوای <del>دیانند کی درکتو</del>ل به [۱۱]

وماننده کتبا دغيره كي كتما سيسواي ديانند كا مالي فائده أثمانا [١٠٣] ١١٠- لذيذ طعام سوامي ديا نندكا [٣٠- ١٠] ١٠١- مال و دولت جمع كرنا سوامي ديا نندكا [٥٦] ۱۰۶- متناقفر عقائد سوامی ریانند که [۸۵۰-۱۲۰] ۱۰۰- مذسى خيالات سوامي ريانند كه اوران مين نمايان انقلاب [۳۰۰] ١٠٥- منرس مُعلِّم كي حيثيت سوامي ديا نندكي [ ٢٢١ ، ٢٢١ ، ٢٢١ ] ه ۱۰۰ مرض اورانتقال سوامی دیان کا ۲۲۸ - ۳۹۱ ١٠١٨ مرينيول كيمسه عي شيالات كارش واعلى يانتها إسام ١٩١٠ [٢٠٧٨ عاه- مشنن سان الإلىكوسىيا ي نها ماكه برسي ( ٢٠٥ - ٢٠١٠ ) ه - نامِناً و ما بتليع في نيست و في الراحة روب كون كاست [طالتكيد] راب تلمول عبد سويمي رائد ويرده مديري ( ۱۰ ج ۱۰ ا الله نام ونسب كي بابت سوا مي ديا نندكا قول درأس كي تنفيد [١-٣ ، ١١-١١] ١١٠- نام ونسب سوامي رياتندكا وراسكي تحقيقات كي أثه تمانج [ ٢٧ - ٢١] ۱۱۴- نام وند ب سوای دیا تند کا اور اربول کی قصیق [۱۲] ۱۱۰- نام دنسب سوای دیا ننگر کا اور دلوساحبول کی تخفیق [ ۱۵ - ۱۷ ] هرام اللَّهُ يُعِيرُهُ مِنْ إِنَّ بَلِّينًا إِنَّ اللَّهِ إِنَّا إِنَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ١١٠- لنُكِ فِع لا وي ور شديك سي تصورًا ١١١١] المااء نیوک کی تعلیم جر سوای با ندم وی ب [۱۵۰ م ۱۵۱ م ١١٠- زام الكيول معصراجي وإنزيكاميا جوز ادراس كانيتج [٢٥٣٠ ٨٣٠ ٤] الله ويدانت مت (مشايهمدا درست كي تعليم سواحي ويا تنديخ دي ( ٢٥٨ )

دیافند اوراس کا المام کی باب سوامی دیا تند کا دل عقیده اوراس کا نبوت آگومعتر شها و تول کا می است می است می است سے [۳۲۸ - ۳۲۸]

١٢١- ديدوں كي تغيير سواى ديائندي اپني ائے سے كي ہے [٢٧٧ - ٢٧٣]

١٧١- ديدونكي طرح دومرك شاسترول كومي بلوي مانتدرت تك تندمانت رب [١٣١]

۱۲۰ ویراگ ز ترک دنیا) سوامی دیانند کا [۲۸]

۱۲۲- ویراگ کے متعلق سوامی دیائند کا دعویٰ ادراس کی تنقید [۲۹-۲۹]

۱۷۵ - دراگ کے خیال سے سوامی دیا نند لے اپنا گھر بار منیں جھوڑا تھا [۳۲]

۱۲۷- ونشِنوست کے برخلاف سوامی دیانکہ کی تعلیم اور اس میں کامیانی [۱۰۷]

١٧٤- مندوسوای دیا تند کی طرف کیون مائل موسئه ؟ [١١٥ ، ١١٤ ، ١٤]

۱۲۸- برگ سوامی دیانند کا [ ۲۵-۲۲]

۱۲۹- یوگا بهیاس کی بابت سواحی دیا تند کا دعوی اوراس کی تنقید [ ۲۰ - ۸۳ ]

راج وهرم-آربر راج دهرم کے مضامین[۲۱۳] راج در دیکھوقرض")

رواداری-آریددهرمیں رواداری نہیں ہے [۲۲۸-۲۸۳ ، ۲۹۵]

غرمبی روزا داری کے برخلان سوام جی کی ایک درخواست انگریزوںسے [ ۱۰۵]

رمبرانین (دیکی توسنیاس)

ر باکاری - مخالف کوباحد میں فلوب کے کہیے ریا کاری جائزے [۲۷۰-۲۷۱-۲۷۱، ۲۲۵

ملی زقی کے بے ریاکاری جائز ہے [ ۲۳۰]

روع اورما قره - سلوی مجلی روح اوربا ده کوحادث مانکر تعبرانکو قدیم ماننا [ ۱۵ ۸]

ر پولو - سوای جی کی رندگی اورخصلت برایک عام راد بولو [ ۳۹۲ - ۳۳۲]

س

رتھ رکاش - ستیارتھ پر کاش طبع اول کے ستند ہونے کے تین تربت [ ۲۷] تمارته رکاش کے بہلے اور دوسرے اورشٰ میں چھ نمایاں اختلافات [۱۵۸] التن وهرم سوای جی کے اعراضات سناتن دهرم بر [مقد علی ، معید منرس] بیاس - سنیاس کالباس سوام جی نے کیون اختیار کیا [۲۸ - ۲۸] منياس كرحقيقت [ ٢٧ - ٢١ ] سنبار سینے کا وقت اورمقعید [۳۸ - ۳۹] سوامی حی کے سنیاس لینے کے دوسیب [۲۵ - ۲۵] سوامی جی کے سنیاس برمفصو کجٹ [ ۲۷ - ۲۷ ] سواجی جی کے منیاس کے مخلف روپ [ ۲۷ - ۲۹ ] نبیاسی حبولے ادر مکار سنیاسی کی بیان [۵۲،۵۲] سنیاسی کوروبیہ بیب جمع نہیں کرنا جا سیئے [84] سنیاسی کوئین بندھنوں [تیود] سے آزاد موناچا سیئے [ ۲۸] سنیاسی کے نین ترض جراس کوا داکرنے جا میس [ ۴۹ ] سنیاسی کی جاڑعلاستیں [۱۵] سنياسي كي يأنج اورعلاسيس [۵۲] سنياسي بننے كي فجه شرطيس [٣٠] سنیاس کودگا کھیاس سے اپنی زندگی ختم کرنی جا ہینے [ ۲۵] را رح - دیدک سوراج ادر برنش جکومت کامفابله [۲۳۵] ومدك سوراج كے خوفناك نتائج [٢٨١]

ورارج - دیدک سواج کی خردت دیدک دهرم کی اثمامت ويدك سوراج كانشار [ ٢٠٨ - ٢٠٨] ويدك سوراج كي منصوب كاخلاصه اورنيتي [٢٢٣ - ٢٨٣] دبدک سرماج میں سندوسلمان دغیرہ کے لیے کوئی حکم نہیں [۲۲۷] ویدک سوراج میں بالکل روا داری نہیں ہے [۲۲۸ - ۲۲۸] مت - دنیا داروں اور دینداروں کی سیست میں کیا فرن ہے ؟ [۳۲۳] بیاسی سوامی جی کا مسیاسی پروگرام [ ۱۲۹ - ۱۷۱] سوا بی جی کے سیاسی خیالات اوراً ن پرایک نظر [ ۲۱۵ - ۲۳۵ ] سوای حی کامنت سیاسی تھا نہ کہ ندمی [۱۹۳-۱۹۳ ، ۲۰۹-۲۰۱ ] سوام جی کے مسیاسی شن کی بابت آیوں کے شناتھ مبایات [۱۷۰ - ۱۷۰] سوامی جی کی آٹھ جو برس اینا سیاسی مقصد نورا کرنے کے لیے [ ۱۹۱ - ۲۱۲ ] سوامی جی کا دیدوں کی آڑلینا ابنا سیاسی قصد پورا کرنے کے لیے [۱۷۸] سوامي جي كا پوشيده سياسي قصد [٢٠٥ - ٢٠٠١ ، ٢١٨] سعدا می حی کا سیاسی قصد آریه عاج قائم کرے میں [ ۱۱۹ ] سوای جی کے سیاسی مضو بے کی دوخصوصیتیں [ ۲۲۳] ستدارنچه (دیکھو"ساحثہ")

شیاسترار کھ (دیکھو ساحثہ ) شراوھ ۔ سوامی جی کے سکہ شرادھ کی تائید کی ہے اور تردید بھی [ ۱۵۸] شرقی ۔ سوا می جی اول اول ہلائمن گرنتھوں ر تفاسسپردید ) کُونْسرتی ( الهام کھام ) مانتے تھے [ ۱۵۸] سننل کے بیلوی جی کا ایک مصنوعی شلوک منوجی کے نام سے [ ۲۰۲] . سنگر آجارید سوامی جی کی بدگرانی <del>مشنگراً جاری</del> کے عقیدہ کی بابت [۲۹۰-۲۹۱] سوامی جی مشنگر آجاریہ کا نمونہ تھے ؟ [۲۲۲-۲۲۲]

ما وتیں بی مسئرا چریہ ما مور سے جو مہار مہارہ ہا۔ ہما وتیں۔ اٹھ معتبر شمادتیں کہ سوامی جی دیدوں کوالمامی نمیں مانتے تھے [۳۳۳-۳۳۳]

فرميد-كياسواى جي كوشميدكدركتي بي ؟ [٣٨٠]

شبومت سوامی جی جالیس رس کی مرتک شیوست کی تعلیم دیے رہے [ ۹۹ - ۹۹ ، ۹۹ ،

۱۹۰۱ : ۱۹۵۱ شیومت کی حقیقت بقول سرامی جی [۹۸]

یرے کی یہ سے بول وی بی اسکی اسکی اسکی اسکی آما دو ہیں [201، 104] شیوست کو چپوڑنے کے بعد بھی سوامی جی اُسکی جایت کیلئے آما دو ہیں [201، 104]

صفر - پُرائے آریہ لیڈرول کی مزمی زندگی بالکل صفرتمی [۱۷۵ - ۱۷۹]

منبط نفس - سوامی حی میں صنبطِ نفس منہیں تھا [۵۰ ، ۸۵ ، مقدم ۳۳ ۔]

تح

عفائد۔ انگریزی تعلیم یا فتہ آریوں کے عقائد [۳۳۰-۳۳۰] دا، ایشور کا مائنا جا بلوک کامے [۳۳۰]

رم، طِکی ترتی کے لیے ریکاری اور بددیا نتی جائز ہے [۲۳۰]

رس، ملکی زق کے لیے حجوث اور چوری جائز ہے [۲۳۲]

سوامی جی کے عقائد کی تبدیل کی میند شالیں [۱۵۸، ۲۰۰۰ - ۲۰۱۱] پرہ سوامی جی کا اصلی جقیدہ ویڈک الهام کی بابت [۲۰۰۰ - ۳۲۸] عقبده - سوائ جي كا يرائيو ٺ غفيده ايشور كے متعلق [٣٥٣] عبب الى مذسب سوائ جي كے اعر اضات عيساني مذہب پر [مقد الاساسي ضيمه لمرس]

غيظ وغضب - سوامي جي كاغيظ وغضب [۵۰، ۸۵، ۳۹۵، مقدمت]

<u>"</u>

قرآن مجید - سوای جی کی رائے قرآن نجید کے شعلت [۲۸۴] سوامی جی کے اعر اضات قرآن مجید پر [۳۰۳، ۲۸۳] پیسر می کار زامات قرآن مجید پر

قران مجید کی تعلیم نمایت جاسع او یکمل ہے [مقدمتہ، حاساتیہ] قربانی ۔ گائے ہیں دینرہ کی قربانی کی بابت سوامی جی کی تعلیم [۸۵]

حرب کامے بیں تربانی تی باہے سوائی می ملیم [۸۰ - ۲۸۹] ریدوں میں قربانی تی تعیم [۲۸۷ - ۲۸۹]

فرض - سنیاسی کے تین قرض او ۲۹] سنیاسی کاکوئی قرض سوامی جی نے اوا نہیں کیا [۵۰]

> کافر (دیکھو" ناستکس") کنھا۔سوامی می کاپر ٹوں کی کشرائسٹا دارا نے

مهما - سوامی جی کا پر لول بی نسرا کسته از آن ا سوامی جی گیتا اور اینشدور کی کتمها سُنهان [۱۰ ۸]

ت درای جی کاکت ترکھانا اور کھلانا [ ۱۰۹ ، ۱۱۱ ، ۲۸۲

كشفة ابرق كشة ابرق كااستعال درسوا مي كاانتقال [١٣٨٠]

مشوم - سوامی حی کے مسیاسی بن کی دونمایا نصوصیتیں [ ۲۰۰۸] ما نثیرت - معانرت کی مفرخ ابیار حن کی اصلاح سوامی جی نے کی [ ۱۷ م ] ابده-سوامي جي كاخفيه معابده تعبوسانيكل سوسائي كيساته [٣٥٧ - ٣٥٩] عصوم - سوامي جي کومت فرات کرنے کي کومت ش [۵۵۰ ، ۱۲۰ ] معیار- آرپول کا اخلاقی سیبار [۸۲۸ - ۴۲۹ ] الهابي كتاب كوجل كخف كے ليے سوامي حي كے محوزہ معيار 7 . ٣٠١ ، ٣٠٩ سرامی جی کے المامی معیارین کے مطابق دیدالمامی نہیں ہوسکتے [۲۸۵-۲۸۹، ۲۸۹] قصد إس كتاب كي تاليف كالتقصد [٣٣١] آربه ماج کاسیاسی مقصد [۱۹۹] مقصدومسیل کوحی بجاب قرار دینا ہے اللہ ۱۳۸۹ - ۲۲۹] لنى مواى جي اول ول ائي مكتي مانت تھے بھرميعادي مانے لگے [ صاستيہ ] رتی سوامی جی نے سوسرتی کے نام سے ایک جعلی الک لکھدیا [ ۲۰۲، ۱۲۸] د يدم منوترت كاحواله ( تعني منوترتي كا ديد سے مفدم مونا [ ٢١٩ ] **ورتی لوجا** سوامی جی ہے <del>مورتی لوجا</del> کی زدید کس نبا پر کی ہے ، [۱۹۵-۱۹۹، ۲۱۵] ناچ - سوامی حی کاناچ دیکھنا [۲۸] سوامی جی کے زردیک ناج اور کا نامجانا اچھے پیٹے ہیں [ماسٹلیہ] موجی لے ناچ ادرگانے بجانے کی مانت کی ہے [مقد طابعیہ ] نات و ۲۲۹ ، ۲۲۹]

ويدول كأمنكرناستك ب [۲۲۸ ، ۲۹۳

موای جی کے المامی مقابق دیدالمامی نمیس موسکتے [ ۲۸۲ ] سوامی جی کی تفسیر وید ابل اعتبار یک [۲۶۳ - ۲۸۱] م وحرم - يَنْ دليلير كي كه ويدك حرم عالمكينيس بوسكما ١٠٠١ إ نزمی روا داری ویدم میں نمیں ہے [ ۲۹۳ - ۳۱۱] ويدك سوراج [ديكفي"] ويدانت مرت موام جي تنه آسايه اوست آيليه نا ١٠٠١ من و ومدانتي إسوامي نتبت مدردانتي ربت اوراب أنكوهدا أفين رسته است ویدمت سوامی جی مدتوں وید تبائے شیومت کی تبیم دے رہے [ ۴ م ۶ ۰ ۶ ۲ ۲ ويدول- أربياج مي جاردور كاعالم أيك بعي نبيرب [حاشتيه] بے رحمی کی تعلیم دید ق [۲۰۳۰ - ۱۱۱س] خطرناک تعلیم دید<sub>یا</sub>:-دن دشمنور رول کوبربا دکرد [۳۰۸] (۲) مخالفواندول سے بھڑوادر [ ۳۰۵ - ۳۰۶ ] رس منکرین منده آگ بین طلاد و [۳۰۱ ، ۲۳۲] دبه) منكرين بلاوطن كردو [ ٢٣٩ - ٢٣١ ] ره، منكرين نُنزَ كردو ، ياغلام نبالو { ٢٩٩ ] ه، منکرین درمخالفوں کو بربا د کرو [ ۶۹۷ - ۲۹۸ ] غیر فروری نکرات آمیں [۱۳۳ - ۱۳۵] قربانی کی تعلیم ریدوس [۲۸۷-۲۹۱]